

لجنة نشر المؤلفات النورية

الأمثال الخيامية

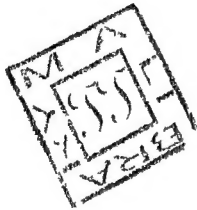
٧٩

بمقام

العلامة المحقق المغفور له

أحمد تيمور بابا

حقوق الطبع محفوظة للجنة



الطبعة الأولى

مطبعة الاستقامة بالقاهرة

١٣٣٨ - ١٩٤٩

٤٤٢٥٤

W91599K
1119N

M.A.LIBRARY, A.M.U.



AR12194

CHECKED 1096-97

الله عز وجل

الله عز وجل الله عز وجل الله عز وجل

الله عز وجل الله عز وجل

الله عز وجل

نحدي هذه الشجرة من غار جهاوه في مخدعة العلوم
والفنون والآداب تخليد الذكر الكرم

والاستقاء بما نره النفيسة
البحنة



العدل والمحق للفقير المذنبون

مقدمة

من خير ما أخرج للناس كتاب « الأمثال » هذا ، وهو للعلامة المحقق ،
المخفون له أحمد تيمور باشا - تقدمه المكتبة العربية للقراء ، الذين أقبلوا إقبالا
شديداً على مطالعة مؤلفات هذا الفقيه العزيز - لجنة نشر المؤلفات التيمورية ،
وقد عني به - رحمه الله - عناية كبيرة ، عنايته بكل ما يتصل بالعلوم والمعارف ،
بجاء هذا الكتاب - كسائر الكتب التي سبقته لهذا المؤلف العظيم - طريف
المنحى ، وافر الفائدة ، علاوة على حسن ترتيبه ، وتناسق تبويبه ، يعجب
القراء فيه نفاسته ، وجودة مختاراته ، التي تعبر تعبيراً صادقا ، عما يجيش في
الصدور من الآراء ، في إطار بديع من الحكمة البالغة والموعظة الحسنة ، مما له
تأثيره العميق في النفوس وحسن ما حواه من دقة التعبير وإيجاز اللفظ وإصابة
المعنى مما لا يجتمع في غير « الأمثال » التي تشيع على ألسنة العامة والخاصة ،
المتقفين منهم وغير المتقفين ، في مجتمعاتهم وأنديتهم . وفي مجالسهم ومحافلهم .
وإن هذا الكتاب ، مرآة صادقة لحسن اختيار مؤلفه ، وسلامة بحوثه وتنقيبه
في كل علم ، وفي كل فن ، سعياً وراء استخراج المعاني الشائقة ، أو الحكم البالغة
في أسلوبه البديع ، مما يدعو إلى الإعجاب بالجهود الذي كان أحمد تيمور باشا
يبدله في تصنيف كتبه أو جمعها وترتيبها بوسع حكمته وغزير علمه ، وببعد
نظره ، فخرت كلها وافية كاملة .

وأخيراً ، وليس آخراً ، نرجو أن يلاقى هذا الكتاب ما لقيه سائر كتبه من
الإقبال تحقيقاً للغرض السامي الذي نسعى إليه جميعاً في سبيل نشر الثقافة العامة .

خيل بات

لَجْنَةُ نَشْرِ الْمَوْلاَنَا النِّيمُورِيَّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمهيد

الأمثال في مصر وفي غير مصر ، من أهم ما يجب معرفته في آداب كل قوم ، كما لا يخفى . فهي مرآة تصف أخلاقهم وعاداتهم ، وشاهد عدل على حالة لغتهم والأمثال - ولا سيما العامى منها - وإن جاءت بألفاظ غير فصيحة لا تعدم الطلاوة النثرية والرشاقة اللفظية التي هي في الأمثال الفصحى .

والعامة . مولعون بأمثالهم ، وكثيراً ما يتناظرون بها ، فهي المثل السائر في اصطلاحاتهم ، وقد جعلوها قاعدة السالك . وناموس الأدب ، فقلما يقصون حديثاً ، أو يعرضون أمراً ، إلا أيّدوه بمثل ، هو زبدة الحديث وجوهر الأمر ، ولهم في وضع الأمثال في مواضعها حكمة باهرة ، وفضل مشهور .

ولقد فازت مصر بالخط الأكبر والنصيب الأوفر من هذه الأمثال ، التي أرسلتها غاية في العذوبة الكلامية .

كذلك عرف المغفور له العلامة المحقق ، أحمد تيمور باشا ، أن مصر بمرح أبنائها ، ملهمة الروح في النادرة الطريفة ، والفسكاهة الطريفة ، حتى أصبحت الأمثال العامية المصرية فائقة الصيت في الأمم الشرقية ، وهام بها الشرق العربي ، وتقبل هذا الأدب المحلى باللذة والتشويق .

وعرف - غفر الله له - أن الأمثال أدب رائع ، ومرآة صادقة ؛ تتجلى فيها

صور الأمم وما عليها من أخلاق وعادات . وأن الأمة لا ترقى إلى العمران .
أوتألف لها لغة إلا وهي تنطق بالأمثال . لأنها غرس الحكمة . وبلت الخبرة
ومقياس الأدب .

وقد تصل صور الكلام إلى أعلى مثل في البلاغة فيؤثر منها ما يعلق بالضمان
لنفاسه وتعيه الأسماع للطف مدخله . ويتصل بالقلب لرقته ، فسهل حفظ تلك
الأمثال كما سهل انتشارها . فكانت أكثر سيراً في الناس ، ودوراناً على الألسنة
من سائر الكلام .

وليس في الكلام ما هو أوقع في الأسماع وأشد تأثيراً في النفوس من الأمثال
من أجل ذلك عني المغفور له أحمد تيمور باشا ؛ وكان أسبق العلماء واللغويين
في العالم العربي في العناية بجمع تلك الأمثال العاقية التي يحويها هذا الكتاب
وشرحها شرحاً دقيقاً لتكون نبراساً يهتدى ؛ ومثالاً يحتذى ؛ في دقة البحث
وحسن التعبير . وقد قال ابن المقفع في ذلك : « إذا جعل الكلام مثلاً كان
أوضح للنطق وآثق للسمع وأوسع لشعوب الحديث » .

وقال إبراهيم النظام « يجتمع في المثل أربع لا تجتمع في غيره من الكلام :
إيجاز اللفظ ، وإصابة المعنى وحسن التشبيه ، وجودة الكناية ، فهو نهاية البلاغة » .
ومن غير المغفور له العلامة أحمد تيمور باشا المشهور بتحقيقاته وبحوثه
الدقيقة النافعة ؛ ومؤلفاته المتعددة النفيسة ؛ يقدر على ما قدر عليه في تصنيف
ما صنف ؛ وجمع ما جمع من تلك الأمثال وهو على ما هو معروف ؛ مشهور بغزارة
علمه وفضله وسعة اطلاعه ؛ وأفاض عليها من بحر ما وعى ؛ ودرس الشرح
الدقيق لكل مثل . ليكون نبراساً يضيء في دقة البحث والتصوير وحسن
التعبير ؛ فجاء كتابه هذا الأول من نوعه لما حواه من التعليقات الأدبية
النفيسة والخواشي التاريخية النافعة المفيدة .

وكذلك غنيت « لجنة نشر المؤلفات التيمورية » وهي التي تتشرف برياسة
سعادة العالم الجليل الشيخ المحترم خليل ثابت بك عضو الشيوخ بطبع هذا
الكتاب النفيس ؛ وهو من الكتب الخطية التي كتبها الفقيد الكريم فجاء طبقا
لمشورته واتباعا لنصيحته - تحفة أدبية ؛ أسوة بما نشرت من مؤلفات العلامة
المحقق تيمور باشا إتماما للفائدة التي تسعى إليها وتعميما للنفع العام الذي تهدف
إليه فجاء هذا الكتاب - ولله الحمد - في أحسن نظام وأبدع تنسيق .

وكان با كورة عمل اللجنة طبع كتاب « ضبط الأعلام » ثم كتاب « لعب
العرب » و « تاريخ الأسرة التيمورية الكريمة » - وما كادت تظهر الطبعة الاولى
لهذه الكتب النفيسة حتى تلقفتها أيدي الأدباء والقراء في مصر وسائر الاقطار
ومختلف الأمصار . فنفدت في مدة يسيرة - وهذا كتاب « الأمثال العاقية » ،
وهو الذي تضعه اللجنة بين يدي الناريء الكريم وقد عهدت بالإشراف على
مراجعته وطبعه في مطبعة الاستقامة بالقاهرة إلى الاستاذ محمد عبد الجواد
الأصمعي الكاتب المعروف فجاء مطابقا لرأيها وموافقا لخطتها .

وكذلك تشتغل اللجنة بطبع كتاب « الكنايات العاقية » في مجلد قائم بذاته ؛
وسيصدر قريبا إن شاء الله . وهو من مؤلفات الفقيد العزيز . وله فيه بحوث
شيقة ودراسات وتحقيقات تدل على مبلغ ما وصل إليه من عناية بالعلم والأدب .

« اللجنة »

حرف الألف

١ — آخِذِ ابْنَ عَمِّي وَأَنْعِطِي بِكُمِّي — يضرب في تفضيل تزوج المرأة بقريبها ولو كان فقيراً ، أى أتزوج بابن عمي ولو كان لا يملك ما أنعطى به . وقالوا أيضاً في تفضيل القريب على الغريب : (نار القريب ولا جنة الغريب) و يروى : (نار الأهل) وسيأتى في حرف النون . وهذا عكس قولهم : (خذ من الزرايب ولا تأخذ من القرايب) وقولهم : (الدخان القريب يعمى) وقولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) .

٢ — آخِرِ الْحَيَاةِ الْمَوْتُ — حكمة جرت مجرى الأمثال يقال للتذكير ، وقد يقال إظهاراً لعدم المبالاة بالتهديد . وانظر : (كلها عيشه وآخرها الموت) .

٣ — آخِرُ خِدْمَةِ الْغَزِّ عِلْقَةُ — الغز : يريدون بهم الترك الذين كانوا يحكمون مصر . والعلاقة : الوجبة من الضرب ، أى إن خدمتهم وأخلصت لهم فإنهم يكافئونك في آخر خدمتك بالضرب . و يروى : (سبكر) بدل علقه ، وهى كلمة يقال للطرد . يضرب لقبح المكافأة على العمل الحسن . وانظر قولهم : (آخر المعروف ينضرب بالسكفوف) .

٤ — آخِرُ دَهٍ يَجِيبُ دَهٌ — أى آخر هذا يحىء بهذا ، والمقصود آخر الإقذاع بالكلام يؤدى إلى المضاربة والمراك ، وبذلك ينتهى الإشكال وتنتج الشدة فى فض الخصام .

٥ — آخِرُ الزَّمْرِ طَيْطٌ — يضرب للأمر لا ينتج نتيجة نافعة كالزمر فإن آخره ذلك الصوت الذى يقول « طيط » ، ويذهب فى الريح . وللأديب الظريف السيد محمد عثمان جلال المتوفى سنة ١٣١٥ لما طبع كتابه العيون اليواقظ ولم يصادف رواجاً :
راجى المحال عيط وأخسر الزمر طيط

والعلم من غير حظ لاشك جهل بسيط

والعبيط عند العامة : الأبله .

٦ - آخِرِ الْمَعْرُوفِ يَنْضَرِبُ بِالْكُفُوفِ - يضرب للمجازاة على الخير بالشر . وهم يقولون : (ضربه كف) أو (قلم) إذا لطمه على وجهه . وانظر قولهم : (آخر خدمة الغز علقه) .

٧ - آدَى السَّمَاءِ وَآدَى الْأَرْضِ - أى ها هى ذى السماء وها هى ذى الأرض لا يمنعك مانع من البحث فيهما عن بغيتك فابحث ونهر كما تشاء فلست بواجدها لأنها لا توجد . يضرب لمن يطلب المستحيل ويكثر ضربه عند فقد الأولاد للتسلية والحث على الصبر .

٨ - آدَى وَشِ الضَّيْفِ - كناية عن يرتحل عن قوم ولا ينوى العودة إليهم . يقولون : خرجت ، وقلت لهم : آدى وش الضيف ، أى هذا وجه الضيف الذى تبغضونه قد ذهب عنكم ولن يعود .

٩ - آدِينِي حَيَّةً لَمَّا أَشُوفِ اللَّيَّ جَيَّةً - أشوف أرى ، أى ها أنا ذى باقية فى الحياة حتى أرى التى ستأتى وما ستمتاز به على كما تقولون . تقوله المرأة تهكمًا إذا غيبت أو رميت بتقصير فى عملها فهتدت بضرة أو بامرأة أخرى تقوم بالعمل .

١٠ - آفَتِي مِعْرِفَتِي رَاحَتِي مَا أَغْرِفُش - أى آفنى ادعائى المعرفة لانى قد أكلت بما لا أعرفه أو أسأل عنه فأفتضح ، فالراحة العظمى فى قولى : لا أعرف .

١١ - آمَنُوا عَلَى مَشْنَةِ مَلِيَّانَةَ عَيْشٍ وَلَا تَأْمَنُوا عَلَى بَيْتِ مَلِيَّانَ جَيْشٍ - المشنة (بكسر ففتح مع تشديد النون) : طبق كبير للخبز يتخذ من العيدان ، أى آمنوا على طبق مملوء خبزاً من أن يتناهبه الناس ولا تأمنوا على دار مملوءة جنوداً

من الموت فقد يصيبهم ما يفزيهم عن آخرهم ولا تغني كثرتهم . والمراد ليس شيء أقرب من الموت .

١٢ — آمَنُوا لِلْبَدَاوِي وَلَا تَأْمَنُوا لِلدَّبَلَاوِي — البداوى (بفتح الحين) : يريدون به الذئب لأنه يسكن البادية ، أى الخلاء . والدبلاوى : يريدون به الإنسان ، أى الذى يلبس فى إصبعه الدبلة ، وهى عندهم الخاتم الذى لافص له ، والمقصود من يتزين بالنختم كأنهم يقولون : ائمنوا للبداوى الجلف ولا تأمنوا لهذا الحضرى الظريف ، وهو مبالغة فى عدم وفاء بنى آدم وغدرهم . وانظر : (ربى قزّون المال) الخ و (ما تأمنش لابور راس سوده) .

١٣ — آهَى لَيْلَةٍ وَفَرَّاقَهَا صُبْحٌ — آ — كأنهم يريدون بها التنبيه . والمراد هى ليلة واحدة ستفارقنا فى الصباح فليسكن فيها ما يكون فائقة وجيزة ولها آخر معروف .

١٤ — أَبْرَدُ مِنْ مَيَّةٍ طُوبَى — لأن ماء شهر طوبة شديد البرد ، فإذا قيل فلان أبرد منه فقد تنهى فى ذلك .

١٥ — أَبْرَدُ مِنْ يَخٍّ — يضرب للثقل البارد . واليخ (بفتح أوله وتشديد الخاء) يضربون به المثل فى البرودة المعنوية ولا يعرفون ما هو . وهو لفظ فارسى معناه الثلج ، وتذكر معاجهم أنه المعبر عنه فى العربية بالجر .

١٦ — الْإِبْرَةُ إِلَى فِيهَا خَيْطَيْنِ مَا تَخَيَّطُش — لأن الإبرة دقيقة لا تدخل فى الثوب إلا غيطاً واحداً ، والمراد الأمر المعلق على اثنين لا يتم لأنهما قد يختلفان . وقريب منه قولهم : (المركب الذى لها ريسين تغرق) وسيأتى فى الميم .

١٧ — أَزْبِقُ لِمَنْ كَسَرَ وَأَدَى بَزْبُوزُهُ — يضرب للأمر الواضح الذى لا يحتاج فى الكشف عنه إلى عناية ، يريدون لم تسألون عما كسر وهذا

صنبوره أو فنه الباقي دالّ على أنه إبريق . وانظر قولهم : (حمار وادى ديله) .

١٨ — الأَبْرِيقُ الْمَلَيَّانُ مَا يَلْقَلْقَشُ — أى الأبريق المملوء بالماء لا يلقلق ، والمراد لا يسمع صوت الماء فيه ، وإنما يسمع صوته إذا كان قليلاً يتحرك بتحريك الأبريق ، أى لا يجمع بالدعوى إلا قليل البضاعة . وفي معناه قولهم : (البرميل الفارغ يرت) وسيأتى في حرف الباء الموحدة . وقولهم : (ما يفرقش إلا الصفيح الفاضى) وسيأتى في الميم .

١٩ — إِبْطَى وَلَا تَحْطَى — أى خير لك أن تبطى وتصيب من أن تسرع وتخطى .

٢٠ — إِلَّابٌ عَاشِقٌ وَالْأَمُّ غَيْرَانَةٌ وَالْبَيْتُ حَيْرَانَةٌ — أى إذا كان الأب عاشقاً والأم غيرة مشغولة به وبمعهشوقته ، وبقتهما في الدار حيرى بينهما ؛ فهل تكون عاقبة أمرهم إلا البوار . يضرب في عدم سير الأمور على السان القويم .

٢١ — أَبْقَى سَقًا وَتُرْشَ عَلَى الْمَيَّةِ — أبقي بمعنى أكون ، أى أكون نسقاء متعوداً على الماء ثم يفرغ رشك إياء على . والمراد أنك لم تفعل شيئاً فيما حاولت من الإضرار به .

٢٢ — أَبْلَيْشُ مَا يَخْرِبُشُ بَيْتَهُ — الصواب في إبليس (كسر أوله) وهم يفتنونه . يضرب للخبث المتعود على الأذى يصاب بمصيبة يظن أنها القاضية عليه فيفلت منها . وذن أمثال المولدين في جمع الأمثال للميداني : « الشيطان لا يخرّب كرمه » .

٢٣ — لِبْنُ آدَمَ فِي التَّفْكِيرِ وَالرَّبُّ فِي التَّدْبِيرِ — أى بينما المرء يفكر في الأمر النازل به ولا يجد له مخرجاً منه يتولاه الله عز وجل بلطفه وتدبيره

فيأتيه بالفرج من حيث لا يحتسب . يضرب لتموين المصائب والتذكير بأنه تعالى لا يفسى عباده .

٢٤ — **إِبْنُ الْحَاكِمِ يَتِيمٌ** — يريدون بالابن الصليعة ، أى من لم يعتمد على نفسه وكفايته فصيده الضياع لأن الحاكم معرض للعزل ومتى عزل أصبح صليعته الفاقد الكفاية في حكم طفل مات أبوه .

٢٥ — **إِبْنُ الْحَرَامِ مَا خَلَّاشَ لِابْنِ الْحَلَالِ حَاجَةً** — أى لم يترك الطالح للصالح شيئاً يسعى له ، ويريدون بابن الحرام من ولد لزنبة ثم توسعوا فأطاعوه على كل شيطان رجيم .

٢٦ — **إِبْنُ الْحَرَامِ يَطْلُعُ يَا قَوَّاسُ يَا مَكَّاسُ** — يطلع ، أى ينشأ ويكون . والقواس أصله حامل القوس ، ولكنهم أطلقوه على فئة يكونون حراساً وحجاً بالاحكام ، أى ابن الزنية يصير إما قواساً أو مكاساً و (يا) ، هنا بمعنى إما عندهم . والمراد أن أصله الردىء وما كمن في نفسه من الشر يحمله على أن يشتغل بذلك ، وكلتا المهنتين رديئة لا يخلو صاحبها من ظلم الناس وإعانة الظلمة عليهم .

٢٧ — **إِبْنُ الدَّيْبِ مَا يَسْتَرْبِاشُ** — أى ابن الذئب لا يربى ولا يقتنى لأن طباعه تغلب عليه فيؤذى من ربه وأحسن إليه . والمراد ابن من تعود الأذى لأنه فى الغالب ينشأ على خصال أبيه . ومما يروى عن أعرابية ربت جرو ذئب فلما كبر قتل شاتها فقالت :

بقرت شويتهى وفجعت قلبى وأنت لشاتنا ولد ربيب
غذيت بدزها وربيت فينا فمن أباك أن أباك ديب
إذا كان الطباع طباع سوء فلا أدب يفيد ولا أديب

٢٨ — **إِبْنُ الرَّيْسِ تُقَلُّ عَلَى الْمَرْكَبِ وَفَنَّا عَلَى الْخُبْرَةِ** — يريدون

بوره أو فقه الباقي دالّ على أنه لم يبق . وانظر قولهم : (حمار وادى ديله) .

١٨ - الأَبْرِيقُ المَلَيَّانُ ما يَلْقَلَقُش - أى الأبريق المملوء بالماء لا يلقلق ، والمراد لا يسمع صوت الماء فيه ، وإنما يسمع صوته إذا كان قليلاً يتحرك بتحريك الأبريق ، أى لا يجمع بالدعوى إلا قليل البضاعة . وفي معناه قولهم : (البرميل الفارغ برن) وسيأتى فى حرف الباء الموحدة . وقولهم : (ما يفرقعش إلا الصفيح الفاضى) وسيأتى فى الميم .

١٩ - لَبِطَى وَلَا تَخْطِى - أى خير لك أن تبطى وتصيب من أن تسرع وتخطى .

٢٠ - اللَّابُ عَاشِقٌ وَالْأُمُّ غَيْرَانَةٌ وَالْبَيْتُ فِي الْبَيْتِ خَيْرَانَةٌ - أى إذا كان الأب عاشقاً والأم غيرة مشغولة به وبمعهشوقته ، وبلتهما فى الدار حيرة بينهما ؛ فهل تكون عاقبة أمرهم إلا البوار . يضرب فى عدم سير الأمور على السنن القويم .

٢١ - أَبْقَى سَقًا وَتُرْشَ عَلَى الْمَيَّةِ - أبقي بمعنى أكون ، أى أكون سقاء متعوداً على المساء ثم يفزعنى رشك إياء على . والمراد أنك لم تفعل شيئاً فيما حاولت من الإضرار بى .

٢٢ - أَبْلَيْشَ مَا يَخْرِبُشْ بَيْتَهُ - الصواب فى إبليس (كسر أوله) وهم يفتحونه . يضرب للتخبيث المتعود على الأذى يصاب بمصيبة يظن أنها القاضية عليه فيفلت منها . ومن أمثال المولدين فى مجمع الأمثال للبيداني : ه الشيطان لا يخرب كرمه .

٢٣ - لَبْنُ آدَمَ فِي التَّفْكِيرِ وَالرَّبُّ فِي التَّدْبِيرِ - أى بينما المرء يفكر فى الأمر النازل به ولا يجد له مخرجاً منه يتولاه الله عز وجل بلطفه وتدبيره

فيأتيه بالفرج من حيث لا يحتسب . يضرب لتهوين المصائب والتذكير بأنه تعالى لا ينسى عباده .

٢٤ — إِبْنِ الْحَاكِمِ يَتِيمٌ — يريدون بالابن الصفيحة ، أى من لم يعتمد على نفسه وكفايته فصيره الضياع لأن الحاكم معترض للعزل ومتى عزل أصبح صليبعته الفاقد الكفاية في حكم طفل مات أبوه .

٢٥ — إِبْنِ الْحَرَامِ مَا خَلَّاشَ لِابْنِ الْحَلَالِ حَاجَةً — أى لم يترك الطالح للصالح شيئاً يسعى له ، ويريدون بابن الحرام من ولد لزنوة ثم توسعوا فأطلقوه على كل شيطان رجيم .

٢٦ — إِبْنِ الْحَرَامِ يَطْلَعُ يَا قَوَّاسُ يَا مَسْكَاسُ — يطالع ، أى ينشأ ويكون . والقواس أصله حامل القوس ، ولكنهم أطلقوه على فئة يكونون حراساً وحجاباً للحكام ، أى ابن الزنية يصير إما قواساً أو مكاساً و (يا) ، هنا بمعنى إما عندهم . والمراد أن أصله الردىء وما كمن في نفسه من الشر يحمله عنه على أن يشتغل بذلك ، وكلتا المهنتين رديئة لا يتخلو صاحبها من ظلم الناس وإعانة الظلمة عليهم .

٢٧ — إِبْنِ الدَّيْبِ مَا يَسْتَرْبِشُ — أى ابن الذئب لا يربى ولا يقتنى لأن طباعه تغلب عليه فيؤذى من رباه وأحسن إليه . والمراد ابن من تعود الأذى لأنه في الغالب ينشأ على خصال أبيه . ومما يروى عن أعرابية ربت جرو ذئب فلما كبر قتل شاتها فقالت :

بقرت شويهي وجفعت قلبي وأنت لشاتنا ولد ربيب
غذيت بدرها وربيت فينا فن أنباك أن أباك ديب
إذا كان الطباع طباع سوء فلا أدب يفيد ولا أديب

٢٨ — إِبْنِ الرَّئِيسِ نُقُلٌ عَلَى الْمَرْكَبِ وَفَنَّا عَلَى الْخُبْرَةِ — يريدون

بالريس : ربان السفينة ، أى إن ولده لافائدة منه لأنه مدلل بمكانة أبيه فلا يعين الملاحين بعمل ، فهو زيادة ثقل على الاحمال وفناء للبوينة لأنه يأكل منها ، فهو فى معنى : و ضغت على إباله .

٢٩ - ابن السايغ إشتهى على أبوه خاتم - السايغ : صانغ الحلى . يضرب لمن يشتهى ما هو ميسر له ، وفى معناه قولهم : (بنت السايغ إشتت على أبوها من نقة) وسيأتى فى الباء الموحدة .

٣٠ - ابن الكبة طلع القبة وأبى اسم الله خذ الله - الكبة : يريدون بها الورم الحادث من الطاعون ، أى لآخرة إلا بالمكتوب والمقدر ، فإن الذى تهمل الاعتناء به وتعامله بالدعاء عليه بالطاعون والموت قد يبقو ويعلمو شأنه ، ومن تحافظ عليه وتحوطه باسم الله قد يموت ، ومنهم من يرويه : (ولاد الكبة طلغوا) الخ وذكر فى الواو ، وهو مثل قولهم فى مثل آخر : (ابن الهبله يعيش أكثر) وسيأتى .

٣١ - ابن الهبله يعيش أكثر - الهبله (بفتح فسكون) البلهاء ، وهى عادة لاتعتنى بولدها فينشأ مهملاً فى كل شىء ، يريدون مثله ربما عاش أكثر من الذى اعتنى به ، فهو مثل قولهم فى مثل آخر : (ابن الكبة طلع القبة) الخ وقد تقدم .

٣٢ - ابن الوز عوام - أى يكون كأبويه فى السباحة ، يضرب لمن يبرع فيما برع فيه آبؤه ، وفى معناه عندهم : (بفت الفاره حفاره) وذكر فى الباء الموحدة . ومثله أو قريب منه قول العرب : (ومن يشابه أبه فما ظلم) . وفى الروضتين^(١) عن العماد الكاتب أنه قال : « من جملة تسميع المعالين فى القول ما حكاه لنا شيخنا أبو محمد بن الحشاش قال : وصلت إلى تبريز فأحضرنى يوماً رئيسها فى داره وأجلس ولده ليقرأ بعض ما تلقنه على فقالت : (فرخ البط ساج) فقال معلمه وكان حاضراً :

نعم و (جرو الكلب ناجح) تخرجت من خطإ خطابه .

٣٣ — إِبْنُ يَوْمَيْنِ مَا يَعِيشُ ثَلَاثَةَ — أى الآجال محدودة فن كتب له أن يعيش يومين لا يعيش الثالث .

٣٤ — إِبْنُكَ عَلَى مَا تَرِيهِ — أى ينشأ على ما عودته عليه إن خيراً فخير وإن شراً فشر . وبعضهم يزيد فيه : (وحمارك على ما توخده) أى على ما تعودده . يقولون أخذ على كذا ، أى تعودده وألفه . وبعضهم يرويه بالخطاب للمؤنث فيقول : (ابنك على ماتريه وجوزك على ما توخديه) .

٣٥ — إِبْنُهُ عَلَى كِتْفِهِ وَيَدْوَرُ عَلَيْهِ — أى يحمل ابنه على كتفه ثم يبحث عنه . يضرب فى الذهول عن الشيء وهو قريب من يبحث عنه . وللشيخ عبد الغنى النابلسى من مواليا :

للحب تطلب وأنت الحب يا حائر أما سمعت الذى فيه المثل سائر
حبي معى وعلى حبي أنا دائر^(١)

وفى مجمع الأمثال للبیدانى : من أمثال المولدين : ه ابنه على كتفه وهو يطلبه .

٣٦ — أَبُو أَلْفٍ حَسَدٍ أَبُو مِئَةٍ — أى من العجيب أن يحسد صاحب الألف صاحب المائة وما عنده أكثر . ومثله : (أبو ميه يحسد أبو تفيه) وسيأتى . يضربان فى المكتر يحسد المقل طمعاً وشرها .

٣٧ — أَبُو بَالَيْنٍ كَذَّابٌ — انظر : (صاحب بالين كذاب) فى الصاد المهملة .

٣٨ — أَبُو الْبَنَاتِ مَرْزُوقٌ — أى من رزقه الله بالإناث رزقه ما ينفق به عليهن . يضرب للتسلية .

٣٩ — أَبُو جَعْرَانُ فِي بَيْتِهِ سُلْطَانٌ — أبو جعران (بضم الجيم وسكون العين المهملة) كنية الجعل عندهم . ويروى : (في نفسه) بدل (في بيته) والمعنى واحد لأن المراد أن الوضع مهما يكن محترماً في نظر غيره فإن له عزة في نفسه وداره يحس بها . وانظر في الكاف : (الكلب في بيته سبع) . وقريب منهما قولهم : (كل ديك على مزبلته صياح) .

٤٠ — أَبُو جُوخَةَ وَأَبُو فَلَّةٍ فِي الْقَبْرِ بِيَدَيَّ — الفلة (بفتح الفاء واللام المشددة) : نوع غليظ من نسيج الكتان يرتدى به الفقراء ، أى إن الموت يساوى بين الغنى والفقير ، فصاحب الجبة عنده كغيره مصيرهما إلى التراب .

٤١ — أَبُوكَ الْبَصَلُ وَأَمَّاكَ الثُّومُ مَنِينَ لَكَ الرِّيحَةُ الطَّيِّبَةُ يَامُشُومُ — أى إذا كان هذان أصليك وهما كريها الرائحة فن أين تطيب رائحتك . يضرب للوضع الأصل ينشأ كأبويه في الضعة والسفالة .

٤٢ — أَبُوكَ خَلْفَ لَكَ إِيَّاهُ قَالَ جَدَى وَمَاتَ — أى قيل : ما الذى ورثته من أبيك ، فقال : جدى واحد وقد مات . يضرب فيمن يصيب القليل ثم يذهب منه فيسكون كمن لم يصب شيئاً .

٤٣ — أَبُوكَ مَا خَلْفَ لَكَ عَمَّكَ مَا يَدِيكَ — يدبك ، أى يعطيك محرف عن يؤذى لك ، والمعنى إذا لم يخلف لك أبوك ما تعتمد عليه في عيشك فلا تطمع في نوال عمك . يضرب في عدم الاعتماد على صلة الأقارب .

٤٤ — أَبُوكَ مَا هُوَ أَبُوكَ أَخُوكَ مَا هُوَ أَخُوكَ — يضرب للجمع الكثير يختلط فيهم الحابل بالنابل حتى لا يعرف المرء أباه ولا أخاه .

٤٥ — أَبُو مَيْسَةٍ يَحْسَدُ أَبُو تَلَيْسَةٍ — أى صاحب مائة من الغنم يحسد صاحب شاة واحدة . ومعنى التلية (بكسر تين) عندهم التى أى عليها سقنات . والعرب

تقول : ثنية (بفتح فكسر للشاة في الثالثة) . يضرب في المكثّر بحسد المقلّ طمعاً وشراً . ومثله : (أبو ألف حسد أبو مية) وقد تقدّم .

٤٦ — أَبُونَا وَطَيَانِي وَجُوزِي عَلَانِي — الجوز : الزوج . يضرب للوضيعة الأصل يتزوجها من يرفع شأنها ويثبه ذكرها .

٤٧ — الأَبْيَضُ فِي الْكِلَابِ نَجَسٌ — أى كلهم في النجاسة سواء حق الأبيض منهم فلا يفتنك حسن لونه . وروى : (زىّ الكلاب الأبيض فيهم نجس) وقريب منه قول القائل :

وليس فيهم من فنى مطيع فلعنة الله على الجميع
وقال آخر :

ما ازددت حين وليت إلا خسة كالكلب أنجس ما يكون إذا اغتسل^(١)

٤٨ — أَتَايِكَ يَاضِيفُ مَا أَتَتْشَ صَاحِبُ الدَارِ — أتايك ، أى إذا بك ، وهو محترف عنه ، والمعنى كنا نظنك يضيف كصاحب الدار كما كان يقول ويؤكد فإذا بك لم تزل ضيفاً ، أى غريباً عن الدار وأهلها وظهر ما كانوا يكذبون به عليك ويتملقونك به . يضرب في أن الضيف غريب فلا ينبغي له الاعتزاز بالترحيب والتأهيل .

٤٩ — لَاتَبِعِ الْبُومَ يُودِّيكِ الْخَرَابُ — لأن المكان الخرب مأواه ومسكنه فإن تبعته ذهب بك إليه . وقولهم : يوديك أصله يؤدى بك . يضرب لمن يقتدى بالمشؤم القائل الرأى ، وهو مثل قديم أورده الراغب الأصفهاني في محاضراته في أمثال عامة زمنه برواية : (من كان دليله البوم كان مأواه الخراب)^(٢) . وفي معناه قول القائل :

ومن يكن الخراب له دليلاً يمسّر به على جيف الكلاب

(١) المحاضرات والمحاورات للسيوطي رقم ٥٦٣ أدب أول ظهر ص ١٠٢

(٢) المحاضرات ج ٢ ص ٤١٨

وانظر قولهم : (اركب الديك وانظر فين يوتيك) وسيأتي .

٥٠ - لا تبسع الكذاب لحد باب الدار - أى لا تكذبه حتى يكذبه الواقع لأنك إذا كذبت في حديثه جادلك وعجزت عن إقناعه . ويروى : (تنك ورا الكذاب) الخ . وسيأتي في حرف التاء المثناة الفوقية . ويروى : (صدق الكذاب) الخ أى صدق . وسيأتي في السين المهملة .

٥١ - لا تحدث في المجلس واللى يكرهك بيان - أى إذا كنت في مجلس قوم وأردت أن تعرف من يبغضك منهم تحدث بينهم بخديث يظهر لك من الإقبال والإعراض ما تكنه قلوبهم من حب وبغض .

٥٢ - لا تعب جسمك ولا تعب قلبك - معناه ظاهر .

٥٣ - لا تعلم البيطرة في خير الأكراد - يضرب للجاهل الذى لم يتقن عملاً لأن القوم الرحل كالأكراد ونحوهم لا يتعلمون دوابهم فإذا تعلم شخص البيطرة فيها فكأنه لم يتعلم شيئاً .

٥٤ - لا تعلم الحجامه في رؤوس اليتامى - أى تعلم هذه الصناعة في رؤوس اليتامى لأنهم محتاجون لمن يحجمهم بلا أجر فهو آمن فيهم ممن يعترض عليه إذا أخطأ . يضرب لمن يجعل الضعيف وسيلة لنفعه ولو بالإضرار به . وقد نظمه ابن أبى حجلة بقوله ومن ديوانه نقلته :

وذي بخل يروم المدح منى ولا كرم لديه ولا كرامه
أكارمه بدق بحور شعرى وأغرق منه في بحر اللامه
وكم جزبت شعرى في أناس أحلوا منه ما عرفوا حرامه
كأنهم اليتامى حيث شعرى تعلم في رقابهم الحجامه
وعلى هذا فالمثل كان معروفاً حوالى القرن الثامن .

٥٥ — اِتْعَلِّمِ السَّحَرَ وَلَا تَعْمَلْ بُوش — الشَّيْنُ فِي الْآخِرِ مِنْ
عَلَامَاتِ النَّبِيِّ عِنْدَهُمْ أَوْ تَأْكِيدُهُ ، وَهِيَ مُقْتَضِيَةٌ مِنْ لَفْظِ (شَيْءٌ) فَعْنَى بُوش (بِهِ
شَيْءٌ) أَيْ لَا تَعْمَلْ بِهِ شَيْئًا . وَالْمُرَادُ تَعْلَمِ السَّحَرَ وَلَا تَعْمَلْ بِهِ لِأَنَّكَ مَا دَمْتَ لَا تَضُرُّ بِهِ
أَحَدًا فَعَلَمَكَ بِهِ نَافِعٌ لَكَ فِي اتِّقَاءِ ضَرَرِهِ وَدَفْعِهِ عَنْكَ وَهُمْ يَقْصِدُونَ كُلَّ شَرِّ لَا السَّحَرَ
بِخُصُوصِهِ . وَفِي كِتَابِ الْآدَابِ لَجَعْفَرِ بْنِ شَمْسِ الْخَلَّافَةِ : مَنْ لَمْ يَعْرِفِ الشَّرَّ كَانَ أَجْدَرُ
أَنْ يَقَعَ فِيهِ ، ^(١) وَأَنْشُدَ لِأَبِي فِرَاسِ الْحَمْدَانِيِّ :

عَرَفْتُ الشَّرَّ لَا لِلشَّرِّ لَكِنْ لِتَوْقِيهِ

وَمَنْ لَمْ يَعْرِفِ الشَّرَّ مِنْ النَّاسِ يَقَعَ فِيهِ ^(٢)

٥٦ — اِتْعَدِّيْ بُهْ قَبْلَ مَا يَتَعَشَّى بَكَ — أَيْ افْتَرِسْهُ قَبْلَ أَنْ يَفْتَرِسَكَ .
وَأَصْلُهُ مِنْ قَوْلِ الْعَرَبِ فِي أَمْثَالِهَا : تَعَدَّ بِالْجَدَى قَبْلَ أَنْ يَتَعَشَّى بِكَ ، يَضْرِبُ فِي أَخْذِ
الْأَمْرِ بِالْحَزْمِ . وَمِنْ أَمْثَالِ الْمُؤَلِّدِينَ الْوَارِدَةِ فِي مَجْمَعِ الْأَمْثَالِ قَوْلُهُمْ فِي هَذَا الْمَعْنَى :
« خُذِ اللَّصَّ قَبْلَ أَنْ يَأْخُذَكَ » وَأَنْشُدَ ابْنَ أَبِي حَبِيلَةَ فِي دِيْوَانِ الصَّبَابَةِ لِبَعْضِهِمْ فِي
نَظْمِ هَذَا الْمَثَلِ :

عَتَبْتُ عَلَى وَلَا ذَنْبَ لِي بِمَا الذَّنْبُ فِيهِ وَلَا شَكَّ لَكَ
وَحَازَرْتُ لَوْمِي فَبَادَرْتَنِي إِلَى اللُّومِ مِنْ قَبْلِ أَنْ أَبْدُرَكَ
فَكُنَّا كَمَا قِيلَ فِيمَا مَضَى خُذِ اللَّصَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْخُذَكَ ^(٣)

٥٧ — اِتَّغَرَّبِيْ وَإِكِدِيْ — أَيْ إِذَا أُرِدْتَ أَنْ تَكْذِبِيْ عَلَى النَّاسِ وَتَنْسَبِي
لِنَفْسِكَ مَا لَيْسَ فِيكَ فَلْيَكُنْ ذَلِكَ فِي غَرَبَتِكَ بَيْنَ أَنْاسٍ لَا يَعْرِفُونَكَ فَإِنَّكَ لَا تَسْتَطِيعِينَ
ذَلِكَ فِي بَلَدِكَ وَبَيْنَ مَنْ يَعْرِفُكَ . يَضْرِبُ لِلْفَتْخَرِ بِمَا لَيْسَ فِيهِ أَمَامَ مَنْ يَعْرِفُهُ .

٥٨ — اِتَّغَنَّدَرِيْ وَقُولِيْ مُقَدَّرِيْ — الْغَنْدَرَةُ عِنْدَهُمْ تَرَادُفُ فَجُورَ الْمَرْأَةِ

(١) ص ٦٥ (٢) ص ٦٩

(٣) دِيْوَانُ الصَّبَابَةِ رَقْمُ ١٤٧ أَدَبِ الْآخِرِ ص ١٣٢

وتبرّجها وسلوكها المنهج الرديء، أى إنك تفعلين ذلك فإذا لامك لائم أحلت على القدر وقلت ليس بيدي بل هو مقدر على . يضرب لمن يفعل القبيح مرتكباً على مثل هذا العذر .

٥٩ — اِتْلَمَّتِ الْحَبَايِبُ مَا بَقَاشَ حَدَّ غَايِبٍ — انظر: (تمت)

الحبايب (الخ .

٦٠ — اِتْلَمْ زَارُودٌ عَلَى ظَرِيفَةٍ — زارود أو زقرود اسم مخترع . وقولهم : اتم ، أى اجتمع شملهما . والمراد « وافق شئ طبعه » وهو من أمثال العرب . وانظر أيضاً : (جوزوا زقروق لظريفه) في حرف الجيم فهو في معناه . وانظر أيضاً : (جوزوا مشكاح لريمه) الخ .

٦١ — اِتْمَسَكِنْ لَمَّا تَتَمَكَّنْ — أى أظهر المسكنة والتدلل حتى تتمكن من الأمر وتملك ناصيته فافعل بعد ذلك ما تريد ، فليس من الحزم أن تظهر القوة والعنف والأمر بعد في يد غيرك .

٦٢ — اِجْتَمَعَ الْمَشْعُورُ عَلَى خَايِبِ الرَّجَا — يضرب للبتشابهين في التعاسة وسوء الحظ مجتمعان .

٦٣ — أَجْرَبُ وَأَنْفَتَحَ لَهُ مَطْلَبٌ — المطلب : المال المدفون . يضرب لمن يصيب خيراً لا يستحقه ، أى لا يتوقف الغنى على قيمة الشخص . وبعضهم يرويه (كلب أجرب) الخ .

٦٤ — أَجْرَبُ وَيُسَلَّمُ بِالْأَحْضَانِ — أى هو أجرب ويعانق الناس عند السلام عليهم . يضرب لمن يأتى بما يشماز منه .

٦٥ — إِنْ أَجَرَ مُوشٌ قَدْ أَلْمِشَقَّةٌ — قد : يريدون به قدر . يضرب للأمر

لا يوازي نتيجته مشقة عمله أو السعى فيه .

٦٦ — أَجْرَةُ الْخَيْطِ تَحْتَ يَدِهِ — أى أجره خياط الثياب في يده لا يخشى عليها لأن من أعطاه ثوباً ليخيط له منه ملبوساً كان كالمرهون عنده له ألا يسلبه إلا بعد نقد الأجرة . يضرب للحق المحوط بأسباب تحفظه . ولأبي الفضل أحمد بن محمد السكري المروزي من أرجوزة ترجم فيها أمثالاً فارسية وأوردها البهاء العاملي في السكشكول :

من مثل الفرس ذوى الأبصار الثوب رهن في يد القصار (١)

٦٧ — إَجْرِي وَمِثْ دَا شَيْءٍ يَهْتِ — هو مخاطبة بين اثنين يقول أحدهما : اجر وأسرع ومث خطاك ، فيقول الآخر : هذا شيء يهت القوى . والمراد ليس من الصواب أن تكلفني بما لا طاقة لي به .

٦٨ — إَجْرِي يَا مَشْكَاخَ لِّلِّي قَاعِدْ مِرْتَاخَ — المشكاح (بكسر فسكون) يريدون به كثير السعى والحركة ، أى اسع وانصب يا من هذه صفته للذي قعد وارتاح من السعى . يضرب لمن يأتيه رزقه من سعى غيره بلا طلب منه فهو فى معنى « رب ساع لقاعد » وهو من أمثال العرب ، يقال : إن أول من قاله النابغة الذبياني وكان وفد إلى النعمان بن المنذر وفود من العرب فيهم رجل من بني عبس يقال له شقيق فأتاه النعمان ، فلما حبا النعمان الوفود بعث إلى أهل شقيق بمثل حبااء الوفود فقال النابغة حين بلغه ذلك : (رب ساع لقاعد) وقال للنعمان :

أبقيت للعبسى فضلاً ونعمة ومحمدة من باقيات المحامد

حبااء شقيق فوق أعظم قبره وما كان يحبى قبله قبر وافر

أتى أهله منه حبااء ونعمة ورب امرئ يسعى لآخر قاعد

ومن أمثال العرب في هذا المعنى أيضاً : « خير المسال عين ساهرة لعين نائمة » .

٦٩ — أَجُودُ مِنَ الذَّهَبِ مَنْ يُجُودُ بِالذَّهَبِ — أى أحسن من الذهب من يجود به، وقد أرادوا التجنيس بين أجود ويجود. ومن أمثال العرب فى ذلك قولهم: «إن خيراً من الخير فاعله، أورده ابن عبد ربه فى العقد الفريد»^(١)

٧٠ — أَجَبُّكَ يَا سَوَارَى زَيْ زَنْدَى لَأُ — الأكثر استعمالهم لفظ (الإسورة) بدل السوار، أى لى أجبك يا سوارى ولكنى أحب زندى أكثر منك ويريدون بلا بالهمزة لا. يضرب فى أن الحب يتفاوت وأعظمه محبة المرء لنفسه. وأورده الألبشهى فى أمثال النساء بالمستطرف برواية: (أجبك يا سوارى مثل معصى)^(٢) والمعنى يختلف بحذف (لا) من آخر المثل.

٧١ — إحتاجوا لليهودى قال اليوم عيديدى — يضرب لتعسر الأمور وقيام الموانع. والمعنى أنهم مستغنون عن اليهود ولكن لما احتاجوا للاستعانة بأحدهم اعتذر بأنه فى عيده أى لا يشتغل فيه. والمثل قديم فى العامة أورده الراغب الأصفهاني فى محاضراته فى أمثال عوام زمنه برواية: (أحوج ما تكون إلى اليهودى يقول اليوم السبت)^(٣)

٧٢ — إحترت يا بخرأ أبوسك مينين — أى حرت يا بخرأ فى أى موضع أقبلك. يضرب للأمر تكشفه الموانع فلا يعرف من أين يتوصل إليه.

٧٣ — إحسب حساب الميريسى وأن جاك طياب من الله — الميريسى نسبة للمريس: بلدة جنوبى القطر المصرى، وهى بفتح الأول والعامة تكسره وتريد به الريح الجنوبية لأنها تعطل سير السفن وهى مصعدة. والطياب عندهم بعكسها، أى كن حازماً فى تسيير أمورك واستعد للطوارئ فإن يسر الله وسهل فلا يضرك تيقظك.

(١) ج ١ أواخر ص ٢٤١

(٢) ج ١ ص ٤٧

(٣) ج ٢ ص ٤١٨

٧٤ — إْحْضَرُ أَرْدَبَكَ يَزِيدُ — الإردب (بكسر فسكون ففتح مع تشديد الموحدة) : مكيال معروف بمصر والعامة تفتح أوله . يضرب للحث على مباشرة المرء أموره بنفسه فهو كقول القائل :

ماحك جلدك مثل ظفرك فتولّ أنت جميع أمرك

وقولهم : (يزيد) مبالغة في الحث على ذلك ، أى إنك إذا حضرت كيل إردبك فإنك لا تأمن عليه من السرقة فقط بل إنه يزيد بحضورك فهو كقولهم في مثل آخر : (اللى ولد معزته جابت اتنين) الخ وسيأتى ، وانظر في الميم : (ما يهرش لك إلا إيدك) والعرب تقول في أمثالها : « ما حكّ ظهري مثل يدي » يضرب في ترك الانكال على الناس .

٧٥ — الْأَحْمَقُ يَنْصَحُ فِي الْوَقْتِ الدَّيْقِ — معناه ظاهر ، وهو دليل كاف على الحماسة ووضع الشيء في غير موضعه . والديق يريدون به الضيق .

٧٦ — إْحْنَا آتَيْنِ وَالتَّالِتِ جَاءَنَا مِثْنِ — أى نحن اثنان فن ابن جاءنا هذا الثالث . يضرب للداخل بين شخصين في أمر لا يعنيه .

٧٧ — إْحْنَا بِنَقْرَا فِي سُورَةِ عَبَسَ — أى هل نحن نقرأ في سورة عبس ، يريدون إننا نخاطبك في شيء معلوم ونكرره عليك فلا تنبه لما نقوله ونطلبه منك كأننا نقرأ عليك سورة فأنت مستمع لها لا تتكلم أو تصرف كلامنا لغير وجهه . يضرب لمن لا يفهم ما يقال له بعد تطويل الكلام معه .

٧٨ — إْحْبِسِي النَّهَارَ دَهْ وَمِثْنِي بُكْرَهْ — يضرب لمن لا ينظر لغده ولا يفكر في العواقب ، أى إنما لي الساعة التي أنا فيها فإن كنت تنوى قتلى فليكن غداً ودعنى ليومى هذا .

٧٩ — أُنْحِتْهُ فِي الْحَمَّارَةِ وَعَامِلْ أَمَارَهْ — الحماره (بفتح الاول

وتشديد الثاني) بائعة الخمر ، والعامة تريد بها موضع بيعها ، أى الحانة ، وعامل أى
 بجاعل نفسه . والامارة (بفتح الأول) جمع أمير عندهم ، أى تكون أخته فى هذه
 السفالة ويظهر هو نفسه بظهر الكرام المساجدين . يضرب للنذل المتعالى .

٨٠ — الْأَخْذُ حِلْوٌ وَالْعَطَا مُرٌّ — معناه ظاهر . ويريدون به فى
 الغالب الاستدانة واستطابة الأخذ فيها وكراهة الوفاء . وفى معناه قولهم : (عند
 العطا أحباب وعند الطلب أعداء) وسيأتى فى العين المهملة .

٨١ — أَخْرَسَ وَعَامِلٌ قَاضٍ — يضرب للعاجز يتصذر لما لا يستطيعه
 من الأعمال لأن الآخرس لا يستطيع سؤال الخصوم .

٨٢ — أَخْرَهَا وَرَا آخِرَ النَّهَارِ تَجِيْبِكَ قُدَّامٌ — أى أرح دابتك فى
 أول السير واجعلها آخر الدواب فإيها تسبق فى آخر الأمر لراحتها وتعب
 ما تقدمها بالعدو .

٨٣ — أَخْطُبُ لِبْنَتِكَ قَبْلَ مَا تُخْطُبُ لِابْنِكَ — العادة أن تخطب
 المرأة للرجل لا للعكس . والمراد من المثل اهتم باختيار الزوج لبنتك طلباً لراحتها
 فهى أولى بعنايتك من ابنك لأن أمر زوجته سيكون بيده متى شاء طلقها
 بخلاف البنت .

٨٤ — إِخْلِصِ النِّسَةَ وَبَاتْ فِي الْبَرِّيَّةِ — أى إذا أخلصت فى نيتك
 نية فى البرية ولا تخش شيئاً . يضرب فى الحث على الإخلاص .

٨٥ — أَخُوكَ لَا يَحِبُّكَ غَنَى عَنْهُ وَلَا تَمُوتَ — أى إن أخاك لا يؤد
 أن يراك أغنى منه كما إنه لا يحب موتك ، أى مهما يحبك المرء ويؤد حياتك فإنه
 لا يؤد أن تغلو عليه .

٨٦ — أَخِيْظْ بِسِلَآئِهِ وَلَا الْمِعْلَمَةَ تَقُولُ هَاتِيْ كِرَآيَةَ — السلاية :
(بكسر الأول) : الشوكة من النخل وغيره ، وصوابها سلاة كرقانة . والمعلة (بكسر
الأول والصواب ضمه) من تعلم الحياطة والتطريز خاصة ، أى خير لى أن أخيط ثوبى
ولو بسلاة ، وأدبر أمرى بيدى بقدر ما أستطيع من أن أنفق فيما لاداعى فيه إلى
الإففاق ، والمراد بالمعلة هنا من تحيط الثياب للناس . يضرب فى الحث على الاقتصاد
وحسن التدبير .

٨٧ — إِذَا بَيْنُ وَأَزْرَعُ وَلَا تِدَّانُ وَتَبْلَعُ — أى إذا تداينت فليكن
دينك للإففاق على زرعك لأنه يذبح فتقضيه منه ، وأما إذا تداينت لنفقتك وطعامك
ذهب المال ولم تجد ما توفى به الدين وليس هذا من الحزم فى شيء .

٨٨ — إِدْأَعِىَ يَاعُوْجَهْ فِى السَّنَةِ السُّودَةِ — أى تدلى يا معوجة القامة
كما تشائين فى السنة السوداء التى لم تبق على الملاح فهو فى معنى قولهم : (سنة الكبة يدلع
الأنخط) وسيأتى فى السين المهملة ، وقريب من قولهم : (سنة شوطه الجبال جابوا
الاعور قيده) .

٨٩ — أَذْعِىْ عَلَى وَلَدِيْ وَأَكْرَهُ مَنْ يَقُولُ أُمَيْنُ — يضرب فى الشفقة
على الأولاد ، وأن الدعاء عليهم باللسان دون القلب .

٩٠ — إِدْىِ آَبْنَكَ لِىْ لَهُ أَوْلَادُ — لذى ، أى أعط ، يريدون إذا وهبت
ابنك لأحد أو جعلته فى حياطته فلا تعطه إلا لمن يكون له أولاد لأنه يعرف شفقة
الآباء على أبنائهم . والمراد لا توكل الأمر إلا للعارف به .

٩١ — إِدْىِ يِرْكُ لِّىْ يَصُونُهُ — إدى ، أى أعط . والمعنى لا تقش شرك
إلا لمن يصونه .

٩٢ — إِدْىِ الْعِيْشَ لِحَبَّازِيْنِهِ وَلَوْ يَأْكُلُوْا نَصَّهُ — إدى بمعنى أعط ،
(٢)

أى اخبز خبزك عند من يحميدون الخبز ، ولو سرقوا نصفه وأكلوه ، لأن الباقي منه ينتفع به لجودة خبزه ، أما إذا خبزته عند أمين جاهل أفسده وضاع عليك كله ، هو قريب من « أعط القوس باريها ، ولكن فيه زيادة في المعنى .

٩٣ - إِدِينِي رَغِيفٌ وَبُكُونٌ نَضِيفٌ - أى أعطنى رغيف ولكن بشرط أن يكون نظيفاً . يضرب لمن يستجدى ويتخير الصدقة فيعثر ويشتط .

٩٤ - إِدِينِي عُمُرَ وَآرَمِينِي الْبَحْرَ - أى إذا كانت السلامة مكتوبة لى ولم يزل فى عمرى بقية فإن إلغائى باليم لا يضرنى . يضرب لمن ينجو من خطر لا تظن النجاة منه . والعرب تقول فى أمثالها : (أحرز إمرأ أجله) قاله الإمام على بن أبى طالب عليه السلام حين قيل له : أتلقى عدوك حاسراً ؟ قال الميذاني : يقال هذا أصدق مثل ضربته العرب . ومن الأمثال التى تروى عنه فى هذا المعنى : « نعم المحن أجل مستأخر » .

٩٥ - إِدِينِي الْيَوْمَ صَوْفٌ وَتُخَذُ بُكَرَةٌ خُرُوفٌ - إِدِينِي بمعنى أعطنى ، وأصله أذلى ، يريدون أعطنى اليوم صَوْفاً فإنى راض به على أن أعطيك غدا خُرُوفاً لأنى أفضل العاجل على الآجل وإن كان دونه فهو فى معنى المثل الآخر : (بيضة النهارده أحسن من فرخة بكره) وسيأتى فى الباء الموحدة .

٩٦ - إِذَا أَشَدَّ الْكَرْبُ هَانٌ - هو فى معنى مطلع المنفرجة لابن النحوى : أشدنى أزمة تنفرجى قد آذنت ليلك بالبلج وأنشد جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب لإبراهيم بن العباس الصولى (١) :
ولرب نازلة يضيق بها الفتى ذرعاً وعند الله منها المخرج
ضائق فلما استحسنت حلقاتها فرجت وكان يظنها لا تفرج
وأنشد لآخر :

ضاقت ولو لم تضق لما انفرجت والعسر مفتاح كل عسر^(١)
ولآخر: * وأضيق الأمر أدناه إلى الفرج *^(٢)

٩٧ - إِذَا حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ غَابَتِ الشَّيَاطِينُ - أى لا يجتمع
الصالح والطالح.

٩٨ - إِذَا كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَا كَانَتْ رَمَاهُ الطَّيْرُ - أنظر: ولو كان فيه
خير، الخ في اللام.

٩٩ - إِذَا كَثُرَتِ الْأَلْوَانُ اعْرِفْ لِنَهَا مِنْ يُبُوتِ الْجِيرَانَ -
أى إذا ظهر شخص بغير ما فى طاقته فاعلم أنه معان فيه من غيره، والمراد بالألوان
أصناف الطعام.

١٠٠ - أَرُبُّطُ الْحَمَارِ جَنْبَ رَفِيقَةٍ إِنْ مَا تَعَلَّمَ مِنْ شَيْئَةٍ يَتَعَلَّمُ
مِنْ رَفِيقَةٍ - أى إن الطباع تعدى، ولا بد للصاحب أن يتخلق ببعض أخلاق
صاحبه إن لم يكن بها كلها فهو فى معنى قول القائل: * وكل قرين بالمقارن يقتدى *
وانظر قولهم: (إن كان بك تعرف ابنك وتسيهه اعرفه من جلسه) وسيأتى - وقولهم:
(من عاشر السعيد يسعد ومن عاشر المثلوم يتلم) وسيأتى فى الميم.

١٠١ - أَرُبُّطُ الْحَمَارِ مَطْرَحٌ مَا يَقُولُ لَكَ صَاحِبُهُ - يريدون بالمطرح
الموضع، أى اربطه فى الموضع الذى يرشدك إليه صاحبه لأنه ربما ضاع أو سرق
فلا يكون اللوم عليك. يضرب فى عدم التصرف فى الشئ إلا برأى صاحبه لأنه
أسلم للعواقب.

١٠٢ - أَرْدَبَ مَا هُوَ لَكَ مَا تَحْضُرُ كَيْلُهُ يَتَغَبَّرُ دَقْنُكَ وَتَتَغَبَّرُ فِي

شَيْلُهُ - الإردب (بكسر فسكون ففتح مع تشديد الموحدة) : مكيال معروف بمصر ، والعامّة تفتح أوله ، ويروى (تغفر) بدل تنغير وهو بمعناه . ورواه الموسوي في نزهة الجليس (١) : (أردب مالك فيه حصّة لا تحضر) الخ وذكره في أمثال نساء العامّة ، والمعنى الإردب الذي ليس لك لا تحضر كيّله فإنك لا تجنى منه غير التعب في حمله وتغيير لحيتك بغباره ، أي ليس وراء التعرض لما لا يعنى إلا ما يسوء . يضرب للتحذير من التعرض لما لا يعنى . وفي معناه : «من تعرض لما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه» ومن الحكم النبوية : «من حسن إسلام المرء تركه مالا يعنيه» قال الميداني : هذا المثل يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم . وقالت العامّة أيضا : (اللي مالك فيه أيش لك به) وقالت : (اللي مالك فيه ما تنحشرش فيه) وسيايان . وقريب من هذا المعنى قولهم : (الشهر اللي مال كش فيه ما تعدش أيامه) .

١٠٣ - إِرْشُوا تَشْفُوا - أي عليكم بالرشوة تبلغكم ماتريدون ، والمراد الإخبار بالواقع لا الحث على الرشوة . ومن أمثال العرب : «عراضة تورى الزناد الكائل» والعراضة: الهدية والكائل: الكافي . يضرب في تأثير الرشا عند انغلاق المراد وانظر في الباء الموحدة : (البرطيل شيخ كبير) .

١٠٤ - لِلْأَرْضِ تَضْرَبُ وَيَا أَصْحَابَهَا - ويا بمعنى مع ، وأصله من نجو قولهم : راح وياه ، أي ذهب وإياه ، يريدون معه ، والمقصود أن الإنسان في مكانه عزيز فإذا تعارك فيه أعانته أرضه ودافعت عنه ، أي فيها من يعينه . وانظر : (إوعى تقاتل مطرح ما تكره) .

١٠٥ - لِلْأَرْضِ مَوْشٌ شَهَاوِي دِي بِالضَّرْبِ عَ الْكَلَاوِي - الكلاوي هي الكلى ، أي ليست الزراعة بالشهوة إلى الزرع لحسب ، وإنما زرع الأرض لا يكون إلا بالجهد الجهد والتعب المشبه بالضرب على الكلى .

١٠٦ - أَرْقُصُ لِلْقَرْدِ فِي دَوْلَتِهِ - ويروى: (في زمانه) أى جاز الزمان فيه مادام مقبلاً عليه وارقص له لأن الرقص يسر القُرود ، والمراد افعل ما يوافق صاحب الدولة ما دمت مضطراً إليه . والمثل قديم ، يروى : أن شخصاً دخل على وزير يهنئه بالوزارة فصفق ورقص لإظهار سروره ، فأمر الوزير بطرده وقال : إنما أراد الإشارة إلى هذا المثل . وقد نظمه على بن كثير من شعراء ريجانة الخفاجي فقال :

صحب الانام فالفيتهم وكل يميل إلى شهوته
وكل يريد رضا نفسه ويحلب ناراً إلى برمته
فله در فتى عارف يدارى الزمان على فطنته
يجازى الصديق بإحسانه ويبقى العدو إلى قدرته
ويلبس للدهر أثوابه ويرقص للقرود في دولته
قال الخفاجي : وفي معنى قوله : ويرقص للقرود الخ قول الأهوإزى :
قل لمن لام لا تلبى كل امرئ عالم بشانه
لا ذنب فيما فعلت إني رقصت للقرود في زمانه
من كرم النفس أن تراها تحتل الذل في أوانه
ولأبي تمام :

لا بد يا نفس من سجد في زمن القرود للقرود^(١) انتهى

قلنا : وأنشد صاحب قطف الأزهار في المعنى لبعضهم :

إذا رأيت امرأً وضيعاً قد رفع الدهر من مكانه
فكن سميعاً له مطيعاً معظماً من عظيم شاه
فقد سمعنا بأن كسرى قد قال يوماً لترجمانه :
إذا زمان الأسود ولى فارقص مع القرود في زمانه^(٢)

(١) الرجاء ص ٢١٠ - ٢١١

(٢) قطف الأزهار وتم ٦٥٣ أدب ص ٤٢٣

ومما يدل على قدم المثل ما أنشده صاحب لسان العرب في مادة (قرا) عن ثعلب في القيروان بمعنى الجيش :

فإن تلقاك بـقيروانه أو خفت بعض الجور من سلطانه
فابجد لقرء السوء في زمانه

وفي كتاب الآداب لجمع بن شمس الخلافة :

ابجد لقرء السوء في زمانه وداره ما دمت في سلطانه^(١)

١٠٧ - إِرْكَبْ حُمَارَةَ الْعَازِبِ وَحَدِّثْهُ - أى اركب حمارة الرجل

العرب وحديثه في أمر زواجه فإنه يرتاح لحديثك ويبلغك عليها مكانك . والمراد عاج كل شخص بما يوافقه ويميل إليه تباع مقصدا منه .

١٠٨ - إِرْكَبِ الدِّيكَ وَانْظُرْ فِينْ يَوْدِيكَ - ودى معناه ذهب به

وأوصله ، أى إذا كان الديك مما يركب وركبته فانظر أين يذهب بك ، والمراد أنه لا محالة ذاهب بك إلى خم الدجاج . يضرب في أن لكل شخص حالة ألفها وغاية يسعى إليها فإذا استرشدت فانظر بمن تسترشد وتخبر من يهديك إلى سواء السبيل . وانظر قولهم : (اتبع اليوم يوديك الخراب) .

١٠٩ - إِرْكَبْ يَا أَبُو الرِّيشِ قَالَ بَسَّ أَنْ فُضِّلَ كَدِيشْ -

يضرب للتكليف بأمر لا توجد له وسيلة . ولفظ بس (بفتح الموحدة وتشديد السين المهملة الساكنة) اسم فعل عندهم معناه كفى ويأتون بها في مثل هذا التعبير مقرونة بأن بمعنى لو أن ، كأنهم يريدون يكفى الكلام فقد أطعت لو أن لى ما أركب فقد ركب الناس ولم يبقوا لى كديشا ، أى برذونا . وأبو الريش كنية أتوا بها للسجع لا يقصدون بها معينا .

١١٠ - إِرْمِيهِ الْبَحْرَ يَطْلُعْ وَفِي بُقَّةٍ سَمَكَةٌ - البق (بضم الموحدة

وتشديد القاف) بمعنى الفم . يضرب للحريص المستفيد من كل حالة .

١١١ — إِرْمِيَّةٌ فِي السُّطُوحِ وَأَنْ كَانَ لَكَ فِيهِ قِسْمَةٌ مَا يُرْوَحُ —
أى ما هو لك لا يكون لسواك ولو تهاونت في حفظه لأنه مقسوم لك ، والمراد
بالسطوح مفردة ، أى السطح . وبعضهم يرويه : (إرمى جوزك) بالخطاب للبؤنة ،
أى زوجك . وبعضهم يروى : (نصيب) بدل قسمة ، يريد النصيب بفتح أوله .

١١٢ — إِزْرَعِ ابْنَ آدَمَ يَقْلَعُكَ — ويروى : (ازرع الزرع تقلعه
وازرع ابن آدم يقلعك) يضرب في إنكار بنى آدم للجميل ومقابلته بضده . ويرويه
بعضهم : (كل شئء تزرعه تقلعه إلا أبو راس سوده تزرعه يقلعك) وسيأتى في الكاف .
ونظم هذا المثل الشيخ حسن البدرى الحجازى الأزهري المتوفى سنة ١١٣١ فقال
من قصيدة أوردتها له الجبرتي في ترجمته :

لا شئء تزرعه إلا قلعت سوى بنى آدم من يزرعه يقلعه (١)

١١٣ — إِزْرَعْ كُلَّ يَوْمٍ تَأْكُلْ كُلَّ يَوْمٍ — أى وال العمل يتوال
لك الكسب .

١١٤ — إِنْ سَأَلَ قَبْلَ مَا تَنْأَسِبُ يَبَانَ لَكَ الرَّدَى وَالْمِنْأَسِبُ —
أى أسأل واستخبر قبل أن تصاهر يظهر لك من يناسبك ومن لا يناسبك . يضرب
في المصاهرة وغيرها من ضروب المعاشرة .

١١٥ — إِنْ سَأَلَ يَجْرَبُ وَلَا تَسْأَلُ طَيْبٌ — يراد به المبالغة في تفصيل
النجرب على الطيب . وبعضهم يصحح روايته بقوله : (أسأل مجرب ولا تنسى الطيب)
والأول هو المسموع من أفواه العامة . ورواه الألبشهى في المستطرف : (سل المجرب
ولا تنسى الطيب) (٢)

(١) الجبرتي ج ١ ص ٨٢

(٢) ج ١ ص ٤٤

١١٦ — أَسْأَلُهُ عَنْ أَبَوَيْهِ يَقُولُ لِي خَالِي شُعَيْبٌ — يضرب للخط

يجيب عن غير المسئول عنه . وقد وجدنا هذا المثل منظوما في بعض المجاميع في هذين البيتين :

لي صاحب ليس فيه سوى البلادة عيب

سأله عن أبيه فقال خالي شعيب

وورد في المستطرف في أمثال النساء برواية : (سألوها عن أبيها قالت جدتي

سعيب)^(١) . ومن أمثال العرب في ذلك : (قيل للبغل من أبوك قال الفرس خالي)

يضرب للخط . وقريب منه قول الشاعر :

ومتى أدعها بكأس من الماء . أتتني بصفحة من زبيب^(٢)

١١٧ — إِسْأَلِي عَلَى مَا تَفْعَلِي — على هنا بمعنى عن ، يستعملونها كذلك

مع سأل ، أى اسألى عما تفعلين وتشتغلين به ، ولا تسألى عما لا يعينك .

١١٨ — اسْتَوْدُوا تَسْتَجِبُوا — أى الوداد يجلب الوداد ويستدعيه كما

قال الشاعر :

تجيب فإن الحب داعية الحب وكم من بعيد الدار مستوجب القرب

١١٩ — إِسْمِعْ ظَرَاظَةً وَلَا تَسْمَعْ عِيَاظَةً — أى إذا لم يكن بد من

تحمل أذاه فاختر أخف الضررين ، واصبر على سماع ظراظه فإنه أهون عليك من سماعك بكاءه أو صياحه .

١٢٠ — إِسْمِعْ مِنْ هِنَا وَسَيِّبْ مِنْ هِنَا — أى اسمع بهذه الأذن

وأخرج ما سمعته من الأخرى . يضرب عند الاضطرار إلى سماع ما لا يفيد أو لحث شخص على اطراح ما يقال وترك المعارضة فيه .

(١) المستطرف ج ١ ص ٤٩

(٢) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٥

١٢١ — إِنْشَمَكَ إِيهَ قَالَ إِنْشَمَى عَنَبَرٌ وَصَنَعَتْكَ إِيهَ قَالَ سَرَبَاتِي قَالُوا
خَسَّرْتُ الْإِسْمَ بِالصَّنْعَةِ — السرباتي مقصور عن السراباتي نسبة للسرابيات جمع
سراب (بفتح الأول) وهو عندهم ما اجتماع في الأحشاش ، يطلقون ذلك على الكنف
الذي ينقل ما في الكنف . أى ليته لم يشتغل بذلك وله هذا الاسم لأنه أتلفه بصنعه .
يضرب لمن يجمع بين الحسن والقبيح في صفاته . وانظر أيضاً في حرف السين المهمة :
(سرباتي واسمه عنبر) . وانظر في الضاد المعجمة : (ضيع الاسم بالصنعة) فإن بعضهم
يقتصر عليه في إيراد المثل . وهذا المثل قديم في العاقية أورده الألبشيحي في المستطرف
برواية : (واحد سموه عنبر وصنعه سرباتي قال الذي كسبه في الاسم خسره
في الصنعة) (١) .

١٢٢ — الْإِسْمُ لَطُوبَةٌ وَالْفِعْلُ لَأَمَشِيرٌ — يضرب لمن يشتهر بشيء
والعمل لغيره لأنه قد تأتى في شهر طوبه وهو شديد البرد أيام صحو كأيام أمشير .

١٢٣ — إِنْشَادِي وَإِنْشَادُ أَجْدَادِي إِلَى يُعُولُوا هُمِي وَهُمْ أَوْلَادِي —
أى الذين يحملون همي وهم أولادى ويواسوننا ويعطفون علينا فهم سادى
وسادة جدودى .

١٢٤ — إِنْشَرَى بِذَرْهُمْ بَلَحٌ بَقِيَ لَهُ فِي الْحَيِّ نَحْلٌ — أى اشترى بدرهم
تمراً فأدعى بذلك أن له في الحى نخلا . يضرب لمن يحوز القليل فينتدع به إلى
ادعاء الكثير .

١٢٥ — إِنْشَرَى الْجَارُ قَبْلَ الدَّارِ — وبعضهم يزيد فيه : (والرفيق قبل
الطريق) . والعرب تقول في أمثالها : « الجار ثم الدار » قال الميدانى : « هذا كقولهم :
الرفيق قبل الطريق » وكلاهما يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم . قال أبو عبيد : كان

من فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول : معناه إذا أردت شراء دار
سل عن جوارها قبل شرائها . . . وفي أخبار أبي الأسود الدؤلي من كتاب الأغاني ^(١)
نه كان له جار من رمله فأولع برمي أبي الأسود بالحجارة كلها أوسى ولم يفد فيه
اللوم ، فباع أبو الأسود داره واشترى داراً في هذيل ، فقيل له : أبعث دارك ؟ قال : ولم
أبع داري ولكن بعث بجاري ، فأرسلها مثلاً . وانظر في الحاء قولهم : (خذ الرفيق
قبل الطريق) .

١٢٦ — اِشْتَرَيْ مَا تَبْتَغِي — معناه ظاهر ، والمراد اِكْتَم سرك
وما تريده عن محدثك والنقطة من حديثه ما يحتاج إلى الوقوف عليه فالحزم في ذلك .

١٢٧ — اِشْحَالُ ضَعِيفِكُمْ قَالُوا قَوِيْنَا مَاتَ — اِشْحَال : كلمة منحوتة
عندهم من أى شيء حال ، أى ليس الموت بالضعف ولا الحياة بالقوة وإنما لكل أجل
كتاب . وبعضهم يرويه : (اِشْحَالُ عِيَانِكُمْ) أى مريضكم . وأنشد جعفر بن شمس
الخليفة في كتاب الآداب لبعضهم في المعنى :

وصحيح أضحى يعود سقيماً وهو أدنى للموت بمن يعود ^(٢)

١٢٨ — اِشْرَفُوا عِنْدَ آلِي مَا يَعْرِفُوا — أى إذا أردتم ادعاء الشرف
فادعوه أمام من لا يعرفكم يصدقكم لجهله بكم . ومثله قولهم : (قال يا ابويا شرفني
قال لما يموت اللي يعرفني) .

١٢٩ — أَشْكَى لِمَيْنِ وَكُلِّ النَّاسِ تَجَارِيحُ — أى لمن أشكو جرحي وكل
الناس مجروحون مثلي . والمراد لا يخلو أحد من الهم في الدنيا . وفي أمثال العرب :
« إن يدم أظلك فقد نقب خفي » ومعنى الأظلم : ماتحت منسم البعير ، يضربه المشكو
إليه للشاكي ، أى أنا منه في مثل ما تشكوه . ^(٣)

(١) ج ١١ ص ١١٦ (٢) ص ١١٤

(٣) نهاية الأرب للذهبي ج ٢ آخر ص ٩ وجمع الامثال

١٣٠ — إَشْكِي لِي وَأَنَا أَبْكِي لَكَ — أى اشك لي اعنك يبكئى لاني أشكو مثل ما بك فكلانا في البلوى سواء .

١٣١ — إَشْهَدْ لِي بِكَحْكَةٍ أَشْهَدْ لَكَ بِرُغَيْفٍ — أى من أعان شخصاً في شيء حق على الآخر أن يعينه فيما هو أعظم منه ، والمراد بالكحكة الكعكة .

١٣٢ — إَصْبَاحَ الْخَيْرِ يَا عَوَزُ قَالَ دَا شَرُّ بَايْتٍ — أى إذا كان صبحه بذكر عيوبه فهو دليل على تحفزه لمخاصمته ومنازعته ، ولا يكون ذلك إلا عن شرٍّ أضمره له من الليل . وهو مثل قديم عند العامة أوردته الأبيسي في المستطرف برواية : (صباحك يا أعور قال دى خناقه بايته) ^(١) . وقريب منه قول العرب في أمثالها : « بكرت شبوة تزهر ، وشبوة : اسم للعقرب لا تدخلها الألف واللام . وتزهر : تنفس . يضرب لمن يتشمم للشر . » وتقول العرب لها يبدو من أوائل الشر : « بدت جنادعه ، والجنادع : دواب كأنها الجنادب .

١٣٣ — إَصْبَاحَ الْخَيْرِ يَا جَارِي قَالَ إِنْتِ فِي دَارِكَ وَأَنَا فِي دَارِي — أى فلنكن كذلك نقصر على السلام ولا نختلط فيجنب كلانا الآخر بلا خصومة فذلك أبعد للشقاق وأدعى للراحة ، أى لاصداقة ولا عداوة . وقد أوردته الأبيسي في المستطرف برواية : (صباح الخير يا جاري أنت في دارك وأنا في داري) . ^(١)

١٣٤ — أَصْبِرْ عَلَى الْجَارِ السُّوءِ يَا رَحْلُ يَا تَجِي لَهُ دَاهِيَةٌ — أى لا تغلق من مثل هذا الجار بل اصبر على أذاه ولا تغير دارك فقد يرحل هو عن جوارك ، أو تصيبه داهية ترديه وتريحك منه . ولفظ داه ، هنا يستعملونها بمعنى إقا . وقد قالوا في الخلاص من الحالة المسكروحة بالفرج ، أو بموت الشخص الواقع فيها : « يا يموت العبد يا يعقته سيده » وسيأتى في الباء آخر الحروف .

١٣٥ - أَصْبِرِي يَا سَتِيثَ لَمَّا يَخْلُ لِكَ الْبَيْتِ - سَتِيثَ ويريدون به سَتِيثَ تصغير ست ، أى سيدة ، وهو من أعلام النساء عندهم وجاءوا به هنا مرشحاً للسجع ، أى تربص قليلاً ولا تتعجل حتى يخلو لك الجوف فيضى واصفرى كما تشائين . يضرب للتعجل فى أمر لم يحن وقته .

١٣٦ - إَصْحَابِ الْعَرْسِ مِشْتَهِيَّيْنِ الْمَرْقِ - أى إذا كان أصحاب العرس كذلك يشتهون المرق لفقرهم وعوزهم فإذا ينتظر من عرسهم .

١٣٧ - أَصْحَابِ الْعُقُولِ فِي رَاحَةِ - يضرب للأحمق يجهد نفسه فيما لا يفيد . أمّا قولهم : (العاقل تعبان) فسياق الكلام عليه فى موضعه .

١٣٨ - إِصْرِفْ مَا فِي الْجَيْبِ يَثْبُتُكَ مَا فِي الْغَيْبِ - يضرب للحث على الإنفاق ، أى أنفق وجد والله يخلفه عليك من حيث لا تحتسب : ومعنى الجيب : كيس يصنع فى الثياب تحمل فيه النقود وغيرها .

١٣٩ - لِأَصْلِ الرَّدَى يَرْدُنْ عَلَى صَاحِبِهِ - يردن ، أى يرجع ويمت ويظهر ، فمن كان ردى الأصل لم تفن عنه خلاله الطيبة بل لا بد للعرق أن يمتد يوماً ما ويظهر ما ستر به هذه الخلال .

١٤٠ - أَصْلُ الرَّقْصِ تَحْنِجِيلٌ - التحنجيل عندهم : الحجل ، وهو يحزف عنه ، أى أصل الشيء العظيم من الشيء الحقير ، فإذا رأيت إنساناً أولع بالحجل فاعلم أنه سيؤدى به إلى الرقص ويوقعه فيه ، فهو قريب من قول بعضهم : دأول النار من مستصغر الشرر .

١٤١ - أَصْلُ الشَّرِّ فِعْلُ الْخَيْرِ - أى قد يكون ذلك فقد تحسن إلى شخص فيسكن إحسانك إليه سبباً لإساءته لك . وقالوا أيضاً : (خير ما عملنا والشر)

جانا منين) وسيأتى . وانظر قولهم : (خير تعمل شر تلقى) . ومن أمثال العرب :
« عارية أكسبت أهلها ذمًا » يضرب للرجل يحسن إليه فيذم المحسن .

١٤٢ — إضْحَكْ وَالضَّحْكَ رِخِيصٌ قَبْلَ مَا يَغْلَى وَيَبْقَى بَتْلًا لَيْسَ —
أى اغتتم من الزمان ما جاد لك به من الصفو والسرور قبل أن يقلب لك ظهر المجن
ويغلو ثمن الضحك فلا تجده ولو بذلت فيه تلاليس من المال . وقد جمعوا فيه
بين الصاد والسين فى السجع .

١٤٣ — إضْرَبْ لِبَنِكَ وَأَحْسِنْ أَدَبَهُ مَا يَمُوتُ إِلَّا لَمَّا يَفْرَغُ
أَجَلُهُ — يضرب فى الحث على تأديب الأولاد وفيه الإتيان بالباء مع اللام فى
السجع وهو قبيح . وانظر فى معناه : (اكسر للعيل ضلع) الخ . والمراد ليس من
الشفقة عدم تأديب ولدك وتقويمه . والله دَرَّ العرب فى قولها : « أشفق على ولدك
من إشفاقك عليه » أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب . (١)

١٤٤ — إضْرِبِ الْأَرْضَ تَطْرَحْ بَطِيخٌ — يضرب للامر بالمستحيل ،
أى إنك بتشكيفك لى عمل الشئ المستحيل كمن يأمر آخر بضرب الارض لتثبت بطيخا
وإذا كنت فى شك فافعل واضرب ما تشاء .

١٤٥ — إضْرَبِ الْبَرَى لَمَّا يَقِرَّ الْمُسْتَهُومُ — أى إذا ضربت البرىء
وشددت عليه فإن ذلك يرهب المتهم . أى صاحب الذنب فيعترف لك ، و« لَمَّا » هنا
يستعملونها بمعنى حتى . وهذا المثل فاسد المعنى . والظاهر أنهم كانوا يرون هذا رأى
فيما مضى فهو مبنى على ما كانوا يعتقدونه صواباً وهو فى معنى :
* كالثور يضرب لما عافت البقر *

أو قريب منه . والمثل قديم رواه الميدانى فى أمثال المولدين بلفظ : « اضرب البرىء
حتى يعترف السقيم » .

١٤٦ — إِضْرِبِ الطَّاسَةَ تَجِي لَكَ أَلْفٌ لِحَاسَةٍ — يضرب لتهافت الناس على ما فيه مغنم ، أى إن قصدت اضطناع معروف ولم تجد من تسديه إليه انقر على طاس الطعام ، أى نبه الناس لذلك يجبك ألف منهم . وانظر فى الشين المعجمة قولهم : (شخّش يتلوا عليك) .

١٤٧ — إِضْرِبِ الطَّيْنَةَ فِي الْحَيْطَةِ إِنْ مَا لِرِزْقَتْ عَلَيَّتْ — أى لا بد لكل شيء من أثر يتركه فيعرف به . والمعنى أنك إذا رميت قطعة من الطين على حائط ، فإن عمالك هذا لا يخفى لأنها إن لم تلتصق فتسكون دالة على ذلك ، فلا بد من أن تؤثر فيها بعلامة تدل على العمل .

١٤٨ — إِضْرِبْ عَصَاكَ وَأَجْرِ وِرَاَهَا — يضرب لمن ليس له أهل وعيال يقعدونه ، أى ليس لك إلا هذه العصا وهى لا تقعدك فاضرب بها الأرض وسر حيث سارت ، أى افعل ما تشاء .

١٤٩ — إِضْرِبِ النَّذْلَ وَأَكْفِيهِ وَبُؤْسَ رَأْسِهِ يَكْفِيهِ — أى إن النذل إن أهنته بأشد أنواع الإهانات من ضرب أو بطح على وجهه أو غيرهما يكفيه منك أن تقبل رأسه بعد ذلك فيرضى لا لشيء سوى أنه نذل .

١٥٠ — أَطْبِخِي يَا جَارِيَةَ كَلْفٌ يَا سَيِّدَ — أى إن الخادمة لا تستطيع الطبخ إلا إن أحضر لها السيد ما يتهيأ به الطعام . والمعنى لا يكون شيء من لا شيء أو بمقدار النفقة يكون الشيء . وقريب منه بعض القرب قولهم : (ماسيل إلا من كيل) وسيأتى فى الميم .

١٥١ — إِطْعِمِ الْفُتْمَ تَسْتَجِي الْعَيْنُ — معناه أنك إذا حبوت إنسانا جباء استجى أن يعارضك فيما تريد ونزل على حكمك ولم يرفع نظره فيك

لسابق فضلك عليه . وقد أورد البدرى هذا المثل بلفظه في سحر العيون (١)

١٥٢ — لَطِمْ مَطْعُومٌ وَلَا تَطِمْ مَحْرُومٌ — المراد بالمطعوم من تعود رغد العيش ثم قعد به الزمان ، وبالمحروم من تعود الحرمان من يومه ، أى برك غنيا افتقر وعزيراً ذلّ خير من برك فقيراً نشأ على الفقر وتعوده .

١٥٣ — أَطْلُبْ لِجَارِكَ الْخَيْرَ إِنْ مَا نَلْتَ مِنْهُ تَكْتَبِنِ شَرَّهُ — أى تمنّ لجارك الخير فإنك إن لم تصب منه اكتفيت به شر طلبه منك .

١٥٤ — لَاعْرِفْ صَاحِبَكَ وَأَتْرُكْهُ — يضرب للصاحب يبدو منه سوء النية ، أى اعرفه وقف على بواطنه واكتف بذلك ثم اتركه وشأنه فذلك أدعى للراحة وأولى من مشاغبتة ومخاصمته بلا فائدة .

١٥٥ — أَعَزُّ الذَّرِيَّةِ تَمْلُوكٌ وَسِرِّيَّةٌ — المملوك : الشخص المملوك إذا كان أبيض اللون ، والغالب أن يكون من الجركس ، فإن كان من السودان قالوا فيه : عبد . والسرية : يريدون بها الحظية ملك اليمين ، والمراد بهما فى المثل الذكر والانثى ، أى أحسن الذرية وأعزّها أن يكون للشخص ولدان ذكر وأنثى لأن كثرة الأولاد فيها ما فيها من تعب النفس وكثرة النفقة . ومن أمثال فصحاء المولدين فى هذا المعنى : « قلة العيال أحد اليسارين » .

١٥٦ — لَاعِزِمْ وَأَكْلِ الْعَيْشِ فِصِيْبٌ — أى اعزم وأقدم فى العمل وأما الرزق أو النجاح فعلى ما قسم لك وكان من نصيبك ، فهو فى معنى قول القائل : على المرء أن يسعى ويبذل جهده وليس عليه أن يساعده الدهر وقول الآخر :

وعلىّ أن أسعى وليس علىّ إدراك النجاح

١٥٧ - أَعَزُّ الْوَلَدِ وَلِدُ الْوَلَدِ - يضرب في عزّة الاحفاد والاسباط عند الجدود .

١٥٨ - اِعْشَقْ عَزَالَ وَأَلَّا فَضَّهَا - أى وإلا فض هذه الحالة وارجع عنها . والمراد إن أقدمت على أمر فليسكن على المستحسن المستحق للإقدام وإلا فالإحجام أولى بك . وانظر : (إن عشقت اعشيق قر) الخ .

١٥٩ - أَعْلَى مَا فِي خَيْلِكَ إِرْكَبْ - أى اظهر أمام الناس بحقيقتك ولا تظهر بالضعفة وأنت على العكس ، أو متع نفسك بأطيب ما وهبك الله من النعم . ويروى : (أعنى) بدل أعلى والأكثر الأول . وانظر : (الجيدة في خيلك الهدها) .

١٦٠ - اُعْمَشْ وَعَامِلٌ صَرَافٌ - عامل ، أى جاعل نفسه . والصراف : الصيرفي . والأعمش لا يستطيع نقد النقود حتى يشتغل بهذه المهنة . يضرب في وضع الشيء في غير موضعه ولمن يشتغل بما لا يستطيعه .

١٦١ - اِعْمَلْ بِخَمْسَةِ وَحَاسِبِ الْبَطَالُ - يضرب للحث على العمل ولو بالأجر القليل . والخمسة : قطعة صغيرة من الفلوس النحاس كانت بمصر ، أى اشتغل بهذا القدر الزهيد ولك أن تناقش وتحاسب الخالي من العمل لأنك أفضل منه وأقدر .

١٦٢ - اُعْمَلْ حَاجَتِي يَأِيدِي وَلَا أَقُولُ لِلْكَلْبِ يَأْسِيْدِي - السيد (بكسر السين وسكون المشاة التحتية) : السيد ، أى تعبي في قيامي بنفسى فيما أحتاج إليه خير من الاستعانة بالثيم راضطراى إلى تعظيمه . ويروى : (بدال ما أقول للعبد يأسيدى أفضى حاجتى يأيدي) وسيأتى في الموحدة .

١٦٣ - اِعْمَلِ الطَّيِّبُ وَأَرْمِيهِ الْبَحْرُ - هو مبالغة في الحث على عمل الخير ولو كان ضائعا عند من صنع معه . وبعضهم يرويه : (اعمل الطيب وارميه

في بحر جارى إن ضاع عند العبد ما يضعش عند البارى) وهو كقول الخطيبة :

من يفعل الخير لا يعدم جوازيه لا يذهب العرف بين الله والناس (١)

١٦٤ — إَعْمِلِ الْمَعْرُوفَ مَعَ أَهْلِهِ وَغَيْرِ أَهْلِهِ — يضرب للحث على عمل الخير خالصاً لوجهه تعالى من غير نظر إلى مستحقه وغير مستحقه .

١٦٥ — أَعْمَى قَالَ لِأَعْوَزِ كَأْسِ الْعَمَى مُرٌّ قَالَ نَصٌّ الْخَبَرُ عِنْدِي — النص (بضم أوله) يريدون به النصف . يضرب للشتركين في مصيبة أحدهما أخف بلاء فيها من الآخر ، أى إني شاعر بما تشكو منه لأن نصف خبره عندي .

١٦٦ — أَعْمَى وَعَامِلٌ مِنْجَمٍ — عامل ، أى جاعل نفسه . يضرب للشغل بما لا يستطيعه لأن الأعمى يستحيل عليه التنجيم .

١٦٧ — أَعْمَى وَيَبْرَجِسُ فِي النَّخْلِ — البرجسة عندهم : السباق بالخيول واللعب بها ، والأعمى لا يستطيع ذلك فإذا فعله وسط النخل فقد حاول المحال . يضرب للعاجز عن الشيء يأتيه في أصعب حالاته .

١٦٨ — أَعْمَى وَيَسْرِقُ مِنْ مِفْتَاحٍ — المفتاح (بكسر أوله) وبصيغة اسم المفعول مع إرادة الفاعل وصوابه (ضم أوله وكسر ثالثه) ومعناه عندهم الذى يهصر . يضرب للتعجب من يحاول ما لا يستطيعه ولا سيما مع من في قدرته منعه وإحباط عمله .

١٦٩ — أَعْمَى وَيَقُولُ شُفْتُ بُعِينِي — شفت بمعنى نظرت ورأيت . يضرب لمن يدعى ما لا يستطيعه .

١٧٠ — أَعْمَى يُجَرُّ أَعْمَى وَيَقُولُ لَهُ لَيْلَهُ سَعِيدَةٌ إِلَى اجْتِمَعْنَا وَمَكْسَحٌ يُجَرُّ مَكْسَحٌ وَيَقُولُ يَا اللَّهَ تَنَفَّسْ — أى أعمى يقود أعمى ويسر

باجتماعهما ومقعد يجز مقعداً ويقول: هيا ننزه. هو قريب من قولهم: (شبيه الشيء منجذب إليه).

١٧١ — الْأَعْوَرُ إِنْ طَلَعَ السَّيِّئُ يَفْسِدُهَا — هو مبالغة في وصف الأعور بالفساد والمكر السيئ، وهم يرمونه دائماً بذلك، بل يرمونه به كل ذي عاهة من عرج أو كتع ونحوهما.

١٧٢ — الْأَعْوَرُ الْمَمْنُونُ عِنْدَ أَهْلِهِ أَحْسَنُ مِنَ الْأَعْمَى عَلَى كُلِّ حَالٍ — لأنه مع ما يصيبه من أذى أهله أحسن حالاً من الآخر، أي (بعض الشر أهون من بعض).

١٧٣ — أَعْوَرٌ وَعَامِلٌ قَيِّدُهُ — عامل، أي جاعل نفسه. والقيدة: الرئيس على الزراع وغيرهم. يضرب للناقص المتطاول.

١٧٤ — إِفْتَكَّرَ بِلَدُهُ وَرَبِيٍّ وَلَدُهُ — يضرب فيمن يلهيه الاشتغال بشيء عما هو أهم منه وأعلق بالنفس.

١٧٥ — أَفْتَكِّرُ لَكَ إِبْنُ يَابِصَلَةَ وَكُلُّ عَضَّةٍ بَدِيعَةٌ — أي ماذا أذكر لك يا بصلحة من الطيبات وكل عضة فيك كانت تدمع لها عيني. وذلك لأن البصل لذائع حاد الرائحة تدمع عيني من يأكله. يضرب للبرء لم تعرف له حسنة أو معاملة طيبة يذكر بها.

١٧٦ — إِفْتَكَّرْنَا الْقُطْبَ جَهَ يُنْطُ — يضرب للإنسان يذكر في مجلس فيحضر مصادفة، أي ذكرنا الحق فإذا به جاء يقفز ويثب. ويرويه بعضهم: (جبنا سيرة القط جه ينط) أي ذكرنا سيرته وأخباره. ومن أمثال العرب: (أذكر غائباً يقترب) قال الميداني: «ويروى: أذكر غائباً تره قال أبو عبيد: هذا المثل

يروى عن عبد الله بن الزبير أنه ذكر المختار يوماً وسأل عنه والمختار يومئذ بمكة قبل أن يقدم العراق، فبينما هو في ذكره إذ طلع المختار فقال ابن الزبير: اذكر غائباً... المثل.

١٧٧ — إْفْطَرَّ عَلَى رَأْسِ حَيَّةٍ وَلَا تَفْطَرْ عَلَى فُؤْلَةٍ نَيَّةٍ — افطر على كذا، أى كله في فطورك، وهو عندهم طعام الصباح، وهو مبالغة في تجنب أكل الفول النيئ، أى الذى لم يطبخ ولا سيما في الصباح لأنهم يبالغون في شدة ضرره.

١٧٨ — أَفْكَحَ الرَّجُلَيْنِ صَبِيَّ وَكَبِيرَ الرَّأْسِ فَارِسَ — وبعضهم يقدم: (كبير الرأس فارس). والافسح عندهم: معوج الساقين متباعدهما في المشى مع إقبال طرفي القدمين، وهو محرف عن الأفسح (بتقديم الحاء على الجيم) وفسر في اللغة بمن تدانى صدور قدميه وتباعده عقباه في مشيته. والعامة تزعم أن مثله يكون قويا، وهم يعبرون عن القوى بالصبي.

١٧٩ — أَفْلَسَ مِنْ يَهُودِي نَهَارِ السَّبْتِ — لأن اليهود لا يتعاملون بالنقود فيه.

١٨٠ — إقْبَلْ عُذْرِي إِلَى يَحْيَى لَكَ لِحْدَتُ بَابِ الدَّارِ — أى من المروءة وكرم النفس قبول عذر من جاءك معتذراً وطرق بابك.

١٨١ — أَقْرَبَ مِ الْمِهْرَةِ لِلرَّيْبِاطِ — يضرب للقريب المأخذ المطيع.

١٨٢ — أَقْرَعَ يَيْسَاكُلُ حَلَاوَةً قَالَ بِفُلُوسِهِ — أى لا عجب ولا اعتراض عليه في تطاوله لمساواة سواه متى لم يكاف أحداً نفقته. وانظر أيضاً في معناه: (مكسح طالع يتفصح قال بفلوسه) وسيأتى في حرف الميم. وانظر أيضاً: (بفلوسك حتى دروسك).

١٨٣ — إْلَاقِعْ مَا يَشْكِيكَ مِنْ قُوَّةٍ — لأن القراع أشد من القوباء

فإذا شكى فإنما يشكو منه لا بما لا يذكر بجانبه .

١٨٤ — أَقْرَعٌ وَدَقْنُهُ طَوِيلَةٌ — أى كأن ما أخذ من رأسه جعل فى لحيته .

يضرب للشئ . يتعجب منه لعدم تناسب أجزائه . وبعضهم يريد فى آخره : (قال قيم ده فى ده) فيكون بمعنى : (قالوا يا مره أنت سمينه وعوره) الخ الآتى فى القاف .

١٨٥ — أَقْرَعٌ وَنَزْهَى — يريدون بالنزهى الذى يكثر التنزه ويجب

أما كن اللهو ، ولا يأتى ذلك عادة إلا للفتيان الحسنو الخلق المترفون لا الذين هم جاهات تشوههم . يضرب لمن يضع نفسه فى غير موضعها ويعمى عن عيوبه .

١٨٦ — إِقْسِمِ لِلْأَعْرَجِ بِغَلْبِكَ — المراد بالقسمة قسمة العمل على

العمال ليقوم كل واحد بإنهاء جزء مخصوص إذا أتته انصرف ، وفى ذلك إنجاز للعمل بخلاف ما إذا عملوا معاً فيه فإنهم يتواكلون . والمراد إذا بينت للعامل الأعرج قسمة فإنه يهتم بإنجازه ولا يمنعه عرجه من أن يغلبك أنت الصحيح . يضرب لبيان فائدة تقسيم العمل .

١٨٧ — أَقْصِدِ أَلَى يَعْرِفَكَ تُقْضَى حَاجَتُكَ — لأن من يعرفك

يهتم بأمورك .

١٨٨ — إِنْ قَطَعَ الْعِرْقُ يَسِيحُ دَمُهُ — أى إذا كنت تنكر أمراً خافياً

عنه فاشتد فى البحث عنه يظهر لك كما أن العرق إذا قطع سال منه الدم وظهر ما كان خافياً فيه ، وكذلك كل ما يكتمه المرء من خليقة ونحوها فإنها تظهر عند إخراجها وإيلامه .

١٨٩ — إِنْ قَطَعَ لِسَانُ عَدُوِّكَ بِسَلَامٍ عَلَيْكُمْ — أى كف شره وشر

لسانه عنه بالسلام عليه . والمراد لا تظهر مقاطعته ، وحيه إذا لقيته تغلق باباً من

أبواب شره وتقطع سبياً من الأسباب المثيرة لما في نفسه .

١٩٠ — إَقْطَعْ وَذَنْ الْكَلْبِ وَدَلِيلَهَا إِلَى عَزْدُهُ خِصْلَةً مَا يَخْلِيهَا —
والمراد أنك مهما تفعل لتحويل المرء عن خلقه القديم فإنك لا تستطيع ذلك ،
ومثلاً لذلك بقطع أذن الكلب وأنه لا يغير من طباعه شيئاً . وأورده الألبشيهى في
المستطرف برواية : (لو تقطع يده وتدلها من فيه صنعه ما يخليها) (١) .

١٩١ — أَقْعُدْ فِي عَشِّكَ كَمَا الدُّبُورُ بِإِشِّكَ — لما بمعنى حتى هنا .
والدبور (بفتح الأول وتشديد الموحدة المضمومة) : الزبور . والفش : الطرد ،
يريدون بهذا المثل النحل . والمراد ابق في مكانك أو فيما أنت فيه حتى يخرجك منه
ما لا قبل لك بدفعه . وأورده الألبشيهى في المستطرف في أمثال النساء برواية :
(أقعدى في عشك حتى يحى حد يشك) (٢) . وانظر (خليه في عشه) و (خليك
في عشك) الخ .

١٩٢ — اِقْلَعْ طَائِقِيَّتَكَ وَفَلْيَهَا كُلُّهُ قَوَاتِنَ فِي النَّهَارِ —
ويروى : (والبسها كله تلاهى في النهار) والمخاطب به الأجير في الزرع . والمراد
بالتأقية السكمة ، وهى قلنسوة خفيفة تعمل من البن معروفة بمصر ، أى افعل ما شئت
مما يلهيك مادمت تريد قطع الوقت بلا عمل وترغب في الراحة حتى ينقضى النهار .

١٩٣ — أَقْلُ بَابُ يَحُوشِ الْكِلابُ — يضرب فيما لا يحتاج لعناية
وشدة احتراس .

١٩٤ — أَقْلُ بَصَلَةٌ تَنْزِلُ الدِّمْعَةُ — لأن البصل إذا شتم دمعت منه
العين سواء في ذلك الصغير منه والكبير ، وكذلك الخطوب والمصائب يؤثر
صغيرها وكبيرها .

١٩٥ - أَقْلُ الرِّجَالِ يَغْنِي النِّسَاءَ - أى يقوم بشؤون زوجته ويغنيها عن السعى على الرزق. يضرب في تفضيل تزوج المرأة ولو بالفقر على تعريض نفسها للسكة أو الخدمة لأنه يقوم بذلك عنها. (انظر أيضاً في معناه : (ضلّ راجل) الخ في حرف الضاد المعجمة.

١٩٦ - أَقْلٌ زَادَ يَوْصَلُ لِلْبِلَادِ - يضرب في تيسير أمر الرحلة وتهوينه على الراحل ..

١٩٧ - أَقْلٌ عَيْشُهُ أَحْسَنُ مِنَ الْمَوْتِ - يضرب لكرهه الناس الموت وتفضيلهم كل عيش عليه ولو كان مرًا. ومثله قولهم : (ألف عيشه بكدر ولا نومه تحت الحجر) وسيأتي ذكره.

١٩٨ - أَقْلُهُ أَتْرَكُهُ - أى البركة في الشيء القليل لأن تدبيره والقيام عليه أيسر فينتج بحسن التدبير ما لا ينتجه الكثير.

١٩٩ - أَقْلَهَا مَوَالٍ يَنْزُهُ صَاحِبُهُ - الموال : المواليا ، وهو نوع من الشعر المولد ينظمونه من البسيط ، أى أقل أغنية تلهى وتسرّ من يغنيها. يضرب في أن القليل مع القناعة به يغنى عن الكثير.

٢٠٠ - لَفَنَعُ بِالْحَائِضِ عَلَى مَا يَجِي الْقَائِبُ - وعلى ما ، هنا يراد بها ، إلى أن ، ومعنى المثل ظاهر ، وهو قريب من قولهم : (العب بالمقصود لما يجيك الديوانى) .

٢٠١ - أَقُولُ لَهُ أَغَا يَقُولُ وَلَادُهُ كَأَمْ - يضرب لمن لا يفهم ما يقال له ، فإذا قلت هذا أغا ، أى خصى قال لك : كم له من الأولاد.

٢٠٢ - أَقُولُ لَهُ طُورٌ يَقُولُ أَحْلِيَّةٌ - يضرب للمتعمت الذي يأمر

بالحال ولمن لا يفهم ما يقال له فإذا قلت له : هذا ثور ، قال لك : احلبه لى .

٢٠٣ — أَكْبَرُ مِنْكَ يَوْمَ يَعْرِفُ عَنْكَ بَسَنَهُ — يضرب فى الاعتداد بكبير السن فى رأى . ومن حكم الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : « رأى الشيخ خير من مشهد الغلام » ^(١) . ومن أمثال العرب : « زاحم يعود أودع » والعود : المسن من الإبل ، أى لا تستعن إلا بأهل السن والتجربة فى الأمور .

٢٠٤ — أَكْثَرُ مِنَ الْهَمِّ عَ الْقَلْبِ — يضرب لكثره الشىء .

٢٠٥ — إكْتَمَ سِرَّكَ تَمْلِكُ أَمْرَكَ — يضرب فى الحث على كتمان السر ، أى إذا كتمت سرى ملكته وإن أفشيتَه . ملكك . وهو من قول عمر بن الخطاب رضى الله عنه : « من كتم سره كان الخيار فى يده » ^(٢) . ومن أمثال العرب فى كتمان السر قولهم : « سرى من دمك » أى ربما كان فى إضاعة سرى إراقة دمك ، فكأنه قيل : سرى جزء من دمك . كذا فى أمثال الميدانى .

٢٠٦ — إكْرَهُ وَدَارِي وَحِبُّ وَوَارِي — أى إذا أبغضت شخصاً أخف بفضلك عنه تجنباً للشر وستراً لحالك إذا انقلب البغض يوماً محبة . وإذا أحببت أظهر محبتك لمن تحب فهو أدعى لتأكدها بينكما ، ويريدون بلفظة « وارى » أظهر المحبة وأرها له . ويرويه بعضهم بالتقديم والتأخير ، أى (حب و وارى واكره ودارى) وهى الرواية التى رواه بها الألبانى فى المستطرف ^(٣) .

٢٠٧ — إكْسَرَ لِلْعَيْلِ ضَاعَ يُطْلَعُ لَهُ آتْنَيْنِ — العيل : الصبى ، ويطلع : يظهر ، والمراد هنا ينبت . والمعنى أذب ولدك واضربه ولا تخشى من أن

(١) نهاية الأرب للتورى ج ٣ ص ٦٦ و ج ٦ ص ٧٥

(٢) » » » ج ٣ ص ٥٩

(٣) ج ١ ص ٦٣

١٩٥ - أَقْلُ الرِّجَالِ يَغْنِي النَّسَا - أى يقوم بشؤون زوجته ويغنيها عن السعى على الرزق، يضرب في تفضيل تزوج المرأة ولو بالفقر على تعريض نفسها للسكتة أو الخدمة لأنه يقوم بذلك عنها. انظر أيضاً في معناه: (ضلل راجل) الخ في حرف الضاد المعجمة.

١٩٦ - أَقْلٌ زَادَ يَوْحَمَلُ لِلْبِلَادِ - يضرب في تيسير أمر الرحلة وتهويله على الراحل ..

١٩٧ - أَقْلٌ عَيْشُهُ أَحْسَنُ مِنَ الْمَوْتِ - يضرب لكرهه الناس الموت وتفضيلهم كل عيش عليه ولو كان مراراً. ومثله قولهم: (ألف عيشه بكدر ولا نومه تحت الحجر) وسيأتى ذكره.

١٩٨ - أَقْلُهُ أَتْرَكُهُ - أى البركة في الشيء القليل لأن تدبيره والقيام عليه أيسر فينتج بحسن التدبير ما لا ينتجه الكثير.

١٩٩ - أَقْلَهَا مَوَالٌ يَنْزَعُ صَاحِبُهُ - الموال: المواليا، وهو نوع من الشعر المولد ينظمونه من البسيط، أى أقل أغنية تلهى وتسرى من يغنيها. يضرب في أن القليل مع القناعة به يغنى عن الكثير.

٢٠٠ - لِقَنْعٌ بِالْحَاضِرِ عَلَى مَا يَجِيئُ الْغَائِبُ - «على ما» هنا يراد بها «إلى أن»، ومعنى المثل ظاهر، وهو قريب من قولهم: (العب بالمقصود لما يجيك الديوانى).

٢٠١ - أَقُولُ لَهُ أَغَا يَقُولُ وَلَادُهُ كَامٌ - يضرب لمن لا يفهم ما يقال له، فإذا قلت هذا أغا، أى خصى قال لك: كم له من الأولاد.

٢٠٢ - أَقُولُ لَهُ طُورٌ يَقُولُ أَجْلِيَّةٌ - يضرب للمتعنت الذى يأمر

بالحال ولمن لا يفهم ما يقال له فإذا قلت له : هذا ثور ، قال لك : احبله لى .

٢٠٣ - أَكْبَرُ مَنَّا يَوْمَ يَعْرِفُ عَنْكَ بَسَنَهُ - يضرب فى الاعتداد بكبير السن فى رأى . ومن حكم الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : « رأى الشيخ خير من مشهد الغلام » ^(١) . ومن أمثال العرب : « زاحم يعود أودع » والعود : المسن من الإبل ، أى لا تستعن إلا بأهل السن والتجربة فى الأمور .

٢٠٤ - أَكْثَرُ مِنِ الْهَمِّ عَ الْقَلْبُ - يضرب لكثرة الشىء .

٢٠٥ - إكْتَمَ سِرَّكَ تَمْلِكُ أَمْرَكَ - يضرب فى الحث على كتمان السر ، أى إذا كتمت سرّك ملكته وإن أفضيته مملكك . وهو من قول عمر بن الخطاب رضى الله عنه . « من كتم سره كان الخيار فى يده » ^(٢) . ومن أمثال العرب فى كتمان السر قولهم : « سرّك من دمك » أى ربما كان فى إضاعة سرّك إراقة دمك ، فكأنه قيل : سرّك جزء من دمك . كذا فى أمثال الميدانى .

٢٠٦ - إكْرَهُ وَدَارِي وَحِبُّ وَوَارِي - أى إذا أبغضت شخصاً أخف بغضك عنه تجنباً للشر وسترأ لحالك إذا انقلب البغض يوماً محبة . وإذا أحببت أظهر محبتك لمن تحبّ فهو أدعى لتأكيدها بينكما ، ويريدون بلفظة « وارى » أظهر المحبة وأرأها له . ويرويه بعضهم بالتقديم والتأخير ، أى (حب ووارى واكره ودارى) وهى الرواية التى رواه بها الألبشيهى فى المستطرف ^(٣) .

٢٠٧ - إكْسَرَ لِلْعَيْلِ ضَاعَ يُطْلَعُ لَهُ آتَيْنُ - العيل : الصبي ، ويطلع : يظهر ، والمراد هنا ينبت . والمعنى أذّب ولدك واضربه ولا تخشى من أن

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٦٦ و ج ٦ ص ٧٥

(٢) » » » ج ٣ ص ٥٥

(٣) ج ١ ص ١٢

تتكسر له ضلعاً فإنه يثبت له ضلعان بدله وهو مبالغة . يضرب في الحث على تأديب الصبيان . انظر (اضرب ابنك واحسن أدبه) الخ .

٢٠٨ — لا كُنِيَ الْقِدْرَةَ عَلَى فُعْمَها لِابْنَتٍ تَطْلُعُ لِأُمِّها — أى اقلب القدر على فُعْمَها . واعلم أن البنت تُلْشَأ على ما عليه أمها من خير أو شر ، أى لا تتكرر الكلام في ذلك فالأمر كما أعلمتك ولو قلبت الدنيا عاليها سافلها . وبعضهم يرويه : (لا كُنِيَ الوعاية) أى الوعاء . وبعضهم يقول : (لا كُنِيَ الحلة) أى القدر من النحاس وبعضهم يقول : (لا كُنِيَ الزبدية) وبعضهم يروى : (مرجوع البنت) بدل البنت تطلع أى نهاية أمرها أن تكون كأُمِّها . وبعضهم يقدم تطلع على البنت .

٢٠٩ — أَكَلِ التَّمْرَ بِالنَّظَرِ — التمر محركا يريدون به التمر (بفتح فسكون) أى من العادة في أكل التمر أن ينظر فيه الآكل ويتخير أجوده ، أى إنما الغنم بحسن النقد .

٢١٠ — أَكَلِ الْحَقَّ طَبْعَ — أى طبع جبلت عليه . بعض النفوس . وقد قالوا أيضاً : (الدناوه طبع) وقالوا : (الشحاته طبع) . تضرب في تغلب الطباع الدنيئة إذا تأصلت في النفس .

٢١١ — أَكَلِ الشَّعِيرَ وَلَا يَرْءِ الْعَوِيلَ — إن كانوا يريدون السجع فالجمع بين الراء واللام عيب ، أى أكل الطعام المذموم كالشعير بدل القمح خير من برّ تصيبه من التميم الوضع النفس .

٢١٢ — أَكَلُ فُوْلُهُ وَرَجْعُ لِأُصُولِهِ — الفول الباقلاء ، أى لما أكل ما كان تعودده في حاله الأول رجع لما كان عليه وبدا ما كان يستره الجاه من خسة أصله

٢١٣ — الْأَكْلُ فِي الشَّيْبَانِ خُسَارَةٌ — أى لا ينبغي إعطاء شخص ما يزيد على استحقاقه ومالا حاجة به إليه .

٢١٤ — إَلْأَكْلُ مِكَأْتَفَهْ وَالنُّومُ بِالرَّاحَةِ — أى المراحة بالاكْتاف على الطعام مستطاعة ولكنها لا تستطاع فى النوم لحاجة الإنسان فيه إلى الراحة . يقوله من حضر الطعام مع ضيوف كثيرين واعتذر عن المبيت معهم .

٢١٥ — أَكْلٌ وَاحِدٌ يَكْفِى عَشْرَةَ — أى طعام شخص واحد يكفى عشرة مع القناعة . وفى الحديث الشريف : « طعام الواحد يكفى الاثنين وطعام الاثنين يكفى الأربعة » (١) . وقالوا أيضاً : (اللقمة الحنية تقضى فيه) وسأأتى فى اللام .

٢١٦ — أَكْلٌ وَرَعَى وَقَلَّةٌ صَنَعَةٌ — أى رب أخرق فى رغد .

٢١٧ — الْأَكْلَانَةُ تُولِدُ مِيَّةً وَتَقُولُ يَا قَلَّةُ الدَّرِّيَّةُ — انظر : (البقه تولد ميه) إلخ فى حرف الباء الموحدة .

٢١٨ — أَكْلَةُ لَيْلَةٍ قُرْبِيَّةٌ مِنَ الْجُوعِ — أى الاكلة الواحدة لا تغنى ولا تشمر فهى قريبة من الجوع فلا معنى للنفات عليها . يضرب للشئ لا يدوم نفعه . وبعضهم يروى فيه : (عشوة ليله) بدل أكلة .

٢١٩ — أَكْلُهُ وَنَحْسَبَتْ عَلَيْكَ كُلَّ وَبَحَلَقْ عَلَيْكَ — أى مادمت شرعت فى الأكل فقد حسبت عليك الاكلة شبعتم أو لم تشبع فاستوف ماتريده من الطعام وانترك الحياء وافتتح عينيكم فى وجه من تريد . ومعنى البحلقه عندهم : فتح العينين والتحديق بهما إظهاراً لعدم الحياء . يضرب فى الأمر يقدم عليه الشخص ثم يتعفف عنه بعد تورطه فيه هرباً من تحمل المنه ، وهو قديم فى العامية أورده الألبشهى فى المستطرف برواية (عزومه حسبت) (٢) إلخ . والعزومة عندهم : الدعوة .

٢٢٠ — أَكْلَةُ وَالْوِدَاعِ — أى هى أكلة واحدة ثم أعقبها الوداع ، فإن

(١) ج ١ ص ٤٥

(٢) نهاية الأرب للذيرى ج ٢ ص ٣٣١ ص ٢

كتم ممتنين علينا لم تمنوا بالشئ الكثير .

٢٢١ - أَكَلُوا الْهَدِيَّةَ وَكَسَرُوا الزُّبْدِيَّةَ - أى أساءوا الجزاء بكسر
الوعاء بعد أكلهم ما فيه . وپروى : (ياكلوا الهدية ويكسروا الزبدية) أى
بصيغة المضارع .

٢٢٢ - أَكَمَ لَبَائِي جِهَ وَرَاحَ وَالْكَبْشَ نَائِمًا فِي الْمَرَاحِ - اللبائي
(بفتحتين) يريدون به الصغير من الحملان ، أى كم جاء حمل وذهب والكبش على حاله
رابض فى مرأحه . يضرب للعظيم يظهر الصغير عليه فلا يؤثر ذلك فى نفسه ولا قدره .

٢٢٣ - إِكْمِنَ أَبُوكَ جَنْدِي دَائِرَ تَهْرَ وَسَطَكُ - اكنن ، أى الآن
والجندى (بكسر أوله والصواب ضمّه) أحد الجنود ، والمراد به العظيم من الترك
لأن الأتراك كانوا يحكم القطر المصرى وغالبهم ينتسبون إلى الجندية فأطلقت العامة
على كلّ عظيم وجيه منهم لفظ الجندى وإن لم يكن حاكماً ولا جندياً . وهزّ الوسط
كناية عن المرح والاختيال . يضرب لمن يتعاطف ويختال على الناس بلا مبرر
وانظر (اكنن أبوك سنجق) الخ .

٢٢٤ - إِكْمِنَ أَبُوكَ سَنَجَقُ دَائِرَ فِي حَلِّ شَعْرِكَ - اكنن يريدون
به الآن . والسنجق : العلم ، ثم أطلق على أمير اللواء مدة الأمر الجراكسة بهصر
وكانوا عتة سناجق . وحلّ الشعر كناية عن خلع العذار وإطلاق العنان للنفس ،
والمعنى الآن أباك أمير ذو سطوة أبحت لنفسك كلّ محذور وفعلت ما تشتهى
بلا مبالاة . يضرب للقدم على أمر اعتماداً على سبب لا يبرّر عمله . وانظر (اكنن
أبوك جندى) الخ .

٢٢٥ - أَكْفُسُ بَيْتِكَ وَرُشَّةُ مَا تَعْرِفُ مِنْ يَحْشُهُ - أى اكفسي
دارك ونظفها ورشّ الماء بساحتها لأنك لا تعرف من سيدخلها فلمله يكون ضيفاً

جليلا فليكن مكانك مهيشاً مستعداً لمن يزوره . يضرب في أن من الكياسة الاحتياط في مثل ذلك .

٢٢٦ - أَكِنَّا يَا بَذْرُ لَا رُحْنًا وَلَا جَمِينًا - أى كأننا ياشبيه البدر لم نزع ولم نجىء - يضرب الأمر يندل فيه الجهد بلا ثمرة . والمراد كأننا لم نصنع شيئاً . وقولهم : (يا بذر تهكم لخيبة الأمل) وهو في معنى المثل العامي القديم : (حلينا القلوع وأرسينا وأصبحنا على ما أمسينا) أورده الابشيبي في المستطرف في أمثال العامة (١) .

حرف الباء

٢٢٧ - بَابِ الْحَزِينِ مَعْلَمٌ بِطِينٍ - معلم (بكسر ففتح مع تشديد اللام المكسورة) اسم مفعول عندهم ، أى عليه علامة ، وهو مبالغة في وصف سوء حالة الحزين كما قال الشاعر في العاشقين :

مساكين أهل العشق حتى قبورهم عليها تراب الذل بين المقابر

٢٢٨ - أَلْسَابِ أَلَّى يَجِي لَكَ مِنْهُ الرِّيحُ سِدَّةً وَأَسْتَرِيحُ - ويروى : (اللى يجيب الريح) أى الذى يجيىء بالريح . والمراد تجنب الشر بسد بابه تسترح .

٢٢٩ - بَابِ مَرْدُودٍ شَرٌّ مَطْرُودٌ - يضرب في مدح التوقى والتحفظ ، وهو مثل قولهم : (الباب المقفول يرد القضا المستعجل) الآتى بعده .

٢٣٠ - أَلْسَابِ الْمَقْفُولِ يُرَدُّ الْقَضَا الْمُسْتَعِجِلُ - ويروى : «يمنع» بدل يرد . يضرب في الحث على الاحتياط . وفي معناه : (باب مردود شر مطرود) وقد تقدم قبله .

٢٣١ - بَابِ النَّجَّارِ يَخْلَعُ - أى مفكك الأجزاء غير محكم الصنع ، وذلك لأن عناية الصانع مصروفة إلى إتقان ما يصنعه للناس طمعاً في زيادة الأجر .

كنتم ممتنين علينا لم تمنوا بالشئ الكثير .

٢٢١ - أَكَلُوا الْهَدِيَّةَ وَكَسَرُوا الزُّبْدِيَّةَ - أى أساءوا الجزاء بكسر
عاء بعد أكلهم ما فيه . ويروى : (باكلوا الهدية وبكسروا الزبدية) أى
المضارع .

٢٢٢ - أَكَمَّ لَبَائِي جَهَّ وَرَاحَ وَالْكَبْشُ نَائِمٌ فِي الْمَرَاخِ - اللبائي
(بفتحين) يريدون به الصغير من الحملان ، أى كم جاء حمل وذهب والكبش على حاله
رابض في مراحه . يضرب للعظيم يظهر الصغير عليه فلا يؤثر ذلك في نفسه ولا قدره .

٢٢٣ - إِكْمِنَ أَبُوكَ جِنْدِي دَائِرَ تَهْرَ وَسَطَكَ - اكن ، أى الآن
والجندى (بكسر أوله والصواب ضمّه) أحد الجنود ، والمراد به العظيم من الترك
لأن الأتراك كانوا يحكم القطر المصري وغالهم ينتسبون إلى الجندية فأطلقت العادة
على كلّ عظيم وجيه منهم لفظ الجندى وإن لم يكن حاكماً ولا جندياً . وهزّ الوسط
كناية عن المرح والاختيال . يضرب لمن يتعاطف ويختال على الناس بلا مبرر
وانظر (اكن ابوك سنجق) الخ .

٢٢٤ - إِكْمِنَ أَبُوكَ سَنَجَقٌ دَائِرَ فِي حَلِّ شَعْرِكَ - اكن يريدون
به الآن . والسنجق : العلم ، ثم أطلق على أمير اللواء مدة الأمراء الجراكسة مصر
وكانوا عدة سناجق . وحلّ الشعر كناية عن خلع العذار وإطلاق العنان للنفس ،
والمعنى الآن - أباك أمير ذو سطوة أبحت لنفسك كلّ محذور وفعلت ما تشتهي
بلا مبالاة . يضرب للقدم على أمر اعتماداً على سبب لا يبرّر عمله . وانظر (اكن
أبوك جندى) الخ .

٢٢٥ - أَكُنْسُ يَبَيْتَكَ وَرُشَّةً مَا تَعْرِفُ مِيزَ يَخْشُهُ - أى اكنس
دارك ونظفها ورش الماء بساحتها لأنك لا تعرف من سيدخلها فلعله يكون ضيفاً

جليلا فليكن مكانك مهيباً مستعداً لمن يزوره . يضرب في أن من الكياسة الاحتياط في مثل ذلك .

٢٢٦ - أَكِنَّا يَا بَذْرُ لَا رُحْنَا وَلَا جِينَا -- أى كأننا يا شبيه البذر لم نزرع ولم نحىء . يضرب للأمر يئذل فيه الجهد بلا ثمرة . والمراد كأننا لم نصنع شيئاً . وقولهم : (يا بذر تهكم لخبية الأمل) وهو في معنى المثل العامي القديم : (حلينا القلوع وأرسينا وأصبحنا على ما أمسينا) أورده الألبشهي في المستطرف في أمثال العامة (١) .

حرف الباء

٢٢٧ - بَابِ الْحَزِينِ مِعْلَمٌ بِطَيْنٍ -- معلم (بكسر) ففتح مع تشديد اللام (المكسورة) اسم مفعول عندهم ، أى عليه علامة ، وهو مبالغة في وصف سوء حالة الحزين كما قال الشاعر في العاشقين :

مساكين أهل العشق حتى قبورهم عليها تراب الذل بين المقابر

٢٢٨ - الْبَابِ آ لَى يَجِي لَكَ مِنْهُ الرِّيحُ سَدَّةٌ وَآسْتَرِيحُ -- ويروى : (اللى يجيب الريح) أى الذى يجىء بالريح . والمراد تجنب الشر بسد بابه تستريح .

٢٢٩ - بَابِ مَرْدُودٍ شَرٌّ مَطْرُودٌ -- يضرب في مدح التوق والتحفظ ، وهو مثل قولهم : (الباب المقفول يردّ القضا المستعجل) الآتى بعده .

٢٣٠ - الْبَابِ الْمَقْفُولُ يُرَدُّ الْقَضَا الْمُسْتَعِجِلُ -- ويروى : «يمنع» بدل يرد . يضرب في الحث على الاحتياط . وفي معناه : (باب مردود شر مطرود) وقد تقدم قبله .

٢٣١ - بَابِ النَّجَّارِ مَخْلَعٌ -- أى مفكك الأجزاء غير بحكم الصنع ، وذلك لأن عناية الصانع مصروفة إلى إتهان ما يصنعه الناس طمعا في زيادة الأجر .

يضرب للصانع الماهر إذا لم يتقن ما يصنعه لنفسه .

٢٣٢ - أَلْبَابُ يَفُوتِ الْجَمَلُ - أنظر : (السكة تفوت الجمل) في

السين المهملة .

٢٣٣ - بَاتَ فِي بَطْنٍ سَنَعٌ وَلَا تَبَاتَ فِي بَطْنٍ بَنَى آدَمُ -

المراد ببني المفرد ، أى ابن ، يعنى كن آمنا من الاسد ولا تأمن لابن آدم ، وهو مبالغة في وصف الإنسان بالعدو .

٢٣٤ - بَاتَ كَلْبٌ وَأَصْبَحَ سَبْعٌ - أى تحمل ذلّ العمل تصبح عزيزاً

بين الناس باستغنائك عنهم . يضرب في تفضيل ذلّ العمل على ذلّ السؤال .

٢٣٥ - بَاتَ مَغْلُوبٌ وَلَا تَبَاتَ غَالِبٌ - المقصود منه الحث على

تجنب الشقاق وتفضيل الحالة الأولى على ما فيها من الغضاضة على الثانية تواضعاً وقبلاً للنفس . ويضربونه في الغالب عند اليأس من الغلب تسلياً .

٢٣٦ - بَارَكَ اللَّهُ فِي الْمَرْءِ الْغَرِيبَةِ وَالزَّرْعَةِ الْقَرِيبَةِ -

المراد بالمرأة الغريبة الزوجة من غير الأقارب ، وقد قالوا في ذلك : (خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب) وقالوا : (الدخان القريب يعمى) وقالوا : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) . وأما قولهم : والزراعة القرية فرادهم المزرعة تكون قريبة من دار صاحبها . وفي معناه قولهم : (الى غيطه على باب داره هنيا له) .

٢٣٧ - الْبَاطِلُ مَا لُوشَ رَجُلَيْنِ - أى ليس له قدمان يسير بهما وهو

تعبير حسن . ويروى : (الكذب) بدل الباطل وسيأتى في الكاف . وسيأتى في الحاء

المهملة : (الحرامى مالوش رجلين) وهو عكس ما هنا لأن المراد ليس له رجلان

يقف عليهما ، أى هو سريع الفراق وقد تكلمنا عليه هناك .

٢٣٨ - بَانَ الْوِشُّ وَالْقَفَا وَالْعُدُو مَا أَشْتَقَى - بان بمعنى ظهر وانكشف. ويروى: (انحرق) وقد سبق ذكره والكلام عليه في حرف الالف.

٢٣٩ - إِلْبَانِي طَالِعٌ وَالْفَاحِثُ نَازِلٌ - انظر: (باباني يا طالع يا فاحت يانازل).

٢٤٠ - الْبَايِرَةُ أُولَى بَيْتِ آبُوهَا - يريدون بالبائرة العانس، أى التى لم يقبل أحد على تزوجها، وإن الأولى يمثلها أن تلزم دار أبيها ولا تتعرض للأخطاب وما تلاقيه من إغراءهم عنها. يضرب للمحارف لا يقبل فى عمل لسوء حظه. ويروى: (البايره لبيت أبوها).

٢٤١ - يَتَاعُ النَّاسُ كَتَّاسٌ - يتاع (بكسر الأول) عرّف عن المتاع. والمراد ما يكتسب من حرم يذهب من حيث أتى ويكتسح غيره معه فلا يبقى ولا يندر.

٢٤٢ - يَجْدِيدُ بَسْطُ يَغْنِيكَ عَنْ خَمَارِهِ - الجديد (بكسرتين): نوع من النقود كانوا يتعاملون به. والبسط (بفتح فسكون): نوع من مطبوخ الحشيشة، أى بهذا المقدار القليل الرخيص تستغنى عن الخانة وعمّا تنفقه فيها ثمناً للخمر لأن النتيجة واحدة، وهى حصول ما تحاوله من السرور. يضرب للشئ القليل المقدار والثمن يغنى عن الكثير الغالى. ويروى: (بعشرة بسط يغنيك عن دخول الخماره) وسيأتى.

٢٤٣ - بَحْرٌ سَنَةٌ وَلَا تَقْبَلُ يَوْمٌ - بحر، أى سافر إلى الوجه البحرى، وهو الريف، ولا تقبل، أى لا تسافر إلى الوجه القبلى، وهو الصعيد. والمراد خير لك أن تسافر إلى هذا ولو قضيت سنة من أن تسافر إلى ذاك يوماً واحداً؛ وذلك لتفضيلهم الريف على الصعيد لما فى هذا من المشقة. يضرب فى تفضيل طول المسافة مع الراحة على قصرها مع التعب.

٢٤٤ - الْبَحْرُ غُرْبَالُ الْحَايَةِ - البحر، أى نهر النيل. والمعنى أنها

لكسلها وقلة عنايتها بغربلة قحها تعتمد في تنظيفه على غسله في النيل فيقوم لها مقام الغربال . يضرب للتساهل في عمله كسلا وإهمالا .

٢٤٥ - الْبَحْرُ مَا يَتَحَكَّرُش مِنْ تَرَعَةٍ - البحر هنا : النهر الأعظم . والترعة (بكسر فسكون) : الخليج يشق منه ، ومعنى العكر صار عكراً ، ويراد به أيضا تكدر وغضب . والمراد أن العظيم أكبر من أن يسكدره كلام الوضع ، كما أن النهر لا يؤثر فيه الخليج العكر . يضرب لتهوين الأمر على العظيم إذا تطاول عليه وضع

٢٤٦ - الْبَحْرُ مَا يَنْفَذُ فِيهِ السَّحَرُ - أى ينفذ (بالذال المعجمة) والمراد أن البحر لعظمه واتساعه لا يؤثر فيه السحر . يضرب للكبير في همته لا يؤثر فيه نهم النمام ولا يحوله عن رأيه .

٢٤٧ - الْبَحْرُ يُعَوِّزُ الزِّيَادَةَ - أى كل كثير محتاج إلى القليل ولولا القليل ما كان الكثير . وانظر : (البحر يوفى من قيراط) .

٢٤٨ - الْبَحْرُ يُوفِي مِنْ قِيرَاطٍ - المراد بالبحر نهر النيل ولا يحكم بوفائه إلا إذا بلغ حدا معلوما في المقياس ولا يبلغه إلا بالقيراط الأخير . يضرب في عدم الاستهانة بالشئ القليل : وانظر : (البحر يعوز الزيادة) .

٢٤٩ - بَحْتُكَ يَا بُوبَحْتٍ - البخت (بفتح فسكون) : الحظ . والبخت (بكسرتين) ذو الحظ المجدود ، وهو أيضا من أعلام الرجال عندهم وتغلب التسمية به في السودان والمراد هذا بختك يا أبا البخت ، أى إنما ينال الحظ الموفق له .

١٥٠ - بَحْتُهَا مَعَهَا مِنْ مَا تَمْشِي بِتَبِعِهَا - البخت (بفتح فسكون) الحظ والطالع . يضرب في سيئة الحظ يدركها سوء حظها في كل ما تحاول وأنها تذهب . وانظر أيضا في الراء (رحت بيت أبويا استريح) وسيأتي هنا (البخت يتبع

أصحابه) وهو في معناه . وانظر: (بختي لقاني) الخ و (قلت لبختي أنا رايمحه اتفسح) الخ.

٢٥١ — الْبَخْتُ يَتَّبِعُ أَصْحَابَهُ — أى الحظ يتبع صاحبه أينما ذهب .
والمراد سوء الحظ ، وفي معناه قولهم : (بختها معها معها) الخ . وقولهم : (بختي لقاني)
الخ . وقولهم : (رحت بيت أبويا أستريح) الخ . وقولهم : (قلت لبختي أنا رايمحه اتفسح)
الخ . وهى مذكورة فى مواضعها .

٢٥٢ — بَخْتِي لَقَانِي فِي الطَّرِيقِ يُعْرِجُ قَالِي أَرْجَعِي يَا خَايَةَ لَأَرْقُدَ —
أى لقيت حظي السيئ يعرج فى الطريق فأرجعنى عن قصدى لئلا يزيد سوء أفرقد .
يضرب للسيئ الحظ يحاول إسعاد نفسه فيزيد تعاسة بعناده .

٢٥٣ — بَخْتِي لَقَانِي فِي مَذْيَقِ اللَّيَّةِ عَكَّرَ عَلَيَّ رَاقِبِ الْمَيَّةِ — مديق
الليه أى مضيق المتعطف ، ويروى : (فى المعديه) وهى المعبر . والمراد لاقانى على
الموردة فكدر صفو مائها على . يضرب فى أن الحظ السيئ يتبع صاحبه أينما ذهب .
وانظر فى معناه : (البخت يتبع أصحابه) . وقولهم : (بختها معها معها) الخ (رحى
بيت أبويا أستريح) الخ .

٢٥٤ — بِخَمْسَةٍ بَصَلٌ بِخَمْسَةٍ — الخمسة : قطعة من الفلوس النحاس
كانت بمصر . والمراد أن هذا مثل ذلك والنتيجة منهما واحدة ، فقولنا : بخمسة بصل ،
كقولنا : بصل بخمسة ، يؤيدان معنى واحد :

خذنا جانبي هرشى أوقفها فإنما كلا جانبي هرشى لمن طريق

٢٥٥ — بِخَمْسَةٍ قَهْوَةٌ تَقْضِي الشَّهْوَةَ — الخمسة : نقد من نحاس بطل
استعماله الآن . والقهوة . قهوة البن المعروفة . والمراد تقضى شهوة النفس بالرخيص
كما تقضى بالغالى فلا معنى لالتماس ما ليس فى الطاقة وتحمل المن أو المشقة فى الحصول
عليه . يضرب فى الحث على القناعة .

٢٥٦ - بِدَالِ خُطُوطِكَ وَالْحُمْرَةِ اِمْسِجِي غَمَاصِكَ يَا سَمْرَةَ -

بدال (بكسر الموحدة) معناه بدل كسروا أوله ثم أشبعوا فتحة الدال . والخطوط (بفتح الحاء) تخطيط الحاجبين بالسواد ، ويطلق أيضاً على المسادة السوداء التي تتخذ لذلك والعاص (يضم أوله) يريدون به الرمص ، وهو الرسخ الأبيض المجتمع في موق العين ، أى بدل تخطيطك حاجيك وتحمير خديك امسحي ما اجتمع من الرمص بعينيك أيتها السمراء الجاهلة بوسائل التزين . يضرب لمن يحاول أمراً يتجمل به ويغفل عن آخر يشينه . والمثل قديم في العامية أورده البدرى في سحر العيون ^(١) برواية (عماشك) وبغير يسير في ألفاظه .

٢٥٧ - بِدَالِ نَحْمَتِكَ وَقُلُقَاسِكَ هَاتِ لَكَ شِدَّةً عَلَى رَأْسِكَ -

الشدة ما يشد على الرأس ، أى يلف كالعمامة ، أى للناس ما ظهر منك لا ما بطن فاجعل بعض الثقة لما تتجمل به بينهم . يضرب للسمي التدبير في شؤونه . ويروى : (بدال اللحمه والبذئجان هات لك قميص يا عريان) والمعنى واحد ، وهما مثلان قديمان في العامية أوردهما الأبهسي في المستطرف بلا تغيير . ^(٢)

٢٥٨ - بِدَالِ اللَّحْمَةِ وَالْبَذِئْجَانِ هَاتِ لَكَ قَمِيصَ يَا عَرِيَانَ -

البذئجان (بكسر تين فسكون) يريدون به الباذئجان . وانظر معناه في : (بدال لحمتك وقلقاسك) الخ .

٢٥٩ - بِدَالِ مَا أَقُولُ لِلْعَبْدِ يَا سَيِّدِ أَقْضِي حَاجَتِي يَا يَدَى - السيد

(بكسر فسكون) : السيد . والإيدى (بكسر الأول) : اليد ، أى تعبى في قضاء حاجتى بيدى خير لى من التزلف والتذلل لمن يريحنى بقضائها لى . يضرب في تفضيل التعب مع العزة على الراحة مع الذلة ، ويروى : (أعمل حاجتى يايدى ولا أقول للكلب يا سيدى) وقد تقدم في الألف .

٢٦٠ — بِدَالٍ مَا تَحِلُّهَا بِسَنَانِكَ حِلَّهَا يَا يَدَكَ — انظر (حلها بإيدك أولى ما تحلها بسنانك).

٢٦١ — بِدَالٍ مَا تَعْمَلُ تُوبٌ بِقَرْحِهِ هَاتُ تُوبٌ وَطَرْحُهُ — التوب: الثوب. والطرحه (بفتح فسكون): الحمار، سميت بذلك لأنها تطرح، أى تلقى على الرأس، أى بدل إسرائك فى شراء ثوب ثمين يسرك اجعل ثمنه فى ثوب وخمار. والمراد ما يستر جسمك ورأسك. يضرب فى الحث على حسن التدبير.

٢٦٢ — بِدَالٍ مَا تَغْشُهُ قَوْلٌ لَهُ فِي وَشِّهِ — الوش (بكسر الأول): الوجه، والمعنى واجهه بالحقيقة وإن آلمته لأن إخفاءها عنه غش قد تسبب منه مضار ويكفى من ذلك أن يخدع بالسكوت فيتبادى فيما يذم به أو يضربه، ويروى: (قول له فى وشه ولا تغشه).

٢٦٣ — بِدَالٍ مَا تُقْعُدُ وَتُتَجَسَّنُ لِمَا كَلَّمُ وَأَتَوْسَطُنْ — اتجسطن معناه عندهم: قعد متمكنا مسندا ظهره تكبرا. والمراد بدل ما تفعل ذلك وأنت صامت كالأبكم توسط فى قعودك وتكلم فبالكلام يظهر فضلك لابهذه القعدة.

٢٦٤ — بِدَالٍ مَا نَقُولُ دِيْبُهُ نَقُولُ قَدَحُ شَعِيرٍ — الديبة (بكسر الأول) يريدون بها الذئبة أنثى الذئب، وهى كلبة شتم ودعاء بالشر فى الريف، وقد اشتقوا منها فعلا فقالوا: (لأديب) أى تلف وهلك، وأصله أصابه الذئب فأهلكه، ثم استعمل فى مطلق التلف والهلاك. ومعنى المثل يحسن بنا إذا رأينا مزرعة ألا نقول (ديبه) دعاء عليها بالتلف أو تشاؤما، بل نقول قدح شعير دعاء لها بالخصب أو تفاؤلا به. يضرب فى المعنيين، أى فى الحث على تعود المنطق الحسن، وفى أن التفاؤل خير من التشاؤم.

٢٦٥ — الْبِدْرِيَّةُ عَلَّيْتُ أَمَّهَا الرَّعِيَّةُ — البدرية عندهم: الصغيرة من الضأن، ويروى: (الحولية) وهى التى أنى عليها الحول، ويروى: (الربعية) بكسر (٤)

فسكون فكسر، وهى بمعنى البدرية، وفى هذه الرواية لزوم ما لا يلزم فى السجع، ومعنى الرعية (بكسرتين): الرعى. يضرب للصغير الجاهل يعلم الكبير ما هو أعلم به منه، وانظر فى الجيم (جا الحروف يعلم أبوه الرعى). والعرب تقول فى أمثالها: (ربّ حامل فقه إلى من هو أفقه منه) رواه ابن عبد ربه فى العقد الفريد على أنه حديث مرفوع.^(١)

٢٦٦ — بَدَلَةُ الرِّقَصِ لَهَا أَكْثَامٌ — البدلة: الحلة، أى حلة الرقص ليست كالحلل بل لها أكمام طويلة تعرف بها. يضرب للشئ يمتاز على غيره بما لا يفيد. وانظر قولهم: (موش حايشك عن الرقص إلا قصر الأكمام) ويقصد به معنى آخر.

٢٦٧ — بَرًّا وَجُورًا فَرَشْتَ لَكَ وَأَنْتَ مَا يَلُ وَبِهِ يَعْدِلُ لَكَ — ليه (بالإمالة) أى أى شئ، والمعنى فرشت لك الدار داخلا وخارجا وهياتها لك وأنت لم تول ما تلا عنى فأى شئ يعطفك علىّ ويعدل اعوجاجك، وهو من كلام النساء لأزواجهن. يضرب للعرض عن يقبل عليه ويسعى فى بلحته.

٢٦٨ — بَرًّا وَرَدَّةً وَجُورًا قَرَدَةً — يضرب فى حسن الظاهر وقبح الباطن.

٢٦٩ — لُلبَرطِيلُ شَيْخٌ كَبِيرٌ — الصواب فى البرطيل (كسر أوله) وهو الرشوة، والمقصود بالشيخ الولي المتصرف، أى البرطيل يحلّ المشكلات ويصرف الأمور كالشيخ الواصل إذا التجأ إليه ملتجئ، وليس المراد مدح الرشوة والحث عليها بل بيان تأثيرها فى بعض النفوس. ومن أمثال العرب فى هذا المعنى: (عراضة تورى الزناد الكائل) والعراضة: الهدية. والزناد الكائل: الكابى. يضرب فى تأثير الرشا عند انغلاق المراد. وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة: (من

قدم هديته نال أمنيته ^(١) والظاهر أنه من أمثال المولدين . وانظر في الألف (إرشوا تشقوا) .

٢٧٠ — إِبْرَكَةُ تَحْتَ الْفَلَكَ — ويروى : (الفلك) بدل الفلكة وهو جمعها ولا يجمع فيه على هذا . والمراد بالفلكة (محركة) : حديدة مستديرة كالهالة مشقوبة الوسط حاذية الطرف يجمع بين عدد منها يعود يدخل في ثقبها ثم تجعل تحت النورج فيسير بها على القمت لدرسه في البيدر ، أى انتظر غلثك حتى تداس ولا تقلق من قلثها عند الحصد فإن البركة تظهر في البيدر .

٢٧١ — إِبْرَكَةُ فِي كَثَرِ الْأَيْدِي — لأن الناس إذا تعاونوا على أمر تيسر إتمامه . يضرب في مدح المعاونة والتكاتف . وانظر : (إيد على إيد تساعد) . والعرب تقول في أمثالها : (لا يعجز القوم إذا تعاونوا) وهو من الأمثال التي أوردها الهمداني في كتابه ^(٢) .

٢٧٢ — الْبَرَكَةُ فِي اللَّيْمَةِ — أى في الاجتماع والاتسلاف ففيهما الخير الكثير .

٢٧٣ — بَرَكَةُ يَا جَامِعِ إِلَى جَتِّ مِثْلِكَ مَا جَتَّ مِنِّي — أصله أن رجلاً كان يفضل الصلاة في داره ولزم على ذلك فتكلف الذهاب إلى المسجد فوجده مغلقاً ، والمعنى : هذه بركة أشكر الله عليها تبرئني من وصمة التقصير وتدفع عني الملام وقد بلغت بها ما أطلب . يضربه أحد المهاجرين أو المتخاصمين إذا تسبب الآخر فيما يوجب المقاطعة أو الخصومة ، ويزيد بعضهم في أوله لتوضيح معناه : (مصلى لقي الجامع مقفول قال بركة) الخ .

٢٧٤ — الْبَرَمِيلُ الْفَارِغُ يَرِنُ — وقد يزيدون في آخره لفظ : (كثير)

(١) ص ٦٦

(٢) ص ٢٥٥ من المجموعة رقم ١٩٩ مجاميع .

أى كثير . والبرميل (بفتح فسكون فكسر) : وعاء كبير من الخشب للسوائل كالماء والريت ، ومعنى المثل : الإناء الفارغ إذا نقرته رنّ . والمراد لا يجمع بالدعوى إلا العاقل ، وهو فى معنى قولهم : (ما يفرقعش إلا الصفيح الفاضى) وسيأتى فى الميم . ومثله قولهم : (الإبريق المليون ما يلققهش) وقد تقدم فى الألف .

٢٧٥ - البُساطُ أحمدي - يضرب فى طرح التكلف والاحتشام بين الحاضرين . والصواب فى البساط (كسر أوله) والعامة تضمه . والاحمدى نسبة إلى السيد أحمد البدوى صاحب المقام المعروف بطندتا . وأصل المثل على ما يذكرون فى كتب مناقبه أنه كان له بساط صغير على قدر جلوسه يسع من أرادوا الجلوس معه ولو كانوا ألفاً قال الشيخ على الحلبي الشافعى فى النصيحة العلوية فى بيان حسن طريقة السادة الاحمدية : ^(١) (ومن ها هنا صار الناس يقولون فى المثل : البساط أحمدي) . قلنا : كأنهم يريدون مجلس عليه من شاء كما يشاء .

٢٧٦ - بِسْمِلَه قَهْوَه مِنْ جِبِيبِ الْأَعَا - بسمله كلمة منحوتة من بسم الله ، يريدون بها الدعوة إلى الطعام أو الشراب . والقهوة : قهوة البن . والجيب فى الأصل شبه خريطة تخاط فى الثياب لحمل النقود وغيرها . والمراد به هنا النقود نفسها . والأعَا : الخصى والكبير من الجنود وهو المراد هنا . يضرب لمن يدعو الناس والنفقة من غيره ، ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (جددح جوين من سويق غيره) . والجدح : الخياط والدوف . وجوين اسم رجل يضرب لمن يتوسع فى مال غيره ويجود به .

٢٧٧ - بِشَاشَةِ الْمَرْءِ الْوَجْهَ عَطِيَّةٌ ثَانِيَةٌ - لم يقولوا هنا الوش فى الوجه على لغتهم ، والمعنى : بشاشة المرء للناس عطية من الله أخرى خصه بها لأنها تحببه إليهم .

(١) ص ٢٨ رقم ١١٢٩ تاريخ وهو كتاب فى مناقبه .

٢٧٨ — بَصَلَةُ الْحَبِّ خَرُوفٌ — الحب : المحبة ، وقد يراد به هنا الحب (بكسر أوله) أى المحبوب ، والمعنى أن القليل منه كثير ، والله دَرِّسْحق الموصلى فى قوله :

هل إلى نظرة إليك سبيل يرو منها الصدى ويشقى الغليل

إن ما قل منك يكثر عندى وكثير من الحبيب القليل

ويروى : (من تحب) بدل من الحبيب وقد جزم (يروى) للوزن .

٢٧٩ — بَطَّلُوا دَهْ وَآثَمَعُوا دَهْ — أى أبطلوا ما أنتم فيه واسمعوا هذا . يضرب للأمر المستغرب يحدث فيصرف الناس عما هم فيه .

٢٨٠ — الْبَطِّيخَةُ الْقَرَعَةُ لِبَهَا كَثِيرٌ — القرعة : القرماء ويريدون بها هنا البيضاء الشحم التافهة الطعم . واللب (بكسر الأول وتشديد الباء) : يريدون به عجم البطيخ والقناء ونحوهما ، وكلا الأمرين مذموم ، فالمراد الردى ردىء فى كل شئ .

٢٨١ — الْبَطِّيخَةُ مَا تَكْبُرُشْ إِلَّا فى بُيُوتِهَا — أى فى مقناطها التى زرعت فيها لأنها لو نقلت منها إلى مقناة أخرى قبل أن تنضج لاقتضى ذلك قطعها فتجف وتفسد . يضرب للطفل يرتى عند غير أهله فلا ينمو لقلة العناية به ، ويروى : (إلا فى غيطها) أى فى مزرعتها .

٢٨٢ — الْبَطْنُ مَا تَحْيِشْ عَدُو — معناه الولد لا يكون عدوا لو أديه مهما يظهره من البغض لها والانحراف عنهما عن نزق أو سوء خلق .

٢٨٣ — بَطِيئُهُ وَلَا عَسِيلُ الْبَرْكِ — الضمير فيه للفعل ، والمراد تفضيل ما كان عليه طينه على الذى غسل بماء البرك الآسن . يضرب فى تفضيل أخف الضررين .

٢٨٤ — بَعْدُ أُمِّى وَأَخِي الْكُلُّ جِيرَانِي — أى إنما يشفق على

أُمِّي وَأَخْتِي، وَأَمَّا مِنْ عَدَاهُمَا مِنْ أَهْلِ فُلَيْسُو فِي الْمَوَدَّةِ إِلَّا كَالْجِيرَانِ .

٢٨٥ — بَعْدِ الْجُوعَةِ وَالْقِلَّةِ بَقِيَ لَهُ حُمَارٌ وَبَغْلَةٌ — يضرب فيمن اغتنى بعد فقر وظهر بمظهر العطاء ، وهو مثل قديم في العامية أورده الالبشيهي في المستطرف برواية : (بعد الجوع والقلة بقي لك حمار وبغلة) ^(١) .

٢٨٦ — بَعْدِ الرَّأْسِ الْكَبِيرَةِ مَا فَيْش — يضرب لسكير الاسرة يموت ولا يخلفه من ولده أو أهله من يحسن تدبير أمورها مثله .

٢٨٧ — بَعْدِ رَأْسِي مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ — ويروى : (بعد عيني) والمعنى واحد ، أى بعد موتي . يضرب في معنى : * إذا مت ظمآنًا فلا نزل القطر * وقريب منه قوطم : (خراب يادنيا عمار ياخ) وسيأتي . ول بعضهم في المعنى : وما نفع من قد مات بالأمس صادياً إذا ما سماء اليوم طال انهمارها ^(٢)

٢٨٨ — بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتِّ أَشْهُرَ جَتِ الْمِعْدَدَةُ تُشْخَرُ — المِعْدَدَةُ (بكسر ففتح فكسر مع تشديد الدال الأولى) : النائحة التي تستأجر في المساءم ، أى بعد أن مضى على من مات سنة وستة أشهر جاءت النائحة تشخر ، أى تصيح وتولول . وأصل الشخير عندهم : غطيظ النائم ، أو صوت يخرج منه المستيقظ من حلقه وأنفه عند المنازعة ونحوها ولا يفعله إلا السفلة . يضرب للأمر يعمل بعد فوات وقته ، وانظر أيضاً : (بعد العيد ما يفتلش كحك) وانظر : (يامعزى بعد سنه يا مجدّد الاحزان) .

٢٨٩ — بَعْدِ الْعَرْكَهْ يَلْتَفِخُ الْمَفْشُ — المَفْشُ : الفخور المدهى مالمس فيه ، والمعنى : بعد المعركة والعراك وخلو الميدان من الأبطال يظهر مثله متعظماً منتفخاً داعياً للنزال كما قال الشاعر :

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٠

وإذا ما خلا الجبان بأرض طلب الطعن وحده والنزالا
وقريب منه قول الآخر :

أسد عليّ وفي الحروب نعامه فتناء تنفر من صغير الصافر

٢٩٠ — بَعْدِ الْعِيدِ مَا يَنْفَتِلُشْ كَحَكْ — يريدون بالقتل : فنل عجين
الكحك ليصنع منه كالحلقة ، وهو عجين ميسوس بالسمن يصنع منه الكحك في عيد
الفطر فإذا خبز جعلوا عليه السكر المدقوق وأكلوه . يضرب للأمر يحاول عمله بعد
فوات وقته ، وهو قريب من قولهم : (بعد سنة وست أشهر جت المعدادة تشخر)
وإن كان لكل واحد وجه يضرب فيه .

٢٩١ — بَعْدِ الْقَمَلِ وَالسَّيْبَانِ بَقَى آخِرُ وَأَخْضَرُ وَمَلَطَّ عَ الْحَيْطَانِ —
السيبان (بكسر الأول) : الصئبان ، وهي في اللغة جمع صؤابة ، أي بيضة القمل ،
والعامة تطلق السيبان على صغار القمل . والمراد بعد الوضاعة والتهذرة بدلت الحال
وتغيرت وتجاوزت الأصباغ الحدود إلى الحيطان . والخضرة ليست مما يستعمل في
ذلك وإنما يقصدون بذكرها زيادة التشنيع . يضرب في تجاوز الحد في الظهور بظهور
الرفاهية بعد الفقر وما يحيط به .

٢٩٢ — بَعْدِ مَا أَكَلَ وَآتَاكَ قَالَ دَهْ رِيحْتُهُ مِسْتَكِي — الريحمة
(بكسر الأول) : يريدون بها الرائحة . والمستكى (بكسر فسكون فكسر) : المصطكى ،
وهو علك رومي معروف طيب الرائحة ، أي بعد أن امتلأ شعباً وانقضت شهوته من
الطعام أخذ يظهر عيوبه ويدعى أن رائحته لا توافقه . يضرب لمن يعيب الشيء بعد
قضاء حاجته منه .

٢٩٣ — بَعْدَ مَا رَاحَ الْمَقْبَرَةُ بَقِيَ فِي حَنَكُهَا سُكْرَةٌ — بقي بمعنى صار .
والحنك : يريدون به الفم ، أي بعد أن مات وذهب أصبح وفي فمه سكرة عندكم ،

يريدون كنتم لاتأبهن له لما كان بينكم وتذمونه فلما ذهب عنكم مدحتموه ونسبتم له
المناقب . يضرب لمدح الشيء والتعلق به بعد ذهابه من اليد ، وقريب منه قولهم :
(يموت الجبان يبقى فارس خيل) وسيأتي في المتنأة التحتية . وانظر فيها أيضا :
(ياعينه يا حواجبه) الخ . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة لبعضهم في المعنى :
رأيت حياة المرء ترخص قدره فإن مات أغلته المنايا الطوائح ^(١)

٢٩٤ - بَعْدَ مَا شَابَ وَدَوِيَ الْكِتَابُ - ودوه محرف عن أدوه ،
ويريدون به ذهبوا به ، أى بعد الكبر والشيب ذهبوا به إلى الكتاب ليتعلم . يضرب
فيمن يكلف بأمر فاق وقته ، أو من يحاولون تعويده على أمر لم يتعوده . وفي معناه
من أمثال العرب : (عود يقلح) والعود (بفتح فسكون) : البعير المسن . والتقليح :
إزالة القلح وهو الخضرة في أسنان الإبل ، والصفرة في أسنان الإنسان . يضرب
للمسن يؤذّب ويراض . وتقول العرب أيضاً : (عود يعلم العنج) والعنج (بتسكين
النون) : ضرب من رياضة البعير ، وهو أن يجذب الراكب خطامه فيرده على رجليه .
ومعني المثل كالآول في أنه جلّ عن الرياضة كما جلّ ذلك عن التقليح ، وذلك أنّ
العنج إنما يكون في البكارة فأما العودة فلا تحتاج إليه . وتقول العرب أيضاً : (ومن
العناء رياضة الهرم) .

٢٩٥ - بَعْدَ مَا طَارَتْ سَاعِدُهَا بِقَوْلَةِ هَيْش - هَش (بكسر الاول
وتشديد الشين المعجمة) : زجر للطائر ليطير ، أى قال ذلك بعد أن طارت ولم تبقى
فائدة من زجرها ومساعدتها على الطيران . يضرب لمن يظهر المساعدة على أمر بعد
انقضائه ، وقد يضرب في معنى إظهار عدم الإكتراث لما خرج من اليد ، أى قال
ذلك بعد أن طارت العصفورة من يده إظهاراً لعدم اكترائه لإفلاتها .

٢٩٦ - بَعْدَ مَا كَانَ سَيْدُهَا بَقِيَ يُطَبِّلُ فِي عِرْسِهَا - السيد (بكسر

فسكون) : السيد . وبقى ، أى صار . يضرب فى تبدل الزمان وتغير الحالات ، وهو من أمثال النساء التى أوردها الابشيهى فى المستطرف ولكن برواية : (بعد ما كان زوجها بقى طباخ فى عرسها)^(١) .

٢٩٧ - بَعْدُ نَوْمَكَ مَعَ الْجَذْيَانِ بَقَى لَكَ مِطْلُ عَلَى الْجِيرَانِ -
أى بعد أن كان مأواك ربض المعزى أصبحت ذا صرح تشرف منه على نساء جيرانك .
يضرب للوضيع يعلو فلا تفارقه وضاعة خلقه .

٢٩٨ - بَعْرِ السُّوَيْسِ وَلَا رُطْبَ بَلْبَيْسِ - السويس (بكسر الـواو)
وإمالة الواو) والصواب أنه بالتصغير : بلد معروف على بحر القلزم كان يسمى قديماً بالقلزم وبه سمي البحر . وبلبيس (بكسر فسكون وأمالة الموحدة الثانية) والصواب (بضم فسكون فقطح) : بلد فى الشرقية ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان والطيور .
وسببه أن غراباً كان بالسويس لا يجد إلا البعر لقلة الغراس بها فأرشدته غراب آخر إلى بلبيس وكثرة نخلهما فلما انتقل إليها رماه شخص قصد قتله فقال هذا المثل . والمراد شظف العيش مع السلامة خير من الرغد مع الأخطار .

٢٩٩ - الْبَعْرَةُ تُدَلِّعُ الْبَجِيرَ - أى يستدل على الشئ ببعض آثاره
ولو كان ضئيلاً لا يلتفت إليه .

٣٠٠ - بَعْرَةٌ وَيَقَاوِحُ الْتِيَارِ - يقاوح معناه : يقاوم بوقاحة ولعله مقولوب يواقح . والتيار : مجرى الماء الشديد ، أى يكون كالبعرة فى الصغر والضعف ثم يقاوم تيار الماء مع شدته ، ويروى : (يقاوم) بدل يقاوح ، ويروى : (قَدَّ الزَبْلَةُ) الخ ، أى يكون قدر البعرة ، وأهل الريف يروونه : (زبله ويقاوى التيار) . يضرب للضعيف يقاوم من هو أقوى منه ويحاول صدّه .

٣٠١ — بَشْرَةٌ بَسْطٌ يَغْنِيكَ عَنْ دُخُولِ الْحَمَارَةِ — انظر: (بجديد

بسط) الخ.

٣٠٢ — إِبْغِلِ الْعَجُوزَ مَا يَخَافُشْ مِنَ الْجَنَاجِلِ — الجناجل:

الجلال. والعجوز: الهرم، أى البغل المسن لا يفزع من الجلال إذا علفت عليه لتعوده إياها. يضرب فى أن من عارك الدهر وحسكته التجارب لا تفرعه للشقشقة بالوعيد لتعوده سماعها وعليه بأنها قرقة لا تضر.

٣٠٣ — بِفُلُوسِكَ يَبْتَ السُّلْطَانُ عَرُوسَكَ — الفلوس (بضم الأول):

يريدون بها النقود وقد حذفوا التاء من العروسة هنا لتزواج الفلوس، وأما فى غير هذا فإنهم يثبتونها، ويقولون للرجل: عريس، والمعنى: بمالك تفعل ما تشتهى حتى لو أردت الزواج ببنت السلطان لاستطعت.

٣٠٤ — بِفُلُوسِكَ حَتَّى دُرُوسَكَ — الفلوس: النقود. والدروس (بضمين)

الاضراس وهى لا تخضب بالحناء، وإنما المراد متى كان الإنفاق من مالك فلا اعتراض عليك فيه حتى لو خضبت أسنانك، وإنما الاعتراض على من ينفق من مال غيره. يضرب فى أن للره أن يفعل بما له ما يشاء ولا دخل لأحد فى شؤونه. وانظر: (أفرع بياكل حلاوه قال بفلوسه) و (مكسح طلع يتفسح قال بفلوسه).

٣٠٥ — بِفُلُوسِهِ الْحُلُوءُ يَكْلَمُ أَبُوهُ عَلَى الْعِلْوَةِ — الفلوس: النقود.

والعلوة (بكسر فسكون): الرابية، أى صاحب النقود يستطيع أن يكلم الناس من عل ولو كان المخاطب أباه. والمراد يستطيع أن يتعالى عليهم فيرضون لما تعودوه من تعظيم الغنى.

٣٠٦ — إِبْقَرَهُ بِيُولَدٍ وَالطُّورُ يَحْزَنُ لِيَهْ قَالَ أَهْوُ تَحْمِيلُ جَمَائِلٍ —

الحزق: أبين فيه شدة وضغط على النفس. والطور: الثور. وليه (بالإمالة) أى لائى شيء،

والمراد أن أنين البقرة لولادتها فلائى شيء يئن الثور معها ؟ قالوا : إنما يفعل ذلك ليحملها الجليل . يضرب فيمن يعطف على شخص بما لا يفيد ابتغاء أن يحمله جميلا كاذباً يأسره به .

٣٠٧ — إلسُبُّ أَهْبَلُ — البق (بضم أوله وتشديد ثانيه) : الفم . وأهبل معناه أبله . يضرب للمحزون يعرض له ما يضحكه ، أى لا عبرة بتبسم الفم وإنما العبرة بما فى القلب . ويرويه بعضهم : (الضحكة هبله) والمعنى واحد . وانظر فى الضاد المعجمة : (الضحك ع الشفاتين) الخ . وانظر فى الألف : (إن ضحك سنى) الخ . وفى الواو : (الوش مزين والقلب حزين) .

٣٠٨ — أَلْبَقُّ الْمَقْفُولُ مَا يُخْشَوِشُ الدُّبَابُ — أى الفم المقفل لا يدخله الذباب ، والمعنى من يطبق فمه ويسكت يدفع عن نفسه ما يكره سماعه ويتجنب ما يضره .

٣٠٩ — أَلْبَقَّةٌ تُولِدُ مِئَةً وَتَقُولُ يَا قَلَّةُ الذَّرِيَّةُ — ويروى : (الأكلاثة) بدل البقة ، وهى تسمى بذلك أيضاً عندهم لأنها تمتص من دم الناس فكأنها تأكل منهم ، أى البقة تلد مائة ومع ذلك تشكو من قلة الذرية . يضرب للاهيج بالشكوى من القلة وهو فى كثرة ، أى للطمع الذى لا يقنعه شيء . وانظر فى الحاء المهملة : (حبله ومرضعه) الخ .

٣١٠ — بَقَى لِلشَّخَرَمِ نَحْرَمٌ وَبَقَى لِلْقِرْدِ زَنَاقٌ وَبَقَى لَهُ مَرَّةٌ يَخْلِفُ عَلَيْهَا بِالطَّلَاقِ — الشخرم (بفتح فسكون ففتح) اسم من أسماء العرب أتوا به هنا للسجع . والمراد به الشخص الوضع ، وهو المقصود أيضاً بالقرد . والنخرم صوابه (بفتح فسكون فكسر) وهو فى اللغة المسلك بين جبلين . والزناق (بكسر أوله) : الخيط أو نحوه يمر تحت الذقن ويناط من طرفيه بالقلنسوة ونحوها ليمسكها ،

والمعنى لقد صار لهذا الوضع ما يدخل ويخرج منه ، أى صارت له دار وصارت له زوجة يتحكم فيها ويخلف بطلاقها وقلنسوة يخشى من سقوطها بعد أن كان مكشوف الرأس كالفرد ، وفي معناه من الأمثال العامية القديمة التى أوردها الألبشيهى فى المستطرف قولهم : (بقى للكلب سرج وغاشيه وغلان وغاشيه) .^(١)

٣١١ — بُكَرَهُ نَمُوتَ يَا أَبُوجِبَّةَ وَاعْمِلْ لَكَ فَوْقَ قَبْرِكَ قُبَّةً —

بكره (بضم فسكون) أى غداً ، والمعنى غداً تموت أيها المعجب بنفسه المزهو بجبته لأن الموت لا يفرق بين الغنى والفقير والكنى سوف أحافظ على زهوك بعد موتك وأبنى لك قبة على قبرك لتزهى بها بين الموتى . والمراد التهمك .

٣١٢ — بُكَرَهُ نَقَعْدُ عَلَى الْحَيْضَةِ وَنِسْمَعِ الْعَيْطَةَ — (بالإمالة)

الحائط والعيطه : الصياح والجلبة . ويروى بدلها : (الزيطه) وهى بمعناها ، أى ما تناولون كسوته اليوم سيضيع غداً ويشرف الناس من فوق الحيطان لرؤيته وسماع ما يقال عنه .

٣١٣ — بُكَرَهُ نَقَعْدُ عَلَى رَأْسِكَ وَنَشُوفِ أَفْقَاسِكَ — افقاسك

جمع فقس (بفتح فسكون) وهو عندهم الفرخ الخارج من البيضة ، يقولون : فقس البيضة ، أى انفطقت وخرج منها القوب . يضرب للبولع بالوقية فى أبناء غيره . والمراد كيف تنال منهم قبل أن تكون على ثقة مما سيكون عليه أولادك .

٣١٤ — بُكَرَهُ يَدُوبِ التَّلْجِ وَيَبَانِ الْمَرْجُ — يضرب فى أن كل

مستور مجهول لابد من ظهوره متى حان الحين وزالت الحوائل .

٣١٥ — بُكَرَهُ يَهْلُ رَجَبٌ وَنَشُوفِ الْعَجَبُ — أى غداً يهل رجب ،

وهو الشهر الذى وعدنا فيه بالعجائب فتراها . والمراد كل آت قريب فلا تسكروا

من الأراجيف رجماً بالغيب ، وإنما خصوا هذا الشهر بالذكر لأن أصحاب الأجراف ومدعى علم الغيب يزعمون أن وقوع الحوادث الغريبة يكون بين جمادى ورجب حتى اشتهر بين الناس قولهم : (بين جماد ورجب تشوفوا العجب) . وأصل ذلك قول العرب في أمثالها : (العجب كل العجب بين جمادى ورجب) . وأول من قاله عاصم بن المقشعر الضبي ، وكان أخوه أبيدة علق امرأة الخنيفة بن خشرم الشيباني فقتله الخنيفة ، ولما بلغ نعيه أخاه عاصماً لبس أطهاراً وتقلد سيفاً ، وذلك في آخر يوم من جمادى الآخرة ، وانطلق إلى الخنيفة فخذعه حتى أبعدته عن قومه ثم قتله قبل دخول رجب لأنهم كانوا لا يقتلون في رجب أحداً ، هذا أصل المثل لجعلته العامة ومدعو الغيب لظهور العجائب بين هذين الشهرين ، أو في أحدهما وهو رجب ، والظاهر أنه زعم قديم ، فقد أنشد ابن الخطاطبة في العزيرى المحلى لبعضهم (١) :

دع الاتراك والعربا وكن في حزب من غلبا
فقد قال الذين مضوا ففي رجب ترى عجبا
بمجلون ترى فتناً تهيج القتل والوصبا
فإن تعطب فواأسفا وإن تسلم فواعجبا

وهي منقولة من كتاب موقظ الوسنان للشيخ الأكبر .

وأما قول العرب في مثل آخر : (عش رجلاً ترعجاً) فالمراد به عش رجلاً بعد رجب ، وقيل رجب كناية عن السنة لأنه يحدث بحدوثها ، ومن نظر في سنة واحدة ورأى تغير فصولها قاس الدهر كله عليها فكأنه قال : عش دهرأ ترعجائب ، وفي معناه قولهم أيضاً : (إن تعش تر مالم تره) قال أبو عيينة المهلبى :

قل لمن أبصر حالاً منكراً ورأى من دهره ماحيره
ليس بالمنكر ما أبصرته كل من عاش يرى مالم يره

ويروى : رأى مالم يره .

٣١٦ - إِبِلَادُ بِلَادِ اللَّهِ وَالْخَلْقِ عِبِيدَ اللَّهِ - يضرب للمتجبر
المغرور الذي يحاول استعباد الناس وتسخيرهم له تذكيراً له بأنه عبد من عبيد الله
وأن ما يملكه ليس إلا عارية سترده.

٣١٧ - بِلَادَ اللَّهِ لَخَلَقِ اللَّهِ - يقوله من ينوى التغرب والرحلة عن
بلده ، أى أنا عبد من عبيده تعالى والبلاد جميعها له خلقه يعيشون فيها فبلدى كغيرها
فى ذلك لا يمتنعى عنها مانع :

إذا وطن رابى فكل بلاد وطن^(١)
ومن أمثال العرب فى ذلك : (فى الأرض للحق الكريم منادح) أى متسع ومرزوق .
ومثله : (إن جانب أعياك فالحق بجانب) . ولعل بن الجهم :
لا يمنعك خفض العيش تطلبه نزوع نفس إلى أهل وأوطان
تاقى بكل بلاد إن حلت بها أهلاً بأهل وجيراناً بجيران^(٢)
وقال آخر :

فى سعة الخافقين مضطرب وفى بلاد من أختها بدل^(٣)

وقال الحريرى :

وجب البلاد فأبها أرضاك فاختره وطن^(٤)

٣١٨ - بَلَّاشٌ تَوَكَّلْنِي فَرَّخَهُ سَمِينَهُ وَتَبَيَّنْتَنِي حَزِينَهُ - بلاش (بفتح
الموحدة) أى بلا شيء ، وهى هنا بمعنى لا الناهية ، أى لا تطعمنى دجاجة سمينة برا
بى ثم تغضبنى فأبيت ليلى حزينة . يضرب لمن يتبع المنى بالأذى ويجمع بين الإحسان
والإساءة . وانظر : (لا قينى ولا تغدبنى) .

(١) نهاية الأرب للزهرى ج ٣ ص ٩٠ والبيت لعبد الصمد بن المعتز .

(٢) كتاب الآداب لابن شمس الخلافة آخر ص ٨٣

(٣) منه ص ١٢٦

(٤) المعكيزى ج ١ ص ٤٨٥

٣١٩ — إِبْلَاشٌ كَثُرَ مِنْهُ — بلاش ، أى بلا شيء نحتوا منه اسماً وأدخلوا عليه أداة التعريف ، أى ما كان مجاناً بلا ثمن أكثر منه فلا ضرر يعود عليك من ذلك بل هو غنم ليس به غرم . وانظر قولهم : (من لقي بئساً من غير كلفه) الخ .

٣٢٠ — الْبَلَاوَى تَتَسَاقَطُ مِنَ الْجِيرَانِ — البلاوى عندهم جمع بلوة أو بلية بمعنى البلاء . والمراد تساقط علينا البلاء من كنا ننتظر منهم دفعه عنا . يضرب فى أن المصائب قد يسبها أقرب الناس . ومثله قولهم : (ما تجى المصائب إلا من الجباب) وسيأتى فى الميم .

٣٢١ — إِبْلَائِعُكُمْ وَالرَّحْمَةُ تُخْصُّ — هى حكمة قديمة جرت عندهم بجرى الأمثال .

٣٢٢ — بَلَدْنَا صَغِيرَةٌ وَنَعْرِفُ بَعْضُ — صغير (بضم ففتح مع تشديد الياء المفتوحة) تصغير صغير عندهم ، وهو المستعمل غالباً فى المدن وكثير من بلاد الريف ، وأما فى الصعيد وبعض بلاد الريف فينطقون به مكبراً ، والمعنى : بلدنا صغير لا تخفى فيه خافية فكيف يتظاهر بعضنا بما ليس فيه ويكذب على من يعرفه .

٣٢٣ — بَلَوَةٌ عَلَى عَلَوَةٍ — البلوة (بفتح فسكون) يريدون بها البلاء . والعلوة (بكسر فسكون) : الراية ونحوها ، وهى أيضاً بلاء معترض فى الطريق فيه صعود وهبوط . والمراد بالمثل بلاء فوق بلاء .

٣٢٤ — الْبَنَاتُ يَسْبَغُ وَجُوهُ — يضرب فى تغير الشبه فى البنات كلها كبرن .

٣٢٥ — الْبَنَاتُ مَرَّ بَطْهُنَ خَالِي — المرتبط : ما تربط فيه الدواب ، أى

٣١٦ - إِلِيلَادَ بِلَادَ اللَّهِ وَالْخَلْقَ عَمِيدَ اللَّهِ - يضرب للمتجبر المفرور الذي يحاول استعباد الناس وتسخيرهم له تذكيراً له بأنه عبد من عبيد الله وأن ما يملكه ليس إلا عارية ستردة.

٣١٧ - بِلَادَ اللَّهِ لَخَلْقِ اللَّهِ - يقوله من ينوى التغرب والرحلة عن بلده ، أى أما عبد من عبيده تعالى والبلاد جميعها له لخالقه يعيشون فيها فبلدى كغيرها فى ذلك لا يمنعنى عنها مانع :

إذا وطن رابى فكل بلاد وطن^(١)
ومن أمثال العرب فى ذلك : (فى الأرض للحر الكريم منادح) أى متسع ومرتق .
ومثله : (إن جانب أعيالك فالحق بجانب) . ولعل بن الجهم :
لا يمنعك خفض العيش تطالبه نزع نفس إلى أهل وأوطان
تلقى بكل بلاد إن حلت بها أهلاً بأهل وجيراناً بغيران^(٢)
وقال آخر :

فى سعة الخافقين مضطرب وفى بلاد من أختها بدل^(٣)
وقال الحريرى :

وجب البلاد فأبها أرضاك فاختره وطن^(٤)

٣١٨ - بَلَّاشٌ تَوَكَّلْنِي فَرَّخَهُ سَمِينَةٌ وَتَبَيَّنْتَنِي حَزِينَةٌ - بلاش (بفتح الموحدة) أى بلا شيء ، وهى هنا بمعنى لا الناهية ، أى لا تطعننى دجاجة سمينة برا بنى ثم تغضبنى فأبيت ليلى حزينة . يضرب لمن يتبع المن بالآذى ويجمع بين الإحسان والإساءة . والنظر : (لا قينى ولا تغدبنى) .

(١) نهاية الأرب للحريرى ج ٣ ص ٩٠ والبيت لعبد الصمد بن المعتز .

(٢) كتاب الآداب لابن شمس الخلعة آخر ص ٨٣

(٣) منه ص ١٣٦

(٤) العكبرى ج ١ ص ٤٨٥

٣١٩ — لِبَلَّاشْ كَثَر مِّنْهُ — بلاش ، أى بلا شيء نحتوا منه اسماً وأدخلوا عليه أداة التعريف ، أى ما كان مجاناً بلائمن أكثر منه فلا ضرر يعود عليك من ذلك بل هو غنم ليس به غرم . وانظر قولهم : (من لقي بئساً من غير كلفه) الخ .

٣٢٠ — الْبَلَاوَى تَنْسَاقُ مِنَ الْجِيرَانِ — البلاوى عندهم جمع بلوة أو بلية بمعنى البلاء . والمراد تساقط علينا البلاء عن كنا ننتظر منهم دفعه عنا . يضرب في أن المصائب قد يسببها أقرب الناس . ومثله قولهم : (ما تجي المصائب إلا من الحبايب) وسيأتى في الميم .

٣٢١ — لِبَلَايَعُمُ وَالرَّحْمَةُ تُخْصُّ — هى حكمة قديمة جرت عندهم مجرى الأمثال .

٣٢٢ — بَلَدْنَا صَغِيرَةٌ وَنَعْرِفُ بَعْضُ — صغير (بضم) ففتح مع تشديد الياء المفتوحة) تصغير صغير عندهم ، وهو المستعمل غالباً فى المدن وكثير من بلاد الريف ، وأما فى الصعيد وبعض بلاد الريف فينطقون به مكبراً ، والمعنى : بلدنا صغير لا تخفى فيه خافية فكيف يتظاهر بعضنا بما ليس فيه ويكذب على من يعرفه .

٣٢٣ — بَلَوَةٌ عَلَى عِلْوَةٍ — البلوة (بفتح فسكون) يريدون بها البلاء . والعلوة (بكسر فسكون) : الراية ونحوها ، وهى أيضاً بلاء معترض فى الطريق فيه صعود وهبوط . والمراد بالمثل بلاء فوق بلاء .

٣٢٤ — الْبَنَاتُ يَسْبَغُ وَجْوهُ — يضرب فى تغير الشبه فى البنات كلما كبرن .

٣٢٥ — الْبَنَاتُ مَرَّ بَطْنُهُمْ خَالٍ — المربط : ما تربط فيه الدواب ، أى

٣١٦ - إِلْبِلَادَ يِلَادَ اللَّهِ وَالْخَلْقِ عَمِيدَ اللَّهِ - يضرب للمتجبر المفرور الذي يحاول استعباد الناس وتسخيرهم له تذكيراً له بأنه عبد من عبيد الله وأن ما يملكه ليس إلا عارية ستردة.

٣١٧ - يِلَادَ اللَّهِ لَخَلَقَ اللَّهُ - يقوله من ينوى التغرب والرحلة عن بلده ، أى أنا عبد من عبيده تعالى والبلاد جميعها له خلقه يعيشون فيها قبلدى كغيرها فى ذلك لا يمنعنى عنها مانع :

إذا وطن رابى فكل بلاد وطن (١)
ومن أمثال العرب فى ذلك : (فى الأرض للحر الكريم منادح) أى متسع ومرتوق .
ومثله : (إن جانب أعيالك فالحق بجانب) . ولعلى بن الجهم :
لا يمنعك خفض العيش تطلبه نزوع نفس إلى أهل وأوطان
تلقى بكل بلاد إن حلت بها أهلاً بأهل وجيراناً بجيران (٢)
وقال آخر :

فى سعة الخافقين مضطرب وفى بلاد من أختها بدل (٣)
وقال الحريرى :

وجب البلاد فأبها أرضاك فاختره وطن (٤)
٣١٨ - بِلَاشُ تَوَكَّلْنِي فَرَّخَهُ سَمِينَةً وَتَبَيَّنْتَنِي حَزِينَةً - بلاش (بفتح الموحدة) أى بلا شيء ، وهى هنا بمعنى لا الناهية ، أى لا تطعننى دجاجة سمينة برا بى ثم تغضبنى فأبيت ليلى حزينة . يضرب لمن يتبع المَن بالآذى ويجمع بين الإحسان والإساءة . وانظر : (لا قينى ولا تغدبنى) .

(١) نهاية الأرب للحريرى ج ٣ ص ٩٠ والبيت لعبد الصمد بن المعتدل .

(٢) كتاب الآداب لابن شمس الخلافة آخر ص ٨٣

(٣) منه ص ١٢٦

(٤) المعكبرى ج ١ ص ٤٨٥

٣١٩ — لِبَلَّاشٍ كَثُرَ مِنْهُ — بلاش ، أى بلا شيء نحتوا منه اسماً وأدخلوا عليه أداة التعريف ، أى ما كان مجاناً بلائاً أكثر منه فلا ضرر يعود عليك من ذلك بل هو غم ليس به غرم . والنظر قولهم : (من لقي بشاً من غير كلفه) الخ .

٣٢٠ — الْبَلَاوَى تَتَسَاقَطُ مِنَ الْجِيرَانِ — البلاوى عندهم جمع بلوة أو بلية بمعنى البلاء . والمراد تساقط علينا البلاء من كنا ننتظر منهم دفعه عنا . يضرب في أن المصائب قد يسبها أقرب الناس . ومثله قولهم : (ما تجي المصائب إلا من الحباب) وسيأتى في الميم .

٣٢١ — لِبَلَلَا يُعْمُ وَالرَّحْمَةُ تَخْصُ — هى حكمة قديمة جرت عندهم مجرى الأمثال .

٣٢٢ — بَلَدُنَا صَغِيرَةٌ وَنِعْرِفُ بَعْضُ — صغير (بضم ففتح مع تشديد الياء المفتوحة) تصغير صغير عندهم ، وهو المستعمل غالباً فى المدن وكثير من بلاد الريف ، وأما فى الصعيد وبعض بلاد الريف فينطقون به مكبراً ، والمعنى : بلدنا صغير لا تخفى فيه خافية فكيف يتظاهر بعضنا بما ليس فيه ويكذب على من يعرفه .

٣٢٣ — بَلَوَةٌ عَلَى عَلَوَةٍ — البلوة (بفتح فسكون) يريدون بها البلاء . والعلوة (بكسر فسكون) : الراية ونحوها ، وهى أيضاً بلاء معترض فى الطريق فيه صعود وهبوط . والمراد بالمثل بلاء فوق بلاء .

٣٢٤ — الْبَنَاتُ بِسَبْعٍ وَجُوهَ — يضرب فى تغير الشبه فى البنات كلها كبرن .

٣٢٥ — الْبَنَاتُ مَرَبُطُهُمْ خَالِي — المريط : ما تربط فيه الدواب ، أى

٣١٦ - اَلْبِلَادُ بِلَادُ اللَّهِ وَالْخَلْقُ عِبِيدُ اللَّهِ - يضرب للمتجبر
المغرور الذى يحاول استعباد الناس وتسخيرهم له تذكيراً له بأنه عبد من عبيد الله
وأن ما يملكه ليس إلا عارية ستردة.

٣١٧ - بِلَادُ اللَّهِ لَخَلْقِ اللَّهِ - يقوله من ينوى التغرب والرحلة عن
بلده ، أى أما عبد من عبيده تعالى والبلاد جميعها له خلقه يعيشون فيها قبلدى كغيرها
فى ذلك لا يمنعنى عنها مانع :

إذا وطن رابى فكل بلاد وطن (١)
ومن أمثال العرب فى ذلك : (فى الأرض للحر الكريم منادح) أى متسع ومرتق .
ومثله : (إن جانب أعيالك فالحق بجانب) . ولعلى بن الجهم :
لا يمنعك خفض العيش تطلبه نزوع نفس إلى أهل وأوطان
تلقى بكل بلاد إن حلت بها أهلاً بأهل وجيراناً بغيران (٢)
وقال آخر :

فى سعة الخافقين مضطرب وفى بلاد من أختها بدل (٣)
وقال الحريرى :

وجب البلاد فأبها أرضاك فاختره وطن (٤)

٣١٨ - بَلَّاشٌ تَوَكَّلْنِي فَرَّخَهُ سَمِينَةٌ وَتَبَيَّئْتَنِي حَزِينَةٌ - بلاش (بفتح
الموحدة) أى بلا شيء ، وهى هنا بمعنى لا الناهية ، أى لا تطعمنى دجاجة سمينة برا
بى ثم تغضبنى فأبيت ليلى حزينة . يضرب لمن يتبع المان بالاذى ويجمع بين الإحسان
والإساءة . وانظر : (لا قينى ولا تغدنى) .

(١) نهاية الأرب للحريرى ج ٣ ص ٩٠ والبيت لعبد الصمد بن المعتدل .

(٢) كتاب الآداب لابن شمس الخلافة آخر ص ٨٣

(٣) منه ص ١٢٦

(٤) المكيبرى ج ١ ص ٤٨٥

٣١٩ — إَلْبَلَّاشُ كَثُرَ مِنْهُ — بلاش ، أى بلا شيء نحتوا منه اسماً وأدخلوا عليه أداة التعريف ، أى ما كان مجاناً بلا ثمن أكثر منه فلا ضرر يعود عليك من ذلك بل هو غنم ليس به غرم . وانظر قولهم : (من لقي بشاً من غير كلفه) الخ .

٣٢٠ — إَلْبَلَاوَى تَتَسَاقَطُ مِنَ الْجِيرَانِ — البلاوى عندهم جمع بلوة أو بلية بمعنى البلاء . والمراد تساقط علينا البلاء عن كنا ننتظر منهم دفعه عنا . يضرب في أن المصائب قد يسببها أقرب الناس . ومثله قولهم : (ماتجى المصائب إلا من الحبايب) وسيأتى في الميم .

٣٢١ — إَلْبَلَايُيْمُ وَالرَّحْمَةُ تُخْصَنُ — هى حكمة قديمة جرت عندهم بجرى الأمثال .

٣٢٢ — بَلَدْنَا صَغِيرَةٌ وَنَعْرِفُ بَعْضُ — صغير (بضم ففتح مع تشديد الياء المفتوحة) تصغير صغير عندهم ، وهو المستعمل غالباً في المدن وكثير من بلاد الريف ، وأما في الصعيد وبعض بلاد الريف فينطقون به مكبراً ، والمعنى : بلدنا صغير لا تخفى فيه خافية فكيف يتظاهر بعضنا بما ليس فيه ويكذب على من يعرفه .

٣٢٣ — بَلَوَةٌ عَلَى عِلْوَةٍ — البلوة (بفتح فسكون) يريدون بها البلاء . والعلوة (بكسر فسكون) : الراية ونحوها ، وهى أيضاً بلاء معترض في الطريق فيه صعود وهبوط . والمراد بالمثل بلاء فوق بلاء .

٣٢٤ — إَلْبَنَاتُ يَسْبِغُ وَجُوهَ — يضرب في تغير الشبه في البنات كلما كبرن .

٣٢٥ — إَلْبَنَاتُ مَرَبَطُهُمْ خَالِي — المربط : ما تربط فيه الدواب ، أى

موضعهما . والمعنى أن البنات سيخلو مكانهن منهن في الدار ، أى سيتزوجن ويفارقن
الأهل فلا عبرة بامتلاء المكان بهن فإنه في حكم الخالي بما سيؤول أمرهن إليه .

٣٢٦ — يَنْتِ الْأَكْبَرُ غَالِيَهُ وَلَوْ تُكُونُ جَارِيَةً — يراد بالجارية هنا:
الخادمة المملوكة . يضرب في أن النفيس نفيس في نفسه ولو حط الزمان قدره وقيّمته .

٣٢٧ — يَنْتِ الْحَرَّاءُ تَطْلُعَ دَرَّاسَهُ — الحرث (بفتح السكون) هو
حرث الأرض . والدراس (بكسر أوله) : دوس الطعام في اليدر لفصل الحب عن
القت . ويضرب في مشابهة البنت لأمها إذا كانت صناعاً ، أى متى كانت الأم مجيدة
للحرث يقطعة في عملها فستنشأ بنتها مجيدة لدوس ما أنبتته يد أمها لأن الطفل ينشأ على
ما عوده أهله ويقلدهم غالباً فيما هم عليه من خير أو شر .

٣٢٨ — يَنْتِ الدَّارُ عُرُورَهُ — أى في حكم العوراء الفاقدة لإحدى عينها .
والمراد غير مستحسنة لأن ممالك مزهود فيه .

٣٢٩ — يَنْتِ السَّايِغُ اشْتَهَى عَلَى أَبُوهَا مَرْنَقَهُ — السايغ : الصائغ
الذى يصوغ الخلق . والمرنقة (بكسر ففتح حين مع تشديد النون) : قلادة مزدوجة من
الإنسان فإن لم تكن مزدوجة فهي عندهم اللبة (بكسر اللام وفتح الواحدة المشددة) .
يضرب لمن يشتهي ما هو ميسر له وقد قالوا في معناه : (ابن السايغ اشتهى على أبوه
خاتم) وتقدم في الألف .

٣٣٠ — يَنْتِ الْفَارَةُ حَفَّارَهُ — يضرب لمن يعمل عمل آبائه ويبرع مثل
براعتهم فيه . وفي معناه قولهم : (ابن الوز عوام) .

٣٣١ — يَنْتِ لِعَمَّتُهَا — انظر : (ولد لحاله) في الواو .

٣٣٢ — بَنِي آدَمَ طَيْرٌ مَا هُوَ شَطِيرٌ — المراد المفرد ، أى بنى آدم . يضرب

في التعجب من سرعة الانتقال من مكان إلى مكان ، أى هو كالطائر في ذلك .

٣٣٣ - إَلَيْهِمُ السَّائِبُ مَتْرُوكٌ عَوَضُهُ - أى الدابة المطلقة المهمل أمرها تضيع ، فكان صاحبها استغنى عن ثمنها ولم يحفل بما يعوض عنها وإلا لاحتاط واحترس بتقييدها وربطها . يضرب في التفريط . وانظر : (اللى ما يربط بهيمه يفسرق) .

٣٣٤ - إَلَيْهِمْ مِنْ وَدُنْهِ وَبَنَى آدَمُ مِنْ لِسَانِهِ - الودن (بكسر فسكون) الأذن . وبني : المراد به المفرد ، أى ابن آدم ، يريدون أن الدابة تربط من الأذن والإنسان يربط من لسانه والمقصود بالثاني الربط المعنوى : أى يرتبط بما يقول ويجب عليه الوفاء به .

٣٣٥ - إَلَيْهِمُ الْعِشْرُ مَا تَنَاطَحَشَ - أى الدابة العشراء لا تتعرض للمناطحة ، ولا ينبغي لها ذلك خوفاً على حملها ، وفي معناه : (العشر تخاف من النطاح) وسيأتى في العين المهمة . والمقصود من خشى على نفسه من أمر فليكشف عن التعرض لما يسببه .

٣٣٦ - بُوسَ إِيدِ حَمَاتِكَ وَلَا تَبُوسَ إِيدِ مِرَاتِكَ - البوس : التقبيل . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، وليس المقصود هنا الحث على التأدب مع الحماة لأنها في مقام الوالدة ، بل المراد إذا أردت أن تطيعك زوجتك وتحسن معاشرتك فاعليك بإرضاء حماتك والتزلف إليها وبها تصل إلى مرغوبك .

٣٣٧ - بُوسَ الْإِيدِ خِيْكَ عَلَى الدُّقُونِ - ويروى : (على اللحي) أى تقبيل اليد خداع واستغفال ، وهم يعبرون عن ذلك بالضحك على الدقن ، أى اللحية ، ومنه قول ابن أبي حجلة (١) :

وإذا بدا لك ثغره متبسما فاضحك على ذقن العذول وقهقهته

٣٣٨ — اَلْبُوسَةُ فِي اِيْدِهِ رَطْلٌ — البوسة: القبلة. والأيدي: اليد، أى يقبل الناس يده قبلات عظيمة لو وزنت الواحدة لكانت رطلا. يضرب لمن له في قلوب الناس اعتقاد وقبول يعظمونه بسببهما.

٣٣٩ — بِالْوَعْدِ اُسْقِيكَ يَا كَمُونٌ — يضرب في عدم الوفاء وكثرة الوعود، وهو مبنى على زعمهم في اكتفاء الكمون بالعود عن السقي. وأصله قول العرب في أمثالها: (أخلف من شرب الكمون) قال حمزة الأصفهاني في كتابه الدرّة الفاخرة في الأمثال التي جاءت على أفعل: (أما قولهم: أخلف من شرب الكمون؛ فلأن الكمون مبنى السقي فيقال له: غدا تشرب الماء، ويقال في المثل: مواعيد الكمون، كما يقال: مواعيد عروق إلا أن الكمون مفعول لا فاعل. وقال الشاعر:

إذا جشته يوما أحال على غد كما وعد الكمون ما ليس يصدق) انتهى.

ولبعضهم:

لا تجعلني ككمون بمزرعة إن فاته الماء أغنته المواعيد

٣٤٠ — يَبْتَئِ الظَّالِمُ خَرَابٌ — انظر: (بيت المحسن عمار)

٣٤١ — يَبْتَئِ الْمُحْسِنُ عِمَارٌ — أى عامر، فهو من الوصف بالمصدر لأنهم يريدون بالعمار (بفتح الأول) العمران. والمراد أن دار المحسن تبقى عامرة لإحسانه وكثرة الداعين له. وبعضهم يزيد فيه: (بيت الظالم خراب) وقد أورده الألبشهيّ في المستطرف مثلا مستقلا برواية: (دار الظالم خراب ولو بعد حين) (١).

٣٤٢ — يَبْتَئِ مَلِيحَانٌ مَا يَمْلَأُشْ يَبْتَئِ فَارِغٌ — المراد لا بد من أن يكون للمرء ما ينفق منه على داره غير متكل في ذلك على الناس ولا ناظر لوفرة ما في دورهم فإنها بحسب حاجاتهم.

٣٤٣ — بَيْتُ النَّتَّاشِ مَا يِعْلَاشُ — النتاش: الكثير النتش، وهو عندهم الكذب، والمعنى دار الكذوب لا تعلو لأنه يكذب فيما يحدث به عنها وعن بنائها.

٣٤٤ — بَيْتٌ يَنْكِرِي وَيُبْتَ يَنْشِرِي — أى الدور بحسب مواقعها وجيرانها فدار تنكرى، أى تؤجر للغير ولا تسكن، ودار تشتري لحسن موقعا وطيب أخلاق جيرانها، وكلتاها دار صالحة فى نفسها. ويروى: (بيت ينشري وعشره تنكرى) أى ليست العبرة بكثرة الدور؛ فقد يكون لك عشر لا تستطيع السكنى فى واحدة منها فتؤجرها، ودار واحدة تسعى فى شرائها فهى من حيث النفع أفضل من العشر.

٣٤٥ — يِرْ تَشْرَبْ مِنْهُ مَا تَرْمِشْ فِيهِ حَجَرٌ — أى يتر تستقى منها لا ترم فيها حجراً. والمراد لا تتلف ما فائدته عائدة إليك ولا تسق لمن تحتاج لإحسانه. والعرب تقول فى أمثالها: (لا تبل فى قليب قد شربت منه) والقليب: البئر.

٣٤٦ — إَلْبِيرِ الْحَلْوُ دَائِمًا نَارِخٌ — ويروى بدون لفظ (دائماً)، أى البئر العذبة الماء يقل مأواها لكثرة المستقيين منها. يضرب للسكريم يضرب به جوده.

٣٤٧ — إَلْبِيضِ الْخُسْرَانُ يَدَّحْرِجْ عَلَى بَعْضُهُ — الخسران يريدون به الفاسد، أى أن الطيور على أشكالها تقع، وشبه الشيء ممنجذب إليه.

٣٤٨ — يَبِيضُهَا أَحْسَنُ مِنْ لَيْلِهَا — أى بيضة الدجاجة أضمر لها وإن لم يجر لها ذكر لدلالة الكلام عليها. والمراد بليلتها ليلة تدبج وتوكل، أى إن فى الإبقاء عليها نفعا مستمرا. يضرب فى أن القليل الدائم خير من الكثير المنقطع، وفى معناه قولهم: (كشكار دائم ولا علامة مقطوعة) وسيأتى فى الكاف.

٣٤٩ — يَبِيضَةُ الْفَرَحَةِ مُوشٍ لَقِيَّةٍ وَجُوزُ الْبَيْتِ مُوشٌ خَبِيَّةٌ —

أى بيضة الدجاجة ليست باللقطة الثينة التى يسرّ التقاطها ، كما أن زوج البنت ، أى الختن ، ليس لماته من الخبايا التى ينبغى أن تمسّ لها وتبشّ . يضرب فى عدم محبة الختن لماته .

٣٥٠ — إلبِيضَة ما تَكْسِرُش الحَجَرُ — معناه ظاهر . يضرب لمن يحاول معالجة شيء بما لا يقوى عليه .

٣٥١ — بِيضَة النَّهَارِ دَهْ أَحْسَنُ مِنْ فَرَاخَةِ بُكْرَةٍ — الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . وبكره معناه غداً . يضرب فى تفضيل القليل العاجل على الكثير الآجل . وانظر فى الألف : (إذنى اليوم صوف) الخ .

٣٥٢ — بِيْعُ بَخْمَسَةٍ وَأَشْتَرِي بَخْمَسَةً ، يُرْزُقَكَ اللهُ مِنْ بَيْنِ الْخُمُسَيْنِ — الخمسة : قطعة من الفلوس النحاس بطل التعامل بها الآن ، أى لا تستقل رأس مالك بل أقدم والله المساعد .

٣٥٣ — بِيْعِ الدَّهَبِ وَأَشْتَرِي الْعَتَبَ — المراد بالعتب : الدور ، من إطلاق البعض وإرادة الكل . يضرب فى تفضيل اتباع العقار لما فيه من الفائدة على اقتناء الحلى .

٣٥٤ — بِيْعْ وَأَشْتَرِ وَلَا تَنْسَكِرْ — أى بع واشتر فذلك أفضل لك من أن تؤجر نفسك للعمل ، والقصد تفضيل الارتفاق من التجارة على العمل بالاجر لما فيه من امتحان النفس بتحميلها ما قد تأنف منه ، ويروى : (بيعى) بالخطاب الهونك ولعله الأصح ، لأن الغالب فى النساء المحتاجات أن يخدمن ولا يتجرن .

٣٥٥ — رِبْعُهُ وَلَا تَرَهْنَهُ — أى الذى تريد رهنه على بعض قيمته الأولى بك بيعه والاتفاع بثمنه كاملاً فقلما يوفق الراهن لفك مارهن . وانظر فى الألف :

(اللى بذك تقضيه امضيه واللى بذك ترهنه بيعه) الخ . وسبأنى فى الميم : (مال تودعه بيعه) وهو معنى آخر .

٣٥٦ — بِيْعُوا مِنْ قُوَّتِكُمْ وَأَسْرِجُوا بِيُوتِكُمْ — لان إضاءة الدور مستحبة وفيها كبت للشامت ، فافعلوا ذلك ولو بالبيع من القوت .

٣٥٧ — بَيْنَ الْبَايِعِ وَالشَّارِي يَفْتَحَ اللَّهُ — يفتح الله : كلمة يقولها البائع عادة إذا لم يرضه الثمن فإذا زاد الشارى زيادة لم ترضه أيضا كثر قولها . يضرب فى أن الماكسة لاحرج فيها على الاثنين .

٣٥٨ — بَيْنَ حَائَةٍ وَمَانَةٍ ضَاعَتْ لِحَانَا — حانه ومانه : كلمتان أتوا بهما للسكناية عن شيئين ، أى بين هذا وذاك ، أو بين الأخذ والرد ضاعت لحانا وخسرناها ، وهو مثل قديم فى العامية أورده الأبشيهى فى المستطرف برواية : (بين حانه وبانه حلقت لحانا) .^(١)

٣٥٩ — بَيْنَ الرَّاكِبِ وَالْمَاشِي حُلُّ الْبَرْدَعَةِ — البردعة (بفتح فسكون ففتح) : الإكاف . يضرب لتقارب الزمن بين الشيئين ، أى إذا سبق الراكب لسرعة دابته وتخلف الماشى على قدميه لبطء سيره فإن الفرق بينهما قليل ، فريثما يشتغل السابق عند وصوله ينزع الإكاف وربط حماله على المذود يصل الماشى .

٣٦٠ — بَيْنَ اللَّبَّةِ وَاللَّبَّةِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا — اللَّبَّة (بكسر الاول وتشديد الموحدة) واحدة اللب ، ويريدون به عجم البطيخ ونحوه . والمراد أن بين زرع العجمة فى المقتاة وبين ظهور العجمة الجديدة أربعون يوماً ينبت فيها الزرع ويطيب ويهين له عجم ينزع ويذرع . يضرب فى تهريب الزمن .

٣٦١ - بَيِّنْ حَقِّكَ وَتَرْكُكَ - أى إذا كان لك حق محمود بينه واسع في إثباته، وإذا شككت بعد ذلك تركه فاتركه لئلا يظن بك الكذب وادعاء ما ليس لك إذا تركته قبل إثباته .

٣٦٢ - بَيِّنْ عُدْرَكَ وَلَا تُبَيِّنْ مُجْحَلَكَ - أى إذا سئلت شيئاً بين عدم قدرتك عليه وسبب امتناعك يعذرک السائل ولا عار عليك في ذلك وهو أولى وأخلق بك من أن ترضه بلا بيان فينسبك للبخل .

٣٦٣ - بَيِّنْ لِلرَّعْنَةِ يَدَيْتَ وَيَحْيَ تَكُنُّسُهُ وَأَنَّ مَا تُكُنُّسُهُ تَكْرِى عَلَيْهِ - الرعنة : الرعاء الخرقاء الكسلى ، أى أعلمها بأنها لما كنت داراً ترها نشطت لكنسها والعناية بها ، وإذا لم تستطع ذلك تستأجر من يقوم به عنها . يضرب في اهتمام المرء وعنايته بما يملك .

حرف التاء

٣٦٤ - إِنْ تَاجَرَ كَمَا يُفْلَسُ يَفْتَشْ فِي دَفَاتِرِهِ الْقَدِيمَةِ - ويروى : (بفلى) بدل يفتش لأنه في حالة اليسر لا يهتم بما قدم عهده لاشتغاله بما هو فيه من الربح، ولكنه إذا أفلس رجع إلى تلك الدفاتر التماساً لدين قديم يعثر عليه فيطالب به يضرب في هذا المعنى ولا يخص به التاجر .

٣٦٥ - تَأْخِذِي جُوزِي وَتَغْيِرِي مَا تَخِيلِي - أى تنزوجين بزوجي وتتعدين علىّ ثم تظهرين الغيرة مني ! إن هذا الأمر عجيب لا تظني أنك تخيلين فيه ، ومعنى خال في الشيء عندهم : حسن فيه ، وأكثر ما يستعمل في الشيايب، يقولون : خال في الثوب ، وخال عليه الثوب : أى حسن ولاق به ولبق . يضرب لمن يتعدي على شخص في أمر يخصه ويشاركه فيه ثم لا يكفيه حتى يظهر التبرم منه .

٣٦٦ — تَأْكَلُهُ يُرُوحٌ تَفَرَّقُهُ يُفُوحٌ — أى ما طعمته يذهب من غير ذكر وما تطعمه لغيرك يذكر . والمراد أن الإحسان كالشذا تفوح رائحته الطيبة .

٣٦٧ — تَبَاتَ نَارٌ نِصْبَحٌ رُمَادٌ لَهَا رَبٌّ يَدَّ بَرَهَا — ويروى : (تكون نار) الخ . يضرب في تهوين المصائب والتذكير بلطفه تعالى وعنايته بخلقه فيها ، فكم من مصيبة عظمت واشتعلت اشتعال النار فلم يأت عليها الصباح حتى خمدت وصارت رماداً ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الألباني في المستطرف بلفظه .^(١)

٣٦٨ — تَبَقَى عُورَةٌ وَبَنَتْ عَبْدٌ وَدُخِلَتْهَا لَيْلَةٌ أَحَدٌ — تبقى : معناه تكون . والدخلة (بضم فسكون) : ليلة البناء ، والمعنى تكون عوراء وبنت عبد ، أى سوداء اللون ، وتكون ليلة عرسها ليلة الأحد ، والعادة في هذه الليلة أن تكون ليلة الجمعة أو الاثنين . ويروى : (ليلة الأربعاء) أى الأربعاء . ويروى : (عوره وبنت عبد) الخ بخذف (تبقى) من أوله . وفي معناه من الأمثال العربية : (أحشفاً وسوء كيلة) . يضرب لمن يجمع بين خصيلتين مكروهتين .

٣٦٩ — تَبَقَى فِي يَدِكَ تَقْسَمُ لَغَيْرِكَ — ويروى : (تكون في يدك) والإيد (بكسر الأول) : اليد . ويروى : (تكون في حنكك) أى في فكك . والمراد تكون الحاجة ، وهى عندهم بمعنى الشيء أضمر لها وإن لم يجر لها ذكر ، والمعنى قد يكون في يدك أو في فيك وهو مقسوم لغيرك فيفوز به دونك .

٣٧٠ — تَشَبَّهَ الْجَبَلُ وَالْجِرَابُ مَتَلُوعٌ — أى توكل في الجراب بالجبل مع أنه مشقوق يسقط ما فيه فما فائدة تثبيت الجبل في فوه . يضرب للبرء يأخذ بالجرم في أمر من جهة ويهمل منه جهة أخرى تذهب بالفائدة .

٣٧١ — تَشْكُلُ بِأَبْرَةٍ وَتَنْخَطُّ بِمُسَيَّارٍ — تنخاط : أى تسود

حاجيها . والمراد أنها لحدقها تفعل ذلك فتحسن حاجيها ولا تضرب بعينها .

٣٧٢ - تَجْرِي جَرَى الْوُحُوشِ غَيْرَ رِزْقِكَ مَا تَحُوش - ويروى : (تحوش

الوحوش) بدل تجرى جرى الوحوش ، ومعنى حاش عندهم أمسك واستحوذ ، أى لا يفيدك السعى وكثرة الجرى والتعب وراء رزقك فإنك لن تنال إلا ما قسم لك .
وفي الخلاصة لباء الدين العاملى : (لا يعدو المرء رزقه وإن حرص) .^(١)

٣٧٣ - تَجِيَّ عَ الشَّعْبِ وَتَطِيرُ - يريدون السفينة تسير ثم تصادف

شعباً وهو ما ينبت كالشجر فى البحر فتكسر وتتطاير قطعها . يضرب للأمـر يجرى فى مجراه ثم يصادف ما يفسده .

٣٧٤ - تَجِيَّ عَلَى أَهْوَنَ سَبَبٍ - أى تأتى الأمور وتيسر بأهون

الأسباب عند ما يريد الله تعالى تيسرها . يضرب فى الأمر يتعسر مع محاولة الأسباب الكثيرة ثم يتيسر بأهونها .

٣٧٥ - تَجِيَّ مَعَ الْعُورِ طَابَاتُ - الطابات : خشبات يلعب بها لعبة

معروفة بالطاب ، أى قد يصيب الأعور فى لعبه فيقمر صحيح العينين أحياناً .
ويروى : (الهبش) وهو الأكثر الأشهر فى هذا المثل ، ومعناه البله . ويروى أيضاً :
(البل) وهم البله .

٣٧٦ - تَحْتَ الْبَرَّاقِعِ سَمٌّ نَاقِعٌ - أى لا يغرنك ما تراه من الظاهر

الحسن فإن ما تحت البراقع سمّ قاتل . يضرب للحسن الظاهر القبيح الباطن .

٣٧٧ - تَحُوشِ الْوُحُوشِ غَيْرَ رِزْقِكَ مَا تَحُوش - انظر (تجرى

جرى الوحوش) الخ .

٣٧٨ — تَخَانَقِي فِي زَفَّةٍ وَتَصْطَلِحُ مَعَايَا فِي حَارَةٍ — تخانقني ، أى تشاجرني ، وأصله من الأخذ بالخناق . والحارة الطريق التى لا تبلغ أن تكون شارعاً أى تعاديني فى العلانية وتصلحنى فى الخفاء . ويروى : (يضرب فى زفه ويصالح فى عطفه) وسيأتى فى الياء آخر الحروف . وفى معناه قول أبى إسحاق الصائى :
ومن الظلم أن يكون الرضا سرا ويبدو الإنكار وسط النادى ^(١)

٣٧٩ — اِلْتَخَنَ عَ الْجَمِيزِ — العين مخفف على . والتخن (بضم أوله) : غاظ الجسم . والجميز : شجر معروف بمصر يعظم وله ثمر يؤكل يشبه التين ، أى ليس الفخر بعظم الجرم ، بل بالعقل والذكاء وإلا لكان شجر الجميز أفضل من الإنسان وأولى بهذا الفخر منه . وبعضهم يزيد فى أوله فيقول : (الطول ع النخل والتخن ع الجميز) وسيأتى فى الطاء المهملة .

٣٨٠ — تَدَبَّلَ الْوَرْدَةُ وَرِيحَتَهَا فِيهَا — أى إن ذبلت تبقى رائحتها فيها . ويروى : (إن ذبل الورد ريحته فيه) وسبق الكلام عليه فى حرف الألف .

٣٨١ — تَرْبُطُ فِي خِلْوَةٍ وَتَسِيْبُ فِي بَيْتِ أَوَّلٍ — البيت الأول : مكان يدخل منه إلى الحمام . والخلوة (بكسر الأول) والصواب فتحه : حجرة يغتسل فيها ، والمعنى : تعافدنى ونحن فى الخلوة ثم تنقض ماعدت إذا خرجنا إلى البيت الأول . يضرب فى سرعة نقض العهد .

٣٨٢ — تُرُوْحُ فِينُ يَأْزَعُلُوكَ بَيْنَ الْمُلُوكِ — الزعلوك (بفتح فسكون فضم) محترف عن الصعلوك (بضم الأول) والمراد به الفقير الرث الشياب ، أى أين تذهب يا من هذه صفته بين الملوك . يضرب للمتعدى طوره المزاحم من فوقه . ويروى : (راح تروح فين) الخ .

٣٨٣ — تَسَايِسَ خِلْكَ وَتَدَارِيَهُ وَآلَى فِيهِ شَيْ مَا يَخْلِيَهُ — معنى
يخليه : يتركه ويرجع عنه ، أى تسوسه باللين وتداريه فلا يرجعه ذلك عما فطر عليه .
يضرب فى السيئ الخلق لا يصلحه حسن المعاملة . وانظر فى الألف (اللى فيه ما يخليه)

٣٨٤ — تِسْكُرُ وَتَخَانِقُ مَا هُوشُ مُوَافِقُ — أى ليس من الموافق أن
تشاجر مع الناس وأنت سكران لاتمى ماتقول وتفعل فإنه غير حميد العاقبة ، وهو
من الأمثال العامية القديمة التى أوردها الألبشى فى المستطرف^(١) ولكن برواية :
(ما هوشىء) بدل (ما هوش) .

٣٨٥ — تَشَارِكُ الْجُنْدَى مِينَ يُرْطُنْ لَكَ وَتَشَارِكُ الْبَدَوَى مِينَ
يَحْسِبُ لَكَ — يريدون بالجندى : التركى ، ويريدون بمين (بكسر الأول) : من
الاستفهامية ، أى إذا شاركت التركى احتجت إلى من يرطن لك ، وإذا شاركت البدوى
تعبت فى محاسبته لجهله بالحساب . والمراد لاتعامل إلا من تسهل عليك معاملته .

٣٨٦ — التَّشْفِيطُ مَا يَمْلَأُ قَرَبُ — انظر : (عمر التشفيط ما يملأش
قرب) فى العين المهملة .

٣٨٧ — تَضْرِبُ الْقُطْعَةَ تَخْرِبُ بِشَكَ — خربشه : بمعنى ظفره ، أى جرحه
بأظفاره . يضرب لمن يبدأ بالشر فيقابل بمثله .

٣٨٨ — تَضْرِبُنِي تَقْطَعُ رَأْسِي تَصَالِحُنِي تَجِيبُ لِي رَأْسَ مِئِينُ —
أى تضربنى قاصداً قتلى فتقطع راسى ، ثم إذا حاولت مصالحتى بعد ذلك من أين تأتينى
برأس . يضرب فى أن الصلح لا يفيد بعد وقوع ضرر لا يرجى دفعه .

٣٨٩ — تَعَاتِبِ الدِّينِ تَكْبُرُ نَفْسُهُ — أى الدينى لا يعاتب لأن العتاب

يزيده كبراً وتعاضماً . وانظر : (تعاتب العويل) الخ .

٣٩٠ — تَعَاتِبِ الْعَوِيلُ تَغْلُضُ وَذُنُهُ — العويل : اللثيم الوضيع .
والودن (بكسر فسكون) : الأذن . وتغلض معناه : تغلظ ، أى لا ينفع العتاب فى مثله ولا يؤثر فى أذنه بل يزيد لها غلظا . وانظر : (تعاتب الدنى) الخ .

٣٩١ — تَعَالَمُ نَتَقَابِخُ وَبُسْكُرُهُ نَصَالِحُ — أى تعالوا نتشائم اليوم ونتصالح غداً . يضرب لمن هذا دأبه فى معاملة الناس ، وهو مثل قديم فى العاقبة أورده الأبيشيى فى المستطرف برواية : (تعالوا بنا نفتيح ونرجع غداً نصطليح)^(١) .

٣٩٢ — اَلْتَّعْبَانُ مِنْ رِفْقِهِ يَوْسَعُ — أى الذى تعب وضجر من صاحبه حق عليه أن يفارقه ويوسع له المكان لأن يكلفه بالرحيل فليس ذلك من العدل ولا من المعقول .

٣٩٣ — تُعْرِجُ قُدَامَ مَكْسَحٍ — تعرج يراد به هنا : تتعارج . والمكسح : المقعد ، أى أية فائدة لك من التعارج أمام المقعد الذى لا يستطيع مساعدتك وإعانتك وأنت إنما تفعل ذلك إظهاراً للعجز وطالباً للإعانة . يضرب لمن يتظاهر بأمر للاستفادة منه فيخطئ فى استعماله فى غير موضعه . ويرويه بعضهم : (ما تعرجش قدام مكسحين) وهو أوضح معنى . وانظر : (يعرج فى حارة العرج) .

٣٩٤ — تَعْرِفُ فَلَانَ؟ أَيَوْهُ . عَاشِرُهُ؟ لَأُ . بَقِيَ مَا تَعْرِفُوش —
أيوه (بفتح فسكون ففتح) حرف جواب بمعنى نعم ، وأصلها إى وكذا ، ثم ألحقوا بها هاء السكت . والمراد من المثل : لا يعرف المرء وأخلاقه إلا من عاشره .

٣٩٥ — تَعُورِ الْهُورَةَ بُقْدَانَهَا — تعور : دعاء عليها بالبعد أو الهلاك .

والفَذَانِ (بفتح الأول وتشديد الدال المهملة) : الجريب من الأرض . والمراد :
لا أتزوج العوراء لغناها فلتبعد هي وجريها .

٣٩٦ — تَقُوا عَلَى وَشِّ الرِّزِيلِ قَالَ دِي مَطَرَةٌ — التف : التفل
والبصق . والوش (بكسر الأول مع تشديد الشين) : الوجه . والرزيل (بفتح فسكسر)
وقديقولون : الرزل (بكسر تين) يريدون به الثقليل الروح والمعاشره ، وصوابه : الرذيل
والرذل (بالذال المعجمة لا الزاي) ومعناه في اللغة : الدون الخسيس ، والمعنى أنهم
بصقوا على وجهه استحقاقاً له واحتقاراً ، فلم يغضبه ما فعلوا لخسته ، بل أوهمهم أنه
يحسب ما كان مطراً أصابه منه رشاش .

٣٩٧ — تَقْرَأُ مِزَامِيرَكَ عَلَى مِينٍ يَا دَاوُودُ — مين (بكسر الأول)
يريدون بها من الاستفهامية ، والمعنى : مزاميرك على ما فيها من الحكمة لا يسمعها
منك أحد فعلى من تقرأها يا بني الله ؟ أى لا حياة لمن تنادى . ويروى : (زبورك)
بدل مزاميرك . ويرويه آخرون : (راح تقرأ زبورك) بزيادة راح بأوله .

٣٩٨ — تُقْعِدُ تَحْتِ الْحَنِيةِ وَتَقُولُ يَا أُمَّةَ مَا لَوْشَ نِيَّةٍ — يخلصون
الحنية بالتى تحت السلام لا مطلق حنية ، أى تقعد البنت البائرة تحت الحنية وتختبئ
فيها خجلاً ثم تسأل أمها وتقول : أما للخاطبة نية فى يا أمتاه ، أى أين إظهارها
الخبيل من هذا السؤال . يضرب للذى يتظاهر بغير الحقيقة ثم تحمله الرغبة فى الشيء
على إظهارها .

٣٩٩ — الثَّقْلُ صَنَعُهُ — الثقل (بضم فسكون) : هو الثقل يستعملونه فى
الإجرام وفى ثقل الروح والقدامة وفى معنى الإغضاء والإطراح ، وهو المقصود هنا ،
يقال : (فلان ثقل على فلان) أى سكنت عنه وأعرض وأطرحه ، ومعنى المثل إعراض
المحجوب وأطراحه إباحته بما يزيد العاشق شغفاً وسعياً وراء استرضائه ، ومقصودهم

بالصنعة إتقان العمل ، أى : هو من إتقان صناعة الاستغواء .

٤٠٠ - لِثَقُلْ وَرَا يَاقْبَانِي - أى فى الميزان ذى الكفة الواحدة لأن حديدة العيار تكون فى أواخره . والمراد ثقله لذلك أيها الوزن . يضرب للأمر تستخف أوائله وثقله فى أواخره . وانظر : (القباني بأخره) فى حرف القاف .

٤٠١ - تُكُونُ فِي إِيْدِكَ تُقَسِّمُ لِغَيْرِكَ - انظر (تبقى فى إيدك الخ) .

٤٠٢ - تُكُونُ نَارٌ نَصِيحٌ رُمَادٌ لَهَا رَبٌّ يَدْبُرُهَا - انظر : (تبات نار) الخ .

٤٠٣ - تَمَّتِ الْحَبَائِبُ مَا بَقِشَ حَدُّ غَايِبٍ - يضرب فى اجتماع الشمل ، وقد يقصد به التهمك فى اجتماع المتباغضين ، ويروى : (انلبت) بدل تمت ، ومعناه اجتمعت .

٤٠٤ - لِتَمُوتَ مَا يَجِيبُوشَ رَسَائِلُ - أى لا تأتى به الرسائل وإنما يبحث به من يريد ، والمراد الهدية تهدى ولا تطلب . وانظر فى الألف : (اللى ينشحت بالبق يتاكل بيايه) .

٤٠٥ - تَمَلَّى الْعَاقِبَةُ عَنِ الْمُقُولِ غَايِبُهُ - تملئ (بفتح تين وكسر اللام المشددة) معناها دائماً ، أى إن العاقبة تغيب دائماً عن العقول ولا يفكر فيها أحد .

٤٠٦ - تَمُوتُ الْحُدَادَى وَعَيْنُهَا فِي الصَّيْدِ - الحدادى عندهم جمع حداية (بكسر الأول وتشديد الثانى) وهى الحدأة ، ومن تعبیراتهم قولهم : (عينه فى كذا) أى يشتهيه ، والمثل قديم فى العامة أورده الألبشيهى فى المستطرف بلفظه (١) . وفى معناه عند العامة قولهم : (يموت الفزّوج وعينه فى الدشيشه) وسيأتى فى الياء آخر الحروف . وفى معناه من الأمثال العامة القديمة التى أوردها البدرى فى سحر

والفذان (بفتح الأول وتشديد الدال المهملة) : الجريب من الأرض . والمراد :
لا أتزوج العوراء لغناها فلتبعد هي وجريها .

٣٩٦ — تَفْثُوا عَلَى وَشِّ الرِّزِيلِ قَالَ دِي مَطَرُهُ — التفث : التفل
والبصق . والوش (بكسر الأول مع تشديد الشين) : الوجه . والرزيل (بفتح فكسر)
وقديقولون : الرزل (بكسرتين) يريدون به التثقل الروح والمعاشره ، وصوابه : الرذيل
والرذل (بالذال المعجمة لا الزاي) ومعناه في اللغة : الدون الخسيس ، والمعنى أنهم
بصقوا على وجهه استهقالا له واحتقاراً ، فلم يغضبه ما فعلوا لخسته ، بل أوههم أنه
يحسب ما كان مطرا أصابه منه رشاش .

٣٩٧ — تَقْرَأْ مَزَامِيرَكَ عَلَى مِينِ يَادَاوُودَ — مين (بكسر الأول)
يريدون بها من الاستفهامية ، والمعنى : مزاميرك على ما فيها من الحكمة لا يسمعها
منك أحد فعلى من تقرأها يا بني الله ؟ أى لا حياة لمن تنادى . ويروى : (زبورك)
بدل مزاميرك . ويرويه آخرون : (راح تقرأ زبورك) بزيادة راح بأوله .

٣٩٨ — تُقْعُدُ تَحْتَ الْحَنِِيَّةِ وَتَقُولُ يَا أُمَّهُ مَا لَوْشَ نِيَّةٍ — يخضون
الحنية بالتي تحت السلام لا مطلق حنية ، أى تقعد البنت البائرة تحت الحنية وتخضى
فيها خجلاً ثم تسأل أمها وتقول : أما للخاطب نية فى يا أمتاه ، أى أين إظهارها
الخجل من هذا السؤال . يضرب للذى يتظاهر بغير الحقيقة ثم تحمله الرغبة فى الشيء
على إظهارها .

٣٩٩ — التَّقْلُ صَنْعَةٌ — التقل (بضم فسكون) : هو التقل يستعملونه فى
الإجرام وفى نقل الروح والفدامة وفى معنى الإغضاء والإطراح ، وهو المقصود هنا ،
يقال : (فلان تقل على فلان) أى سكت عنه وأعرض واطرحه ، ومعنى المثل إعراض
المحبوب واطراحه عما شقه مما يزيد العاشق شغفاً وسعيّاً وراء استرضائه ، ومقصودهم

بالصنعة إتقان العمل ، أى : هو من إتقان صناعة الاستغواء .

٤٠٠ - لِثَقُلْ وَرَا يَاقَبَانِي - أى فى الميزان ذى السكفة الواحدة لأن حديدة العيار تكون فى أواخره . والمراد تنبه لذلك أيها الوزن . يضرب للأمر تستخف أوائله وثقله فى أواخره . وانظر : (القباني بآخره) فى حرف القاف .

٤٠١ - تُكُونُ فِي إِيْدِكَ تُقَسِّمُ لِغَيْرِكَ - انظر (تبقى فى إيدك الخ) .

٤٠٢ - تُكُونُ نَارٌ تَصْبِحُ رُمَادٌ لَهَا رَبٌّ يَدَّبَّرَهَا - انظر : (تبات نار) الخ .

٤٠٣ - تَمَّتْ الْحَبَائِبُ مَا بَقَاشَ حَدٌّ غَائِبٌ - يضرب فى اجتماع الشمل ، وقد يقصد به التهمك فى اجتماع المتباغضين . و يروى : (اتلمت) بدل تمت ، ومعناه اجتمعت .

٤٠٤ - إِلْتَمَزَ مَا يَجِبُوشَ رَسَائِلُ - أى لا تأتى به الرسائل وإنما يبعث به من يريد ، والمراد الهدية تهدى ولا تطلب . وانظر فى الألف : (اللى ينشحت بالبق يتاكل بييه) .

٤٠٥ - تَمَلَّى الْعَاقِبَةُ عَنِ الْعُقُولِ غَائِبَةٌ - تملى (بفتح الحين وكسر اللام المشددة) معناها دائماً ، أى إن العاقبة تغيب دائماً عن العقول ولا يفكر فيها أحد .

٤٠٦ - تُمُوتُ الْحَدَادِي وَعَيْنُهَا فِي الْهَيْدِ - الحدادى عندهم جمع حداية (بكسر الأول وتشديد الثانى) وهى الحدأة ، ومن تعبيراتهم قولهم : (عينه فى كذا) أى يشتهيه ، والمثل قديم فى العامة أورده الألبشهى فى المستطرف بلفظه (١) . وفى معناه عند العامة قولهم : (يموت الفروج وعينه فى الدشيشه) وسيأتى فى الياء آخر الحروف . وفى معناه من الأمثال العامة القديمة التى أوردها البدرى فى سحر

العيون^(١) قولهم : (تموت القطة وعينها في الله) أى في الآلية . والمراد من شب على شيء شاب عليه . يضرب في استحالة رجوع المرء عما تعودته وألفه .

٤٠٧ -- تَمُوتِ الرَّقَّاصَةُ وَوَسْطَهَا يَلْعَبُ -- انظر : (تموت الغازية وصباها يرقص) .

٤٠٨ -- تَمُوتِ الْغَازِيَةُ وَصَبَاعُهَا يُرْقِصُ -- الغازية : الراقصة واللاعبة على الحبل في الريف، والصباغ (بضم أوله) الأصبع . والمراد من المثل المبالغة في صعوبة ترك المرء ما تعودته . ويروى : (وكعبها) بدل صباها ويريدون به عقبها . وفي معناه قولهم : (تموت الرقاصة ووسطها يلعب) وانظر أيضاً قولهم : (يموت الزمار وصباغه يلعب) وسيأتى في الباء آخر الحروف .

٤٠٩ -- التَّنَا وَلَا الْغَنَى -- التنا : يريدون به الأصل الطيب . والمراد تفضيله على الغنى في الاختيار ، أى من أراد المصاهرة أو معاشرة شخص فعليه بالاختيار الطيب الأصول ، لأن الغنى عرض يزول ، ورب فقير صالح وغنى طالح .

٤١٠ -- تَنَكُّ وَرَأَى الْكَذَّابُ لِحَدِّ بَابِ الدَّارِ -- تنك ، أى الزم ما أنت فيه وابق عليه . والمراد كن وراء الكذاب إلى باب داره يظهر لك كذبه ، أى سايره في كلامه ولا تجادله حتى يبلغ مداه فيظهر لك بالعيان كذب ما سمعته . ويروى : (اتبع الكذاب) الخ . وقد تقدم ذكره في الألف . ويروى : (سَدَقَ الكَذَّابُ) الخ . وسيأتى في السين المهمة .

٤١١ -- تَوْبِ الدُّرُّ مَرَّةً وَمِنْ لِبْسُهُ لِقَتْلٍ حَيَاةً -- يريدون بالدُّرِّ الدُّرَّةُ أى الضرة . ويرويه بعضهم : (من نار) بدل مر ، وهو أوفق ، لأن الماراة لا تناسب الثوب . والمراد الضرة تشعل نار الغيرة في قلب ضررتها وتمت عيشها وتعلمها

قلة الحياء لما يقع بينهما من النزاع والمشادة .

٤١٢ — تُوِبَ السَّلَامَةُ مَا يَبْلَأُش — لا يستعملون يبل إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : يدوب ، يريدون يذوب ، أى إذا كتب الله تعالى السلامة للشخص وألبسه ثوبها فإنه لا يبل .

٤١٣ — تُوِبَ عَلَيَّ وَتُوِبَ عَ الْوَتْدِ وَأَنَا أَحْسَنُ مِنْ فِي السَّبَلْدِ — أى لا يملك إلا ثوبين ثوب يلبسه ، وآخر معلق بالوتد ، أى المشجب ، ومع ذلك يتعاضم ويدعى أنه أحسن من في البلد ، وهو مثل قديم في العاقبة أورده الألبشهي في المستطرف برواية : (ثوب عليه و ثوب على الوتد قال أنا اليوم أحسن من كل من في البلد) . (١)

٤١٤ — تُوِبَ الْعِيرَةُ مَا يَدْفَى — أى ثوب العارية لا يدفى . والمراد العارية لا ينتفع بها وإنما ينتفع المرء بما يملك لأنه في يده يحده عند الحاجة إليه ، وهو من الأمثال العنابية القديمة التي أوردها الألبشهي في المستطرف ولكنه رواه بلفظ (ثوب) بالمثلثة . (٢) وقالوا في العارية : (اللي ما هولك كان شويه يقلعولك) وتقدم ذكره في الألف .

٤١٥ — تُوِبَ غَيْرُكَ مَا يَخِيلُشْ عَلَيْكَ — أى ثوب غيرك لا يحسن عليك ولا يليق . يضرب لمن يتجمل بما لا يملكه ويظهر أنه له فيفتضح أمره .

٤١٦ — تُوْتَةُ تُوْتَةُ فَرِغْتَ الْحُدُوتَةُ — توتة توتة : حكاية لصوت الزمر . والحُدُوتَةُ (بفتح الأول وضمّ الثاني المشدّد) يراد بها الحكاية والقصة تروى ، وصوابها الأحُدُوتَةُ . ومن عادتهم أن يقولوا هذه الجملة عند الفراغ من القصة . يضرب للأمر بهمّ به ويكثر الكلام فيه ثم ينقضى كأن لم يكن .

٤١٧ — تَيْتِي تَيْتِي زَيْ مَارْحِي جِيي — تَيْتِي تَيْتِي (بكسر الأول):
 حكاية لصوت الزمر، وزى (بفتح الأول وتشديد المثناة التحتية) معناه عندهم مثل، أى
 إنك ذهبت مشبعة بالزمر والضجيج ثم عدت به ولم تصنع شيئاً. يضرب لمن يقوم
 بأمر يحيطه بكثرة الكلام والإعلان ثم لا يفلح فيه. وقد أوردته الموسوي في نزهة
 الجليس في أمثال نساء العامة ولكن برواية (مثل) بدل زى^(١).

حرف الجيم

٤١٨ — جَابِ الْخَبْرُ مِنْ عِنْدُ خَالِهِ قَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ مَلْهُى بِخَالِهِ —
 أى قيل لبعضهم: فلان جاء بالخبر من عند خاله فهو إذن صحيح مؤكد، فقال: دعنى منه
 ومن خبره فكل إنسان قد ألماه خاله عن حال غيره، وهو مثل قديم عند العامة أوردته
 الألبشهي في المستطرف برواية: (جا كتاب من عند خاله قال كل من هو في خاله)^(٢).
 وفي معناه قول القدماء (لكل امرئ في بدنه شغل) أوردته ابن عبد ربه في العقد
 الفريد^(٣).

٤١٩ — جَابِ الْخَبْرُ مِنْ عِنْدُ عَمِّهِ قَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ مَلْهُى بِعَمِّهِ —
 هو في معنى: (جا خبر من عند خاله) الخ. وقد أوردته الألبشهي في المستطرف
 برواية: (جا كتاب من عند عمه قال كل من هو ملهى بعمه)^(٤).

٤٢٠ — جَاءُوا الْخَبْرَ مِنْ أَبِي زَعْبَلٍ إِنَّ الْعَجَائِزَ تَحْبَلُ — أبو زعل:
 قرية من ضواحي القاهرة أتوا بها للسجع، أى جاءوا بخبر غريب من أبي زعل بأن
 العجائز تحمل بعد بلوغهن سن اليأس. يضرب للخبر الكاذب يسند إلى مصدر لا يقويه.

٤٢١ — جَاءُوا الْعَمِيَّةَ تُرْدُّ الرَّمِيَّةَ — الرمية (بفتح فسكون) يراد بها

(٢) ج ١ ص ٤٣

(١) ج ٢ ص ٢٤٥

(٤) ج ١ ص ٤٣

(٣) ج ١ ص ٣٧٢

هنا الخزمة ونحوها من القمت ترمى تحت النورج لئلا تفسد ، أى لإنهم أتوا بالعمياء لترد تحت النورج ما تباعد من القمت . يضرب لإسناد الشيء إلى العاجز عنه ، أى إلى غير أهله .

٤٢٢ — جَا الْخُرُوفِ يَعْلَمُ أَبُوهُ الرَّعْيُ — انظر: (البديريه علمت أمها الرعيه) .

٤٢٣ — إَلْجَادَة وَلَوْ طَالَتْ — أى الزم الجادة ، وهى الطريق الاعظم ولو كانت طويلة لانك لاتضل فيها بخلاف المقارب والثرهات فقد تضلك بكثرة تفرعها وعدم استقامتها . يضرب فى هذا المعنى ويراد به أيضا الحث على سلوك الطريقة الواضحة المستقيمة فى الاعمال ، وهو قريب من قول العرب فى أمثالها : (من سلك الجدد أمن العثار) ومعنى الجدد : الأرض المستوية . يضرب فى طلب العافية .

٤٢٤ — إَلْجَارُ أَوَّلَى بِالشَّفْعَةِ — معناه ظاهر ، ويضرب لمن يكون أولى بالشيء من غيره لعلاقة ما به .

— ٤٢٥ — إَلْجَارُ جَارٍ وَإِنْ جَارٌ — قصدوا به النجس ، ويضرب فى تحمل أذى الجار وجوره لكونه أقرب الناس بعد الأهل ، ويرويه بعضهم : (جارك وإن جار) أى احفظه واحفظ حق جواره ولو جار عليك .

٤٢٦ — إَلْجَارِ السُّوءِ يَحْسِبُ الدَّاخِلُ مَا يَحْسِبُ الْخَارِجُ — يحسب : يعد ، أى جار السوء ينتبه لما يدخل دارنا ويحسدنا عليه ويتغافل عن الخارج ، أى ما ينفقه من الدخل .

٤٢٧ — جَارَكَ قَدْ أَمَكَ وَوَرَاكَ إِنْ مَا شَافَ وَشَكَ يُشُوفُ قَفَاكَ — أى هو مطلع عليك فى كل حال ، فإن لم ير وجهك رأى قفاك لأنك إنما أن تواجهه فى مرورك عليه ، أو يرى ظهرك بعد اجتيازك . يضرب فى أن الجار لا مندوحة

عنه وعن اطلاعه على أحوال جاره والوش (بكسر أوله وتشديد الشين المعجمة): الوجه . وهو مثل عامي قديم أورده الأبشيهي في المستطرف برواية: (جارك مرآك إن لم ينظر وجهك نظر قفاك) (١).

٤٢٨ — جَارِنَا السَّوَّ مَا آرَدَاهُ إِلَّا لِي مَعْنَا كَلُّهُ وَإِلَى مَعْنَاهُ خَبَاهُ —
 أى جازنا السوء ما أرداه لأنه يخفى عنا مامعه ويمنع عنا بره ويأكل مامعنا ويشاركنا فيه.
 ٤٢٩ — الْجَارِي فِي الْخَيْرِ كَفَاعِلُهُ — أى من يجرى ويسعى في الخير فهو كفاعله لأنه تسبب فيه ، ويروى: (الساعي) بدل الجارى والمعنى واحد ، وفي معناه قول البحترى:

وعطاء غيرك إن بذلت عناية فيه عطاؤك (٢)

ومن أمثال العرب: (الدال على الخير كفاعله) قال الميداني: هذا يروى في حديث عن النبي صلى الله عليه وسلم . وقال المفضل: أول من قاله اللبيح بن شنف اليربوعي في قصة طويلة ذكرها في كتابه الفاخر .

٤٣٠ — الْجَارِي فِي الشَّرِّ نَدَمَانُ — أى الساعي فيه عاقبته الندم على ما قدم من عمله ، وهو من قول القائل:

فإنك تلقى فاعل الشر نادما عليه ولم يندم على الخير فاعله (٣)

٤٣١ — جَارِيَةٌ تَخْدُمُ جَارِيَةَ قَالَ دِي دَاهِيَةٌ عَالِيَةٌ — المراد بالجارية الأمة ، أى قيل أمة تخدم أمة مثلها لاضطرارها فقال قائل: تلك داهية عظيمة رميت بها . يضرب للتساويين يرفع الحظ أحدهما على الآخر . وانظر: (جوار يخدموا جوار من غدرتك يا زمان) .

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٩٨

(٣) نهاية الأرب للنويرى ج ٦ أواخر ص ١٠٢

٤٣٢ — جَاعَلِي الطَّبْطَابُ — الطَّبْطَابُ (بكسر فسكون) : أول ما يقطف من المزر ، أى نبيذ الخنطة المسمى عند العامة بالبوظة ، وهو أجوده . يضرب للشئ يوافق الرغبة ، والمعنى جاء على ما صوره الطَّبْطَابُ وزينه لشاربه ، أى وافق ما هجس بالخاطر .

٤٣٣ — جَاكِ المَوْتُ يَأْتَاكِ الصَّلَاةُ — يضرب لمن يحل وقت عَمَلِهِ ومناقشته الحساب على ما اقترف .

٤٣٤ — جَا لِلْعُمَى وَلَدٌ قَلَعُوا عَيْنَهُ مِنَ التَّحْسِينِ — أى ولد لأحدكم فأعموه من كثرة لمسهم لعينيه ليطمئئوا على أنه لم يولد أعشى مثلهم ولا يعجبهم بإبصاره من دونهم . يضرب للمحروم من الشئ ينال بعضه فيتلفه بإفراطه في الإعجاب به .

٤٣٥ — جَايِبُ رَأْسِ كَلْبٍ — يضرب للفخور بأمر عظيم يأتيه وخبر كلب في عزته معروف . وأما قولهم : (رأس كلب سدت في الناقة) فيضرب في معنى آخر سياق الكلام عليه .

٤٣٦ — جَايِبُ لِي زُعِيْطٌ وَمُعِيْطٌ وَلِطَاطُ الحَيْطُ — جايب عندهم اسم فاعل من جاب بمعنى جاء بكذا ، والمراد من الأسماء المذكورة أنواع الخرافيش ومن في حكمهم ، يضرب لمن يثقل على الناس بأمثال هؤلاء ، أى لم يترك أحداً من أمثالهم حتى أحضره .

٤٣٧ — جَا يَتَاَجَرُ فِي الحِنَّةِ كُنْتُ الأَحْزَانُ — جاء هنا منهاها شرع . والحنة (بكسر الأول وفتح النون المشددة) : الحناء ، أى شرع يتجر في الحناء التي يختضب بها في الأعراس وأوقات السرور فأكثر الله أحزان الناس وبارت تجارتهم لسوء حظه وتعاسته . يضرب للمحارف يحاول أمراً فتكسده سوقه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : (لو اتجر الفقير في الزيت لحما الله آية الليل) . ولم يذكره الميداني

ولما ذكر في أمثال المولدين (لو اتجرت في الأكفان مامات أحد) ، ويرويه بعضهم:
(جيت أتا جر في الكتان ماتت النسوان جيت أتا جر في الحنة كثرت الأحزان) والمراد
بموت النسوان لأنهن يغزلن الكتان فإذا متن بارت تجارته وعدم من يشتريه ليغزله .
وانظر: (علوك مسحر) الخ في العين المهملة . وانظر: (المتعوس إن جه يتسبب في
الطواقي يخاف ربنا ناس من غير روس) في الميم .

٤٣٨ - جَا يَطْلُ غَلَبَ الْكُلِّ - أى جاء ، والمراد أنه لم يشترك فيما
هم فيه ، ولما أطل عليهم فقط فعلهم جميعاً . يضرب للغلب المتفوق على أقرانه .

٤٣٩ - جَابِسَ كَحْلَهَا عَمَّاهَا - جاء هنا في معنى أراد وشرع ، أى أراد
أن يكحلها ليبرئ عينها فأعمها . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر فيتم فساداً .

٤٤٠ - جِبَالِ الْكُحْلِ تَغْنِيهَا الْمَرَاوِدُ وَكَثِيرِ الْمَسَالِ تَغْنِيهِ السَّيْنِ -
أى لا تفرئك كثرة الشيء فلا بد من فناءه مع الأيام ولو قل الأخذ منه . وقريب
منه قولهم : (خد من التل يمتل) .

٤٤١ - جِبْتُهُ وَقُفْطَانُهُ تَغْنِي عَنْ لَحْمَتِهِ وَخَضَارُهُ - انظر: (قُفْطَانُهُ
وجبته تغني عن خضاره ولحمته) .

٤٤٢ - جِبْتِ الْأَقْرَعِ يُونَسُنِي كَشَفَ رَأْسَهُ وَخَوَّفَنِي - جبت بمعنى
جئت بكذا . ويونس (بتشديد النون) يونس ، أى أثبت بالأقعر ليونسى وآمن به في
وحدتي فكشف رأسه لي وأفرغني . يضرب فيمن يلجأ إليه للخلاص من أمر فيتسبب
هو في وقوعه .

٤٤٣ - جِبْتِكَ يَا عَبْدَ الْمَسِيحِينَ تَغْنِي لَقِينَتِكَ يَا عَبْدَ الْمَسِيحِينَ تَغْنَانُ -
ويروى : (وحلان) بدل تغنان ، وجبت بمعنى جئت بكذا . وعبد المسيح اسم أرادوا

به التجنيس ، أو لأنه مأخوذ من الإعانة . ولقيت : أى وجدت وصادفت . والمراد أتيت بك لاستعين بك مما أفاقه فوجدتك أحوج منى للإعانة . ومعنى وحلان (بفتح فسكون) : مرتبك ، أخذوه من ارتباك الماشى فى الوحل . يضرب لمن أظن به النجدة وهو محتاج إليها .

٤٤٤ — جَبْنًا سِيرَةُ الْقُطْ جَه يُنْطُ — انظر : (افتكرنا القط جه ينط) .

٤٤٥ — الْجِبْنَةُ عَ الْوَرَايَقَةِ وَاللُّقْمَةِ مِ السَّوَايِقَةِ — أى الجبن ميسر يؤتى به من السوق فى ورقته ، والخبز مثله يشتري ، فعلام الاهتمام وإعجاب النفس بطبخ الطعام وتهية الخبز . يضربه المتهاونون بأمورهم تحييداً لما هم فيه .

٤٤٦ — جَتِ الْحَزِينَةُ تَفْرَحُ مَا لَقِيتَ مَطْرَحُ — جت بمعنى جاءت ، أى أرادت وشرعت . والمطرح : المكان . والمراد أرادت من كتب عليها الحزن أن تسرّ وتفرح بعرضها فلم تجد مكاناً لذلك ، ويروى : (ما لقتش) بإلحاق الشين فى آخر ما لقت كعادتهم فى النفي . يضرب لسيئ الحظ تعترضه العقبات فى كل ما يحاول .

٤٤٧ — جَتِ الدُّودَةُ تَقْلِدُ الشَّعْبَانَ لِمَ تَمَطَّيْتُ قَامِيَتِ انْقَطَّحَتْ — جت ، أى جاءت ، والمراد هنا أرادت ، واطمطع : تمطى ، وقام يستعملونها مكان الفاء ، أى أرادت الدودة أن تقلد الشعبان فى طوله فتمططت فتنقطعت . يضرب للأحمق يريد أن يساوى من فوقه فيضرب نفسه .

٤٤٨ — جُحَا أَوَّلَى بَلْعَمُ طُورُهُ — جحا (بضم أوله) : مضحك معروف له نوادر تروى . والطور : الثور . يضرب فى أن كل شخص أولى بما يملك .

٤٤٩ — جُحَا طَلِيعِ النَّخْلَةِ خَدَّ بَلْعَنُهُ وَيَا — جحا (بضم أوله) : مضحك معروف . وخد بمعنى أخذ . والبلغة (بفتح فسكون ففتح) : نمل صفراء غليظة تصنع

بالمغرب ، ووياء معناه معه ، وأصله وإياه . يضرب لشديد الحرص واليقظة .

٤٥٠ - جُجْخَر دِبْ يَسَاغ مِية حَبِيب - أى جحر الذئب على صغره
وضيقه يسح مائة حبيب يجتمعون ، فهو فى معنى : (سم الحياط لدى الأحباب ميدان) .

٤٥١ - جُجْخَر مَا سَاغَ فَاَرْ قَالَ دِشُوا وَرَاهُ مِدَقَّة - هكذا يرويه
بعضهم ، والصواب : (فار ما ساعه شقه) الخ انظره فى الفاء .

٤٥٢ - الْجَدَارِ الْعَرِيضُ مَا يُعْبَش - الصواب فى الجدار (كسر أوله)
ومعناه فى اللغة الحائط ، والعامة تفتح أوله وتريد به أساس الحائط النازل فى الأرض .
وقولهم : ما يعبش ، أى لا يعيب ، ويروى : (الاساس) بدل الجدار والاول أكثر .
والمانى أن أساس الحائط إذا كان عريضا متينا تحمل ما فوقه فيبقى الحائط سليما
لا يعيب فيه . يضرب لكل شئ كذلك ، وقد يراد به الطيب الاصل لا يرى الناس
منه إلا خيرا .

٤٥٣ - الْجَدِيدُ الْآبِيضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدُ - الجديد : تقدمن
الفضة بطل التعامل به ، ويروى بدله (الميدى) وهو مثله ، وأصله المؤيدى نسبة للمؤيد
شيخ أحد سلاطين مصر . والمراد بالنهار الأسود زمن الشدة . يضرب فى الحث على
الاقتصاد فى الرخاء لوقت الشدة ، ويروى : (القرش الأبيض) أو (الدرهم الأبيض)
والأصح الأكثر تداولاً على اللسان (الجديد) . وقد نظمه الشيخ محمد النجار المتوفى
سنة ١٢٢٩ فى زجل مطلعته :

بس قله بس قله ليه سكر بالقرش كله

فقال :

ميدك الأبيض يايدك فى النهار الأسود يفيدك

ويكيدك خلو إيدك بعد فتح الكيس وقفله

وهو المذكور في مجلته (الارغول) .

٤٥٤ — جَرَادَهْ فِي الْكَفِّ وَلَا أَلْفٌ فِي الْهَوَا — أى جرادة في يدي خير لي من ألف في الهواء لا أصل إليها . يضرب في تفضيل القليل القريب على الكثير البعيد المنال ، وفي معناه قولهم : (عصفورة في اليد ولا عشرة في السجر) وقريب منه قولهم : (عصفور في إيدك ولا كركى طائر) وسيأتيان في العين المهمة .

٤٥٥ — إَلْجَزْزَى نَصَّ الشَّطَاوَهْ — انظر : (الهروب نص الشطارة) .

٤٥٦ — إَلْجَزَارُ مَا يَخْفَشُ مِنْ كَثَرِ الْغَنَمِ — لأنه تعود ذبحها ودلته التجربة على أن كثرتها لا تفيدها في الدفاع عن أنفسها ، وكثيراً ما يشبهون المخفائين يستسلمون فيقادون إلى ما فيه ضررهم وهلاكهم بالغنم فيقولون عنهم (زى الغنم) . ومن أمثال فصحاء المولدين التي ذكرها الميداني قولهم : (القصاب لا تهوله كثرة الغنم)^(١) .

٤٥٧ — جَعَانِشِي أَفِتْ لَكْ — أى أجائع أنت فأثرد لك . والمراد من المثل لو كان في عزمه إطعامه لثرد له ولم يسأله لأن المسئول قد يستحي عن طلب الطعام . يضرب لمن يخرض على شخص امرأة وفي نيته أن لا يفعله .

٤٥٨ — الْجَعَانُ يَحْلُمُ بِسُوقِ الْعَيْشِ — الجعان (بفتح الجيم) : الجوعان . والعيش : الخبز . يضرب في اشتغال بال كل شخص بما هو مضطر إليه ، ويروى : (حلم الجعان عيش) وانظر في الحاء المهمة : (حلم القمطر كله فيران) وانظر قولهم : (اللى في بال أم الخير تحلم به بالليل) وقد تقدم في الألف . وانظر أيضاً في القاف : (قالوا للجعان الواحد في واحد بكام قال برغيف) .

(١) أوردته أيضاً النورى في نهاية الأرب ج ٦ ص ٧ في حرب دارا مع الاسكندر فهو إذن مرجع .

٤٥٩ - الْجَعَانُ يُمَدِّغُ الزَّائِطَ - الجعان (يفتح الجيم) : الجوعان .
ويمدغ : يمدغ . والزائط (بالتحريك) : الحصباء في الصحراء والجبال ، أى المضطر
يقدم على المستحيل .

٤٦٠ - جَفَاكَ وَلَا تَخْلُوْ دَارَكَ - أى أنا راض بجفائك وإعراضك
فذلك خير من عدم وجودك وخلو الدار منك .

٤٦١ - جَفَنَ الْعَيْنُ جِرَابًا مَا يَمْلَأُهُ إِلَّا التُّرَابُ - الصواب في الجفن
فتح أوله ، أى لا يملأ عين ابن آدم إلا التراب . يضرب في شدة الحرص المركب في
طبائع الناس . وانظر في الميم : (ما يملأ عين ابن آدم إلا التراب) .

٤٦٢ - جِلْدَ مَا هُوَ جِلْدُكَ جُرَّةٌ عَلَى الشُّوكِ - معناه ظاهره ،
وليس المراد الحث على إبداء الناس ؛ بل هو حكاية ما ينطق به لسان حال المتجرئ
على إيلام غيره ما دام هو لا يحس بالألم .

٤٦٣ - الْجَمَالُ فِي الصَّغَرِ حَتَّى فِي الْبَقَرِ - الصواب في الصغر (كسر
أوله) أى للصبا روعة وحسن حتى فيما لا يوصف بالحسن من البهائم .

٤٦٤ - جَمَعَ عَيْشُهُ عَلَى أَمِّ الْخَيْرِ - هو في معنى ضغث على إباله
أو قريب منه . وعيشة بالإماله يريدون بها : عائشة ، أى لم يكتف بزوجة واحدة
وما يعاينه من متاعها حتى قرنها بأخرى لا تقل عنها متاع . ومن أمثالهم : (إلى
فيه عيشه تاخذه أم الخير) وقد تقدم في الألف .

٤٦٥ - الْجَمَلُ إِنْ بَصَّ لَصْنَهُ كَانَ قَطْمُهُ - الصنم والصنمة
(بالتحريك) : السنام . وبصّ : نظر ، أى لو نظر البعير لسنامه ورأى ما فيه من
الاحديداب لقطمه إخفاء لهذا العيب . والمراد أن المرء لا يرى عيوب نفسه وهو

أمثال العامة القديمة أوردته الألبشهي في المستطرف برواية . (لو نظر الجبل لصنمه كان كدمه)^(١) . وانظر : (لو شاف الجبل حدبته لوقع وانكسرت رقبتة) وسيأتي في اللام .

٤٦٦ - جَمَلٌ بَارِكٌ مِنْ عِيَاهُ قَالَ حَمْلُوهُ يُقُومُ - أى رأوا جملا باركا لمرضه فقال قائل : حملوه وهو يقوم . يضرب للعاجز عن الشيء يرهق بما يزيده عجزا على عجز . ومن أمثال العرب : (إن ضجج فزده وقرا) ويروى : (إن جر جر فزده ثقلا) قال الميذاني : (أصل هذا في الإبل) ثم صار مثلاً ؛ لأن تكلف الرجل الحاجة فلا يضبطها بل يضجر منها فيطلب أن تخفف عنه فزيده أخرى كما يقال : (زيادة الإبرام تدنيك من نيل المرام) وقالت العرب أيضا : (إن أعيا فزده نوطا) .

٤٦٧ - جَمَلٌ مَا قَامَ شَيْءٌ بِحِمْلِهِ قَالَ آعَقْلُوهُ - أى جعل لم يستطع النهوض بحمله فقال قائل : اعقلوه وهو ينهض . يضرب في معنى : (جعل بارك من عياه) الخ .

٤٦٨ - جَمَلٌ وَفِي رَقَبَتِهِ صَرْمَةٌ - الصرمة (بفتح فسكون) : النعل البالية ، أى بعير ضليع حسن ولكن علقمت في رقبتة نعل . يضرب للكامل الموقر يعتموره شيء ينقصه ويؤذي به .

٤٦٩ - جُمُ يَحْدُوا خَيْلَ الْبَاشَا مَدَّتْ أُمُّ قُزَيْقٍ رِجْلَهَا - جم (بضم الأول) : أى جاءوا . والمراد به هنا أرادوا أو شرعوا ويحدوا معناه (يضعون الحدوة) بكسر فسكون : وهي الحديد تنعل بها الخيل . وأُمُّ قُزَيْقٍ بالنصغير : البومة ، أى أرادوا أن ينعلوا خيل الباشا فمدت البومة رجلها إليهم . يضرب للأحقق يزوج بنفسه فيما ليس من شأنه . والمثل قديم في العامة أوردته الألبشهي في المستطرف برواية : (جاءوا ينعلوا) الخ^(٢) . وقد نظمه الشيخ حسنين محمد أحد الزجالة الذين

أدركنا عصرهم فقال من زجل يردّ فيه على الشيخ محمد النجار :

لما أتوا يحدو خيول الأمير جت مدت ام قويق لم رجلاها
مثل الغبي النجار مراده يطير من غير جناح قوق لم مثلها
لما حكى التقويق نبيق الحير قالوا حمار جاهل حكى جهلها
ماله ومال القول بلا مقدره وكم أعلم فيه ولا أنشكر (١)

٤٧٠ - - جناح الشخص ولأدّة - - معناه ظاهر لأنهم عوته في كل شيء .

٤٧١ - - الجنّازة حارة والميت كلب - - يضرب في الاهتمام بمن لا يستحق . وانظر في العين المهملة : (العرس والمعمعة والعروسة ضفدعه) .

٤٧٢ - - جنسدي ما عجب شيع طرطورة - - الجندي (بكسر فسكون) : يريدون به العظيم من الترك ، وكانت الجنود منهم في مصر . وشيع معناه : أرسل . والطرطور (بفتح فسكون فضم) : قلنسوة طويلة دقيقة الطرف ، أى لم يعجبهم حضوره لبغضهم له فأرسل من حماقته قلنسوته إليهم فكيف تعجبهم . يضرب في البغض إذا تخلف عن قوم لم يخلهم من آثاره للتخيل عليهم في حضوره وغيبابه .

٤٧٣ - - جنّة من غير ناس ما تنداس - - ماتنداس : أى لاتدوس أرضها قدم ، والمراد لاتدخل ولا تسكن ، أى إذا دخلت الجنة من الناس أوحشت على ما فيها من النعيم فلا بد للناس من الناس كما قال الإمام الجوهري صاحب الصحاح : لو كان لى بد من الناس قطعت حبل الناس بالياس العز في العزلة لكنه لا بد للناس من الناس

٤٧٤ - - جهنم جوزى ولا جنّة أبويا - - الصواب في جهنم فتح الاول . وجوزى محزف عن زوجى بالقلب . يضرب في أن عيش المرأة مع زوجها وإن لم

يكن راضياً أفضل في نظرها من عيشها في دار أبيها .

٤٧٥ - جَهَنَّمُ مَا فِيهَا شَرٌّ مَرَّوْحٌ - الصواب في جهنم فتح الاول ،
أى ليس بها مراح يستروح بها من شدة حرها . يضرب للأمر العصيب المتعب
ليس فيه إلى الراحة سبيل . والمراد إذا أقدمت على مثله فوطن نفسك على ما فيه ولا
تطمع في غير الشقاء والتعب .

٤٧٦ - جَهَنَّمُ وَعَنْدِ الْبَرَّاطِيشِ - الصواب في جهنم (فتح الاول)
والبراطيش عندهم : جمع برطوشة (بفتح فسكون فضم) ويريدون بها النعل الخشنة
البالية ، أى أما يكفي أن يكون مقرى جهنم حتى يجعل مجلسى فيها في أخريات الناس حيث
تقلع النعال على الأبواب فهو في معنى : (أحشفاً وسوء كيلة) ، ويرادفه أيضاً من
أمثال العرب : (غدة كغدة البعير وهوت في بيت سلوية) ^(١) قاله عامر بن الطفيل
لما نزل بامرأة سلوية وخرجت به غدة عظيمة فأبى البقاء عندها ومات على ظهر
فرسه ، وذلك لأن سلول أقل العرب وأذلهم . ومثله : (صبراً وبضبي) بنصب صبراً
على الحال ، أى أقتل مصبوراً ، أى محبوساً . وقوله : وبضبي ، أى أقتل بضبي . يضرب
في الخصلتين المكروهتين يدفع إليهما الرجل ، قاله شتير بن خالد لما أراد ضرار بن
عمرو الضبي قتله بانه حصين .

٤٧٧ - الْجَوَابُ يَنْقِرِي مِنْ عِلْوَانِهِ - الجواب : يريدون به الكتاب ،
أى ما يتراسل به الناس . والعلوان (بكسر أوله) عندهم ، والصواب عنه ، وهو لغة
صحيفة في العنوان ، والمعنى أن في عنوان الكتاب ما يدل على ما فيه من خير وشر .
يضرب في الأمور التي تحرف خوافيها من ظواهرها . وفي معناه قولهم : (خذ
الكتاب من عنوانه) إلا أنهم استعملوا فيه الكتاب بدل الجواب وأتوا بالعنوان
بالنون . وقريب منهما قولهم : (الخير بيان على الضبة) . وللعباس بن الأحنف في نم

الدمع على ما يكتمه العاشق :

لا جزى الله دمع عين خيراً وجزى الله كل خير لسان
نمّ دمعى فليس يكتّم شيئاً ورأيت اللسان ذا كتمان
كنت مثل الكتاب أخفاه طيًّا فاستدلوا عليه بالعنوان

هكذا رواها الشريفى فى شرح المقامات (١)، واقصر ابن أبى حجلة فى ديوان

الصباية (٢) على البيتين الثانى والثالث وروايته الثانى :

باح دمعى فليس يكتّم سرّاً ووجدت اللسان ذا كتمان

٤٧٨ -- جَوَازُ يُخْدِمُوا جَوَازَ مَنْ غَدَرِكَ يَا زَهَانَ -- أى إمام

يخدم إمام مثله . يضرب للتساويين يرفع الحظ أحدهما على الآخر . وانظر :
(جاريه تخدم جاريه قال دى داهيه عاليه) .

٤٧٩ -- جَوَازَةٌ نُصْرَانِيَّةٌ لَا تُرَاقُ إِلَّا بِالْخُنَاقِ -- الجوازة محترقة عن

الزواجة بالقلب . والخناق (بضم أوله وتشديد ثانيه) يريدون به الميرت . يضرب
للشئ يلازم الشئ ولا ينفك عنه ، وشبهوا هذه الحالة بالزواج عند النصارى لأنه
لا طلاق فيه . ومن الكنايات قولهم : (جوازة نصارى) .

٤٨٠ -- الْجَوْدَةُ مِنَ الْمَوْجُودِ -- يضرب هذا المثل ردّاً على من يقول :

(الجوده من الجود) ، والمراد أن العراقة فى الجود لا تفيد الجواد إذا لم يجد
ما يجود به ، وسيأتى فى الميم : (ما جود إلا من موجود) . وفى معناه قول الصرب :
(لا تجود يد إلا بما تجد) أورده البهاء السابلى فى الخزانة (٣) . وشبهه قولهم : (يبنى
يبنخل لا أبنا) قال الميدانى : « قاله أسراء سلمات ، شيئاً تشبه وجوده عندنا فقيل لها
بنخلت فقالت بنى يبنخل لا أبنا » . وأندس ابن عبد ربه فى العقد لبعضهم :

(١) ج ١ ص ٢٠٧ (٢) ص ٨٥ منه النسخة رقم ١٤٧ أدب .

(٣) ص ٨٧

ما كلف الله نفساً فوق طاقتها ولا تجود يد إلا بما تجد^(١)

٤٨١ - جُورِ الْغَزْ وَلَا عَدْلَ الْقَرْبِ - المراد بالغز: الترك الذين كانوا يحكمون مصر، وأورده الشرواني النبي في نفحة الين^(٢) برواية (الترك) بدل الغز. يضرب في تفضيل سيئات قوم لمزايا فيهم على حسنات آخرين. وهو من الأدلة على ما كان وقر في نفوس أهل مصر وغيرهم من إكبار حكمهم والتلق لهم.

٤٨٢ - جُورِ الْقُطْ وَلَا عَدْلَ الْقَارِ - يضرب في تفضيل سيئة شخص لمزايا فيه على حسنة آخر كاه سيئات، وهو من الأمثال العامة القديمة التي أوردها الأبيسي في المستطرف^(٣). وانظر: (جور الغز) الخ.

٤٨٣ - جُوزُ الْآتَيْنِ تَرِيْسُ كُلِّ لِسَلَةٍ - الجوز: الزوج. والمراد أن كل زوجة منهما تسمى في إرضائه بالزينة له كما تزين العروس لتعال الحظوة عنده دون الأخرى.

٤٨٤ - جُوزِ الْقَهِيْرَةِ يَحْسِبُهَا صَغِيْرَةً - أى زوج الصغيرة يحسبها صغيرة وإن تجاوزت سن الشباب، وذلك لأن القصار قاما تظهر عليهن علامات الهرم كتنقوس الظهر واختلاج الرجلين وغيرها مما يضيف الطوال. يضرب في مدح القصر تسلياً.

٤٨٥ - الْجُوزُ مَوْجُودٌ وَالْآتَيْنُ مَوْلُودٌ وَالْآخُ مَنْقُودٌ - الجوز: يريدون به الزوج، ومعنى المثل أن المرأة إذا فتحت زوجها ورادها في استطاعتها أن تزوج ويولد لها، بخلاف الأخ فإنه لا يجوز بعد ذهاب أو الدين، وهو بنى على قصة تذكر في كتب الأدب خلاصتها أن ملكاً قبض على زوج امرأة وابنها وأختها

(١) المثل القديم ج ١ ص ٣٤٧ (٢) ص ٤٧٨ من النسخة رقم ٣٢٠ أدب.

(٣) ج ١ ص ٤٣

في تهمة وأراد قتلهم ثم رضى بالعفو عن واحد منهم تختاره المرأة ، وكان يظن أنها تختار ابنها فاختارت أخاها ، ولما عرف الحكمة في ذلك عفا عن الثلاثة . يضرب في عزة الإخوان .

٤٨٦ - جُوزَى مَا حَكَمَنِي دَارُ عَشِيقِي وَرَأَى بِالنَّبُوتِ - الجوز: الزوج والنبت: الهراوة، أى إذا كان زوجي لم يحكمنى ولم يستطيع منعى مما أريد فما بال هذا العشيق يتبعنى مهدداً بهراوته وهو غريب عنى لا حكم له على . يضرب لمن يتعرض لما هو من شأن غيره ، ويرويه بعضهم : (جوزها ما قدرش عليها دار عشيقها وراها بالنبت) والاول أكثر :

٤٨٧ - جُوعٌ سَنَهُ تَغْتَنِي الْعُمُرُ - أى اقتصد ودبر أمورك زمناً ما يمكن لك بعد ذلك ما يكفيك بقية عمرك .

٤٨٨ - الْجُوعُ كَافِرٌ - يضرب لبيان عذر الجائع ، ومعنى كافر أنه يحمل المرء على ما لا يجيزه الدين في تحصيل قوته .

٤٨٩ - جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ تَحُلِّي الصَّيِّئَةَ زُوعَةً - زوعه (بضم الاول) أى نحيله بشعة المنظر . يضرب في أن الشيء إذا توالى فلا بد من تأثيره .

٤٩٠ - جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ خَلَّتْ لِلْعَوِيلِ رِسْمَالٌ - العويل: الوضيع والرسمال (بكسر فسكون) : رأس المسال وخلي هنا جعل ، أى مازال يقتصد من قوته ويجمع نفسه المرة بعد المرة حتى اغتنى .

٤٩١ - جُوعَةُ الْكَلْبِ وَرَاحَتُهُ وَلَا شَبْعَتُهُ وَسَوَاحَتُهُ - أى خير للكلب أن يجوع ويرتاح من أن يشبع ويشقى . والمراد بالجوع أن لا يشبع كل الشبع . يضرب في تهويل القليل مع الراحة على الكثير مع التعب .

٤٩٢ - جَوَزْتَهَا تَتَأَخَّرَ رَاحَتِ وَجَابِتْ لآخر - جوز: مقلوب من زوج. وتأخر، أى تبعد، وأصله تتأخر. وجابت، أى جاءت بكذا. والمراد زوجت بنتى لتبعد عني وأكفى مؤوتها فذهبت ثم عادت بالآخر، أى بزوجها فصارا اثنين بعد أن كانت واحدة، وفي معناه من الأمثال العامية القديمة: (زوجت بنتى أقعد في دراها جاتنى وأربعة وراها) أورده الألبشيهى في المستطرف (١). يضرب للامر يظن الخلاص منه فيتفاهم.

٤٩٣ - جَوَزَهَا بِدِيكَ وَنَادِيهَا تَجِيكَ - جوزها: محرف عن زوجها بالقلب. وتجيك: تجميك، أى زوج بنتك لمن قرب مكانه منك بحيث إذا ناديتها تأتي إليك ولو يكون المهر قليلا يوازي ثمن ديك أو دجاجة فذلك أولى من تزويجها بالغنى البعيد لما فيه من استيحاشك من فراقها وجهلك أحوالها.

٤٩٤ - جَوَزَهَا لَهُ مَا لَهَا آلاَ لَهُ - جوز: محرف عن زوج بالقلب، والمعنى:

فلم تك تصلح إلا له ولم يك يصلح إلا لها

يضرب في الشخصين أو الأمرين يطابق الواحد الآخر، ويروى: (خذوها) بدل جوزها، أى خذوها زوجة له. وأورده الألبشيهى في المستطرف برواية: (جوزوها له) الخ (٢).

٤٩٥ - جَوَزُوا زَقْزُوقَ لِيْظَرِيْفَهْ - المراد (وافق شن طبقة) وانظر: (جوزوا مشكاح) الخ وانظر في الألف: (انلم زارود على ظريفه).

٤٩٦ - جَوَزُوا الشَّحَاةَ تَنَغْنِي حَطَطَ لُقْمَهْ فِي الطَّاقَهْ وَقَالَتْ يَامِسْ حَسَنَهْ - جوزوا زوجوا. والشحاة: السائلة. وحطت: وضعت. والست:

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) ج ١ ص ٤٤

السيدة . والحسنة : ما يعطى للفقير ، أى زوجوا السائلة ليغنيها زوجها عن السؤال فلم تقنع بل أخفت ما تأكله وأظهرت العوز وأخذت تسأل كعادتها . يضرب فى صعوبة الإقلاع عن العادات الدنيئة ولو زال ما يلجىء إليها ، وفى أن الغنى غى النفس ، وفى معناه : (غنوها ما تغنت قالت يا سنى فرقوشه) وسيأتى فى الغين .

٤٩٧ - جَوَزُوا مِشْكَاحَ لِرَيْمَةِ مَا عَلَى الْإِثْنَيْنِ قِيَمَةً - مشكاح (بكسر فسكون) : يريدون به اسم رجل . وريمه (بكسر فسكون ففتح) : اسم امرأة ، والمراد بهما شخصان وضياح لا قيمة لهما . والعامة تقول لمن لا يظهر عليه رونق العظمة : فلان ما عليه قيمة يضرب للوضيعين يجتمعان فيتفقان ، وهو مثل قديم عند العامة رواه الأبيشيه بلفظ فى المستطرف ^(١) . وفى معناه قولهم : (جوزوا زقزوق لظريفة) وانظر فى الألف : (انلم زارود على ظريفة) . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (وافق شن طبقة) وله قصة رواها الميدانى فى مجمع الأمثال يعلم منها أن شنا رجل وطبقة امرأة تزوجها لتوافقهما ، وأن المثل يضرب للتوافقين ثم قال : « قال الأصمعى : هم قوم كان لهم وعاء من آدم فتشن لجعلوا له طبقا فوافقه فقيل وافق شن طبقة ، وهكذا رواه أبو عبيدة فى كتابه وفسره ، ثم نقل عن ابن الكلبي قولاً آخر خلاصته أن طبقة قبيلة من إياد كانت لا تطاق فوقع بها شن بن أفضى فانتصف منها وأصابته منه ، فصار مثلاً للشفقة فى الشدة وغيرها قال الشاعر :

لقيت شن إياداً بالقنا طبقا وافق شن طبقه

وزاد المتأخرون فيه . (وافقه فاعتهه) انتهى . قلنا يريد قول الشاعر :

وافق شن طبقه وافقه فاعتهه

أورده الراغب فى محاضراته ^(٢) وأورد أيضاً قول الآخر :

هى عوراء باليمن وهذا أعور بالشمال وافق شنا

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) محاضرات الراهب ج ٢ ص ١٢٥ و ص ١٧٤

بين شخصيهما ضرير إذا ما قعدت عن شماله تغنى
وأشدد في معنى هذين البيتين لبعضهم :

ألم ترني وعمرًا حين نغدو إلى الحاجات ليس لنا نظير
أسأره على يميني يديه وفيما بيننا رجل ضرير
وقال البحرى (١) :

وإذا أخلف أصلاً فرعه كان شئنا لم يوافقه الطبق
يريد بالشئ والطبق ما ذهب إليه الأصمعي في تفسير المثل .

٤٩٨ -- جِيَتْ أَتَا جَرٌ فِي الْكِتَانِ مَا تَبِ النَّسْوَانُ -- انظر : (جاءتاجر
في الحنة) الخ .

٤٩٩ -- جِيَتْ أَدْعَى عَلَيْهِ لَقِيَتْ الْحَيْطَةَ مَا يَلَهُ عَلَيْهِ -- جيت هنا معناها :
شرعت ، أى شرعت أَدْعُو عليه بما يريحنا منه فرأيت الحائط ما ثلا عليه يوشك أن
يقع ولا مناص له من الموت تحته . يضرب للشيء الحظ المسكروه تتعاون المصائب عليه .
٥٠٠ -- جِيَتْ بَيْتَ أَبِي أَرْتَاخَ قَفْلُوهُ فِي وَشَى وَتَوَّهُوا الْمُفْتَاحَ --
أى جئت دار أبى لاستريح فأغلقوا الباب فى وجهى وأخفوا المفتاح . يضرب لمن
يمنع عما هو له لسوء حظه . وانظر : (رحت بيت ابويا استريح) الخ وهو فى معنى
آخر قريب منه .

٥٠١ -- الْجَيْدُ يَنْزِيحِي وَالنَّدْلُ لَأُ -- أى الأصليل يخضع ويلين إذا
رجوته فى أمر وبعبكسه النذل الوضع . وبعضهم يزيد فى أوله : (الشعر يطلع فى الزند
والكف لا) ويريدون بلفظ (لا) بالهمزة : (لا) وهو مما قيل قديماً ، ومنه قول
المؤمل بن أميل :

(١) انظر عبث الوليد ص ٥٧ .

قالت توقر ودع مقالك ذا أنت امرؤ بالقبيح مشتهر

والله ما نلت ما تحاول أو ينبت في بطن راحتي الشعر^(١)

وقول الأخطل :

وأقسم المجد حقاً لا يحالفهم حتى يحالف بطن الراحة الشعر^(٢)

وتقول العرب في أمثالها : (تركته أنقى من الراحة) أى لا يملك شيئاً كما لا شعر

على الراحة^(٣) .

٥٠٢ — الْجَيِّدَةُ تَنْجَعُ بِسَيِّدِهَا — أى الفرس الجيدة الأصلية تنجد

صاحبها في الشدة وتخلصه بسرعة عدوها وتعجز طالبيه عن اللحاق به فينجو ، ولا يستعملون الجيد في غير الأمثال إلا بمعنى الجواد ، أى ضد البخيل .

٥٠٣ — الْجَيِّدَةُ فِي خَيْلِكَ لَهْدُهَا — أى اركب الفرس الجيدة في خيلك

وأجهدا تسرع بك وتوصلك إلى ما تقصد ولا يضربها الجهد لقوتها وعتقها . ويروى : (اركبها) يريدون اغر بركوبها بين الناس ، فهو كقولهم : (أعلى ما في خيلك اركب) وقد تقدم . وقولهم : الجيدة ، لا يستعملون الجيد بهذا المعنى إلا في الأمثال ونحوها ويريدون به في غيرها الجواد الكريم ، أى ضد البخيل . وقولهم : لهدها ، من الفصيح الباقي في الريف ، يقال لهد دابته ، أى جهدها .

٥٠٤ — جِينَا نُسَاعِدُهُ فِي دَفْنِ آبُوهُ فَأَتِ لَنَا الْفَأْسُ وَمِشِي —

أى جئنا نساعده في حفر قبر أبيه لمواراته فترك لنا الفأس ومضى . يضرب فيمن يهتم الناس بمساعدته في أموره ويهملها هو ولا يشترك معهم في التعب .

حرف الحاء

٥٠٥ — الْحَاجَةُ الدَّائِرَةُ مَا عَلَيْهَا شُورٌ — أى الشيء الدائر بين

(١) نهاية الأرب للزيرى ج ٢ ص ٢٨١

(٢) نيه في ج ٢ أركل ص ٧٧ (٣) فيه في ج ٢ ص ٢١

الناس المألوف لهم ليس له رواء في العيون ولا روعة في القلوب بخلاف العزيز المصون .

٥٠٦ - حَاجَةُ السُّتِّ فِي السَّنْدُوقِ وَحَاجَةُ الْجَارِيَةِ فِي السُّوقِ -

الحاجة : الشيء ، والمراد هنا : السرّ . والسُّتُّ : السيدة . والسندوق : الصندوق . والجارية : الأتمة . والمراد سرّ السيدة . وأمورها الخفية تحفظ في الصندوق ، أي لا تفشى ، وأما سرّ الأتمة فيزاع حتى في الأسواق لاستهانتهم بها . يضرب لاختلاف حظوظ الناس وعدم العدل في المعاملة .

٥٠٧ - الْحَاجَةُ فِي السُّوقِ تُقُولُ نَيْنِي نَيْنِي لَمَّا يَجِي إِلَيَّ يَشْتَرِينِي -

الحاجة : المراد بها السلعة المعرضة للبيع ، أي لا تظنّ بها البوار فإن لها وقتاً تطلب فيه ، فكأنها تقول رويدا رويدا حتى يأتي من يشتريني . يضرب عند الفراق من بوار السلع . ويروى : (لما يجي العبيط يشتريني) والمراد به الأبله الذي لا يميز بين الجيد والردى ، والمعنى أن للسلع الرديئة وقتاً تباع فيه لمن هم على شاكلته ، وعلى هذه الرواية فهو في معنى قولهم : (خليه في قنانيه لما يجي الخايب يشتريه) وسيأتي في الختام المعجزة .

٥٠٨ - حَاجَةُ مَا تَهْمُكَ وَصَى عَلَيْهَا جُوزُ أَمِّكَ - الجوز محرف

عن الزوج ، أي لا توص زوج أمك إلا على ما لا يهم لأن من عادة أزواج الأمهات إهمال ما لا يبنّهن من غيره ، فإذا أوصيته بحفظ الشيء الثمين أضاعه بإهماله أو حازه لنفسه . ويروى : (الشيء الذي ما يهملك) الخ والأول أشهر ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الألبشهي في المستطرف برواية : (حاجة لا تهملك وصى عليها زوج أمك)^(١) .

٥٠٩ - حَافِيَةٌ وَسَابِقَةُ الْمَدَاعِي - المداعي (بفتح الأول) في لغة أهل الإسكندرية : النساء اللاتي يذهبن للدور لدعوة أصحابها إلى الأعراس ويمكن من صاحبات العرس وصديقتهن . وأما في القاهرة فيقال لهن : المدنات (بضم فسكون) وأصله المؤذونات بالدعوة ، والمعنى : تكون حافية لا تملك نعلا فضلا عن الثياب ثم تسبق الداعيات المتزينات إلى الدور وتعدن نفسها منهن . يضرب للوضيع الرث الهيمية يرج بنفسه مع الأعلى قدرا .

٥١٠ - حَاكَمَكَ غَرِيْمَكَ إِنْ مَا طِعْتَهُ يَضِيْمَكَ - يضرب في الحديث على طاعة الحكم لتجنب أذاه .

٥١١ - حَامِيًا حَرَامِيًا - الحرامي : اللص ، أى الذى استؤمن على الشيء ، هو الذى سرقه . وانظر : (إن سلم المارس من الحارس فضل من الله) . ومن أمثال العرب : (محترس من مثله وهو حارس) وتقدم الكلام عليه في (إن سلم المارس) الخ . ومن أمثالها أيضا : (حفظا من كالك) أى احفظ نفسك ممن يحفظك .

٥١٢ - الْحَاوِي مَا يُنْمِتُش إِلَّا بِالتَّعَبَان - أى الحواء لا يموت إلا من نهشة تعبانه . يضرب في أن المشتغل بما تخشى مضرته تكون إصابته منه .

٥١٣ - الْحَاوِي مَا يَنْسَاش مَوْتِ آبْنَه وَالْحَيَّة مَا تَنْسَاش قَصْعَ ذَيْلِهَا - مبناه على أن حواء قتلت حيتته ولده وأراد قتلها فلم يدرك إلا ذنبها فقطعه وفوت منه ونشأت العداوة بينهما فلا هو ينسى قتل ولده ولا هى تنسى قطع ذنبها وأصبح كلاهما يتحيف الفرصة للفتك بالآخر . يضرب في أن سبب العداوة لا ينسى وإن قدم عهده . ومن أمثال العرب في هذا المعنى قولهم : (كيف أعادوك وهذا أثر فاسك) وهو مما وضعوه على لسان حية قتلت رجلا ثم تعاهدت مع أخيه على أن

تعطيه كل يومين ديناراً ولا يقتلها فوفت له ووفى لها ثم تذكر أخاه يوماً فضربها بفأسه فأخطأها ووقعت الفأس فوق جحرها فأثرت فيه وأراد بعد ذلك العود إلى ما كانا عليه فأجابته بهذا المثل . وقد نظم النابغة هذه القصيدة في قصيدة فلتراجع مع القصيدة في خزائن الأدب للبغدادى (ج ٣ ص ٥٥٧ - ٥٥٩ طبع بولاق) .

٥١٤ - الْحَبُّ مَلَا حِقِ الْقَدُوسُ - القادوس : وعاء من الفخار يرفع به الماء في الدواليب ، والغالب عندهم قصده بجذف الألف كما يفعلون في كثير من الألفاظ ، ويستعمل القادوس أيضاً في الطواحين بأن يخرق من أسفله ويوضع به الحب فينزل منه على الحجر لطحنه وهو المراد هنا . يضرب في الشيء يكثر ويتتابع ، وقد يراد به العمل المتتابع يكلف به الشخص فيستغرق وقته .

٥١٥ - حَبٌّ وَوَارِيٍّ وَأَكْرَهُ وَدَارِيٍّ - يروى أيضاً بالتقديم والتأخير ، أى أكره وداري الخ . وقد سبق الكلام عليه في الألف .

٥١٦ - حَبِّي وَخُذْ لَكَ زَعْبُوطَ قَالَ هِيَ الْمِحْبَةُ بِالنَّبُوتِ - الزعبوط (بفتح فسكون فضم) : ثوب واسع من الصوف يلبس في الريف واسع الأكام طويلها غير مشقوق من الإمام . والنبت (بفتح النون وضم الموحدة) المشددة : الهراوة ، أى العصا الطويلة الغليظة والجمع بينه وبين الزعبوط عيب في السجع كما لا يخفى ، والمعنى أن المحبة ليست بالحباء والعطية ولا بالتهديد والإكراه . وقولهم هِيَ : يريدون الاستفهام ، أى أتسكون المحبة بضرب العصا ؟ وفي معناه : (للقلوب ما تسخرش) وسيأتى في القاف . وقولهم : (كل شيء عند العطار إلا حبنى غصب) وسيأتى في الكاف .

٥١٧ - حَبَّةٌ تَمْتَلِ الْهَمِيزَانِ - أى الحبة الصغيرة تؤثر في الميزان وتثقل الوزن . يضرب في أن لكل شيء تأثيراً ولو كان صغيراً .

٥١٨ - حَبْرٌ فِي وَرَقٍ - يضرب للصك يكتبه المعدم الذي لا يستطيع الوفاء ، ولكل عهد يكتب ولا يعمل به .

٥١٩ - الْحُبْسُ حَبْسٌ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ - ويروى : (يغور الحبس ولو في بستان) وذكر في المنشأة التحتية ، أى السجن في بستان أو ما يشبهه لا يخرج منه عن كونه سجناً ، فهيات أن تراح له النفوس .

٥٢٠ - حَبْلُهُ وَمَرْضَعُهُ وَشَايِلُهُ أَرْبَعَةٌ وَطَالَعُهُ لِلْحَبْلِ تَجِيبُ دَوَا لِلْحَبْلِ وَتَقُولُ يَا قَلَّةَ الدَّرِيَّةِ - أى حبلى ومرضع وحاملة أربعة من أولادها ثم تراها صاعدة الجبل لتجىء بدواء للحمل ، وهى مع ذلك تشكو من قلة ذريتها . يضرب للإنسان يحمله الطمع على استقلال ماعنده وهو كثير ، وهو مثل قديم من أمثال النساء التى أوردها الألبشهى فى المستطرف ^(١) ولكن برواية : (على كنفها) بدل (شايله) و (طلعه) بدل (شايله) وبدون ذكر قولهم : (وتقول يا قلة الدرية) .

٥٢١ - حَبِيبُكَ الَّى تَحِبُّ وَلَوْ كَانَ عَبْدٌ نُوبِي - أى الحبيب هو الذى تميل إليه النفس وتألفه ولو كان عبداً نوبياً أسود لا الذى يستحق المحبة لحسنه .

٥٢٢ - حَبِيبُكَ الَّى تَحِبُّ وَلَوْ كَانَ دَبٌّ - أى الحبيب هو الذى تميل إليه النفس وتألفه ولو كان دبا ، لا الذى يستحق المحبة لحسنه ، وفى معناه لبعضهم :

فلا تلم المحب على هواه فكل متيم كلف عميد

يظن حبيبه حسناً جميلاً وإن كان الحبيب من القرود

وقال عمر بن أبى ربيعة :

فتضاحكن وقد قلن لنا حسن فى كل عين من تود ^(٢)

٥٢٣ - حَبِيبُكَ يَمْدُغُ لَكَ الزَّلَاطُ وَعَدُوكَ يَتَمَنَّيْ لَكَ الْغَلَطُ -

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٢ أول ص ١٤٧

(١) ج ١ ص ٤٨

يمدغ ، أى يمزج . والزلط (بالتحريك) : الحصباء التى فى الصحارى والجبال وتكون شديدة الصلابة ، ويروى : (يبلع) بدل يمدغ ، ويروى أيضاً : (يقرقش) ومعنى القرقة عندهم أكل شئ صلب يظهر له صوت بين الأسنان ، والمعنى أن من يجبك يرضى بزلاتك ويقبلها منك ويسترها ولو ركب فى ذلك الصعب من الأمور ، وأما عدوك فإنه واقف لك بالمرصاد ليزيعها عنك ولو كانت خطأ منك لم تقصده ، وهو قريب من قول القائل :

وعين الرضا عن كل عيب كيلة كما أن عين السخط تبدى المساويا

٥٢٤ — حَبِيبٌ مَالُهُ حَبِيبٌ مَالُهُ وَعِدُوُّ مَالُهُ عَدُوُّ مَالِهِ — هو مما أرادوا به التجنيس . والمراد بماله الأول : المال ، وبالثانى ما النافية ولازم الجز وهاء الضمير ، والمعنى من أحب ماله ولم ينفق منه فليس له حبيب كما أن من عاداه وفترقه لا يكون له عدو .

٥٢٥ — حِجَّه وَحَاجَه — الصواب فى الحجة (ضم الأول) والمائة تسكسه . يضرب لمن يتوسل بأمر يتظاهر به لقضاء غرض آخر لاعلاقة له به .

٥٢٦ — الْحَجَرُ خَالِي وَاللَّبَنُ لِلدَّيْلِ — الحجر (بكسر فسكون) : حجرة الثوب ، ثم استعملوه فى مكان جلوس الصبي على الرجلين ، أى ليس على رجلها طفل واللبن غزير يفيض من ثديها على ذيلها ، وهو كناية عن كثرة المال . يضرب للمحروم من الشئ وفى طاقته الإنفاق عليه .

٥٢٧ — الْحَجَرُ الدَّوَارُ لَا بُدَّ لَهُ مِنْ لَطْمَةٍ — ويروى : (الحجر الدائر لا بد له من لطمه) واللطة عندهم اللطمة الخفيفة . والمبراد كل من أكثر من المرح والمرج لابتة من أن يصاب يوماً ما .

٥٢٨ — الْحَجَرُ قَصْرِيَّةٌ وَالْبَزَازُ مِدْلِيَّةٌ — القصرية نسبة للقصر وهى

كوز البول يحدث فيه الأطفال . والبزاز (بكسر الأول) : جمع بزّ : وهو الثدي .
يضرب للدلالى المرفه الممتع بكل وجوه الراحة ، أى إن أمه دلت له ثديها يرضعهما
وجعلت حجة ثوبها وعاء يحدث فيه ، لجمعت له بين الأمرين فى وقت واحد ، وليس
بعد ذلك ترفيه على ما فيه .

٥٢٩ — حَدُّ يَبْقَى فِي إِيْدِهِ الْقَلَمُ وَيَكْتَبُ نَفْسَهُ شَقِي — حد ، أى
أحد ، ومعنى المثل هل يشقى المرء نفسه وفى يده إسعادها ، وفى معناه قولهم : (اللى فى
إيده القلم) الخ . وقد تقدم فى الألف .

٥٣٠ — حَدُّ يَقُولِ السَّغَلِ فِي الْأَبْرِيقِ — ويروى : (ما حدش يقدر
يقول) الخ . ويروى أيضاً : (مين يقدر يقول) الخ . وما هنا الأصح ، أى هل يقول
أحد هذا القول ويجرؤ على هذا الكذب . يضرب فى أن ادعاء ما هو بين الاستحالة
لا يجرؤ عليه العاقل .

٥٣١ — حَدُّ يَقُولُ لِلْغُولِ عَيْنَكَ حَمْرَه — يضرب للفقير ذى البطش
لا يجرؤ أحد على تعريفه بعيوبه ، ويروى : (مين يقدر يقول يا غوله عينك حمرة)
وذكر فى الميم .

٥٣٢ — حَدَّايَه ضَمِنَتْ غُرَابٌ قَالَ يَطِيرُوا الْآتَيْنِ — الحداية
(بكسر الأول وفتح الثانى المشدد) : الحداة ، ويروى : (غراب ضمن حدايه قال
الأتين طيارين) . يضرب للشروء القادر على الفرار يضمن مثله . وأورده الألبشيمى
فى المستطرف برواية : (ضمنوا حدايه لغراب قال الكل يطير) .^(١)

٥٣٣ — الْحَدَّايَه مَا تَرْمِشُ كَتَاكِيتَ — الحدايه (بكسر الأول
وتشديد الثانى) : الحداة . والكتاكيت : الفراريج ، وهى مولعة بها وبأكلها فكيف يؤمل

منها أن ترميها للناس . يضرب فيمن يطمع في غير مطمع ، ويروى : (هى الحداية بترى كتنا كيت) بالاستفهام .

٥٣٤ - حَدَايَةَ مِنَ الْجَبَلِ تُطْرَدُ أَصْحَابُ الْوَطَنِ - الحداية: الحداة . يضرب للغريب يتعدى على المكان فيحوزة ويطرد أصحابه منه قوة واقتداراً ، وقد جمعوا فيه بين اللام والنون في السجع .

٥٣٥ - حَدِيثُكُمْ لَدِيدٌ وَبَيْتُنَا بُعِيدٌ - أى حديثكم لذيد ولكن لا بد لنا من مفارقتكم لبعد دارنا . يضرب للأمر الموافق تحول دونه الحوائل .

٥٣٦ - الْحَذَرُ مَا يَمْنَعُشْ قَدَرٌ - معناه ظاهر ، والصواب فيه أن يقال : (لا يغنى حذر من قدر) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (جازوا لو نفع التجليز) والتجليز : شد مقبض السكين بعلباء البعير ، أى عصب عنقه ، أى أحكموا أمرهم فلم ينفعهم الإحكام والحذر من الوقوع في المقدّر ، وفي معناه قول الراجز :
أين يفتر المرء من أمر قدر هيات لا ينفعه طول الحذر (١)
ومن أمثال فصحاء المولدين : (كيف توفيك وقد جفّ القلم) .

٥٣٧ - الْحَرَامِي إِيدُهُ تَأْكُلُهُ - الحرامي: اللصّ . وإيده : يده ، ومعنى تأكله : تطلب الحكّ ، أى تحته على السرقة لتمتعه إياها .

٥٣٨ - حَرَامِي بَلَا يَبْنِيهِ سُلْطَانٌ - الحرامي : اللصّ ، وهو إذا لم تقم عليه البيعة كالسلطان في عزّه لاسيّل إليه ، ويروى : (سلطان زمانه) ويروى : (شريف) بدل سلطان .

٥٣٩ - الْحَرَامُ يَتَاكَلُ بِأَيْهِ - أَيْهِ بالإمالة، أى أى شيء . والمراد من

كسب كسبا حراما بأى شيء يأكله ، وذلك لاستنكارهم أكله بالفم استفظاعا له .

٥٤٠ — الْحَرَامِيُّ الشَّاطِرُ مَا يَسْرِقُشْ مِنْ حَازُتَه — الحرامى: اللص ،

ويريدون بالشاطر: الخاذق المدبر . والحازة: الطريق لا يبلغ أن تكون شارعا . والمراد هنا المحلة ، أى اللص الخاذق اليقظ لا يسرق من محله حتى لا يفترض بين سكانها . وقالوا فى معناه : (يا واهد مغول جارك راح تغزل به فين) وسيأتى فى الياء آخر الحروف .

٥٤١ — الْحَرَامِيُّ عَلَى رَأْسِهِ رِيْشَه — الحرامى: اللص ، والمراد عليه

شارة تدل عليه ، أى لا بد من أن يوقع نفسه بشيء يبدو منه . وانظر قولهم : (اللى على رأسه بطحه يحسس عليها) وقولهم : (على رأسه صوفه) وقولهم : (صوفته منوره) . والمثل مبنى على قصة تروى عن نبي الله سليمان عليه السلام أوردها ابن قتيبة فى عيون الأخبار والراغب فى محاضراته وابن الجوزى فى كتاب الظراف والمتاجنين خلاصتها : أن شيخا سرقت له أوزة فشكا ذلك إليه فخطب الناس فقال : ما بال أحدكم يسرق أوزة جاره وريشها على رأسه ؟ فقد رجل يده إلى رأسه كأنه يمسحه فقال : خنوه فهو صاحبكم ^(١) .

٥٤٢ — الْحَرَامِيُّ مَالُوشِ رِجْلَيْنِ — الحرامى: اللص ، ومرادهم بأنه ليس

له رجلان أنه سريع الفرار ، أى ليس له رجلان يقف عليهما ويبقى ، بل يفر من أى نبأة يسمعها ، وقد تقدم فى الموحدة : (الباطل مالوش رجلين) وسيأتى فى الكاف : (الكذب مالوش رجلين) ، ومرادهم فيهما أنه ليس له رجلان يسعى عليهما ويسير بهما بين الناس وهو عكس مرادهم هنا .

٥٤٣ — الْحَرَامِيُّ وَعَمَلِيَّتُهُ — أى اللص مسشول عما سرق وما أخذه فلا

شأن لنا ولا لغيرنا بذلك .

(١) عيون الأخبار طبع دار الكتب ج ١ ، وآخر ص ٢٠١ ، ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٢ ، والظرف والمتاجنين رقم ٦٦٨ أدب ص ٧ والذوق النقيض الأصل فى الأدب ص ١٣٨

٥٤٤ — الْحَرَامِي يَأْقَاتِلْ يَأْمُقْتُولْ — الحرامي: اللص. ودياه هنا بمعنى إقما أى إذا خرج اللص للسطو والسرقة فقد وطن نفسه على أحد الأمرين ، فهو إما مصيب أو مصاب .

٥٤٥ — الْحَرْزُ مِنْ رَاعَى وَدَادَ لَحْظَهُ — معناه ظاهر . يضرب في مدح مراعاة الوداد وإن قل .

٥٤٦ — حَرَّسَ مِنْ صَاحِبِكَ وَلَا تَخَوُّهُ — أى احترس من صاحبك ولا تظن به الخيانة فذلك أحوط لك وأبقى للصحة بينكما ، وهو من روائع حكمهم .

٥٤٧ — حُرَّةٌ صَبَرَتْ فِي بَيْتِهَا عَمَرَتْ — يريدون المرأة الحصان العاقلة تصبر على أذى الزوج فتبقى في دارها وتعمرها ، بخلاف الهوجاء التى تنفر من أقل سبب فإنها قلبا تغلج في زواجها .

٥٤٨ — حُزِنَ الْهَلَا فَيْتُ الْوَسَخِ وَالشَّرَامِيْطُ — الهلا فیت: جمع هلفوت وهلفوته ، أى الأسافل الدون . والشراميط : جمع شرموطة وهى الخرقة ، والمعنى أن الأسافل إذا أرادوا إظهار الحزن والحداد على الميت توسلوا بالقذارة ولبس الثياب القديمة الممزقة موهمين أن الحزن ألهمهم عن النظافة والتزين ، وقالوا أيضا : (الوسخه تفرح ليوم الحزن) وسيأتى فى الواو .

٥٤٩ — الْحِزْنُ يَعْلَمُ الْبُكَ وَالْفَرْحُ يَعْلَمُ الزَّغَارِيْطُ — الزغاريط : جمع زغروطة (بفتح فسكون فضم) وهى محرقة عن زغردة البعير ، ويريدون بها إدخال المرأة إصبعها فى فمها وتحريكه مع اللقطة بصوت طويل وتخرجه ، وهن يفعلن ذلك فى الأعراس وأوقات السرور . والمراد الأحوال تعلم المرء ما يجهله وتحمله على ما يناسبها .

٥٥٠ — الْحِسُّ سَالِكٌ وَالزَّرُّ بَارِكٌ — الحس (بكسر الاوّل وتشديد الثانى) : يريدون به الصوت . والزّر بهذا الضبط : يريدون به عجب الذنب . ومنه قولهم :

(انكسر زره) أى أصابه فى عجه ما أقعده عن الحركة ، ومعنى المثل : للصوت عال مسموع والجسم عليل مطروح . يضرب للضعيف العاجز عن العمل الكثير الدعوى والقلقة بلسانه .

٥٥١ — الْحَسَنُ عَالِي الْفِرَاشِ خَالِي — الحس (بكسر الاول وتشديد الثانى) : الصوت ، أى الصوت عال مسموع والشخص لا يكاد يرى فى فراشه نحو لا حتى قطنه خاليا منه . فهو كقول القائل : (لولا خاطبى لياك لم ترنى) أو : (أسمع جمعجة ولا أرى طحناً) ويروى : (الصوت عال) الخ والاكثر الأول . وانظر فى معناه : (القَدْ قَدْ القول) الخ فى حرف القاف .

٥٥٢ — حَسَبْنَا حَسَابَ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبَةِ مَا كَانَتْ عَ الْبَالِ — يضرب فى أن الاحتياط للشر العظيم قد يذهل المرء عما هو دونه فيصاب به .

٥٥٣ — الْحَسَدُ عِنْدَ الْجِيرَانِ وَالْبُغْضُ عِنْدَ الْقَرَابِ — القرايب : الأقارب . والمراد كلا القربين فى الدار والنسب باعث على الحسد والبغضاء ، وفى معنى الشق الأخير منه قولهم : (العداوة فى الأهل) وقولهم : (لك قريب لك عدو) .

٥٥٤ — حَسَدْتَنِي جَارَتِي عَلَى طُولِ رِجْلَيْهِ — يضرب فى الحسد على ما لا يحسد عليه المرء لزيادة شقائه وتعاسته . وانظر : (حسدنى البين) الخ . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (على جارتى عقق ، وليس على عقق) والعقة والعقيقة : قطعة من الشعر ، يعنى الذؤابة ، قالت امرأة كانت لها ضرة ، وكان زوجها يكثر ضربها ، لحسدت ضررتها على أن تضرب ، فعند ذلك قالت هذه الكلمة ، أى أنها تضرب وتحب وتكره ، وهى لا تضرب ولا تكره . يضرب لمن يحسد غير محسود .

٥٥٥ — حَسَدَنِى الْبَيْنُ عَلَى كُبُرِ شَوَارِبِي — البين (بالإمالة) : يريدون به الزمان المسائل والجدت العاثر . يضرب فى الحسد على ما لا يحسد عليه المرء . وانظر :

(حسدتى جارتى) الخ .

٥٥٦ -- حَسَّكَ تُفُوتُ الْحُظُّ إِنْ كَانَ حَابِكَ -- حَسَّكَ : أى الزم حَسَّكَ وتيقظ . والمراد به هنا التشديد فى النهى . وحابك معناه هنا : قام بالنفس واشتهته . والحظ : السرور واللهو ، أى لا يفتك السرور إذا تحكمت بنفسك واشتهته واغتنمه من الزمن ، فربما طرأ عليك بعد ذلك ما يجعلك لا تشتهيه .

٥٥٧ -- الْحَسَنُ نَحْيُ الْحُسَيْنِ -- المراد الحسن والحسين عليهما السلام . والنحى (بفتح الأول وتشديد الباء) : الأخ . يضرب فى الشياطين ، أو الرجلين يتساويان

٥٥٨ -- حُسْنُ الشُّوقِ وَلَا حُسْنُ الْبِضَاعَةِ -- البضاعة عندهم (بضم الأول) والصواب كسره ، والمعنى ليس المعول فى رواج السلع على جودتها بل المعول على نفاق السوق . يضرب فى هذا المعنى ، ويضرب أيضاً للباهر فى أمر لا حاجة إليه .

٥٥٩ -- الْحَسَنَةُ تَقْشِيشٌ -- أصل التقشيش عندهم جمع القش ، أى حطام العيدان ونحوها ثم استعملوه فى الجمع من هنا ومن هنا والحسنة : يريدون بها الصدقة ، أى من أرادها فليسع بلعها والتقاطها من هنا ومن هنا وإلا لا يظفر بطائل .

٥٦٠ -- الْحَسَنَةُ مَا تَجُوزُشْ إِلَّا بَعْدَ كَفْرِ الْبَيْتِ -- أى لا تجوز الصدقة إلا بما يزيد عن كفاية الدار . وانظر فى معناه فى الألف : (إلى يلزم البيت يحرم ع الجامع) وسيأتى هنا : (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) وانظر فى الزاى : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

٥٦١ -- حَسَنَةٌ وَأَنَا سَيِّدُكَ -- الحسنه : الصدقة . والسيد (بكسر الأول وتخفيف الثانى) : يريدون به السيد (بفتح الأول وتشديد الثانى) ، أى تصدق على واعلم أنى سيدك . يضرب للفقير المتعاطف يستجدى الناس ويمن عليهم بقبول صدقاتهم .

٥٦٢ - حَسَنَةُ يَاسِينِي قَالَ سَيِّدَكَ يَبَا كُلُّ بَقْشَرَةٍ - أى سيدك الذى تستجديه يأكل القشر مع اللب لفقره ، فكيف يتصدق عليك وهو لا يجد ما يكفيه ؟ يضرب للفقير يستجدى آخر مثله .

٥٦٣ - الْحُسُودُ تَعْبَانُ - لأنه فى همٍّ دائمٍ عما خص الله به غيره ، وهو من قول الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : (لأراحة مع حسد) (١) .

٥٦٤ - الْخَصَانِ الْهَادِي مَنُتَوَفَ ذَيْلُهُ - انظر : (الحمار الهادى) الخ .

٥٦٥ - حَصِيرَةُ الْبَيْتِ تَحْرَمُ عَ الْجَامِعِ - ويروى : (اللى يلزم للبيت يحرم ع الجامع) وتقدم ذكره فى الألف ، وهما فى معنى قولهم : (الحسنه ماتجوزش إلا بعد كفو البيت) وتقدم الكلام عليه . وانظر أيضاً قولهم : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

٥٦٦ - حَصِيرَةُ الصَّيْفِ وَاسِعَةٌ - يريدون بالحصيرة هنا : المكان ، أى لا يضيق مكان يقوم فى الصيف لاستطاعتهم النوم فى الخلاء .

٥٦٧ - حَضَرُوا الْمَدَاوِدَ قَبْلَ حُضُورِ الْبَقَرِ - المداود : جمع مدود (بفتح فسكون فكسر) وصوابه المذود (بكسر الأول وبالذال المبعجمة) وهو معلف الدابة ، أى هياؤا المداود قبل أن يشتروا البقر . يضرب لمن يتسرع فى تهيئة المكان وليس على ثقة من حضور السكان .

ويروى : (قبل ما يشتري البقره بنى المذود) وفى معناه : (قبل ماخطب) الخ و (قبل ماتجبل) الخ و ذكرت الثلاثة فى القاف .

٥٦٨ - حُطَّ لِشَيْءٍ تَلَقَّى لِشَيْءٍ - (بكسرتين) يريدون به : أى شئ ، و حط بمعنى ضاع ، فهو فى معنى قولهم : (من قدم شئء التقاه) وقولهم : (من قدم السبت

يلقى الحذ قدامه) وقد ذكرنا في الميم ، أى المرء مجزى بعمله إن خيرا بخير وإن شراً فشر ، غير أنهم يعبرون بقولهم : من قدم شئ التقاه في إرادة الخير غالباً .

٥٦٩ — حُطَّ إِيْدَكَ عَلَى عَيْنِكَ زَيْ مَا تَوَجَّعَكَ تَوَجَّعَ غَيْرِكَ —
أى ضع يدك على عينك فإن آلمتها فاعلم أنها تؤلم عين غيرك أيضاً . والمراد إذا أردت معرفة تأثير ما تفعله بالناس فافعله بنفسك لتعلم أنهم مثلك من لحم ودم .

٥٧٠ — حُطَّ رَأْسُكَ بَيْنَ الرُّؤُسِ وَادَّعَى عَلَيْهَا بِالْقَطْعِ —
أى لا ترفع رأسك على غيرك ولا تشمخ بأنفك ، بل ضع رأسك مع رؤوسهم وادع عليها بأن تقطع إذا كان مقضيا على غيرها ذلك . يضرب في الحث على عدم التعالى على الناس .

٥٧١ — حُطَّ رَأْسُكَ وَسَطَ الرُّؤُسِ تَسْلَمُ — الخط : يزيدون به الوضع ،
أى ضع رأسك مع رؤوس الناس ولا تعلها تسلم .

٥٧٢ — حُطَّ رِجْلُكَ مَطْرَحَ رِجْلِ السَّعِيدِ تَسْعَدُ — أى ضع قدمك
موضع قدم السعيد تسعد مثله ، وهو من التفاؤل .

٥٧٣ — حُطَّ قَبْلُ مَا تَتَعَبُ وَشَيْلُ قَبْلُ مَا تَسْتَرِيحُ — هى نصيحة
جرت مجرى الأمثال عندهم ، والمعنى : ضع حملك قبل أن يبلغ التعب بك مبلغه
لئلا يضرب بك الجهد فتعجز ، ثم احمله قبل أن تستريح كل الراحة لئلا تستطيعها
فتذهب بنشاطك .

٥٧٤ — حُطَّ لَهَا كُرْسِيٌّ وَالْأُمُورُ تَرْسِي — حط : بمعنى وضع ، أى
إذا اتابتك الحادثات ضع كرسيك واجلس عليه ، أى اسكن ولا تقلق ودع الأمور
فإنها سترسو وتسكن كما ترسو السفينة .

٥٧٥ — سَطَّطَتْ عَجَلَهَا وَمَدَّتْ رِجْلَهَا — حط : معناه وضع ، أى وضعت هذه

المرأة غلاماً وهو ما كانت تنتظره وترجوه ليشرفها بين النساء ويحببها إلى زوجها ، فلما وضعتها طمأننت على هذه المكانة ومدت رجلها زهواً وكبراً . يضرب لمن يحاول أمراً يبلغ به مكانة يطلبها فيناله ويطمئن ، وقد قالوا أيضاً : (اللى مايغلبها جلدتها مايغلبها ولدها) ومعناه عز المرأة بحسنها لابولدها وقد تقدم في الألف ، وهو بيان لخطأ من تعتمد في معزتها على غير نفسها كالتى ذكرت هنا .

٥٧٦ — حُطَّه فِي مَدْوِدُهُ تِلْقَاهُ فِي مَرْدُهُ — الخط : بمعنى الوضع والمدود (يفتح فسكون فكسر) : المدود كمنبر ، وهو معلف الدابة . والمرد (يفتح فسكون فكسر) : وعاء من الفخار واسع الأعلى ضيق الأسفل يحلب فيه ، وهو محرف عن المرد ، أى الوعاء الذى يترد فيه الثريد ، والمعنى ضلع من العلف ما تشاء فى المدود تأخذه فى المرد ، أى تأخذ ثمرته ، وهى كثرة اللبن ، فإن كثرت وقلة بحسب نوع العلف ومقداره .

٥٧٧ — حُطُّوا تَقْلِيَّتِكُمْ وَأَنَا لُقْمَةٌ بِجُمْلَتِكُمْ — حطوا : معناه ضعوا . والتقلية : بصل يقلونه ، ثم يطبخون به الطعام لطيب ويلذ طعمه ، أى ضعوا تقليتكم على طعامكم واطبخوه ، ولا تخشوا فإنى واحد لى لقمة فى اللقم لا تؤثر فى تقليل الطعام ولا فى تكثيره . يضرب فى أن الواحد لا تثقل مؤونته على جماعة .

٥٧٨ — اِلْحَقْ آلَى وَرَاهُ مِطَالِبٌ مَا يُمْتَشِش — أى الحق الذى وراءه مطالب به لا يموت . يضرب فى الحث على المطالبة بالحقوق .

٥٧٩ — اِلْحَقْ نَطَاحُ — يروون فى أصله : أن رجلاً رشا بعض القضاة بأوزة ، ورشاه خصمه بشاة ، فحكم لصاحب الشاة . وقال ذلك .

٥٨٠ — حُكِمَ الْبَلَدُ عَلَى تَلَّهَا — أى لا يضبط أمور القرية إلا شيخها ، أى حاكم يكون من أهلها ، لأنه أهرف بصالحهم وطالحهم ، وأخبر بأمورهم بخلاف

الحاكم الغريب فإنه لجهله بهم لا يستطيع ضبط أمورهما استطاعة الأول ، وعبروا بالتلّ لأنه عادة موضع جلوس مشايخ القرى لارتفاعه .

٥٨١ — الحِلَابَةُ وَلَا مَسْكُ الْعُجُولِ — أى الاشتغال بالحلب على ما فيه خير من إمساك العجول لأنّ الإناث هادئة في الغالب ، بخلاف الذكور فإنها لقوّتها ونشاطها تتعب ممسكها وقد تمزق ثيابه وتدمى يديه . يضرب في تفضيل شيء على آخر وإن كان كلاهما متعباً ، فهو في معنى : (بعض الشرّ أهون من بعض) ، ويروى : (حلابة البهائم ولا مسك العجول) ويريدون بالبهائم : الإناث ، والأول أصح لأن البهائم غير خاصة بالإناث .

٥٨٢ — حَلَالٌ كُلُّنَاهُ حَرَامٌ كُلُّنَاهُ — يضرب لمن لا يكثرث لمكسبه من حلّ يكون أو حرم .

٥٨٣ — حَلَاوَةِ اللِّسَانِ عِزٌّ بَلَا رَجَالٌ — أى من رزق لسانا عذبا في مخاطبة الناس أحبه وأعزّوه ، وقاموا له مقام العشيرة . وفي هذا المثل الجمع بين النون واللام في السجع ، وهو عيب . وانظر في السين المهملة : (سلامة الإنسان في حلاوة اللسان) .

٥٨٤ — حَلْفُهُ وَيَحَاشِرُ النَّارَ — الحلفة : الحلفاء ، ويحاشر ، أى يحشر نفسه وينجّ بها ، ولا يخفى أنّ الحلفاء سريعة الاشتعال فقليل من النار يشعلها ويأقّي عليها . يضرب لمن يلقى بنفسه في التهلكة ويتعرض لما يعلم لإضراره به .

٥٨٥ — حَلَفُوا الْقَاتِلَ قَالَ جَاكَ الْفَرَجُ يَا قَلِيْطَ — لأن من يجرا على القتل لا يتأخر عن الحلف كاذبا فتسكّيفه به لنجاته من التهمة أمر هين ، ويريدون بالقليط الذى له قليطة ، وهى الأدرة : والمراد هنا صاحب أى عاهة ، كأنهم جعلوا الاتهام بالقتل من العاهات التى يطلب التخلص منها ، وفي معناه : (قالوا للمحامي احلف قال جا الفرج) وسيأتى في القاف .

٥٨٦ — حَاهَا بِأَيْدِكَ أَوَّلَى مَا تَحِلُّهَا بِسَنَانِكَ — الإيد (بكسر الأول):

اليدين. والسنان (بكسر الأول أيضا): الأسنان، أى تدارك الأمر وهو ميسر قبل أن يتعسر كالعقدة تحل باليد ولكنها إذا تعسرت تحل بالأسنان، ويروى: (بدال ماتحلبها بسنانك حلها بإيدك). والمراد ببدال بدل، فأشبعوا فتحة الدال فتولدت الألف.

٥٨٧ — حِلْمِ الْجَعَانِ عَيْشٌ — انظر: (الجعان يحلم بسوق العيش).

٥٨٨ — حِلْمِ الْقَطْطِ كُلُّهُ فَيْرَانٌ — يضرب فى اشتغال بال كل شخص بما يهيمه. وانظر فى الجيم: (الجعان يحلم بسوق العيش) فهو قريب منه. وانظر أيضا: (اللى فى بال أم الخير تحلم به بالليل).

٥٨٩ — حَمَاتِي مَنَاقِرَهُ قَالَ طَلَّقَ بِدَّتْهَا — مناقرة، أى مشاغبة. يضرب للشاكى من الشيء وفى يده خلاصه منه.

٥٩٠ — إِلْحَمًا حَمَّةٌ وَأَخْتِ الْجُوزِ عَقْرَبَةٌ صَيِّمَةٌ — أى الحماة كالحمى فى أذاها لكتبتها، وأخت الزوج كالعقرب الصماء، ويريدون بها الشديدة اللدغ. والعرب تقول: حية أصمّ وصماء للتي لا تقبل الرق ولا تحبب الراقى، والمراد التى لا دواء لتهبتها.

٥٩١ — حُمَارَتِكَ الْعَرَجَةُ تَغْنِيكَ عَنْ سُؤَالِ اللَّئِيمِ — أى حمارتك على ما فيها من الظلم تغنيك عن استعارتك دواب الناس، وسؤالك لثيما بمن عليك أو يواجهك برد قبيح، ويروى: (حمارتى تغنينى عن سؤال اللئيم) والأول أكثر، ويروى: (البخيل) بدل اللئيم. وانظر: (حمارتى العرجة) الخ و (حمارك الاعرج) الخ

٥٩٢ — حُمَارَتِي الْعَرَجَةُ وَلَا فَرَسَكَ يَا ابْنَ الْعَمِّ — أى حمارتى العرجاء على ظالمها خير عندى من فرسك يا ابن العم ومغنية لى عنها وعن تحمل منك. وانظر: (حمارك الاعرج) الخ و (حمارتك العرجة) الخ.

٥٩٣ — حَمَارٌ سَالِكٌ وَلَا حَصَانٌ حُرُونٌ — يضرب في تفضيل الخسيس الموافق المنتفع به ، على الكريم الذي يذهب نفعه لخصلة سيئة فيه ، ومعناه ظاهر .

٥٩٤ — حَمَارٌ شُغْلٌ — يضرب لمن لا يكلّ من العمل ولا يملّ ويقوم بما يكلف به من الأعمال أتمّ قيام ، ويقصد به في الغالب من لا يحسن غير العمل ، ولا يصلح للتفكير في تصريف الأمور . والعرب تقول في ذلك : (هو حمير حاجات) .

٥٩٥ — إَلْحَمَازٌ فِي رَأْسِهِ صُوتٌ مَا يَرْتَاخُ إِلَّا أَنْ زَعَقَهُ — الزعيق عندهم : الصياح ، أى هذا الصوت ، كأنه مرض في رأس الحمار ، لا يرتاح إلا إذا أخرجه . يضرب للمتشبث بقول يقوله ، أو عمل يعمله ، لا سبيل إلى إرجاعه عنه .

٥٩٦ — حَمَارٍ مَا هُوَ لَكَ عَافِيَتُهُ مِنْ تَحْدِيدٍ — العافية : يريدون بها القوة ، أى إذا كان الحمار لغيرك ، ترى أن قوته كالحديد فتسخره ولا ترأف به ، فهو في معنى : (أحقّ الخيل بالركض المعار) . ويروون في معناه : (المال الذى ما هو لك عضمه من حديد) وسيأتى في الميم . وانظر أيضا قولهم : (الذى ما هو لك يهون عليك) . وقولهم : (الذى من مالك ما يهون عليك) .

٥٩٧ — حَمَارٌ مِلْكٌ وَلَا كَحِيلَةٍ شِرْكٌ — الكحيلة (بضم الأول وإمالة الحاء) : الفرس الأهيلة ، ومعنى المثل ظاهر . يضرب في تفضيل الردىء الخالص ، على الجيد المشترك فيه . وانظر قولهم : (قط خالص ولا جمل شرك) .

٥٩٨ — الْحَمَارِ النَّجِسُ يَقَعُ فِي أَنْجَسِ التَّلَالِيسِ — ويروى : (المكار) بدل النجس ، ويروى : (الخبيس) أى : الخبيث ، وهو المراد ، أى يجازى بسوء نيته ، فيكون نصيبه أثقل الأحوال ، ولا يفضيه مكره وتحايله ، ويروى : (الحمار المسكير يقع في أظطر التلالييس) أى في أضرطها ، والمراد : أقبحها وأثقلها . يضرب للباكر الخبيث ، يجازى بسوء نيته وعمله .

٥٩٩ - الْحَمَارُ الْهَادِي مَشُوفٌ ذِيلُهُ - و يروى : (الحصان) وكلاهما الصواب فيه : كسر الأول ، أى الحمار أو الفرس الهادئ الطباع ، لا يدفع عن نفسه ، بل يستكن لمن يريد به الأذى ، فتراه منتوف الذنب ، لأنه لا يريد من أراد ذلك . يضرب فى أن اللين ، الطيب الأخلاق ، لا يُبقي الناس له شيئاً . وهم يكونون بلبف الذنب عن يثايب الناس ماله ، ويتركونه بلا شيء . فيقولون : (فلان مسكين منتوف ذيله) أى ذيله ، بالمعجمة ، يريدون ذنبه .

٦٠٠ - حَمَارٌ وَآدَى ذِيلُهُ - أى حمار ، وهذا ذنبه . يضرب فى الأمر الواضح ، الذى لا يحتاج للمجادلة فى بيان حقيقةه ، يريدون لم تتوقفون فى أنه حمار ، وهذا ذنبه شاهد عليه . وانظر فى معناه : (لم يبق أنكسر وادى بزبوزه) .

٦٠١ - حُمَارَكَ الْأَعْرَجُ وَلَا جَمَلَ ابْنِ عَمِّكَ - أى حمارك على عرجه ، خير لك من جملى ابن عمك ، وتحملك منه مئة إعارته لك . وانظر : (حمارق العرجه) و (حمارتك العرجه) .

٦٠٢ - حَنَكٌ مَا يَكْسِرُ شُحْنَكُ - الحنك (بالتحريك) : يريدون به النعم ، أى لا يكسر فمها ، والمراد : ليس فى المقاذعة بالكلام ما ينهى النزاع ، فلا بد من العمل .

٦٠٣ - حَوَاطٍ أَشْتَكَى رُوحَهُ - الحواط (بفتح الأول وتشديد الواو) : يريدون به الجانى ، المرتكب للذنب ، ومثله إذا شكك نفسه فقد جنى عليها . يضرب للساعى على حقه بظلمه . وقد ضمنه بعضهم فى زجل بقوله :

من غرّ به جهله وجد فى الذبى نوحه

كان خالى صبح مشبوك حواط اشتكى روحه

والظاهر أنهم أرادوا بالحواط من يحوط الشيء الذى يحوزه ، أى يحفظه ويصونه

ويريدون به السارق ، ثم توسعوا وأطلقوه على كل جان .

٦٠٤ - الْحَوْلِيَّةُ عَلِمَتْ أُمَّهَا الرُّعِيَّةُ - انظر : (البدرية علمت) الخ
في الباء الموحدة .

٦٠٥ - الْحَيَا فِي الرَّجَالِ يُورِثُ الْفَقْرَ - لأن الحيا قد يمنع الرجل
عن حقه ، أو عن الإقدام فيما يضر فيه الإحجام فيضيع حقه ويستد بيده باب رزقه ،
ومن أمثال فصحاء المولدين : (حياء الرجل في غير موضعه ضعف) . ومن أمثال
العرب : (الهيبة خيبة) ومنها قولهم : (قرن الحرمان بالحياء وقرنت الخيبة بالهيبة)
قال الميداني : « هذا كقولهم : الحياء يمنع الرزق ، وكقولهم : الخيبة هيبة »

٦٠٦ - الْحَيْطَةُ الَّتِي لَهَا سَنَادٌ مَا تَفْقَشُ - الحيطه (بالإمالة) الحائط.
والفقهش أو التفقيش : أن يظهر بالحائط - إذا بدا به النهتم - تنوء في بعض أجزائه كالورم
بالجسم ، وقد شددوا آخر هذا الفعل لأنهم ألحقوا به شين النفي ثم أدغموا . يضرب في
أن المستند على ما يدعمه لا يسقط .

٦٠٧ - الْحَيْطَةُ لَهَا وَدَانٌ - الحيطه (بالإمالة) الحائط . والودان (بكسر
الاول) : الآذان . يضرب في الحث على كتمان السر ، والمراد قد يكون وراء الحائط
من يسمع . ومن أمثال فصحاء المولدين : (إن للحيطان آذانا) أورده الميداني في
مجمع الأمثال . وقال النعالي في ثمار القلوب ^(١) : « ومن أمثالهم للحيطان آذان ، أي
خالفها من يسمع » ثم أنشد لبعضهم :

سرّ الفنى من دمه إن فضا فأوله حفظا وكتمانا

فاحتط على السرّ بكتمانه فإنّ للحيطان آذانا

ولآخر:

وبارد الطلعة حاذانا واسترق السمع فأذانا
فقلت للجلال لا تنبسوا فإني للحيطان آذانا

٦٠٨ — الْحَيْطَةُ الْوُطَيْيَّةُ يُنْطَوْنَ عَلَيْهَا الْكِلَابُ — الحَيْطَةُ (بالإمالة)

الحائط . والنطّ الوثب ، أى الحائط القصير تثب الكلاب وتعلو عليه . يضرب للضعيف المستهان به وتطاول الناس عليه حتى الادياء .

٦٠٩ — حَيٌّ طَلَبَ مَوْتَ حَيٍّ مَجْنُونٍ يَسْتَاهِلُ الْكَيَّ — أى إذا

توقع شخص موت آخر وظلّ منتظراً له ليشتت به أو ليصيب من ميراثه فهو مجنون يستحقّ أن يعالج بالكى فى دماغه لأن الأعمار بيد الله ، والله درّ القائل :
لعمرك ما أدرى وإنى لأوجل على أينا تعدو المنية أول

٦١٠ — الْحَيُّ مَالُهُ قَاتِلٌ — أى من لم يحن أجله لا يموت ولو قصد

قتله . قال الجبرقى فى ترجمة كجك محمد المتوفى سنة ١١٠٦ مانصه : « وافق أن أحمد البغدادى أقام مدة يرصد المترجم يمرّ من عطفة النقيب ليضربه ويقتله إلى أن صادفه فضربه بالبندقية من الشباك فلم تصبه وكسرت زاوية حجر وأخبروه أنها من يد البغدادى فأعرض عن ذلك وقال : الرصاص مرصود والحىّ ماله قاتل » (١) ويدل هذا على أن المثل كان من أمثال ذلك العصر وليس بمستحدث فى عامية اليوم .

٦١١ — حِيلَةُ الْمِيقَلِ دُمُوعُهُ — أى هذا جهد المقلّ فإنه لا يملك فى

الشدائد غير دمعته . وأورده الأبنهسى فى المستطرف (٢) فى أمثال العامة برواية :
(جهد) بدل (حيلة) . وانظر فى الميم قولهم : (ما شلتك يادمعنى إلا لشدتى) .

٦١٢ — الْحَيَّةُ تَخْلُفُ حَوِيَّةً — يضرب فى مشابهة الولد لأحد أبويه

في الشر ، ومثله من الأقوال القديمة : « هل تلد الذئبة الا ذئبا ، ذكره ابن شمس الخلافة في كتاب الآداب (١) » .

حرف الخاء

٦١٣ — خَارِجٌ مِنَ الْحَرِيقَةِ قَابِلُهُ الْغُرَابُ زَعْطُهُ — الوغظ: البلع والمراد بالمثل : عصفور نجا من النار فوقع في مغالب الغراب ، أى ما وقته نجاته من الحريق من الهلاك بسبب آخر . يضرب في نفاذ المقدور بأى سبب .

٦١٤ — خَاطِرُ الْأَعْمَى قُفَّةٌ عُمُيُونُ — الخاطر: ما يخطر في الذهن. والمراد ما يشتميه الأعمى ويطلبه ، ويروى : (إيش غرض الاعمى) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الألف .

٦١٥ — خَلَّتِي عِنْدُكُمْ مَا جَاءَتْشِي — يضرب للكناية عن المدة القليلة ، أى لم يمكث إلا زمنا يسيرا بمقدار ما قال لنا: أخالقي عنديكم، وقولنا له: لم تأت، ثم انصرف فاسلم حتى وقع . والعرب تقول في ذلك : (كلا ولا) قال في اللسان : « والعرب إذا أرادوا تقليل مدة فعل أو ظهور شئ ، خفي قالوا : كان فعله كلا وربما كرروا فقالوا كلا ولا ، ومن ذلك قول ذى الرمة :

أصاب خصاصة قيدا كايلا كلا وانغل سائرہ انخلالا

وقال آخر :

« يكون نزول القوم فيها كلا ولا » .

وقد شاع التعبير بذلك عند الفصحاء من المولدين ، ومنه قول صاحب الأغاني في أخبار نصيب : « فأومأت يديها إلى بعض الخدم فلم يكن إلا كلا ولا حتى جاءت

جارية جميلة قد سترت بمطرف ..

٦١٦ — خَالِفٌ تُعْرِفُ — يضرب للخامل يحاول الظهور بمخالفته الناس .
والعرب تقول في ذلك : « خالف تذكر ، وأنشد الجاحظ في رسالة الترييع والتدوير
لبعضهم :

خلافاً علينا من فيالة رأيه كما قيل قبل اليوم خالف فتذكرا

٦١٧ — خَالِي خَالٍ الْعِدَا خَالِي كُلِّ الشَّعَامِ وَاللَّحَامِ وَأَنْذَارُ عَلَى
خَالِي — أى أقول خالى وهو خال الأعداء لأنه عاملنى معاملة أعدائه فأكل شحوى
ولحوى ثم عطف على ما بقى لي بعد ذلك لحازه لنفسه . يضرب للقريب يعتال مال قريبه .

٦١٨ — خَائِبٌ أَمَلٌ وَغَشِيمٌ عَمَلٌ — الغشيم : الجاهل بالعمل ، أى
هو ذو أمل خائب لاحظ له يوصله لما يريد ، وجاهل بالأعمال لا يثق منها شيئاً يقوم
بأوده ، وحسب المرء من الشمس أن يجتمع هذان عليه .

٦١٩ — لَخَبَّازٌ شَرِيكُ الْمُحْتَسِبِ — لأنه يرشوه فيتغافل عنه ، وليس
هذا خاصاً بالخباز ولعلهم خصوه بالذكر ، لأن الخبز يهتم له كل الناس . وأحسن منه
قولهم : (القبانى شريك المحتسب) لأن القبانى يشارك المحتسب فى كل ما يوزن . وسيأتى
فى القاف .

٦٢٠ — خَبَّازٌ وَمُحْتَسِبٌ — يضرب للبائع الغاش الذى يقدر الوزن
والثمن بالتحكم ولا يجد من يردعه .

٦٢١ — خُبَيْزَةٌ وَلَهَا مِيزَةٌ وَلَهَا عُرُوقٌ مِدْلِيَّةٌ — الخبيزة (بضم
الاول وإمالة الياء) صوابها الخبازى ، وهى نوع من الخضر معروف ورقاته ، لها
ساق دقيقة كأنها ذنب مدلى . يضرب لمن يدعى التميز على الناس بشيء تافه لا قيمة له .

والمعنى يظهر التميز على الناس بالنافه كتميز الحجازى على أنواع الخضر بتلك العروق المدلاة منها ، وإنما تفضل بعض أنواع الخضر على بعض بطيب الطعم والمرارة ، وتفضل الناس بالفضائل لا بطول الأكام والذبول .

٦٢٢ - لَخَبِيرِ الْمُشُومِ يُوَصَّلُ بِالْعَجَلِ - المشوم : المشوم ، وكونه يصل عاجلا لأن الاسماع تنفر منه وتكره سماعه فيتوهم أنه وصل بسرعة .

٦٢٣ - خَبِطَتَيْنِ فِي الرَّأْسِ يَوْجَعُ - انظر : (ضربتين في الرأس توجع) .

٦٢٤ - خُذِ الْأَصِيلَةَ وَلَوْ كَانَتْ عَ الْحَصِيرَةِ - خذ هنا بمعنى تزوج ، أى تزوج الطيبة الأصل ولو كانت فقيرة ليس لها ما تجالس عليه غير الحصير ، والعين مخفف على .

٦٢٥ - خُذْ بَلَّاشَ قَالَ مَا يَسْعَشُ التَّلَيشُ - بلاش بلا شيء ، أى مجاناً . والتليس (بفتح أوله وكسر اللام المشددة) : الغرارة ، أى قيل له خذ ما تشاء بلا ثمن وأكثر فقال حبذا الحباء لولا أن التليسة امتلات ولم تعد تسع شيئاً . يضرب في الحباء يزيد عن الحاجة ويضيق عنه الموضع .

٦٢٦ - خَدْتُكَ عَلَى كَبْرِ شَالِكَ بَأَحْسَبِكَ تُنْذِبُهُ لِجَرْنِكَ زَى الْكِلاَبِ دَايِرٌ مِنْ كُلِّ دَارٍ سَنْدَةٌ - خدتك : أخذتك ، أى تزوجت بك . والشال : المطرف . والتنذبة (بضم فسكون ففتح) : الرجل العظيم المال للعيون . ولجرن (بكسر فسكون ففتح وتشديد الآخر) كلمة منحوتة من (أجل أن) وأبدلوا اللام فيها راء . وزى بمعنى مثل . والسندة : ما يستند عليه ، والمراد بها هنا ما يقوم بالأود من الطعام ، وهو على لسان امرأة اغترت برجل فتزوجته ، أى توهمت أنك من الأسرياء لكبر مطرفك وجمال هيئتك فوجدتك كالكلب تستند في طعامك على ما تلققه من الدور . يضرب للصعلوك يتجمل بالملبس فيغتر به الناس .

جارية جميلة قد سترت بمطرف . .

٦١٦ — خَالِفٌ تُعْرِفُ — يضرب للخامل يحاول الظهور بمخالفته الناس .
والعرب تقول في ذلك : « خالف تذكر » ، وأنشد الجاحظ في رسالة الزبيع والتدوير
لبعضهم :

خلافنا علينا من فيالة رأيه كما قيل قبل اليوم خالف فتذكرا

٦١٧ — خَالِي خَالٍ الْعِدَا خَالِي كُلِّ الشَّعَامِ وَاللَّحَامِ وَأَنْدَارُ عَلَى
خَالِي — أى أقول خالى وهو خال الأعداء لأنه عاملنى معاملة أعدائه فأكل شجوى
والحوى ثم عطف على ما بقى لي بعد ذلك لحازه لنفسه . يضرب للقريب يقتال مال قريبه .
٦١٨ — خَائِبٌ أَمَلٌ وَغَشِيمٌ عَمَلٌ — الغشيم : الجاهل بالعمل ، أى
هو ذو أمل خائب لاحظته له يوصله لما يريد ، وجاهل بالأعمال لا يتقن منها شيئا يقوم
بأوده ، وحسب المرء من التمس أن يجتمع هذان عليه .

٦١٩ — الْخَبَازُ شَرِيكُ الْمُحْتَسِبِ — لأنه يرشوه فيتغافل عنه ، وليس
هذا خاصا بالخباز ولعلمهم خصوه بالذكر ، لأن الخبز يهتم له كل الناس . وأحسن منه
قولهم : (القبانى شريك المحتسب) لأن القبانى يشارك المحتسب فى كل ما يوزن . وسيأتى
فى القاف .

٦٢٠ — خَبَّازٌ وَمُحْتَسِبٌ — يضرب للبائع الغاش الذى يقدر الوزن
والثمن بالتحكم ولا يجد من يردعه .

٦٢١ — خُبَيْرَةٌ وَلَهَا مِيزَةٌ وَلَهَا عُرُوقٌ مِدْلِيَّةٌ — الخبيرة (بضم
الاول وإمالة الياء) صواها الخبازى ، وهى نوع من الخضر معروف ورقاته ، لها
ساق دقيقة كأنها ذنب مدلى . يضرب لمن يدعى التميز على الناس بشيء تافه لا قيمة له .

والمعنى يظهر التميز على الناس بالتأفة كتميز الخبازى على أنواع الخضر بتلك العروق المدلاة منها ، وإنما تفضل بعض أنواع الخضر على بعض بطيب الطعم والمرارة ، وتفضل الناس بالفضائل لا بطول الأكام والذبول .

٦٢٢ - لَخَبِيرِ الْمُشُومِ يَوْصَلُ بِالْعَجَلِ - المشوم : المشوم ، وكونه يصل عاجلاً لأن الاسماع تنفر منه وتكره سماعه فيتوهم أنه وصل بسرعة .

٦٢٣ - خَبِطَاتَيْنِ فِي الرَّأْسِ تَوْجَعُ - انظر : (ضربتين في الرأس توجع) .

٦٢٤ - حُدِ الْأَصِيلَةُ وَلَوْ كَانَتْ عَ الْحَصِيرَةِ - خد هنا بمعنى تزوج ، أى تزوج الطيبة الأصل ولو كانت فقيرة ليس لها ما تجلس عليه غير الحصير ، والعين مخدفة على .

٦٢٥ - حُذِ بَلَّاشٌ قَالَ مَا يَسْهَيْشُ التَّلَيْشُ - بلاش بلا شيء ، أى مجاناً . والتليس (بفتح أوله وكسر اللام المشددة) : الغرارة ، أى قيل له خذ ما تشاء بلا ثمن وأكثر فقال حبذا الجباء لولا أن التليسة امتلات ولم تعد تسع شيئاً . يضرب في الجباء يزيد عن الحاجة ويضيق عنه الموضع .

٦٢٦ - خَذْتُكَ عَلَى كَبْرٍ شَالِكٌ بَأْسُ حَسْبِكَ تُذَبُّ لِحْجَرَتِكَ زَى الْيَكْلَابِ دَائِرٍ مِنْ كُلِّ دَارٍ سَنَدَةٌ - خذتك : أخذتك ، أى تزوجت بك . والشال : المطرف . والتذبة (بضم فسكون ففتح) : الرجل العظيم المال للعيون . ولحجرن (بكسر فسكون ففتح وتشديد الآخر) كلمة منحوتة من (أجل أن) وأبدلوا اللام فيها راء . وزى بمعنى مثل . والسندة : ما يستند عليه ، والمراد بها هنا ما يقوم بالأود من الطعام ، وهو على لسان امرأة اغترت برجل فنزوجته ، أى توهمت أنك من الأسرياء لكبر مطرفك وجمال هيئتك فوجدتك كالكلب تستند في طعامك على ما تتلقفه من الدور . يضرب للصعاوك يتجمل بالملبس فيغتر به الناس .

٦٢٧ - خَذْتُكَ عِوَاذَ خَذْتُكَ لِيَا زَ خَذْتُكَ أَكِيدُ الْعَوَاذِلَ كَذْتُ

أَنَا رُوْحِي - أى اتخذتك عوناً على الأعداء أعوذ به وألوذ فكنت عوناً لهم على، وأردت أن أكيد بك العذال فكنت بك نفسى ، وفى معناه قول ابن الرومى :

تخذتكم درعا وترساً لتندفعوا نبال العدا عني فكنتم نصالها^(١)

وقول الآخر :

وإخوان تخذتهم دروعاً فكانوها ولكن الأعداى

وخلتهم سهاماً صائبات فكانوها ولكن فى فؤادى^(٢)

٦٢٨ - خَذْتُ مِتْعَوْدَ عِ اللَّطْمِ - يضرب للدفع المتعوقد على الإهانة

وتحمل الأذى .

٦٢٩ - مُخِدَ الرَّفِيقِ قَبْلَ الطَّرِيقِ - مثل مشهور ظاهر المعنى ،

وبعضهم يزيد فيه : (والجار قبل الدار) . وهو من قول العرب فى أمثالها : (الرفيق قبل الطريق) أى حصل الرفيق أولاً واخبره فربما لم يكن موافقاً ولا تتمكن من الاستبداد به . أما الزيادة التى يزيدنها بعضهم فيه فهى من مثل آخر عربى نصّ عبارته : (الجار ثم الدار) قال الميدانى : « هذا كقولهم : الرفيق قبل الطريق ، وكلاهما يروى عن النبى صلى الله عليه وسلم ، قال أبو عبيد : كان بعض فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول معناه : إذا أردت شراء دار فسل عن جوارها قبل شرائها » وقد تقدم فى الألف : (اشترى الجار قبل الدار) .

٦٣٠ - مُخِدَ الْكِتَابِ مِنْ عُنْوَانِهِ - أى خذ ما فى الكتاب واستدل

عليه بما فى عنوانه . وانظر : (الجواب ينقضى) الخ .

٦٣١ - خُذْ لَكَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ صَاحِبٌ وَلَا تَأْخُذْ مِنْ كُلِّ أَقْلِيمٍ

عَدُو - معناه ظاهر ، والله دَر من قال :

وليس كثيراً ألف خلّ وصاحب وإن عدوّاً واحداً لكثير

ومن الحكم المروية في هذا المعنى : (لا تستقلن عدوّاً واحداً ولا تستكثرن ألف صديق) .

٦٣٢ - خُذِ الْمِلِيحَ وَاسْتَرِيحْ - الاكثر في المليح (كسر أوله) عندهم ، ومعنى المثل : إذا اقتنيت شيئاً اقن المليح الخالي من العيوب وأرح نفسك من الردىء وعيوبه . وانظر قولهم : (إن لقاءك المليح تمنه) .

٦٣٣ - خُذْ مِنَ التَّلِّ يَخْتَلْ - يضرب في أن الإسراف لا يبق على شيء ولو كان في الكثرة كالتراب في التل . وانظر قولهم : (جبال الكحل) الخ .

٦٣٤ - خُذْ مِنَ الْخَافِي نَعْلُهُ - وهو لانعل له . يضرب لمن لا يملك شيئاً يؤخذ منه .

٦٣٥ - خُذْ مِنَ الْحَمَارِ الْمُؤَلَّى قَيْدُهُ - لأن الانتفاع بالقييد بعدد ذهاب الحمار خير من فقدته معه .

٦٣٦ - خُذْ مِنْ ذَيْلِ الشَّبِّ وَارْخِي عَ الْفَرْقَلَهُ - الذيل (بالإمالة) الذيل ، أى الذنب . والشب : الفتي من البقر والجاموس . والفرقلة : (بفتح فسكون فكسر مع تشديد اللام) : سوط من شعر أو قطن أو نحوهما يبدل وله نصاب من خشب يمسك باليد ، يعمل غالباً في الريف لسوق الدواب في الحرث وغيره . والمراد اصنع فرقلتك من ذنب ثورك تستغن به عن سواه في عمل ما هو من شؤونه ، وهو في معنى قولهم : (من دقته فتلوا له حبل) وسيأتى في الميم .

٦٣٧ - خُذْ مِنَ الزَّرَائِبِ وَلَا تَأْخُذْ مِنَ الْقَرَائِبِ - أى تزوج

فقيرة من سكان الأكواخ المشابهة لحظائر البهائم ، ولا تزوج من أقاربك . وفي معناه قولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) وقولهم : (بارك الله في المره الغريبه والزرعه القريبه) وقولهم : (الدخان القريب يعمى) . وهى عكس قولهم : (أخذ ابن عمى وانغطى بكى) وقولهم : (نار القريب ولا جنة الغريب) .

٦٣٨ -- خُذْ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ وَاتَّكِلْ عَلَى اللَّهِ -- أى خذ منه الدواء بالقبول الحسن متوكلا على الله ، فلعل فيه الشفاء . يضرب فى أن تلقى العلاج بالقبول ، والاعتقاد بقوة نفس المريض ، ويعين المداوى على الداء .

٦٣٩ -- خُذْ مِنَ النَّجَسِ ضَرْبَةً حَجَرًا -- النجس : يريدون به الشرير ، ويروى بدله : (السوق) أى السوء ، والمراد واحد ، أى الشرير لا يصيبك منه إلا الشر ، فلا تطمع منه فى غيره .

٦٤٠ -- خُذْ يَدَكَ عَلَى قَدِّكَ -- انظر : (يا واخذ نذك على قدك) الخ .

٦٤١ -- خُذْهَا فِي كُمِّكَ لَتَنْغَمَّكَ -- أى خذ البلغة ، وهى نعل صفراء غليظة تصنع بالمغرب ، والمراد : ضعها فى كحك عند دخول المسجد أو غيره ، ولا تركها بالباب فتسرق . يضرب فى الحث على الاحتياط وعدم التفريط .

٦٤٢ -- خُذُوا جُوزَ الْخُرْسَاءِ أَنْ تَكَلِّمْتُمْ -- يضرب فى شدة غيرة النساء على أزواجهن ، أى تكلمت الخرساء لما أخذوا منها زوجها ، وهو مبالغة .

٦٤٣ -- خُذُوا قَالَكُمْ مِنْ صُغَارِكُمْ -- أى لا تستهينوا بما تقول صغاركم ، فربما أنطقهم الله بالصواب .

٦٤٤ -- خُذُوهَا لَهُ مَا لَهَا آلا لَهُ -- أى خذوها زوجة له ، ويروى : (جوزها له) وتقدم ذكره فى الجيم ، وتكلمنا عليه هناك .

٦٤٥ -- خُذُوا مِنْ فَقْرِهِمْ وَحُطُوا عَلَى غَنَّاكُمْ -- يضرب للغنى يستنزف ما عند الفقير ليزيد به غناه ، وفي معناه قولهم : (الفقير صيفة الغنى) وسيأتى الكلام عليه في حرف الفاء .

٦٤٦ -- خُذِي بِخَتِكَ مِنْ حُضْنِ أَخْتِكَ -- انظر : (إن لقيتي بختك) الخ .

٦٤٧ -- خُذِي لِكَ رَاجِلٍ يَبْقَى لِكَ بِاللَّيْلِ غَفِيرٌ وَبِالنَّهَارِ أَجِيرٌ -- أى تزوجى ، يكن زوجك خفيراً بالليل ، وأجيراً بالنهار يسمى لمنفعتك . يضرب لحث النساء على التزوج .

٦٤٨ -- خَرَابُ يَادُنْيَا عَمَارُ يَامُخْ -- العمار (بفتح الأول) : يريدون به هنا البقاء ، وإنما أتوا به ليقابل الخراب ، أى مادام رأسى عامراً صحيحاً ، فلا أبالى بخراب الدنيا ، وقريب منه قولهم : (بعد راسى ما طلعت شمس) وقد تقدم ذكره والكلام عليه .

٦٤٩ -- الْخُرْسَةُ تَعْرِفُ بِلُغَى أَبْنَاهَا -- أى البكاء تفهم كلام ابنها لأنها تعودت إشاراتهِ وعرفت المقصود منها ، وذلك لأن البكم يصاحبه الصمم غالباً ، أو لعل المقصود تفهم كلام ابنها الأبكم مثلها . وأوضح منه قولهم : (أم الآخرس تعرف بلغى ابنها) وتقدم ذكره فى الآلف . يضرب للذى تعود فهم كلام من لا يفهم منه الناس لعجزه ، أو قصوره فى التعبير .

٦٥٠ -- خَرَطَهُ الْخُرَاطُ وَأَذْقَلَجُ مَاتَ -- الدقْلجة محرفه عن الدعلجة ومعناها : الدحرجة ، وفاعل أذقْلج ومات يعود على الخراط ، أى مات الخراط وتدرج إلى قبره عقب خراطه له ، فلا سبيل إلى عمل مثله . والمراد التهمك بالمعجب بنفسه المدلّ بحسنه المتوهم أن من أبدعه مات فتفرد هو بشكاله بين الناس .

٦٥١ - خَرُوبَةٌ دَمٌّ وَلَا فَنَظَارٌ صَحَابَةٌ - الخروبة: وزن معروف .
والدم هنا : القرابة ، والمراد تفضيلها وإن بعدت اللحمة على الصحبة وإن عظم
قدرها ، أى للقرابة معزة في النفوس ليست للصحبة .

٦٥٢ - خَزَانَةٌ مِنْ غَيْرِ بَابٍ وَيَقُولُوا يَا اللَّهُ أَكْفِينَا شَرَّ الْخُسَاذِ -
الخزانة (بفتح أولها) عند الريفين: الحجرة الصغيرة في الدار ، أى هؤلاء لا يملكون
غير حجرة بغير باب ، وهم مع ذلك يتعوزون من شر الحاسدين تباهيا . يضرب لمن
يتباهى بالشئ الحقير ولا يستحي .

٦٥٣ - الْخُسَارَةُ لِلَّيْ تَعْلَمُ مَكْسَبٌ - أى الخسارة التى تنبه المرء
وترشده إلى اجتناب أسبابها تعد مكسباً ، وفى معناه من الأمثال العربية : (لم يضع
من مالك ما وعظك) ومثله : (ما نقص من مالك ما زاد فى عقلك)

٦٥٤ - الْخُسَارَةُ تَعْلَمُ الشَّطَارَةَ - أى توالى الخسارة على الشخص فيما
يزاوله من تجارة وغيرها يعلمه الخدق والبراعة ، وينبئه إلى أسبابها فيستقيها .

٦٥٥ - الْخُسَارَةُ الْمُسْتَعْجِلَةُ وَلَا الْمَكْسَبُ الْبَاطِلُ - المراد ذم الربح
البطئ لما يعانى فيه من الانتظار وتمطيل المال حتى فضلت عليه الخسارة العاجلة
مبالغة فى ذمه ، وهو مثل قديم أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب
برواية : (خسارة عاجلة خير من ربح بطئ) ^(١) وأورده الميدانى فى مجمع الأمثال
فى أمثال المولدين برواية : (وضيعة عاجلة ، خير من ربح بطئ ، ومعنى
الوضيعة : الخسارة .

٦٥٦ - الْخَشَبُ اللَّيْنُ مَا يَنْكَسِرُش - أى لا يكسر إذا غمز . والمراد
من حسنت أخلاقه ولانته ، وقد يقتضرون فى روايته على : (اللين ما ينكسرش) .

٦٥٧ خَطَبُوهَا أَنْعَزَزَتْ فَأَتَوْهَا أَنْتَدَمَتْ -- أى خطبوها فأبت تعززا واستكباراً ، فلما تركوها ندمت حيث لا ينفع الندم . يضرب لمن يظهر الإباء إذا طلب لأمير يرغبه ، ثم إذا تركوه ندم .

٦٥٨ -- خُطُوطٌ عَلَى شَرْمُوطٍ -- يريدون على شرموطة ، وهى عندهم الخرقة تقد من الثوب ولا سيما إذا كانت قديمة قريبة من البلى ، وإنما قالوا : شرموط مراعاة للسجع . والخطوط (بضم تين) ولا مفرد له عندهم ، أو هو مفرد فى صورة الجمع ، يريدون به تخطيط الحاجبين بالسواد ، ويطلقونه أيضاً على المادة السوداء التى تتخذ لذلك . ومعنى المثل خطوط ولكنه على وجه قبيح مجمد كالخرقة البالية . يضرب لمن لا يفيدته التزين .

٦٥٩ -- خِيفَ أَحْمَالُهَا تَطُولُ أَعْمَارُهَا -- أى خفف أحمال دوابك تتوفر قواها وتطول أعمارها فيطول انتفاعك بها . وانظر : (خف على بهيمك) الخ
٦٦٠ -- خِيفَ عَلَى بُهَيْمِكَ يُطُولُ عُمرُهُ -- أى خفف عن دابتك العمل يطل نفعك بها . وانظر : (خف أحمالها) الخ .

٦٦١ -- خَفَّفُ تَشْيِيلٌ -- أى إجعل حملك خفيفاً تستطع حمله ، وهو فى معنى قولهم : (خففها تعوم) أى السفينة .

٦٦٢ -- خَفَّفَهَا تُعُومُ -- أى خفف من أحمال السفينة تعم . يضرب فى عدم الشقيل والتكليف بالكثير حتى تجرى الأمور مجراها ، وانظر : (خفف تشيل) .

٦٦٣ -- خُفَّ وَبَابُجٌ فِي رِجْلَيْنِ عَوْجٌ -- الخف معروف . والبابوج : النعل ، وأصله من كلمة فارسية معناها غطاء الرجل ، أى خف ونعل شأن المتجملين ولكنهما فى رجلين عوجاوين . يضرب فى أن التجميل لا يفيد مع العيوب . ومثله قولهم :

(خواتم ترصف في إيدى تهرق) وسيأتي .

٦٦٤ - خَفِيفَةٌ يَارِشْتُهُ - أى أنت خفيفة يارشته ، وهى رفاق خفيف
يعمس فى المرق ، والمقصود بالمثل التهمك بالثقل ووصفهم بخفة الروح استهزاء بهم .

٦٦٥ - خَلَّصَ تَارَكَ مِنْ جَارِكَ - أى خذ تارك من جارك ، ومعناه
الإخبار وإن يكن بلفظ الأمر لأن المراد أخذت تارك من جارك لقربه منك وهو
لم يمن عليك حين عجزت عن الجانى لبعده أو عدم قدرتك عليه . يضرب فيمن يعاقب
غير الجانى .

٦٦٦ - مُخْلِصُ السَّلَامِ بَقِيَ التَّفْتِيشُ فِي الْأَكْمَامِ - أى بعد الفراغ
من السلام شرعوا يفتشون فى أكمام القادمين رجاء أن يصيبوا فيها شيئا . يضرب
للأمر تنتهى مقدماته ويشرع فى التوصل إلى نتائجه ، ويروى : (فرغ السلام)
وذكر فى اللقاء .

٦٦٧ - بَخَلَقَ نَاسٌ وَتَحَفُّهُمْ وَكَبَّبُ نَاسٌ وَحَدَفُّهُمْ - أى لكل أناس
حظ قدر من الأزل ، وخلقوا له ، فبعضهم أبدع تكوينه وخص بالسعادة ، وبعضهم
قدر له العكس ، فكانهم كوروا كرات ، ثم رى بها إهمالا لشأنهم ، ومعنى التكبيب
عندهم جعلهم كيبا - جمع كبة - وهى الشئ المستدير كالكرة ، والحذف : الحذف
أى الرى .

٦٦٨ - خَلَّى حَبِيبِي عَلَى هَوَاهُ لَمَّا يَجِئُ ذَيْلُهُ عَلَى قَفَاهُ - أى اتركه على
مايهوى حتى يلجئه الحال إلى أن ينقاد ويأتى بنفسه ، وكنوا بذيله على قفاه عن الذلة
والانقياد . ويروى : (خليه على هواه) والمراد الحبيب ، والأكثر الأول ، ويروى :
(سبيه على هواه) وهو فى معنى : (خليه) .

٦٦٩ - خَلَّى شَرِبَهُ لُبُكْرَهُ - أى اترك شربة من مائك لغد . يضرب

في الحث على الاقتصاد وحسن التدبير ، وقريب منه : (دبر غداك تلقى عشاك) .

٦٧٠ — خَلَّى الْعَسَلُ فِي جَرَارُهُ لَمَّا تَجَّى أَسْعَارُهُ — أى دع العسل في جزاره ولا تعرضه للبيع حتى يرتفع سعره وتدفع فيه قيمته ، ويروى : (خلى العسل في امتاره لما تجى له أسعاره ويتمنه القباني ويعرف مقداره) ويروى : (لما يجى سعاره ، أى من يسعره ، ومرادهم بالامتار الجرار . يضرب غالبا عند الخطبة والامتناع من التزويج لعدم كفاءة الطالب أو تقصيره في قيمة المهر ، وقد يراد به كساد السلعة عند التاجر .

٦٧١ — خَلَّى مَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْجَرْبِ غَيْطٌ وَلَا تَخْلَى مَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْبَلَا حَيْطٌ — الغيط (بالإمالة) : المزرعة . والحيط بوزنه الحائط . والبلا (بفتح أوله) : بثور خبيثة تخرج في البدن ، أى تباعد عن الأجرب وخالط بعد ذلك من تشاء من المرضى ، وهو مبالغة في التنفير من الجرب .

٦٧٢ — خَلَّى الْحَيَّةُ مِئَةً وَأَرْدَبَتْ — أى أجعل المائة مائة وإردبا ، والمراد لا تنصرك زيادة الطفيف إذا أعطيت الكثير فلا تمسك يدك وأتمم جميلك .

٦٧٣ — خَلَّيْكَ فِي عِشِّكَ لَمَّا يَجَّى حَدُّ يَهْشِكْ — الصواب في العش (ضم أوله) والعامة (تكسره) والمراد به هنا الدار أو مكان العمل . ولما بمعنى حتى . وحد : أحد . والهش : زجر الطائر وطرده ، والمراد إذا توقعت إخراجك من دارك أو من عملك فاصبر ولا تحاول بنفسك فتعفى عليها بيدك ، أى لا تفعله إلا اضطرارا حينما تجبر عليه ، فإن الأحوال تتغير وما في الغيب مجهول ، وانظر : (خليه في عشه) الخ و (اقعد في عشك) الخ .

٦٧٤ — خَلَّيَّةٌ عَلَى هَوَاهُ لَمَّا يَجَّى دَيْلُهُ عَلَى قَفَاهُ — انظر : (خلى

حبيبي) الخ .

٦٧٥ - خَلِيَّةٌ فِي عِشَّةٍ لِمَا يَجِي الدُّبُورُ يَلْشُهُ - الدُّبُورُ (بفتح الأول وضمّ الموحدة المشددة) : الزنور . والنش : الطرد . ولما هنا بمعنى حتى ، أى دع جماعة النحل فى كورها حتى يطردوها منه الزنور ، والمراد دع الأمور على سآلها حتى يغيرها الاضطراب ، وانظر : (خليك فى عشك) الخ و (اقعد فى عشك) الخ .

٦٧٦ - خَلِيَّةٌ فِي قَنَانِيَةٍ لِمَا يَجِي الْحَايِبُ يَشْتَرِيهِ - أى دع سلعته البائرة فى وعائها حتى يسخر لها مغفل يشتريها ، والمراد لا تلتفها إذا بارت فإن لها من يرضى بها : وانظر قولهم : (الحاجة فى السوق تقول نينى نينى لما يجي الى يشترينى) ففيه رواية : (لما يجي العبيط يشترينى) وهى فى معنى ما هنا .

٦٧٧ - خَلِيَهَا فِي قَشَّهَا تَجِي بَرَكَةُ اللَّهِ - خَلِيَهَا ، أى اتركها ودعها والقش : التبن ، يريدون اترك غلتك ولا تبائع فى تنظيفها عما بها فاعل البركة فى ذلك . يضرب لمن يبائع فى الشيء رجاء إتقانه ويغلو فى ذلك .

٦٧٨ - خَمْسَةٌ وَأَنَا سَيِّدُكَ - الخمسة : قطعة من الفلوس النحاس بطل التعامل بها . والسيد (بالكسر) : السيد ، ويروى : (حسنه) بدل خمسة ، وقد تقدم ذكره فى الحاء المهملة وتكلمنا عليه هناك .

٦٧٩ - خِنَاقِ الْحَمَارَةِ بِسَعْدِ الرُّكَّابِ - الخناق : المشاجرة ، من قولهم : أخذ بخناق . والحمار : المكاريه الذين يكرون حميرهم ، وهم إذا اختلفوا وتشاجروا تباروا فى تنقيص الكراء وذلك من حظ الركاب . ويروى : (إن اتعاندوا الحمار) الخ وسبق ذكره فى الألف ، والأكثر فى رواية المثل ما هنا .

٦٨٠ - لِحْنَانُ قَهْ عِ اللَّحَافِ - اللحناف : يريدون به مضربة يتدثر بها عند النوم . والحنافة (بكسر الأول) : المشاجرة ، من قولهم : أخذ بخناق . يضرب للأمر يفعل ليتوصل به إلى آخر مقصود ، ويرون فى أصل هذا المثل نادرة لجحا ، وهى أنه

كان نائماً في ليلة باردة فسمع لغطاً وجلبة في الطريق فخرج من داره متدثراً بالحاف فإذا هم جماعة يتشاجرون ، فلما توسطهم ليفصل بينهم سرق أحدهم لحافه وفتروا جميعاً لأنهم كانوا لصوصاً ، ثم عاد فسأله زوجته عما رأى فقال : إن المشاجرة كانت على اللحاف ، أي لأنهم لما أخذوه سكنوا وتفرقوا .

٦٨١ - حُخْفِسَةُ شَافِتْ بِنْتَهَا عَ الْحَيْطُ قَالَتْ دِي لُولِيَّةٌ فِي خَيْطٍ -

شافت : رأت . والحيط أو الحيطه (بالإمالة) : الحائط . واللولية : اللواؤة ، وهي (بضم فسكون فكسر وتشديد المشنة التحتية) وفي جهات دمياط يقولون فيها : لولية (بسكون اللام الثانية وتخفيف الياء) . وهو في معنى المثل العربي : (زين في عين والد ولده) ، وانظر قولهم : (الخنفسه عند أمها عروسه) الآتي بعده .

٦٨٢ - الْحُخْفِسَةُ عِنْدُ أُمِّهَا عَرُوسَةٌ - أي الخنفساء في عين أمها

كالعروس . يضرب في بيان منزلة الأبناء عند الآباء ، وهو مثل قديم في العامية أورده البدرى في سحر العيون برواية : (الخنفساء في عين أمها مليحة) ^(١) وفي معناه عند العاقمة قولهم : (خنفسه شافت بنتها) الخ وقولهم : (القردي في عين أمه غزال) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (القرني في عين أمها حسنة) كذا في مجمع الأمثال للبيداني وسفر السعادة لعلم الدين السخاوي ^(٢) وأورده صاحب العقد الفريد ^(٣) برواية : (حسناء) والقرني : دوية طويلة الرجلين أكبر من الخنفساء بيسير . وتقول العرب أيضاً في أمثالها : (زين في عين والد ولده) ^(٤) كذا في نهاية الأرب للنويري ، والذي في مجمع الأمثال للبيداني (ولد) بدون هاء وأنشد :

زينه الله في الفؤاد كما زين في عين والد ولد

٦٨٣ - خَوَاتِمُ تُرْصَفُ فِي إِيْدَيْنِ تَقْرِفُ - ترصف عندهم : تلعب

(٢) النسخة المتبعة ص ٧٦

(٤) نهاية الأرب للنويري ج ٣ أول ص ٢٣

(١) ص ١٢٣

(٣) ج ٢ ص ١٢٣

والقرف : القفز ، أى خواتم تلعب بالجوهر فى يدين قبيحتين تنقزّز النفوس منهما ،
والمراد أن التجميل لا يفيد مع فقد الجمال كقولهم : (خف وبابوح فى رجلين عوج)
وقد يريدون فى يدين قدرتين ، فيكون القصد ذم الغنى الجلف الجاهل بطرق
النظافة والتجميل .

٦٨٤ - الْخَوَاجَةُ قَالَ لَا بُدَّهَ كُلِّ زُبُونٍ وَأَدْبِهِ شِكْلُهُ - الخواجة
هنا : التاجر ، والزبون (بضم أوله) : ما تعود الشراء من تاجر معلوم ، والمراد هنا
مطلق المشتري . وإدبه : أعطه ، أى قال التاجر لولده أعرض على كل مشتر ما يناسبه من
السلع ، فليس من الحزم أن تعرض الرخيص على الغنى والغالى على الفقير فينفق
كلاهما وتبور التجارة .

٦٨٥ - الْخَوَاجَةُ مَا يَنْتَقِلِسُ لِلزُّبُونِ - أى لا ينتقل التاجر إلى دار
المشتري ، وإنما يذهب المشتري إلى حانوته فيأخذ منه ما يريد . يضرب فى وضع الشيء
فى محله ومراعاة ما جرت به العادة .

٦٨٦ - الْخَوْفُ يَرْبِي الْجُوفَ - يريدون ما فى الجوف ، وهو القلب ،
أى الخوف يربى المرء ويمنعه من ارتكاب ما يعاقب عليه .

٦٨٧ - الْخَيْالِ الزَّفْتِ يَرْمَحُ فِي وَسْطِ النَّخْلِ - الزفت (بكسر
فسكون) : القار الذى يطلى به ، والمراد به هنا الوصف بالجهل ، وهم يصفون به كل
مذموم . ويرمى ، أى يسوق فرسه ، والذى يفعل ذلك وسط النخل ليس بالفارس
الخبير بمواضع سوق الخيل . يضرب فيمن يضع الشيء فى غير موضعه لجهله .

٦٨٨ - الْخَيْبَةُ عَزَّ ثَانِي - الخيبة (بالإمالة) : الخرق ، أى عدم صلاحية
الشخص للعمل ، وقد يصفون بهذا المصدر فيقولون للأخرق الذى لا يحسن عملا :
فلان خيبة وفلان خيبة ، والمراد من يكون كذلك لا يكاف بعمل فيصير فى عز

ومنعة بسبب خرقه وهو من التهم.

٦٨٩ - خَيْرِ تَعْمَلْ شَرِّ تَلَقَّى - يضرب في مقابلة الخير بالشر، وانظر قولهم: (خير ما عملنا والشر جانا منين) وقولهم: (أصل الشر فعل الخير)

٦٩٠ - خَيْرِ الرَّجَالِ يَبَانُ عَ الشُّبَّةِ - الشُّبَّةُ: الشابة، والمراد بر الرجل يظهر على أهله أى زوجته. والرجاله (بكسر الاول وتشديد الثانى): جمع راجل عندهم وهو الرجل.

٦٩١ - خَيْرِ الشَّبَابِ وَرَا الْبَابِ - أى سيظهر في وقته فلا تظن به الظنون الآن.

٦٩٢ - خَيْرِ الشُّبَّةِ يَبَانُ عَلَى الضُّبَّةِ - انظر: (الخير يبان على الضبة).

٦٩٣ - الْخَيْرُ عَلَى قُدُومِ الْوَارِثِينَ - جملة جرت مجرى الأمثال تقال عند نوال خير عند قدوم قوم.

٦٩٤ - خَيْرُكَ عَلَى مَا يَدُ غَيْرِكَ مَا هُوَ لَكَ - أى إذا كان الإنفاق منك، والانتفاع لغيرك، فالمال ماله؛ وإنما لك من مالك، ما انتفعت به.

٦٩٥ - خَيْرُكَ كَانَ يَغْطِي عَلَى عَيْنِكَ - قيل هذا لأعور أحسن فستر إحسانه عيوبه ثم كف فظهرت. يضرب في أن الإحسان يستر العيوب والإساءة تكشفها.

٦٩٦ - خَيْرُ مَا عَمَلْنَا وَالشَّرُّ جَانًا مِنَّا - أى نحن لم نصنع خيراً ولم نسد معروفاً فن أين جاءنا الشر، وهو مبنى على مثل آخر تقدم ذكره، وهو قولهم: (أصل الشر فعل الخير) وقالوا أيضاً: (خير تعمل شر تلقى).

٦٩٧ - الْخَيْرُ يَبَانُ عَلَى الضَّيْبَةِ - الضبة (يفتح الأول وتشديد الموحدة) : يريدون بها قفلا من الخشب معروفاً مفتاحه من الخشب أيضاً ، ومعنى المثل قريب من قولهم : (الجواب ينقرى من علوانه) ، ويروى : (خير الشبه يبان على الضبة) والشبة : الشابة ، ومعناه على هذه الرواية أن المرأة المدبرة في الريف تعتنى باللبن وخزن السمن فتتلوث الضبة من يدها ، ويستدلّ من ذلك على ما في الدار من الخير ، وقد نظمه الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٣٢٩ في زجل يقول في مطلعته (١) :

أشكى لمن غدر الأيام واروح لمن صاحب نخوه
وان قلت يوم خطوه لقدام أرجع ورا ألفين خطوه
ومن التعب قال لي عقلي قوم فضها ونانه حبه
لو كان ندا كانت نذت والخير يبان فوق الضبه
ويعمل ايه في دا النجار وقعه وكانت للركبه
أعمل ألوف نقض ولبرام وكلّ ساعه ارفع دعوة

٦٩٨ - الْخَيْرُ يَخَيْرُ وَالشَّرُّ يَغَيِّرُ - المراد بقولهم : (يخير) يسبب الغبطة والمسرة فيظهر أثره الحسن على الشخص ، بخلاف الشرّ وسوء المعاملة فإنه يمتد العيش فيؤثر التأثير السيئ ويهزل البدن ويغير الهيئة . يضرب لمن يكون في نعيم أو شقاء فيظهر أثره عليه .

حرف الدال

٦٩٩ - دَا حِلْمٌ وَأَلَا عِلْمٌ - أي نحن في منام أم يقظة . يضرب للأمر يقع وكان لا ينتظر وقوعه ، أو للشخص يحضر وكان لا يطمع في إلقائه فيقال ذلك استغراباً .

٧٠٠ — دَا وَجْهَكَ وَالْأَضَى الْقَمَرُ — أى هذا وجهك أم ضوء القمر ،

يقال استغراباً من المفاجأة بالقدوم وترحيباً بالقادم .

٧٠١ — دَاخِلْ بَيْتَ عَدُوِّكَ لَيْسَ فِيهِ حَبِيبِي — ليه (بالإمالة) أى

لاى شىء ، والمراد لم يلجئنى إلى دخول هذه الدار إلا حبيبى الذى بها . يضرب فى تحمل أذى العدو لأجل الصديق .

٧٠٢ — إَلْدَارُ دَارِنَا وَالْقَمَرُ جَارِنَا — أى الدار دارنا لا ينازعنا فيها

منازع ، والجار على ما نهوى ونريد . يضرب فى العيشة الراضية .

٧٠٣ — دَارِتِ الدُّورَةَ عَلَيْكِ يَا عَوْرَةَ — أى حانت نوبتك يا عوراء

فاستوفى قسطك كما استوفاه غيرك ، واسمعى من نورك بماهتك ما سمعوه من النبز بماهاتهم وعيوبهم . يضرب للشر ينال أشخاصا الواحد بعد الآخر .

٧٠٤ — دَارِي عَلَى شِمْعَتِكَ تَنَوَّرْ — وفى رواية : (تولع) بدل تنور

وفى أخرى : (تفيد) والمعنى واحد ، أى استر شمعتك ووارها من الريح نر ، والمراد حط أمورك بعنايتك تستقيم ، ويروى : (من دارى على شمعة نارت) .

٧٠٥ — دَاقِ الطَّعْمِيَّةَ وَبَاعِ الطَّاقِيَّةَ — أى بعد أن ذاق طعم الطعام

واستطابه تهافت فى طلبه حتى باع كفته فى سبيل الحصول عليه . يضرب لكل شىء يخبره المرء فتدفعه الرغبة فيه إلى التهافت فى طلبه وبذل ما يملك فى سبيله .

٧٠٦ — دَاهِيَةُ تَخْفِي الشَّرْكَ وَلَوْ فِي الْغَدَا — أى لتصب الشركة داهية

تذهب بها ولو كانت فى الطعام . يضرب فى ذم الشركة لما يقع فيها من الخلاف غالبا .

٧٠٧ — دَاهِيَةُ وَزُصَّ اللَّيْلُ — النص (بضم الاول) وتشديد الصاد

المهملية) : يريدون به النصف ، والمعنى داهية داهمت ولسكنها طرقت نصف الليل ،

أى فى الظلمة ووقت النوم والسكون لاوقت النهوض لدفعها والاستنجاد عليها .
يضرب للدواهى يكتشفها مايزيد فيها ويضعف سوء وقعها .

٧٠٨ - دَائِرَةُ تَقَاوَى مِنْ غَيْرِ تَقَاوَى - أى دائرة بين الناس تباهيم
بقدرتها وسعة مزرعتها وهى لا تملك التقاوى ، أى البذر الذى تعتمد عليه فى الزرع .
يضرب للعاجز المتظاهر بما ليس فى طوقه ، ويروى : (مالك بتقاوى من غير
تقاوى والله حسابك ما جاب همه) أى تقديرك فى ذلك لا يأتى بما يوازى اهتمامك
به . وقد نظمه أحمد عقيدة البرلسى فى زجل يقول فيه مخاطباً نفسه (١) :

كم تقاوى يا أنا من غير تقاوى جلّ ربى يا أنا ما قل عقلك
فى سبخ تزرع قصب وتقول بقى لى غيظ وتزعم أن ما فى الخلق مثلك
لوزعت الخير مع أهله حصده إلا قلبك انحصد من سوء فعلك
عشرة الناس من زمان كانت فلاحه والزمان ده يصحبوك من أجل مطمع

٧٠٩ - الدِّبَّانُ وَقَعْتُهُ فِي الْعَسَلِ كَثِيرٌ - أى الذباب كثير الوقوع فى
العسل . يضرب للتهافت على الشيء ، وانظر قولهم : (يعاود الطير يقع فى العسل)
وهو معنى آخر .

٧١٠ - الدِّبَّانُ يَعْرِفُ وَيَشُّ اللَّبَّانُ - أى الذباب يعرف وجهه بأفع
اللبن . يضرب فى أن من خالط شخصاً لتعوده النفع منذ كان أعرف الناس بأضرابه .

٧١١ - دَبَّرَ عَدَاكَ تَلَقَّى عَشَاكَ - يضرب فى الحش على حسن التدبير
والاهتمام بشأن الغد ، وقريب منه : (خلى شربه لبكره) وقد تقدم .

٧١٢ - دَبَّقِي يَا خَائِبَةً لِلْعَائِبَةِ - التديق عندهم الجمع من هنا وهناك .
والخائبة : الحرقاء الجاهلة ، والمقصود التهم لأنها لا تستطيع جمع شئ .

٧١٣ — دَبُورُ زَنْ عَلَى حَجَرٍ مَسْنٍ قَالَ عَايِزُ لَأَيُّهُ قَالَ الْحَسَكُ
قَالَ أَنَا الْحَسُ الْحَدِيدُ — أى زنبور طن على حجر الشحد فقال له : ماتريد ؟
فقال : أريد لحسك ، فقال : وكيف ذلك أنا الحس الحديد فأبريه . يضرب لمن يسعى
في جلب الضرر لنفسه ، وهو مثل قديم في العاقبة أورده الأبيسي في المستطرف
برواية : (زنبور زن على حجر مسن قال له أيش تريد قال الحسك قال أنا الحس
البولاد) (١).

٧١٤ — دَبُورُ زَنْ عَلَى خَرَابٍ عَشَّةُ — أى زنبور طن فنبه بطئيه
الناس إلى عشه فخر به ، وكانت سلامته في سكوته . يضرب لمن يجنى على نفسه
بسعيه ولجاجة .

٧١٥ — دُخَانُ بَلَا قَهْوَةُ سُلْطَانٍ بَلَا فَرَوَةَ — المراد بالدخان هنا :
مايدخن به في اللفائف والقصب ، والمعنى لإكرام الضيف بالدخان دون القهوة
إكرام ناقص . والفروة : الفرو الذى يلبس ويسمى عندهم بالكرك أيضاً .

٧١٦ — إَلْدُخَانِ الْقَرِيبِ يَعْمَى — القريب تصغير القريب ، أى المصائب
لا تأتى إلا من الأقارب فهم كالدخان إذا اشتد دق الشخص منه أعماه . يضرب في
هذا المعنى وهم في الغالب يريدون به الحث على عدم مصاهرة الأقارب أو مشاركتهم
في أمر ، وانظر قولهم : (خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب) وقولهم : (إن
كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) وهذا عكس قولهم : (آخذ ابن عمى وانغطى
بكمى) وقولهم : (نار القريب ولا جنة الغريب) .

٧١٧ — دُخُولُ الْحَمَامِ مُوشِ زَيْ طُوعُهُ — لأن الدخول ليس لك
مى شدته وليس الخروج منه كذلك ، لأنه يستلزم الانتقال بين بيوته والتريث في كل

بيت لا تقام مفاجأة البرودة بعد الحرارة يضرب للأمر في الخروج منه صعوبة
ليست في الدخول فيه ، فهو في معنى قول الشاعر :
دخولك من باب الهوى إن أردته يسير ولكن الخروج عسير

٧١٨ — دُخُولَكَ فِي بَيْتِ الْإِلَى مَا تَعْرِفُهُ قَلَّةٌ حَيًّا — أى من قلة حياء
المرء دخوله دار من لا يعرفه . يضرب في النهي عن ذلك وتوبيخه .

٧١٩ — الدَّرَاهِمُ مَرَاهِمٌ تَخْلِي لِلْعَوِيلِ مِقْدَارٌ وَبَعْدُ مَا كَانَ بَسْكَرُ
يَسْمُوهُ الْحَاجُّ بَسْكَارُ — تخلص معناه : تجعل . والعويل : الوضع ، أى الدراهم
كلها تدأوى على الوضاعة وتسترها وتعلو قدر الوضع بين الناس وتحملهم على
الزيادة في اسمه وألقابه لما وقر في نفوسهم من تعظيم الغنى . وأصله قول قدماء المولدين
في أمثالهم : (الدراهم مراهم) فزادت العامة فيه هذه الزيادة لتوضيحه . ومن الحكم
المروية : (المال يسود غير السيد ويقوى غير الأيّد) وقال الشاعر :
الفقر يزرى بأفوام ذوى حسب وقد يسود غير السيد المال (١)
وقال آخر :

إن الدراهم في المواطن كلها تسكسو الرجال مهابة وجمالا (٢)

٧٢٠ — الدَّرَّةُ تَعْدِلُ الْعَصْبَةَ — الدرة (بضم الأول وتشديد الثانى) :
يريدون بها الضرة . والعصبة (بفتح فسكون) : خمار مخطط تختمر به النسوة في الريف ،
والمراد أن وجود الضرة يحمل ضررتها على التجميل وتقويم خمارها إذا مال ليمتاز في
عين الزوج . يضرب في أن التناظر يحمل كلا المتناظرين على الاحتراس مما يشين .

٧٢١ — الدَّرَّةُ مَا تَحِبُّ لِدُرَّتِهَا إِلَّا الْمُصِيبَةَ وَقَطْعُ جُرَّتِهَا —
أى لا تحب الضرة للضرة إلا مصيبة تذهب بها وتبقى أثرها .

٧٢٢ — الدُّرَّةُ مُرَّةٌ وَلَوْ كَانَتْ حَلَقُ جَرَّةٍ — أى هى مبغضة على أى حال ولو بلغت فى المهانة مبلغ خلق الجزة ، ويذهب بعضهم فى تفسيره إلى أن المراد بخلق الجزة الجزة نفسها ، أى ولو كان فيها رى الظلم ، وفى رواية : (رقية) بدل خلق .

٧٢٣ — الدَّرْهِمُ الْآبِيضُ يَنْفَعُ فِي الْيَوْمِ الْأَسْوَدِ — ويروى : (الميلى الأبيض) ويروى : (القرش الأبيض) وتقدم فى الجيم : (الجديد الأبيض) وهو الأصح الأكثر تداولاً على الألسنة وتكلمنا عليه هناك .

٧٢٤ — إِدْسْتُ قَالَ لِلْمُغْرَفَةِ يَا سُودَةَ وَمُعْجَرَفَةٌ قَالَتْ كُلُّنَا أَوْلَادُ مَطْبَخٍ — الدست (بكسر أوله) : المرجل . والمغرفة معروفة ، والصواب كسر أولها ، أى قال المرجل للمغرفة أفنت سوداء ومعجرفة ، أى غليظة جافية يعيبها بذلك ويفخر عليها فقالت له : كلانا كما تقول وحسبنا فى التساوى النسبة للمطبخ فعلام تعيب وتفخر . يضرب للوضيعين المتماثلين فى العيوب يعيب أحدهما الآخر بما يشتركان فيه .

٧٢٥ — دَسِّنِي فِي عَيْنِ آلِي مَا يَحْسِنِي — دسنى ، أى أدخلنى وزج بى فى عين من لا يحسن بى ، وإنما قالوا : يحسنى ليزاوج دسنى ، والمراد بالدخول فى العين نوال الخطوة عند شخص . يقولون : دخل فى عين فلان إذا حظى عنده ، ويروى زيادة « قال » فى أوله ، والمعنى قزبى من شخص لا يحسن بى ولا يقيم لى وزناً فأساء إلى من حيث أراد الإحسان ؛ وقد يضرب لمن يتعمد الإساءة بذلك مظهراً للإحسان بمثابة .

٧٢٦ — الدَّعَا زَيْ الطُّوبِ وَأَحَدَهُ تَصِيدُ وَوَأَحَدَهُ تَنْخِيبُ — الطوب (بضم الأول) : الآجر ، أى الدعاء فى الإصابة كالآجر يرمى به ، فواحدة تخطئ واحدة تصيب ، أى ليس كل دعاء على شخص بمقبول ، وقد قالوا أيضاً : (إن كان الدعاء يبعجوز ما خلى صبي ولا عجوز) والدعاء عندهم (يفتح الأول وضمه) والصواب

الثاني ، وهو مقصور لأنهم يقصدون كل ممدود.

٧٢٧ — الدَّعْوَى الزُّورُ تَفْتَحُ كَيْسَ الْقَاضِي — أى تفتح له باب الرشوة وتسببها.

٧٢٨ — الدَّفَا بِالْعَيْنِ — أى عندما يرى المصاب بالبرد ناراً أو مكاناً يستدفئ فيه يستأنس بذلك.

٧٢٩ — دَقَّتِ الطَّبْلَةُ وَبَانَتْ الْحَسْبَةُ — أى ضرب الطبل فعرفت البلهاء لأن سكوتها كان يستر ما انطوت عليه من البله والرعونة ؛ فلما سمعت صوت الطبل استفزها الطرب إلى إظهار المكنون . يضرب فى الأسباب تحدث فتظهر حقيقة الناس ، وانظر قولهم : (دقوا الطبل ع التله جريت كل محتله)

٧٣٠ — دَقَّ عَ السَّنْدَالِ وَدَقَّ عَ الْوَتْدِ — ويروى : (الأرض) بدل الوند . والسندال (بكسر أوله وسكون ثانيه) : السندان ، أى حديدة الحداد التى يدق عليها . يضرب لمن يعالج الأمور بالحكمة ، ويروى : (دقه ع الحافر ودقه ع السندال) والمراد حافر الدابة حين إنعالمها .

٧٣١ — الدَّقَّةُ عِنْدَ الْجَارِ سَلَفٌ — الدقة هنا : المرة من عمل يعمل حسناً كان أو قبيحاً ، أى إذا أحسنت لجارك مرة أو أسأت إليه فكأنما أقرضته قرضاً يوفيه لك فى يوم من الأيام .

٧٣٢ — دَقَّةُ الْمِعْلَمِ بِأَلْفٍ وَلَوْ تُرُوْحُ بِلَاشٍ — أى ولو ذهبت سدى ، لأن دقة الصانع الماهر متقنة ، فهى تعادل ألف دقة من سواه ، ولو أخطأت القصد .

٧٣٣ — دَقُّوا الطَّبْلَ عَ التَّلَّةِ جَرَيْتَ كُلِّ مُحْتَلَةٍ — يضرب للارعن

الطائش يهرع لكل نبأه ويتبع كل ناعق ، وانظر في الشين المعجمة قولهم : (تششخ يتلوا عليك) .

٧٣٤ — دَقُوا فِي أَهْوَانِهِمْ وَسَمَّوْا جِيرَانَهُمْ — الاهوان عندهم : جمع هون ، وصوابه الهاون (بفتح الواو وضمها) : الهاون وهو ما يدق فيه ، والمراد عرفوا جيرانهم أنهم يهشون طعامهم إظهاراً لحسن الحال وهم على عكس ذلك .

٧٣٥ — دَلَعَ الْفَقَارَى يَفْقَعُ الْمَرَارَةَ — الدلع : الدلال ، والفقارى : يريدون بهم الفقراء ، أى دلال الفقير يغيظ النفوس ويشق المرائر لأن الاليق به التراف إلى الناس أو السكوت لا التدلل عليهم . يضرب لمن هذه حاله .

٧٣٦ — دِمَاغٌ بَلَا عَقْلٍ قَرَعَهُ بِجَدِيدٍ مِنْهَا — انظر : (راس بلا عقل) الخ .

٧٣٧ — دُمُوعُ الْفَوَاجِرِ حَوَاضِرٌ — أى لهن يملكن دموعهن متى شئن فيخادعن بها ويداجين .

٧٣٨ — إِدْنَاوَهُ طَبْعٌ — وقالوا : (الشحاتة طبع) وهما كقولهم : (أكل الحق طبع) فراجعه في الألف .

٧٣٩ — إِدْنِيَا بَدَلُ يَوْمٍ عَمَلٌ وَيَوْمٌ بَصَلٌ — انظر في حرف الياء : (يوم عمل ويوم بصل) .

٧٤٠ — إِدْنِيَا حِلْوَةٌ عَلَى مُرٍّ وَمُرٌّهَا أَكْثَرُ — أى فيها نعيم وشقاء ولكن شقاءها أكثر .

٧٤١ — إِدْنِيَا دُولَابٌ دَايِرٌ — الدولاب عندهم : الخزانة ولا يستعملونه فى الآلة الدائرة إلا فى الأمثال ونحوها كما هنا ، والمراد الدنيا كدولاب المساء الدائر

يرفع الكيزان ثم يخفضها ، وهى كذلك للخلق فى الرفع والخفض .

٧٤٢ — الدُّنْيَا زِيَّ الْغَايَةِ تُرْقَصُ لِكُلِّ وَاحِدٍ شَوِيَّةٌ — الغازية :

الرقاصة تستأجر للرقص فى الأعراس بالقرى واللعب على الحبل ، ومعنى شوية بالتصغير قليلا ، أى الدنيا لا تدوم لأحد بل هى كالرقاصة ترقص قليلا لهذا ثم ترقص لغيره .

٧٤٣ — الدُّنْيَا لِنَ غَلَبٌ — حكمة قديمة يصدقها الواقع فى كل زمن .

٧٤٤ — الدُّنْيَا مَرَايَةٌ وَرَثَتُهَا تَوَرَّيْكَ — أى الدنيا كالمرآة إذا أريتها

شيئاً أرتك مثاله ، فإن أردت أن ترى فيها خيراً فافعل الخير ، وإن أردت غير ذلك وفعلته رأيت .

٧٤٥ — الدِّينِيَّةُ تَتَمَنَّى وَحْمَتُهَا وَالْهَنِيمَةُ تَسْتَقْنَى وَجَعَتُهَا — الدينية

(بكسرتين) : الدينية ، والمراد بها الشرهة إلى الطعام ، فهى لذلك تمنى الحل والوحام لتأكل ما تشتهى . والهنيمة (بفتح فكسر) : المزفة المسكسلة وكأنهم يريدون بها المتشبهة بالهام ، ومعنى تستقنى وجعتها تنظر مرضاً يصيبها لتأوى إلى فراشها وتستريح من العمل .

٧٤٦ — دَهَانٌ عَلَى وَبَرٍ مَا يَنْفَعُشِ الْجَرَبَانُ — أى لا يفيد الدهان البعير

الأجرب مادام وبره عليه لأنه يمنع وصوله إلى القرحة فلا يؤثر فيها . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر قبل أن يزيل ما يحول دونه من الحوائل .

٧٤٧ — الدُّهْنُ فِي الْهَتَاقِ — العتاق جمع عتقية (بكسر فسكون فكسر

وتشديد المشاة التحية) ويريدون بها : الدجاجة النعومة ، وهى تكون كثيرة الدهن على كبرها . يضرب فى تفضيل الشيوخ ، والإشارة إلى ما فهم من البقايا النافعة .

٧٤٨ - إِلْدَهْوَانَه تَضَيِّعْ مُفْتَاَحَ الْخَزَانَةِ - الدهوانه، أى الذاهلة المرتبكة كأنها دهميت بداهية أذهلتها ولا ريب فى أن من كانت هذه حالتها لا تحفظ مفتاح الخزانة ولا تؤمن عليه .

٧٤٩ - دُودِ الْمِشِّ مِنْهُ فِيهِ - المش (بكسر الاوّل وتشديد الشين المعجمة) : الجبن القديم المخزون ويكون فيه عادة دود صغير لا يعبتون به ويأكلونه معه ، ويروى : (زى المش دوده منه فيه) . ويضرب للشئ يكون من الشئ لامن الخارج ، وفى الغالب يعنون به الأقارب يسمى بعضهم فى ضرر البعض كأن الساعين دود ينهشهم ولكنه كدود المش مخلوق منه ويرتفع فيه .

٧٥٠ - دَوْرُ بَيْتِكَ السَّبْعَةِ الْأَرْكَانِ وَبَعْدَيْنِ لِسَأْلِ الْجِيرَانِ - السبعة الاركان ينطقون به (السبع تركان) والمراد التكثير لا التقييد بهذا العدد . وبعدين (بإمالة الدال) يريدون به : بعد ذلك ، وأصله (بعدان) ، والمعنى إذا فقدت شيئاً فابدأ بالبحث عنه فى أركان دارك وجوانبها قبل سؤال الجيران عنه واتهامهم به فقد يكون خافياً فى بعض الزوايا ، أى من الحزم أن تفعل ذلك ولا تسرع فى اتهام الناس .

٧٥١ - دَوْرِ الْحَقِّ عَلَى غَطَّاهُ لَمَّا آتَتْقَاهُ - الحق (بضم أوله) : الحققة وهى وعاء صغير من الخشب ، والمثل فى معنى قولهم : (دور الزير) الخ وسيأتى السلام عليه .

٧٥٢ - دَوْرِ الزَّيْرِ عَلَى غَطَّاهُ لَمَّا آتَتْقَاهُ - معناه بحث الزير على غطاءه ، أى على غطاء يناسبه حتى وجده ، ويروى : (دور العقب على وطاه لما التقاه) ويروى : (دور الحق على غطاء لما التقاه) والمراد واحد . ورأيت فى عبارة لبعض المتقدمين (قدر لتيت غطاءها) ولعله من أمثال المولدين

في هذا المعنى . ويرادفه من أمثال العرب : (وافق شن طبقه) على ما فسره به الأصمعي
فقال : (هم قوم كان لهم وعاء من آدم فتشّبن فجعلوا له طبقاً فوافقه فقيل : وافق شن
طبقه) انتهى ، وعليه قول البحري :

وإذا أخلف أصلاً فرعه كان شناً لم يوافقه الطبق

ولهذا المثل تفسير آخر ذكرناه في الكلام على قولهم : (جوزوا مشكاح لريمه)
الح فليراجع في حرف الجيم .

٧٥٣ — دَوَّرَ الْعَقْبَ عَلَى وَطَاهُ لَمَّا التَّقَاهُ — العقب (بفتح فسكون) :

عقب الباب الذي يدور به . والوطا (بفتح الأول) : النعل ، والمراد به هنا قطعة من
الاديم تجعل تحت عقب الباب حتى لا يصرّ في دورانه ، وهو في معنى قولهم : (دور
الزير) الح . وقد تقدّم الكلام عليه . وانظر في الزاي : (زىّ عقب الباب) .

٧٥٤ — دَوَّرَ فِي دَفَائِيرُهُ مَا لَقَّاشَ الْأَعْطَا زِيرُهُ — دفايره : دفاثره

أشبعوا كسرة التاء فتولدت منها الياء لتزواج لفظ زيره ، أى بحث في دفاثره القديمة
ليستخرج منها ما يطالب أو يحتج به فلم يجد إلا غطاء الزير ، أى لم يجد شيئاً يفيد .

٧٥٥ — دَوَّرَ الْقِرْدَ فِي دَفَائِرِهِ مَا لَقَّاشَ إِلَّا شَفَائِيرُهُ وَضَوَائِرُهُ —

الشفائير عندهم : جمع شفتوره وهى الشفة الغليظة ، والضوافر : الأظافر ، أى بحث القرد
في دفاثره ، والمراد أنظر لحاله فلم يجد غير شفتيه الغليظتين وأظافره الطويلة الشنيعة .
يضرب لقبسح الحلقة يحاول أن يجد محاسن يظهرها فلا يجد إلا عيوباً .

٧٥٦ — دَوَّرَ مَعَ الْأَيَّامِ إِذَا دَارَتْ وَخُذَ بِمَتِّ الْأَجَاوِدِ إِذَا بَارَتْ —

أى تزوج بالكريمة الاصل ولو كانت بائرة لا يقبلها أحد .

٧٥٧ — الدِّيُّ عَلَى الْأَوْدَانِ أَمْرٌ مِنَ السَّجَرِ — الدي : دوى الصوت ،

والمراد به هنا تكرار الكلام . والاودان جمع وذن (بكسر فسكون) : وهى الأذن

وأمر : أشد . يضرب في أن مداومة الإغراء أشد تأثيراً في المرء من السحر ، ويروى : (الدى في الاودان يقلب القفدان) أى يقلب العقل ويغير الرأى ، والمثل قديم في العامية أورده ابن زنبيل في تاريخ فتح السلطان سليم لمصر برواية : (دى على الودن ولا سحر بدينار)^(١) .

٧٥٨ — الدى عَلَى الْاَوْدَانِ يَقْلِبُ الْقَفْدَانَ — انظر : (الدى على الاودان) الخ ومعنى القفدان : العقل والرأى .

٧٥٩ — دى مَوْشٍ دِبَّانَةٌ دى قُلُوبُ مَلَيَّانَةٍ — الدبابة (بكسر الاول وتشديد الثانى) : الذبابة ، والمراد هنا الغضب والانفعال في طرد الذباب ليس سببه ذبابة تذهب وتجيء ، بل الدافع له قلوب مائت من الغيظ . يضرب لمن يخض لإنساناً ولا يستطيع منازحته فيظهر غضبه على غيره ، وهو مثل قديم في العامية أورده الألبسيه في المستطرف في أمثالهم ولكن برواية : (زى ماهى) بدل (دى موش)^(٢) .

٧٦٠ — دَيْقٌ نُسْفُفٌ — ديق ، أى ضيق ، والمراد اجعل حجر دارك صغير تستطيع تسقيفها ، ولا توسعها فتعجز عنها لكثرة ما تستدعيه من النفقة ، أى اقتصد وزن أمورك بميزان .

٧٦١ — الدِّيكُ الْفَصِيحُ مِنَ الْبَيْضَةِ يُصْبِحُ — ويروى : (الكتكتوت) أى الفروج والاول أكثر ، والمراد التيجيب نجيب من صغره ، والمثل ليس بحديث في العامية فقد أورده السيد عباس بن على الموسوى فيما أورده من أمثال نساء العامة في نزهة الجليس^(٣) وهو من فضلاء القرن الثانى عشر ، وسبقه إلى ذكره الشهاب الخفاجى فقال في فصل بيان حاله في ريجانة الالبا^(٤) : (فقلت له ليس بطول الأعمار يتم الشرف والافتخار فقد سمعنا عن سادة الناس وأوائلها نجاح الامور وسعادتها

(١) ص ٥٨ من النسخة الكبيرة المخطوطة . (٢) ج ١ ص ٤٤

(٤) ص ٣٦٧

(٢) ج ٢ ص ٢٤٥

بأوائها . وفي أمثال العامة : ليلة العيد من العصر ما تخفى ، واليوم المبارك من أوله يبين ،
والديك الفصيح من البيضه يصيح ، قال باهل :
إذا بلغ الفتى عشرين عاما ولم يفخر فليس له افتخار (هـ) .
والشهاب من علماء القرن الحادى عشر .

٧٦٢ — ذِيلُ السَّكْبِ مُخْمَرَةٌ مَا يَنْعَدِلُ — أى ذنب الكلب لا يعتدل
أبدأ لأنه طبع على تعويجه ، وقد يزيد الريفيون فى آخره : (ولو علقت فيه قالب)
أى ولو أثقلته بأجرة . يضرب فى أن من طبع على اعوجاج الخلق لا يرجى اعتداله .
٧٦٣ — الذَّيْلُ وَالْقَبَّةُ نُصُّ الحُسْبَةِ — الدليل (بالامالة) : الذيل ،
والمراد به هنا حاشية الثوب . والقبة : ما يلى الصدر منه ويحيط بالعنق . والنص
(بضم أوله) : النصف ، والمعنى الحاشية والقبة فى ثياب النساء يذهب فيهما نصف
ما ينفق على خياطته لأنهما موضع التطريز . يضرب فى الجزء الذى يتطلب أكثر
الثقة من كل شئ .

٧٦٤ — الَّذِينَ سَوَادِ الخُذَيْنِ — المراد سواد الوجه أعادنا الله الله .
٧٦٥ — الَّذِينَ يَدْسُدُّوْا الْعَدُوَّ يَنْهَتُوْا — أى مصير الدين إلى السداد
فلا يتوقعن العدو إلا هذ ركنه وخيبة أمه . يضرب للتجلد أو التسلى .

حرف الذال

٧٦٦ — ذَنْبُهُ عَلَى جَنْبِهِ — ينطقون بالذال زايًا فى بعض الكلمات كما
هنا ، والأغلب قلبها دالا مهملة ، والمراد بالمثل ذنبه على نفسه ، أى من يرتكب الذنب
يتحمل تبعته وتعود عليه نعمته ، فهو وشأنه فيما جنى .

حرف الراء

٧٦٧ - الرَّاجِلُ آبْنُ الرَّاجِلِ إِلَى عُمرِهِ مَا يَشَاوِرُ مَرَّةً - أى الرجل

ابن الرجل والحازم ابن الحازم من لا يستشير النساء في أموره طول عمره .

٧٦٨ - الرَّاجِلُ زَيُّ الْجَزَارِ مَا يَحْبِشُ إِلَّا السِّمِينَةَ - لأن الرجل

يختار في زواجه البدينة القوية . والجزار يختار السمينة من الضأن لجودة لحمها فهما متفقان في الاختيار وإن اختلف القصد . يضرب في مدح السمن ، وانظر : (رايحه فين يا هايله) الخ .

٧٦٩ - الرَّاجِلُ زَيُّ السَّيْغَةِ تَنْكِسِرُ وَتَنْقَامُ - السيغة (بكسر

الأول) : يريدون بها الصيغة بالصاد ، أى الحلى المصوغ من الذهب أو الفضة ، والمعنى الرجل في افتقاره كالحلى إذا كسر أصلح ، أى إذا افتقر يوماً يرجى له الغنى وصلاح الحال في يوم آخر ولا يزدى به الفقر ، وهو من أمثال النساء يضربنه في افتقار أزواجهن .

٧٧٠ - الرَّاجِلُ وَأَمْرَأَتُهُ زَيُّ الْقَبْرِ وَأَفْعَالُهُ - أى ينبغي للرجل

مع امرأته أن يكونا كذلك لا يعلم ما بينهما من شقاق ولا يظهر لهما سر .

٧٧١ - رَاحَ تَرُوحَ فِينِ الشَّمْسِ عَنْ قَفَا الْحَصَادِ - راح يستعملونها

مكان السين وسوف كقولهم : (راح يحى) أى سيأتى ، أو بمعنى العزم ، أى عزم على الحجى ، والمراد من المثل استطالة النهار المشمس على الحصادين في المزارع . يضرب للشئ يلازم الشئ .

٧٧٢ - رَاحَ تَرُوحَ فِينِ يَارَعْلُوكَ بَيْنِ الْمُلُوكِ - انظر : (تروح

فين) الخ في المثناة فوقية .

٧٧٣ - رَاحَ تَقْرَأَ زُبُورَكَ عَلَى مِينَ يَادَاوُودَ - ويروى : (ح تقرأ) والحاء مختصرة من لفظة راح ، انظر : (تقرأ مزاميرك) الخ في المشتاة التحتية .

٧٧٤ - رَاحَ الَّلَى زَمْرَنَاهُ لِلَّهِ - صواب هذا المثل : (إلى زمرناه راح لله) وقد تقدم في الألف .

٧٧٥ - رَاحَ النَّوَارُ وَفِضِلُ الْقَوَارِ - القوار: بقايا الاواني المكسورة وة مورها ، الواحدة قوارة ، والمراد هنا كسارات الاصح التي تغرس فيها الرياحين ، أى ذهب النور وبقي الاصحى المكسور ، ويروى : (يروح النوار ويفضل القوار) أى بصيغة المضارع ، وهو فى معنى : (راحت للناس وفضل للنسناس) المذكور فيما بعد .

٧٧٦ - رَاحَ يَجِجُ جَاوِرٌ - أى سافر ليحج ويعود فأقام وجاور فى أحد الحرمين الشريفين . يضرب لمن يذهب لقضاء أمر فلا يعود .

٧٧٧ - رَاحَ يُخْطِبُهَا لَهُ لُجُوزُهَا - اجوز : تزوج ، والمعنى : ذهب يتوسط له فى الخطبة فخطب المرأة لنفسه وتزوجها . يضرب للثيم يستعين به شخص فى أمر فيستأثر هو به .

٧٧٨ - رَاحَ يُشْمَخُ سَافِرُ زَى الْبَرَابَرَةِ - أى ذهب ليعول نغاب ولم يعد كما يفعل البرابرة ، أى النوبيون فإنهم يسافرون فجأة بلا سابق عزم فيعودون إلى بلادهم . يضرب لمن يذهب لقضاء شىء قريب فلا يعود .

٧٧٩ - رَاحَتْ تَأْخُذُ بِتَارِ آبُوهَا رَجِعتْ حَبْلَهُ - أى : ذهبت لتشار لآبائها وتمحو العار فرجعت بعار آخر أشنع وأفظع . والحبله (بكسر فسكون) يريدون بها الحبل ، وفى معناه قول العامة قديماً : (طلعت ترحم نزلت تتوحم)

أورده الالبشيبي في المستطرف ^(١) وليس بمستعمل الآن فيما نعلم ، ومعنى ترجم : تزور الاموات وتستنزل عليهم الرحمات بالصدقات .

٧٨٠ - رَاحَتْ السَّكْرَةُ وَجَتِ الْفِكْرَةُ - أى ذهبت ثورة الخمر وحلّ وقت التفكير فيما أنتجته من العواقب ، والمراد كل ما يثير النفس من غضب ونزق وغيرهما وحلول وقت التفكير والتندّم . وأفيد ابن شمس الخلافة في كتاب الآداب لبعضهم :

ما كان ذاك العيش إلا سكرة رحلت لذاذتها وحلّ نهارها ^(٢)

٧٨١ - رَاحَتْ مِنَ الْغَزْ هَارِبَةٌ قَابُلُوهَا الْمَغَارِبَةُ - الغزّ (بضم) يضم (الأول) : الترك وكانت جنود مصر منهم . والمغاربة : صنف من الجند المسترزق كانوا يستأجرون من المازلين بمصر من أهل المغرب من الزمن القديم إلى عصر عزيز مصر محمد علي الكبير ، أى استطاعت هذه المرأة الهرب من الغزّ وتخلصت من أذاهم وعدواهم فأوقعها الجلة العاثر في المغاربة ، وهم لا يقاتلون عن أربلئك في الشرّ . يضرب لـ ، يتخلص من شرّ فيقع في مثله ، وفي معناه من الأمثال الداقية القديمة التي أوردها الموسويّ في نزهة الجاليس قولهم : (شرب من الميرت وقع في حمير موت) ^(٣) .

٧٨٢ - رَا - رِ الْاَسْ وَفَيْتِلِ النَّسْاَسْ - أى ذهب الناس الايدون ، المافسون ، وبقي الرزال ، الخسبوس ، وهو دبل لفصحاء المولدين ذكره الايدون برابا : (ذهب الناس وبقي الناس) فغيرت الداقية قبل هذا التفسير ، الداقية : حيران معروف يفار . (يفتقم أرياء وكسره) والاقية تقنيم ، على السكس ، وفي دساة نزل : (راح الزوار وفنيل الزوار) .

٧٨٣ — رَاسٌ بَلَا عَقْلٌ قَرَعَهُ يَجْدِيدُ أَخِيرَ مِنْهَا — الجديد (بكسر تين):
نقد بطل التعامل به ولما أدخلوا عليه حرف الجر سكنوا أقوله ، والمعنى الرأس
الخالي من العقل خير منه قرعة قليلة القيمة لأنها يلتفع بها ، وإنما خصوا القرعة
بالذكر لأنها تشبه الرأس ، والمراد القرع الكبير الحجم ، ويروى : (دماغ بلا عقل)
والأكثر الأول .

٧٨٤ — رَاسِ الْكَسْلَانِ يَدِي الشَّيْطَانِ — لأنه لا يفكر ولا يشغل
نفسه بعمل لكسله فيخلو رأسه للشيطان ووسوسته .

٧٨٥ — رَاسٌ كَلِيبٌ سَدَّتْ فِي النَّاقَةِ — يضرب للشيء يسد عن
المفقود ويمن . وخبر كليب وقتله في ناقة البسوس معروف . وأما قولهم : (جائب
راس كليب) فيضرب في معنى آخر تقدم ذكره في الجيم .

٧٨٦ — رَاكِبٌ بَلَّاشٌ وَيَنَاعِشُ مِرَاقَ الرَّئِيسِ — بلاش ، أى مجانا
وأصله بلا شيء . ويناعش : يغازل ، وليس من المروءة أن يركبه الربان في سفينته
مجانا فيجازه بمغازلة امرأته . يضرب للنخسيس يجازى من يحسن إليه بمثل هذه الخسة
وهو مثل قديم في العاقبة أورده الألبشهي بلفظه في المستطرف (١) .

٧٨٧ — الرَّايِبُ مَا يَرْجِعُ حَلِيبٌ — أى اللبن الرائب لا يعود حليبا ،
وقد يروى بزيادة : (عمر) في أوله . يضرب فيما غيرته الأيام والأحوال واستحالة
عودته إلى ما كان عليه ، وقد يراد به الهرم والشباب .

٧٨٨ — رَايَحَهُ فُيْنِ يَاهَا يَلَهُ رَايَحَهُ أَعْدَلِ الْمَسَائِلِ — الهائلة : السمينة
وهى عندهم السمن والبداية . والمسئلة التى أمال الزمان حالها ، والمراد بها هنا النخيفة
التي قبضها نحفها . يضرب في مدح السمن ، ومن أمثالهم في ذلك أيضا قولهم : (الراجل

زى الجزار) الخ وقد تقدم . وأصله قول العرب فى أمثالها : (قيل للشحم أين تذهب قال أقوم المعوج) يعنى أن السمن يستر العيوب ، وربما ضربته العرب للثيم يستغنى فيسجل ويعظم ، ورواه الشهاب الخفاجى فى طراز المجالس^(١) : (لو قيل للشحم أين تذهب لقال أسوى المعوج) قال : وتصوير مقابلة الشحم محال ، ولكن الغرض أن السمن فى الحيوان مما يحسن قبيحه ، كما أن العجف مما يقيح حسنه .

٧٩٠ -- رَبُّ هِنَا رَبُّ هُنَاكَ -- يضرب عند العزم على سفر طويل ، أو إلى بلاد مجهولة ، أو عند مطلق التغرب ، أى من يعولنا ويحفظنا هنا يدولنا ويحفظنا هناك فليكن تولكنا عليه تعالى حيثما كنا .

٧٩١ -- إِرَبُّ وَاحِدٍ وَالْعُمَرُ وَاحِدٌ -- يضرب عند الإقدام على ما فيه خطر تشجيعاً للنفس .

٧٩٢ -- رَبِطَةُ قَرَمَانٍ مَا تَنْحَلُّ إِلَّا فِى مَكَّةَ -- المراد ربطة حاج قرمانى لأن حجاج هذه البلاد لبعد المسافة بينهم وبين الحجاز يبالغون فى المحافظة على تقودهم فيهمرونها فى صدر بحكمة الربط والعقد ولا يحلون لها إلا عند الاحتياج إليها بمكة المشرفة . يضرب للأمر المعتقد لا يحل إلا بعد زمن .

٧٩٣ -- الرَّبْعِيَّةُ عَلِمَتْ أَمَّهَا الرَّعِيَّةُ -- انظر : (البدرية علمت) الخ .

٧٩٤ -- رَبُّكَ رَبُّ الْعَطَا يَدَى الْبَرْدِ عَلَى قَدِّ الْغَطَا -- أى من لطف الله تعالى ألا يتلى عبده بما لا قبل له بدفعه .

٧٩٥ -- رَبُّكَ وَصَاحِبُكَ لَا تَكْذِبْ عَلَيْهِ -- أى إذا كنت كذوباً فلا تكذب على ربك العليم بكل شيء ، ولا تكذب على صاحبك لأن الكذب على صاحب ينافى دعوى الصداقة والإخلاص .

٧٩٥ - رَبَّنَا رَجِّعِ الْعَرْيَانَ مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ - لأنَّ العريان

لا ثياب له يحتاج في غسلها إلى الصابون ، ويروى : (مريخ العرايا من غسيل الصابون) وسيأتي في الميم . يضرب للمستغنى عن الشيء وقد يراد به تفضيل راحة الفقر على متاعب الغنى وتكاليفه ، وانظر أيضاً قولهم : (العريان في القفله مرتاح) .

٧٩٦ - رَبَّنَا عِرْفَانَهُ بِالْعَقْلِ - يضرب في تحكيم العقل عند إنكار

بعضهم لشيء لم يره .

٧٩٧ - رَبَّنَا مَا سَاوَانَا إِلَّا بِالْمَوْتِ - أى الناس متفاوتون في الحياة ،

فإنهم العالم والجاهل والعاقل والمجنون والغنى والفقر والحاكم والمحكوم وغير ذلك ، فإذا ما تواساوى الموت بين فاضلهم ومفضولهم .

٧٩٨ - رَبَّنَا مَا يَقْطَعُ بِكَ يَأْتَمْتُوْشُ يُرُوحُ الْبَرْدُ بِحِى النَّامُوشِ -

قطع به معناه عندهم حرمة وأهمله ، والمراد به هنا التهمك ، أى ما زلت أيها الفقير التمس موفور الشقاء غير محروم منه إذا ذهب عنك الشتاء ببرده أذاك الصيف ببعوضه . يضرب لمن يلازمه الشقاء في كل الأحوال والأوقات .

٧٩٩ - رَبَّنَا مَا يَمْلِكُ الْقَحْفُ عَدْلُهُ - هو مما وضعوه على لسان

النحلة قالته للقحف لما قال لها إذا نبت فيك معدلا فلننك نصفين . والقحف (بفتح فسكون) : يريدون به العرجون ، أى أصل الكباشة المسماة عندهم بالسباطة وهو ينبت منحنيًا لتدلى به ، ويريدون بالقحف أيضاً الرجل الجهم الخليط على التشبيه ، ومعنى العدل اعتدال الأمور ، أى اللهم لا تبلغ أمثاله ما يشتهون فيطغوا .

٨٠٠ - رَبِّ قَرُونِ الْمَالِ يَنْفَعَكَ وَرَبِّ إِسْوِدِ الرَّأْسِ يَنْفَعَكَ -

القرون (بفتح القاف وضم الزاى المشددة) : يريدون به الصغير أو القصير ، وهو محترف عن القزم ، والمراد بأسود الرأس الإنسان ، أى إذا ربيت الحيوان واعتنت به

نفعك وألفك ، وأما الإنسان فإنه يسمى في قلبك من موضعك ويُجازيك أسوأ
الجزاء على معروفك ، وانظر : (آمنوا للبدوى) الخ و (ما تأملش لابوراس سوده) .

٨٠١ — رَبُّيْتُ كَلْبٌ وَأَنْدَارُ عَقَرَتِ — امدار ، أى النفث يضرب
في المكافأة على الخير بالشر .

٨٠٢ — رَجِعِ الْبَابُ لِحَقْبِهِ — أى لمكان عقبه الذى يدور عليه .
يضرب لمن يعود لحالته الى كان عليها أو لشخص كان يلزمه .

٨٠٣ — رَجِعِ الْعِجْلُ بَطْنُ أُمِّهِ — يضرب لمن يعود إلى سابق ما كان
عليه . وانظر : (رجع الغزل صوف) .

٨٠٤ — رَجِعِ الْغَزْلُ صُوفٌ — أى انتسكت الغزل فعاد صوفاً كما كان .
يضرب للشئ ينتقض بعد إبرامه ، وقد يراد به الشخص يعود إلى سابق ما كان
عليه . وانظر : (رجع العجل بطن أمه) .

٨٠٥ — رَجَعَتْ رِيْمَةُ لِعَادَتِهَا الْقَدِيمَةِ — ريمة (بكسر الاوّل) :
اسم يضرب لمن يفلح عما تعود أو يظهر الإفلاح عنه ثم يعود إليه . والغالب ضربه
في العادات المذمومة ، وأورده الموسوى في نزهة الجليل (١) في أمثال نساء العامة
برواية : (حليلة) بدل ريمة . ويرادفه من الأمثال العربية : (عادت لعترها لميس)
والعتر (بكسر فسكون) : الأصل . يضرب لمن يرجع إلى عادة سوء تركها . وتقول
العرب أيضاً : (عاد في حافرتة) أى عاد إلى طريقه الأولى .

٨٠٦ — رَجَعَتْ الْمَيْمَةُ لِمَجَارِيهَا . الميمه (بفتح الاوّل وتشديد الثاني) :
الماء . يضرب عند عودة الأمور كما كانت بعد انقضاءها . والعرب تقول في أمثالها :

(عاد الأمر إلى نصابه) (١).

٨٠٧ - الرِّجْلُ تَدِبُّ مَطْرَحَ مَا تُحِبُّ - أى إنما تدب رجل الشخص
إلى المكان الذى يحبه ويحب فيه ، فهو كقول بعضهم :
وما كنت زواراً ولكنّ ذا الهوى إلى حيث يهوى القلب تهوى به الرجل (٢)

٨٠٨ - رَجُلٍ دَارَتْ يَأْسَرَقَتْ يَأْعَارَتْ - ديار هنا بمعنى إماء ، أى كثرة
الجولان والعسّ يغلب أن تكون لقصد السرقة ، أو ارتكاب ما يجلب العار .

٨٠٩ - رُحْتُ بَيْتَ أَبَوِيَا أُسْتَرِيخَ سَبَقْنِي الْهَوَا وَالرَّيْحُ - يضرب
للسبي الحظ يدركه حظه أينما يذهب حتى عند التماسه الراحة . وانظر : (بجنتها معها
معها) الخ . وانظر : (جيت بيت ابويا) الخ .

٨١٠ - الرُّحَى مَا تَدُورُ إِلَّا عَلَى قَلْبٍ حَدِيدٍ - أى لا بد لدوران الرحى
من محور صلب . يضرب فى أنّ الأمور تحتاج فى تدبيرها وإمضاءها إلى القوى ذى
المكفاية . وقلب الرحى عندهم قطبها الذى تدور عليه ويكون فى الأغلب من الحديد .

٨١١ - الرَّدَا طَوِيلٌ وَاللّٰى جُؤَاهُ عَوِيلٌ - الرداء: الرداء، وهم لا يستعملونه
إلا فى الأمثال ونحوها . وجؤاه معناه : داخله . والعويل : الوضيع ، أى نرى رداء
طويلا كرداء العظماء ولكن الذى فيه وضيع لا قيمة له . يضرب للوضيع بغرّ ظاهره .
والعرب تقول فى أمثالها : (ترى الفتيان كالنخل وما يدريك ما الدخل) وأصله فتية
خطبوا بنتا إلى أبها فغدوا عليه وعليهم الحلل اليمانية وتحتمهم النجائب الفره فزوجهما
أحدهم ثم تبين أنه ليس بشيء .

٨١٢ - الرُّزْقُ السَّابِغُ يَعْلَمُ النَّاسَ الْحَرَامَ - أى المال المهمل يجرى

(١) نهاية الأرب ج ٣ ص ٤١

(٢) نهاية الأرب للتويزى ج ٣ آخر ص ٨٩

الناس على السرقة. ويهديهم إلى طرقها ، فإن من رأى فيها مقسماً لا يحوطه صاحبه تدفعه نفسه إلى مشاركة الناس فيه ولو لم يتعود السرقة .

٨١٣ — رِزْقٌ نَازِلٌ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ حُرْمٍ لِبَرَةٍ بَايُوسَعَةٍ سَدَّةٌ —
يضرب لمن يسعى في تكثير قليله فيتسبب في فقده جملة .

٨١٤ — رِزْقُ الْهَيْلِ عَ الْمَجَافِينِ — الهبل (بكسر فسكون) : جمع الأهل والصواب : البله والأبله . يضرب للأبله المغفل يصدق على آخر مثله ، وروى : (رزق الكلاب) وهي رواية الألبشي في المستطرف ^(١) والأكثر الأول .

٨١٥ — الرِّزْقُ يَحِبُّ الْحِفَّةَ — أى طلب الرزق يستوجب السعى وخفة الحركة لا التباطؤ والتثاقل .

٨١٦ — رِزْقٌ يَوْمٌ يَوْمٌ وَالنَّصِيبُ عَلَى اللَّهِ — أى لا يبقى لنا ما نذخره وإنما لكل يوم رزقه الذى يسوقه الله عز وجل ويقدره .

٨١٧ — الرِّشْلُ يَحْبِبُ الْقَشْلَ — الرشل (محركا) : معناه عندهم السفاهة والحماقة . والقشيل : الإفلاس ، أى من ساءت أخلاقه قلت أرزاقه .

٨١٨ — رِضِينَا بِالْهَمِّ وَالْهَمُّ مَوْشٍ رَاضٍ بِنَا — أى من نكد الدنيا أننا فى رضانا بالشقاء لا يرضى بنا فيه ، وليس بعد هذا نكس وسوء حظ ، وكأنه ينظر إلى قول القائل : (يرضى القليل وليس يرضى القاتل) .

٢١٩ — رَظْلُ نَحَّاسٍ يَبِغْنِي نَاسٌ — أى رب قليل يغنى أناساً ويرضيه . يضرب فى أن ما يستقله أناس قد يستكثره آخرون ويغتنون به .

٨٢٠ — رَعَى الرَّاعِي وَرَاعِيَهُ — أى إذا أقت لغنمك راعيا راعه ولا تهمله . يضرب فى وجوب الإشراف على من يستعمل فى عمل ولو كان موثوقا به .

٨٢١ - الرِّغِيفُ اللَّامِعُ لِلصَّاحِبِ النَّافِعُ -- أَمَّا أَوَّلَى النَّاسِ بِالِاتِّفَاعِ مِنْكَ الَّذِي يَنْفَعُكَ ، وَمِثْلُهُ قَوْلُهُمْ : (الرَّغِيفُ الْمُقَمَّرُ لِلصَّاحِبِ الَّذِي يَدَوَّرُ) .

٨٢٢ - الرِّغِيفُ الْمُقَمَّرُ لِلصَّاحِبِ الَّذِي يَدَوَّرُ -- الْمُقَمَّرُ مَحْرُوفٌ عَنِ الْجَمْرِ أَيْ الْمَلِينِ بِوَضْعِهِ عَلَى الْجَمْرِ وَكَثِيرُونَ يَسْتَطِيبُونَهُ . وَيَدَوَّرُ مَعْنَاهُ عِنْدَهُمْ يَبْحَثُ ، وَالْمُرَادُ هُنَا يَتَفَقَّدُ أَصْحَابَهُ ، أَيْ مِثْلَ هَذَا الصَّاحِبِ هُوَ الَّذِي يَجِبُ وَيُجَدُّ وَيُخَصَّ بِالطَّيِّبَاتِ ، وَمِثْلُهُ قَوْلُهُمْ : (الرَّغِيفُ اللَّامِعُ لِلصَّاحِبِ النَّافِعُ) .

٨٢٣ - رِغِيفٌ مِنْ تِفَالٍ يَهْدُلُ حَالِي -- التِّفَالُ (بِكسر أوله) : يَرِيدُونَ بِهِ التِّفَالُ (بِالْمَثَلَةِ) وَهُوَ مَا يَجْعَلُ تَحْتَ الرَّحَى لَوْ قَايَةً مَا يَنْزِلُ مِنْهَا وَلَمْ نَسْمَعْهُ مِنْهُمْ إِلَّا فِي الْأَمْثَالِ وَنَحْوِهَا ، وَالْمُرَادُ رِغِيفٌ أَجْمَعُ دَقِيقُهُ مِنْ تِفَالٍ بِكَتْدَى وَتَعْبِي يَكْفِينِي وَيَسْتَقِيمُ بِهِ حَالِي وَيَغْنِينِي عَنِ السُّؤَالِ يَضْرِبُ لِلشَّيْءِ الْقَلِيلُ يَحْصِلُهُ الشَّخْصُ بِكَتْدِهِ فَيَغْنِيهِ عَمَّا عِنْدَ النَّاسِ .

٨٢٤ - الرَّفِيقُ الْمِخَالِفُ لَا عَاشَ وَلَا بَقِيَ -- انْظُرْ : (الشَّرِيكَ الْمُخَالَفُ) الْخِ

٨٢٥ - الرَّقَاصُ يَشْخِشُخُ وَالْحَبْرُ وَافِيفٌ -- الرَّقَاصُ : خَشْبَةٌ فِي الطَّوَا حِينَ تَقْعَقُ . وَالشَّخْشَخَةُ : يَرِيدُونَ بِهَا هُنَا التَّعْقِيقَةُ ، أَيْ نَسْمِيعُ قَدْحَةِ الرَّقَاصِ وَنَزَى حَجَرَ الطَّاحُونِ لَا يَدَوِّرُ . يَضْرِبُ لِلتَّجْمِيعَةِ بِلا عَمَلٍ .

٨٢٦ - الرَّقْصُ نَقْصٌ -- مَعْنَاهُ ظَاهِرٌ .

٨٢٧ - رَكَ الْحَيْدَلَةُ قَالَبُ -- الرَّاءُ (بِفَتْحِ الْأَوَّلِ وَتَشْدِيدِ الْكَافِ) : السُّنْدُ يَسْتَقْدُّ عَلَيْهِ . وَالْقَالَبُ هَذَا الْقَلْبُ الطَّرْبُ ، أَيْ الْآبِزَةُ . وَالْحَيْدَلَةُ (بِالْإِمَالَةِ) : الْحَائِطُ ، وَالْمُرَادُ أَنَّ الْحَائِطَ إِنَّمَا يَسْتَقْدُّ وَيَقْرَمُ إِلَى آبِزَةٍ . يَضْرِبُ فِي أَنَّ الْخَلِيمَ إِنَّمَا يَقْرَمُ بِالْحَقِيرِ

٨٢٨ - الرَّكْتُ مُوشٌ عَلَى هَبِيدِ الْغُرِّ الرَّائِي عَلَى نَفْثَةٍ -- الرَّكْتُ :

السند يستند عليه . والغرّ (بضمّ أوله) : من طيور البلاد البحرية يعسر تنف ريشه عند تهيئته للطبخ . يضرب للشئ يفرح بحوزة وفيه صعوبة تحتاج في تذليلها إلى مهارة للانتفاع به ، وانظر : (صيد الغرّ ولا تنفّه) في الصاد المهمة .

٨٢٩ — رَكِبَ الْخَلِيفَةُ وَأَنْفَضَ الْمَوْلِدُ — المراد بالخليفة: خليفة الطريقة

المنسوبة إلى السيد أحمد البدوي رضي الله عنه ، والعادة أنه يركب في موكب كبير في آخر أيام المولد . يضرب للأمر مضى وانقضى .

٨٣٠ — رَكِبْتُهُ وَرَأَيْتُ حَطًّا إِيْدُهُ فِي الْخَرْجِ — حط: بمعنى وضع، والإيد

(بكسر الأول) : اليد . والخرج معروف ، وهو شبه جوالق بشقين يجعل على الدابة فوق الإكاف أو السرج ، وتحمل فيه الأمتعة ونحوها ، أي أشفقت عليه وأركبته ورأيت لجازاني سرقة مافي خرجي . يضرب لمن يصنع المعروف مع غير أهله ، ويدنيه فيتوصل بذلك إلى السرقة منه ، وهو مثل قديم في العاقبة رأيت في مجموع مخطوط مرويا بالخطاب ، أي بلفظ : (ركبتك ورايا خطيت إيدك في الخرج) وبهذه الرواية أورده الأبشهي في المستطرف ^(١) ، ويروي : (ركبناه ورانا) الخ ويروي : (ركبتك ورايا يا أعرج العرج سرقت اللى في الخرج) وهي رواية من يقصد التسجيع .

٨٣١ — رُوحِي يَا سَاحِرَةَ لَا تَأْيِيكِ دُنْيَا وَلَا آخِرَةٌ — أي اعزبي

عنا أيتها الساحرة واذبي إلى الجحيم ، فقد أضعت بعملك دنياك وآخرتك ، وذلك لأن الناس يخشون أذاها فيهجرونها ويتجنبون ملامتها فيضيع حظها في الدنيا وعقابها في الآخرة أشد .

٨٣٢ — رِيحَةُ الْبَرِّ وَلَا عَقَمُهُ — أي لأن نستنشق رائحة البر إذا لم

نحصل عليه نغير لنا من أن نحرّم منه جملة ، وهم يهابون بريحة الشئ عن الأثر

الطفيف منه ، فالمراد قليل من البرّ خير من عدمه .

٨٣٣ — الرَّئِيسُ فِي حِسَابِ وَالنُّوتِ فِي حِسَابِ — الرئيس: الرئيس، والمراد به ربان السفينة . والنوتى: الملاح . يضرب للشخصين تختلف وجهة الراى بينهما ويجهل كلاهما ما يريد صاحبه .

حرف الزاى

٨٣٤ — زَانِي مَا يَأْمَنُ عَلَى مَرَأَتِهِ — لانه بسوء سيرته يحملها على الاقتداء به ، ويسهل على نفسها التفريط ، وهو مثل قديم فى العامة رأيت فى مجموع مخطوط ولكن بلفظ (مرته) .

٨٣٥ — زَبَالٌ مَكْنَى سُلْطَانٌ خَفِي — الزبال غير خاصّ عندهم بحامل الزبل ، بل هو الكناس الذى يحمل القمامات من الدور ، ويروى : (فلاح مكفى) الخ وقد تكلمنا عليه فى حرف الفاء .

٨٣٦ — زَبَالٌ وَفِي إِيدِهِ وَرْدَةٌ — الزبال: الكناس . يضرب للبتجمل بما لا يتفق مع حاله ومهنته ، وقد يضرب لمن يحوز نفيساً لا يستحقه .

٨٣٧ — الزُّبْدَةُ مَا تَطْلَعُشْ إِلَّا بِالْخَضْ — أى الزبد لا يخرج من اللبن إلا بالخض . يضرب فى أن اجتناء الثرة لا يكون إلا بالعمل والكد .

٨٣٨ — زِبْلَةٌ وَيقَاوَحُ التِّيَارِ — انظر : (بكرة ويقاوح التيار) فى حرف الباء الموحدة .

٨٣٩ — الزُّبُونِ الزَّفْتُ يَا يَبْدَرُ يَا بَوْخَرُ — الزبون (بضمّتين) : من تعود الشراء من التاجر فهو زبون ذلك التاجر . الزيت : القار ، أى الزبون الردي

الجاهل إما أن يبكر في بيعته إلى الحانوت قبل فتحه ، أو ترتيب أعماله فلا يتيسر له ما يرغب ، وإما أن يتأخر فتفوته أطايب السلع . يضرب لمن لا يباشر الأمور في أوقاتها .

٨٤٠ — زُبُونُ الْعَتَمَةِ فُلُوسُهُ زَعْلٌ — الزبون : المتعقد الشراء من حانوت مخصوص . والفلوس : النقود . والزغل : المغشوشة . والصواب في العتمة أنها بفتح الحين والعامّة تسكن ثانياً ، والمعنى أنّ الشاري المتعقد الشراء في العتمة يستطيع غشّ البائع بالنقود المزيفة لصعوبة نقدها في الظلمة . يضرب لمن يتخير الأوقات التي تعينه على غشّ الناس .

٨٤١ — زَحْمَةُ الْعَيْدِ يَا مَنْخُلٌ — لأنهم في العيد يصنعون الكسكس والفطير والخبز المسمى بالشريك فتشتد حاجتهم إلى المناخل . يضرب في اشتداد الحاجة إلى الشيء إذا حزب الأمر .

٨٤٢ — زِدْنِي يَا نَقَاوَةَ عَيْنِي — أى يامن انتقيته من بين الناس ، بمعنى انتخبته ، وأصله على ما يروون أن أحد العمدة ، أى دهاقين القرى ، سعى لشخص حتى أقيم مدير آلهم ، أى حاكماً على ولايتهم ، فكان أول ما باشره من الأمور أمره بضرب هذا العمدة فقال له ذلك ، وهو يضرب لمن يكافى على الإحسان بالإساءة .

٨٤٣ — الزَّرْعُ أَخْضَرُ وَالنَّاسُ آخِرٌ — يضرب للحديث العهد بالنعمة يلتحل بجدّاً تليداً . وقولهم : الزرع أخضر ، معناه ما بالعهد من قدم يفسى الناس ما كنت فيه من بؤس وضعف .

٨٤٤ — الزَّرْعُ إِنْ مَا غَنَى سَتَرَ — أى إن لم يغن فإنه يعين على ستر الحال ويستد الحاجة . يضرب في مدح الزراعة وبيان فائدها .

٨٤٥ — الزَّرْعُ زَيّْ الْأَجَاوِيذِ يَشِيلُ بَعْضُهُ — لأن الكرام يساعد بعضهم بعضاً ، فالزرع مثلهم إن ضعف بعضه في نمائه جاد بعضه فيكون مجموعهم مرضياً .

٨٤٦ — الزرع يَصِدُّكَ مَا يَصِدُّ فَوْش — أى يجود مصادفة . يضرب
فيما يجود من الزرع مع قلة العناية به .

٨٤٧ — زَرَعْتُ شَجَرَةً لَوْ كَانَ وَسَقَيْتُهَا بِمِئَةِ يَارَيْتُ طَرَحْتُ
مَا يَجِدُش مِنْهُ — الشجرة (بالملهلة) الشجرة ، أى زرعت (لو كان) وسقيتها بماء
(ياليت) فأثمرت (لا يفيد) . يضرب في أن التنى لا يفيد بعد نفاذ المقدور ، وانظر
قولهم : (كلمة ياريت ماعثرت ولا ييت) وقولهم : (قوله لو كان تودى المرستان) .
وقد نظم العرب والمولدون هذا المعنى قديماً ، فنه ما أنشده صاحب الأغاني للنمر
ابن تولب (١) :

بكرت باللوم تلحانا في بعير ضلّ أو حانا
هالقت لوّا تكررها إنّ لوّا ذاك أعيانا
ورواه السيد مرتضى في شرح القاموس : (لوّا مكثرة) ، وأنشد لغيره :
وقدما أهلكت لوّا كثيراً وقبل القوم عاجلها قدار
وأنشد أيضاً لأبي زيد :
ليت شعري وأين مفي ليت إن ليتاً وإنّ لوّا عناه
ورأيت في مجموع مخطوط لبعضهم (٢) :
سبقت مقادير الإله وحكمه فأرح فؤادك من لعلّ ومن لو
وقال البحرى في شكوى الزمان :
ذهب الكرام بأسرهم وبقي لنا ليت ولو (٣)

٨٤٨ — الزَّعْبُوطُ الْعِيرَةُ يَبَانُ مِنْ لَمِّ ذَيْلِهِ — الزعبوط (بفتح
فيسكون) : ثوب واسع من الصوف واسع الأكام طويها غير مشقوق من الأمام

(١) الأغاني ج ١٩ ص ١٨٥ (٢) رقم ٢٠٠ ص ٣١

(٣) عبث الوليد ظهر ص ٩٣ وانظر ديوانه رقم ٥٤٥ شعر ص ٣٢٧ ج ٢

يلبس في الريف . والعيرة بالعيرة (بالكسر) : العارية . والمعنى أن الثوب المستعار يعرف بقلة اكتراث لابس به بضم ذيله ، أى رفع طرفه عن الأرض لأنه لا يهتم به كاهتمامه بثوبه . وانظر في معناه : (الى ماهو لك يهون عليك) وقريب منه قول العرب في أمثاله : (ليس عليك نسجه فاسحب وجزه) .

٨٤٩ — الزَّعْرَةَ يَلْبَسُ عَنْهَا الْمَوْتَى — ويروى : (يحوش) بدل يلبس والمراد يدفع . والزعرة : الزعراء ، أى التى لا ذنب لها ، ويلبس : يطرد عنها الذباب . والمعنى الله ولّى العاجز يدفع عنه .

٨٥٠ — زَعَلَهُ عَلَى طَرْفٍ مَنَاحِيرُهُ — أى غضبه على طرف أنفه . يضرب للسريع الغضب من أقلّ بادرة ، وإنما كانوا بهذا عن هذه الحالة لأن من عادتهم إذا أرادوا إغاضة الأباكم أن يحكّ له أحدهم بإصبعه على أنفه فيغضب ؛ ولهذا قالوا للسريع الغضب فى مثل آخر : (زى الآخرس لما يحكوا له على طرف مناخيرهم) وسيأتى . والعرب تقول فى أمثاله : (ملحه على ركبته) وتضربه الذى يغضب من كل شىء سريعاً ويكون سيئ الخلق ، أى أدنى شىء يبدده ، أى ينفره ، كما أن الملح إذا كان على الركبة أدنى شىء يبدده ويفترقه ، كذا فى أمثال الميدانيّ .

٨٥١ — الزَّغَارِيظُ بِالْمِحْبَةِ وَالنَّقُوطُ بِالْغَرَضِ — الزغاريط : جمع زغروطة ، وهى صوت تخرجه المرأة من فها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . والنقوط : جمع نقطة ، وهى ما يعطى من الهدايا لأصحاب العرس ، أو من النقود للمغنيات والراقصات . يضرب فى أن الشىء إنما يعمل بميل النفس وارتياحها لا بالتكلف .

٨٥٢ — الزَّغَارِيظُ تَبْقَى عَلَى رَأْسِ الْعُرُوسَةِ — الزغاريط : جمع زغروطة ، وهى صوت تخرجه المرأة من فها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . ومعنى تبقى : تكون ، أى الوجه أن تؤخر الزغاريط إلى أن تزف العروس فيصاح بها على رأسها . يضرب للشىء يعمل قبل حلول أوانه .

٨٥٣ — الزَّقْلُ بِالطُّوبِ وَلَا الْهُرُوبُ — الزقل : الرمي . والطوب :

الآجر . والمراد هنا مطلق الحجارة . يضرب في تفضيل تحمل الأذى على تحمل عار الفرار، فهو في معنى : (النار ولا العار) . وهو مثل قديم عند العامة رواه الألبشهي في المستطرف بلفظ : (الرجم) بدل الزقل .

٨٥٤ — زَمَارِ الْحَيِّ مَا يَطْرِبُشْ — وذلك لتعود أهل الحي سماع زمرة . وفي معناه قول بعضهم :

لا عيب لي غير أني من ديارهم وزامر الحي لا تشجي زمراه (١)

٨٥٥ — الزَّمَارُ مَا يَخْبِيشْ دَقْنُهُ — انظر : (اللي يزر ما يغطيش دقنه)

٨٥٦ — الزَّمانُ دَهْ يَا اللهِ هَذِهِ لِمَا الرَّاجِلُ يَغْضَبُ وَالسَّتْ تُرْدُهُ —

الهد : الهدم ، وهو فصيح . والراجل : الرجل . والسَّتْ : السيدة وإلا هنا بمعنى حتى أى اللهم احق هذا الزمان فقد فسدت فيه الطباع وانعكست الأحوال حتى صار الرجل يغضب من زوجته فيهجرها وتسمى هي لردّه ، وإنما إظهار الغضب والتدلل من شأنها لا من شأنه .

٨٥٧ — الزَّمانُ يِقْلِبُ وَيَعَايِرُ — المراد بالقلب : قلب القمح في حجر

الطاحون ، وبالعيار : عيار الدقيق النازل لتنعيمه أو تخشيشه . والمراد الزمان يفعل بالناس أفاعيله .

٨٥٨ — الزَّنَادُ الصُّلْبُ يَوْلَعُ مِنْ قَدَحِهِ — الصلب : نوع من الحديد

فيه صلابة ؛ ولهذا سموه بذلك . والزناد المتخذة منه إذا قدحت لا تخيب . يضرب للقوى الماسية في الأمور . والزناد في الأصل : جمع زند ، ولكن العامة تستعمله في المفرد . ومعنى يولع : يشعل .

٨٥٩ — زَيَّ الْإِبْرَةِ تَكْسِي النَّاسَ وَهِيَ عَرِيَانَةٌ يضرب لمن

يعمل لنفع غيره بلا فائدة تعود عليه . وقد أورده الألبشهي في المستطرف في أمثال العامة والمولدين برواية : (كالإبرة تكسو الناس وهي عريانة) (٢) وأورده الميبداني

في أمثال المولدين بهذه الرواية ولكن بزيادة كلمة . وقريب من معناه قول بعضهم :
أحمل نفسي كل وقت وساعة هموماً على من لا أفوز بخيره
كإسود القصار في الشمس وجهه حريصاً على تبيض أثواب غيره^(١)
وفيه نظر لأن القصار يفعل ذلك للكسب .

٨٦٠ - زَيٌّْ أَبْرِيْقُ الْحَمَلِي دَائِمًا يَرْشَحُ - ويروى : (ينز) بدل
يرشح والمعنى واحد . والحمل (بكسر ففتح) : بائع الماء في الأسواق وكون إبريقه
لا ينفك ينضح لأنه لا يخلو من الماء . يضرب للثرثار .

٨٦١ - زَيٌّْ آبِنِ الْعَنْزَةِ يَعْطِطُ وَالْبَزُّ فِي خَنْكَةٍ - العياط : البكاء
والصياح . والبز : الثدي . والمراد هنا حلبة الضرع . والخنك : الفم . يضرب لمن
يكثر الصياح والشكوى ومطلوبه في يده .

٨٦٢ - زَيٌّْ أَبُو قِرْدَانٍ أَيْبَضُ وَعِيفُشُ - أبو قردان (بكسر
القاف وسكون الراء) : طائر أبيض أسود الرجلين نافع في المزارع لأنه لا يأكل
إلا الدود . ومعنى عفش : قدر لا كله الدود . يضرب للحسن الظاهر القدر الباطن .

٨٦٣ - زَيٌّْ أَبُو قِرْدَانٍ صَائِمٌ عَنْ زَادِ الدُّنْيَا - لأنه لا يأكل إلا
الدود فلا يشارك الناس في طعامهم . يضرب للزاهد المتعفف عما بأيدي الناس .

٨٦٤ - زَيٌّْ الْأَخْرَسُ لَمَّا يَحْكُوا لَهُ عَلَى طَرْفٍ مَنَاخِيرُهُمْ -
يضرب للسريع الغضب من أقلّ بادرة ، فهو كالابكم يغضب إذا حكّ له أحدهم
بأنفه على أنفه ، أي لأقلّ سبب . ومن العادة إذا فعل أحدهم ذلك أمام الآبكم أن
يغضب غضباً شديداً ، وهم يفعلونه إذا أرادوا الاستهزاء بالبكم وإثارتهم . وانظر
قولهم : (زعله على طرف مناخيره) والعرب تقول في أمثالها للسريع الغضب :
(ملحه على ركبته) وسبق الكلام عليه في شرح قولهم : (زعله) الخ .

٨٦٥ - زَيٌّْ الْأَغْوَاتُ يَفْرَحُوا بِوِلَادِ أُمِّيَادِهِمْ - الاغوات : جمع

أغا . والمراد بهم هنا الخصيان . والولاد (بكسر الأول) : الأولاد . والخصيان يسرون ويفخرون بأولاد ساداتهم لأنهم لا أولاد لهم . ومثله من أمثال العرب : (كالفاخرة بمحج ربتها) . والمحجج : مركب ليس برجل ولا هودج تركبه النساء . يضرب لمن يفخر بما ليس له فيه شيء .

٨٦٦ - زَيْ أَكْلِ الْحَمِيرِ فِي النَّجِيلِ لَا الْحَمَارِ يَشْبَعُ وَلَا النَّجِيلُ يَفْرَغُ - النجيل : نبت تستطيه الدوابّ فهما تشبع منه لا ترجع عنه ، وكونه لا ينتهي لأنه كثير في الريف . يضرب للشيء لا ينتهي ولا ينتهي عنه . وقد نظمه الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٢٢٩ في زجل يقول فيه :

و فر عليك نفسك بلا قال وقيل لا فائده لا عائده لا سبيل
زى الحير تاكل كثير في النجيل ولا النجيل يفرغ ولا يشبعوش^(١)

٨٦٧ - زَيْ آلِي رَقَصْ فِي السَّلَالِمِ لَا آلِي فَوْقَ شَاْفُوْ وَلَا آلِي تَحْتِ شَاْفُوْ - يضرب لمن يحاول أمراً يذكر به فيفعله في الخفاء ، فهو كالراقص في السلم لا يراه من في أعلى الدار ولا من في أسفلها فكأنه لم يفعل شيئاً .

٨٦٨ - زَيْ آلِي هِي لُقْمَةُ عِرْسٍ يَا كُلْهَا وَيَنْسِلَتْ - انسلت بمعنى انصرف بسرعة وفي خفاء . يضرب لمن يتقطع عن الزيارة إذا نال مأرباً كان يطمح إليه ، فهو كالذي يحضر وليمة العرس وينصرف إذا طعم .

٨٦٩ - زَيْ أُمِّ الْعُرُوسَةِ فَأَضِيَهُ وَمَشْجُوكَهُ - أى خالية ومشغولة لأن العرس لغيرها وهى مشغولة البال به .

٨٧٠ - زَيْ أُمِّ قُوَيْقٍ مَا يَهْوَى إِلَّا الْخَرَابُ - أم قويق (بالنصغير) البومة وهى تهوى الخراب عادة . يضرب لمن ينفر من مخالطة الناس وسكنى البلدان ، ويبتعد للعزلة في القرى والبادى .

٨٧١ - زَيْ الْبَدَوِي مَا يَفُوتُشْ آارُهُ - لأن البدو استهزوا بذلك .

يضرب لمن هذا دأبه .

٨٧٢ — زَيَّ الْبَدَوِي يُقُولُ وَشَكَ وَالْبِلَّ ضَهْرَكَ وَالْبِلَّ — البِلَّ
(بالكسر) : من لغة البدو . والمراد الإبل . يضرب لمن يعظم قلبه للتفاخر ، فهو كالبدوي
الذي يسوق ناقة واحدة ويومئ الناس بصياحه أنها إبل كثيرة يدعوهم للاحتراس منها
بإخلاء الطريق لها لتلا تدفعهم في وجوههم أو ظهورهم .

٨٧٣ — زَيَّ الْبَرَابِرَةِ عَشْرَةَ يَتَكَلَّمُوا وَوَاحِدٌ يَسْمَعُ — البرابرة :
يريدون بهم سكان النوبة ، وهم كثيرو الكلام إذا اجتمعوا . يضرب للقوم الكثيري
الصخب والجلبة .

٨٧٤ — زَيَّ بَرَاغِيَتِ الْقَنْطَرَةِ عُرَى وَزَنْطَرَةٍ — الزنطرة (بفتح
فسيكون ففتح) : التعالي والتبجح . والمراد مثل البراغيت لاثياب عليها ومع ذلك تثب
من هنا إلى هنا ، وخصوا ذلك بالنى بالقناطر لأنها عارية فيها ليس لها ما يسترها لا كالثياب
في الدور الكامنة في الفرش والثياب . يضرب للصعلوك المتبجح بما هو فوق قدره
المتنقل في مجالس القوم .

٨٧٥ — زَيَّ بَرَاغِيَتِ الْوِكَاَلَةِ يُحْطُوا الرِّكَ عَلَى الْبَيَّانَةِ — الوكالة
(بكسر الأول) : الفندق الرخيص المعد للفقراء . والرِّكَ (بفتح الأول وتشديد
الناي) : السند الذي يعول عليه ، أي مثل براغيث الفندق تجعل معولها على من يبيت
فيه . وانظر في معناه : (زَيَّ الْبَرَاغِيَتِ يَتَلَوَّعُ الضَّيْفِ) و (زَيَّ الْبَرَاغِيَتِ
يَتَعَشَّى بِالْخَاطِرِ) .

٨٧٦ — زَيَّ الْبَرَاغِيَتِ يَتَلَوَّعُ الضَّيْفِ — اتمل عندهم بمعنى اجتمع .
وانظر : (زَيَّ بَرَاغِيَتِ الْوِكَاَلَةِ) الخ .

٨٧٧ — زَيَّ بَرَجَامِ الْكِلَابِ شَفَرَةٍ وَدَلَّةٌ قِيَمَةٌ — البرجاس عندهم :
نابذة السباق ، ومسابقة الكلاب لا يكون منها إلا إثارة النجار لشيء لا قيمة له .

٨٧٨ — زَيَّ الْبَرَاغِيَتِ يَتَشَشَّ بِالْخَاطِرِ — هو من أمثال أهل الصعيد
والخاطر عندهم الفادم ، أي الضيف . يضرب لمن يضيف إذماناً ليتنفع منه ويسلمه

ما معه . وانظر : (زى براغيت الوكالة) الخ.

٨٧٩ - زَى بِرَكَةِ الْفَيْسِيخِ كُتْرَةً وَتَنَانَةً - الفيسخ: سمك مملح كريحه الرائحة معروف بمصر، يعالج بطمره في حفرة وقتا معلوما فتشم منها رائحة منتنة وقت طمره . يضرب للقوم يكثر في مكان واحد وتكثر فيهم القذارة

٨٨٠ - زَى الْبَصَلِ مَحْشُورٌ فِي كُلِّ طَعَامٍ - ويروى : (زى الملح) والملاح أكثر استعمالا في الاطعمة من البصل . ويروى (زى البقدونس) . يضرب للتطفل الكثير الغشيان للجالس والالتصاق بالناس .

٨٨١ - زَى بَعْجَرٍ أَعَا مَا فِيهِ إِلَّا شَقَبَاتٌ - بعجر : اسم مخترع . والآغا : العظيم من الترك . والشقبات : جمع شنب ، وهو عندهم الشارب ، أي ليست فيه فضيلة إلا غلط شاربيه وطولها وكفى به خزيا أن تكون هذه فضيلته . يضرب للجاهل الغبي يظن فضل المرء بهذه الظواهر التي لا طائل تحتها .

٨٨٢ - زَى الْبَعْلِ الشَّمُوشِ الَّتِي يَمْشِي قَدَامُهُ يُعْصُهُ وَإِلَى يَمِينِهِ وَرَأَهُ يُرْفُصُهُ - الشموش : يريدون به الشموس (بالسين المهملة في آخره) ولا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . والرفص : الرفس . يضرب لمن لا يسلم مصاحبه من أذاه في حال من الأحوال .

٨٨٣ - زَى الْبَقْرَةِ الْبَلَقَةِ - أي مشهور يعرف من بين الناس ، وإنما شبهوه في ذلك بالبقرة البلقاء لأن البلق قليل في دواب مصر . وأهل الشرقية يقولون : (زى البقرة البقلة) واللبط عندهم : البلق . والعرب تقول : (وأشهر من الفرس الألبق) و (أشهر من فارس الألبق) . وفي كتاب ما يعول عليه في المضاف والمضاف إليه للمعجمي : « شهرة الألبق ، يقال أشهر من الفرس الألبق لمتلة الباق في العرب ولائنه إذا كان في ضوء ظهر سواده وإذا كان في ظلمة ظهر بياضه » . ويقال أيضا أشهر من فارس الألبق ، انتهى . وللأعشى :

تعالوا فإن الحكم عند ذوى النهى من الناس كالبلقاء باد حججوها (١)

٨٨٤ - زَيْ بَلَدٌ أَبُو رَاضِي الْمِشْنَةُ مَلِيَانَةٌ وَالسَّرَّ هَادِي - انظر :
(من عيلة أبو راضى) الخ فى الميم .

٨٨٥ - زَيْ بُنْدُقِ الْعِيدِ مِرْوَقٌ وَفَارِغٌ - لَأَنَّ الْمَعُولَ فِي بُنْدُقِ
العِيدِ عَلَى تَزْوِيقِهِ وَتَلْوِينِهِ ، لَا عَلَى جُودَتِهِ فَيُوجَدُ فِيهِ الْفَارِغُ . يَضْرِبُ لِلْحَسَنِ الْمُنْظَرِ
السَّيِّئِ الْمَخْبَرِ .

٨٨٦ - زَيْ بُهْرَجَانِ التَّرْبِيعَةِ شَعْرَةٌ رِيحٌ تَهْزُؤٌ - الْبَهْرَجَانُ
(بِضْمٍ فَسْكَوْنٍ فَضْمٍ) : شَرِيطٌ مَذْهَبٌ رَقِيقٌ جَدَا يَتَّخِذُ مِنَ الْمَعْدَنِ يَتَحَرَّكُ بِأَقْلٍ
رِيحٌ تَزِينُ بِهِ رِءُوسُ الْعَرَائِسِ فِي الْقُرَى وَرِءُوسُ الصَّيَّيَانِ فِي مَوَاقِبِ خَتَانَتِهِمْ .
وَالْتَّرْبِيعَةُ : مَحَلَّةٌ بِالْقَاهِرَةِ يَبَاعُ فِيهَا الْعَطَرُ ، وَمِنْ عَادَةِ الْعَطَّارِينَ تَعْلِيقُ الْبَهْرَجَانَ فِي
حَوَائِثِهِمْ لِيُبَاعَ فَيَسْمَعُ الْمَازِهَا حَقِيفَةً لِأَقْلٍ رِيحٌ تَصِيبُهُ . وَمَعْنَى شَعْرَةِ رِيحٍ : أَقْلٌ
مَا يَكُونُ مِنْهَا . يَضْرِبُ لِلْجَبَانِ الْفُرُوقَةَ يَفْزَعُهُ أَقْلٌ شَيْءٌ .

٨٨٧ - زَيْ بَوَابَةٌ جُحَا وَسُحٌّ عَلَى قِلَّةٍ فَائِدَةٌ - جُحَا (بِضْمٍ أَوَّلُهُ) :
مَضْمُونُكَ مَعْرُوفٌ . وَالْبَوَابَةُ (بِفَتْحِ الْأَوَّلِ وَالْوَاوِ الْمُشْتَدَّةِ) : الْبَابُ الْكَبِيرُ .
وَالْمُرَادُ بِهَذِهِ الْبَوَابَةِ : بَابُ يَرَاهُ الْحُجَّاجُ بِالصَّحْرَاءِ فِي طَرِيقِ الْحَجِّ يَزْعُمُونَ أَنَّهُ مِنْ بَنَاءِ
جُحَا فَيَضْحَكُونَ عِنْدَ رُؤْيَتِهِ . يَضْرِبُ لِلشَّيْءِ لَيْسَ مِنْهُ فَائِدَةٌ كَالْبَابِ يَدْنَى فِي الصَّحْرَاءِ
عَبْثًا . وَانْظُرْ أَيْضًا قَوْلَهُمْ : (يَكْفَاهُ نَعِيرُهَا) فَهُوَ عَنْ دَوْلَابِ الدَّاءِ عَمَلُهُ جُحَا الْمَذْكُورُ
يُشَبِّهُ هَذَا الْبَابَ فِي عَدَمِ الْفَائِدَةِ .

٨٨٨ - زَيْ يَبَاعُ الْبِدْنَجَانُ مَا هَادِي صَاحِبُهُ إِلَّا بِالسُّودَةِ -
الْبِدْنَجَانُ (بِكَسْرَتَيْنِ فَسْكَوْنٍ) : الْبَاذِنَجَانُ . وَالسُّودَةُ . السُّودَاءُ . يَضْرِبُ لِمَنْ لَا يَتَمَيَّزُ
مِنْهُ إِلَّا بِالتَّيَسُّعِ ، أَيْ هُوَ كِبَائِعُ الْبَاذِنَجَانِ إِذَا أَهْدَى صَاحِبُهُ مِنْهُ تَخْيِيرَ السُّودَاءِ لِأَنَّهَا
تَأْتِيهِ النَّصِيجُ . وَالسُّودَاءُ لَوْنٌ غَيْرُ مَرْغُوبٍ فِيهِ .

٨٨٩ - زَيْ الثَّرْكِي الْمَرْفُوتُ يَصْلِي عَلَى مَا يَسْتَحْتَضِمُ . (عَلَى مَا)
يُرِيدُونَ بِهَا إِلَّا أَنْ . وَالْمَرْفُوتُ : الْمَفْصُوعُ مِنَ مَنَاصِبِهِ . وَالْمُرَادُ أَنَّهُ لَا يَحْرِفُ رَحِمَهُ

ويلازم صلواته إلا إذا طرد فإذا أعيد إلى الاستخدام رجع لعتوه وترك التعبد .
يضرب لمن يكون هذا شأنه في حالتي العسر واليسر .

٨٩٠ - زَيّْ التَّعَايِينِ كُلُّ مَنْهُوَ يَجْرِي عَلَى بَطْنِهِ - لأن التعابين
تمشى زحفاً على بطونها ، والمراد تشبيه الإنسان بها في سعيه على قوته لأنهم يقولون :
فلان يجرى على بطنه ، أى على قوته ففيه التورية .

٨٩١ - زَيّْ التَّعْبَانِ يُقْرَضُ وَيَلْبَدُ - انظر : (زَيّْ العقربة) الخ .

٨٩٢ - زَيّْ تَنَابُلَةِ السُّلْطَانِ يُقَوْمُ مِنَ الشَّمْسِ لِلضَّلِّ بَعْلَقَةً -
التنابلة جمع تبليل (بفتح فسكون ففتح) وهو عندهم : الكسول . والعلاقة (بفتح
فسكون) : الوجبة من الضرب . والمراد بتنابلة السلطان من تكفل بأرزاقهم لفقرهم
وعجزهم عن العمل ، أى لا ينتقلون من الشمس إلى الظل إلا إذا ضربوا مع أن انتقلهم
إلى الظل في مصاحبتهم . يضرب لمن استغرق في الكسل .

٨٩٣ - زَيّْ جِدْيِ الْمَرْكَبِ إِنْ عَامِتْ قَرْقَشٌ وَأَنْ غَرِقَتْ قَرْقَشٌ -
أى هو كالجدى في السفينة يأكل مما فيها من الحب عامت أو غرقت . ويروى :
(وحلت) بدل غرقت ، والظاهر أنه الأصح . ومعناه غرقت في الطين . ويروى :
(زَيّْ فيران المركب) الخ . يضرب للعاطل يشارك القوم في طعامهم في حالتي الأمن
والفزع ولا يشاركهم في العمل .

٨٩٤ - زَيّْ الْجَزَارِ كَرِيهِهِ الَّتِي يَشْتَرُ - يشتري : يبتز . والجزار
يذبح المريض الذي لا يبتز ، وأما الصحيح الذي يبتز فإنه يفوته ذبحه ولذلك يكرهه .

٨٩٥ - زَيّْ الْجَمَالِ حَنَكُهُ فِي كُدَيْهِ وَعَيْنُهُ فِي كُدَيْهِ - الكدية
(بضم فسكون) : يريدون بها المكشبة الملتفة المجتمعة من السبت في الأرض . والحناك
(بفتح حين) : الفم يضرب للطمع الذي لم يقد ما في يده ويعينه طامحة لغيره .

٨٩٦ - زَيّْ جَمْعِيَّةِ الْغُرَبَانِ أَوْلَهَا كَاكَ وَآخِرُهَا كَاكَ كَاكَ حَكَايَةِ
صوت الغراب : أى قوله : غاق . يضرب لمن من شأنهم في الاجتماع الجلبة والصياح

في أوله وآخره بلا فائدة .

٨٩٧ — زَيَّ الْجَمَلِ إِلَى بَحْرَتُهُ يَبْطُطُهُ — لأنَّ الجمل إذا استعمل في الحرث يفسد ما حرثه بوطء خفه فهو لا يصلح للحرث . يضرب لمن يتعب في عمل شيء ثم يفسد ما يعمل .

٨٩٨ — زَيَّ الْجَمَلِ نَاعِمٌ وَيَأْكُلُ الْحَشِيشَ — المراد فم الجمل لأنه مع نعومته يستطيع به أكل الشوك .

٨٩٩ — زَيَّ الْجَمَلِ يَمْشِي وَيُخْدِفُ لَوَارًا يَبِينُ عِيْبَ النَّاسِ وَعُيُوبُهُ مَا يَرَى — ويروى : (يخطر) بدل يحذف . ومعنى يحذف : يرى برجله إلى وراء في مشيه وهو عيب ، أى هذا المظهر لعيوب الناس لا يرى عيوبه فهو كالجمل في مشيه لا يرى رمية بقدمه لأنها خلفه فيظن نفسه خاليا من العيوب .

٩٠٠ — زَيَّ الْجَمِينِ كَلَامُهُ يُغْمُ عَ الْقَلْبِ — الجمين : ثمر شجرة معروفة شبيهة بالنين في شكله والإكنار منه قد يحدث غيباً ، وهم يقولون : غمت نفسى : إذا غشت . والقلب عندهم : المعدة . والمراد تشبيه كلام القدم الثقيل بالجمين في غشيان النفوس منه .

٩٠١ — زَيَّ جَنْدَى الْمَقَاتَةِ يَخَوْفُ مِنْ بَعِيدٍ — جندى المقاتة ، أى المقشاة هو الخيال الذى ينصب في الزرع على هيئة الرجل لتفزع الطير وقد يراه الشخص من بعيد فيظنه رجلاً تخشى بواده حتى إذا دنا منه ظهرت له حقيقة . يضرب لمن تفرّطوا هره فيخشى وهو بعيد فإذا خولط روى بعكس ذلك .

٩٠٢ — زَيَّ الْجُوزِ مَا يُجْبِشُ إِلَّا بِالسَّكْرِ — الجوز معروف ولا يمكن الوصول إلى لبه إلا بفدغ قشره . يضرب لمن لا يصلح إلا بالشدّة .

٩٠٣ — زَيَّ الْحَاكِمِ مَا لَوْشَ إِلَّا آ لَى قُدَامُهُ — أى هو مثل الحاكم لا يؤخذ إلا من حضر أمامه من المجرمين ، وقد يكون فيمن غاب من هو أشدّ

إجراماً وأول بالمقوبة .

٩٠٤ - زَيْ حَدَادِ الْكُفَّارِ حَيَاتُهُ وَمُونُهُ فِي النَّارِ - - - لَانَّ الْحَدَادِ
في الدنيا مجاور للنار، وإذا كان كافراً بالله فسيصلها في الآخرة . يضرب لسيئ
الحال في المكونين .

٩٠٥ - زَيْ الْحَدِيدِ نَقْطَعُ فِي بَعْضٍ - - - يضرب للقوم يسمى بعضهم
بعضاً ، فهم كالحديد يقطع الحديد إذا لا يقطعه سواه .

٩٠٦ - زَيْ الْحُرْمَةِ الْمَفَارِقَةِ لَاهِي مِطْلَقَةٍ وَلَا هِي مَعْلَقَةٌ - - -
أى مثل المرأة التي فارقت زوجها لاهي مطلقة فتصنع ما تشاء ولا هي معلقة أى
كائنة مع زوجها . يضرب للحائر في أمره الذى لا يعرف له زوجها يستقر عليه .

٩٠٧ - زَيْ الْحَمَارِ مَا يَجِيْشُ إِلَّا بِالنَّخْسِ - - - ما يجيش ، يعنى لا يطيع .
يضرب لمن لا يطيع إلا بالشدة كالحمار فإنه لا يسير إلا بنخسه .

٩٠٨ - زَيْ الْحَمَارِ يَجِبُ شَيْلِ التَّلَايِشِ - - - هو فى معنى قولهم :
(يموت الطور ونفسه فى حكة فى الصدود) وسيأتى فى الياء آخر الحروف ، أى يجب
حمل ما يتعبه ويبحث عنه ليعود عليه .

٩٠٩ - زَيْ الْحَمَامِ يَفْوَى آتْرَاجٍ - - - يفوى هنا بمعنى
يألف . والبرج معروف ، أى هو مثل الحمام يألف برجاً فيسكنه ثم ينتقل لبرج
آخر . يضرب لمن لا تدوم مودته .

٩١٠ - زَيْ حَمِيرِ السَّرَاسَةِ يَتَلَكَّ عَلَى قَوْلِهِ يَسُّ - - - التراسه: الذين
ينقلون على حميرهم بالأجر ، ويتلكنك يروى (تلقن) ومعناها يسند ، أى مثل
هذه الحمير المشتهرة ما تعانى تسند حملاً سماع من فتقف ، وهو زجر الدواب لتقف .
يضرب لمن يستند على أقل سبب لإبطال عمله .

٩١١ - زَيْ حَمِيرِ الْعَيْبِ تَشْمَلُهُ وَلَا تَدْبِقُهُ - - - لَانَّ الْعَيْبَ لَيْسَ مِنْ

ما كُول الخمر فهي تحمله مسخرة ولا تذوقه . يضرب لمن يسخر في أمر لا يعود عليه شيء منه .

٩١٢ — زَيّْ تَجْمِيرِ الْعَجَرِ يَنْهَقُوا وَهُمَا نَائِمَيْنِ عَلَى جَنْبِهِمَا —
العجر : فئة معروفة تطوف القرى بحميرها ودجاجها فإذا حلوا قرية نزلوا بقربها بقضهم وقضيضهم ، وإنما تنهق حميرهم وهي نائمة لشدة تعبها . يضرب لمن يقتصر على الصخب والجلبة وهو قاعد لا يتحرك للعمل .

٩١٣ — زَيّْ الْخُرُوبِ قِنْطَارُ خَشَبٍ عَلَى دَرَاهِمٍ مُسَكَّرٍ — يضرب لما نفعه أقل من جرمة .

٩١٤ — زَيّْ الْحَمَلِ يَرْكَبُ الْعِيَانَ — الخمل (محزكا) : نوع من القمل يصيب الدجاج والماشية ، وهو يصيب المريض فيزيده ضعفاً . يضرب لمن يتناول على الضعيف لضعفه . وانظر : (زَيّْ الدِّبَانِ يَعْفَى عِ الضَّعِيفِ) .

٩١٥ — زَيّْ الْخَنَفْسِ لَا يَتَأْكِلُ وَلَا يَتَلْعَبُ فِيهِ — لأن الخنافس قبيحة المنظر لا يستطيع الإنسان أن يلهو بها ، ولا هي مما يؤكل فهي عديمة النفع على أي حال في الجد واللعب . انظر أيضاً : (زَيّْ وَلَادِ الْحَدَايَةِ) الخ .

٩١٦ — زَيّْ الْخَنَفْسِ يَتَكَبَّلُ فِي الْمَشَاقِ — المشاق (بكسر أوله) : دقاق الكتان . واتكبل منه نشب في شعر حبل ، أو شعر بشيء فوقه ، والعادة في الخنافس أنها إذا عثرت في دقاق الكتان نشبت أرجلها به ولم تستطع التخلص منه ولا المشى . يضرب لمن يرتكب من أقل شيء .

٩١٧ — زَيّْ الْخَوَلِ الرَّبِيْ — الخول (بفتحين) : الرقاص يتربى بوى النساء ويستأجر للترديد بالأعراس ، وإذا كان ريفيا كان أقبح حالا وأسمج . يضرب للمتسلط في مشيته المتفكك مع قبح وسماجة .

٩١٨ — زَيّْ خَيْلِ الطَّاحُونِ لَا عَاقِبَةَ وَلَا نَتْمَرٌ — النضر : النظر . يضرب لمن يحجز عن العمل وضعف نظره وذهب الانتفاع به ، فهو كخيول الطاحون

لأنهم يستخدمون بها الضعاف من الدوابّ لرخص ثمنها حتى التي عميت فإنها تصلح لإدارتها .

٩١٩ - زَيّْ الخَيْلَةِ الكَذَّابَةُ - يقولون : (فلان داير زَيّْ الخَيْسِلَةِ الكَذَّابَةِ) أى لا يستقرّ يروح ويحجى . ومرادهم بالخَيْلَةِ اشتغال النظر برواحه ومجيئه أى رؤية خياله ذاهباً آتياً ، والمراد بالكذّابة هنا التى لا فائدة منها تعود .

٩٢٠ - زَيّْ الدِّبَّانِ يَعِفُّ عَ الضَّعِيفِ - الدِّبَّانِ (بكسر الاوّل وتشديد الموحدة) : الذباب . ويعِفُّ معناه يجتمع ويتهاافت ، وذلك لأنّ الضعيف يعجز عن طرده . يضرب لمن يتحامل على الضعيف ويظلمه لعجزه عن مناهضته وهو من أفتح الظلم . والفطر : (زَيّْ الخَلِّ يركب العيان) .

٩٢١ - زَيّْ الدُّبُورِ يَدِنُ بَلَّاشَ - الدُّبُورِ (بفتح أوّله وضمّ الموحدة المشتددة) : الزبور ، ويدِنُ : أى يظنّ ، فهو يحزف عنه بقاب الطاء دالا ، والأكثرون يقولون فيه يزَنُ بالزاى ، ولا يعد أن يكون يدِنُ محزفاً عن هذا توهماً أنّ الزاى ذالا وهى تقلب عندهم دالا مهملة . وقولهم : بلاش (بفتح الحين) أى بلا شيء . يضرب لمن يتطوع للكلام أو نحوه مجاناً ويورث السأم سامعيه .

٩٢٢ - زَيّْ الدُّخَانِ يَخْرُجُ مَا يَرَجِعُ - أى إذا خرج الدخان من نافذة ونحوها لا يعود . يضرب لمن ديدنه الإذلات من المسكان الذى يكون به وعدم العودة إليه .

٩٢٣ - زَيّْ دَكَكِبْنِ شُسْرَا وَاحِدَةً مَقُولَةً وَالْمَأْنِيَةِ دَحْرَلَةً - لأن شبرا كانت قبلاً قليلة السكان قليلة الاخذ والامضاء ، فخوانبتها بين متقل وبين مزعم على إفساله ، وهم يعبرون بالتزويل . اغاروا الباجير حانوته فى آخر النهار . والمراد هنا العزم على التزويل .

٩٢٤ - زَيّْ الدَّلْوِ - يضرب النجيب البائس الذليل لا يحلّ ولا يبرم حتى يحزكه محزك ، فهو كالدلّو ثقيل من هنا إلى هنا ، من غير شعور .

٩٢٥ - زَيْ دِيكَ الْحَسِينَ عَرِيَانٍ وَمَنْ نَظَرُ - الزنطرة (بفتح فسكون):
النعالي والتبجح والتكبر. والخسین (بفتح حين): خمسون يوما من الحسوم معروفة
بمصر تكون قبل شتم النسيم، وفيها تربي أنواع الدجاج والاوز وتسمن لتذبح في
شتم النسيم. والديوك العريانة، وهي التي لا ريش عليها خلقة تسمن وتكظم عن غيرها.
يضرب للصعلوك المتبجح المتعالي وهو عريان لا يجد ما يستره.

٩٢٦ - زَيْ الرُّهْرِيْطُ لَا يَبْنِي وَلَا يَسِدُّ خُرُوقُ - الرهريط (بضم)
فسكون مع إمالة الراء الثانية): الروبة التي تكون في قاع الخلجان عقب نزول المساء
وتكون عادة غير متماسكة فلا تفيد في البناء ولا في سد شقوق الحيطان. يضرب لمن لا فائدة
تنتظر منه. وبعضهم يقتصر على قوله: (زَيْ الرهريط) ويقصدون به تشبيه الشخص
الرخو الذي لا عمل له ولا فائدة منه.

٩٢٧ - زَيْ رَوَائِحِ أَمْشِيرُ كُلِّ سَاعَةٍ فِي حَالٍ - الراويج: يريدون
بها جمع ريج. وأمشير: شهر من الشهور القبطية تكثر فيه الرياح في أيام دون
أخرى. يضرب للمتقلب المتغير الطباع أو الأحوال.

٩٢٨ - زَيْ الرِّقَازِ يَقُ كُلُّ مَنْهُوْشُوكْنَهْ فِي ضَهْرُهُ - الرقازيق: جمع
زقزوق (بفتح فسكون فضم) وهو نوع من السمك صغير له شوكة بظهره وشوكتان
في جانبيه. يضرب للجماعة ينفرد كل واحد منهم بشأنه ويتبع رأيه وهووا.

٩٢٩ - زَيْ زَيْتِ الْغَارِ كُلُّهُ مَنَافِعُ - الغار: شجر معروف له دهن
نافع في الطب يذكره الأقدمون. يضرب في كل ماكثر نفعه.

٩٣٠ - زَيْ سَاعِي الْيَهُودِ مَا يُوَدِّي خَبْرٌ وَلَا يُجِيبُ خَبْرٌ - وذلك
لاعتقادهم في اليهود أنهم لا يصلحون لشيء، ويودّي أصله يؤدّي. ويجيب، أى يجيء بكندا.

٩٣١ - زَيْ السَّبَاغِ قَنَاهُ عَلَى ضَهْرٍ لَيْدُهُ - السباغ (بالسين المهملة):
يريدون به الصباغ. وانتا (بفتح حين): الأصل، أو العرض. والمراد هنا علامة
المهنة التي تدل على الشخص، فالصباغ تعلّم مهنته على ظهر يده لأنها تكون ملوثة
بالأصباغ فيعرف بها. يضرب لمن فيه ما يدل على أصله أو مهنته. ويرويه بعضهم:

(زى العبد) بدل السباغ . والمراد العبد الاسود ، ولعلهم يريدون أن ظهر يده أسود يدل على أصله ، أو أن يده مجلت من العمل فدلّت على مهنته .

٩٣٢ — زَى السَّفَايِرِ عُقْلَهُ وَغَايِبَهُ — السفاير عندهم جمع سفارة (بضم الأول وتشديد الفاء) وهى السفارة التى ينفخ فيها . ومعنى العقلة (بضم فسكون) : الأنبوب من العقب . والغلبة (بفتحيتين) : كثرة الصياح والجلبة ، أى هى أنبوب صغير وصوتها كبير عال . يضرب لمن صياحه ودعواه فوق قدره .

٩٣٣ — زَى سَلَامِ الْمَوَارِدِ عَلَى الْفَسَخَانِ — الموارى: بائع العطر نسبة لماء الورد . والفسخانى (بفتحيتين) : بائع الفسيخ، وهو السمك المملح الكريه الرائحة المعروف بمصر، فسلام بائع العطر على بائع هذا السمك لا يحتاج لوصف . يضرب لوصف سلام المعرض المقتصر على الضرورى من الالفاظ .

٩٣٤ — زَى سُلْطَانِيَّةِ الْمِشِّ كُلِّ سَاعَةٍ فِي الْوِشِّ — السلطانية: وعاء من الفضار الصينى . والمش (بكسر الأول ونشديد الثانى) : الجبن القديم المخزون . والوش بهذا الضبط : الوجه ، والريفون إنما يعتمدون فى الإدام على هذا النوع من الجبن فوعاؤه أمام وجوههم فى أكثر الأحيان . يضرب للبغض الملازم الذى لا يغيب عن العين . ويروى : (زى المش) الخ بدون ذكر السلطانية .

٩٣٥ — زَى سَلَايِنِ الْبَيْضِ أَوَّلَ بِأَوَّلٍ — أول بأول : يريدون به الإتيان على الشئ وعدم الإبقاء عليه . يضرب فى الفقراء ليس عندهم ما يبق ، بل ما يأتهم يذهب عند الحصول عليه لقلمه واحتيايتهم إليه ، أى هم فى ذلك كمن يساق البيض يلقيه فى الماء الغالى ويخرجه ثم يلقي سواه .

٩٣٦ — زَى السَّمَكِ إِنْ طَلِعَ مِنْ أَلَمِيَّةٍ هَاتٍ — يضرب لمن يلازم الشئ لا يفارقه ، فكأنه السمك فى ملازمته الماء وموته إذا فارقه .

٩٣٧ — زَى السَّمَكِ يَأْكُلُ بَهْنَهُ — يضرب للأقارب يؤذون بعضهم بعضاً بالقول أو بالفعل .

٩٣٨ - زَيَّ السَّمَكِ يَنْزِلُ عَ السَّنَانِيرِ بِدِيلِهِ - أى مثل السمك الذى يفعل ذلك ولو كان جميعه يفعله ما اصطاد أحد منه شيئاً . والسنانير : جمع سنارة (بكسر الأول وتشديد النون) وهى الشخص يعلق بخيط ويصاد به . والدليل : الذنب . يضرب للمتيقظ الكثير الحذر ، فهو كالسمك الذى لا يدنو من الشخص إلا بذنبه فلا يعلق به .

٩٣٩ - زَيَّ السَّمْنِ وَالْعَسَلِ - يضرب للتمحدين فى صفاء ، أى هما فى اختلاطهما كالسمن والعسل فى الامتزاج .

٩٤٠ - زَيَّ سِيرَةِ التَّعَايِينِ - لأنهم إذا ذكروا نوادر الشعابن لا ينتهون منها ، بل كلما سكت أحدهم بدأ الآخر بنادرة . يضرب للكثير المخازى الذى إذا أخذ قوم فى اغتيابه لا ينتهون .

٩٤١ - زَيَّ شَخَاتِ الشَّرْكَ جَعَانْ وَيُقُولُ مُوشْ لَازِمٌ - الشخات : السائل المسكى ، والمراد هو مثل السائل التركى يكون جائعاً فإذا عرضت عليه طعاماً حمله ماركب فى طباعه من احتقار خلق الله على أن يردّه ويقول : لا يلزم . يضرب لمن يتعالى عن قبول ما ساقه الله إليه من الرزق وهو محتاج إليه .

٩٤٢ - زَيَّ شَخَاخِ الْجِمَالِ تَمَلَّى لَوْرًا - شخ عندهم بمعنى أحدث أو بال ، وهو فى اللغة بمعنى بال ، وهو المراد هنا . وتملى معناه دائماً . يضرب للشخص يبقى متأخراً معكوس الحركات ، فهو كبول الجمال يرمى به إلى وراء دائماً .

٩٤٣ - زَيَّ شُرَابَةِ الْخُرْجِ لَا تَعْدِلُهُ وَلَا تَمِيلُهُ - الشرابة (بضم الأول وتشديد النون) : منه كالدوابة تناط بأخر الخرج الزينة لا يثقله تعليقها ولا يخففه نزعها . يضرب للضعيف لا يسل ولا يبرم فيستوى وجوده وعدمه ، وهو فى معنى قول القدماء : هو «كواو عمرو» لمن لا همل له ولا يحتاج إليه ، ومنه قول بعضهم : (١)

(١) انظر المطالع النصرية ص ١٥٦ - ١٥٧ وما يمول عليه ج ٣ ص ٦١٣ ورحلة الحبي رقم ١٣٧٨

أيها المدعى سليبي سفاهاً لست منها ولا قلامة ظفر
إنما أنت من سليبي كواو ألحقت في الهجاء ظلماً بعمرو

وقول ابن عنين :

كأنى في الزمان اسم صحيح جرى فتحكت فيه العوامل
مزيد في بنيه كواو عمرو وملغى الحظ فيه كراء واصل

وقول الرستمى للصاحب بن عباد :

أفى الحق أن يعطى ثلاثون شاعراً ويحرم مادون الرضا شاعر مثلى
كما ألحقت واو بعمرو زيادة وضويق بسم الله فى ألف الوصل

٩٤٤ — زى الشَّيرِكِ المِخَالِفُ — أى فيما يفعله مع شريكه من المضايقة بخلافه . يضرب للدولع بمخالفة غيره .

٩٤٥ — زى الشُّعيرِ كُتِرَ دَبَسَكَهَ وَفَلَّةَ بَرَكَهَ — الدبكة (بفتح الحين) : القرقة والدوى لأن ما يعمل فى طحن الشعير مماثل لما يعمل فى القمح ثم لا يتحصل منه إلا على دقيق سخيف ردى . وهو قريب من قولهم : (أسمع جمعجة ولا أرى طحناً)

٨٤٦ — زى الشُّعيرِ مَوْكُولٌ مَذْمُومٌ — الموكول : يريدون به المأكول . يضرب لمن ينتفعون منه ثم يذونه ، فهو كالشعير يؤكل وبذم . ولما جمع جمال الدين بن نباتة المصرى سرقات الصفدى من شعره فى كتاب سماه : «خبز الشعير» إشارة إلى أنه مأكول مذموم .

٩٤٧ — زى شَمَامَةِ الضُّبْبِ — الضبة (بفتح الأول وتشديد الموحدة) وجمعها ضبب : قفل من الخشب ومفتاحه من الخشب أيضاً ، أى هى مثل التى تشم آثار الأيدي على أفعال الدور لتعرف أنواع ما طبخوه من الدسم فتسقط على ما تشتهى أكله . يضرب فيمن يتجسس على الناس وينقب ليتعرف أخبارهم .

٩٤٨ — زى الشَّمْعَةِ نَحْرَقُ نَفْسَهَا وَتَنَوَّرَ عَلَى غَيْرِهَا — يضرب لمن يضرب نفسه فى سبيل نفعه للناس . وفى معناه قول العباس بن الاحنف :

صرت كأنى ذبالة نصبت تضىء للناس وهى تحترق^(١)
وقريب منه قول الآخر :

يفنى الحريص بجمع المال مدته وللحوادث ما يبق وما يدع
كدودة القز ما تحويه ييلغها وغيرها بالذى تحويه يقتفع^(٢)

٩٤٩ — زَيْ الشَّيَاطِينِ سِرُّهُ فِي بَطْنُهُ — يضرب للباكر الخبيث الذى
يخفى ما يريد.

٩٥٠ — زَيْ الشَّيَالِ لَا يُذَكَّرُ اللَّهُ إِلَّا تَحْتِ الْجَمَلِ — الشيال :
الحمال الذى يحمل الأمتعة للناس . والمراد : الخلق من طغيانهم لا يذكرونه تعالى
إلا وقت الشدائد . وفى معناه قولهم : (زَيْ المراكبي ما يفتكروا ربنا إلا وقت
الفرق) وسيأتى .

٩٥١ — زَيْ الصُّوفِ دُوسُهُ وَلَا تَبُوسُهُ — يضرب لمن لا يصاحبه
الإكرام ، فهو كالصوف إذا صسنته لعب به العث وأفسده ، وإذا أهنته باللبس
والاستعمال بقى سليما .

٩٥٢ — زَيْ صَيَارِفِ الرِّيفِ يَعْدُوا بِالْأَلْفِ وَيَنَامُوا عَلَى
الْإِنْبَاحِ — الصيارف عندهم : جمع صراف ، وهو جابى الأموال . والانباح :
شبه حصر غلاظ يجلس عليها الفقراء ، أى هو مثل جبة الريف يعدد الألف من
الدنانير ثم ينام على الحصير لأنه لا يملك منها شيئا ، ولهذا المثل رواية أخرى وهى :
(زَيْ ضَرَّابِينَ الطُّوبِ) الخ وستأتى .

٩٥٣ — زَيْ ضَرَّابِينَ الطُّوبِ يَعْدُوا بِالْأَلْفَاتِ وَيَنَامُوا عَلَى
الْإِبْرَاشِ — الطوب (بضم أوله) : اللبن ، وضرابه : صانعه . والبرش (بضم
فسيكون) وجمعه إبراش ، يريدون به سفينة تنسج من الخوص كالجوالق ثم نستعمل
للجائوس عليها ، أى يعددون الألف ثم ينامون على الحصر . وبرى : (يعددوا بالمية)
بدل يعدد بالآلاف . وبرى : (زَيْ صَيَارِفِ الرِّيفِ يَعْدُوا بِالْأَلْفِ وَيَنَامُوا عَلَى

(١) نهاية الأرب للزبير ج ٣ ص ٨٤ (٢) الأدب لابن شمس الخلاصة ص ٨١

الانخاخ) وقد تقدم .

٩٥٤ - زَيْ ضَرَّابِينَ الْكُبَّةُ - الكبة (بضم الاول وفتح الموحدة المشددة) يريدون بها : غدة الطاعون ، وفي اعتقادهم أنها من وخز الجن . يضرب للبعوض إلى النفوس المعتقد فيه الأذى البشع المنظر .

٩٥٥ - زَيْ الطَّائُوسِ يَتَعَجَّبُ بِرَيْشِهِ - يضرب لمن يزهى على الناس بجمال ثيابه وحسن هندامه ويظن الفضيلة محصورة في ذلك لصغر نفسه وعقله .

٩٥٦ - زَيْ الطَّبَّالِ الْأَعْمَى - لأن الطبال إذا كان أعمى خبط في ضربه خبط عشواء .

٩٥٧ - زَيْ الطَّبَّلِ حُصُوتٌ عَالِيَةٌ وَبُؤْفٌ خَالِي - يضرب للثرثار المتشدق بما لا طائل تحته ، وقد يراد به الفقير الخاوي الكثير الكلام ، وهم لا يستعملون الصوت إلا في الأمانات ونحوها . وأما في غيرها فيقولون : الحسَّ (بكسر الأول) .

٩٥٨ - زَيْ الطَّبَّلِ مَنفُوخٌ عَلَى الْفَارِغِ - - يضرب للمتعاظم المتجهم للناس على لا شيء .

٩٥٩ - زَيْ طَبْلٍ نَشَوَ وَنَشَوُورٌ وَنَشَوُورٌ - زَيْ نَشَوَ : قرية بالشرقية . ونشور ، أى منشوب . والرفه : سوكب الدرس ، والمنشود بملاحق أنهم يقرعون في زفة ثم يلبسون به أخرى . وربما لا يجوز الذي لا يصلح لأمر واحد ويحاول القيام بأمرين معاً .

٩٦٠ - زَيْ طَرْبِ الْيَهُودِ يَبْأَضِرُ سَبِيلَ زَلَّةٍ رَحْمَةٍ - العرب عندهم : جمع طربة . وصولها تربة بالاء التثنية . يضرب : والفرق بين الباطن . وفي معناه قولهم : (زَيْ قَبُورِ الْأَمْمَارِ دَرْ فَرْقٍ بَيْنَهُمَا وَتَقَرُّبٍ بَيْنَهُمَا) .

٩٦١ - زَيْ الْأَوَّلِ الْبَرْقِ الْإِلَهِيَّ قَدْ نَسَبَهُمُ الْإِكْلَابُ -

لأن الطواحين إذا أبطلت تجتمع الكلاب على لحسها لما علق عليها من الدقيق .
يضرب لمن يستهان به إذا عزل أو ترك العمل .

٩٦٢ — زَيُّ الطَّوَاحِينِ مَا يَجِدُشْ إِلَّا بِالْدَّقِّ مِنْ وَرَا — أى لا يستقيم أمره ويصلح إلا بالدق عليه وحشه ، أى بالشدة ، فهو مثل الطواحين إن لم تدق في إصلاحها لا تنضبط أجزاؤها . يضرب لمن تصلحه الشدة ويفسده اللين ولا يعمل إلا بحشه وزجره .

٩٦٣ — زَيُّ طُورِ اللَّهِ فِي بَرِّيئِهِ — العاقر : الثور . والبرسيم : نبات تأكله الدواب . يضرب للرجل المغفل الشديد الجهل بأموره وبما حوله .

٩٦٤ — زَيُّ الْعَبْدِ تَنَاهَ عَلَى ظَهْرٍ يُدْهِ — انظر : (زى السباغ) الخ .

٩٦٥ — زَيُّ بَحَائِزِ الْفَرَحِ أَكْلٌ وَنَقْوَرَةٌ — النقورة أو النسورة عندهم : هى التعريض بالمعائب والاستهزاء بطريق التنادر ، أى مثل العجائز فى الأعراس يأكلن ثم يتنادرن على ما أكلنه .

٩٦٦ — زَيُّ عَذَابِ الزَّيْتِ فِي الْقَنْدِيلِ تَحْتَهُ مَيَّةٌ وَفَوْقَهُ نَارٌ — المية : الماء ، والصواب فى القنديل : (كسر أوله) والعامة تفتح . يضرب لمن أحاطت به المصائب وأصبح كمن لامقزله من الإغراق أو الإحراق ، وأى عذاب للنفس أشد من هذا .

٩٦٧ — زَيُّ عَفْرِيتِ الْقِيَالَةِ مَا يَنْهَدُّشْ — القِيَالَةُ (بفتح الأول) وتشديد الثانى) يريدون بها : القائلة والقيولة ، أى نصف النهار حيث يشتد الحر . ومرادهم يينهتد يدركه التعب فيسكن . يضرب للنشيط لا يفر عن العمل ولا يقل عزمه التعب ، ويكثر ضربه للنشيط فى الشر ، والصواب فى العفريت (كسر أوله) والعامة تفتح .

٩٦٨ — زَيُّ عَقَبِ الْبَابِ مَا يُسْكُتْشْ إِلَّا عَلَى بَرطوشَةٍ — العقب (بفتح فسكون) : عقب الباب الذى يدور عليه . والبرطوشة (بفتح فسكون

فضمّ) : النعل الغليظة البالية . والمراد هنا قطعة من الاديم تجعل تحت العقب حتى لا يصرّ في دوراه . يضرب للثرائر المتفريق الوضع النفس لايسكنه القول الطيب فيحتاج في إسكانه إلى النعال . وانظر في الدال المهملة : (دور العقب على وطاه) الخ فهو مثله ولكن مغزاه يختلف .

٩٦٩ — زَى الْعَقْرَبَةُ قَرَصَتْهَا وَالْقَبْرُ — أى مثل العقرب ليس بعد لدغها إلا الموت . يضرب لمن بلغ في أذاه مبلغاً عظيماً .

٩٧٠ — زَى الْعَقْرَبَةُ يُقْرَضُ وَيَلْبَدُ — أى هو مثل العقرب يلدغ ويسكن في مكانه حتى لا يعرف . يضرب لمن يسىء خفية . وبعضهم يرويه : (زَى الثعبان) .

٩٧١ — زَى الْعُقْلَةِ فِي الزُّورِ — العقلة : الكعب . يضرب للثقل يعترض للشخص في وجهه ويلزمه كما ينشب الشيء في الحلق .

٩٧٢ — زَى الْعَمَلِ الرَّدَى — أى عمل الإنسان الذى يجازى عليه في الآخرة . يضرب للتبجح المنظر الثقيل المتجهّم المبغض للقلوب .

٩٧٣ — زَى الْعَوَالِمِ يَتَبَغَّدُ فِي بُيُوتِ الزُّبُونِ — العوالم جمع عالمة ، وهى عندهم القينة المغنية تستأجر فى الأهراس والولائم . وتبغد : تدل ، وأصله التشبه بأهل بغداد فى التظايف والتدلل . والمراد هنا التناقل فى التدلل . والزبون (بضم الأول) يريدون به من تعود الشراء من تاجر ولازم ذلك فإنه يكون زبونه . والمراد به هنا صاحب الدار الذى تعود أن يستأجر هذى القينات للغناء عنده فهو زبونهن ، أى فلان مثل القينات يتدلل ويتحكم فى دار غيره .

٩٧٤ — زَى الْغَرَابِ يَتَعَايَقُ بِعَوَارِئِهِ عَيْنُهُ — انظر : (زى الفسيخ يتعاق) الخ .

٩٧٥ — زَى غَزِّ الْجِيرَةِ تَمَلَّى السَّجَادَةَ عَ الْبَحْرِ — تملّى : أى دائماً . والسجادة : المصلى . والمراد هنا الطنفسة يجلس عليها ، وكان الغزّ فى مصر كثيراً

مايسكنون الجيزة لكونها على النيل ولقربها من القاهرة ، ومن كان يسكنها مراد بك المشهور . يضرب للترفه الكسول .

٩٧٦ — زَيْ غَزْ طَطَرَ لَا يُوحِشُهُ مِنْ غَابٍ وَلَا يَنْسُهُ مِنْ حَضَرَ . —
يضرب لمن لا يعنى إلا بنفسه ويهمل أمر غيره فلا يسره من حضر ، ولا يشاق لمن غاب . والمراد بغز ططر الغزاة من التار فإنهم كذلك لغلظ طباعهم .

٩٧٧ — زَيْ غَنَمِ الْعَرَبِ تَبَاتِ تَشْتَرَى عَلَى بَرْبُورِهَا — تَشْتَرَى : تجتر .
والبربور : ما سال وتدى من المخاط من الأنف . وغنم العرب لا تجد في الصحراء ما تشبع منه فتجتر عليه . يضرب للشيء الحال المتعلل بما لا ينفع .

٩٧٨ — زَيْ غَيْطِ الْكُرْنَبِ كُلُّهُ رُوسٌ — الغيط (بالإمالة) المزرعة، وإذا قطع الكرنب من مزرعته بقيت بقايا رؤوسه فيها . يضرب للشيء الرديء أكثره لا فائدة فيه .

٩٧٩ — زَيْ فَارِ الشُّشْمَةِ غَلِيضٌ وَأَعْمَى — الشُّشْمَةُ (بكسر فسكون) المرحاض يضرب للرجل الغليظ المتجهم .

٩٨٠ — زَيْ الْفِجْلِ مِتَحَزِّمٌ عَ اللَّصَاضَةِ — يضرب لمن يجعل معوله في المناقب والفضائل على الجمعية بلا طائل ، ومعنى اللصاضة : القدرة على كثرة الكلام كأنه يملظه في فمه كما يملظ اللقمة ، فهو شبيه بالفجل لأنهم يحزمون حزمه بحزام عريض من الخوص لا يناسبه ، فيكأن هذا الشخص تحزم بكثرة الكلام على لا شيء .

٩٨١ — زَيْ الْفِرَاحِ تَبْيِضُ وَتَهْزُقُ لِلتَّاجِرِ — الفراح : الدجاج .
والهزق : أنين فيه شدة وضغط على النفس . يضرب لمن يجهد نفسه في أمر تكون ثمرة لغيره .

٩٨٢ — زَيْ الْفِرَاحِ رِزْقُهُ تَيْمَتْ رِجَالُهُ — ويروى : (في رجله) .
يضرب لمن ييسر له رزقه أينما سار ، فهو كالـدجاج كاسا بحث في التراب وجد ما يقتات به .

٩٨٣ — زَى الْفَرَاغِجِ لَهُ فَرْجٌ لَا يَمُوتُ — الفراجى : بائع الدجاج وحانوته لا يخلو منها لأنها تجارته ، فهو فى حكم من له فرج لا يموت . يضرب للشئ الدائم لا ينقطع عن الشخص .

٩٨٤ — زَى فَرْحِ الْهَيْدِ كُلُّ مَا يَقْرَبُ يَبْعِدُ — أى مثل الفرح بعيد الهدد يراه المرء قريباً فيطمع فيه فإذا دنى منه طار وبعد عنه لأنه حذر سريع القتل . يضرب لمن يفرح بالشئ يظنه قريب النوال وهو بعيد لا مطمع فيه .

٩٨٥ — زَى الْفَرْخَةِ الدَّوَّارَةِ كُلُّ سَاعَةٍ فِي يَدَيْتِ — الفرخة : الدجاجة . يضرب لكثير الغشيان للدور الساقط الكرامة الذى يلتقط رزقه كما تلتقط الدجاجة الحب من هنا وهناك . والعرب تقول فى ذلك : (توقرى يازلزة) ومعنى الزلزلة : المرأة الطياشة الدائرة فى بيوت جاراتها .

٩٨٦ — زَى الْفَرِيكِ مَا يَحْبُشُ شَرِيكُ — الفريك (بكسر أوله) : يريدون به القمح بلع ، أى يفرك من سنبله فيجنون منه ويلوحونه بالنار ثم يطبخونه . والمراد أنهم عند جنيته وتلويعه بالنار يأخذون منه فى أيديهم ويفركونه ويأكلونه سخناً بلا طبخ تفككها ، وهو فى هذه الحالة لا يحتمل مشاركة الغير فيه لأن ما بالكف منه قليل . يضرب لكل شئ لا يستحق الشركة ولكل شخص يحب التفرّد بالشئ .

٩٨٧ — زَى فِسَا طَاعِ الْنَّخْلِ لَا هُوَ وَاصِلٌ فَوْقَ وَلَا نَازِلٌ تَحْتَ — يضرب للشئ يعمل لا يفيد القريب ولا البعيد .

٩٨٨ — زَى الْفَسِيخِ يَتَعَايِقُ بِعَوَارَةِ عَيْنِهِ — لان الفسيخ وهو السمك المالح المعروف قد ذهب عيناه ، ولكن لا يظهر إلا عوره لأنه باقى على جنبه عند عرضه فى الحوانيت فلا يظهر منه إلا عين واحدة ذاهبة ، ومعنى يتعايق يتباهى بحسنه لأنه إما يمرض للترغيب فى شرائه فكأنه متباه بحسنه مع عوره . يضرب لمن يتباهى ويفتخر بما لا يحسن إلا ستره . ويروى : (زى الغراب) بدل الفسيخ ، وذلك لأنهم يسمونه بالأعور والأكثر الأول .

٩٨٩ — زَيْ فُطِيرِ الزِّيَارَةِ وَاسْمِعْ عَلَى قِلَّةِ بَرَكَهٖ — المراد بالفطير هنا خبز يعمجن بالسمن ويتصدق به على الفقراء عند زيارة الأموات في المواسم ، وهم غالباً لا يسكتون سمحه فيسكون على سعة قرصته قليل البركة . يضرب للكبير الحجم القليل الفائدة .

٩٩٠ — زَيْ فُقَرَا الْيَهُودَ لَا دُنْيَا وَلَا أُخْرَى — يضرب للشيخ الحال في دينه ودنياه .

٩٩١ — زَيْ فُوطِلِ الْحَيَّامِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي وَسْطِ رَاجِلٍ — الفوط : جمع فوطه (بنتم الأول) وهي المتذر . يضرب للشئ المبتذل لكل أحد .

٩٩٢ — زَيْ الْفُولِ الْآبِتِ خَالِيعٍ مِنْ مَّاطَةٍ — الفول : البساقلاء . والآبِتِ الذي يتبرج في المساء ثم يترك في النهار البتة ان في رأسه كفاها لسان نبت ولهذا يسمونه بالآبِتِ ، ثم طم في راجله برد . ذلك بقية طرق ، وهو في هذه الحالة يكون كالشخص الذي تلاحقه وأبد ، ذراعاً عارياً إلى إبطه . يضرب لمن يفعل ذلك مرحاً ونساطاً أو تهوؤاً للعمل .

٩٩٣ — زَيْ فَرَانِ الْمَرْكَبِ إِنْ عَارِثَ قَيْسَ بْنَ أُنْوَاسٍ فَرَفِشَ — انظر : (زَيْ جَدَى الْمَرْكَبِ) الخ .

٩٩٤ — زَيْ الْفَرَسِ الْيَاقُوتِ الْيَمِينِ — وهو : (دَارِدٌ) أي مثل القبر لا يرى في هذه الدنيا ، وروى الأمازيغي أن امرئ يذهب فيه ساءله لا يجيب ، وروى غيره أن الذي لا يجيب إنما هو أعمى بالإنسان

٩٩٥ — زَيْ شَقِيرِ الْإِسْرَافِ مِنْ قَوْمٍ كُنْتُمْ تَنْتَظِرُونَ — الإسراف : الإسراف في الشرب . الإسراف : الإسراف في الشرب . الخديفة . يضرب لمرء لا يملك المال ، (زَيْ طَائِفَةِ الْيَهُودِ بِيَاضٍ عَلَى قُلُوبِهِمْ) .

٩٩٦ — زَيْ قِرَاقَةِ الْيَهُودِ تَأْتِي كَذِبًا — الخداع كذب يضرب

لمن أكثر كلامه كذب .

٩٩٧ - زَيْ الْقَرْعُ يَمْدُّ بَرًّا - لأنّ القرع في مزرعته إذا طال مد سوقه فتخرج عن الخطّ المزروع فيه يضرب لمن يخصّ بخيره البعيد دون القريب .

٩٩٨ - زَيْ الْقُرُودُ يَخَافُ مِنْ خِيَالِهِ - يضرب للشديد الفزع . ويروون أنّ الفرد إذا رأى خياله في المرأة فزع فزعاً شديداً ، ولهذا شبهوا به الضعيف القلب الكثير الفزع الذي يفرق من كلّ ملاح له حتى من ظله . ومن طريف ما يروى أنّ ماجناً من الظرفاء زار أحد الوجهاء في إحدى ليالي شهر رمضان ، وكان هذا الوجه بديناً متصفاً بالغفلة ساكناً على النيل في الجهة المسماة بمصر الشقيقة ، فلما أراد الانصراف خرج معه إلى ساحة الدار وحمل خادم المصباح أمامهما فوقع نوره من بعيد على ثور كان مربوطاً هناك فظهر ظله على الحائط كبيراً ولم يقطن الوجه لسيبه فهاله ما رأى وارتدّ خائفاً فزعاً فتبسّم المساجن وقال له : أترى سيدنا ممن يخاف من خياله .

٩٩٩ - زَيْ الْقُطْ - يراد به الدليل الخائف المستكن ، يقولون : (خلاه زى القط قدماه) أى تركه أمامه في غاية الذلة ، والمهانة ، و (فلاں قاعد زى القط) أى منكش في ذلة وصغار .

١٠٠٠ - زَيْ الْقُطْ يَسْبَحُ وَيَسْرُقُ - يضرب للكثير التلاوة المتظاهر بالورع ، وهو مع ذلك لا يحجم عن أكل أموال الناس بالباطل .

١٠٠١ - زَيْ الْقُطْطُ يَسْبَحُ تِرَواحُ - كتبناه كاي نهطقون ، والمراد بسبعة أرواح . يضرب لمن تسكّر نجاحه من الأمراض الشديدة ونحوها ، فهو عندهم كالقطط في حياته لأنهم يزعمون أنّ لها سبع أرواح إذا خرجت روح قام ما بقى مقامها .

١٠٠٢ - زَيْ الْقُطْطُ يَأْكُلُوا وَيُسْكِرُوا - يضرب لمن يشكر المعروف ، وإنما شبهوه بالقطط في ذلك لأنهم يزعمون أنها تنسى من ألتحمها ولا تألفه كما تألف الكلاب صاحبها . ويرويه بعضهم : (زى القطط تاكل وتنقل) أى تنقل الطعام لاجرائها ويريدون به الكثير الطمع ، والرواية الأولى أعرف وأشهر .

١٠٠٣ — زَيْ الْقَطَطُ يَقْرُؤُ مِنْ غَيْرِ عِلْمٍ — يضرب للجاهل المتظاهر بالعلم بكثرة القراءة كما لا يفهمه .

١٠٠٤ — زَيْ الْقَنَافُ مَا يَسْرَحُشْ إِلَّا بِاللَّيْلِ — يضرب لمن لا يظهر إلا ليلاً .

١٠٠٥ — زَيْ الْقَنْفُذُ لَا يَنْجِضُنْ وَلَا يَنْبَاشُ — أى هو مثل القنفذ لا يعاق ولا يقبل لشوكه الذى على جلده . يضرب للشع المنظر ، أو السيئ المخبر يكره الدنو منه .

١٠٠٦ — زَيْ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الصَّغِيرِ يُشْخَعُ عَ الْكَبِيرِ — قواديس الساقية : كيزان دولاب الماء ، وهى فى دورانها يصب بعضها الماء على بعض ، وقد يقطر الماء من الصغير منها على الكبير فكأنه يبول عليه . يضرب فى القوم يسفه أسافلهم ويتناولون على أعظمهم .

١٠٠٧ — زَيْ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ مَشْنُوقٌ مِنْ رَقَبَتِهِ وَرِجْلُهُ — القواديس : كيزان من الفخار تكون فى دواليب الماء واحدا قادوس . والساقية يراد بها البئر والدولاب الذى يخرج الماء منها . والشئ : الخلق بحبل معلق يربط بالعنق . والعادة فى تعليق القواديس أن تربط بحبل فى العروتين اللتين بقرب الفم وفى الهنة التى فى أسفلها حتى تثبت على الآلة الدائرة . يضرب لمن أحاطت به موانع وروابط تقيده .

١٠٠٨ — زَيْ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الْمَسْلِيَانِ يُنْكَبُ عَ الْفَارِغِ — قواديس الساقية : كيزان الدولاب ، وهى فى دورانها يصب بعضها الماء على بعض . يضرب فى القوم أغنيائهم يواسون فقراءهم .

١٠٠٩ — زَيْ قَوْلِهِ يَا ثَمْرَةَ خَيْكَ زَعِيرٌ مَاتَ ... يضرب للعجوز الذى لا يابى على شربه فى سيره ، وهو مبنئ على قصة موضوعة يذكرونها عن جنية وجني ملخصها : أن جنية ظهرت فى صورة كاهنة ودخلت على امرأة تطبخ دجاجة

وأدركها الخاض فولدت في موقد النار وأشفقت المرأة عليها فأطعمتها الدجاجة وتركها وأخذت تخبز خبزها فإذا بصائح يصيح في الطريق بهذا المثل فلما سمعته الكلبة جازعت من موت أخيها زعيرب فانقلبت امرأة وعمدت إلى الانتقام من المرأة فوضعت في عنقها خرقة القرن وحاولت خنقها بها ثم غابت فخرجت المرأة تجري مذعورة لا تلوى على شيء .

١٠١٠ - زَيَّ الكَشِيحُ إِلَى يَشِيخٍ مِنْهُ يُطَقُّ - الكَشِيحُ (بضم أوله وتشديد التاء المائلة) : نبت ينبت في البرسيم بالصعيد تنفتح منه الماشية ويميتها . وقولهم : يطقُّ ، أى ينفجر بطنه . يضرب للشيء السيئ العاقبة .

١٠١١ - زَيَّ كَرْدِيشِ الطَّطَرِ لَأَتَمَّشَمَه وَرَاهُ وَحَامِلِ الْهَمِّ عَلَى قَفَاهُ - الكَرْدِيشِ : البرذون . والطَّطَرِ : التتار . والقَمَّشَمَه : سوط من الجلد نصابه خشب . يضرب للذليل المهان الكثير الهموم لسوء حاله ، وإنما خصموا التتار بالذكر لغلظ قلوبهم وخلوها من الشفقة .

١٠١٢ - زَيَّ كَرَابِيحِ الْخَائِمِ إِلَى يَفُ تَلَكْ أَحْسَنَ مِنْ إِلَى يَحْصُلُكَ - الكَرَابِيحِ : جمع كراباج (بضم فسكون) وهو السوط ، ولا يخفى أن ما يخطئ الشخص منها وقت الضرب أحسن مما يحميه . يتربص في تقصيل ما يخطئ الإنسان من المكروه هل الذي يحميه ، أى إنما يفصل بين هذه الجزة فقط . وإن كان كل مكروه مكروه في نفسه .

١٠١٣ - زَيَّ الْكَلَابِ الْإِيَّاشِ فِيهِمْ - رانظر في حرف الالاب (الايش في الكلاب يحس)

١٠١٤ - زَيَّ كَلَابِ الْإِيَّاشِ فِي الْإِيَّاشِ عَلَى الدَّيْرِ

١٠١٥ - زَيَّ كَلَابِ الْإِيَّاشِ فِي الْإِيَّاشِ فِي الْإِيَّاشِ - يضرب لمن سار الأذى من حابه فم يأتى أيضا أو يكافئ ، يضرب لمن الأذى : في أثناء السير بلا تعمد بل طبعاً وبسجية

١٠١٦ -- زَيْ كَلَابِ الْعَرَبِ يَهْبَهُ وَنَضَهُ فِي الْخُرْجِ -- لأن عادة البدو في انتقالها حمل صغار الكلاب في نحو خرج أو عيبة لعدم استطاعتها المشي فلا يظهر منها إلا رءوسها . ومعنى يههب : يعوى و يذيع يضرب للضعيف يستعمل بلسانه وهو بعد لم يبلغ أن يقاوم .

١٠١٧ -- زَيْ الْكِلَابِ لَمَّا يَفْتَحُوا يَذْبَحُوا -- لأن صغار الكلاب متى فتحت عيونها بدأت بالنبح . يضرب لمن تعود السفاهة من صغره .

١٠١٨ -- زَيْ الْكِلَابِ يَحِبُّ الْجُوعَ وَالرَّاحَةَ -- يضرب للفاتر الهمة الكسول .

١٠١٩ -- زَيْ كَلْبِ الدَّخَانِي أَعْوَزَ وَكَيْفَ -- لعل عوره من كثرة التدخين في حانوت صاحبه ، ومعنى الكيف عندهم : صاحب الكيف ، ويريدون به من تعود على المخدرات وصارت ديدنا له . يضرب للوضيع المشوه يجعل نفسه من أصحاب الامزجة الرقيقة .

١٠٢٠ -- زَيْ الْكَلْبِ مَا يَشْتَلِشُ إِلَّا فِي بُجْهَرَةٍ -- يشطر ، أى يظهر الشطارة ، وهى عندهم : النشاط والبراعة ، أى هو فى وضاعته كالكلب لا يتحسس ويتشجع إلا فى مكانه لأن فيه من يحميه .

١٠٢١ -- زَيْ الْكَلْبِ يَخَافُ وَيَنْوُفُ -- أى يخيف الناس بفباحه وهو فى نفسه خائف منهم . يضرب لمن هذا حاله .

١٠٢٢ -- زَيْ كَبْلِ الْحُمْصِ كَبِيرٌ وَنَاقِصٌ -- وذلك لانه خفيف الوزن .

١٠٢٣ -- زَيْ كَيْتَالِي الشُّمَّا طِيلُهُ وَبَارِدَةٌ -- بضرب للشىء المتشابهى فى البرود والثقل .

١٠٢٤ -- زَيْ مَا تَرَانِ يَا جَمِيلُ أَرَأَيْتَ -- المراد بنا تكونت لى أكون لك .

١٠٢٥ - زَيْ مَاتُكُونْ لِي أَكُونْ لَكَ مَا نَشْتَشْ رَبُّ أَخَافْ مِنْكَ - أى كما تكون لي أكون لك ، وكما تعاملني أعاملك لأنك مخلوق مثلي ولست رباً أخافك وأتقى سخطك . يضرب للمتعاظم عن مساواة نفسه بغيره .

١٠٢٦ - زَيْ مَالَكْ مَا يَصْعَبُ عَلَيْكَ - أى لا يشق المرء على شيء مثل إشفاقه على ماله وملكه . ومثله قولهم : (اللى من مالك ما يهون عليك) وقد تقدم ذكره في الألف وذكرنا معه ما فى معناه من الأمثال .

١٠٢٧ - زَيْ الْمَجَازِيبُ كُلُّ سَاعَةٍ فِي حَالٍ - المجذوب : الأبله المعتوه إلا أنه مخصوص بمن يعتقد الناس فيه الولاية ، ومن يكون كذلك يكثر تخليطه وتقلبه فى أقواله وأفعاله . يضرب للحول القلب لا يبقى على حال .

١٠٢٨ - زَيْ الْمِحْتَسِبِ الْعَشِيمُ نَاقِصٌ إِرْمِي زَايِدٌ إِرْمِي - الغشيم : الجاهل بعمله ، ومثله إذا ولى الحسبة لا يفرق بين الناقص والرائد فى الوزن وليس عنده إلا الأمر بالرمي ، أى طرح البائت على الأرض لضربه إظهاراً لسلطوته . يضرب للغشوم يولى أمراً فيعمّ ظلمه المذنب والبرئ .

١٠٢٩ - زَيْ الْمُخَاطُ يَشْرِفُ وَلَا يَتَبَسَّكُشْ - يشرف ، معناه تتقزز منه النفوس .

١٠٣٠ - زَيْ الْمَرَآكِيَّةِ مَا يَفْتَسِكُرُوشْ رَبَّنَا إِلَّا وَقْتَ الْغَرَقِ - المراكبية : الملاحون ، أى إنهم لا يذكرون الله تعالى إلا وقت الإشراف على الغرق . وانظر : (زَيْ الشَّيَالِ لَا يَذْكُرُ اللَّهَ إِلَّا تَحْتَ الْحَمْلِ) وقد تقدم .

١٠٣١ - زَيْ الْمَرَآكِيَّةِ يَتَخَافُوهَا عَلَى حَبْلٍ - المراكبية : الملاحون . ويتخافونها ، أى يتشاجرون ، وأصله من قولهم : أخذ بخناقته . يضرب لمن يختلفون ويتشاجرون على التافه الذى لا يتحقق .

١٠٣٢ - زَيْ مَرَزُوقٍ يَجِبُ الْعُلُوفُ وَلَوْ عَلَى خَاوُوقٍ - مرزوق

اسم ولا يراد به شخص معين . والخازوق : وتد طويل كان يستعمل آلة القتل يدخل في الأسفل فيمزق الأحشاء . يضرب لمن يحبّ التعالى على غيره ولو بما فيه ختفه كما يشهر المقتول بالخازوق . ويرويه بعضهم : (يحبّ الطارطه ولو على خازوق) وسيأتى في الياء آخر الحروف .

١٠٣٣ - زَيِّ الْمَزِينِ يَضْحَكُ عَلَى الْأَقْرَعِ بِطَاقَةِ الْمِقَصِّ -
المزين : الحلاق . ويضحك عليه : يريدون يكذب عليه . والمعنى هو مثل الحلاق إذا جاءه الاقارع لعب بالمقاص فوق رأسه وأسمعه صوته ليوهمه أن برأسه شعراً يقصه ويسره بذلك فيزيد في الاجر . يضرب لمن يوهم الحق التصديق بما يسره كذباً واستغفالا لينال برّهم .

١٠٣٤ - زَيِّ الْمِشِّ دُودُهُ مِنْهُ فِيهِ - انظر : (دود المشّ منه فيه) في الدال المهملة .

١٠٣٥ - زَيِّ الْمِشِّ كُلُّ سَاعَةٍ فِي الْوَشِّ - انظر : (زى سلطانية المش) الخ .

١٠٣٦ - زَيِّ الْمَلَانَةِ مَنُفُوخٌ عَ الْفَاضِي - الملانة أصلها الملاية ، ويريدون بها الحص الاخصر يحنى بسوقه ويباع فيؤكل ، أى أن كيس الحبة منه أكبر مما بداخله فكان انتفاخه على خاوق وبعضه يكون خاليا من الحب إذا حاول شخص إخراج ما فيه بالضغط فرقع كقول الفائل فيه :
وما مثله إلا كفارغ حص خلى من المعنى ولكن يفرقع

١٠٣٧ - زَيِّ الْمَلْعِ مَحْشُورٌ فِي كُلِّ طَعَامٍ - انظر : (زى البصل) الخ .

١٠٣٨ - زَيِّ الْمِشَارِ طَالِعٌ وَآكِلٌ وَنَازِلٌ وَآكِلٌ - يضرب للخبثاء المستفيد من عمله الذى لا يدع فرصة تمر بدون فائدة يحصلها لنفسه ، فهو كالمنشار يقطع في صعوده ونزوله . (انظر نلته لإمام العبد ص ٥٦ من مجموع الأزجال رقم ٧٠٥ شعر) .

١٠٣٩ — زَيْ الْمَيْتِ مَا يُخْرِجُش إِلَّا بِالسَّكْفَنِ — يضرب للسائل والحواح لا يخرج إلا بشيء .

١٠٤٠ — زَيْ الْجُومِ قُرْبَيْنِ وَبَعَادَ — قريب (بالنصغير) يريدون به : قريب ، وبعاد (بضم الأول) : جمع بعيد عندهم . والمراد بالقرب هنا أنهم غير معجوبين عن الأنظار . يضرب فيمن نستطاع ملاقاته ولكن نستبعد مواساته .

١٠٤١ — زَيْ النَّحْلِ مَا يَطْلَعُوشُ إِلَّا الدُّخَانُ — لانهم يدخنون على الخلايا عند جنى العسل لإخراج النحل منها . يضرب لمن لا يطيع إلا باستعمال الشدة .

١٠٤٢ — زَيْ نَحْلٍ أَبْوَقِيرٌ ذَكَرٌ قَدَامُ ذَكَرٍ — لأن جهة أبو قير تكثر الفحال في نخلها فيقل التمر فيها . يضرب للقوم يكثر عددهم وتقل الفائدة منهم لكثرة العاطلين فيهم .

١٠٤٣ — زَيْ السُّنَّاسِ مَرْبُوطٌ مِنْ وَسْطُهُ — السُّنَّاسُ (بفتح أوله وكسره) معروف ، والعامة تقتصر على الكسر ، والعادة في ربطه أن يجعل في وسطه حزام كالطوق يكون به الحبل الذي يربط به لئلا يفت . يضرب لمن تحدث له أسباب نجبه على الإقامة بمكانه .

١٠٤٤ — زَيْ النَّمْلِ يَشِيلُ أَكْبَرُ مِنْهُ — يشيل ، أى يحمل . يضرب لمن في قدرته حمل الأحمال العظيمة .

١٠٤٥ — زَيْ نَهَارِ الشَّتَا مَالُوشُ أَمَانٌ — أى هجوه غير مأمون . يضرب للسريع الغضب لا يؤمن في صفاته أن يفاجئك بما تمكره .

١٠٤٦ — زَيْ النَّوْتِ الْعَشِيمِ قُلُّهُ عَ الْحَشَبِ — العَشِيمُ (بفتح فكسر) : العامل الجديد الجاهل بالعمل ، وهله إذا كار . نوتياً كان ثلثاً على السفينة بلا فائدة . يضرب فيمن لا يقتصر وجوده على عدم النفع بل يتجاوز به إلى الضرر .

١٠٤٧ — زَيْ هَزَارِ الْحَمِيرِ كُلُّهُ عَضُّ وَرَفْصٌ — الهزار (بكسر أوله) :

يريدون به المزاح . والرفس : الرفس . والحير إذا مرحت وتلاعبت لا يكون بينها غير العض والرفس . يضرب للجافى الطباع الحشن المعاملة إذا مزاح جرى في الممازحة على طباعه .

١٠٤٨ - زَيْ الّهْلُوكُ لَا تَبْنِ وَلَا غَلِّهْ - الهلوك (بفتح فضم) نبات ينبت في الفول مضرب به ، وإذا جف لا يجنى منه تبين ولا حبه مما يفتح به . يضرب للشخص العديم النفع الكثير الإساءة والإضرار بغيره .

١٠٤٩ - زَيْ الْوَرْدُ كُلُّهُ مَنَافِعٌ - لأنه يشم وهو غض ويستقطر ماؤه ، وإذا جف استعمل في الصيدلة فكاه . ينافع . يضرب للسكريم الغليب يعم نفعه .

١٠٥٠ - زَيْ الْوَرْدِ حَنِيئَةٌ بَلَاءٌ - الحنية (بكسر الأول والثاني المشدّد ونفع الياء المشدّد) يريدون بها . الحنان . والبز (بكسر الأول ونفع الراء) : الشدة ، أى فى - هناك كالورد يمنو على أفراده ولا يرضعها . يضرب لمن يشفق بمقاله دون نواله . ونظمه الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٣٢٩ فى مطلع زجل فى (الموضة) أى الرى الجديد فقال :

ياموضه يا جيل الورد يا حنيه من غير بز

ويقول فيه :

ياموضه جيلك معروض فأت السنه والمفروض

يبقى صفار لسه ومفروض ويروج قال يستكر ويمز

وهو المذكور فى مجلته (الأرغول) . والدرج : قول فى أمثالها : (بثمر كحنة العلوق الراسم) والدارق (بفتح فضم) . الداه الذى ترام ولدها بأنفها وتمتعه دوحها ، أى تعطف عليه ولا ترضعه . ومن أمثالها أيضا : (لا اسب رمان أنف وأمنع الضرع) . ومنه قول أفنون النعاجي :

أم كيف ينزع ما تولى العلوق يد رمان - أنف إذا ما نقي باللبن

ومنها أيضا : (ما يمنى دنياح العلوق) .

١٠٥١ - زَيْ وَلَا تَدْبُلْ بِبُيُوتِ بِيْتِ الْبُشْرِ وَلَا تَبْشُرْهُ ... الصواب

فى بلبس أنها (بضم فسكون ففتح فسكون) وقد يفتح أولها ، وهى بلدة بمصر كانت قديماً طريقاً للقوافل يتزود المسافرون منها أزوادهم ، فأهلها كانوا يبيعون الخبز عليهم وفقراؤها يستجدونهم فيعطونهم منه . يضرب لمن يبيع الشيء ثم يسعى إلى استرداده بوسيلة أخرى فيربح مرتين .

١٠٥٢ — زَيْ وَلَادِ الْحَارَةِ زُمَارَةٌ تَجْمَعُهُمْ وَعَصَايَهُ تَفَرِّقُهُمْ —

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم . والمراد هنا المحلة ، أى هم مثل صغار الحارة فى صغر العقل والجبن يهتمون للشيء النافه فيجتمعون عليه ويفترقهم ما لا يخيف .

١٠٥٣ — زَيْ وَلَادِ الْحِدَايَةِ لَا يَتَأَكَّلُوا وَلَا يَتَلَبَّبُ بِهِمْ —

الحداية (بكسر الأول وتشديد الدال) : الحداة ، وأصل بهم بهم ، وهم يضمون بام الجر فيها ولكنهم قد يكسرونها كما هنا وإذا كسروها أشبعوا كسرتها حتى تولد الياء . يضرب لما لا يصلح للجد ولا اللعب كأفراخ الحداة فإنها لا تؤكل وللبشاعة منظرها لا يتهلى بها . وانظر أيضاً : (زى الخنفس) الخ .

١٠٥٤ — زَيْ وَلَادِ الْغَارِ قَلَّةٌ وَقَنَاطَةٌ — الغار : قرية بالشرقية

قرب نشوة قليلة السكان . والقناطة : معناها التكبر والتجهم للناس . يقولون : فلان قنط إذا كان بهذه الصفة ، والمراد بالاولاد هنا الأهل والسكان ، أى مثل أهل هذه القرية متكبرون على قلة عديدهم ، وأكثر من يروى هذا المثل يرويه بلفظ : (قلة وعامل قناطه) وهو عام لا يختص بأهل مكان دون غيرهم . والمراد بعامل : متظاهر بالكبر .

١٠٥٥ — زَيْ وَلَادِ الْكُتَابِ يَنْسَرِعُوا مِنْ أَوَّلِ كَفِّ —

ينسرعوا : يصرعون ، والمراد ينزعجون ويضطربون من الخوف فيعاجل صياحهم ويكافؤهم من أول صفة يصفونها . يضرب للضعيف الكتاب يفرغ من أول نبأ أو هول يصادفه .

١٠٥٦ — زَيْ الْيَهُودِ وَشَ الضَّعِيفِ وَجِبَّةُ زَيْ الْكِنْيَةِ —

الوش : الوجه . والكنيف : المرحاض . يضرب لمن يعتنى بتحسين ما يقابل الناس

منه وسائرته بعكس ذلك .

١٠٥٧ - زَيْتُ يَوْمِ الشَّتَا قَصِيرٌ وَنَكِيدُ - أى إنه مع قصره نكد تكمد النفوس منه لبرده وغيمه ومطره . يضرب للحال المفكرة وإن كانت قليلة الدوام .

١٠٥٨ - زِيَادَةُ الْخَيْرِ خَيْرٌ مِنْ - أى لا ضرر من الزيادة فى الخير . ويروى : (خير ثانى) بدل خيرين .

١٠٥٩ - لَزِيَادَةِ الْوَقْفِ حَلَالٌ - معنى الحلال هنا : الثواب . والمراد العمل الصالح المسبب للثواب ، وكثيراً ما يستعملونه فى هذا المعنى ، أى من وقف وقفاً ثم زاد فيه فقد عمل عملاً صالحاً يناب عليه لأن مال كل وقف للخير .

١٠٦٠ - زِيَارَةُ وَتِجَارَةُ - يضرب للزيارة التى تقضى معها حاجة .

١٠٦١ - الزَّيْتُ إِنْ عَازَهُ الْبَيْتُ حَرَامٌ عَ الْجَامِعِ - عازه بمعنى احتاج إليه ، وقالوا فى معناه : (اللى يلزم للبيت يحرم ع الجامع) و (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) و (الحسنة ماتجوزش إلا بعد كفو البيت) .

١٠٦٢ - زَيْدُنَا فِي دَقِيقَتِنَا - أى أمورنا بعضها من بعض لم نحتاج فيها إلى شيء من الخارج .

١٠٦٣ - الزَّيْطَةُ وَالْعُيْطَةُ عَلَى حِثَّةٍ مُخِيطَةٍ - أى الجلبة والصياح على قطعة من المخيط ، وهو نجر به دبق به ساد به الطير . يضرب فى الاهتمام بالشئ التافه أو المشاجرة عليه .

١٠٦٤ - زَيْلُكَ زَيْ غَيْرِكَ - أى أنت مثل غيرك فارض بما رضى به القوم ولا لوم عليك . يضرب تسلياً للنفس إذا أكره قوم على قبول ما لا يرضى ، وهو قريب من قول القائل :

وهل أنا إلا من غزية إن غوت غويت وإن ترشد غزية أرشد

١٠٦٥ - الزُّيْنُ مَا يَكْمَلُش - الزين قد يستعمل في الريف بمعنى الحسن وأهل المدن يقولون: كويس بالتصغير. والمراد هنا الكامل في الخلق أو الخلق. يضرب للحسن الخلقة يكون به عيب يشينه، أو للحسن الأخلاق يشد في بعضها فينقصه شذوذه.

١٠٦٦ - زِيَوَانْ بَلَدْنَا وَلَا الْقَمَحِ الصَّالِبِي - الزيوان: نبت ينبت في القمح له حب كحبه، غير أنه ضئيل دقيق مسود يضرب به ويرخص من قيمته. والقمح الصليبي: نسبة إلى صليب أفندي، وهو رجل من الأقباط كان يعتنق بانتقاء الحب للبر فجاء بذلك نوع قمحه ونسب إليه. يضرب في تفضيل ما للإنسان والقناعة به. وفي معناه: (شعيرنا ولا قمح غيرنا) وسيأتي في الشين المعجزة. ومثله: (كنكتنا ولا حرير الناس) وسيأتي في الكاف.

حرف السين

١٠٦٧ - سَاعَةِ الْخُطِّ مَا تَعْوَضُش - الخط يريدون به: السرور وكون ساعته، أي وقته الذي تمياً فيه لا يعوض لأنه لا يتهياً كل حين.

١٠٦٨ - سَاعَهُ لِقَلْبِكَ وَسَاعَهُ لِرَبِّكَ - يضرب للاعتدال في الأمور، أي اجعل ساعة لقلبك وانشرحه وساعة لعبادة ربك، فهو كفوا، القائل: والله مني جانب لا أضيقه والله مني والبطالة بجانب

١٠٦٩ - السَّاعِي فِي الْخَيْرِ كَفَّاعُهُ - معناه ظاهر، ويروى: (الجارى في الخير كفاعله) وتقدم ذكره في الجيم.

١٠٧٠ - السَّائِكُ فِي الْخَلْقِ زَيْ النَّاطِلِ فِي الْبَاطِلِ - زى، أي مثل. والمثل من روائع حكمهم لأرض السائك في الحق وبين بسكوته للباطل فهو بمنزلة المتكلم في الباطل المتصر له.

١٠٧١ - السَّائِكِينَ عُدُو مَا كُنْ - أي: سائري الدار للسكن إنما هو

عدو متمكن من صاحبها . وذلك لأنه لا يهتم ما يصيبها من التلف ، بل قد يعتمده نكابة بالسكها وقد يماطل في الأجرة ويمتنع عن إخراجها إلا بمقاضاة وعناء .

١٠٧٢ — إلسَاهِي تَحْتَ رَأْسِهِ دَوَاهِي — السامى عندهم: المتظاهر بالسمو والغفلة الهادئ الخاق ، والمراد لا تغترّوا بظاهره فالأغلب في مثله الانطواء على المكر والدهاء . ويرويه بعضهم : (ياما تحت السوامى دواهى) وانظر قولهم : (كل راس مطاطيه تحتها ألف بليه) . ومن أمثال العرب في ذلك : (تحسبها حنقاء وهى باخس) ويروى : باخسة . يضرب لمن يتباهى وفيه دهاء . ومثله أو قريب منه : (لا يغرنك الدباء وإن كان فى الماء) قاله أعرابيّ تناول قرعا مطبوعا فأحرق فيه فقال : لا يغرنك الدباء وإن كان نشوؤه فى الماء . يضرب مثالا للرجل الساكن الكثير الغوائل .

١٠٧٣ — إلسَبَاحُ زَرْعُ الْآهَبِلِ — السباح (بكسر الأول) : السباد الذى يسمد به الزرع ، والاهبل : الأبله ، أى من لم يتقن الحرث والبذر فالسباد يقيم زرعه ويجيده .

١٠٧٤ — سَبَسِبَ الْقَرْعُ وَجَا خَيْرُهُ — سبسب بمعنى : امتد وطالت فروعه وقرب إثماره . يضرب للشيء بدأ صلاحه وقرب الانتفاع منه .

١٠٧٥ — إلسَبْعُ سَبْعٍ وَلَوْ فِي قَفَصٍ — أى الأسد أسد ولو كان محبوساً فى قفص . يضرب لكبير الهمة يعتقل أو يضيق عليه فى أمر من الأمور لبيان أن ذلك لا يحقره ولا يصغر من نفسه .

١٠٧٦ — سَبَعَ صُنْعٌ فِي أَيْدِيهِ وَالْهَمُّ جَايزٌ عَلَيْهِ — الصنع عندهم جمع صنعة ، أى الصناعة . والإيدى (بكسر الأول) : اليد ، والمراد بالهم هنا الفقر وسوء الحال ، أى هو مع كونه يتقن سبع صناعات فإنه سيئ الحظّ معكوس الحركات لم يزل الفقر ضارباً أطنابه عليه .

١٠٧٧ — سَبَعَ مَسَاخِلُ وَالْقَشُّ دَاخِلُ — القش : كسارة العيدان والمراد به هنا النضالة التى تعزل من الدقيق بالنخل . يضرب فى أن العمل الكثير

بلا إتيان لا يفيد .

١٠٧٨ — سَبَّغَ وَأَلَا سَبَّغَ — المراد بالسبغ: الأسد . وهذه الجملة تقال للتقدم بخبر للاستفهام عما وراءه ، فهي في معنى قول العرب : (أسعد أم سعيد) . وفي معناها عند العامة قولهم : (طاب والا اتنين عور) وقولهم : (قح والا شعير) وسياثيان .

١٠٧٩ — إلسَّتْ مَامِنْهَاشْ جِهْ أَلْبَرْدْ مَاخَلَّاشْ — ويرويه بعضهم : (ست مامنهش زادهما الطلق والنفاس) وفيه عيب للجمع بين السين والشين في السبع . يضرب للشيء الحال يطروء عليه ما يزيد حاله سوءا .

١٠٨٠ — سِتَّ وَجَارِيَتَيْنِ عَلَى قَلِّ بَيْضَتَيْنِ — أى سيدة وجاريتان اجتماعن على قلى هذا النزر اليسير . يضرب فى كثرة العاملين على ما لا يستحق من العمل .

١٠٨١ — إلسَّتْ وَالْجَارِيَّةُ عَلَى صَحْنٍ بِسَارِيَّةٍ — ويروى : (على نص رطل) بدل صحن ، أى نصف رطل ، ويروى : (على شوية) أى على شىء قليل ، ويروى : (على طاجن) . أى السيدة والخادمة اشتغلتا بطبخ هذا النزر اليسير . والبسارية (بكسر الأول) يريدون بها : السبك الصغير ، وهم يستطيعون أكله مقلا . يضرب لكثرة العاملين مع تفاهة العمل . وقد أورده الألبشيهي في المستطرف برواية : (طبق وجارية على صحن بساريه)^(١) ولا معنى للطبق هنا فليقله محترف بالنسخة .

١٠٨٢ — إلسَّجَرَهْ أَلَّى تُضَلُّ عَلَيْكَ مَا تَدْعِيْشْ عَلَيْهَا بِالْقَطْعِ — أى لاندع بالقطع على الشجرة التى تستظل بها . يضرب فى أن الأمر أو الشخص الذى تنتفع منه لا تسع فى زواله .

١٠٨٣ — إلسَّجَرَهْ أَلَّى مَا تُضَلُّ عَلَى أَذْنَاهَا وَلَا حَلْ قَطْعُهَا — أى الشجرة التى لا تظلل أصحابها فقد سل قتلها ، والمراد الشخص الذى لا يبرأ أهله ويحوظهم . وفى معناه قول إسماعيل الناصبي :

ولا تجزعن على أيكة أبت أن تظلك أغصانها (١)

وقول الآخر :

إذا لم يكن فيك ن ظل ولا جنى فأبعدك الله من شجرات (٢)

١٠٨٤ — سَجَرَةُ الْبَامِيَةِ مَا يَصْحَشُ مِنْهَا أَوْتَادُ — البامية : نبات معروف يؤكل بالطبخ وهو أجوف السوق ضعيفها لا يصلح لعمل الأوتاد منها . يضرب للشئ لا يصلح لما يراد اتخاذ منه . وفي معناه : (عمر الغاب ما يصح منه أوتاد) وسيأتي في العين المهملة .

١٠٨٥ — سَدَقِ الْكَذَّابِ لِحَدِّ بَابِ الدَّارِ — سَدَقَ ، أى صدق ، و يروى : (أتبع الكذاب) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الألف .

١٠٨٦ — السَّدَقَةُ الْخَفِيَّةُ فِي الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ — أى من أراد إخفاء صدقته اغتناما لمزيد الأجر وصيانة لوجه من يريد التصدق عليه غايته سهل معه في بيعه أو شرائه .

١٠٨٧ — سَرَّ بَاتِي وَأَسْمُهُ عَمْبَرٌ — انظر في الألف (إسمك ايه قال اسمي عمبر) الخ . وانظر : (ضيق الاسم بالصفة) في الضاد المعجمة .

١٠٨٨ — السَّرُّ بَيْنَ أَتْنَيْنِ دَرَجٌ وَبَيْنَ ثَلَاثَةٍ فَتَحٌ الْبَابُ وَيَخْرُجُ — هو كالمثل الآتى بعده مع زيادة الـ"ث" على كتمان السر عن كل أحد .

١٠٨٩ — السَّرُّ بَيْنَ أَتْنَيْنِ وَإِنْ جَا الثَّلَاثُ فَمُدُّ — هو في معنى قول الشاعر :
كل سر جاوز الإثنين شاع *

١٠٩٠ — السَّرُّ فِي الثُّكَّانِ لَا فِي الدُّكَّانِ — يضرب في أن الثكان بسكانه لا بضم هيكاه وحسن ذنر فته ، ولبعضهم :

ساز بسته السر ، بأثر ايه الدرك في الثكان لا في الدكان

وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة لآخر :

ولا تن رب طمر فالدار بالسكان^(١)

١٠٩١ — السُّرُوحُ بِالبَقَرَةِ وَلَا السَّحْبُ بِالبَكْرَةِ — السروح :

الخروج بالماشية إلى المرعى ، والمراد تفضيله على إخراج الماء من البئر . يضرب في تفضيل عمل على آخر أشق منه .

١٠٩٢ — السَّعْدُ كَمَا يَبْتِي مَا يَحْبِشُ مَسَانِدَهُ — ما يحبش هنا ، أى

لا يحتاج ، ويروى : (ما يعوزش) وهو فى معناه ، والمراد إذا أراد الله إسعاد العبد أتاه السعد بغير حاجة إلى مساعدة أحد .

١٠٩٣ — السَّعْدُ مَا هُوشُ الشَّطَارَةِ — أى سعد المرء ليس بمهارته

وإنما هو حظ كسبه ، فكم من ماهر لم ترفعه كفايته وبليد لم تخفضه بلادته . وانظر : (السعد وعد) .

١٠٩٤ — السَّعْدُ وَعَدٌ — أى إنما السعد حظ كسبه للمرء ووعد به من

الازل ، وهو فى معنى قولهم : (إن أسعدك أوعدك) وقد تقدم ، وانظر أيضاً : (السعد ما هوش بالشطارة) .

١٠٩٥ — السَّعِيدُ كُلُّ النَّاسِ تَخْدِمُهُ — المراد بالسعيد هنا الغنى والناس

مولعون بالتقرب للغنى وخدمته ، وقد يراد بالسعيد من أسجده الله وأعلاه فوفق له الأمور وسخر الناس لخدمته .

١٠٩٦ — سَفَبْكَ ذَارِيَهُ وَأَعْمِلْ كَحِكْ وَأَذِيَهُ .. وفى رواية :

(كحك ناعم) وهو كحك يكثرون سمنه ويحبلون على وجهه السكر المدقوق ، والمراد الحث على مداراة السفهاء .

١٠٩٧ — السَّقَرُ سَقَرٌ وَلَهُ هِمَّةٌ يُمُوتُ بِمِ الْجُوعِ مَا يَنْزِلُ عَلَى

رَمَةٍ — السقَر : الصقر . يضرب للسكريم النفس الحالى الهمة ، لا بسفء الدنيا

ولو افتقر واحتاج .

١٠٩٨ -- سَكِنَتْ لَهُ دَخْلُ بِحَمَارُهُ -- أى سكتنا على دخوله وقبرله بيتنا فإذا به أدخل حماره معه . يضرب لمن يطعمه اللين فيتعدى طوره .

١٠٩٩ -- إلسكران سُدَّطَانُ زَمَانُهُ -- لأن سكره ينسبه كل شيء فيجراً على ما لا يجراً عليه الصاحي ويأمر وينهى بما يرينه له سكره .

١١٠٠ -- إلسكران في ذمة الصاحي -- أى هذا ما ينبغي أن يكون بين الناس . يضرب عتاباً للذاكر إذا لم ينفه الساهي في أمر من الأمور .

١١٠١ -- سَكَّةُ أَبُو زَيْدٍ كُلُّهَا مَسَالِكُ -- أبو زيد يريدون به فارساً هلالياً له قصة معروفة عندهم . والمراد أنه كان يسلك الوعر والخرف لشجاعته فلا يوقه عائق . يضرب للطريق لها عدة مسالك تؤدي إلى القصد فكأنها طريق أبي زيد ليس فيها عائق يعوق ، ويضرب كذلك للأمر له عدة سبل للوصول إليه .

١١٠٢ -- إلسكة نفوت الجبل -- نفوت : أى تجعله يمر منها . يضرب لاتساع الشيء . ويروى بينهم : (الباب نفوت الجبل) ويضربونه للتعريض بشخص يريدون أن يفارق المكان كأنهم يقولون له : ليس أمامك عائق يمنعك فالباب واسع يمر منه الجبل .

١١٠٣ -- سَكَنِي الصُّغَارُ دَبَّةً -- أى ضيقة . يضرب للأمر بعمل برأى المنار .

١١٠٤ -- سَكَنِي زَرْقُ الدَّلِّ سَلَامَةً -- الملامة : التي لا تقطع وتحتاج للتعهد ، وأدله : تالفة ، بينهم بروى بدال : (تالفة) ، بينهم يزيد في المنزل : (والداخل بنهم خارج) أى الدال يدوم ، والمراد أن المنزل لا يزال في إساءة بعضهم لبعض وإن تفاخروا بغيره لا يقدرون على إصلاحه . يضرب في هذا المعنى .

١١٠٥ -- بداح الضعيف الشككية -- معناه ظاهر ، وما الذي يستطيع

عمله الضعيف مع خصمه سوى الشكوى منه .

١١٠٦ — سَلَامَةُ الْإِنْسَانِ فِي حَلَاوَةِ اللِّسَانِ — معناه ظاهر ، وهو من العبارات القديمة التي جرت مجرى الأمثال ، والمعروف فيه : (في حفظ اللسان) فغيرته العامة بلفظ : حلاوة . وانظر في الحاء المهملة : (حلاوة اللسان عزّ بلا رجال) .

١١٠٧ — سَلَامَةٌ فِي خَيْرٍ وَخَيْرٌ فِي سَلَامَةٍ — يضرب في حالة السلامة والغنى .

١١٠٨ — السُّلْطَانُ مَعَ هَيْبَتِهِ يَلْبِثُ فِي غَيْبَتِهِ — معناه ظاهر . يضرب لمن بلغه أن شخصاً اغتابه تهوياً لوقع ذلك في نفسه .

١١٠٩ — السِّلْفُ تَلَفٌ وَالرَّدُّ خُسَارَةٌ — السلف : الإقراض ، أي لا تقرض إنساناً فما تجني إلا التلف فيما أقرضته ، وإذا أقرضت فلا تردّ لأنه على هذا في حكم المفقود من صاحبه فلا تخسره أنت .

١١١٠ — يَسْلُمُ مِنَ الدَّبِّ وَيَقَعُ فِي الْحِبِّ — الحبّ (بكسر الهمزة) وصوابه الضمّ) : يريدون به البئر التي نعدّ في أماكن الحكام ليلقوا فيها من يريدون قتلهم . وأصل معناه في اللغة البئر ، أو الكثيرة الماء البعيدة القعر : والدبّ (بكسر الهمزة) والصواب ضمّه) : حيوان مفترس معروف . يضرب لمن يسلم من شرّ فيقع في أشدّ منه .

١١١١ — سَلَسَةُ الْعِزِّ عُوجَةٌ مَا تَهْلِكُ بِهَا إِلَّا كُلُّ مَوْخُوْدَةٍ — أي سلم العزّ أعوج صعب المرتقى لا نستطيع السجود عليه إلا التي كذب الله لها ذلك وقدّر لها نواله .

١١١٢ — السَّمَكُ يَبْكَعُ نَارَ قَالِ النَّبَةِ تَبَانِيَةً — وبعضهم يزيد فيه : (قال أهو كلام ياتسمعه يا تخليه) . يضرب لدم الأكرات بالشئ إذا كان معه ما يمنع ضرره فعلى تقدير إخراج السمك للنار فإن وجوده في الماء يبطل تأثيرها ويطلقها . وأما الزيادة فمعناها أنه تهديد لا خوف منه فإما أن تسمعه أو تصمّ

أذنك عنه فلا ضرر منه في الحالين . وبعضهم يزيد في أوله : (قالوا) ويزيد لفظ :
(كانت) قبل المية .

١١١٣ — سَمَكٌ فِي مَيْهٍ — أى في ماء لا يعرف ما يقع بينه ، وهى من
الكنايات الجارية مجرى الأمثال ، ويراد بها شدة الاختلاط مع خفاء ما يقع .

١١١٤ — لِسَنَةِ السُّودَةِ خَمْسَتَا شَرْ شَهْرٌ — أى خمسة عشر شهراً .
يضرب لطول أيام الحن السوداء في نظر الناس .

١١١٥ — سَنَةِ شَوْطَةِ الْجَمَالِ جَابُوا الْأَعْوَرَ قَيْدَهُ — الشوطة :
الوباء . والقيدة : الرئيس ، والمراد به في الجمال الذى يكون أول القطار . يضرب في
أن مثله لم يقدم إلا لفقد الكفاء ، فهو في معنى قول الشاعر :

لعمرو أيبك مانسب المعلى إلى كرم وفى الدنيا كريم

وانظر قولهم : (سنة السكبة) الخ . وانظر : (من قلة البخت عملوا الاعور قيده) وهو
معنى آخر . وانظر : (أعور وعامل قيده) .

١١١٦ — سَنَةِ الْغَلَا نَسِينَا الْحَمِيرَةَ .. أى لأننا أبطلنا العجن للغلاء .

١١١٧ — سَنَةِ السَّكْبَةِ يَدْلَعُ الْأَخْطُ السَّكْبَةَ (بضم أوله) وتشديد
ثانيه) : الطاعون . والاختط : الأبله القذر الذى سال مخاطله . وبدلح : يتدل ، وإنما
يتدل في وقت الطاعون لأنه لم يبق سواه من الأولاد ، وهو قريب من قولهم : (سنة
شوطه الجمال جابوا الاعور قيده) وانظر في الألف : (ادلعي يا عوجه في السنة السوداء) .

١١١٨ — لِسَنٌ لِلْسِّنِ بَضْعُكَ وَالْفَلْبُ كُلُّهُ جَتْرَاجٌ — يضرب
للمتظاهرين بالود والصدقة وما يضمه الواحد للآخر به كمن ذلك .

١١١٩ — لِسَهْرَانٍ لَيْلُهُ طَوِيلٌ وَالنَّايِمُ لَيْلُهُ غَدَمَةٌ — مناه ظواهر ،
وقالوا في معناه : (الليل ماهو قصير إلا على اللي ينامه) وسيأتي .

١١٢٠ — سُوْرَتِكَ أَيْهَ سُرُورَتِكَ لِيَاكَ — السورة : إحدى سور القرآن

ما أحسن وصفك لا في يدك ولا في طرفك (١).

١١٢٥ -- سِيرْ يَا جَمَّالْ وَحَادِيهَا إِلَّا جَرِي الصَّبَا رَاخْ فِيهَا -- إلا هنا بمعنى لأن، أى حطها أيها الجمال بعنايتك في سيرك لأنها نتيجة تعب الصبا فإذا فقدت لا تعوض. يضرب للشئ العزيز قل أن يخلف إذا فقد.

١١٢٦ -- سَيْفِ السَّلْطَنَةِ طَوِيلْ -- أى ينال البعيد كما ينال القريب فلا يبق منه مفقود.

١١٢٧ -- سَيْبِ الْعِجْلِ يُعْرِفْ أُمَّهُ -- أى أطلقه ودعه فإنه يعرف أمه من بين القطيع ويهتدى إليها يضرب في أن الإنسان إذا خلى وشأنه مال إلى أهله بطبيعته ما لم يمنع عن ذلك بعوامل كوشاية أو تحريض أو غيرهما. وانظر: (عند الرضاع العجل يعرف أمه) وهو معنى آخر.

١١٢٨ -- سَيِّئُهُ عَلَى هَوَاهُ لَمَّا يَجِي ذِيلُهُ عَلَى قَفَاهُ -- سيئه، أى خله واتركه. وقد تقدم الكلام عليه في: (خلي، حبيبي) الخ في الخاء المعجمة.

١١٢٩ -- سَيِّدُنَا مُوسَى مَاتَ نَاشِفَ طَرِي هَاتْ -- الناشف: الجاف الصلب. والمثل يضربونه لكثرة الأكل وشدة النهم بحيث لا يرد شيئا، أى مات سيدنا موسى ولم يبق من يرد ما، ولعله من أمثال اليهود المصريين ثم نقله عنهم الآخرون.

حرف الشين

١١٣٠ -- شَابِتْ لِحَاكُمُ وَالْعَقْلُ لِسْتُهُ مَا جَاهُمْ -- شابه: أسله للمساعدة، أى للآكل والمراد شاكرا ولم يرزقوا العقل بعبد، أى لم يرشدوا. ويرويه بعضهم: (شابت لحاما والعقل ما جانا). وفي مخرجه عندهم: (الكبر كبرنا والعقل ما كملنا) وسيأتى في المكاف - والله دق من قال:

أنت في الأربعين مثلك في العش ~~عشرين~~ حتى متى يكون الفلاح ^(١)

١١٣١ - الشَّاطِرَةُ تَغْزِلُ بِرَجْلِ حَمَارٍ وَالتَّنْتَنَةُ تَغْلِبُ النَّجَّارَ - النظر في الغين المعجمة : (الغزالة تغزل برجل حمار) -

١١٣٢ - الشَّاطِرَةُ تَقْضِي حَاجَتَهَا وَالْحَائِيَةُ تَنْدُهُ جَارَتَهَا - الشاطرة: أى الشبيطة اللبقة الصانع. والحائية: يريدون بها الخرقاء البليدة، ومعنى تنده: تنادى. والمراد أن الأولى تقضى حاجتها بيدها وتقوم بأمورها. وأما الحائية فإنها تستدعى جارتها لترشدتها وتساعدها.

١١٣٣ - الشَّاطِرَةُ تَقُولُ لِلْفُرْنِ قُودٌ مِنْ غَيْرِ وَقُودٌ أَى الْقِيَمَةِ بأمورها الخاذقة توقد الفرن بغير وقود، وهو مبالغة، والمراد الخاذقة تعرف كيف تدبر أمورها وتأتى فيها بما يعجز عنه غيرها. وقد قالوا هنا: وقود، ليزواج كلمة (قود) وهم لا يقولون فيه إلا (وقيد). وقريب منه قولهم: (الغزالة تغزل برجل حمار). والعرب تقول في هذا المعنى: (لو اقتدح بالنبيح لأورى ناراً) والنبيح: شجر يكون في قلة الجبال لا نار فيه.

١١٣٤ - الشَّاعِرُ يَقُولُ مَا عِنْدَهُ وَالْمُهْتَلِي يَمْتَلِي مِنْ فَوَاجِدُهُ - المراد بالشاعر هنا: المنشد على الرباب، ويريدون بالمهتلى (بكسر اللام): المهتلى بفتحها. والمعنى ليس الخلى كالشجى.

١١٣٥ - شَاؤُوا قِرْدٌ يَسْكُرُ عَلَى نَمْرَارِهِ قَالُوا مَا لِلْمَدَامِ الرَّايِقُ إِلَّا دَى الشَّابِّ الْعَاقِقُ - النمرارة: يريدون بها البكرة: تقرب إليها القاذورات. والعاقق: المتجمل في لباسه وهيئته. يضرب للشئ القبيح يناسب صاحبه. في حكاية أبي القاسم البغدادى في الأدب ص ١٧ (اطالع القرد في التكييف، فقال ما تصالح هذه المرأة إلا لهذا الوجه) -

١١٣٦ - شَالِ الْمِيَةَ بِالْغُرْبَالِ - أى وفتح الاء بالغر بال وهذا لا يكون

لما فيه من العيون . كناية عن عمل المستحيل بحسن الحيلة والبراعة . وانظر : (فحنت
البير بإبرة) وكلاهما من المبالغة . ومن تعليق شيء بآخر مستحيل ما أنشده ابن حمدون
في تذكرته للحارث بن خالد المخزومي :

انعم الله لي بهذا الوجه عيناً وبه مرحباً وأهلاً وسهلاً
حين قالت لا تذكرن حديثي يا ابن عمي أقسمت قلت أجل لا
لأخون الصديق في السر حتى ينقل البحر بالغرايل نقلاً^(١)

١١٣٧ - شَامَتُهُ وَمَعْرُوبُهُ - أى جاءت للعزاء في الظاهر وهي في
الحقيقة شامة .

١١٣٨ - شَاوِرُ كَبِيرِكَ وَصَغِيرِكَ وَارْجِعْ لِعَقْلِكَ - لأن مشاورة
الصغير قد تفيد فشار الجريح ، ثم ارجع لعقلك لتمييز الغث من السمين .

١١٣٩ - إِي شَايِبُ: لَمَّا يَدْلُغُ زَيَّْ الْبَابِ لَمَّا يَنْخَلُغُ - أى الاشيب
إذا تدلل أشبه الباب المهسكة أجزاؤه . يضرب في استسباح تدلل الكبير .

١١٤٠ - شَايِبُ وَغَايِبُ - يضرب لمن يجهل بعد فوت أو ان العبا ،
أو يأتي أمراً لا يستحسن ولا يوقر شبيهه .

١١٤١ - إِي الشَّبِّ بَسْمَعُهُ لَا بُوهُ وَلَا لَجْدُهُ - الشب : الشاب قصروه
بجذف الألف . والمراد المرء يعلو في الدنيا بسعده وحظه الذي كتب له لا بطيب
عنصره وعظمة آبائه وجدوده .

١١٤٢ - إِي الشُّبَّعَانِ يَنْتُ لِلْجَنَانِ فَتٌ بَطِي - رواه الراغب في
أمثال العاقبة على زمنه بالمحاضرات ج ٢ ص ٤١٨ : (لا بشعر الشبعان بما يقاسيه
الجنائيع) وبمنهم يقول : (فت بطي) بالنوين . والمعنى أن الشبع إذا أراد أن يرد
للجنائيع ثرد له ثرداً بطيئاً لأنه لا يحسن بما يحسن به من ألم الجوع . يضرب في تباطؤ
المسكين عن ذي الحاجة العجول .

(انظر نظم هذا المثل في ص ٤١ من المجموع رقم ١٩٢ مجاميع . وانظر ملحق الكراريس العاتية ص ٦٢ ، وفي لطف الازهار رقم ٦٥٣ ص ٧ نظم هذا المثل ولكن جاء في الايات لفظ عطى وصوابه أعطى ينبه عليه . وفي أواخر ص ١٠٢ ما قارب الشيء عطى حكمه صوابه أيضاً أعطى) .

هذا المثل عربي انظر الميداني ج ١ ص ٣٢٥

وفي كتاب لم نعلم اسم مؤلفه اسمه : « روضة الآداب وزهرة الالباب » لبعضهم :

لو كنت مثلي قلقتاً ساهراً رثيت لي من صدك المفرط

أما ترى الشبعان ياسيدي يفت للجميعان فتاً بطي (١)

١١٤٣ -- شَعَّ بَعْدُ جُوعَهُ رَبِّي فِي الْقَلْبِ لُوعَةً -- ويروى : (شبعه)

والمراد أن الغنى الحادث بعد فقر يحدث لوعة في القلب ويريدون بها البطر . وقولهم : لوعه (بضم الأول) لتزواج جوعه لأن قاعدتهم أن يقولوا في مثلها : لوعة .

١١٤٤ -- الشَّحَاتُ خَرَجَتْ عَيْنُهُ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ عَلَى مَهْلَةٍ -- الشحات :

السائل . وخروج العين عندهم : كناية عن بلوغ الجهد مبلغه بالشخص ، أى السائل في جهد جاهد ومشقة وصاحب الدار لاه عنه متمهل في إجابته . يضرب في بيان معاملة المسئول للسائل في الغالب .

١١٤٥ -- الشَّحَاتُ لَهُ نُصُّ الدُّنْيَا -- الشحات : الشحاذ ، أى المسكدي

وكون نصف الدنيا له لأنه يطوف من هنا إلى هنا ويجمع .

١١٤٦ -- شَحَاتٌ يَكْرَهُ شَحَاتٌ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ يَكْرَهُ الْإِثْنَيْنِ --

الأكثر في هذا المثل : (عويل يكره عويل) الخ انظره في العين المهمة

١١٤٧ -- الشَّحَاتُ طَبْعٌ -- أى السواو والسكدي . وقالوا : (الدناوة طبع)

وهما كقولهم : (أكل الحق طبع) راجعه في الألف .

١١٤٨ -- الشَّحَاتُ كَيْفَا -- الشحات : السكدي ، وأصلها الشحاذة . والمراد

١١٤٩ — شَخْخُشٌ يَا أَبُ النُّومِ عَلَى الْإِلَى جَدِّ النُّومِ — الشَّخْشُخَةُ فِي
اللُّغَةِ : صَوْتُ السِّلَاحِ وَالْفِرْطَاسِ . وَالْمُرَادُ بِهَا هُنَا : صَوْتُ نَبْوَ الْحَصَا إِذَا حَرَّكَ
فِي السَّكْفِ . وَأَبُ النُّومِ : الشَّخْشَاشُ سَمُّهُ بِذَلِكَ لِأَنَّهُ أَكَلَ حَبَّهُ يَحْلِبُ الْعَاسَ وَيُثْقِلُ
الدِّمَاغَ لِنَعْدِيرِهِ ، وَثَمَرُهُ مَكْوَرٌ مِنْ كُرَةِ جَوْفَاءَ نَبِيهَا حَبٌّ دَقِيقٌ أَسْوَدٌ إِذَا حَرَّكَتِ الثَّمَرَةُ
تَحَرَّكَ فِيهَا الْحَبُّ فَظَاهَرَ لَهُ صَوْتٌ . وَالْمُرَادُ بِتَنَمُّهِ إِذَا أَعْلَنُوا اسْتِجَادَ الْيَوْمِ مِنَ الْأَمْرِ
الْغَرِيبِ . يَصْرَبُ لِلْأَمْرِ بِاسْتِجَادَةِ فَيَسْتَسْكِرُ وَيُزْنَرِبُ .

١١٥١ سَيَقُولُ أَتْلُوكُمُ إِلَّا الزَّمَانُ خَلَّاهُ لَكُمْ — الشيخ : البول
والمنقوط ، ودوى (الويه) المصيدة البوا ، أى ، افلأوا جميعكم ذلك فى لأن الزمان
أبقى لكم ولو فكم ماله . عليه لأعليكم :

١١٥٢ نماء ويزول . ثم يرب في النوازل والشدائد والحيث على
اعمالها والار عليها . يزول ، واثرا ايها في هذه الموضع . والعرب يقول في
ذلك . (غمراد . مديان) بال ايليا اي في مجمل الاموال . وروى النعمان ثم يجاين
أي هي الزمرات . والبراد . الشدائد . والار . يفر من شمس الخلافة لشمسه في
كتاب الآداب (١) :

هي شدة يأتي الرخاء عقيها وأسى يبشر بالسرور العاجل
وإذا نظرت فإن بؤساً زائلاً للرمخ خير من نعيم زائل

١١٥٣ - الشَّرُّ إِنْ بَاتَ قَاتٌ - أى الغضب أو الخصومة والمشاحنة
إن تركت ليلة واحدة هدأت ، وهو من أحسن الوسائل لصرفها .

١١٥٤ - شَرِّ الزَّغَابَةِ جُهْ عَلَى وَلَادِ غَايِمٍ - دياب بن غانم الزغبى
من الفرسان المعروفين في أساطيرهم ، وله وقائع في حروب أبي زيد الهلالي . والمراد
أن ما فعله الزغبون من الشر عادت عواقبه على أولاد غانم دياب وأقاربه . يضرب
للعمل السوء من قوم تعود عواقبه على كبرائهم دون أصاغرهم . وأصل دياب محرف
عن ذئاب .

١١٥٥ - الشَّرَّاءُ يَعْلَمُ الْبَيْعَ - أى الشراء وما يقع فيه من المماكسة
وتقلب المتاع يعلم الشارى كيف يبيع ، فإذا اتجر بعد ذلك كان على بينة من أمره بما
تعلمه من البائعين وقت معاملته لهم .

١١٥٦ - شَرَارُهُ تَحْرِقُ الْحَارَةَ - أى لانتستصغرن الشرارة فربما كانت
سبباً في إحراق حتى برقته ، ومعظم النار من مستصغر الشرر . يضرب في أن الصغير
قد يتفاقم فيؤول إلى شر مستطير . ومن أمثال العرب : (أشرى الشر صغاره) أى
ألمه وأبقاه . وسبب ضربهم هذا المثل أن صياداً قدم بنحى من عسل ومعه كلب له
فدخل على صاحب خانوت فعرض عليه العسل ليبيعه منه فقطر من العسل قطرة فوقع
عليها زنبور ، وكان لصاحب الخانوت ابن عرس فوثب على الزنبور فأخذه . فوثب
كلب الصائد على ابن عرس فقتله ، فوثب صاحب الخانوت على الكلب فضربه بعصا
فقتله ، فوثب صاحب الكلب على صاحب الخانوت فقتله ، فاجتمع أهل قرية صاحب
الخانوت فقتلوا صاحب الكلب ، فلما بلغ ذلك أهل قرية صاحب الكلب اجتمعوا
فاقتلوا هم وأهل قرية صاحب الخانوت حتى تفاؤوا .

١١٥٧ - شَرَابَةُ الْعَبْدِ وَلَا تَرِيَّتُهُ - أى شراؤه مربى يغنى عن العناء في
تربيته . وهو عكس قولهم : (إلى ربي أخير من اللى اشترى) وقد تقدم ذكره في

الآلف ولكل واحد منهما مقام يضرب فيه . وانظر : (من لقي بيت مبن) الخ . والمثل قديم في العامة أورده الألبشيس في المستطرف برواية : (شرا العبد ولا تزييته)^(١) .

١١٥٨ — شَرْبَةُ مِنْ بَرَّةٍ تَوْفِّرُ الْجَرَّةَ — معناه ظاهر . يضرب فيمن يبالغ في الاقتصاد ، وإن القليل من الخارج يوفر ما في الدار مهما ينزر .

١١٥٩ — الشَّرْطُ عِنْدَ التَّقَاوَى يَرْجَحُ عِنْدَ الْعُرْمَةِ — التقاوى : البزر . والعرمة : كدس الزرع المحصود ، أى الذى اقله شرط آخره اتفاق . ويروى : (عند المحرات) بدل عند التقاوى . وفي معناه : (الشرط عند الحرث ولا القتال في الحصيد) وسيأتى . وبعضهم يروى فيه : (ولا الخناق في الجرن) وانظر : (الشرط نور) و (الشرط عند الحرث نور) وانظر أيضا . (إلى أوله شرط) الخ في الآلف .
١١٦٠ — الشَّرْطُ عِنْدَ الْحَرْتِ نُورٌ — لأنه يستضاء به عند الحصد فلا يقع الخلاف . وانظر : (الشرط نور) .

١١٦١ — الشَّرْطُ عِنْدَ الْحَرْتِ وَلَا الْقِتَالِ فِي الْحَصِيدَةِ — ويروى : (ولا الخناق في الجرن) أى ولا المشاجرة في البيدر ، أى بعد الحصد . ويروى : (ولا المشاخرة في الجرن) ومعناها المشاجرة أيضا ، وهى إما تحريف عنها ، وإما منسقة من الشنخر ، وهو إخراج الصوت من الأنف ويفعله سفلتهم إذا تشاجروا . وانظر : (الشرط عند التقاوى) الخ .

١١٦٢ — الشَّرْطُ عِنْدَ الْمِحْرَاتِ يَرْجَحُ عِنْدَ الْعُرْمَةِ — انظر : (الشرط عند التقاوى) الخ .

١١٦٣ — شَرْطُ الْمِرَافِقَةِ الْمَوَافَقَةُ — معناه ظاهر وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (شرط المعاشرة ترك المعاصرة)^(٢) .

١١٦٤ — الشَّرْطُ نُورٌ — لأنه يستضاء به عند وقوع الخلاف . وبعضهم

(١) ج ١ ص ٤٥

(٢) آخر ص ٥٩

يرويه : (الشرط عند الحرت نور) أى وقت الحرت . وانظر : (لالى أوّله شرط الخ فى الألف .

١١٦٥ - شَرَعَ اللهُ عِنْدُ غَيْرِكَ - يضرب لمن يخالف رأيه الحق .

١١٦٦ - الشُّرْكُ زَيُّْ الدِّينِ أَقْلَهَا حَاجَهُ تَغْيِيرُهُ - معناه أن الشركه لا تحتل أقل خلاف .

١١٦٧ - الشُّرْكُ فِي لَاجَاوِيذٍ وَلَا عَدَمُهُمْ - أى الشرك مذموم ولكن عدم الكرام رزية، فوجودهم أولى ولو شاركك فيهم غيرك، والغالب ضربه فيمن تزوج زوجها ضرة . وسيأتى : (الشركه مع الاجاويد) وهو معنى آخر .

١١٦٨ - الشُّرْكُ مَعَ الْاَجَاوِيذِ وَالْاَعْدَمُهَا - أى لا تشارك إلا الجواد والمراد الكريم الحسن الطباع ولا فعدم الشركه أولى . ويرويه بعضهم : (الشرك فى الاجاويد ولا عدهم) وهو مثل آخر فى معنى آخر وقد تقدم .

١١٦٩ - شِيرِيكَ سَنَةٍ مَا تَحَامِيهِ قَالَ وَلَا شِيرِيكَ الْعُمْرُ كُلُّهُ - وذلك لأن المحاسبة تولد الخلاف بين الشركاء غالباً .

١١٧٠ - الشُّرِيكَ فِي الْمَدُودِ - المدود هو المذود ، أى موضع العلف ، والمقصود الشريك فى الدابة قريب كانه حاضر فى مذودها فلا يفترق بعد مكانه فرهما فاجأك بطلب بيعها أو محاسبتك فيها . يضرب فى عدم استبعاد الشيء .

١١٧١ - شِيرِيكَ خَصِيمِكَ - معناه ظاهر لما يقع فى الشركه من الخلاف .

١١٧٢ - الشُّرِيكَ الْمِخَالِبُ الْخُسْرُ وَخُسْرُهُ - ويروى : (الخسر وضرة) والمراد اسع فى خسارته وإن كانت الخسارة خسارتك أيضاً والضرر واقعاً بكما .

١١٧٣ - الشُّرِيكَ الِغِيَاظُ لَا عَاشَ وَلَا بَقِيَ - وبعضهم يقول : (بقى) بكسر تين والمبنى واحد . والمراد دم الشريك الذى يغالظ لشريكه والدعاء عليه . ١٠٠٠ : (الرقة) بدل الشرك والمراد الرقيق ، أى صاحب الملازم للبرء .

١١٧٤ — إِلشَعْرِ الْمَضْفَرِّ مَا يَنْحَبِّلُشْ — أى الشعر المضفور لا يتلبك ، وكذلك الأمور إذا نظمت أمن فيها من الاختلاط والارتباك

١١٧٥ — شَعْرَهُ مِنْ جِلْدِ الْخَنْزِيرِ مَكْسَبٌ — يضرب فى أن دخول الشيء فى اليد ولو كان حقيراً رديئاً مكسب على أى حال ،

١١٧٦ — شَعْرَهُ مِنْ هِنَا وَشَعْرَهُ مِنْ هِنَا يَعْمَلُوا دَقْنُ — أى بالتدبير من هنا وهنا وضمت القليل إلى القليل تكون الكثرة وتجمع الثروة ، كما أن ضم شعرة إلى شعرة يكون اللحية ، ومثله من أمثال العرب : (التمرة إلى التمرة تمر) قاله أحيحة ابن الجلاح لما دخل حائطاً له ، أى بستاناً ورأى ثمرة ساقطة فتناولها وعوتب فى ذلك فقال هذا القول . يضرب فى استصلاح المال . وفى معناه أيضاً : (الذود إلى الذود إبل) . يضرب فى اجتماع القليل إلى القليل حتى يؤدى إلى الكثير .

١١٧٧ — إِلشُعْلَهُ مَا تَنْطَفِيشْ إِلَّا عَلَى رَاسِ عَوِيلٍ — الشعلة (بضم الشين وكسر ها) عندهم ، والعويل (بفتح فكسر) : خرقة أو قطنة تفتل وتوضع فى السراج إذا لم توجد ذبالة فتقوم مقامها غير أنها تكون كثيرة الدخان ضئيلة الضوء سريعة الانطفاء ثم أطلقوه على الوضع اللئيم وعلى الضعيف من الناس والقليل الثافة من الأشياء . والمعنى أن الذكر الحسن ، والشهرة الطيبة للشخص ، لا يذهب بها ويطمئنها من بعده إلا الوضع القبيح الفعال من بنيه أو أقاربه ، كما أن تلك الخرقة لا يستمر ضوءها كما يستمر ضوء الذبالة ، وهم يكونون عن إشادة الذكر بالإضاءة والإبارة كفولهم : (ولع له قنديل) أى أشاد بذكره وأشاع محامده .

١١٧٨ — شِعِيرْنَا وَلَا قَحْخُ غَيْرْنَا — يضرب فى تفضيل المملوك على ما بأيدي الناس وإن فضله . وفى معناه : (زيوان بلدا ولا القمح الصليبي) وتقدم ذكره فى الزاى . ومنه : (كتكتنا ولاحرير الناس) وسياق فى الكاف .

١١٧٩ — شَهْلُ الْقِرَارَى وَيَّاكَ وَلَوْ يَأْكُلُ غَدَاكَ — القرارى (بكسر أوله) يريدون به : البناء الماهر المدرب ، ومعنى وياك : معك ، أى إذا كنت

مشتغلا ببناء دارك أشرك معك العليم بهذه الحرفة ولو أكل طعامك لأنه بالإتقان في العمل يعقوض عليك كل ما تنفقه عليه . يضرب في الحث على وكل الأمور إلى أربابها .

١١٩٠ — شَغِلِ الْمِعْلَمَ لَا بُنْه — المعلم (بكسر الاقوال) والصواب ضمه : الأستاذ في الصنعة . يضرب للشيء المتقن كأنه من عمل أستاذ لولده .

١١٩١ — شَفِثِ الْجَمْلَ قَالَ وَلَا الْجَمَالَ — أى هل رأيت الجمل ؟ فقال : ولا الجمال . يضرب في التكتان الشديد للسر . وبعضهم يقول فيه : (لا شفت الجمل ولا الجمال) وسيأتي في اللام .

١١٩٢ — شَقْلُهُ عَلَى قَدِّ بَقْلُهُ — الشقل ويقال له عندهم أيضاً : الشدف معناه إخراج الماء من بئر أو خليج بالدالية المسماة عندهم بالشادوف . والبقل : يريدون به ما يزرع ، والمعنى شقل هذا الرجل بمقدار ما يحتاجه بقله من السقي . يضرب في أن العمل يكون بمقدار الحاجة وفي دفع الاعتراض إذا اعترض بعضهم على العمل واستقله ، والغالب ضرب هذا المثل في معنى آخر ، وهو أنهم يريدون بالبقل ما ينتج من الزرع وهو الحب ، أى ما يأخذه منه العامل أجرة على عمله ، فالمراد أنه لا يستفيد من عمله إلا طعامه ولا يبقى له ما يتخره أو ينفقه في بعض حاجاته .

١١٩٣ — إَشْكُكُ بِقَائِسِ النَّاجِرِ الْأَلْفِي — الشكك (بضمين) : الشراء نسيتة ، أى إذا كثر هذا النوع من الشراء على التاجر سبب له الإفلاس ولو كان ألفيا ، أى صاحب ألوف . يضرب للتحذير من هذه المعاملة وذم البيع بالنسيئة .

١١٩٤ — الشُّكْوَى لِأَهْلِ الْبَصِيرَةِ غَيْبٌ — أى أنتم أبصر وأعلم بحالى فلا حاجة للشكوى ، وهو مثل قولهم : (العارف لا يعرف) . وفي معناه للتنبى : وفى النفس حاجات وفيك فطانة * سكوتى بيان عندها وخطاب

١١٩٥ — إَشْكُوِي لِغَيْرِ اللَّهِ مِثْلَهُ — حكمة بالغة تجرى على ألسنتهم في الاتئجاء إلى الخالق دون المخلوق ، وفى المعنى لعلى بن الحسين عليهما السلام :

- وإذا بليت بعسرة فاصبر لها صبر الكريم فإن ذلك أحزم
لا تشكوك إلى العباد فإنما تشكوا الرحيم إلى الذي لا يرحم^(١)
- ١١٩٦ -- إلسماته ثبان في عين الشمتان -- أى تظهر في عين الشامت
لأنه مهما يكن حازماً مالكا لنفسه فإن سروره بمصائب خصمه يغلبه فيظهر في نظراته .
- ١١٩٧ -- شمسك نص الليل -- انظر : (يا بدر شمسك نص الليل) .
- ١١٩٨ -- شمة الكذاب ما تسورش -- يرادفه من الحكم القديمة :
(حبل الكذب قصير) .
- ١١٩٩ -- شنج وجنج وحبل الغسيل -- وقد يزيدون فيه (تلاته
ما لهمش مشيل) والمراد اجتمع هؤلاء المتوافقون، فهو قريب من: (وافق شت طبقة)
(انظر نظمه للشيخ حسنين محمد من أوائل القرن الرابع عشر في هجر الزيجار ص ١٦٧
من المجموع رقم ٦٦٦ شعر) .
- ١٢٠٠ -- شنق وآلا حنق قال كلة في الرقبة -- الحنق معروف .
والشنق : هو الحنق ولكن بربط حبل بالعنق معلق بخشبة ، أى قيل له : اختارك
واحداً منهما فقال : وما الذى اختاره وكلاهما فى الرقبة وعاقبتهما الموت . ينرب
فى الشرين يتساويان .
- ١٢٠١ -- إلسنق ولا شفاعة آبن الزنا -- ويروى (ابن عاهرة) بدل
ابن الزنا والمراد الوضيع اللئيم فإن الموت خير من شفاعة دله . وله : الباهرة
لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها من الحكم .
- ١٢٠٢ -- إلهاده عابة -- أى لها عواقب ، نأشحات لإنسان أو عليه
فاحذر من أن تفوه بغير الحق واعلم بأنك بما تدين تدان .
- ١٢٠٣ -- الشهور آلى مال كمش فيه ما تكدش أيامه -- أى الذى

ليس لك فيه رزق تنقده في آخره لا تتعب نفسك في عدّ أيامه ، وهو قريب من قولهم :
(أردب ما هو لك ما تحضر كي له تتغير دقك وتتعب في شيله) وقد تقدم في الألف .
وفي المعنى لمحة البرمكي :

إذا الشهر حل ولا رزق لي فعديّ لأيامه باطل ^(١)

وهو مثل قديم للبولدين أورده المبداني في مجمع الأمثال والابشهي في المستطرف
والهاء العاملي في الكشكول برواية : (شهر ليس لك فيه رزق لا تعدّ أيامه) ^(٢)

١٢٠٤ — الشَّهْرُ ثَلَاثَتَيْنِ يَوْمٌ وَالنَّاسُ تَعْرِفُ بَعْضَهَا مِنْ زَمَانٍ —
أى لم يزل الشهر ثلاثين يوماً ولم يتغير نظام الكون والناس يعرف بعضهم بعضاً من
قديم . يضرب لمن يتعالى مع خسة أصله فيذكر بذلك وبأنه معروف عند الناس ولم
يحدث في الكون ما يغير الحقائق .

١٢٠٥ — شَهْرٌ وَشَهْرٌ وَالثَّانِي قَصِيرٌ — يضرب في استقراب الزمن
البعيد وأن الآتي قريب . وقد قالوا في تصغير شهر : شهر (بتسديد الياء) ليزواج قصير .

١٢٠٦ — شُوبَشْ يَا حَنَا حُطَّ النُّقُوطُ يَا مِيخَا يَمْلُ — شولش : كلمة
تقال في الأعراس لجمع ما يتبرّع به الحاضرون للبعثي ، وأصلها شاباش . والنقُوط :
ما يدفع في الأعراس . والمراد يقال لحنا شوبش ويلهج بذكره بين الناس والنقد
على ميخايل . يضرب للعاطل الذي يشاد بذكره والقائم بشؤونه سواء .

١٢٠٧ — شُوفْ حَالَهُ قَبْلُ أَنْ تَسْأَلَ الشوف : عندهم : النظر
وقالوا : تساله (بالتخفيف) ليزواج حاله . والمعنى قبل أن تسأل شخصاً عن نفسه
انظر لحاله وما هو فيه فقد يغنيك النظر عن السؤال . وكثيراً ما يضربون هذا المثل
عند السؤال عن مريض اشتدت عليه ومن كلام الحكماء : (لسان الحال أسدق من
لسان الشكوى) ومثله قولهم : (شهادات الأحوال أعدل من شهادات الرجال)
هكذا رواه النويري في نهاية الأرب ^(٣) والذي في مجمع الأسال المبداني : (شهادات

(١) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ١٠٣ (٢) المستطرف ج ١ ص ٣٦ والكشكول ص ١٧١

(٣) ج ٣ ص ٢٥٤ ص ٥ و ٩

العمال أعدل من شهادات الرجال) وهو من أمثال المولدين .

١٢٠٨ — شُوفِ الْعَيْنُ وَاعْرِ — الشوف : النظر . وواهر : صعب ، أى رؤية الإنسان ما يكرهه أصعب عليه من سماع خبره ، ولذلك يلوى الإنسان وجهه ويغمض عينيه إذا رأى ما يستفظه ، وربما فعل ذلك بدون قصد ولا إرادة .

١٢٠٩ — شُوكِنِي فِي قَفَا غَيْرِي — وإذا كانت كذلك فهي لا تؤلمى بل تؤلم من تصيب قفاه يضرب في خلاص الشخص من التبعة في أمر وتحمل غيره لها .

١٢١٠ — إِلْشَيْءُ إِلَلِّي مَا يَهْمُكَ وَصَيِّ عَلَيْهِ جُوزُ أَمَّكَ — الأكثر في هذا المثل : (حاجة ماتهمك) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الحاء المهمة .

١٢١١ — الشَّيْءُ مَا كَانَ لَهُ رَبَّنَادُهُ — أى لم يكن الشيء له ولكن الله تعالى دله عليه ويسره له . يضرب عند العثور على شيء يبحث عنه .

١٢١٢ — الشَّيْخُ الْبَعِيدُ مَقْمُولُوعٌ نَذْرُهُ — المراد بالشيخ : الولي الذي ينذر ، له فالولي البعيد ينسى ويقطع عنه النذر : هو قريب من قولهم : (إلى بعيد عن الدين بعيد عن القلب) وإن كانت وجهة الكلام تختلف .

١٢١٣ — شَيْئًا إِيذَكَ مِنْ الْمَرْقِ لَا تَحْتَرِّقْ — أى قال له : ارفع يدك من المرق لئلا تحترق مظهرًا بذلك الشفقة عليه من احتراق يده ، وهو إنما يقصد منعه من الأكل . يضرب لمن يحاول منع شخص عن الانتفاع بشيء بإظهار الشفقة والنصح ، ويضرب أيضاً في الحاشئ على تجنب ما يوجب الأذى .

١٢١٤ — شَيْءٌ خَيْرٌ مِنْ لَآ شَيْءٍ — معناه ظاهر لأن وجود الشيء القليل خير من عدمه .

١٢١٥ — شَيْعَتِي جَانِي يَحْيِي جَانِي رَاحَ جَانِي وَلَا جَانِي — شيعة ، أى أرسلات . ويحيي : يكره ، ويكره جاني السكناية عن شخص كان ينتظر أن يعود سرديا . وجاني الأخير معناه جاني ، أى أرسلات هذا الشخص ، لأنني

بالشخص الآخر فذهب ولم يعد مثله .

١٢١٦ — شَيْئَانِي وَأَشْيَاكَ — أى حملنى واحملك . يضرب فى القوم يتضافرون على الانتفاع بالشئ ، وانتباهه فيغض بعضهم عن بعض فيه ويتعاونون عليه .

١٢١٧ — شَيْئُهَا يَأْمُرُ بِضٍّ — أى حملها ، ويروون فى سببه أن غلاما كسولا تمارض وتظاهر بالعجز عن المشى ، فصارت أمه تحمله على رأسها فى قفة وجاءت يوماً إلى السوق لتشتري حاجاتها فأنزلته على الأرض ، ولما أرادت حمله لم تستطع رفعه فاستعانت بمن يساعدها فأبى ، فأطل الغلام من القفة وقال : شيلها يا مريض . يضرب لمن يصف الناس بما فيه ولا ينتبه لنفسه . قالوا : فاغتاظ الرجل من قول الغلام وأنهى عليه بعصاه فأوجعه وقام يعدو على رجله فقالت أمه للرجل : (وراه ليرقد) فذهبت مثلاً أيضاً ، أى لا ترجع عنه لئلا يعود لما كان فيه . وبعضهم يروى : (ليرك) بدل ليرقد .

حرف الصاد

١٢١٨ — صَاحِبِ الْقَوْمِ وَلَا تَمَاسِيهِمْ — أى إذا أردت زيارتهم فلتسكن فى الصباح لأن غشيانهم فى الليل يدعو إلى إفلاقهم وربما راعتهم هذه المفاجأة .

١١١٩ — الْعَمَلُونَ كَثِيرٌ بَسُّ آلَى يَغْبِلُ — أى ولكن أين من يغسل ؟ يضرب فى وجود الوسائل وفقدان العامل .

١٢٢٠ — الصَّاحِبِ آلَى يُخَيَّرُ هُوَ الْعَدُوُّ الْمُبِينُ — أى الذى يسبب الخسارة لصاحبه ليس بصاحب ، بل هو عدو مبين . وأورده الألبهيمى فى المستطرف برواية : (صاحب يضرب عدو مبين) (١) .

١١١١ — صَاحِبُ بَالَيْنِ كِدَابٍ — ويروى : (أبو بالين) والمعنى واحد ، والمراد ما جعل الله لرجل من قبيلين . وبعضهم يزيد فيه : (وصاحب ثلاثة منافق) .

۱۲۲۲ - صَاحِبُ الْحَاجَةِ إِيَّيْهَا - معناه ظاهر .

١٢٣٣ — صَاحِبِ الْحَقِّ عَيْنُهُ قَوِيَّةٌ — لِأَنَّ الْحَقَّ يَقْوِيهِ فَلَا يَغْضُ عَيْنَهُ
عَنِ الْمَطَالِبَةِ وَلَا يَسْتَحْيِي مِنْ غَرَمِهِ .

١٢٢٤ — صَاحِبِ الْحَقِّ لَهُ مَقَامٌ وَلَهُ مَقَالٌ — أى صاحب الحق ذو مقام
مرفوع وقول مسموع .

١١٢٥ - صَاحِبُ صَنْعَةِ خَيْرٍ مِنْ صَاحِبِ قُلْعَةٍ - لَأَنْ صَاحِبَ الْقُلْعَةِ قَدْ يَعْزِلُ فَلَا يَجِدُ مَا يَعْشَى بِهِ ، وَأَمَّا صَاحِبُ الصَّنْعَةِ فَنُفِىَ بِهِ ضَيْعَةً مُغْلَةً .

١٢٢٦ - - إِيصَاحِبُ عِلَّةٍ - - لِأَنَّهُ يَمُتُ بِصَحَّتِهِ فَيَحْمِلُ صَاحِبُهُ أَمَّا لَا يَحْتَمِلُ
مِنْ غَيْرِهِ بِسَبَبِ هَذِهِ الصَّدَاقَةِ فَيَصِيرُ كَالْعَلَّةِ لِلشَّخْصِ .

١٢٢٧ -- صَاحِبُ قَيْرَاطٍ فِي الْفَرَسِ يَرْكَبُ -- أى الشريك بقيراط واحد في فرس له أن يركب ولا سبيل إلى منعه لأنه صاحب حق وإن قل. يضرب في أن الشريك له الانتفاع على أى حال وإن قل حقه وبعضهم يرويه: (اللى له قيراط في الفرس يركب). (أورد الجبرقي هذا المثل في ج ١ ص ١٨١) وانظر في معناه: (اللى له قيراط في القمالة يدوسها).

١٢٢٨ - صَاحِبُ الْمَالِ تَعَبًا - المراد بالمال هنا: كل ما يملكه أى
من ملك شيئاً أصبح تعباً به فى استثماره وحياضته والخ. على عليه

١٢٢٩ - صَاحِبٌ وَهَالٌ مَا يَتَفَتَّشُ . . . أَوْ . . . أَرِصَاةٌ يَنْتَهِصُ
ومصادقته لا ينبغي له أن ينظر إلى ما يروى عليه من النسخ من الله قال دافقه غير المسال
والا كانت صداقة غير خالصة مدافعة على غرض .

۱۲۳۰. صَامٌ وَفِطْرٌ عَلَى نَسَاءٍ... فَرَارٍ أَيْ انْتِزَارٍ، أَيْ سَامٌ ثُمَّ أَفْلَحَ عَلَى شَيْءٍ زَهِيدٍ لَا يَغْنَى مِنَ الْجُوعِ، وَبَعْضُهُمْ يَرْوِيهِ: (سَامٌ) يَرِيدُ يَدُونَ بِذَلِكَ كَرَارَ طَوَّلِ مَدَّةِ السَّوْمِ. يَضْرِبُ لِمَنْ يَمْتَنِعُ عَنْ شَيْءٍ مَدَّةً ثُمَّ يَقْبِضُ فِي أَوَّلِهِ أَنَّهُ أَعْلَى. وَبَعْضُهُمْ

يرويه بلفظ المضارع فيقول : (يصوم يصوم ويفطر على بصله) . وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشيهي في المستطرف برواية : (صام سنه وفطر على بصله) ^(١) .

١٢٣١ - صَامِتْ يَوْمٌ وَنَمَخَطِرَتْ لِلْعِيدِ - اتمخطرت ، أى تبخترت

أفطرت في رمضان ولم تصم فيه إلا اليوم الأخير ثم قامت تبخترت مستقبلة العيد .
سرب لمن يعمل عملاً حقيراً ويطلب أن ينظر إليه بغير ما يستحقه عمله

١٢٣٢ - صَبَاحِ الْخَيْرِ يَا جَارِي قَالَ إِنْتَ فِي دَارِكَ وَأَنَا فِي دَارِي -

انظر : (اصباح الخير) الخ في الألف .

١٢٣٣ صَبَاحِ الْفَوَالِ وَلَا صَبَاحِ الْعَطَارِ - الفوال : بائع الفول ،

أى الباقلاء ، والمراد بائع نوع منه يسمونه بالمدقس يؤكل غالباً في الصباح . والعطار عندهم : بائع العقاقير . والمراد به هنا بائع العطر . يضرب في تفضيل شيء على شيء بحسب الحاجة إليه فإن حاجة الناس في الصباح إلى الطعام أسد من حاجتهم إلى التعطر والتزين ، وهو مثل عاتق قديم أورده الأبشيهي في المستطرف بلفظه ^(١) .

١٢٣٤ - صَبَاحِ الْقُرُودِ وَلَا صَبَاحِ الْأَجْرُودِ - الاجرود : يريدون

به من لا تفت له الحية ولا شاربان وهم يتشاءمون من رؤيته في الصباح قبل رؤية أى شيء ، ويفضلون رؤية القرد على بشاعة منظره عاجه ، وقد جرّهم هذا المثل إلى اعتقاد التيمن برؤية القرد حتى سموا القرد : ميموناً . ثم حذفوه وقالوا (لمون) .

١٢٣٥ - صَبِيحٌ وَلَا تَصْبِيحٌ وَإِذَا صَبَحَ كَرِهَتْ - صبح ، أى إذا لقيت

في الصباح من أغضبك بالألسنة قال له : (صباح الخير) وسأخه وأغض عنه ولا تقابله بالصباح فإن المسامحة والعفو من شيم الأكرام . ومن قبح غاية عندهم سبه وشتمه .

١٢٣٦ - إِيْمَسْبُرْ خَيْرٌ - إيمسبر : صابر ، والهمزة مدح الصبر والحث عليه .

١٢٣٧ - إِلَهْ بَرِّ طَائِفٍ بَنَ الْإِلَى يَرْضَى بِهِ - بس هنا يريدون بها

(ولكن) ، أى ولكن من يرضى به . ويروى : (وإن كان مرّ نرضى به) بدل (س) اللى يرضى به) وفيها الاستخدام . ومن كلام بعض الحكماء : (ما أحسن الصبر لولا أن الإيفاق عليه من العمر) .

١٢٣٨ — إصْبِرْ مُفْتَحَ الْفَرَجِ — حكمة جرت مجرى الأمثال عندهم للحث على الصبر في الشدائد .

١٢٣٩ — صَبْرِي عَلَى خَلِّي وَلَا عَدَمُهُ — أى لأن أصبر على ما لا أحب من خليلي وأتحمل سيئاته خير من أن أفقده وأبقى بلا خليل . وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشيهي في المستطرف برواية : (صبري على الحبيب ولا فتمده) .^(١)

١٢٤٠ — صَبْرِي عَلَى نَفْسِي وَلَا صَبْرِ النَّاسِ عَلَيَّ — أى لأن أصبر على شظف العيش وأدبر أموري خير من أن أستهين بهم أحمل الناس على الصبر على مماطلة . وبعضهم يزيد فيه : (والوسع في بتاع الناس دين) أى النوسع في العيش بمال الغير ما هو في الحقيقة إلا ضيق لأنه المحسوب عليه ومطالب به ولو بعد حين . وبعضهم يحل هذه النعمة مثلاً مستغلاً برواية : (الوسع في بتاع الناس ديق) يجعل المصدرين صفتين وسيأتى في الواو .

١٢٤١ .. حُكْتُ وَلَا تَنْدُولِي وَأَلْدِينِي أَبْجُورِي — يضرب لابناء الأبدال المجتهولي الأبرول لما عدم الحفظ فيعتاوب .

١٢٤٢ — صَحْنِي كَسَافُهُ وَتَبْجَةُ آفُهُ — الكسافه (ضمم الاو) . طامع يمتنع من خيط السجين ويحلى . والآفة . بريد . بها الزباد النظام . يضرب النوى الحسنة تحطبه الآفات ، فوفيت من . (عنت الجنة بالمطهره) وانظر في مدناه تولم : (ورده وبنها عقرب) وانظر فوا الثاني : بالمكافه .
في نهاية الأرب ج ص ٨٦ ص ١٦ .

١٢٤٣ .. صَرْ صَارَ الشَّمْسُ وَالشَّيْءُ أَيْ قَالُوا عَلَيْنَا الشَّيْءُ ..

الصرصار (بكسر فسكون): الصرار وهو الجندب. والقبقاب (بضم أوله) والصواب فتحه: فعل من خشب معروف يستعمل غالباً في بيوت الماء. والششمة (بكسر فسكون): المرحاض. يضرب للوضيعين يتفقان ويتآمران على النكابة بكريم. ويروى: (المسكنسة) بدل صرصار الششمة، وسيأتي في الميم.

١٢٤٤ - صَرُصُورٌ وَعِشْقٌ خُنْفَسَةٌ دَارٌ بِهَا فِي الْبَلَدِ مَحْتَارٌ -
الصرصور (بفتح فسكون فضم) والأكثر عندهم أن يقولوا فيه: صرصار، هو الجندب، والمراد عشق الجندب خنفساء فطاف حيران بها في البلد. يضرب لمن يولع بالخنسيس ثم يحار في إرضائه وترفيهه والإعلان عنه.

١٢٤٥ - إِنْصَغَارُ أَحْبَابِ اللَّهِ - يضرب في الحث على الشفقة على الاطفال وعدم مؤاخذتهم على ما يبدر منهم لصغر عقولهم.

١٢٤٦ - إِنْصَلَاحٌ أَخِيرٌ مِنَ النَّوْمِ قَالَ جَرَّبْنَا دَهْ وَجَرَّبْنَا دَهْ -
يضرب في تفضيل شيء على شيء دلت التجربة على خلافه.

١٢٤٧ - صُلُحٌ خَسِرَانُ أَخِيرٌ مِنْ قَضِيَّةٍ كَسْبَانَةٌ - أى الصلح الذى فيه الخسارة خير من الدعوى والنخاصم مع الرجح، لما فى الدعاوى من اشتغال الذهن وتعبه.

١٢٤٨ - صَنْعَةٌ بِلَا آسَنَادٍ يَدْرِكُهَا الْفَسَادُ - ويروى: (بركها) بدل يدركها. والمعنى ظاهر، ولا يخفى ما فيه من الحكمة.

١٢٤٩ - صَنْعَةٌ فِي الْيَدِ أَمَانٌ مِنَ الْفَقْرِ - معناه ظاهر، وقالوا هنا: اليد (بتشديد الدال) ولقمتهم فيها: الإيد (بكسر الأول).

١٢٥٠ - الْشُّوْتُ عَالِيٌّ وَالْفِرَاشُ خَالِيٌّ - الأكثر في هذا المثل: (الحسن عال) الخ وقد تقدم في الحاء المهملات فانظره.

١٢٥١ - صَوْنُهُ مَنَوَرَةٌ - كناية عن ظهور أمره في كل ما يحاول

وافتنضاحه . ومثله : (على راسه صوفه) . وانظر في نهاية الأرب طبع دار الكتب (ج ٥ وسط ص ٨٣) قصة للبعثم في رده و (على أذنه صوفه) ولعله معنى آخر . ويراجع ذلك في كتب الكنايات .

١٢٥٢ — صَوْمَعَةٌ تُعَارِ بِئِيَّةٌ كُلَّنَا بِالطُّوفِ يَا مَلْهِيَّةٌ — الصومعة : وعاء كبير كالزير يبنى بالطين لحزن الحب ، والبئية (بكسر الباء والنون المشددة وتشديد الياء) : كن صغير يبنى بالطين للحمام والطوف : هو البناء بالطين فقط بلا لبن ولا آجر ، وهو في العربية : الرهص . والمعنى أن الصومعة لكبرها عايرت البئية لصغرها فقالت لها : لا تشمخى على فكلتنا ما مبفية بالطين ، فلا فرق بيننا ولا عبءة بالكبر والصغر .

١٢٥٣ — إَلَصَّيْتُ وَلَا الْغَيَّ — يضرب في تفضيل الشجرة ونباهة الذكر على الغنى .

١٢٥٤ — صَيْدِ الْغُرِّ وَلَا تَتَفَّهُ — الغر (بضم أوله) : طائر أسود يكون في البلاد القريبة من البحر ، في صيده عسر ، ونشف ريشه عند تهيئته للطبخ أعسر . يضرب في أن بعض الشر أهون من بعض . وانظر : (الرِّكُّ موش على صيد الغر الرِّكُّ على نتفه) .

١٢٥٥ — صَيِّفْ بِمِجْرَاتِكَ وَلَا تُصَيِّفْ بِمَسْجَلِكَ — التصيف : عندهم : الخروج لالتقاط الحب والكلا من هنا وهناك ، سمي بذلك لأن الحصد يقع في الصيف . والمراد إذا أردت الاستحواز على الحب والكلا الكبير فليكن ذلك بمجراتك وإتقان زرعك ، لا بالمنجل وقت الحصد .

حرف الضاد

١٢٥٦ — ضَاعَ عَقْلُهُ فِي طُولِهِ — هذا من التندير بطويل القامة ورميه بالبله وقلة العقل ، كأن عقله وزع على طوله فضاغ بين أجزائه . وقد قالوا في بله الطويل : (الطويل أهبل ولو كان حكيم) وسيأتي . ومن أمثال العرب في الطويل

بلا طائل : (ذهب طولاً وعدمت معقولا) . (١)

١٢٥٧ — إضْطَبَّابُ مَا يَعْمِيشُ الْكِلاَبُ — يضرب لما لا يضرب
ضرراً يحول بين المرء وبغيته ، ويكثر ضربه فيمن يقصد الأذى ولا يمنعه مانع قوى .

١٢٥٨ — ضَبَّهْ خَشَبٌ تَحْفَظُ الْعَتَبُ — الضبة : القفل يعمل من الخشب
وهي باقية الاستعمال في الريف إلى اليوم . والعتب : جمع عتبة الباب . يضرب في الحث
على الاحتياط بما يتهماً من الأسباب .

١٢٥٩ — إضْحَكْ عَ الشَّفَاتِيرِ وَالْقَلْبُ يَسْبُغُ مَنَادِيلُ — أى لا يفترق
الابتسام البادى على الشفاتير ، وهى عندهم الشفاه ، فإن ما فى القلب من سواد الحزن
يصبغ المناديل ، وقد جمعوا بين الرأ واللام فى السجع وهو عيب ، ولو قالوا :
(مناديل كثير) لسدوا منه . وفى معناه : (البق أهبل) وقد تقدم فى الباء الموحدة .
وانظر فى الألف : (إن ضحك سى) الخ ، وفى الواو : (الوش مزين والقلب حزين) .
وفى معناه قول محمد أبى زرعة الدمشقي :

لا يؤنسك أن ترائى ضاحكاً كم ضحكة فيها عبوس كامن (٢)

١٢٦٠ — إضْحَكْ عَلَى الْهَيْلِ صَيْفُهُ — الهبل عندهم : جمع أهبل وهو
الآبله . والمراد هنا بالضحك عليهم بخادعهم بالأكاذيب لاقتصاص ما فى أيديهم ،
ويريدون بالصيفه والتصنيف : الخروج إلى الحقول للجمع من هنا وهناك . يضرب فى
أن الآبله غنيمة الخائن . وسيأتى فى انفاء : (النقيير صيفه الغنى) وهو معنى آخر .

١٢٦١ — ضُحِكْتُ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ فِلَّةٌ أَدَبُ — معناه ظاهر ، وهو من
قول الشاعر :
و الضحك فى غير حبه سفه (٣)

١٢٦٢ — إضْحَكْ هَبْلاً — انظر : (البق أهبل) فى الباء الموحدة .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٢ ص ٢١

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٢ ص ٨٩

(٣) الأدهاب لابن شمس الخلافة ص ١٤٦

١٢٦٣ — ضَحِكُوا عَ السَّقَا حَسْبُهُ مِنْ حَقًّا — السقاء أتوا به هنا للسجع ومعنى ضحكوا هنا: كذبوا، أى كذبوا على شخص فى أمر ساخرين به فصدقهم لصدقته وظنه حقا. يضرب لمن يصدق كل ما يقال له.

١٢٦٤ — ضَرَبَ الْحَارِثُ شَرَفَ — هو من أمثالم الدالة على ما كان فى نفوسهم من الخنوع للحكام حتى كانوا يعدون الإهانة منهم شرفاً فيفخرون بؤواله، ولعل بعضهم كان يقوله تسليية لنفسه على ما يصيبه من أولئك الظلة الغاشمين مع عجزه عن دفعهم عنه وفقدان الثراء، أو يقوله فى هذه الحالة ليوهم السذج أنه لم يهن بل نال شرفا على شرفه بهذا الضرب.

١٢٦٥ — ضَرَبَ الْحَبِيبُ فِي الْحَبِيبِ زَيَّْ أَكْلَ الزَّيْبِ — يرافقه: (فكل ما يفعل المحبوب محبوب) وأورده الأبشيهى فى المستطرف برواية: (ضرب الحبيب كأكل الزيب). (١)

١٢٦٦ — ضَرَبَ الدَّابَّةُ صَفْعًا لِصَاحِبِهَا — المقصود: من يضرب دابة إنسان أو خادما له فقد صفعه هو لأنه استهانة به. ولفظ الدابة والصفع لا يستعملونهما إلا فى الأمثال ونحوها.

١٢٦٧ — ضَرَبَ الطُّوبُ وَلَا اْهُرُوبُ — الطوب: الأجر أو اللب. وضربه: عمله. والهروب: الهرب. والمخفى على ما يراه بعضهم خير للإنسان أن يقيم ببلدته ولا ينتقل عنها ولو لم يجد فيها من المصاعب إلا عمل اللب. ويرى آخرون فى معناه أن المراد خير للمرء أن يهرب على ضربه ورديه بالطوب، أى أن يحتمل العذاب من أن يفر ويظهر العجز والجبن، ويؤيده روايتهم هذا المثل بلفظ: (الزقل بالطوب) الخ وقد تقدم فى الزاى، وأورده الأبشيهى فى المستطرف برواية: (الزيم بالطوب ولا الهروب).

١٢٦٨ — ضَرَبَ وَبَسَكَ وَسَبَقَ وَأَشْتَكَى — يضرب لمن يشتكو وهو

المعتدى ، ويرادفه من أمثال العرب : (تلدغ العقرب وتصيم) أى وتصيح . يضرب للظالم فى صورة المتظالم . والمثل قديم فى العامة أورده الألبشهى فى المستطرف برواية : (ضرب وبكى وسبق يشتكى) .^(١)

١٢٦٩ - **الضَرْبُ فِي الْمَيْتِ حَرَامٌ** - المراد إساءة الضعيف ليست من الشعم والمروءة .

١٢٧٠ - **ضَرْبَةٌ فِي كَيْسٍ غَيْرِكَ كَأَنَّهَا فِي تَلٍّ رَمْلٌ** - أى إذا ضربت بيدك فى كيس غيرك فكأما تضرب فى حقف من الرمل ولو كان ذلك فى كيسك لعلبت قيمة ما فيه . وأورده الألبشهى فى المستطرف برواية : (ضربة على كيس غيرى كأما فى عدل حنا) .^(٢)

١٢٧١ - **ضَرْبَتَيْنِ فِي الرَّأْسِ تَوْجَعٌ** - يضرب لمن يساء من شخص مرتين أو يصاب بمصيبتين ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الألبشهى فى المستطرف^(١) والبدري فى سحر العيون^(٢) برواية : (تعمى) بدل توجع . وبعضهم يروى فيه : (خبطتين) بدل ضربتين ، والمعنى واحد .

١٢٧٢ - **ضَرْبُوا الْأَعْوَرَ عَلَى عَيْنِهِ قَالَ أَهْيَ خَسِرَانَهُ** - وبرى : (قال خسرا به خسرا نه) أى تالفه على أى حال ، سواء ضرب عليها أو لم يضرب . يضرب فى العقاب الذى لا يفيد ، وكذلك فى الأمر يحاول لإفساده وهو فاسد من قبل .

١٢٧٣ - **ضَرْبُوا بَتَاعَ النَّوْمِ شَيْخَ بَتَاعِ الْكُسْبَرَةِ** - شيخ : بمعنى أحدث ، وبتاع النوم يريدون به هنا صاحب النوم ، أى بآئعه . يضرب للمكروه بعمل بشخص فيؤثر فى شخص آخر ، وهو مثل قديم أورده الألبشهى فى المستطرف ببعض تغيير فى ألفاظه وزاد فى آخره : (قال دى داسيه جات على الخُضْرِيه) .^(١)

١٢٧٤ - **الضَّرُورَةُ لَهَا أَحْكَامٌ** - أى الضرورات تبيح المحظورات

(١) ج ١ ص ٤٥

(٢) ج ١ ص ١٢٣

وتدفع المرء إلى ركوب ما لا يحسن من الأمور فلا وجه للوم إلا على ما يأتيه المرء
بالرغبة لا بالاضطرار ، وفي معناه قول عبيد الله بن عبد الله بن طاهر :

ألا قبح الله الضرورة إنها تكلف أعلى الخلق أدنى الخلاق (١)

١٢٧٥ — ضَعِيفٌ وَيَأْكُلُ مِثَّةَ رَغِيفٍ — أى يدعى المريض والضعف
وهو يستطيع أكل مائة رغيف .

١٢٧٦ — إِضْطَرُّ مَا يَطْلُعُشْ مِنَ اللَّحْمِ وَالْدَّمُ مَا يَبْقَاشُ مِثَّةَ — يضرب
في الاتصال الموجود طبيعة بين الأقارب مهما يقع بينهم من الشقاق ، أى إن كلَّ
واحد للآخر بمنزلة الظفر في اتصاله بالإصبع وصعوبة نزعها ، كما أن الذى يجمعهم
دم واحد يجرى في عروقهم فهيئات أن يتفرقوا إلا إذا صار الدم ماء وهو مستحيل .
وانظر : (عمر الدم ما يبقى فيه) .

١٢٧٧ — ضِلُّ رَاجِلٌ وَلَا ضِلُّ حَيْطٌ — الضل : الظل . والراجل :
يراد به الزوج . والحيط (بالإمالة) : الحائط . والمراد الاستغلال بظل الزوج والاحتواء
بكتفه مهما يكن خيرا من قعود المرأة بجانب الحائط ، أى عاطلة لا زوج لها . وانظر
في الألف : (أقل الرجال يفنى النساء) لأنه يقوم بشؤون زوجته .

في الأغاني ج ٣ ص ٥ (زوج من عود خير من قعود) وانظر نهاية الأرب
للنويري ج ٣ ص ٢٢٣

١٢٧٨ — ضَالِّي وَعَابِلُ إِمَامٌ وَاللَّهُ حَرَامٌ — عامل ، أى جاعل نفسه .
والمراد كيف يكون ضالا متضللا ويتولى الإمامة ليصلى بالناس وكيف يحل هذا .
يضرب في وضع الشيء في غير موضعه .

١٢٧٩ — ضَمُّ الْقَبْرِ وَلَا ضَمَّةٌ سَدُو — هو من المبالغة في النفور عن
يضمر البداء والبغض والنصير الموت وضمة الذير بأنهما أسهل على النفس من
ضمه واعتناقه .

(١) نهاية الأرب للنويري ج ٣ آخر ص ١٠٠

١٢٨٠ - ضَيِّعَ الْإِسْمَ بِالصَّنْعَةِ - يضرب لمن يجمع بين الحسن والقبيح في صفاته . وبعضهم يقتصد في هذا المثل على ما هنا ويحذف ما قبله وفيه توضيح معناه . انظر : (اسمك إيه) في الألف ، وانظر : (سرباقى واسمه عنبر) في السين المهملة .

١٢٨١ - ضَيِّعَ سُوقَكَ وَلَا تَضَيِّعْ مُلُوسَكَ - يريدون بالفلوس مطلق النقود ، أى إذا صادفت غلاء فلا تشتتر ودع هذا السوق يمرّ بخير لك أن تضيعه من أن تضيع نقودك وتشتري بالزيادة .

١٢٨٢ - لِضَيْفِ الْمَيْتَعَشَى ثِقْلُهُ عَ الْأَرْضِ - لأنه متى كان قد تعشى فقد زال ثقله عن أهل الدار فلا ثقل له إلا على الأرض في جلوسه أو نومه . ويروى : (زال همه) بدل ثقله ع الأرض .

١٢٨٣ - لِضَيْفِ الْمَجْنُونِ يَا كُلُّ وَيَقُومُ - جمعوا فيه بين النون والميم في السجع وهو عيب ، ومعنى المثل ظاهر .

١٢٨٤ - ضَيْقٌ تُسْقِفُ - انظر : (ديق تسقف) في الدال المهملة .

حرف الطاء

١٢٨٥ - طَابَ وَآلَا اتْنَيْنِ عُورَ - الطاب : لعبة معروفة يلعبون فيها بأربع عصيات من الجريد يلقيونها على الأرض عند اللعب ، فإن وقعت ثلاثة منها على بطونها ، أى مكبوبة وواحدة على ظهرها قمر اللاعب وغلب ، وقيل في ذلك طاب ، وإن وقعت بالنكس عور ، وإن وقعت اثنتان على الظهر واثنتان على البطن لم يغلب ولم يخسر ، ويقال في ذلك : (اتنين عور) فالمراد بالمثل هل اللاعب جاهد طاباً أم اتنين أعورين ؟ يضرب للاستهزام عن أمر أرسل له القادم فهو في معنى قولهم : (قح والا شعير) وسأنى في الداف ، رفوفهم : (سبج والا سبج) ويرادفها من الأمثال القديمة : أسعد أم سعيد ؟ وي : (يا طاب يا اتنين عور) وهو معنى

آخر . يريدون به أمور الدنيا تختلف ، فأما نجاح للبر ، أو خروج منها لاعليه ولا له ولم يذكروا الثالثة وهي الخسران .

١٢٨٦ — إِبْطَاحُونُهُ الْخُرْبَانَةُ وَلَا الرَّحَايَةَ الْعَمْرَانَةُ — الخربانة: يريدون بها المعطلة لفساد طراً عليها . والعمرانة: الصالحة للعمل . والمثل منافع للحكمة ومخالف لأمثالهم في تفضيل الخبير النافع ، وإنما يضربونه لبيان تطلع بعض النفوس إلى مافيه العظمة الكاذبة .

١٢٨٧ — طَاطِي لَهَا تَفُوتُ — أى طاطى للحادثة رأسك تمر وتنسى . ويروى : (إلى طاطى لها تفوت) وتقدم ذكره في الألف . ويرويه بعضهم : (من طاطى لها فانت) .

١٢٨٨ — طَاعَةِ اللِّسَانِ نَدَامَةٌ — أى إطاعته فى كل ما يلفظ به قد تسبب الندم ، فينبغى صوته عن الخطأ وما يجاب على المرء الأذى . وانظر : (لولاك يا لسانى) الخ .

١٢٨٩ — طَالِبِ الْمَالِ بَلَاءٌ مَالِ زَيٍّْ حَامِلِ الْمِيَةِ فِي الْغُرْبَالِ — أى طالب المال بلا مال عنده يزارع به أو يتاجر وينميه بما يربحه كحامل المساء فى الغربال وهو محال . وانظر فى الشين المعجمة : (شال المية بالغربال) .

١٢٩٠ — طَاهِرَتِ أَنَا عَنْبَرٌ قَامَ فَرُشَحٌ سَعِيدٌ — طاهر: بمعنى ختن ، أى ما كدت أختن عنبراً حتى فمخ سعيد رجليه ليختن . يضرب الأمر لا يكاد المرء ينهيه ويستريح منه حتى يفتح عليه آخر .

١٢٩١ — إِنْجَائِيَّةٌ لِنَيْسِكَ وَإِنِّيَّةٌ لِهَاسِحِيهَا — أى ما طاب ونضج من الفاكهة ونحوها فهو لفيك ، والعج لباتيه . المراد بيان تفضيل الإنسان نفسه على غيره وتخصصها بالطيبات . ويروى : (لخيرك) بدل لهاسحيتها ، وهى أوفق للعنى وأظهر . ومن أمثال العرب : (كل جنان يده إلى فيا) قاله عمرو بن عدى لما كان يخرج مع الخدم لاجتماع الكمأة لخاله جنديمة الأبرش فكانوا إذا وجدوا كما خياراً

أكلوها وراحوا بالباقي إلى الملك . وكان همرو لا يأكل مما يجنى ويأتي به خاله فيضعه بين يديه ويقول :

هذا جناي وخياره فيه إذ كلّ جان يده إلى فيه

١٢٩٢ — طَبَّاحُ السَّمِّ لَا بُدَّ يَذُوقُهُ . أى طابخ السم لا بد له من أن يذوق منه لسوء أو غيره ، فكيف بمن يطبخ الهنيء المرىء . يضرب للخدم إذا طالت أيديهم لما أؤتمنوا عليه أو تولوا عمله ، ويضرب أيضاً لمن يسعى في الإضرار بالناس والتدبير عليهم وأنه لا بد من أن يصيبه رشاش من عمله ، فهو كطابخ السم لا بد له من أن يسوء فيذوق منه ولو مما علق بطرف أصبعه .

١٢٩٣ — طَبَّلْ لِي وَأَنَا أَزْمِرُكَ . أى نوه بشأن عند الناس وأكثر من الشاء على أكافئك بمثله عندهم . يضرب للشخصين يتقارضان الشاء عند الناس للشهرة .

١٢٩٤ — الطَّبْعُ وَالرُّوحُ فِي جَسَدٍ . أى الزاباع يستحيل أن تتغير فالطبع والروح متلازمان في الشخص لا يفارقه إلا الموت . وبهمزة ياء في آخره : (ما يطلعهش إلا لما تطلع) .

١٢٩٥ — طَبَّانٌ مَا يُغَيِّرُ عَلَى كَلَّاسٍ . الكلاس لا يبدل ما هو إلا في الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عدم الجيار أو الجراس . والمضى أن غبار الدقيق لا يؤثر في الكلاس شيئاً لأن عليه ن غبار الكلاس ما هو عظم

١٢٩٦ — الطَّارِئُ مَسْنُونٌ . يريدون دار في التهوف . ينسرب للأمر يريدون ستره والتعافل عن إنظار مخباته .

١٢٩٧ — الطَّارِيقَةُ نَجِيبُ النَّاصِي . نَجِيب : أى تكندا . والمراد سلوك طريق التهوف يكبح جماح الناصي ويتودده . بهرب الوسيلة المار بها يرسل بها في رد الغاوى عن النواية والناصي إلى الطاعة .

١٢٩٨ — الطَّامِشُ زَلَا أَلَمِي . الطامش (الزول) الشا القريب من العمى ، أى هو خير من العمى على أى حال وبهمزة ياء قول فيه : زولا العمى

إن كنت ترضى بأن يعطوا الجزى بذلوا منها رضاك ومن للعبور بالحوال^(١)

١٣٠٠ - طَعْنَتْنِي وَذَكَرْتَ مَا عِشْتَ بِوَجْهِ أَكَلْتَ - أَيْ أَطْعَمْتَنِي
نَهْ ١٠ عَلَى نَاتِي هَتَّى ذَاكَ الْيَوْمَ وَلَمْ أَحْمِلْ هَذَا الْإِحْسَانَ الْمَتَّبِعَ بِالْأَذَى .

١٣٠١ - إِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -
 ١٣٠٢ - وَإِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -
 ١٣٠٣ - وَإِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -
 ١٣٠٤ - وَإِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -
 ١٣٠٥ - وَإِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -
 ١٣٠٦ - وَإِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -
 ١٣٠٧ - وَإِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -
 ١٣٠٨ - وَإِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -
 ١٣٠٩ - وَإِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -
 ١٣١٠ - وَإِنْ تُلْ بِكَبْرٍ وَأَلْقَتْهُ زُبْرًا وَحَرِيًّا فَمَا كَانَ يَنْفِقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ -

١٦٠٧ . رَأَيْتُ الْآلِهَ شَفَعَهُ كَثِيرُ الْفَقِيرِ ذُرْوُهُ . - الاقنعة : الكسارية
من النار . رَأَيْتُ : خَابَتْ الْمَاءُ ، أَيْ : نَاجَ الْمَاءُ لَهُ خَارَةٌ فَكَسَرَ الْعَيْنَ خَايَةً
الْبُحْرَ ، بِأَلْفٍ لَا ، رَأَى الْإِلَهَ دَارَكَ أَرْفَاقَهَا قُرْبًا إِلَيْهِ . يضرب لبيان ما في
قرب الآلهة من الآفات والأغنياء وفتنهم في القرب إليهم ، حتى يسلبهم
ألقابهم .

١٠٨ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

١٤٠٤ . الخميني مَسْمُومَةٌ وَقَعَ فِي دَلَالَةٍ دَلِيلُهُ : عَرَج
مُتَّقٍ ، أَمَّا إِذَا رَأَى الْإِنْسَانُ تِلْكَ الْمَرْغَبَاتِ وَمَرَّةَ الزَّوْبِ وَظُلُمَاتِهَا فَاتْرَاعَتْ

حتى وقعت في الطاحون . يضرب فيمن يخلص من شقاء فيقع في آخر . وقريب منه قولهم : (طلع من نقره لدحذيره) وانظر : (سلم من الدب وقع في الحب) .

١٣٠٥ — طَلِعَ مِنَ الْمَوْلِدِ بَلَاءُ حَمَصٌ — المولد (بضم فسكون فكسر) صوابه : المولد (بفتح الأول) ويريدون به : وقت الميلاد ، وهو الاحتفال بالزينة ، والاجتماع في ميعاد مولد أحد الأولياء ، هذا أصله ثم صاروا لا يقيمون بهذا الميعاد بل يحتفلون بذلك في وقت معين من السنة وإن لم يوافق المولد . والحمص يباع عادة في هذه الاحتفالات ولاسيما في مولد السيد البدوي بطندنا . يضرب لمن يحرم نصيبه من أمر .

١٣٠٦ — طَلِعَ مِنْ نُقْرَةٍ لِدُحْذِيرَةٍ — النقرة : الحفرة . والدحذيرة (بضم فسكون) مع إمالة الدال : المكان المنحدر في الطريق . ويقولون له : الدحدورة أيضاً . يضرب لتتابع الوقوع في العثرات ، وسيأتى في الميم : (من طوبه لدحدوره ياقلب ما تحزن) .

١٣٠٧ — طَلِعَ النَّهَارُ مَا التَّقَى شَيْءٌ — يضرب للذهاب مع آماله كل مذهب ، وأنه كالخالم إذا لاح النهار واستيقظ لا يجد شيئاً مما كان فيه .

١٣٠٨ — طَلِعَ النَّهَارُ وَبَانَ الْعَوَارُ — يضرب لظهور ما خفي من العيوب متى حان الحين .

١٣٠٩ — طَلِعْتُ بَحْرِي يَأْذَنْدُونُ إِنَّكَ تَكِيدُ الرِّجَالَ خَطَفُوا طَائِقَتِكَ يَأْذَنْدُونُ وَرَجَعْتُ رَأْسَهُ عَرِيَانَهُ — دندون (بفتح فسكون فضم) : اسم . والطايقية (بتشديد الياء وقد تحذف عند الإضائة من الضمير) : قلنسوة خفيفة تخط من البز . يضرب لمن يشرع في أمر يندب به على سواه فيعود بالخيبة . وقد جمعوا فيه بين اللام والنون في السجع وهو عيب .

١٣١٠ — طَلِعْتُ دَنْ طُرْبَتَهَا وَفَتَّ كُتْبَتَهَا . الدالوع هنا : بمعنى الخروج والطربة (بضم فسكون) محوطة عن التربة ، أى القبر . والسكتية (بضم فسكون) :

ما كتب للشخص وقدر ، وهي عندهم خاصة بما قدر من البغاء وسوء السلوك : والمعنى لا بد من نفاذ المقدور واضطرار الشخص إلى السعي إليه مسيراً غير مخير ، وقد بالغوا فجعلوا ذلك حتى بعد الموت .

١٣١١ — طَمَعَ ابْلَيْسُ فِي الْجَنَّةِ — الصواب في إبليس (كسر أوله) وهم يفتخونه . يضرب لمن يطمع في المستحيل .

١٣١٢ — الطَّمَعُ يَقِلُّ مَا جَمَعَ — معناه ظاهر ، والصواب جمع بالبناء للمجهول ولكمهم هكذا ينطقون به . وانظر في العين المهمة : (عمر الطمع ما جمع) وفي الميم قولهم : (من طلب الزيادة وقع في النقصان) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (الحرص قائد الحرمان) وقولهم : (الحرص محروم) و (الحرص محرمة) .

١٣١٣ — طَمَعْنِي بَنِي لَهُ يَدَيَّ فَلَسْنِي سِيكِنَ لَهُ فِيهِ — وبعضهم يزيد فيه : (طمعني عاوز أجرة فلسني منين يدي) الطمعني والفلسني : يريدون بهما الطمع والفلس ، أي بنى الأول داراً فسكن الثاني فيها فلم يجده طمعه وذهب كراء داره ، وقد فسروه بالزيادة المذكورة بأن الباني الطمع يريد الكراء ولكن من أين للفلس مال ، يؤديه له . يضرب للشديد الطمع يتبلى بما يذهب أمله .

١٣١٤ — طَنْبُورَةُ الْعَبْدِ تَسْلِيهِ عَلَى حَالِهِ — الطنبورة عندهم : خشبة بها أوتار يضرب عليها الفقراء من السودانيين ويطوفون بها للسكدية ، أي لكل شخص ما يلجوه به ويسليه فيها يكابده . يضرب للشيء يحتقر وفيه نفع وسلاوى .

١٣١٥ — طُوبَةُ سَلَى طُوبَةُ تَنْبَلِي النَّرْكَهَ مَهْصُوبَةً — الطوبة : اللبنة أو الآجرة ، والمراد هنا الثانية ، أي إذا رميت آجرة أو نبوتها بعد آجرة فقد تسبب العرائك النظيم برادفة : (منظم النار من مستصغر الشرر) انظر في مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢١ (اليسير ينجى الكثير) وفي ج ١ ص ١٢١ أينما الشرر يبدوه صفاره . وما برادفان ما هنا .

١٣١٦ — طُورُ أَجْرِبٍ وَطُورُ لَمَعٍ مَيَّةٌ زَلَالٌ — أي تور أجرب ولكنه

لقوته ودورانه في الدولاب يأتي بالماء الزلال . يضرب للشع الهيمه القدر يتقن عملا من الاعمال .

١٣١٧ طُورَ الْحَرْثُ مَا يَتَكَمَّشُ أى الثور لا يكتم عند الحرث لانه لا يخشى منه على شيء يأكله ، وإنما يكتم الذى فى البيدر لئلا يأكل الحب عند دوسه . يضرب لمن يحجر على شخص فى شيء لا يخشى عليه منه عند مزاولته عملا من الاعمال .

١٣١٨ — طُولُ عُمرِكَ يَا رِدَا وَأَنْتَ كِدَا — الردا : يريدون الرداء الذى يلبس ، أى لم تزل أيها الرداء على ما كنت عليه ولم يتغير فيك شيء . يضرب لمن يبقى على خلق أو حالة واحدة ، والغالب ضربه فى سوء الحال أو الخلق . وانظر : (من يومك يا خاله وانت على دى الحاله) وقولهم : (من يومك يا زبيبه وفيكى دى العود) .

١٣١٩ — الطُولُ عَ النَّخْلِ وَالتُّخْنُ عَ الْجُمَيْرِ — أى لا تقتخر بطول قامنك ، ولا بدظم جنتك ، فإن الطول فى النخل ، والغلط فى شجر الجميز ، فانخر بما يميزك أيها الإنسان . وبعضهم يقتصر على آخره فيقول : (التخن ع الجميز) وتقدم فى التاء .

١٣٢٠ — طُولُ مَا أَنْتَ زَمَارُ وَأَنَا طَبَالُ يَا مَا رَاحَ نُشُوفُ مِنْ اللَّيَالِي الطُّوَالُ — راح : يستعملونها فى معنى السين وسوف . ونشوف : بمعنى نرى ، أى ما دمتا مشتغلين بالزمر والطبل فسوف نرى كثيرا من الليالى الطويلة . يضرب فى الحالة تسليط حالة أخرى ، فإن من كانت مهنته الزمر والطبل لا بد له من السهر الطويل وإحياء الليالى الكثيرة .

١٣٢١ — طُولُ مَا أَنْتَ طَيِّبٌ تَكْثُرُ أَصْحَابُكَ الطيب هنا : الصاحب ، أى ما دمت فى صحبة تكثر زوارك من الأصحاب ، ويكثر سؤالهم عنك وتملقهم لك لما يرجونه من النفع ، وإذا مرحت انفضوا من حولك ، ويتضح معناه فى قولهم فى مثل آخر : (العيان ما حد يعرف بابك والعنى يا مكتر أحبابك) أى ما أكثرهم .

١٣٢٢ — طُولُ مَا هُوَ عَ الْحَصِيرَةِ مَا يَشْرِيفُ طَوِيلَهُ وَلَا قَصِيرَهُ —

أى ما دام جالسا على الحصيرة فى كسله وتقاعده لا يناله شىء ، وإنما الظفر بالسعى .
ويرويه بعضهم : (طول ما اتاع الحصيره) الخ وهو الاوفى لما فى آخره ، ويكون
على هذه الرواية من مقول النساء إذا هتدن بالضرائر ، أى ما دمت فى داره فأنا
المالكة لامره ، الآخذة بلبه ، فلا تصدقوا أنه يستدلىع الزوج بغيرى .

١٣٢٣ — طُولَ مَا الْوَلَادَةُ يَتَوَلَّدُ مَا عَلَى الدُّنْيَا شَاطِرٌ — أى ما دام
فى الدنيا نساء تلد فليس على ظهرها بابتغة ما هر يظن أنها عتمت عن أن تأتى بمثله .
يضرب لمن بزهى بقبوغه ومهارته فيحمله ذلك على الغرور .

١٣٢٤ طُولَةُ الْبَيَالِ تَسْبُلُغُ الْأَمَلَ — انظر : (طولة العمر تبلغ الأمل) .

١٣٢٥ — طُولَةُ الْبَيَالِ تَهْدِي الْجَبَالَ — أى فى الصبر والأناة ما يدرك
الجبال ، ويزيل ما فى سبيل المرء من العقبات ، فاعتصموا بالصبر ولا تيأسوا .

١٣٢٦ — طُولَةُ الْبَيَالِ مَا يَنْجِي شَيْئًا — أى ليس فى الصبر والأناة خسارة
بل ربما كان فيها النفع .

١٣٢٧ — طُولَةُ الْعُمُرِ نَسْبُلُغُ الْأَمَرَ .. لأنه إذا لم يبلغ أهله اليوم بلغه
فى وقت آخر متى كان طویل العمر . يروى : (طولة الببال) ورددون العسر والأناة .
وفى مناه : (نعم الله طولا الماتة) أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (١)
١٣٢٨ — طُولَةُ الْعُمُرِ تَصْلُحُ الْأُمُورَ . أى مهمها يقع الشخص فى
شدائد يكابدونها من أمراض ، أو أمراضية ما به يحتاج لما إذا كتب له طول العمر .

١٣٢٩ — طُولُ الْخَيْمَةِ وَجِبْلَةُ الْخَيْمَةِ .. يضرب لمن يطيل الغيبة فى فضاء
أمر ووجود باطال ، و من أمثال العامة الذين أورده الأديب فى المثلثات
بروايه : (وجبانا) بدنا .. (٢)

١٣٣٠ — الطَّوِيلُ أَسْبَلُ رَئِيٍّ كَانَ سَعِيمٌ . الأهل : الأبناء والحسين :

١٣٣٠ — الطَّوِيلُ أَسْبَلُ رَئِيٍّ كَانَ سَعِيمٌ .

يريدون به هنا العالم ذا الحكمة ، وفي غير الأمثال يريدون به الطيب . والمثل مبنى على رأيهم في الطوال ، كما أنهم يرمون كل قصير بالدهاء والمسكر ، ومن طريف ما يروى عن بعضهم : أنه رأى طويلا ذا دهاء فقال : إنه مركب من قصيرين . وانظر قولهم : (ضاع عقله في طوله) .

١٣٣١ -- طَيْرٌ فِي السَّمَاءِ أَشْمُهُ غَضَنْفَرٌ يَحْمَمُ الْأَشْكَالَ عَلَى بَعْضِهَا --
وبعضهم يقول : (سفنجر) أو (تفندر) بدل غضنفر ، وهي أسماء مخترعة . يضرب في المتنقيين في الطباع يتفق لهم اجتماع الشمل .

١٣٣٢ -- لِلطَّيْنَةِ مِنَ الطَّيْنَةِ وَاللَّسَّةِ مِنَ الْعَجِيَّةِ -- أى الطينة لا تكون إلا من الطين ، وكذلك القطعة التى تلت هى من العجين . ويروى : (السكحلة) بدل اللثة . وهى ما يوضع بين السافين من البناء ليست الفراغ الظاهر . والمراد أنها من الطين المعجون للبناء . يضرب فى مشابهة الشيء للشيء ، أو الإبناء للأهل ، وقريب منه : (العصا من العصية)

حرف الظاء

١٣٣٣ -- إِظْأَرُّ لَنَا وَإِلْخَافِي عَلَى اللَّهِ -- معناه ظاهر .

١٣٣٤ -- ظُرَاطُ الْبَلِّ وَلَا تَسْبِيحُ السَّمَكِ -- البلى (بكسر الهمزة) وتشديد اللام فى لغة بدو الريف) : الإبل . والمراد خير لى أن أسمع ضراط الإبل فى السير بالبر ، ولا أسمع تسبيح السمك . يضرب فى تمثيل السير بالبر على علانه على ركوب البحر وإن كان له بعض المزايا ، وذلك لما فيه من خطر الفرق ، فهو فى معنى قولهم : (امشى سنه ولا تخلى قننه) المتقدم ذكره فى الآيات .

١٣٣٥ -- إِظْأَرُاطُ تَسْبِيحْ -- أى الضراط تسببه الشمس : إذا فرط من شخص دلت على أنه شبعان . يضرب فيه من يحدث منه ما يدل على حاله من أحواله .

١٣٣٦ -- ذَلَّانُ خَوَّانُ خَالٍ مِنَ الْإِلَهِ -- يضرب فيه لطف هذه النقا

١٣٣٧ -- إِلْظَنُّ السُّوَّ يَوْدَى جَهَنَّمَ -- وقدى معناه : أوصل بحرف عن أدى إلى كذا . والمراد من المثل ظاهر .

حرف العين

١٣٣٨ -- إِلْعَاجِزُ فِي التَّدْبِيرِ يَحْمِلُ عَلَى الْعُقَادِيرِ -- معناه ظاهر ، وأية حيلة للعاجز سوى الإحالة على القدر ؟ وهو من قول الشاعر (١) :

وعاجز الرأي مضياح لفرسته حتى إذا فات أمر عاتب القدرا

١٣٣٩ -- عَادَتِكَ وَأَلَا أَشْرَ بَيْدِيَا قَايَتْ عَادِي وَطُولُ عُمَرِي فِيهَا -- يضرب للخلق القديم الذى نشأ عليه الشخص ، والخطاب فى المثل لمؤنث ، ويرويه بعضهم : (ومأبده فيها) بدل وطول عمرى فيها .

١٣٤٠ -- إِلْعَادِمٌ عَادِمٌ وَلَوْ كَانَ فِي السِّنْدُوقِ -- السندوق : هو الصندوق أى الشئ الذى سيعدم فإنه يعدم ولو حفظ فى الصندوق .

١٣٤١ -- إِلْعَادِمٌ يَنْطَبُّ وَالْمَالِحُ يَنْكَبُّ -- العادم وقد يقولون فيه : الدلع أيضا ، يريدون به الطعام الذى لا ملح فيه ، أى التافه . وينطب : يريدون به يطب من الطب ، أى يصلح . وينكب : أى ياتى ويطرح ، فعنى المثل الشئ التافه الطعام الذى لا ملح فيه فى اليد لإصلاحه بشئ من الملح ، وأما المالح ، أى الكثير الملح لإصلاح له فيبقى .

١٣٤٢ -- إِلْعَادَةٌ يَا سَعَادَةَ -- سعادة : اسم من أسماء النساء . يضرب لمن اعتاد على شئ لا يرجع عنه ، أى ليس ما وقع من سعادة يستغرب فقد تعددت أن تأتى مثله .

١٣٤٣ -- عَادِي أَمِيرٌ وَلَا تَعَادِي غَفِيرٌ -- الغفير : هو الخفير . والمراد

أن معاداة العظيم لا تنضر لأن له من نفسه ومظهره ما يمنعه من إتيان ما يعاب عليه ،
بخلاف الحقير فإن معاداته البلاء الأعظم . وانظر في الفاء : (الفاجرة واديسها
والحرّة عاديسها) .

١٣٤٤ - إَلْعَارُ أَطُولُ مِ الْعُمُر - لأنه لا يمحي بعد الموت ، فلذلك
كان أطول من العمر .

١٣٤٥ - إَلْعَارِفْ لَا يُعْرِفْ - أى العارف بالمراد والقصد لا يعترف
به ، فعله بالحال يغنى عن السؤال . ومثله قولهم : (الشكوى لأهل البصيرة عيب) .
يضرب عند التلطّف في السؤال ، فهو كقول المتنبي :
وفي النفس حاجات وفيك فطانة سكوني بيان عندها وخطاب

١٣٤٦ - عَاشِرْ عَاشِرْ مِصِيرْكَ تَمَارِقْ - تكرار عاشر يريدون به
إطالة المعاشرة . ومصيرك صوابه مصيرك ، أى مهما تعاشر من تعاشره ، وهما يطال
زمن ذلك فإن مصيرك الهراق .

١٣٤٧ - عَاشِرْتْ مِ يَاسَلِيمْ كَانَ مُبْتَلِ وَتَمَّا الْكُ - المبتلى (بكسر
اللام) : اسم مفعول ، أتون به في صيغة اسم الفاعل ، والصواب المبتلى بفتح اللام ، أى
عاشرت من المرضى ياسليم فأنا لك بمرضه . يضرب للتوسم الأخلاف الخير
تفسده صحبة الأشرار .

١٣٤٨ - عَاشِمٌ تَارِيحُوتًا مَا تُسْمُ تَارِيحُوتًا - يضرب لمن يكلف أماساً
بما يتعبهم في حيايه ولا يوصى لهم بشيء بعد مماته .

١٣٤٩ - إَلْتَا فَيَّة تَبْلَا - أى الدّواء يأم . ومنه لفظة البان يكلف
بمعالجة نىء فيه تمد فيه على قو بالارنه والنجايل
عند قوئها وإصلاحها .

١٣٥٠ - الْعَاوِلُ تَعْبَرُ - لا زوال في الدّواء . يضرب في الآهون
و منحه ما لا يقدّر الغرض ، فهو قد ، من هذه ال . ، لا نواحين بين هذا المثل وبين

قولهم : (أصحاب العقول في راحة) لأنهم يقصدون به أنهم في راحة مما يفعله الحق ويجهدون فيه أنفسهم بلا فائدة ، لأنّ العقلاء تمنعهم عقولهم عن الاشتغال بالعبث . وفي معنى ما هنا قول العرب في أمثاله : (استراح من لا عقل له) قال الميداني : « أول من قال ذلك عمرو بن العاص لابنه » .

١٣٥١ - إلْعَاقِلْ فِي غِفَارَةٍ نَفْسُهُ - الغفارة (بكسر الأول): الخفارة لأنّ العاقل يعلم ما يضره فيمتنجه وما ينفعه فبأثبه ، فهو غير محتاج لمن يخفّره ويدفع عنه الضرر .

١٣٥٢ - إلْعَاقِلْ مِنْ أَعْتَبَرُ بِغَيْرِهِ - معناه ظاهر ، ويرادفه من الأمثال العربية : (السعيد من انظر بغيره) .

١٣٥٣ - إلْعَاقِلْ مِنْ غَمَزَةٍ وَالْجَاهِلُ مِنْ رَفَصَةٍ - يرادفه : العبد يقرع بالعصا والحر تكفيه المقالة

وقد جمعوا فيه بين الزاي والصاد في السجع وهو عيب . وأورده مؤلف دبحر العيون ، ص ١٣٣ بلفظ : (الناقل من غمزه والمجنون من لكره) وانظر : (العبد يقرع بالعصا) في مجمع الأمثال ج ١ ص ١٠٤ ، وراجع اختلاف قافية هذا البيت في خزنة البغدادى .

١٣٥٤ - إلْعَاقِلْهُ وَالْمَجْنُونُهُ عِنْدَ الرَّاجِلِ بِأُتُونُهُ - المونة (بضم فسكون) : المؤونة ، أى سواء عند الزوج الاقلّة والمجنونة لأنّ كليهما تأكل وتحتاج للنفقة فلا فرق .

١٣٥٥ - عَاقِلٌ أَمِيرٌ فِي يَحْلَدُ خَشَنَيرٌ - أى جاعل نفسه أميراً وهو في إهاب خشن ، أى هو خشنير في نفسه ولسكنه يظهر نفسه في غير مظهرها .

١٣٥٦ - عَاقِلٌ عَاقِبٌ وَمِدَائِقُ - عاقل ، أى جاعل نفسه . والعاقب عندهم : المتأق في ملبسه وهيئة المصحب بنفسه . ومدائق معناه متضائق ، أى مظهر الانقباض من الناس لتمييزه عنهم في نظره .

١٣٥٧ - عَاقِلٌ عَذْبٌ وَالْبَاقِي غُرَاطٌ - الغرطة (بضم الأول): العنب

المفروط من عناقيده . يضرب للمعجب بنفسه المتعاطف على غيره ، أى كأنه جعل نفسه عنبا فى عناقيده وظنّ غيره من العنب المفروط الساقط من العناقيد المبيع بأبخس الأثمان .

١٣٥٨ — عَامِلٌ قَارٌ مَقِيلُطٌ — أى جاعل نفسه كالغار الذى له أذره وهم يسمونها . القايطة (بفتح فكسر) أى متعاطف بما ليس فيه عظمة ، ويظهر تكبره فى نظر العالم .

١٣٥٩ — عَامِلٌ لِمُؤْنَةٍ فِي بَلَدٍ قَرْفَانَةٌ — يضرب للمعجب بنفسه ، المتظاهر بالانفراد عن الناس بما يراى ، كأنه جعل نفسه ليونة فى بلد أهله متقرّزة نفوسهم ، فهم محتاجون لليمن ليسكنها .

١٣٦٠ — عَاوِزِ الْحَقِّ وَالْأَبْنِ عَمَّةٌ — أى أتريد الحقّ أم تريد ما يشبه الحقّ وليس به . يقوله أحد المتخاصمين عند الاختلاف فى أمر وكثرة اللجاج فيه .

١٣٦١ — عَائِيَّةٌ يَتَعَلَّمُ فِي خَائِيَّةٍ قَالَ جَتِ اللَّائِنِينَ نَائِيَّةٌ — العائية : العاجرة السفينة . والخائية : المرأة الخرقاء البليدة التى لا تحسن شيئا ، وهذه إذا تولت العائبة تعليمها وإرشادها لا يبعد أن تعلمها أيضاً ما هى عليه ، فالأولى أن يقيض الله لهما نائبة تذهب بهما .

١٣٦٢ — لِعَايِزٍ أَهْبَلٌ — العايِز : طالب الشيء . وأهبل : أبله ، أى من يطلب شيئا ويرغب فيه فهو لرغبته كالأبله يقبله على علاته ولا ينظر لعيوبه ويسخر فيه بالثنى العالى ، وهو قريب من قولهم : (صاحب الحاجة أرعن) وإن كان المراد أرعن فى الإلحاح وطرق الطلب .

١٣٦٣ — عَايِزٌ جَزَازَةٌ وَيَشْعُ فِيهَا لَطْمٌ — أى يريد اللطم على خديه فهو يبحث عن جنازة حتى يفعل فيها ما يشتهى . يضرب للشخص يقوم بالأمر لا لنفس الأمر بل لشغفه بالحركة والشهرة بها .

١٣٦٤ - لَمَّا يَنْزِلُ يَنْقَلِبُ عَنِ النَّقَاشَةِ - النقاشة : المراد بها نقش حجر الطاحون، لأنه عقب نقشه لا يخلو من غبار وبقايا مما يخرج منه النقش منه، فالذي يطحن عليه قمحه وهو كذلك يكون دقيقه غير نظيف لما يمتزج به من ذلك . والمراد المضطر للطحن يقاب قمحه على الحجر الحديث النقش ، وأما غير المضطر فإنه ينتظر حتى يطحن غيره وينظف الحجر .

١٣٦٥ - لَمَّا يَطِئُ فِي الْفَاطِئَةِ نُقْصَانُ فِي الْعَقْلِ - أى البكاء على شيء فات ومضى ليس من العقل في شيء لأنه لا يردّه :

فلا تسكثرن في إثر شيء ندامة إذا نزعت من يدك النوازع (١)
ومثله للبتاني :

فما يدوم سرور ما سررت به ولا يرد عليك الفات الحزن
وقول الآخر : * ولن يرجع الموق حنين المآتم * (٢).

١٣٦٦ - عَبْدٌ مَاهُ وَلَكَ حُرٌّ مِثْلُكَ - أى إذا لم يكن العبد مملوكا لك فهو في حكم الحرّ بالنسبة إليك فلا سيطرة لك عليه . ومن أمثال العرب : (عبد غيرك حرٌّ مثلك) وقالوا أيضا : (ساواك عبد غيرك) قال الميداني : ويعنى أنه يتعاليه عن أمرك ونهيك مثلك في الحرية .

١٣٦٧ - لِعَبْدٍ يَا بَأْوَلْتُهُ يَا بَأْسَ خُرْتُهُ - المراد بالعبد المخلوق، ودياء هنا معناها إقامه أى الإنسان إقاما أن تحسن حاله في أول عمره ثم تسوء في آخره فيبوء بالخسران ، وإقاما أن يختم الله له بالسعادة فتحسن في آخره . وأما إذا حسنت في المبتدأ وانتهى فقد فاز بالحسينين . ويرويه بعضهم : (ناس بأولهم وناس بآخرهم) .

١٣٦٨ - لَلْجَبَابِ هِدْيَةُ الْأَحْبَابِ - منناه ظاهر .

١٣٦٩ - لَلنَّظَرِ عَنِ النَّظَرِ - يال في الاعتذار عما يقم من ضعيف النظر، كتركه السار على بعض الحاضرين ، أو إفساده شيئا لم يره ، أو غير ذلك والمراد

إذا عتبتم فاعتبوا على نظري فالذنب ذنبه لا ذنبي .

١٣٧٠ - عَتَبَهُ زَرْقَهُ تُرُوحُ فِرْقَةٍ يَجْبَى فِرْقَهُ - ويرى: (نخش فرقة وتخرج فرقة) ومعنى نخش: تدخل . والمراد إننا مستعنون عنكم فإن ذهبتما جاء غيركم . وقولهم : عتبه زرقه ، أى زرقاء ، ويريدون بها المشؤومة التى لا تبقى على أصحاب الدار .

١٣٧١ - تَجَانَّ الصَّبْرُ بِيُدُوقٍ - أى من يعجن الصبر لا بد أن يذوق منه . والمراد من باشر أمرا كان أعرف به .

١٣٧٢ - إَلْعَجِبُ قَاتِلَنَا مُوشٍ بِخَاطِرُنَا - العجيب (بكسر فسكون) : الإعجاب بالفس ، أى إن إعجابنا بنفوسنا بلغ منا مبلغا عظيما ولكر ليس ذلك باختيارنا بل هو خلاق فينا طبعنا عليه يضرب لشديد الإعجاب بنفسه الذى لا يستطيع الإقلاع عن ذلك . ويرويه بعضهم : (الكبر قاتلنا) بدل العجيب . والعرب تقول فى هذا المعنى : (قاتل نفس مخيلتها) أى خيلاؤها . يضرب فى ذم التكبر .

١٣٧٣ - إَلْعَجَلَهُ عَجَلُهُ - هو من الحكيم البالغة . فقد يقع من المستعجل بسبب عجلته من الارتباك أو السهو ما يحوجه إلى استئفاف ما شرع فيه فيتعطل عمله ويضيع وقته . والعرب تقول فى أمثاله . (رب عجلة تهب ريثا) هكذا فى أمثال الميداني . والذى فى العقد الفريد : (رب عجلة تعقب رينا) (١) .

١٣٧٤ - إَلْعَجَلَهُ مِنَ الشَّطَانِ - يضرب فى ذم العجلة .

١٣٧٥ - تَجْجُورُهُ وَقَطَاعُهَا جَجْجَشٌ - أى الامر قد ظهر ولم تعد فائدة من الاحتلاف فيه فإما عجورة قطعها جججش . وهذا كل ما فى الأمر يضربونه فى معنى : (قطعت جهيزة قول كل خطيب) والعجورة : يريدون بها البهاينة الفجة من البطيخ العبدلى المعروف .

١٣٧٦ - عَدَاوَةُ الْأَقَارِبِ زَيْ لَسَحِ الْعَقَارِبِ - معناه ظاهر ، والمقصود أنهم يذنون أشد نكاية للشخص إذا عادوه .

١٣٧٧ -- الْعَدَاوَةُ فِي الْأَهْلِ -- انظر : (الحسد عند الجيران والبغض عند القرايب) .

١٣٧٨ -- عُدُوَّتِي وَعَمِلْتُ مِغْسَلَتِي -- هو على لسان أنثى . يضرب للشهانة العظيمة لأن العدوّة إذا تولت غسل عدوتها فقد شهدت موتها وزيادة .

١٣٧٩ -- عُدُوٌّ زَمَانٌ مَا لَوْشَ أَمَانٌ -- أى لا أمان للعدو القديم .

١٣٨٠ -- عُدُوٌّ قَرِيبٌ وَلَا حَبِيبٌ بَعِيدٌ -- يضرب فى تفضيل القرب على البعد ولو أن القريب عدو . وهو من المبالغة . ومرادهم أنه ربما عطف عليه وساعده فى بعض شؤونه .

١٣٨١ -- لِلْعَدِيمِ مِنْ احْتِاجٍ إِلَى كَثِيمٍ -- أى لا يعد عديماً إلا إذا ألجأه الزمان إلى كقيم .

١٣٨٢ -- عَرَايَا مَقْفَقَيْنِ جَابُوا بَعْشَاهُمْ يَأْسِمِينَ -- القفقة عندهم : الارتجاف من البرد ، أى أنهم لا يملكون الثياب ومع ذلك يشترون ثمن طعامهم يأسميناً يتمتعون بشمه . يضرب لمن ينفق ثمن ما هو فى حاجة إليه فيما لا يغنيه من الجوع . وانظر : (عرايا يقفقم) الخ .

١٣٨٣ -- عَرَايَا يُطْلَبُوا السَّجَاجِيدُ -- أى لا لباس يسترهم وهم يطلبون الطنافس ليجلسوا عليها ، وكان الأولى بهم أن يطلبوا الثياب . يضرب للعمل الذى ليس فى موضعه .

١٣٨٤ -- عَرَايَا يَقْفَقُمُ وَجَائِبِينَ طَارَ وَيُسَقِّفُ -- القفقة : الارتجاف من البرد . وجاب ، أى جاء بكذا . والطار . الدف . والتسقيف : التصفيق ، أى لا يملكون ثمن الثياب ويرتجفون من البرد وهم مع ذلك ينقرون على الدف ويصفقون ، أى فى لهو وفرح . وانظر : (عرايا مقفقمين) الخ .

١٣٨٥ -- لِلْعَرَبِ الرَّحَالُ يَعْرِفُ طَرِيقَ الْمَيَّةِ -- معناه ظاهر يضرب

في أن المزاوِل للشيء لا تخفى عليه غوامضه .

١٣٨٦ -- **إِلْعَرَبِيَّ** الَّتِي مَلَّسَتْهُ عَ الْبَابِ -- الملسف عندهم : وعاء من الخشب كالقصعة إلا أنه أكبر منها ، يرد فيه في القرى في الأعراس أو الأعياد . ومعنى المثل العربي الملتخر بنسبته للعرب : من يتخلق بأخلاقكم في السكرم وإطعام الناس يضرب لمن يقتصر في الاختيار على نسبته دون العمل المشرف .

١٣٨٧ -- **عُرْجِ الْجَمَلِ مِنْ شِفْنَةٍ** -- الشفة (بتشديد الفاء) معروفة ، وصوابها (التخفيف وفتح الاول) ، أى إنما سبب عرج البعير أكله من المزارع وضرب له . يضرب لمن يجنى على نفسه ويسبب لها الضرر .

١٣٨٨ -- **إِلْعَرَسَ بِزَوْجَتِهِ وَالْعُرُوسَةَ ضُفْدَعَةً** -- الزوجة فصيحَةٌ إلا أنها (بفتح الاول) وهى الإعصار ، أى العرس أعلن وشهر وأثيرت له زويجة ، مع أن العروس كالضفدع في القبح والقباهة لا تستحق كل هذا . يضرب للشيء الحقير يهتم به . وانظر : (العرس والمعمعة) الخ .

١٣٨٩ -- **إِلْعَرَسَ وَالْمُعْمَعَةَ وَالْعُرُوسَةَ ضُفْدَعَةً** -- يضرب للاهتمام والجلبة حول ما لا يستحق . وفي معناه : (الجناره حازه والميت كلب) وقد تقدم في الجيم فإن مؤداهما واحد وإن اختلف التعبير . وانظر : (العرس بزوجة) الخ .

١٣٩٠ -- **إِلْعَرَسَ يُبَيِّنُ مِنْ أَمِّ الْجِلَّةِ** -- هو من أمثال القرى . والجلة : الروث يخلط بالبن ويجعل أقراصاً تجفف للوقود . والمعنى العرس يظهر من جمع الوقود له إن كان تافهاً أو نخباً بحسب قلة ما جمع وكثرته . يضرب في أن النتائج تعرف من مقدماتها .

١٣٩١ -- **عِرْقُ جَنْبٍ وَذُنُّهُمْ مَا يُجَبِّشُ أَمْرًا بَنُهِمُ** -- الودن (بكسر فسكون) : الاذن ، أى كأن لكل حماة عرقاً جنب أذنها يحبها على كراهة زوجة ابنها وإنما خصوا بذلك هذا العرق لأنهم يريدون أنه يكلمهم في الأذن .

١٣٩٢ -- **إِلْعَرَقَ يَمِدُّ لَسَابِعَ جِدِّ** -- وبعضهم يقول : (لاربعين جند)

- والاول أكثر، أى لا بد من مشابة الإنسان فى خلقه لاحد جدوده ولو بعدوا .
- ١٣٩٣ -- لَعْرُوسَةٌ فِي صَنْدَقًا وَأَهْلُ الْمَحَلَّةِ مِتَّحَفَّةٌ -- صندفا والمحلة : قريتان متقاربتان . والتحفيف : تنف النساء الشعر عن وجوههن بالخلوى أو اللبان ، أى العروس فى صندفا فما بال نساء المحلة تزين وتبرجن والعرس ليس فى قريتين .
- ١٣٩٤ -- لَعْرُوسَةٌ لِلْعَرِيسِ وَالْجُرْنَى لِلتَّائِيسِ -- أى نتيجة العرس للعروسين وليس للقاتمين به والجارين فيه إلا التعاسة والخيبة . يضرب للهم بأمر مزايه طائفة على غيره .
- ١٣٩٥ -- لَعْرُوقٌ تَجْمَعُ بَعْضَهَا -- أى يجمع بعضها بعضاً . يضرب فى تألف المجتمعين فى أصل واحد طيباً كان أو خيئاً .
- ١٣٩٦ -- لِعَرِيٍّ يَعْلَمُ الْغَزْلَ -- العرى (بكسر الاول) وصوابه الظم : خلاف اللبس ، أى من عرى ولم يجد ما يلبسه اضطر إلى تعلم الغزل والحياكة لستر جسمه . يضرب فى أن الحاجة تعلم الجاهل .
- ١٣٩٧ -- عَرِيَانٌ يَبْجَرِي وَرَاً مَقْشَطٌ -- المقشط : الذى سلبه اللصوص ما معه ولم يتركوا له شيئاً وإذا كان كذلك فلا فائدة للعريان من الجرى وراءه لأنه لا يناله منه شيء . يضرب للطامع فى غير مطمع .
- ١٣٩٨ -- عَرِيَانٌ التَّيْنَةُ وَفِي حَزَامَةٍ سَكِينَةٌ -- التينة : أى الدبر . وبعضهم يروى فيه (التنة) ويريدون بها البطن ، وأصلها من تن التركية ، أى البدن ولكن الاقول أشهر . والمقصود لا يملك ثياباً يستر بها جسمه وتراه رشح فى حزامه سكيناً إظهاراً للعظمة والشجاعة . يضرب لمن يتظاهر بما هو فوق قدره . وبعضهم يرويه : (عريان التينة وفى إيده سكينه ويقول طريق الخزاه فين) . وبعضهم يقول : (عريان التينة وسكران طينه ويقول طريق الخزاه فين) . وهو مثل قديم فى العاقبة أورده الألبشهى فى المستطرف بالرواية الأولى .^(١)

١٣٩٩ -- لِعَرِيَّانِ فِي الْقَفْلَةِ مِرْتَاخٌ -- لأنه لا أحوال له يتعب في تحميلها ولا شيء معه يخشى عليه من السرقة . والقفلة يريدون بها القافلة فقصدوا كعادتهم . وانظر : (مريح العرايا من غسيل الصابون) وقولهم : (ربنا ريح العريان من غسيل الصابون) .

١٤٠٠ -- عِزَالُ يَوْمِ خَرَابِ سَنَةٍ -- وذلك لأن في الانتقال من دار لدار تلفاً للأثاث ولكل ما ينقل مهما يحافظ عليه .

١٤٠١ -- لِعِزْ بَعْدِ الْوَالِدَيْنِ هَوَانٌ -- ويروى : (مذهله) بدل هوان . يضربه النساء في الغالب إذا فقدن الوالدين .

١٤٠٢ -- لِعُزُوبِيَّةٍ وَلَا الْجَوَاذِ الْعِرَّةُ -- أى العزوبة خير من الزواج الذى يمتز ويشين . والعزّة (بالكسر) مصدر وصف به ، يقولون : (جوازه عزه ، ومره عزه ، وراجل عزه) الخ والعرب تطلق العزّة (بالضم) على الرجل يشين القوم . يضرب في احتمال أخف الضررين . ومثله قولهم : (قعاد الخزانة ولا الجوازه الندامة) .

١٤٠٣ -- عَسَاكِرُ الْكِرَا مَا تَضْرِبُشْ بَارُودٌ -- أى ليس الجندي الذى يحارب دفاعاً عن حوزته كالذى يستأجر للحرب لأنّ همّ هذا أجرته فهيمات أن يتقدم أو يطلق بارودة إذا ترك وشأه . يضرب للفرق بين عمل المدفوع بالرغبة وعمل المدفوع بالترغيب . وفي معناه قولهم : (غزّ الكرا ما يحاربوش) وقريب منهما قولهم : (كلب يجزوه للصيد ما يصطاد) .

١٤٠٤ -- لِعِشْرٍ تَخَافُ مِنَ النَّطَاحِ -- العشر (بكسر ففتح) : الدابة العشراء ، وهى تخشى من النطاح طبيعة إشفافاً على ما فى بطنها . وفي معناه قولهم : (البهيمة العشر ما تناطحش) وقد تقدم فى الباء الموحدة وتكلمنا عليه هناك .

١٤٠٥ -- لِعِشْرٍ كَلَّافٌ -- العشر : هو حمل البهيمة . والكلاف : علاف الماشية الذى يعتنى بها ويطعمها ويقوم بخدمتها ، أى إذا حملت سميت فيقوم لها الحمل مقام كلاف يطعمها ، وذلك لأنهم يزعمون أن الحمل يقويها .

١٤٠٦ -- عَشْرَةَ اللَّيْلِ تَسْعَيْنَ -- أى الليل لا تكشف فيه حقيقة الشيء .
فيرى أعظم مما هو عليه .

١٤٠٧ -- الْعِشْرَةَ مَا تَهْوُنْشُ إِلَّا عَلَى قَلِيلِ الْأَصْلِ -- العشرة: معاشرة
الأصدقاء ، أى لا يستهين بعهد الصداقة وينساه إلا الوضيع .

١٤٠٨ -- عَشْمِ آْبَلَيْسَ فِي الْجَنَّةِ -- العشم (بفتح حين) : الرجاء .
يضرب لمن يعاقب آماله بأمر لن يناله ، فهو فى رجائه له كإبليس فى رجائه دخول الجنة .

١٤٠٩ -- عَشْمَتْنِي بِالْحَلَقِ تَقَبْتُ أَنَا وَدَانِي -- أى وعدتني وأوسعت
لى الرجاء بحاق أتخلى به فتقبت أنا أذنى . يضرب للشخص يتهاى للشيء قبل حصوله
عليه . وبعضهم يزيد فيه : (لا الحلق جانى ولا كلام الناس كفانى) .

١٤١٠ -- عَشْوَةٌ لَيْلَةٍ قُرَيْبَةٍ مِنَ الْجُوعِ -- انظر : (أكلة ليله) الخ .

١٤١١ -- عَشِيقُكَ مَا تَخْذِيهِ وَطَلِيقُكَ مَا تُرْذِيهِ -- ما تخذه أى لا تأخذه
والمراد الزوج ، أى لا تتزوجى بعشيقك لانقلاب العشق إلى بغضاء بعد التزوج
فى الغالب ، وكذلك لا تهودى لمن طلقك ويكهنك أنه فارقك فلوست بعد ذلك بأمانة
من أن يفارقك مرة أخرى .

١٤١٢ -- عَصْبَةُ حَرِيرٍ عَلَى غَطَا زِيرٍ -- العصبية (بفتح فسكون) يريدون
بها خماراً مخططاً بهى الألوان له هذاب فى طرفه يوضع على الرأس ويرسل باقيه على
الظهر ولا يستعمله إلا نساء القرى والزير (بكسر أوله) : خابية الماء . يضرب
للثوب الفاخر يلبسه من لا يستحقه فيظهر فيه بمظهر نفث ولكن لا طائل تحته .

١٤١٣ -- عَصْبَةُ وَبُرْدَةٍ عَلَى رَأْسِ قُرْدَةٍ -- العصبية (بفتح فسكون) : خمار
مخطط تختمر به نساء القرى . والبردة (بضم فسكون) : ملاءة تستعملها نساء الصعيد
بأن يتلفن بها على الكتفين ويلفنن رؤوسهن بأحد طرفيها . وهو فى معنى : (عصبية
حرير) الخ المتقدم .

١٤١٤ -- لَعَصْفُورٌ يَبْتَغِي وَالصَّيَادُ يَبْتَغِي -- أى هذا غير مهم مشتغل بتفلية ريشه وهو مطعن ، وذاك كما يقلى على الحجر لعدم تمكنه منه وانتظاره للفرصة فيه . يضرب للثنين لا يعرف كلاهما ما فى قلب الآخر .

١٤١٥ -- عَصْفُورٌ فِي إِيْدِكَ وَلَا كُرْكِي طَائِرٌ -- أى الصغير فى اليد خير من الكبير الخارج عنها . وهو قريب من قولهم : (عصفوره فى اليد ولا عشرة فى السجر) . ومن الأمثال التى أوردتها الراغب الأصفهاني فى محاضراته للعامة فى زمنه قولهم : (عصفور مهزول على خوانك خير من كركى على خوان غيرك) .^(١)

١٤١٦ -- عَصْفُورَةٌ فِي الْيَدِ وَلَا عَشْرَةٌ فِي السَّجَرِ -- لأن التى باليد مملوكة والانتفاع بها حاصل ، وأما العشرة التى فى الشجر لا فائدة منها وإن كثرت . يضرب فى أن الشيء القليل المملوك خير من الكثير البعيد عن اليد ، وقريب منه قولهم : (عصفور فى إيدك ولا كركى طائر) وانظر فى الجيم : (جراده فى الكف ولا ألف فى الهواء) .

١٤١٧ -- لِعَصْمَةِ الثَّنَنِ لَأَهْلَهَا -- أى العظمة إذا أنتفت لا يقبلها غير أهلها . والمراد المحتاج الذى أضاع ثروته ليس له من يكفله غير أهله يرجع إليهم ويأوى إلى كفهم . ويرويه بعضهم : (اللحم ان نبتن له أهله) ويرادفهما من الأمثال القديمة : (أنفك منك وإن كان أجذع)^(٢) على أن العامة قالت فى أمثالها أيضاً : (أنفك منك ولو كان أجدم وصباeck صباeck ولو كان أقطم) وقد سبق ذكره فى الألف .

١٤١٨ -- لِعَطَارِ الزَّفْتِ يَصْبِغُ الْمِسْكُ وَيَسْتَحْرِصُ عَلَى الْوَرَقِ -- الزفت (بكسر فسكون) : القار . والمراد بالعطار : الصيدلى . والمسكة (بكسر فسكون فمكسر) المصطكا ، وهو العلك الرومى المعروف ، أى الصيدلى الجاهل يتهاون فى بيع العقاقير ويحرص على الورق الذى تلف به . يضرب لمن يفرط فى الجوهر ويحافظ على العرض .

(١) محاضرات الراغب ج ٢ آخر ص ٤١٧

(٢) نهاية الأرب للفورى ج ٢ ص ١٢٠ ص ١٤

- ١٤١٩ -- إِنَّ عَطْشَانَ يَكْسِرُ الْخَوْضَ -- لأن الظمأ يدفعه فهو معذور فيما أنلف ، يضرب للبضطر يأتي ما يحاسب عليه ، وإنما عذره اضطراره ولولاه لكفت .
- ١٤٢٠ -- عِفَّهَا مَا تَأْكُلُ إِلَّا نَصِيبُهَا -- أى النفس والمعنى ظاهر .
- ١٤٢١ -- عُقَالِ الْبَيْهَمِ رُبَاطُهُ -- المراد بالعقال ما يحفظه ويمنع من فراره ولا شيء أحفظ له من ربطه فى مكانه لأنه يقوم له مقام العقال للبعير ، وهو ربط ساقه بفخذة . وانظر : (إلى ما يربط بهيمه يفسرق) .
- ١٤٢٢ -- الْعَقْدَةُ تَغْلِبُ النَّجَّارَ -- أى إذا صادف النجار عقدة فى الخشب غلبته وأوقفت عمله . يضرب فيمن تصادفه مشكلة يعجز عن حلها . وفى معناه قولهم : (عند العقدة يوحل النجار) .
- ١٤٢٣ -- الْعَقْرَبَةُ أُخْتُ الْحَيَّةِ -- أى فى الأذى . يضرب للمساويين فى ذلك إذا حاول بعضهم تفضيل أحدهما على الآخر .
- ١٤٢٤ -- الْعَقْلُ زِينَةُ لِكُلِّ رَزِينَةٍ -- يضرب فى مدح الرزاة والعقل .
- ١٤٢٥ -- عَلَامَةُ الْقِيَامَةِ كَمَا تَشْرَبُ مِنَ الْخَيْطِ وَتَشُوفُ النُّورَ فى الْخَيْطِ -- هو من الأمثال القديمة عند العامة سمعناه من أدركناه من الشيوخ المسنين وهم سمعوه من قبلهم ، أى قبل أن يوزع الماء فى القنى ، ونور الكهرباء فى الأسلاك .
- ١٤٢٦ -- إِلْعَالَمُهُ أَنْسَكَبَتْ وَالنَّخَالَةُ قَبِتْ -- العلامة : الدقيق الحواري . وأنسكبت بمعنى طرحت وألنيت . والنخالة : القشور الخارجة من الدقيق بعد نخله ، ومعنى قب العجين ارتفع لاختناره ، أى طرح الدقيق الحواري واعتنى بمجن النخالة حتى قبت وارتفعت . يضرب فى إهمال الأصيل المستحق والعناية بالدون الخسيس حتى يملو . ويرويه بعضهم : (النخالة قامت والعلامة نامت) أى ارتفع السافل وانحطت العالى وسيأتى فى النون .
- ١٤٢٧ -- عَلَقَةٌ وَتَفُوتُ مَا حَدَّ يَسْمُوتُ -- العلقه (بفتح فككون) :

الوجه من الضرب ، أى أضرب هذه العلقه وتمر كأن لم تكن فإ أحد يموت من مثلها .
يضرب للضرر الذى لا يتلف النفوس وأنه يمر وينسى وينقضى أمره فلا ينبغي
الاهتمام له مادام لا بد منه .

١٤٢٨ -- لَعِلْمُ بِالشَّيْءِ وَلَا الْجَهْلُ بِهِ -- معناه ظاهر لأن العلم بالشئ
لا يضرب ولو لم يعمل به بخلاف الجهل به لاحتمال أن يحتاج يوما لمعرفة ذلك الشئ
أو الاشتغال به .

١٤٢٩ -- لَعِلْمُ فِي الصُّدُورِ مُوشٍ فِي السُّطُورِ -- معناه ظاهر . وهو
كقول الراجز :
ليس بعلم ماحوى القمطر ما العلم إلا ماوعاه الصدر
ومثله :

ما دخل الحمام من عليمي فذاك ماغاز به سميمي^(١)
أى ما صبحني عندما أتجرد من كل شئ .

١٤٣٠ -- لَعِلْمُ فِي كُلِّ زَمَنٍ لَهُ قِيَمَةٌ وَتَمَنٍ -- معناه ظاهر .

١٤٣١ -- عِلْمٌ فِي الْعِتَبِ يَصْبَحُ نَاسِي -- المتبلم : النسي الأبله ، أى مهما
تعلمه فى الليل وتجهد نفسك معه فإنه ينسى ما علمته إياه إذا أصبح . يضرب لمن لا يصلح
للتعليم ولا يساعده عقله عليه .

١٤٣٢ -- عَلِمَتْهُ السَّرْقَةُ حَطَّ إِيدُهُ فِي الْخُرْقَةِ -- المراد بالخُرْقَةُ هنا :
الثوب ، ومعنى حط : وضع ، أى علمته السرقة فكأن أول شئ فعله أن وضع يده فى
ثوب وسرق منى ، وهو قريب من قول الشاعر :
أعلمه الرماية كل يوم فلما استد ساعده رمانى

١٤٣٣ -- عَلَيْنَاهُمْ عَ الشَّحَاةِ سَبَقُونَا عَلَى الْإِبْوَابِ -- الشحانة :
الشحاذة ، وهى المكذبة . أى علمناهم أنهم فسبقونا إلى أبواب الناس يستجدون
وزاحمونا ولم يراعوا فضلنا عليهم ، وبعضهم يرويه بلفظ المفرد ، أى علمناه ع الشحانة

^(١) البيان فى الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٥٤

الح . يضرب لمن يرشد إنسانا لصناعة له فيزاحه فيها .

١٤٣٤ -- عَلَى رَأْيِ الْحَرَاثِ اللَّهُ يَلْعَنُ الْجُوزَ -- الجوز : الزوج .
والمراد الثوران يقرنان في المحراث للحرث ، أى فليكن حكما فيهما كحكم الحراث
في ثوريه فلعنة الله عليهما فكلاهما لا يستحق غير ذلك . يضرب للشخصين الرديين
يراد تفهليل أحدهما على أخيه فلا يعثر له على حسنة .

١٤٣٥ -- عَلَى رَأْسِهِ صُوفَةٌ -- أى معروف بين الناس مفضوح أمره ،
فهو كقولهم : (صوفته منوره) وقد تقدم : (الخراعى على راسه ريشه) . (فى الروض
الأنف ج ١ ص ٨٥ شئ ربما كان أصل هذا) .

١٤٣٦ -- عَلَى شَأْنٍ بَطْنُهُ حَلَقُوا دَقْنَهُ -- أى لاجل احتياجه للقوت
رضى بحلق لحيته وتعرض لاستهزاء الناس به . يضرب لمن يرضى بالإهانة جنب إشباع
بطنه للحاجة .

١٤٣٧ -- عَلَى شَأْنٍ كَبَّابِكَ أَكْبَأَنَا عِنْدِي -- أى لاجل كبابك
ألقى أنا بعدي من الإباء لتضعه فيه . يضرب فى أنه لا ينبغي للفقير أن يفسد ما عنده
على فهاسته لاجل إصلاح ما عند غيره وإن عظمت قيمته .

١٤٣٨ -- عَلَى عَيْنِكَ يَا تَاجِرُ -- يضرب للشئ الظاهر الذى يراه كل
أحد . وبعضهم يرويه : (على عينك ياهوا) وانظر (يابدر شمسك نص الليل)
وانظر فى السكنايات : (اشكره خبر) فى ص ١٠٨ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر نظم هذا
المثل . وأورده فى سحر العينين أو آخر ص ١٢٣ . مراتع الغزلان ص ٧٣ مقاطيع فيها
(على عينك يا تاجر) بحاشية ص ٢٩ من الحسن الصريح فى مائة مليح للصفدى : (على
عينك يا تاجر) قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أول ص ٣٠٦ مقطوعان فيهما هذا
المثل . (وانظر نظمه لابن الوردى فى ج ٢ ص ١٨٤ من تاريخه) .

١٤٣٩ -- عَلَى قَدِّ حِجْلِكَ مَدُّ رِجْلِكَ -- يضرب فى النهى عن تجاوز
المرء حده . ويفسرون الحجل هنا بالخلخال . وانظر قولهم : (على قد لحافك
مد رجليك) .

١٤٤٠ - عَلَى قَدِّ زَيْتِهْ خَايِلْ لَهُ - أى على قدر ما أعطى من الزيت

للعب له ، والمقصود اللعب بخيال الظل لأنهم يوقدون به القطن بالزيت لإظهار الخيال ، أى أخدمه على قدر ما يعطى من الأجر ، فهو فى معنى قولهم : (على قدِّ قوله قدِّفوا له) .

١٤٤١ - عَلَى قَدِّ فُلُوسِكَ طَوْحُ رَجْلِيكَ - القَدِّ القدر . والفُلوس

النقود . والمراد طوح رجلِك فى الأرجوحة بقدر ما أعطيته لصاحبها من الأجرة أى لكلِّ إنسان أن يتمتع بالشئ بقدر ما أتفق من المطلوب عليه .

١٤٤٢ - عَلَى قَدِّ قَوْلِهِ قَدِّفُوا لَهُ - أرادوا به التجنيس والقول :

الباقلاء . وقَدِّف معناه : جَذَف بالمجذاف ، أى على قدر ما أعطى من الأجر خدموه . وفى معناه قولهم : (على قدِّ زيتِهْ خايِلْ له) .

١٤٤٣ - عَلَى قَدِّ لَحَافِكَ مَدِّ رَجْلِكَ - اللحاف (بكسر الأول) :

غطاء مضرب معروف ، والمراد مدِّ رجلِك على قدر طول غطائك . يضرب فى النهى عن تجاوز المرء حده فى كل شئ ولا سيما فى مصرفه ويروى : (حصيرتك) بدل لحافك وانظر قولهم : (على قدِّ حَجَلِك مدِّ رجلِك) .

(انظر فى القيمة ج ١ ص ١١٧ قول المتنبى : * على قسر الرجل فيه الخطى *)

وقد ذكر أنه مثل عامى) . وفى أواخر ص ٦٦ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر :

* على قدر الكساء أمدرجلى * وانظر فى محاضرات الراغب ج ٢ ص ٤٢٢ أنس الوحيد

فى المحاضرات ص ٤٣ نظم * على قدر الكساء قدِّ رجلِك * . المجموع رقم ٦٤٧ أدب

ظهر ص ٩٨ من أرجوزة الشهاب الخفاجى * وامتد على قدر الكساء رجلِكا * .

مسامرات ابن العربى ج ٢ ص ١٣ : * أبيات فيها : * * * يمدُّ رجلِيه على قدره * إنشاء

القطار طبع بولاق رقم ٥٣٤ أدب ص ١٥٧ بيت :

لاخير فيمن لم يكن عاقلا * يمدُّ رجلاه على قدره

وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٨٢ (اطمئن على قدر ارضك)

١٤٤٤ - عَلَى قَدِّهَا طَالُونٌ - أى على قلب السفينة . وطالون : بحلة

فيها مسجد أحمد بن طولون . سموها باسمه ثم حرقوه وقالوا : طالون وبعضهم يقول :

طبلون . وقائل هذا المثل مغربي . وسببه أن فقراء المغاربة كانوا ينزلونهم بهذا المسجد ولا سيما وقت مرورهم بمصر للحج ، فلما ركب المغربي سفينة في النيل من الإسكندرية كان يظن أنها ترسو على هذا المسجد ولا يتحمل كراء الانتقال إليه على الدواب فرسعه السفينة على الشاطئ وأشار له الملاح بالنزول بعد ما تقاضاه الأجر فأبى وقال : (على قلبها لطالون) أى لا أزال فيها حتى توصلنى إلى المكان المقصود فذهبت مثلاً . (انظر فى ص ٢١ من رحلة ابن جبیر تخصيص صلاح الدين مسجد ابن طولون لفقراء المغاربة . وفى خطط المقرئى ج ٢ ص ٢٦٨ نزول المغاربة بمسجد ابن طولون عند مرورهم بمصر للحج) .

١٤٤٥ — عَلَى لِسَانِي وَلَا تَدْسَانِي — أى لا تنسنى من معروفك ولو تطعمنى شيئاً قليلاً يؤخذ على طرف اللسان .

١٤٤٦ — عَلَى مَا تَتَكَحَّلُ الْعَمَشَةُ يُكُونُ السُّوقُ خُرْبٌ — (على ما) يريدون بها (إلى أن) ، يضرب للسبي الحظ لا يفارقه حظه فى كل ما يحاول . وقريب منه قولهم : (على ما يسعد المنعوس يفرغ عمره) .

١٤٤٧ — عَلَى مَا يَجِي التُّرْبَانُ مِنَ الْعِرَاقِ يُكُونُ الْعَلِيلُ مَاتٌ — على ما يجي ، أى إلى أن يأتي . وبعضهم يقول : (على بال ما يجي) والمعنى واحد . يضرب للأمر المعلق على أمر بعيد يحتاج فى حصوله إلى زمن . وانظر فى الميم : (موت يا حمار لما يجيك العليق) ففهمه شئ من معناه . وأنشد التنوخى فى نشوار المحاضرة لسيف الدولة الحمدانى :

وقالوا يعود الماء فى النهر بعد ما عفت منه آيات وسدت مشارع
فقلت إلى أن يرجع الماء جارياً وتعشب جنباه تموت الضفادع
والمثل قديم عند العامة أورده الأبشيهى فى المستطرف برواية : (بينما يجيء الدرياق من العراق يكون الملسوع مات) (١)

١٤٤٨ — عَلَى مَا يَسْعِدُ الْمَنْعُوسُ يَفْرَغُ عُمُرُهُ — (على ما) يريدون

بها (إلى أن) ويريدون بالسعد في الغالب الغنى. يضرب للسعي الحظ يدركه الموت وهو في انتظار الغنى. وانظر قولهم: (على ما تمكحل العمشه يكون السوق خرب).

١٤٤٩ - عَلَى مَا يَنْقُطِعُ الْجَرِيدُ يَفْعَلُ اللَّهُ مَا بَرِيدٌ - وبعضهم يقول: (على بال ما ينقطع) الخ والمعنى واحد إذ المراد إلى أن يقطع. يضرب للشيء يخشى منه ولكن أمام حصوله وقت قد يغير الله فيه من حال إلى حال. وهو قديم عند العامة أورده الألبشهي في المستطرف برواية: (بينما يقطع) بدل: (على ما ينقطع) (١).

١٤٥٠ - عَلَى وَشْكُ يَبَانٍ يَا مَدَاغِ اللَّبَانِ - الوش (بكسر الأول وتشديد الثاني): الوجه. والمدغ: المضغ، أى مضغك للبان لا يخفى ويظهر على وجهك بتحريك فكيك. يضرب للخلق أو الأمر لا يمكن إخفاؤه. ومثله من أمثال العرب: (تخبر عن مجهوله مرآته) أى منظره يخبر عن مخبره (٢). وفي معناه قول سلم الخاسر: لا تسأل المرء عن خلافه في وجهه شاهد من الخبر (٣).

١٤٥١ - عَلِيكَ يَا صَعِيدِي وَلَوْ بَاتٌ - أى عليك العمل فأنت مطالب به ولو لم تنه في نهارك، وإنما خص الصعيدى بالمخاطبة لأن أكثر العمال يجلبون للأعمال الكبيرة من الصعيد. يضرب للشيء لا بد من أدائه ولا يفيد التفریط فيه ولا التواني.

١٤٥٢ - عَلِيلٌ وَعَامِلٌ مِدَاوِي - عامل، أى جاعل نفسه، ولو فطن لحاله لنظر في علته وداواها قبل أن يشتمل بمداواة الناس. يضرب فيمن يهمل نفسه ويهتم بالناس. وانظر قولهم: (يامداوى خيل الناس حصانك من عند زره خائب) والعرب تقول في أمثالها: (يا طبيب طب لنفسك).

١٤٥٣ - عُمْرُ ابْنِ شَهْرٍ مَا بَقِيَ أَثْنُ شَهْرَيْنِ - يضرب فيما يستحيل وقوعه

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) نهاية الأرب للزيرى ج ٣ ص ٢٢

(٣) فيه في آخر ص ٨١ وجميع الأمثال ج ١ ص ١٠٩

١٤٥٤ — الْعُمَرُ تَذْبَرَةٌ — أى العمر محتاج للتدبر . والمراد الاحتياط وعدم إلقاء النفس فى التهلكة ، وهو كقولهم : (العمر موش بعزقه) وسيأتى . يضرب عند الإقدام على أمر فيه خطر تحذيرا . ويضرب للاعتذار عن النكوص فى مثل هذه الحالة . ويرادفه من أمثال العرب : (ليس يلام هارب من حشفه) .

١٤٥٥ — عُحْمِرِ التَّشْفِيطُ مَا يَمْلَأُ قَرَبُ — التشفيط : مص الماء قليلا قليلا ، وبعض الريفيين يقول فيه التشفيت بالتاء فى آخره . والمراد به فى المثل : نزح الماء القليل من هنا وهناك وأنه لا يملأ القرب وإنما تملأ من الماء الغزير . يضرب فى أن الشيء القليل المبعثر لا يجدى جمعه من هنا وهناك ولا يسعف فى القيام بالأمور . ويرويه بعضهم بغير لفظ عمر فى أوله وما هنا أصح .

١٤٥٦ — عُحْمِرِ الْحَدِيدَ الرَّدَى مَا تَشْتَرِي نَسْلُهُ لَوْ كَانَ مَبْيَضٌ قَوِيٌّ يَرْدَى عَلَيْهِ أَصْلُهُ — النسل . يريدون به الجنس والنوع ، أى لا تشتري الحديد الردى ولا يفترنك بياض ظاهره فإن رداة نوعه لا بد أن تغلب وتظهر عليه . يضرب للثيم الأصل وعدم الاعتزاز بظاهره ، والمثل موزون كأنه قطعة من مواليا . وبعضهم يروى فيه (النحاس) بدل الحديد ، ولعله الأصح لأنه هو الذى يبيض بالفضدير .

١٤٥٧ — عُحْمِرِ الْحُسُودَ مَا يُسُودُ — أى هيات أن يسود الحسود لأن الحسد لا يتأق إلا من صغر الهمة وضعة النفس فكيف يسود صاحبه ؟

١٤٥٨ — عُحْمِرِ الدَّمَ مَا يَبْقَى مَبَّةً — أى الدم لا يتحول إلى ماء . والمراد مهما يكن بين الأقارب من شقاق فالدم الذى يجمعهم واحد ولا بد لهم يوما من الائتلاف . وانظر : (الضفر ما يطلعش من اللحم والدم ما ييقاش فيه) .

١٤٥٩ — عُحْمِرِ الدَّوَّارَةَ مَا تُرَبَّى كَتَاكِيتٌ — الكتاكيت جمع كنكوت (بفتح فسكون) : وهو عندم الفروج . والمراد بالدوارة التى لا تستقر فى دارها المكثر من غشيان الدور والسير فى الأزقة ، ومثلها لا تربى الفرائيج ولا غيرها

ولا تعنى بتدبير أمورها .

١٤٦٠ - عُمرِ الرَّايِبِ مَا يَرْجَحُ حَلِيبٌ - أى هيات أن يعود
الرائب حليبا . وبعضهم يرويه بلا لفظ (عمر) وقد ذكر في الراء .

١٤٦١ - - عُمرِ الشَّقِي بَقِي - وبعضهم يقول: (بقى) بكسر تين . وبعضهم
يروى بدله : (بطى) أى بطئ . وبعضهم بكسر أول الشقى إذا كسر أول ما بعده .
والمراد أن عمر الشقى طويل ، ولعلهم يستطيون له لا تظارهم موته ليستريحوا مما
يلاقونه منه .

١٤٦٢ - عُمرِ الطَّمَعِ مَا جَمَعَ - يضرب فى ذم الطمع . وقد تقدم فى
الطاء المهملة : (الطمع يقل ما جمع) .

١٤٦٣ - عُمرِ العَدُو عَلِيهِ - أى على المريض وهو دعاء له بأن يوهب
عمر العدو لأنه لحبسه طويل العمر فى زعمهم .

١٤٦٤ - عُمرِ العَدُو مَا يَبْقَى حَبِيبٌ وَعُمرُ شَجَرَةِ التِّينِ مَا نَطْرَحُ
زَيْبٌ - أى لا يصير العدو حبيباً كما أن شجرة التين لا تثمر زيباً . ومعنى الطرح
عندهم الإثمار ، وهو من أمثال العامة القديمة ، وكانت الرواية فيه : (العدو ما يبق
حبيب حتى يصير الحمار طيب) على ما أورده الأبيسبى فى المستطرف .

١٤٦٥ - عُمرِ الغَابِ مَا يَصْحَ مِنْهُ أَوْتَادٌ - الغاب : القصب . والأوتاد
لا يصلح اتخاذها منه لأنه أجوف لا يتحمل . وفى معناه : (سجرة الباميه ما يصحش
منها أوتاد) وقد تقدم فى السين المهملة . يضرب للشئ لا يصلح لما يراد اتخاذ منه .

١٤٦٦ - عُمرِ الفَّلَاحِ إِنْ فَلَحَ - أى لا يفلح ما عاش ، وهو من تدبير
أهل المدن بالفلاحين والواقع خلافه . وقالوا فيهم أيضاً : (إن طلع من الخشب
ماشه يطلع من الفلاح باشا) و (الفلاح . هما اترقى ما ترشح منه الدقه) وذكرنا
فى الألف والفاء .

١٤٦٧ - عُمِرَ الْعَالِ الْخَلَالُ مَا يَضِيعُ - أى ما أكتسب من حل لا يضيع . يضرب غالباً عند وجود شيء مفقود .

١٤٦٨ - لِمُعْمَرٍ مُوشٍ بَعْرَقَةٌ - البعرة : البعثرة ، أى العمر ليس بما يفرض فيه ويبعث . يضرب للتحذير من الإقدام على أمر فيه خطر . ويضرب للاعتذار عن النكوص فى مثل هذه الحالة . ومثله قولهم : (العمر تدبره) وقد تقدم . وتقدم فيه أن العرب تقول فى هذا المعنى : (ليس يلام هارب من حفته) .

١٤٦٩ - عُمِرِ النِّسَاءُ مَا تَرَبَّنَّ عِجْلٌ وَيُحْجَرَتْ - معناه أن العجل الذى تربيته المرأة لا يصلح للحرث لسوء تربيته وتدريبه . يضرب فى أن من تربيته النساء وتقوم بتربيته لا يفلح ، ولاعتقادهم ذلك جعلوا من ألفاظ السباب والتعبير قولهم : (فلان تربية مره) .

١٤٧٠ - عَمَشَهُ وَعَامَلَهُ مَكْحَلَةٌ - مكحلة (بفتح الحاء) بصيغة المفعول والمراد هنا الفاعل فالصواب كسرهما . والمعنى تكون هذه عمشاء ضعيفة النظر ثم تجعل نفسها مكحلة للعيون . يضرب لمن يقدم على عمل مع عجزه عما هو أسهل منه .

١٤٧١ - عَمِلَ لَهُ شَرْدٌ فِي غَلْبِنِي - الشرد (بفتح فسكون) : الريح الحارّة وعند الملاحين الريح الشديدة والغليظة (بفتح مع كسر اللام المشددة) : الريح الساكنة ، أى أظهر شيئاً من لا شيء ، وأوجد شقاً بلا سبب .

١٤٧٢ - عَمِلَ مِنْ طَبِّ لِمَنْ حَبٌّ - هو مثل عربى قديم أورده الميدانى برواية : (صنعة من طب لمن حب) . يضرب فى إتقان العمل ومعناه صنعة صنعة حاذق لمن يحبه . ولفظ (طب) غير مستعمل فى كلام العامة بمعنى حذق فى عمله ولكنهم استعملوه هنا إبقاء على ألفاظ المثل ولم يغيروا فيه إلا الصنعة بالعمل .

١٤٧٣ - عَمَلُكَ عَمَلُكَ - أى ما يصيبك من خير أو شر فمن عمله .

١٤٧٤ - عَمَلُوكُ مَسْحَرٌ قَالَ فَرِغْ رَمَةً أَنْ - المسحر : الذى يطوف

على الدور في رمضان ليوقظ الناس للسحور ، ومن عادته أن يغنى أزجالا ويقرع على طبل صغير في يده ، أى لما جعلوه مسجرا انتهى رمضان ولم تبق حاجة إليه . يضرب لمن يشتغل بأمر فينتهى المقصود منه حين اشتغاله به ويستغنى عنه ، وهم يقصدون بذلك سعي الحظ وغيره ؛ فإن كان ذلك لسوء الحظ فقط فقد قالوا فيه أيضاً : (جاء يتاجر في الحنة كزنت الاحزان) أى قل السرور أو انتهى ، وقد تهتم في حرف الجيم ، وأورده الأبشيهي في المستطرف برواية : (سموك مسحر قال فرغ رمضان) (١).

١٤٧٥ - عَمَلُوهَا الصَّغَارُ وَقَعُوا فِيهَا الْكِبَارُ - يضرب للشئ يفعلُه الصغار فيعود ضرره على الكبار ويؤخذون به . وفي معناه : (فتحوها الفيران وقعوا فيها التيران) وسيأتى في الفاء .

١٤٧٦ - عَمِيَّةٌ تَحْقِفُ مَجْنُونَةٌ وَتَقُولُ حَوَاجِبُ مَقْرُونَةٍ - أورده الأبشيهي في المستطرف في أمثال النساء برواية : (تقول حواجبك سود مقرونة) ج ١ ص ٤٩ وأورده صاحب سحر العيون في أواخر ص ١٢٣ الجزء الأول منه فقط . والعمية : العمياء . والتحفيف : نتف ما على وجه المرأة من الشعر الدقيق بوسائل تعمل . والمراد أن العمياء على ما بها من العمى قامت بتحفيف وجه امرأة مجنونة يعجز عن تخفيفها البصراء لعدم ثباتها ولم تكتف بذلك بل أخذت تهتظ جمالها وتذكر حاجبها المقرونين كأنها مبصرة كل شئ . يضرب للعاجز عن الأمر يحاول عمله ويتعرض لأدق ما فيه .

١٤٧٧ - عَمِيَّةٌ وَعَرَجَةٌ وَكَيْعَانَتَا خَارِجَةٌ - أى هي عياء عرجاء بارزة الكوعين من النحافة والسقم . يضرب لمن تجمعت فيه عيوب خلقية كثيرة . والكيعان عندهم جمع كوع (بالضم) ويريدون به طرف المرفق ، والصواب أنه طرف الزند مما يلي الرسغ الذى تسميه العامة : (خنقة الإيد) وسيأتى في الكاف قولهم : (الكوع مدبب والوش مهبب) الخ .

١٤٧٨ - أَلْعَى يَا بَدْرُ - يضرب لمن يخفى عليه الشئ الظاهر فلا يراه إقماذهولا أو لسبق نظره إلى شئ آخر ، وهو مخاطبة للبدر في السماء ، أى اعذرهم

يا بدر في عدم رؤيتهم لك مع ظهورك وسطوع نورك فإنه العمى منعهم من ذلك .

١٤٧٩ - إِلْعَانِيَةُ صُدْفٍ - أى العناية مصادفة فمن صادفته سعد ونال ما يريد .

١٤٨٠ - الْعِنَبُ إِنْ صَحَّ فَسَدَ وَإِنْ فَسَدَ صَحَّ - المراد بعد عصره فإنه إن صح صار خمرًا ضررها أكثر من نفعها ، وإن فسد صار خلا غير ضار . يضرب في الشيء العثار يحول فينقلب نافعاً ، وقد يراد به الشخص الصالح الشرير يصاب بما يجعله صالحاً خيراً ، كأن تعجزه العاهة عن ارتكاب الشر فيميل إلى الخير ، أو يراها عقاباً له فيعتبر وينزجر .

١٤٨١ - عِنْدَ الْإِبْرَةِ تُتَوَهَّ السُّلُوكُ - السلوك : يريدون بها هنا الخيوط التي يخاطبها ، وهى كذلك في اللغة ، والعامة لا تستعمل السلك إلا لما كان من حديد أو فضة ونحوهما . وتاه معناه عندهم فقد . والمراد عندما نجد الإبرة تفقد الخيوط وتخفى فلا نجدها . يضرب في الأمر إذا تهيأت بعض أسبابه لا تنبأ الأخرى .

١٤٨٢ - عِنْدَ الْإِمْتِحَانِ يُكْرَمُ الْمَرْءُ أَوْ يُهَانُ - معناه ظاهر ، وهو مثل عربى أورده الميسدانى في مجمع الأمثال ولم تغدير العامة المأظله فليس فيه ما يصحح غير اللحن .

١٤٨٣ - عِنْدَ الْبُطُونِ تَهْضِجُ الْعُقُولُ - صوابه : (وقت البطون) انظره في الواو .

١٤٨٤ - عِنْدَ الرِّضَاعِ لِلْعَجَلِ يَعْرِفُ أُمُّهُ - أى عند الحاجة يقبل الشخص على من كان يعرض عنه ويرويه بعضهم : (سيب العجل يعرف أمه) ويضرب في معنى آخر ، راجعه في السين المهملة .

١٤٨٥ - عِنْدَ السَّعْدِ النَّمْلَةُ تَقْتَلِي التَّعْبَانَ - أى عند إقبال السعد يقوى الضعيف على القوى .

- ١٤٨٦ - عَنِ الطَّعْنِ يَبَانُ الْقَارِشُ مِنَ الْجَبَانِ - معناه ظاهر، وهو قديم أورده الأبيشي في المستطرف ^(١) برواية: (الطعان) بدل الطعن.
- ١٤٨٧ - عَنِ الْعَطَا أَحْبَابٌ وَعَنِ الطَّلَبِ أَعْدَا - أى عند مانعطيكم ما يزيدون ونقرضكم نكون أحبابكم، وحينما نطالبكم بما لنا تتخذوننا أعداء لكم. وفي معناه قولهم: (الاحذ حلو والعطام مر) وقد تقدم في الآلف.
- ١٤٨٨ - عَنِ الْعَقْدَةِ يُوَحِّلُ النَّجَارُ - ويروى: (وقف) و(يوقف) والمقصود وقف حمار الشيخ في العقبة. وانظر قولهم: (العقدة تغلب النجار)
- ١٤٨٩ - عِنْدَهُ بُضَاعَةٌ وَالنَّاسُ جَوَاعَةٌ - البضاعة (بضم الأول) عندهم: السلع التي تباع يضرب للمتعاظم على الناس المعجب بما عنده كأن يبيده أقواتهم وهم جميعا جائعون محتاجون إليه.
- ١٤٩٠ - لَعَنَ زَهْ الْجَرَبَانَةَ مَا تَشْرَبِ آلَا مِنْ رَأْسِ الْعَيْنِ - يضرب للفقير المبتي بالأمراض يسير بنفسه يسابق القوم.
- ١٤٩١ - عَنَزَهُ وَلَوْ طَارَتْ - سببه أن أحدهم رأى شيئا فظنه عنزا وحققه آخر فعلم أنه حداة وصم الأول على قوله حتى طارت الحداة فلم يرجع بل قال: عنزه ولو طارت. يضرب للمشبه برأيه بعد ظهور الخطأ فيه.
- ١٤٩٢ - عُوذُ فِي حِزْمَةٍ يَعْمِلُ آيَةً - أى ما يفعل ومادا يؤثر الفرد في الجماعة.
- ١٤٩٣ - عُوْرَةٌ وَبَاتٌ عَمْدٌ وَدُخْلَتُهَا لَيْلَةُ الْحَدِّ - انظر: (تبقى عوره) الخ في المثناة الفوقية.
- ١٤٩٤ - لَلْعُوْنَةُ يَافِلًا حِينَ قَالَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ رَاجِلٌ - العوونة وتسمى السحرة: يريدون بها اجتماع أهل القرى وخروجهم للعمل بلا أجره كحفر

الخلجان أو إصلاح الجروف وقد أبطلت الآن ، أى قيل هلبوا إلى العونة أيها
الفلاحون ، فقال قائل منهم : يخرج من كل بلد رجل فليس من العدل جمع العدد المطلوب
من بلد واحد .

١٤٩٥ - عَوِيلُ بِلَادُهُ عَوِيلُ بِلَادِ النَّاسِ - العويل : الوضيع
العالة على الناس ، أى من كان كذلك فى بلده فإنه يكون كذلك فى البلاد التى يرحل
إليها فلا فائدة فى انتقاله .

١٤٩٦ - عَوِيلُ شَتَمَ أَصِيلُ قَالَ نَهَارٌ نَادَى - العويل : الوضيع ،
أى وضيع شتم أصيلا فلم يغضب بل قال إنه نهار ند . والمراد سعيد مبارك لأن الشتم
والذم من مثل هذا دلالة على كرم أصلى :
وإذا أتت مذمتى من ناقص فهى الشهادة لى بأنى كامل
ولله در الطرماح حيث يقول :

لقد زادنى حبا لنفسى أننى بغيض إلى كل امرئ غير طائل
وإنى شقى باللثام ولن ترى شقيا بهم إلا كريم الشمالك^(١)
وقال أبو تمام :

لقد آسف الأعداء مجد ابن يوسف وذو النقص فى الدنيا بذى الفضل مولع
وقال آخر :

ما عابنى إلا اللثام وتلك من إحدى المناقب^(٢)

وانظر قولهم : (العيب من أهل العيب ما هوش عيب) .

١٤٩٧ - عَوِيلُ الشُّغْلُ شَاطِرُ الْكِرَا - العويل (بفتح فكسر) :
يريدون به الوضيع العالة على الناس ، ويريدون به أيضا : الشيء الضعيف ، وهو
المقصود هنا ، أى ضعيف العمل مع أنه كثير الأجر . يضرب لمن كان كذلك ، وليس
المراد أن كل من كان ضعيفا فى العمل يكون أجره كثيرا .

(١) نهاية الأرب للنورى ج ٣ ص ٤٧

(٢) الأدهاب لابن شمس الخلافة ص ١١١

١٤٩٨ - عَوِيلٌ قَالَ لَهُ كَفُّهُ إِلَى تَفَرُّقِهِ سِفُّهُ - العويل (بفتح فكسر) : الوضع العالة على الناس ، والمقصود بالمثل أنه أولى بأكل ما يعطيه للناس ويتصدق به . وانظر : (إلى يفرقه العويل يسفه) في حرف الالف .

١٤٩٩ - لَعْوِيلٌ لِسَانُهُ طَوِيلٌ - العويل : الوضع السفلى ، ومثله يكون طويل اللسان في السفاهة لما هو فيه من القناتص .

١٥٠٠ - لَلْعَوِيلُ مَا يَفْتَحُ بَابُهُ - أى الوضع الدنى لا يفتح بابه للضيوف وإنما يفتحه السمع الكريم .

١٥٠١ - عَوِيلٌ يَكْرَهُ عَوِيلٌ وَصَاحِبُ الْبَيْتِ يَكْرَهُ الْإِثْنَيْنِ - العويل (بفتح فكسر) : الوضع الخسيس العالة على غيره ، أى إذا اجتمع عويلان في دار فكلاهما يكره الآخر لأنه يشاركه في تطفله وصاحب الدار يكره الاثنين . وبعضهم يرويه : (شحات يكره شحات) والأول أعرف وأشهر .

١٥٠٢ - لَلْعَيَّا مِنْ جَبَلٍ وَالْعَافِيَةُ مِنْ حُرْمٍ لِبَرَةٍ - أى المرض كالجبل ينبح بكاءه على شخص بخلاف البره فإنه يدخل إليه من سم خياط ، أى لا يأتى دفعة واحدة بل شيئاً فشيئاً .

١٥٠٣ - لَلْعِيَاقَةُ الْمَخْفِيَّةُ فِي الدِّكَّةِ وَالطَّاقِيَّةُ - العياقة معناها : التأق في اللباس والهيئة . والدكة : التكة . والطاقيّة : السكة ، وهى قلنسوة خفيفة تعمل من البر ، أى أن التأق الحفى يكون فى التكة واتخاذها من الحرير الملون ونحوه وهى لا تظهر لأحد وكذلك فى الطاقية . والمراد هنا التى تلبس تحت العمامة لتقيها من العرق فهى غير ظاهرة أيضاً .

١٥٠٤ - لَلْعَيَّانُ مَا حَذُّ يَعْرِفُ طَرِيقُ بَابُهُ وَالْعَيْنَى يَأْمَكْتُرُ أَحْبَابُهُ - العيان : المريض . والعنى المراد . السليم من الامراض . يضرب فى أن أكثر الناس لا يواسون المرضى ويهملونهم . وانظر : (طول ما أنت طيب تسكر أصحابك) .

١٥٠٥ - عَيْبُ الرَّاجِلِ جَيْبُهُ - المراد بالراجل: الزوج . والجيب: هذه كالكيس تخاط في الثوب لحمل النقود وغيرها ، أى إنما يعاب الرجل بقلة الإنفاق على أهله وعياله .

١٥٠٦ - عَيْبُ الرَّجَالِ قُلْتُهُمْ - أى لا يذمون وإنما المذموم قلنهم والمقصود فقدهم . يضرب للزوج يظهر فيه ما يذم تسليية وتعزية للزوجة ، وقد تقول الزوجة لمن يذم زوجها إذا لم تستطع تكذيب ما يقال فيه .

١٥٠٧ - عَيْبُ الرَّذِّ عَلَى صَاحِبِهِ - الرذ (بكسر الأول) يريدون به الشيء المردود بعد شرائه لظهور عيب فيه ، فالمعنى أننا لا نعاب في رذّه وإنما العيب على من يبيع ما به عيب وهو الملمزم بقبوله ثانية .

١٥٠٨ - عَيْبُ الْكَلَامِ تَطْوِيلُهُ - يضرب في ذم التطويل في الكلام وغيره : وانظر في الكاف : (كثر القول دليل على قلة العقل) و (كثر الكلام خيب) وقالوا أيضاً . (قصر الكلام منفعه) وسيأتى في القاف .

١٥٠٩ - لِّلْعَيْبِ مِنْ أَهْلِ الْعَيْبِ مَا هُوَ عَيْبٌ - لأنه إن وقع من أهله لا يستغرب منهم لتعودهم له واشتهارهم به ، وقد يراد بالعيب : السب ونهش الاعراض ، فيكون المراد صدوره بمن تعود له لا يؤبه له ولا يؤلم من قيل فيه لأن تعود هذا الخلق الذميم من دلائل الضعة وانحطاط النفس . ومن هذا المعنى قولهم : (عويل شتم أصيل قال نهار نادى) .

١٥١٠ - عَيْبُ الْوَلَدِ مِنْ أَهْلِهِ - لأن الولد سرّ أبيه يحذو - ذره في الغالب ، ولأن البيئة التى ينشأ فيها بين أهله تؤثر في أخلاقه فيقتبس منهم الصالح والفاقد فإذا رأيت عيباً فيه بما ورثه منهم ونتيجة سوء تربيتهم له في الكثير الغالب .

١٥١١ - عَيْبُكَ يَحْيِيَنِي يَارِدِي الْفَعَالِ - يضرب للقريب المسئ ، أى إن أردت أن أسئ إليك كما تسئ إلى آلمى ما يؤلمك والتصق بي ما يعيبك لأنك قريبى ، فهو في معنى قولهم : (إن تقيت لفوق جت على وشى) الخ وقد تقدم في الألف وذكرنا

هناك ما في معناه من أشعار العرب .

١٥١٢ — عَيْبُهُ فِي وَشْهٍ مُذِينٍ يَدْسُهُ — يدسه ، أى يخفيه ويستره .
والمعنى إذا كان العيب في وجهه من أين له إخفاؤه وستره والوجه لا يستر . يضرب
للعيب الظاهر لا يستطاع إخفاؤه ، وقد جمعوا فيه بين الشين والسين في السجع .

١٥١٣ — عَيْبُهُمْ قَلَّتْهُمْ — المراد النقود وأضمرها لها ولم يجر لها
ذكر ، أى ليس في النقود ما يعاب إلا قلتها .

١٥١٤ — إَلْعِيشُ إِنْ آتَفَتَشْ مَا يَتَاكِشْ — أى الخبز إن بولغ في
تفتيشه والبحث عما فيه لا يؤكل لأنه قد لا يخلو من وجود شيء لا تقبله النفس .
يضرب في أن شدة التحقيق تعطل سير الأمور .

١٥١٥ — عِيشُ فِي الْعِزِّ يَوْمٌ وَلَا تَعِيشُ فِي الذِّلِّ سَنَةٌ — معناه
ظاهر لأن البقاء القليل مع العز خير من طول العمر في الذل .

١٥١٦ — إَلْعِيشُ مَخْبُوزٌ وَالْمَيْةُ فِي الْكُوزِ — يضرب للأمر تهيأ
وتمت أسبابه ، أى إذا كان خبزنا خبز وكوزنا ملىء ماء فقد كفينا المؤونة واستعدنا
للعمل أو السفر .

١٥١٧ — أَلْعِيشُ مِنْ أَلْعِيشِ وَالذَّائِوَةُ لَيْشُ — أى الخبز من الخبز .
والمراد مثله لا يمتاز عنه في الجودة فلأى شيء هذه الدناءة بالتطفل على طعام الناس .
يضرب للذئب النفس لا يقنع بما عنده ويتطلع لما عند غيره لا لجودته بل لخساسة
نفسه وضعته .

١٥١٨ — عِيشُ تَمَارٌ تِسْمَعُ أَخْبَارُ — أى كلما عشت يوما سمعت
خبراً جديداً .

١٥١٩ — عِيشُ يَاحْيِي وَي لَا تَبْكِيَنِي حَسْبُكَ فِي الدُّنْيَا يَكْفِيَنِي —
الحس: الصوت . والمراد هنا وجودك ، أى عش أيها الحبيب ولا تبكي على فقدك

فإن مجرد وجودك يكفيني وإن لم ينلني منك شيء .

١٥٢٠ — عَيْشٌ يَأْكُدِشْ لَمَّا يَطْلَعِ الْحَشِيشُ — الكدِش : البرذون . والحشيش : الكلاً الرطب ، أى الخلا . ولما معناها هنا حتى ، أى أبقيتها البرذون بلا علف حتى ينبت الخلا . يضرب في الإحالة على أمر لم يقع بعد .

١٥٢١ — عَيْشَكَ يَحْلَى لِي يَا خَالِي قَالَ مِنْ سُوءِ بَنِي يَا ابْنُ أَخْتِي — أى قال لخاله : خبزك يا خالي يحلولى ، فقال : هذا من سوء حظي يا ابن أختي فليته لم يحل لك حتى لا تشاركني فيه وتحملني الإنفاق عليك يضرب لمن يظهر المحبة ويكثر من المدح في شيء نفعه عائد عليه .

٢٥٢٢ — لَلْعَيْنِ بَصِيرَةٌ وَالْيَدُ قَصِيرَةٌ — يضرب في عدم القدرة على نوال الشيء . وقد قالوا هنا : اليد ، أى اليد ولا يقولونها إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فهي عندهم : الإيد بكسر فسكون .

١٥٢٣ — لَلْعَيْنِ بَعْدَ مَا تَبَقَى مَيَّةٌ تَبَقَى حَجَرٌ — المية : الماء ، أى بعد ما تكون العين كالماء في السهولة لا يبعد أن تكون كالحجر في الصلابة . والمراد الحياء وعدمه . يضرب في أن المستحى المؤذّب إذا أخرج اضطره الحال إلى قلة الحياء . وانظر : (العين لما تقوى تبقى حجر) .

١٥٢٤ — عَيْنُ الْحُبِّ عَمِيَّةٌ — أى عمية ويرادفه الشطر الأول من قول الشاعر :

وعين الرضا عن كل عيب كيلة كما أن عين البغض تبدى المساويا
وبعضهم يرويه : (مراية الحب عميه) والمراية (بكسر الأول) المرآة .

انظر في ما يقول عليه ج ٣ ص ٢٢٧ عين الرضا . وانظر الابيات التي منها هذا البيت في الجزء الذي عندنا من ربيع الأبرار للزمخشري آخر ظهر ص ١٢ - ١٣ ، وانظر في مجمع الأمثال ج ١ ص ١٧٣ (حسن في كل عين من تود) مثل حبك الشيء الخ . في الآداب لابن شمس الخلافة ص ٥٧ : (حبك الشيء يعنى ويصم) .

١٥٢٥ - عَيْنُ الْحَبِيبِ تَبَانٌ وَلَهَا دَلَالٌ وَعَيْنُ الْعَدُوِّ تَبَانٌ وَلَهَا

دَلَالٌ - معناه ظاهر لأن ما في النفس لا بد من ظهوره في النظرات مهما يبالغ في كتمانها. (وفي الأغاني ج ١٣ ص ١٩ إن العيون تدلّ بالنظر الملبغ على الدخيل في بيت. وفي الأغاني ج ١٧ ص ١٥٩ أبيات أولها: العين تبدى الحب والبغضاء. وفي ابن أبي الحديد على نهج البلاغة ج ٤ ص ٢٥٣ حكمة لسيدنا عليّ وأبيات للشعراء في معنى ذلك. وفي الاستدراك على المأخذ الكندية لابن الأثير أول ص ١١ معنى أن العيون ترجم عما في القلوب. وفي سحر العيون ص ١٤٤ مقطعات في المعنى). (نهاية الأرب للنويري ج ٢ ص ١١٩) العين ترجمان القلب وبعده (رب عين أنتم من لسان) وفي آخر كلمة في ص ٥٣ من الآداب لابن شمس الخلافة (العيون طلائع القلوب) وآخر كلمة في ص ٦٨ من الآداب لابن شمس الخلافة. (رب طرف أفصح من لسان أو يذكر في مثل آخر) وانظر قولهم: (عين العدو تبان ولها زبان). وانظر في مجمع الأمثال ج ١ آخر ص ١٤٠ (جلى محب نظره) المقيد الفريد ج ١ ص ٣٥٢ (جلى محب نظره ومقطوعاته) وانظر في مجمع الأمثال شاهد البغض اللحظ

١٥٢٦ - عَيْنُ الْخُرِّ مِيزَانُهُ - وبعضهم يقول: (ميزان). لأن الخُرَّ

يكفيه النظر في الأمور لتدبير شؤونه مع غيره وعمل ما يجب، فهو غير محتاج لتنديبه منه ولا إرشاد مرشد.

١٥٢٧ - لَلْعَيْنِ السُّودَةِ مَا تَحْمِلُ دُخَانَ وَالْشَّفَةِ الْحُمْرَةِ مَا تَغْرِزُ

كَبَّانَ - أي العين السوداء الجميلة لا تحمل الدخان فإنه يؤلمها. والشفة الحمراء الرقيقة لا تحمل إمرار الخيط عليها وقت الغزل فإنه يدميها. والمراد الجميل المترفة لا يتحمل العمل الشاق.

١٥٢٨ - عَيْنُ الْعَدُوِّ تَبَانٌ وَلَهَا زَبَانٌ - تبان تظهر. والزبان (بفتح

أوله) يريدون به لبرة الزبور والعقرب ومحوها. والمراد النظرة تظهر ما في نفس العدو من البغضاء مهما يحاول الكتمان، وقد شبهوا عينه وما في نظراتها من الإيلاام الممنوي بعقرب تضرب بحماتها. وانظر: (عين الحبيب تبان) الخ. ومن أمثال

العرب في هذا المعنى : (وجه عدوك يعرب عن ضميره) وهو كقولهم : (البغض تبديه لك العينان) .

١٥٢٩ - إَلْعَيْنُ عَلَيهَا حَارِسٌ - يضرب عند إصابة العين بمكروه يُلطف الله فيه . وقد قالوا في معناه : (كل عين قصادها حاجب) وسيأتي في الكاف .

١٥٣٠ - إَلْعَيْنُ كَمَا تَقْوَى تَبْقَى حَاجِرٌ - المراد إذا عدم الحياء من الشخص قويت عينه فصارت كالبحر وأصبح لا يفضها استحياء بل يحلق فيمن ينظر إليه . وانظر : (العين بعد ما تبقى فيه) الخ .

١٥٣١ - إَلْعَيْنُ مَا تَعْلَاشَ عَ الْحَاجِبِ - يضرب للوضع يحاول أن يعلو على من هو أفضل منه ، وذلك لا يكون ، فهو كالعين لا يتأق أن تعلو على الحاجب .

١٥٣٢ - إَلْعَيْنُ مَا تَسْكُرْهُ شَىْ أَلَّا أَحْسَنَ مِنْهَا - ويرى : (إلا أعلى منها) والمراد بالعين الشخص لأنه ينظر بعينه ، أى أن الشخص لا يسكره ولا يغتاظ إلا بمن هو أعلى منه مقاما وأحسن حالا ، فلا يفضك بغضه لك ، فإنك إن لم تكن أعلى منه ما أبغضك .

١٥٣٣ - عَيْنٌ مَا تُنْظَرُ قَلْبٌ مَا يَحْزَنُ - أى إذا لم تر العين ما يبهرها ويشوقها فإن القلب لا يحزن لفوائده . (والظاهر أن المثل قديم ، أى من القرن التاسع فقد ذكره ابن سودون في مضحك العروس ص ١٢٣ في نوع من الزجل سماه بالجزل وراجع النسختين المخطوطتين . وأورده في سحر العيون ص ١٢٣ بلفظه ولم يغير إلا ما بلا فقط . ورأيت أنه أينما في مجموع مخطوط بلفظه كما هنا) . رانظر الآداب لابن شمس الخلافة أواخر ص ١٤٩ (وما لانراه العين لا يجمع القلب) وليس للنبي .

١٥٣٤ - عَيْنًا فِيهِ وَنَقُولُ إِنْخِيَه - عيننا فيه : أى تشبهه فهو سناوتتظلم إليه . وإنخيه (بكسر الأول والخاء المشددة) كلمة تقال عند الاستمزاز من الشيء . علامة لذقه . يضرب لمن يشتهي الشيء ويتظاهر بذقه أمام الناس . وفي معناه : (عيني فيه وإنقرو عليه) وسيأتي .

١٥٣٥ — عَيْنُكَ الصَّافِيَةُ مَا خَلَّتْ عَافِيَةً — يضرب للعائن العظيم التأثير في غيره . والصفافية : الظاهر أنهم يريدون بها الزرقاء لأنهم يقولون للأبيض الضارب للزرقة صافى ، وكذلك لون السماء عندهم صافى ، ولاهم لا يمدحون زرقة العين ويتشاءمون من صاحبها .

١٥٣٦ — عَيْنُهُ فِي الْجَنَّةِ وَعَيْنُهُ فِي النَّارِ — يضرب للتردد عند تخييرهم له بين شيئين .

١٥٣٧ — عَيْنُهُ فِي الطَّبَقِ وَوُدُّهُ لِعَيْنِ زَعَقَى — أى عينه محدقة في طبق الطعام حتى يظن من رآه أنه منصرف الذهن إليه ولكنه مع ذلك ما نى سمعه ومرهف أذنه لكل من يتكلم لالتقاط الأخبار ، يضرب لمن دأبه التقاط أخبار الناس لا يشغله شاغل عن استراقها

١٥٣٨ — عَيْنِي فِيهِ وَإِنْفَوْ عَلَيْهِ — عيني فيه معناه عندهم : نفسى تشتهيه وتتطلع إليه . وإنفو : مشتق عندهم من النفث ، ومعناه البصق ، إنما يبصق الشخص على الشيء إذا استأز منه وكرهه . يضرب لمن يشتهى الشيء ويتظاهر بدمه . وفي معناه قولهم : (عينا فيه ونقول لإخيه) وقد تقدم .

١٥٣٩ — عَيُوبٌ لَا أَرَاهَا وَعَيُوبُ النَّاسِ أُجْرِي وَرَاهَا . معناه ظاهر وهو خلق ذميم طبع أكثر الناس عليه . وقال فيه بعضهم : أرى كل إنسان يرى عيب غيره ويمضى عن العيب الذى هو فيه وقال آخر :

ومطروقة عيناه عن عيب نفسه فإن بان عيب من أحبيه تبصرا^(١)
وقال آخر :

ما بال عينك لا ترى أقذاهما وترى الخفى من التمدى بجفونى^(٢)

حرف الغين

١٥٤٠ — غَابَ عَنَّا فَرِحْنَا بَجَاءِ أَثْقَلٍ مِنْهُ — أى غاب عنا الثقيل فسررنا بغيابه فجاءنا من هو أثقل منه . يضرب للشخص أو الأمر المكروه يذهب فيأتى ما هو أنسكى منه .

١٥٤١ — غَابَ الْقُطُّ لَعَبٌ يَا قَارُ — يضرب لخلق الجوق للشخص بمن يخشاه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : (خلا لك الجوق فيضى واصفرى) وهو من كلام طرفة بن العبد ، وكان سافر مع عمه وهو صبي ، ونصب فخه للقنابر عند نزوله على ماء فلم يصد شيئاً ، ثم رأى القنابر في مكان آخر تلتقط ما نثر لها من الحب فقال :
يا لك من قنبرة بمعمر خلا لك الجوق فيضى واصفرى
ونقرى ما شئت أن تنقرى قد رحل الصياد عنك فابشرى

١٥٤٢ — لِمَالِي تَمَنُّهُ فِيهِ — يضرب في تفضيل غالى الثمن على رخيصه .
وانظر في الألف : (إن لفاك المليح تمنه) وانظر في الميم : (ما يغترك رخصه ترى نصه) .

١٥٤٣ — غَالِي السُّوقُ وَلَا رِخِيصَ الْبَيْتِ — لأن رخيص الدار قد ملأته اليد فزهدت فيه النفس ، كما قالوا في مثل آخر : (اليد تملأ اليد تزهده النفس)
وتقدم ذكره في الألف . فلا غرو إذا فضلت النفوس ما لا يملكه وإن كان غالياً فذلك بحقيتها . والمثل قديم رواه الألبسي في المستطرف بالقطر في حرف الغين .^(١)

١٥٤٤ — غَالِي وَطَلَبَ رِخِيصٌ — يضرب عنه طلب شخص عزيز شيئاً من آخر .

١٥٤٥ — غَالِيَةً مَا قَبِيَتْ — كلبة جهرت بجرى الأمثال فقال تفاؤلا بعدم رجوع الغلام بعد ذهابه .

- ١٥٤٦ - الْغَاوَى يَنْقُطُ بِطَائِقِيَّةٍ - الغاوى : المولع بالشئ. والنقطة : ما يوهب للغبى فى الاعراس . والطاقيه : الكمة ، أى المولع بسماع الغناء إذا لم يجد معه مالا يهب كفته للغبى . يضرب لهواة الشئ يبدلون فى سبيله كل مرتخص وغال .
- ١٥٤٧ - الْغَايِبُ حِجَّتُهُ مَمَّةٌ - أى لوجه للحكم عليه أو لومه حتى يحضر وتسمع حجته ، وهو مثل قديم أورده البهاء العالمى بلفظه فى الكشكول فى أمثال العامة والمولدين^(١) والابشهى فى المستطرف^(٢) والميدانى فى أمثال المولدين .
- ١٥٤٨ - الْغَايِبُ شَاطِرٌ - أى الغائب محكوم له بالمهارة بما يروى عنه حتى يحضر فتظهر حقيقة أمره . يضرب فى التنبيه على عدم التسرع بالحكم على شخص بما يروى عنه .

١٥٤٩ - الْغَايِبُ مَالُوشْ نَايِبٌ وَالنَّعْسَانُ غَطَّى وَشْهٌ - النايب بالياء وهو اب مثله بالهمزة ، يريدون به الحصة والنصيب ، أى ما يصيب الشخص عند تقسيم شئ . والوش : الوجه . والمعنى من غاب عنا فلا نصيب له فيما بأيدينا . ومثله : من نعس فقد غطى وجهه ولم ير شيئاً ، فأصبح فى حكم العائب . يضرب فى دفع اللوم عن استأثروا بشئ دون من غاب من أصحابهم ومن أمثال فصحاء المولدين التى ذكرها الميدانى : (من غاب خاب) قال : ويروى . (من غاب خاب حظاه) وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلاله : (من غاب خاب وأكل نصيبه الأصحاب) (٣) .

١٥٥٠ - إِنْ خَيْرُ يَهْ يَمُتْ جِيرَانُهَا - الخجير طائفة معروفة يعال لهم : النور أيضاً والمراد بالبرية هنا : البريرة السليطة إلا ان المتخلفة بأحلاق الخجير ، وكونها مبددة جيرانها المولدا عليهم بالبذاءة ، واثباتهم شرراً بالسكوب والمداورة وبؤست هذه السيادة .

(١) أوائل ص ١٧١

(٢) ح ١ أواخر ص ٣٥

(٣) ٦٧، ص

- ١٥٥١ — غَدَوَةٌ فِي الصَّعِيدِ مَا هَيَّاشَ بَعِيدٌ — الغدوة: أكلة الظهر.
والصعيد معروف، وهو بعيد عن القاهرة والريف، والمثل مقول على لسان الطفيليين
الذين يستسلمون المشقات في سبيل الطعام. يضرب لمن يقتحم المشقات في سبيل شهواته
- ١٥٥٢ — إِنْ غُرَابٍ الدَّافِنُ يُقُولِ النَّصِيبُ عَلَى اللَّهِ — أى الغراب
الذى دفن شيئاً وأخفاه لقوته يقول ذلك والمراد أن الشخص الذى يعتمد على شيء
اقتصده للقيام بأوده يقول ذلك مظهراً للتوكل وعدم الاهتمام بالسعي، وإنما يسعى
ويهتم خالى الوفاض. وفى معناه: (المضلف يقول الرزق على الله) وسيأتى فى الميم.
- ١٥٥٣ — غُرَابٌ ضَمَنَ حَدَايَةَ قَالَ الْآتْنَيْنِ طَيَّارَيْنِ — انظر فى الحاء
المهملة: (حدايه ضمنت غراب قال يطيروا الاتنين).
- ١٥٥٤ — إِنْ غُرَابٌ مَا يَخْلُفُشْ سَقَرٌ — يخلف، أى يلد. والمراد هنا
يفرخ: والسقر: الصقر. يضرب فى الأمر المستحيل وقوعه.
- ١١٥٥ — إِنْ غُرْبَالٍ الْجِدِيدُ لَهُ عِلَاقَةٌ — أى له علاقة يقاطبها إذا انتهى
العمل به فإذا قدم تقطعت هذه العلاقة وصار يركن على الحائط. وبعضهم يروى:
(له شدة) والمعنى واحد. والمراد لكل جديد لذة.
- ١٥٥٦ — إِنْ غُرْبَةٍ تَعَلَّمَ — لأن الغريب لا أهل له ولا أصحاب يسترشد
بهم فيضطر إلى الاعتماد على نفسه وتعلم ما يحتاج إليه فى أموره ومعاملته للناس.
- ١٥٥٧ — غُرْبَةٌ وَدَلَاةٌ — الدلاعة ويقال الدلع (بفتحين) يريدون
به الدلال، والمراد هنا التنزه ترفها وتنعمها، أى لم يتغرب إلا لهذا السبب لا لقصده
آخر. يضرب لمن يظهر أن تغربه للجد فى العمل وهو ليس كذلك.
- ١٥٥٨ — إِنْ غَرَضٌ مَرَضٌ — أى هو كالمرض فى النفوس، فقد يأتى
الشخص أمراً غير مستحسن، أو يساعد غير مستحق لغرض فى نفسه. والرفيون
يزيدون عليه: (حتى القرايه ع الطرب) أى حتى فى القراءة على القبور التى لا يقصد
منها إلا استئزال الرحمات.

١٥٥٩ — اَلْغَرَقُ وَلَا الشَّرْقُ — المراد بالشرق عديم ركوب ماء النيل على الارض، وإنما فضلوا الفرق لأنه إذا عمّ الارض وأفسد ما بها من الزرع ففي اليد زرعها صنفا آخر بعد نزول الماء، والشرق لا يمكن معه ذلك لعدم الماء.

١٥٦٠ — اَلْغَرَقَانُ يَتَلَقَّفُ عَلَى دَيْسَةٍ — ويروى: (يتصلب) و(يرتكب) و(يتلصك) والمراد بها جميعها يرتكبن ويستندن. والديسة (بكسر الأول) واحدة الديس، وهو نبات مائي ضعيف. وبعضهم يروى: (على قشابه) أى عود دقيق صغير والمقصود أن الغريق يستند في نجاته على أى شئ يراه فيمسك به. يضرب في تشبث المضطر بما لا يفيد والملقى إليه الاضطرار.

١٥٦١ — اَلْغَرِيبُ أَعْمَى وَلَوْ كَانَ بِصِيرٍ — معناه ظاهر.

١٥٦٢ — اَلْغَرِيبُ لَا زِمَ يُكُونُ أَدِيبٌ — المراد مؤدب حصف الرأى لان ذلك ينفعه في غربته ويحلّ قدره بين الناس.

١٥٦٣ — غَزُّ الْكِرَا مَا يُخَارِبُوشُ — الغز. الغزاة من الترك. والمراد أن الجند الذى يكرى على الحرب لا يحارب، أى لا يصدق اللقاء وذلك لأنه يحارب للأجر الذى يأخذه لا للدفاع عن حوزته. وانظر فى الكاف: (كلب يجزوه للصيد ما يصطاد) ففيه شئ من معناه. وانظر: (عساكر الكرا ما تضرب بارود).

١٥٦٤ — اَلْغَزَالَةُ تَغْزِلُ بِرَجْلِ حَمَارٍ — أى الغزالة الحاذقة تستطيع الغزل ولو كان مغزى لها رجل حمار. وبعضهم يرويه: (الغزالة الشاطره) الخ أى الحاذقة. يضرب للحاذق فى عمله لا يحنج فى إتقانه إلى دقة الآلات. ويرويه بعضهم: (الشاطره تغزل برجل حمار والنقته تغلب النجار) والمقصود بالنقته: الخرقاء التى لا تحسن العمل فإنها تتعب النجار فى عمل المنازل. وانظر قولهم: (الشاطره تقول للفرن قود من غير وقود).

١٥٦٥ — اَلْغَمْسَالَةُ عَمِيَاءُ وَالْأَحَادُ كَسِيرٌ — الغمسالة: التى تغسل الموتى وإذا كانت عمياء وكان الأحاد مقعدا فإذا يكون حال الميت. يضرب للأمر بمحاولة

العاجزون عنه أولسوء حال المرء حتى في موته . وهو مختصر من مثل عامى قديم أورده الأبشيهي في المستطرف برواية : (إذا كان القطن أحمر والمغسل أعور والدكة مخلاة والنعش مكسر اعلم أن الميت من أهل سقر والوادي الأحمر)^(١) .

١٥٦٦ — غَسَّلُهُ وَأَعْمِلْ لَهُ عِمَّةً قَالَ أَنَا مُغَسَّلٌ وَضَامِنٌ جَنَّةً — المغسل عندهم من يغسل الموتى ، أى قيل لأحدهم اغسل هذا الميت ولك له عمامة لعله يكتب في الآتياء السعداء في الآخرة فقال : إن مهنتى الغسل لا ضمان الجنة للبوتى . يضرب لمن يكاف بعمل فوق عمله لاحيلة له فيه . ويقولون لمن يهتم بأمر خارج عن عمله : (إنت مغسل وضامن جنة) ويخرجونه مخرج الاستفهام .

١٥٦٧ — غَشِيمٌ وَبِتَعَاْفَى — الغشيم (بفتح فكسر) : الجاهل بالأمور والأعمال . والمتعافى : مظهر العافية ، أى القوة . ومثله إذا حاول أمراً أفسده لأنه يستعين عليه بقوته فقط لا بعلمه وتدريبه وما يقتضى من المعالجة . يضرب فى هذا المعنى .

١٥٦٨ — لِنَفْضِبَانِ خَيَّ الْمَجْنُونِ — الخى : يريدون به الأخ ، ولاريب فى أن النضبان إذا هاج غضبه يشبه المجنون فيأتى بما لا يحسن من الأقوال والأفعال .

١٥٦٩ — غَطَى حَدَّكَ وَأَمْشَى عَلَى قَدِّكَ — القد : القدر ، أى صون وجهك ولا تنبدلى ولا تخرجى عن حدك فى سيرك ثم سبرى أفى شئت ولا لوم عليك .

١٥٧٠ — غَلَا وَسَوْ كَيْلٌ — هو فى معنى : (أحشأ أو سوء كيلة) أو قريب منه .

١٥٧١ — غُلَامٌ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ شَيْخٍ جَاهِلٍ — لا يستعملون الشيخ بمعنى الكبير فى السن إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون فيه : عجوز .

١٥٧٢ — لِنَفْسَبَةِ لَهَا أَحْكَامٌ — أى قد يضطر المغلوب على أمره إلى عمل مالا يوده .

١٥٧٣ — الْغَلَطُ مَرْدُودٌ — يضرب فى الاعتذار عن الخطأ . والمراد إنما

يؤاخذ المتعمد لا الخطيء لأن الخطأ ينبه إليه فيصلح وهو من قول المتقدمين :
(الغلط يرجع) أورده الميداني في أمثال المولدين .

١٥٧٤ — غَنُوهَا مَا أَتَغَنَيْتُ قَالَتْ يَا مَيِّتُ قَرُوشَه — الست (بكسر
الاول) : السيدة . والقرقوشة : القطعة من الخبز الجاف ، أى أغنوها عن السؤال
فلم تقنع وأخذت تسأل وتطلب كسارات الخبز . يضرب فى أن الغنى غنى النفس .
وفى معناه عندهم : (جاوزوا الشجاعة تنغى حطت لقمة فى الطاقة وقالت ياستى
حسنه) وقد تقدم فى الجيم .

١٥٧٥ — لَأَغْنِي شُكَّتُهُ شُوكَةً بَقِيَتِ الْبَلَدُ فِي دُوكُهُ وَالْفَقِيرُ قَرَصُهُ
تَعْبَانُ قَالُوا أَسْكُتْ بَلَّاشُ كَلَامٌ — جمعوا بين النون والميم فى السجع وهو
عيب . ومعنى الدوكة صوت فى الغناء غليظ ، وهم يقولون : (أخذه فى دوكة) أى
أكثر من الجلبة حوله حتى ارتبك وتمكن منه . والمراد بيان الاهتمام بالغنى وإهمال
الفقير . وانظر : (غنى مات جروا الخبر) الخ و (الغنى غنوا له) الخ .

١٥٧٦ — الْغَنَى غَنُوا لَهُ وَالْفَقِيرُ مَتْنُ نُرُوحُوا لَهُ — أى الغنى يغنون
له ويرفعون أصواتهم بمدحه ، وإذا ذكر الفقير تجاهلوه وقالوا : ترى أين الطريق
الموصل إليه . وانظر : (غنى مات جروا الخبر) الخ و (الغنى شكته شوكة) الخ .
١٥٧٧ — غَنِي مَاتَ جَرُّوا الْخَبْرَ فَقِيرٌ مَاتَ مَا فَيْشُ خَبْرٌ — أى ذهب
النساء تجر الأزر لحضور مأتمه ، والمقصود بيان الاهتمام بالغنى حتى فى موته ، وإهمال
شأن الفقير . وانظر : (الغنى شكته شوكة) الخ و (الغنى غنوا له) الخ .

١٥٧٨ — غَنَى الْمَرْءُ فِي الْغُرْبَةِ وَطَنٌ — لأن الغنى مآربه ميسرة فى كل
مكان بينه المال ، كما يتيسر له المساعد أينما حلّ فلا يستوحش من الغربة ، وفى عكسه
قولهم : (فقر المرء فى وطنه غربة) وسيمأى فى الفاء . والمثلان مثل قديم لفصحاء
المولدين أورده الميداني فى مجمع الأمال وهو : (غنى المرء فى الغربة وطن وفقره فى
الوطن غربة) . وفى معناه قول القائل :

الفقر في أوطاننا غربة والمال في الغربة أوطان^(١)
وقول الآخر:

يسر الفقى وطن له والفقر فى الأوطان غربه^(٢)

١٥٧٩ — غِيَّ النَّفْسُ هُوَ الْغِنَى الْكَامِلُ — معناه ظاهر، فكم من غنى فقير، وفقير غنى. ومثله: (خير الغنى غنى النفس) وهو مثل قديم أورده ابن عبد ربه فى العقد الفريد^(٣). والله دَرَّ أبى فراس الحمدانى فى قوله:
غنى النفس لمن يعق لخير من غنى المال
وفضل الناس فى الآنفة س ليس الفضل فى الحال^(٤)

وله أيضا:

ماكل ما فوق البسيطة كافيا وإذا قنعت فكل شيء كاف
إن الغنى هو الغنى بنفسه ولو أنه عارى المناكب حاف^(٥)

ولمحمود الوزاق:

من كان ذا مال كثير ولم يقنع فذاك الموسر المعسر
وكل من كان قنوعا وإن كان مقلًا فهو المسكّن
الفقر فى النفس وفيها الغنى وفى غنى النفس الغنى الأكبر^(٥)

ومن خطبة للحجاج: إن يسار النفس أفضل من يسار المال.

١٥٨٠ — غَوْلُهُ عَمِلْتُ فَرَحَ قَالَ يَكْفِيهَا وَأَلَّا يَكْفِي وَلَادَهَا —

الغولة عندهم من الوحوش الفظيعة، وهم يصفونها بكثرة الأكل فيقولون: فلان ياكل زى الغول أو الغولة، فهم يتساءلون عن هذا العرس الذى أقامته أهو كاف لاكلها وأكل أولادها حتى تدعو الناس إليه. وبعضهم يروى فيه: (ديشها) بدل

(١) الأدب لابن شمس الخلافة ص ١٣٧

(٢) العكبرى ج ١ ص ٤٨٥

(٣) ج ١ أواخر ص ٢٢٢

(٤) نهاية الأرب للنويرى ج ٢ ص ١٤٠

(٥) الأدب لابن شمس الخلافة ص ٧٧ - ٧٨

ولادها . والمراد جيشها على لغة من يقلب الجيم دالا منهم .

١٥٨١ — غَيْرُ مِنْ جَارِكَ وَلَا تَحْسِدُهُ -- وىروى : (ولا تحسدوش)
أى لتأخذك الغيرة منه ولتجتهد مثله حتى تنال ما نال ولكن لا تحسده على ما عنده لأن
الحسد لا يفيلك شيئا فضلا عن أنه خلق ذميم .

١٥٨٢ — الْغَيْرَةُ مُرَّةٌ وَالصَّبْرُ عَلَى اللَّهِ - يضرب فى شدة وقع الغيرة
فى النفوس . ولا سيما نفوس الزوجات .

١٥٨٣ — غَيْظُ الْحَبَائِبِ رُضًا أى إذا صفت القلوب فلا عبرة بما
يكون بين الاحباب من الغضب .

حرف الفاء

١٥٨٤ فَاتٍ آتَيْتَا يَعْطُ وَرَاحَتٌ تَسْكَمُ ابْنُ الْجِيرَانِ --
يعط : ييكى ، أى تركت ابها ييكى وذهبت لابن الجيران تاهيه وسلايه ليستك ويكف
عن البكاء . يضرب لمن يهمل أموره ويهمل بأمور غيره .

١٥٨٥ -- فَاتٍ عَجِينَهَا فِي السَّاجُورِ وَرَاحَتٌ تَعْضِبُ السَّنْبُورَ --
المساجور : وعاء للمجن يضرب لمن يهمل شؤره ويستغله بها اللهو واللاعب .

١٥٨٦ - قَانَةُ نُسْ عَمْرُهُ الصن : النسيب : يضرب لمن فاته الشئ
الكثير فكأنه خسر نصف عمره

١٥٨٧ — لَفَاجِرُهُ دَادِيهَا وَالْمُرَّةُ عَادِيهَا الأصل فى المداداة أنهم
يريدون بها تربية الأطفال ، ومنها الداداة البرية ، ثم أمدوا فى التناقص فى معاملة
السخن ومداوات أى دارها ، ثم أمدوا . راء المرة فلا نخش من معاداتها
لأن لها من طباعتها نمة بادية ، ثم أمدوا . ثم أمدوا من قولهم : (عادى أمير
ولا تحادى عفىر) وقد تقدم فى الجين .

١٥٨٨ - إلفاجر يا كل مال التاجر - أتوا بالتاجر للجمع وإلا فالفاجر
يا كل مال كل أحد . والمراد به القادر الجريء على أموال الناس .

١٥٨٩ - إلفاجر نازل والباني طالع - المراد بالفاجر : الخافر ، أى
الذى يسعى وراء الناس ليقومهم ، ولا بد لمثله أن يظهر أمره لهم فيقابلوه بمثل
عمله ولا يرجى له أن يعملو بعمله هذا السوء فهو كالخافر الحقيق فإنه نازل طبيعة ، بخلاف
الساعى فى خير الخلق فإنه كالباني يعملو كل يوم . وانظر فى الياء آخر الحروف :
(يا باني يا طالع يا فاحت يا نازل) .

١٥٩٠ - فار ماساعة شقة علقوا فى ديلة مجدال - ويروى : (مرزبه)
بدل مجدال ، وهى المرزبة . ومعنى المجدال : الحجر الطويل السكير . والشق يراد به
الحجر . وبعضهم يرويه : (فار ماساعة جحره قال دسوا وراه مدقه) والمراد واحد
فى الكل ، أى إذا كان الحجر لا يسع المأر وحده فكيف يسعه إذا عاق بذنبه حجر
عظيم أو ما يشبهه . يضرب فى الأمر يضيق عن الشيء فيزيدون فيه .
(انظر نظم هذا المثل فى قطف الأزهار رقم ٦٥٣ آداب أول ص ١٩٧ وقد ورد
فيه مكنسة) .

وتقدم فى الجيم : (جحر ما ساع فار قال دسوا وراه مدقه) والصواب ما هنا .

١٥٩١ - إلفار المدة فلق من نصيب القط - المتعلق يريدون به
المتدقق ، أى المتهور فى رعى نفسه فى كل مرمى فإنه يكون من نصيب الموت لتهريضه
نفسه له . يضرب للمتهور المقادم على الزج بنفسه فى كل غمارة غير حاسب
للعواقب حساباً .

١٥٩٢ - إلفار وقع من السقف قال له القط إنهم الله عليك قال
سأينى وعلى النهار بمى بركين - يضرب من يشقى ويهتم بهجة شخص لمصاحبه
له فيه بفوق ضررها بذلك الشخص كل ضرر .

١٥٩٣ - إلفاضى يعمل قاضى - أى الخالى عما يشغله يستطيع أن
ينظر فى شكاوى الناس ومخاصماتهم ويفصل فيها فيشغل نفسه بها .

١٥٩٤ — قَائِدَةُ أَيَّامِ الْبَطَالَةِ النَّوْمُ — لَهَا لَا عَمَلَ بِهَا فَالنَّوْمُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْيَقَظَةِ لِأَنَّهُ يَرْجِي الْجِسْمَ عَلَى الْأَقْلِ .

١٥٩٥ — الْفَائِقَةُ تَشْتَرُ — تَشْتَرُ ، أَيْ تَجْتَرُ ، وَمَعْنَاهُ تَفِيضٌ بِمَا أَكَلَتْهُ فَتَأْكُلُهُ ثَانِيَةً ، وَإِنَّمَا يَفْعَلُهُ الْحَيَوَانُ الصَّحِيحُ الْمُرْتَاحُ . يَضْرِبُ فِي إِنَّ الْعَمَلَ مَتَوَقَّفٌ عَلَى اسْتَطَاعَتِهِ وَالْقُدْرَةِ عَلَيْهِ

١٥٩٦ — فَتَحَوْهَا الْفَيْرَانُ وَقَعُوا فِيهَا الْتَيْرَانُ — التيران: جمع طور إذا أفردوا نطقوا فيه بالطاء وإن جمعوا رفقوها حتى تصير تاء والصواب نور وثيران ، والمراد فتحت الفيران حفيرة في الأرض فكانت سبباً لنعور الثيران ووقوعها . يضرب للشئ يفعل الصغار فيسبب الضرر للكبار ويؤخذون به ، وفي معناه قولهم : (عملوها الصغار وقعوا فيها الكبار) .

١٥٩٧ — لُفَّتْلَهُ تَبَيَّنَ الْعَمَلُ — أَيْ رُبَّمَا اسْتَدَلَّ بِالشَّيْءِ الْحَقِيرِ التَّافَهُ عَلَى كَشْفِ مَا غُمِضَ مِنَ الْأُمُورِ لِأَنَّ الْعَمَلَةَ ، وَهِيَ الْخَيْطُ يَخَاطُ بِهِ الثَّوبُ ، رُبَّمَا دَلَّتْ عَلَيْهِ إِذَا فَقَدَ مِنْ لَوْنِهَا أَوْ شَيْءٍ آخَرَ فَيُبْحَثُ عَنْهُ فِي مَكَانٍ وَجُودَهَا .

١٥٩٨ — نَحَرَ الْمَرْءُ بِفَضْلِهِ أَوْ لَى مِنْ نَحْرِهِ بِأَصْلِهِ — معناه ظاهر ، وهو كقول المأموني :

وما شرف الإنسان إلا بنفسه أكان ذوهه سادة أم موالياً^(١)
وكقول بعضهم : (الشرف بالهمم العالية لا بالرَّمَمِ البالية) ^(٢) ولله دَرٌّ من قال :
(من اعتمد على شرف آبائه فقد عَقِبَهُمْ) ^(٣) .

١٥٩٩ — لُفَّرَحَ الدَّائِمُ يَعْلَمُ الرِّقْصُ — الفرح : العرس ، أَيْ مِنْ دَامَتْ لَهُ لَيَالَى الْأَعْرَاسِ وَاسْتَمَرَّ سُرُورُهُ اسْتَفْزَهَ الطَّرِبُ إِلَى الرِّقْصِ . يَضْرِبُ فِي تَأْثِيرِ الْأَحْوَالِ بِالْأَشْخَاصِ .

١٦٠٠ — فَرَحَتِ مَا تَمَّتْ خَدَّهَا الْغَرَابُ وَطَارَ — انظر : (يا فرحة

(١) هاية الأرب للدويري ج ٣ ص ١١٢ (٢) الكشكول ص ١٧٠ (٣) الكشكول ص ١٧١

مانمت) الخ في المشتاة التحتية .

١٦٠١ — لَفَرَخَ الْعَرِيَّانُ بِقَابِلِ السَّكِينِ — العريان: الذي لا ريش عليه خلفة ، والعادة أن يكون سمينا . والمراد الفرخ المستحق للذبح يسخر للذابح . وبعضهم يروى : (العيان) أى المريض ، والأول هو المعروف .

١٦٠٢ — فَرَخَهُ بِكَشْك — الفرخة : الدجاجة . والكشك : طعام يعمل أقراصاً من اللبن والدقيق ويحفف ويحفظ لوقت الحاجة وهم يستطيعونه مطبوخاً مع الدجاج . والمراد بالمثل إنه شيء ثمين . يضرب للشخص العزيز عند آخر ، فيقال : هو عنده فرخه بكشك .

١٦٠٣ — فَرَخَهُ بَيْنَ أَرْبَعَةِ مَا مِنْهَا مَنَفَعَةٌ — أى دجاجة يشترك فيها أربعة لانفع منها لأنها لا تشبع واحداً منهم . يضرب للشيء القليل يشترك فيه الكثيرون فتعنيح فائدته لتفرقه بينهم .

١٦٠٤ — الْفَرَخَةُ تَقُولُ لِصَاحِبَتِهَا مَا تَجْخِشُ عَلَيْنَا دَا تَعْبُ رَجُلَيْنَا — الفرخة : الدجاجة : والجحش : التفاخر ، والمراد هنا المتن ، أى تقول الدجاجة لمن تملكها : لا تمنى عليا بطعامك فإن ما طعمناه كان بكثنا ونبس أرجلنا . يضرب للكثير المتن على شخص بالباطل ، وقد قالوا في عادة النبس عند الدجاج : (الفرخة دائماً تنبش ولو على صليبة غله) وسياًنى .

١٦٠٥ — لَفَرَخَهُ دَائِماً تَنْبِشُ وَلَوْ عَلَى صَلِيبِهِ غَلَهُ — الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . والصليبة (بفتح فسكون) : الهرمه ، أى من عادة الدجاجة النبس ولو كانت على عرمة قبح ، مع أنه كثير ظاهر أمامها يضرب في تمسك العادات من النفوس . وتقدم قولهم : (الفرخة تقول لصاحبتها ما تجخش علينا دَا تعب رجلينا) وهو معنى آخر .

١٦٠٦ — فَرَّقَ شِمْلُهُ يَخْنَفُ حِمْلُهُ — أى الشيء إذا تفرق هان حملة . وفي معناه قولهم : (إن اتفرقت الحمله انشالت) وقد تقدم في الألف .

١٦٠٧ - إلفرس الأصيله ما يعيبها أجلا لها - لفظ الجلال لا يستعملونها إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : شل (بضم الأول وتشديد الثاني) وهو غطاء الدابة الذي يقبها من البرد . والمراد المرء بنفسه لا بثيابه فرثائه ثوبه لا تعبیه ولا تحط من شأنه . وفي معناه قولهم : (إن لبست خيشه برضا عيشه) وقولهم : (إن لبسوا الرديه هما العرنيه) الخ .

١٦٠٨ - فرغ السلام بقي التفيدش في الآكام - أي بعد فراغهم من السلام أخذوا يبحثون ويفتشون في آكامنا لعلهم يجدون شيئا . يضرب في التعرض للاستطلاع والاهتمام بمعرفة الدخائل ويروى : (خلاص السلام) الخ وتقدم ذكره في الحاء المعجمة .

١٦٠٩ - ألفرن الحامي إدام ثاي - أي كأنه إدام ثان يضاف إلى الإدام الذي يعالج فيه لأن ما يطبخ فيه يطيب نضجه فيصير كأنه إدام مضاعف والخبز الذي يخبز فيه كذلك يكاد يكتفي به الإنسان لجودته عن الإدام ، فهو كقولهم : (نص المؤمن على الطابونه) وذكر في النون ، وهم لا يستعملون الإدام إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : غموس .

١٦١٠ - إلفشر والشر والعشا خبيزه - الخبيزه (بضم الأول) ثم الإمالة . الخبازي ، وهي من الخضر التي تطبخ وتسكر في الربيع أيام الشتاء فلا تخلو منها دار ، أي التفاخر الكاذب ونشره بين الناس مع أن أطعام خبازي . يضرب للمتظاهر بالغي والعظمة كذبا ، وهو قديم في العاقبة رواه الألبسيهي بلفظ في المستطرف^(١)

١٦١١ - إلفص الثقل يخلي له طريح - المراد بالفص هنا القطعة من الطين المنجمد بها إذا تدهورت على الشاطئ زجر حوت ، وهو أنف منها عن طريقها حتى نسقت في فرار . يضرب للقوى يغلب بقوة على ما يجترعه وينبؤا المكانة التي يريدتها .

١٦١٢ - لَفَضْلُهُ لِفَضِيلٍ - الفضلة : ما بقى من الشيء . والفضيل : يريدون به الفاضل المبجل المستحق للإكرام . يضرب عند تقسيم حياء أو لطف اعتذاراً لمن يحضر متأخراً فلا يناله إلا اليسير الباقي كأنهم يريدون هـ وإن تكن فضلة فقد نالها فضيل وفيه التجنيس .

١٦١٣ - فِضْيُ أَبْلَيْسٍ لِقَلْعِ الدَّيْسِ - الصواب في إبليس : (كسر أوله) والعامّة تفتح . والديس (بالكسر) : نوع من النباتات . يضرب للشرير يتفرغ للشر والإفساد .

١٦١٤ - فَقْدِ البَصَرِ أَهْوَنُ مِنْ فَقْدِ البَهِيرَةِ - معناه ظاهر .

١٦١٥ - فُتْرًا وَيَمْشُوا مَشْيَ الْأَمْرَا - يضرب للبتشه بمن هو أعلى منه .

١٦١٦ - فَتْمَرٌ بَلَا دُنَّ هُوَ النَّبِيُّ الْكَامِلُ - معناه ظاهر وهو من روائع حكمهم .

١٦١٧ - الْفَقْرُ بِحَشَّةٍ وَالْزُّبْنُ بِهَبْلَةٍ - البهيلة : الإعاقة ، والمعنى : الفقر حامل على الحياء والاستقامة لقلة الموجود والعز ، أى الغنى يغرى صاحبه بما لا يحمد ويحمّله على الاستمرار بالمذات والنقض للإدانة والاشتغال ، وليس مقصودهم أن ذلك على إطلاقه بل يريدون في التكثير التناوب وكأنه من قول أبي التماهية :
 إِنَّ الشَّيْبَانَ وَالْفَرَاحَ رَاجِلَهُ
 فَمَسَاةٌ لِلزَّمَنِ أَيْ مَضْمُونُهُ
 وإن كان زى هذا زيادة

١٦١٨ - الْفَتْرُ نَزَامُ الْخَيْرِ وَنَزَامُ الْإِرَامِ (بدتم أوله) : ما يحمل في أفن البير الذوى ليدل به ، والتريد : (ج ف ك ر) الجبار الذوى : ويراد به : التماز بينه وبين زاده أى : التماز كما يلف به بدتمهم . والمراد الفتر بذلك الجبار والفتار فى زمانه لهم : (الداء) نمرام التمهيل .

١٦١٩ - كَيْفَ الْإِيَّةُ فِي الْبَلَاءِ نَزَامُ الْخَيْرِ وَنَزَامُ الْإِرَامِ - كالتريد بين أهل بلده ، وقاراف حكمة : (غم المرء فى الشر ما دلت) ، تقدم ذكره فى الغنة المجمعة

وذكر ما ورد في معنى المثليين من الشعر وأتينا مثل قديم لفصحاء المولدين وهو :
(غنى المرء في الغربة وطن وفقره في الوطن غربة) . ويرادف ما هنا من حكم الإمام
على بن أبي طالب عليه السلام قوله : (المقل غريب في بلاده أجنبي في غيرها) .

١٦٢٠ - الْفَقِيرُ رِيحَتُهُ وَحَشَةُ - أى الفقير رائحته كريهة، يريدون أنه
مبغض منفور منه، وليس المراد رائحته الحسية .

١٦٢١ - فَقِيرِ السَّاحَةِ أَفْضَلُ مِنْ فَقِيرِ السَّوَاخَةِ - أى الأقربون
أولى بالمعروف .

١٦٢٢ - - الْفَقِيرُ صَيْفَةُ الْغِنَى - أى مادته التي يغتنى بها، وهو من
التصنيف ويريدون به الخروج للزراع والحقول للجمع من هنا وهناك . وفي معناه :
(خدوا من فقرهم وحطوا على غناكم) وقد تقدم في الخاء المعجمة .

١٦٢٣ - الْفَقِيرُ لَا يَتَهَادَى وَلَا يَدَادَى وَلَا تَقُومُ لَهُ فِي الشَّرْعِ
شَهَادَةٌ - يَدَادَى ، أى يدارى ويتلطف معه ، وأصل المداداة : الزينة ، ومنها الدادة
لمربة الأطفال والمراد بالمثل بيان إهمال الناس لثمن الفقير .

١٦٢٤ - الْفَقِيرُ يَقْيِسُ الْمِئَةَ فِي الزَّيْرِ - الفقى : يريدون به القارئ
الحافظ للقرآن الكريم ، وأصله الفقيه . والمية : الماء . والمقصود من كونه يقيس
الماء وصفه بالسح ، وذلك لأنهم يرهون القزاء بالسح وحسب الجمع .

١٦٢٥ - فَكَّ الْخَنَاقُ تَشْرِيبَهُ - أى إذا فكَّ الخناق ولو قليلا ففيه
تفيس عن النفس ، ويرادفه قول امرئ القيس :

ألا أبها الليل الطويل ألا انجلى بصبح وما الإصباح منك بأمثل

١٦٢٦ - فَلَاخٌ مَكْفَى سُلْطَانُ تَخْفَى - أى زارع كفى مؤونته سلطان
ولم تخفى أمره على الناس . وبعضهم يرويه : (زبال مكفى) الخ وقد تقدم في الزاى .

١٦٢٧ - إِنْصَلَاحٌ مَهْمَا أَتَرَفَى مَا تُرْحَشُ مِنْهُ الدَّقَّةُ - الدقة : الوشم

وهو كثير الشيوع بين القرويين ، والمثل من تندير أهل المدن بالفلاحين . والمراد أنه مهما يرتق في المعالي ومهما يهذب فهيئات أن يزول عن جسمه أثر الوشم ، بل يبقى دالا على أصله وبقيته ، أى هيئات أن يزول عنه ميسم الفلاحة وما انطوى عليه من جفاء الطبع وغلظ الفهم ، والواقع خلاف ذلك . ومن أمثالهم في التندير بهم قولهم : (عمر الفلاح إن فلح) وذكر في العين المهملة . وقولهم : (إن طلع من الخشب ماشه يطلع من الفلاح باشا) وذكر في الالف .

١٦٢٨ — إِنْ فَلْفَلْ بِالْوَقِيَّةِ وَالْجَيْرِ بِالْقِنْطَارِ — الوقية: وزن معروف والصواب ضمّ أولها ، والجير (بكسر الأول) محرف عن الجيار وهو الصاروج . والمراد من المثل مدح سمرة اللون : أى الفلفل مع أنه يضرب إلى السواد عزيز يباع بالوزن ، الدقيق . والجير مع بياضه كثير مبدول يباع بالقنطار .

١٦٢٩ — لَمْ فَلُوسْ زَى الْعَصَافِيرِ تُرُوحْ وَيَحِي — الفلوس ، أى النقود ، والمراد أنها تذهب من اليد كالعصافير في طيرانها ثم يأتى غيرها .

١٦٣٠ — فَوَادِي وَلَا أَوْلَادِي — هذا مثل يضربونه في تفضيل النفس على الأولاد كقولهم : (إن جالك النيل طوفان نهد ابنك تحت رجلك) وقد تقدّم في الالف ، وفي معناه ما أنشده ابن الفرات في تاريخه لابن حمدان :

فدى نفسه بآبن عليه كنفسه وفي الشدة الصماء تفنى الذخائر
وقد يقطع العضو النفيس لغيره وبذخر الأمر الكبير الكبائر^(١)

١٦٣١ — فُوتْ عَلَى عَدُوِّكَ جِيَّةً إِنْ وَلَا تَفُوتْ عَلَيْهِ عِرْيَانْ — انظر معناه في قولهم : (فوت على عدوك مكسى) الخ .

١٦٣٢ — فُوتْ عَلَى عَدُوِّكَ مِعْرَشْ وَلَا تَفُوتْ عَلَيْهِ مَكْرَشْ — مِعْرَشْ ، أى لباساً ثياباً تجعلك كهريش الضرب . ومَكْرَشْ ، أى ملء السكرش طعاماً . وانظر معناه في قولهم : (فوت ، على عدوك مكسى) .

١٦٣٣ - فَوْتُ عَلَى عَدُوِّكَ مَكْنِي وَلَا تَفُوتْ عَلَيْهِ تَخْشَى -
جمعوا فيه بين السين والشين في السجع ، وهو عيب . ومعناه مرّ على عدوك مكناً
بأحسن الثياب حتى لا يشمت بك ، ولا تمز عليه محشياً بالطعام لأنه لا يعلم ما في بطنك
وإنما يهه ظاهرك ، أى اقتصد من ثمن طعامك للباسك سترأ لفاقتك عن عدوك .
وانظر في معناه : (فوت على عدوك جيعان) النخ و (فوت على عدوك معزّش) النخ

١٦٣٤ - فوطه يحواشي وما تحتهائى - الفوطه (بضمّ الأول) :
مندبل يستعمل الكبير منه في الحمامات ، والصغير لمسح الماء عن الوجه ، أى هي فوطه
مطرزة الحواشي حسنة الهداب ولكننا لما رفعناها لم نجد تحها شيئاً وكنا نظها تعطى
شيئاً ثميناً يناسب حسن منظرها . يضرب للظاهر الحسن الذى لا طائل تحته

١٦٣٥ - فَوْتُ كَلِمَةً تَفُوتُكَ أَلْفٌ - أى إذا سمعت كلمة تسيئك دعها
تمز وأغض عنها قسّم من ألف غيرها لأنك إن لم تفعل ورددت على قائلها اتسع مجال
القول وتفاقم الشرّ .

١٦٣٦ - فِي أَفْرَاحِكُمْ مَنَاسِيَةٌ وَفِي أَحْزَانِكُمْ مَذِينَةٌ - أى لا امرّ
بضواطركم إلا في الحالات التى تحتاجون فيها إلى مساهمةكم ودراساتكم ، وأما في
أوقات السرور والابهاج فإنكم تذهبون . وفي زمانهم : (فى فرحكم أبص
وارجع وفى غمكم لى الثلاث الأربع) ويرأى .

١٦٣٧ - فِي الْأَكْلِ مَدُونَةٌ وَفِي الْإِنْفَاقِ مَذِينَةٌ - أى إنها كالسوسة
فى الأكل . والى كذا . ودعاء العاجل (بالكل
ويشرب ووفى الحاجة) . وفى (بالكل
يجمعهم للشرب) . وفى (بالكل)

١٦٣٨ - فِي فَرْحِكُمْ أَصْنُ فِي غَمِّكُمْ أَلْفٌ - أى لا تفرح
أبص ؟ انظر لى (فى) (بالكل) (بالكل)

إلا حينما يحتاجون إلىّ في شدائدكم فأقوم بأغلبها . وأما مسراتكم فحالى معكم فيها حال من ينظر نظرة ويعود . وفي معناه قولهم : (في أفراحكم مفسيه) الخ وقد تقدم .

١٦٣٩ — فِي كُلِّ عَيْسٍ لَهُ قُرْصٌ — يضرب لمن يحرص على الانتفاع من كلّ أمر . رجوعهم بين السين والصاد في السجع عيب .

١٦٤٠ — فِي الْمِشْمِشِ — يضرب للشيء المستبعد حصوله ، كأن يقال سأصنع ذلك فيقال له في المشمش ، أى تصنعه عند ظهور المشمش ، ومقصودهم المستحيل .

١٦٤١ — فَيَنْ عَزْمَكَ يَا فَتَارَ آدَى السَّيْفِ وَإِدَى صَاحِبِ النَّارِ — أى أين عزمك أيها الفخار السكذاب وما هو ذا السيف وصاحب النار فالك جفت وتأخرت .

١٦٤٢ — فَيَنْ الْمَنَوَاتِ يَا عَنَبٍ — فى (بالإمالة) مركبة من فى وأين . والمراد أين . والمنوات (بثلاث فتحات) : بلدة كانت بها كروم يجود عنها . يضرب للشيء الرديء على سبيل التمجس على الجيد .

١٦٤٣ — فِيهَا وَلَا أَخْفِيهَا — فيها أى ، فى العنينة وما فى معناها ، أو أى أمر يجتمع أساس عليه ويستتركون فيه . والمراد إما أن يشركونى معكم فيما أنتم فيه ، وإما أن أفسده عليكم وأسعى فى زواله حتى يخفى من الوجود . يضرب لمن لا يشرك فى أمر فيهدد بإفساده .

١٦٤٤ — فِي الرُّشِّ مِرَايَهُ وَفِي الْقَفَا سَلَايَهُ — الرش (بكسر الألف مع تشديد الهمزة) . القفا (بكسر الألف) : المراه . يضرب لمن يظهر المحبة فى وجه الشخص ويسعى إليه لإبداء عاب ، فكأن فى قوله يحمل نفسه مرآة له ، أى دوافع له فى كلّ شيء وإلا ادبر غرز فى ذنابه . سلاية ، وجه الشوك ، وهو واجبها . لاعتاد . وماله قول منقول اللهيه المصري :

كل من أصبح فى دهرك يهرب قد تراه
هو من خلفك مقرا ضى وفى الوجه مرآه (١)

وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة لبعضهم :

يربك البشاشة عند اللقاء ويريك في الغيب برى القلم^(١)

١٦٤٥ — فِي وَلَا فَيْكَ يَا أَخْرُ — يريدون بالآخر هنا الشخص
المحجوب المفدى ، أى أما فداؤك من كل مكروه .

حرف القاف

١٦٤٦ — قَابِلُ الْقُرْعِ عَلَى سُوقِ الطَّوَاقِ — الطواقي جمع طاقية ،
وهى عندهم قلنسوة خفيفة تعمل من البر . والقرع فى مدة القرع لا يلبسون إلا الطواقي
من الجلد أو اللبد ، فهم لا يوجدون فى سوق الطواقي المعروفة . يضرب للشئ
المستبعد حصوله ، فهو فى معنى قولهم : (فى المشمش) . والمثل قديم كان معروفاً عند
العامة فى زمن الراغب الأصفهاني وأورده فى محاضراته برواية : (طريق الأقرع
على أصحاب الفلانس) .^(٢)

١٦٤٧ — الْقَادِرُ عَائِبٌ — أى فى الغالب أن القادر يغتر بقدرته فيظلم
ويرتكب ما لا يحسن .

١٦٤٨ - الْقَاضِيُ إِنْ مَدَّ لِبُدَّةٍ كَثُرَتْ شُهُودُ الزُّورِ — أى إن مد
القاضى يده للرشوة كثرت شهود الزور للاحتياج إليهم فى الدعاوى الكاذبة . يضرب
فى أن فساد الرأس رأس الفساد .

١٦٤٩ - قَاضِيُ الْإِوْلَادِ شَفَقَ نَفْسُهُ — أى من جعل نفسه حكماً بين
الأطفال فإنه يحكم على نفسه بالموت شفقة لما يعاينه من إبرامهم له . وسيأتى بعده :
(قاضى العيال اشتكى روحه) .

١٦٥٠ - قَاضِيُ الْعِيَالِ أَشْتَكَى رُوحَهُ - العيال : الأطفال . ومن يقيم
نفسه حكماً بينهم يكن كمن شكاً نفسه وجنى عليها . وقد تقدم قبله : (قاضى الاولاد
شقق نفسه) .

١٦٥١ — قَاعِدٌ عَلَى نُخٍّ وَعَمْدَالٌ يُجْحَجُ - - النخ : نوع غليظ من نسيج

(١) نهاية الأرب للوزيرى ص ١٢٤ (٢) محاضرات الراغب ج ٢ أوائل ص ٤١٨ .

الحلفاء يتخذ جوالق ويستعمله الفقراء بدل الحصير. وعمال: مشغل. والجحج: التفاخر، أى يكون على نخ من فقره وضعته ولسانه مشغل بالتفاخر الكاذب. يضرب للتفاخر بشئ وحاله يكذبه.

١٦٥٢ — قَاعِدٌ لِلسَّاقِطَةِ وَاللَّاقِطَةِ — أى شاغل نفسه بأمور الناس ومتيقظ لما يصدر منهم يعتد عليهم ما يفعلون. والعرب تقول: (الكل ساقطة لاقطة) أى لكل كلمة ساقطة أذن لاقطة. يضرب في التحفظ عند النطق، فكان مراد العامة أنه مشغل بمن يتكلم ومن يسمع.

١٦٥٣ — قَاعِدٌ يَلِشُّ — يضرب للخالى من العمل، أى ليس له عمل يعمله إلا طرد الذباب. والعرب تقول في أمثالها: (تركته يتقمع) أى يذب من فراغه القمع، وهو الذباب الأزرق العظيم، كما يتقمع الحمار وهو أن يحرك رأسه لينهب الذباب.

١٦٥٤ — قَاعِدَةٌ عَ الْبَرَّانِ وَأَضْرَبُ بِلِسَانِي — البرّاني عند الريفيين: الفرن الذى يعمل في ساحة الدار. والضرب باللسان: كثرة الكلام. يضرب لمن يكثر القول ولا يعمل.

١٦٥٥ — قَا قَلَهُ فَايَتَهُ وَلَا تَحَارَ مَرْبُوطٌ — الفأيتة: المساة، أى لأن تمر بنا قافلة فنطعمها وتمضي، أهون من حمار واحد مربوط عندنا. يضرب في أن الإنفاق على الكثيرين مرة واحدة أهون من الإنفاق على واحد مستديم. وبعضهم يروى: (ولاجحش) بدل ولا حمار، أى ولو كان ذلك الفرد صغيراً خفيف المؤونة.

١٦٥٦ — قَالَ أَبْعِدْ عَنِ الشَّرِّ وَفَى لَهُ قَالَ وَأَغْنَى لَهُ — فنى: اشتقوه من القناية، وهى القناعة للباء، أى قيل لشخص تباعد عن الشر واجعل بينك وبينه قناعة من الماء تحول بينكما، فقال لأفعل ذلك فقط بل أغنى له أيضاً حتى يمرّ بسلام. يضرب في الحث على التباعد عن الشر بكل الوسائل. والعرب تقول في أمثالها للحث على البعد عن الشر والفرار منه: (اجر ما استمسكت) قال الميداني: يضرب للذى يفر من الشر. أى لا تقتر من الحرب وبالغ فيه. وتقول أيضاً: (ترك الشر

ما تركك) أورده جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب (١).

١٦٥٧ - قَالَ جَانِكَ دَاهِيَةً يَأْمَرَةٌ قَالَتْ عَلَى رَأْسِكَ يَا رَاجِلٌ -
أى قال الزوج: أصابتك داهية أيها المرأة، فقالت له: إذا أصابتى فأنا تقع على رأسك،
يضرب فى تمنى أمر تقع غوائله على متمنيه لأن المرأة إذا أصيبت بمصيبة تحمل
الزوج فوائدها.

١٦٥٨ - قَالَ دَسِّنِي فِي عَيْنِ آلِي مَا يَحْسُنُ - انظر: (دسنى فى عين)
الخ فى الدال المهملة .

١٦٥٩ - قَالَ صَبَاحُ الْخَيْرِ بِأَعْوَرَةٍ قَالَتْ دَا بَابُ شَرٍّ - لأن مواجهته
لها بإظهار عيبها يدل على بده خصام فليس هو صباح خير بل صباح شر يراد .
يضرب للمعازم على مناوأة شخص فيبدو من عباراته ما يدل على ما ينطوى عليه .

١٦٦٠ - قَالَ لَهُ فَاْمَ لِمَا آدَبْتِكَ قَالَ دَأَشِيءٌ يَطِيرُ النُّومُ - لما هنا
بمعنى حتى . يضرب لأمر شخص بالمساعدة على شىء فيه تملسكته ، أى على بئس نتيجة نوى
تطرده من جفوني فكيف تأمرنى به . وبعضهم يرويه : (فام لما أدبجتك) الخ بدون
قال له فى قوله .

١٦٦١ - قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ لِي سَبَّ النَّاسِ قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ إِلَيَّ
يُخَوِّجُ النَّاسَ لِسَبِّهِ - أى قيل لعن الله من يسبب الناس فقال قائل: بل لعن الله
من أحوجهم ودفعهم إلى سبه وسبب لنفسه ذلك بما يأنبه من الأمور الداعية للذم .
ولكعب بن زهير رضى الله عنه :

مقالة السوء إلى أهلها أسرع من منجدر سائل
ومن دعا الناس إلى ذمه ذموه بالحق وبالباطل (٢)

١٦٦٢ - قَالَ مَا لَكَ يَا حَمَارٌ يَتَبَبَّسُ عَلَى نَكَايَةٍ قَالَ دَأْنَا بَابُ بَيْكِي
عَلَى كَرَابَةٍ - الحمار : المسكاري . قاله مؤرخ حمارة : مالك تبكى لبكائي؟ فقال: إنما

أنا أبكى على الكرا لا عليك، خوفا من أن تلهيك المصيبة عني يضرب في أن كل شخص إنما يتم بما يعنيه .

١٦٦٣ — قَالَ مُوسَى وَعَامِلُهُ جَامِرُ سَهْ . النوسة : الناموسة ؛ وهي البعوضة . يضرب للحقير الضئيل يظهر للناس أنه كبير عظيم .

١٦٦٤ — قَالَ يَا أَبَا أُيَّةَ أَحْلَى مِ الْعَسَلِ قَالَ الْخَلُّ إِنْ كَانَ بِلَاشٍ —
أى قال : يا أبى ، أى شىء أحلى من العسل ؟ فقال : يابنى ، أحلى منه الخلل إذا كان بلائى . يضرب في تفضيل النفوس ما يكون بلائى على علاته .

١٦٦٥ — قَالَ يَا أَبُيَا شَرْفِي قَالَ لَمَّا يَمُوتِ أَلَى يَعْرِفَنِي —
أى شرفنى يا أبى بذكر أصلك وفضائلك ، فقال : حتى يموت من يعرفنى . وبعضهم يرويه بدون (قال) فى أوله وروايته عنده : (يا با قوم شرفنا قال لما يموت ألى يعرفنا) وأورده الموصوتى فى نزهة المجلس (١) فى أمثال نساء العامة برواية : (يا أبى شرفنى قال حتى يموت من يعرفنى) ومثله قولهم : (اشرفوا عند ألى ما يعرفوا) .

١٦٦٦ — قَالَ يَا رَبُّ سَلِّمْ وَغَنِّمْ قَالَ يَا رَبُّ سَلِّمْ وَبَسْ —
بس (بفتح الأول مع تشديد السين) أى كفى . يضرب فى أن السلامة مفصلة على كل غنم فليرض المرء من الغنيمة بالإياب . وقريب منه قول البحترى :
وكان رجائى أن أووب مملوكا فصار رجائى أن أووب مسلما (٢)
والعرب تقول لمن يخرج من الأمر سالما لا له ولا عليه : (المانى لا عهدة) وتقول أيضا : (من نجا برأسه فقد ربح) ومنه قول الراجز :
الليل داج والكباش تنهاع فمن نجا برأسه فقد ربح (٣)
انظر فى جميع الأمثال : (رصيد من الغنيمة بالإياب)

١٦٦٧ — قَالَ يَا رَبِّ ذَرْنَا بَيْتَ الظَّالِمِينَ وَطَلَّمْنَا سَالِمِينَ قَالَ

(١) ج ٧ ص ٢٤٥

(٢) نهاية الأرب النورى ج ٢ ص ٩٧

(٣) الأدهب لابن شمس الخلافة ص ١٥٤

وَأَيْشٌ دَخَلَكَ وَأَيْشٌ طَلَّمَكَ — طلع بمعنى أخرج . يضرب في الحث على تجنب ما يضر .

١٦٦٨ — قَالَ يَا مَرْءَ مَالٍ مَنَّاخِيرِكَ يَنْشُرُ قَالَتْ مِنَ الشِّتَاءِ قَالَ أَعْرِفُكَ فِي الصَّيْفِ — مال، أى المكذاب والمناخير: الأنف وشر: سال، أى مالاً تفكر يسيل أيتها المرأة ؟ فقالت: من برد الشتاء ، فقال: لى أعرفك فى الصيف . يضرب للعتذر عن نقصه بشىء طارئ وهو قديم فيه .

١٦٦٩ — قَالُوا أَبُو فَصَادَةَ يَبْعِجِنِ الْقَشْطَةَ بِرِجْلَيْهِ قَالَ كَانَ يَبَانُ عَلَى عَرَاقِيْبُهُ — أبو فصادة : عصفور يضرب إلى الزرقة كثير الوثب أسود الرجلين . والقشطة : خلاصة اللبن ، أى قيل: إن أبافصادة يعجن القشطة برجليه ، فقال قائل : لو كان كذلك لظهر أثرها على عرقوبيه ولما بقيت رجلاه سوداوين . يضرب لمن يدعى دهمى تكذيبها الشواهد .

١٦٧٠ — قَالُوا تَرْمِسُ أَمْبَابَهُ أَحْلَى مِنَ اللُّوزِ قَالَ ذَا جَبْرِ خَاطِرُ لِفُقْرَا — إمبابة (بكسر الأول) : بلدة على النيل قرب القاهرة ، والهواب فيها أنبابة (بفتح الأول وبالنون بعده) والمراد من قال : إن ترمسها أجود وأحلى من اللوز فقد قصد تسليية الغمراء لأنهم بأكاونه ولا يأكون اللوز . يضرب لمن يفضل الردىء على الجيد بلا حجة . وإنما قالوا ترمس أنبابة لأنها اشتهرت بتحليته لبيعه بالقاهرة ، وذلك بأن يوضع فى مكاتل من نخوص النخل ونحوه ويربط كل مكاتل بحبل ويلقى بالنيل فيسقى به فهو ثلاثة أيام حتى تذهب أكثر مرارته ثم يسلق فيزول مابقى به من المرارة ويملح ويؤكل .

١٦٧١ — قَالُوا تَعْرِفُ الْهَائِفَ بِأَيْهِ قَالَ بِكَلَامِهِ وَقَالُوا تَعْرِفُ السَّقِيلَ بِأَيْهِ قَالَ بِسُؤَالِهِ — الهائيف : الرجل الذى لا طائل تحته، وهو يعرف بكلامه لأنه يدل على عقله ، وكذلك السقيم يعرف بسؤاله عما لا يعنيه .

١٦٧٢ - قَالُوا الْجَمَلُ اغْقَلُوهُ قَالُوا هُوَ قَائِمٌ بِطَنُهُ - أى قالوا اعقلوا هذا البعير فقبل لم : هل هو قائم بطن نفسه ومستطيع للحركة حتى نعقله . يضرب لطلب التشديد على شخص لا يستحقه .

١٦٧٣ - قَالُوا الْجَمَلُ طَلِعَ النَّخْلَةَ قَالُوا آدَى الْجَمَلُ آدَى النَّخْلَةِ - آدى ، أى ما هو . يضرب لمن يدعى المستحيل وتكذبه شواهد الامتحان .

١٦٧٤ - قَالُوا رَاحَ تَجْوِزَى فِي بَيْتِ عَيْلَةٍ قَالَتْ رَاحَ يَبْقَى مَعَايَا لِسَانِي وَأَغْلَبَ - تجوزى : تزوجين . والعيلة : الاهل والاسرة ، والمقصود هنا كثرتهم ، وكلية راح يستعملونها مكان سوف والسين ، أى سوف تزوجين فى أسرة كبيرة تضيعين بينها ويتسلطون عليك فقالت : ما دام لسانى معى لأهتـم بشىء . يضرب فى سلاطة اللسان .

١٦٧٥ - قَالُوا السَّمَكُ يَبْطَلَعُ نَارَ قَالَ كَانَتْ الْمِئَةِ تُطْفِئُهَا - انظر : (السمك يطلع نار) النخ فى السين المهملة .

١٦٧٦ - قَالُوا شَكَّرْنَا غَنَامَ غَنَامٍ طَلِعَ حَرَامِي - غنام : اسم شخص وليس المقصود شخصاً معيناً . وطلع هنا معناه ظهر . يضرب للشخص يظهر أنه على خلاف ما كان يظن فيه من الخير .

١٦٧٧ - قَالُوا صَبَّاحَ الْخَيْرِ يَا جُمَحًا قَالَ دَنَا لِسُهُ سَارِحٌ - جمحا : مضحك معروف . ودنا : أصلها إذا أنا . أى هذا أنا . ولسه : أصلها للساعة ، أى للآن . وسارح معناه خارج لاسيم ماشيتى المرعى . والمراد انتظروا قليلا فإنى خرجت الآن فقط . يضرب للشخص يعجله آخر بشىء لم يتبها له بعد .

١٦٧٨ - قَالُوا الْأَعْمَى زَوْقُ عَصَائِكَ قَالَ بَعْنِي مِنْ حُبِّي فِيهَا - لأن الاعمى يلزم العصا اضطراراً لاجبا فيها فكيف يطلب منه العناية بتزويقها وتحليلتها ، وهو من أمثال العاقبة القديمة أورده الألبهسى فى المستطرف برواية : (قالوا الأعمى زوق عصاتك قال هو أنا محب فيها) (١) .

١٦٧٩ — قَالُوا لِلْأَعْمَى الزُّيْتُ عَلَى قَالَ فَأَكْهَهُ مُسْتَغْنَى عَنْهَا —
مستغنى: يريدون مستغنى بصيغة اسم المفعول، والمراد أن الأعمى لا يهمله غلاء الزيت،
وسواء عنده بقي في الظلام أو في ضوء مصباح فهو عنده كفاكهة استغنى عنها.
(أورده في سحر العيون أو آخر ص ١٢٣ بلفظ قالوا للعميان غلى الزيت قالوا دى
نوبة استرخا منها).

١٦٨٠ — قَالُوا لِلْأَعْوَرِ لِمَعَى صَعْبُ قَالَ نُصُّ الْخَبْرُ عِنْدِي —
النص (بضم أوله وتشديد ثانيه) معناه النصف. يضرب لمن عنده خبرة ببعض الشيء
(أورده في سحر العيون آخر ص ١٣٣ بلفظ قالوا الأعور ما أصعب العمى قال
نصف الخبر عندي).

١٦٨١ — قَالُوا لِلْجَعَانِ إِنْوَاحِدْ فِي وَاحِدٍ بِكَامُ قَالَ بِرَغِيفٍ —
لأن الجائع لا يفكر إلا في الطعام ولا يلحج إلا به، وقد قالوا في معناه: (الجمعان
يحمل بسوق العيش) وتقدم في الجيم.

١٦٨٢ — قَالُوا لِلْجَمَلِ زَمْرُ قَالَ لَا شَفَايِفَ مَلْمُومَةٍ وَلَا صَوَابِعَ
مُفْسَّرَةٍ — الشفايف: الشفاه. والصوابع: الأصابع، أى طلبوا من البعير أن يرمز
فاعتذر بغلظ شفته وخفه. ويروى هذا المثل على عدة وجوه أحدها هذا، والثاني
(قالوا يا جمل زمر قال لا أصابع مملومه ولا حنك مفسر) وهى رواية أهل الصعيد
ويرويه بعضهم: (لا صوابع مبرومة) ويرويه آخرون: (قالوا للجمل زمر قال
شفايف ملايمه) ولفظ ملا يستعملونها فى معنى ناهيك كما يقال ملا راجلا. أى ناهيك
به من رجل. ويرويه بعضهم: (قالوا للجمل غنى قال لا حسن حسنى ولا حنك مساوى)
ويريدون بالحسن الحسن وبالحسن الصوت وبالحنك الفم، وهو مثل قديم فى العاقبة
أورده الألبشهى فى المستطرف برواية: (قالوا للجمل زمر قال لا شنف مملومه
ولا أياذى مفرودة) (١). يضرب لى كليف شخص بشيء لا يحسنه وفى معناه: (قالوا
للدبة طرزي) النخ.

١٦٨٣ — قَالُوا لِلْجَمَلِ غَنًى قَالَ لَا حِسَّ حَسَنٍ وَلَا حَنَكَ مِثَاوِي —
انظر : (قالوا للجمل زمر) البخ .

١٦٨٤ — قَالُوا لِلْحَرَامِيِّ الدَّقِيقُ إِحْلِفْ قَالَ يَا مَرَّةَ أَنْخُلِي —
أى قيل لسارق الدقيق : احلف بأنك لم تسرقه فلم يجبههم ، بل قال لزوجته : انخلي
يا امرأة ، فأفهمهم أنه معترف بالسرقة وأن لا داعى للحلف . يضرب للأمر تظهره
شواهد منه فلا يحتاج إلى عناء فى كشفه . وانظر قولهم : (انخلي يا أم عامر) .

١٦٨٥ — قَالُوا لِلْحَرَامِيِّ ابْنُكَ يَبْسُرُقُ قَالَ مَا أَشْتَرَاهُشْ
مِ السُّوقِ — الحرامى ، اللص ، أى قيل له إن ابنك يسرق ، فقال لم يشتريه من
السوق ، بل هو مما ورثه ، فهو فى معنى : الولد صنو أبيه ومن يشابه أبه فما ظلم .

١٦٨٦ — قَالُوا لِلْحَرَامِيِّ أَحْلِفْ قَالَ نَجَا الْفَرَجُ — الحرامى : اللص ،
وإذا كانت نجاته من التهمة متوقفة على تحليفه فقد جاءه الفرج لأن الحلف أهون
الاشياء عليه . يضرب لمن يكلف بالأمر الهين فى نجاته من الأمر العظيم . (انظر
قول المتنبي : * ويكون أكذب ما يكون ويقسم * فى العكبرى ج ٢ ص ٤٠١
فلعله يصح ذكره هنا . وانظر فى غرر الخصائص ص ٥٨ بيتين لابن حجاج) .
وانظر فى الحاء المهملة : (حلفوا القاتل) الخ .

وتنظر ابن حجاج فى قوله :

وأدعوه إلى القاضى عساهم إذا وقع اليمين يحلفونى
وأضيع ما يكون الحق عندى إذا عزم الغريم على اليمين^(١)

١٦٨٧ — قَالُوا لِلدَّيْبَةِ طَرَزِي قَالَتْ دِي خِفَّةُ أَيَادِي — أى قالت
ذلك تمكماً لأن يديها غليظتان . يضرب لتكليف شخص بأمر لا يحسن عمله ولا يليق له
وهو من الأمثال القديمة عند العامة رواه الألبانى فى المستطرف بلفظه^(٢) . وفى
معناه قولهم : (قالوا للجمل زمر) البخ .

١٦٨٨ — قَالُوا لِلذَّيْبِ حَ يَسْرُحُوكَ فِي الْغَنَمِ قَامَ عَيْطٌ قَالُوا

دَاشِيءٌ تَجِبُهُ قَالَ خَايَفٌ يُكُونُ الْخَبْرُ كَذِبٌ — عيط : بكى وقال يستعملونها بمعنى الفاء والحاء مختصرة من راح ، والمراد بها سوف أو السين ، أى قالوا للذئب : سيطلقونك في الغنم ، فبكى ، فقالوا : هذا شيء تجبه ، قال : نعم وليسكن أخشى أن يكون الخبر مكذوباً .

١٦٨٩ — قَالُوا لِلذَّيْبِ صَبِيحٌ قَالَ كُلُّ شَيْءٍ فِي أَوَانِهِ مَلِيحٌ —

يضرب للشئ يطلب عمله في غير أوانه .

١٦٩٠ — قَالُوا لِلصَّيَّادِ اصْطَدْتَ أَيْهَ قَالَ آلِي فِي الشَّبَكَةِ رَاحٌ —

أى قيل : ما اصطدته يا صياد ؟ فقال : لم اصطد شيئاً ، والذي كان في الشبكة ذهب أيضاً لسوء الحظ ، يضرب لمن يظن أنه ربح ربحاً جديداً فإذا به قد أضاع ما كان عنده . وفي معناه قول أبي الحسن محمد بن أحمد الأصماني المعروف بابن طباطبا العلوي :

لقد قال أبو بكر صواباً بعد ما أنصت

خرجنا لم نصد شيئاً وما كان لنا أفلت (١)

١٦٩١ — قَالُوا لِلْعَبْدِ سَيِّدَكَ رَاحٌ يَدِيْعُكَ قَالَ يَعْرِفُ خَلَاصَهُ

قَالُوا تَهْرَبُ قَالَ أَعْرِفُ خَلَاصِي — راح هنا بمعنى السين أو سوف ، أى سيبيعك وقولهم : يعرف خلاصه ، يريدون هو أعرف بشأنه ، أى قيل للعبد إن سيدك سيبيعك فقال لهم : هذا من شأنه ، فقليل له . وهل عزمت على الهرب إذن ، فقال : هذا من شأني . يضرب في أن كل إنسان أعرف بشؤونه فتعترض الناس لها فضول ودخول فيما لا يعينهم .

١٦٩٢ — قَالُوا لَعَنَتْنِي إِنْ تَضْرِبَ أَلْفٌ قَالَ أَضْرِبُ أَلْفٌ وَوَرَايَا

أَلْفٌ — أى قالوا لعنتر : عهدناك تقابل ألفاً فتهمهم وحدك لشجاعتك وشدة بطشك ، فقال : نعم إنى أفعل ذلك وأنا معتزٌ بألف ورأى ينجدوننى إذا احتجت

للنجدة فبوجودهم أصول وأضرب لا بشجاعتى وحدها . يضرب فى أن اعتزاز المرء
بن يحميه يحدث له فى نفوس أعدائه هيبة يفعل بها الاعاجيب . وفى معناه من أمثال
العرب : (ليس الدلو إلا بالرشاء) والرشاء (بالكسر) : الجبل . يضرب فى تقوى
الرجل بأقاربه وعشيرته .

١٦٩٣ — قَالُوا لِلْغُرَابِ لَيْمَهُ يَتَسَرَّقُ الصَّابُونَ قَالَ الْأَذْيَةُ طَبْعٌ —
أى قيل للغراب : لآى شىء تسرق الصابون وأنت لا تستعمله فى الغسل ولا هو مما
يؤكل ؟ فقال : ماذا أصنع وقد طبعت على الأذى . يضرب للطبوع على أذى الناس
ولو لم يستفد شيئاً . وقد أورده الأبيشيى فى المستطرف برواية : (قالوا للغراب
مالك تسرق الصابون قال الأذى طبعى) (١) .

١٦٩٤ — قَالُوا لِلْفَارِ خُذْكَ رَطْلَيْنِ سُكَّرْ وَوَصِّلِ الْجَوَابَ لِلْهَوِّ
قَالَ الْأَجْرَةُ طَيِّبَةٌ وَلَكِنْ فِيهَا مَشِيقَةٌ — لا يستعملون الهز إلا فى الامثال
ونحوها . ومعنى المثل ظاهر ويضرب فى الأمر الصعب فيه التهلكة ، ولكن ما يدفع
عليه من الأجر كبير .

١٦٩٥ — قَالُوا لِلْقَاضِي يَا سَيِّدُنَا الْخِيْطَةُ شَخَّ عَلَيْهِمَا كَلْبٌ قَالَ تَنْهَيْدِمُ
سَبْعٌ وَتَلْبِيْنِي سَبْعٌ قَالُوا اِدْىِى اللى بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ قَالَ أَقَلُّ مِنَ الْمَاءِ يَطْهَرُهَا —
السيد (بكسر الأول وسكون الياء المخففة) : السيد . والخيطه (بالإمالة) : الحائظ .
وشخ : بال . يضرب فى أن أحكام أغلب الناس مبنية على الأغراض والمنفعة .
(فى الضوء اللامع ج ٢ ص ٧٦١ نظم عبدالرحمن المنهلى لهذا المثل إلى أول ص ٨٦٢)
وانظر فى المنشأة التحسية : (يفتى على الإبرة ويبلغ المدره) فقيه شىء من معناه .

١٦٩٦ — قَالُوا لِلْقَرْدَةِ أَتَبَرَّقِعِى قَالَتْ دَاوِشْ وَأَخِذْ عَ الْفَضِيحَةِ —
أى قالوا للقردة تبرقى واسترى وجهك فقال هذا وجهه متعود على الفضيحة . ومعنى
واخذ : آلف ومتعود . يضرب للمستهتر بأمر الخالغ لعداره يطلب منه التحشم .

- ١٦٩٧ - قَالُوا لِلْكَاتِبِ أَتَنْتَجِ قَامَ وَقِفْ - قام هنا في معنى الفاء ، أى قالوا للكاتب استرح فوقف على قدميه ، وذلك لأن الكاتب كثير القعود فراحته في وقوفه . يضرب في أن الراحة حسب أحوال الشخص فما يريح زيدا قد يتعب بكرا .
- ١٦٩٨ - قَالُوا لِلْمُخَوِّقِ أَتَسْتَحْيِ قَالَ أَلَّى رَاجِعِ الدُّنْيَا يَبْسِكِي عَلَيْهَا - المخوزق : الذى وضع على الخازوق ، وهو خشبة تدخل في أسفل الرجل فتمزق أحشائه وتقتله . وانظر في معناه قولهم : (قالوا للمشنوق غطى رجله قال إن رجعت عاتبوني) .
- ١٦٩٩ - قَالُوا لِلْمَشْنُوقِ غَطَّى رَجُلِيكَ قَالَ إِنْ رَجَعْتُ عَاتِبُونِي - أى قالوا لمن عزموا على قتله شنقا ، أى تعليقا في جبل : ويك استع وغط قدميك فقال لهم : إن رجعت إلى الدنيا عاتبوني إذن . يضرب في أن اليأس يحمل على ما لا يحسن وفي معناه قولهم : (قالوا للمخوزق استحي) الخ .
- ١٧٠٠ - قَالُوا مَالِكَ بَيْتَجْرِي وَتَهْرُولِي قَالَتْ بِلْتُ أُخْتِي عَامِلَةٌ فَرَحَ - يضرب للساعي المتعب نفسه .

- ١٧٠١ - قَالُوا يَا جُحَا إِمَى تَقُومُ الْقِيَامَةَ قَالَ لَمَّا أَمُوتَ أَنَا - جحا مضحك معروف له نوادر ، قيل له : متى تقوم القيامة ؟ فقال : إذا مت أنا . يضرب لمن لا يعنى بغيره .

- ١٧٠٢ - قَالُوا يَا جُحَا لِمَ أَحْسَنَ أَيَّامَكَ قَالَ لَمَّا كُنْتُ أَعْبَى الشَّرَابِ فِي الطَّاقَةِ - جحا مضحك معروف . والطاقية : فلسوة خفيفة من البز . والمراد أحسن أيامي يوم كنت صبيا أحمل التراب في قلنسوتي وألعب ولا ألام . يضرب في مدح أيام الصبا .

- ١٧٠٣ - قَالَ يَا جُحَا عِدْتُ غَنَمَكَ قَالَ وَاحِدَةً نَائِمَةً وَوَاحِدَةً نَائِمَةً - يضرب للشيء القليل الذى لا يحتاج لعد .

- ١٧٠٤ - قَالُوا يَا جُحَا عِدْ مُوجَ الْبَحْرِ قَالَ الْجَيَّاتُ أَكْثَرُ مِنَ الرَّاكِبَاتِ - يضرب للأمر الكثير ينتظر منه أكثر مما مضى ولا سبيل إلى إحصائه .

١٧٠٥ — قَالُوا يَا جُحَا فِينْ بَلَدَكْ قَالَ آلِيْ أَمْرَاتِيْ فِيْهَا — يضرب
في أن اختيار المكان تابع لليل للسكان .

١٧٠٦ — قَالُوا يَا جُحَا فِينْ مِرَاتَكْ قَالَ بِيْطَحْنُ بِالسِّكْرَا وَطَحِينَكْ
قَالَ كَرِيْتُ عَلَيْهِ قَالُوا كُنْتُ خَلِيْ مِرَاتَكْ يَطْحَنُهُ — جحا مضحك معروف
وفين (بالإمالة) أصلها في أين . والمراد أين . يضرب للتخبط في أموره .

١٧٠٧ — قَالُوا يَا جُحَا كَلْبِكَ بِالسُّخُونَةِ قَالَ أَهُوَ فَاضِي لَهَا —
جحا مضحك معروف . والسخونة : يريدون بها الحمى ، أى قيل له : كلبك محموم ،
فقال : دعوه فإنه مشغورغ لها . يضرب لمن يشغل بمكروه أو عمل شاق هو جدير به
ومستحق له .

١٧٠٨ — قَالُوا يَا جُحَا مِرَاةَ أَبْرُكْ تَحْبِكَ قَالَ هِيْ أَجْنَدْتْ —
جحا مضحك معروف له نواذر ، قيل له : إن امرأة أباك تحبك ، فقال : أجننت هي .
يضرب في بغض الزوجات لأولاد أزواجهن .

١٧٠٩ — قَالُوا يَا جَنْدِيْ عَزْلُ رَمَى الْقَاوُوقُ مِنْ الطَّاقَةِ —
ويروى : (قال القاووق في الالاقة) ومعنى الجندى التركى لأن جند مصر كانوا من
الترك . والقاووق : قلنسوة تركية كانوا يلبسونها . والمراد أنهم لما طلبوا منه أن
ينقل من الدار الكنى برمى القاووق منها ، أو قال لهم قاووق بالطاقة كناية عن
عدم وجود شيء عنده غيره ينقله . يضرب في الخفيف الانتقال الذى لا يملك منها
إلا القليل .

١٧١٠ — قَالُوا يَا حَمَا مَا كُنْتِيْشْ كَبَنُهُ قَالَتْ كُنْتُ وَنَسِيْتُ —
أى قيل للمرأة : ألم تكوني كنة برماً ما . فقالت : كنت كذلك ولكنى نسيت الآن .
يضرب لمن ينسى ما كان فيه إذا انتقل من حال إلى حال فيصنع بغيره ما كان يصنع
معه من الشدة ونحوها .

(انظر في السيرافى على صليبيه ج ١ ص ٢٤) مالكب خيراً والحما شراً في رجز

١٧١١ — قَالُوا يَا قِرْدُ رَاحٍ يَسْخَطُوكَ قَالَ رَاحٍ يَفْعِلُونِي غَزَالٌ —

راح يستعملونها مكان السين وسوف. والسخط عندهم المسخ. يضرب للقيح ليس بعد قبحه قبح كالقرد إن أرادوا تغيير خلقه فلا سبيل إلا إلى قلبه لما هو أحسن لأنه لا أشنع منه. (أذكر الآية الكريمة المنصنة مسخ قوم قردة وخنازير وانظر التفاسير).

١٧١٢ — قَالُوا يَا كُنَيْسَةَ أَسَلَيْ قَالَتْ أَلَّى فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ —

انظر: (ألى في القلب في القلب يا كنيسة) في الألف.

١٧١٣ — قَالُوا يَا أَلَّى أَبُوكَ مَاتَ بِمِ الْجُوعِ قَالَ هُوَ شَافَ شَيْءٌ

وَلَا كَأَشٍ — أى أرادوا ازدراءه فقالوا له: يا من أبوه مات من الجوع لفقره، فأخرج هو الكلام مخرجاً آخر وقال: أكان وجد شيئاً ولم يأكله. والمراد أنتم أولى بهذه المعزة لأنكم تركتموه يموت جوعاً ولم تعطمكم الشفقة عليه، ثم لم يكفكم ذلك حتى عيرتموه وعيرتموني بما أنتم أولى فيه بالمعزة.

١٧١٤ — قَالُوا يَا مَآ الْبَطِيخُ كَسَّرَ جَمَالَ قَالَ وَيَا مَآ الْجِمَالُ كَسَّرَتْ

بَطِيخٌ — يا ما: يريدون بها كثيراً ما، أى إذا كان البطيخ كسر جمالا وأضناها في جمالها له فقد كسرت الجمال أيضاً كثيراً منه. يضرب في المكافأة من نفس العمل. (انظر نظمه في مجموعة أزجال النجار ص ٢٢).

١٧١٥ — قَالُوا يَا مَرَّةَ لَأَنْتِ سَمِينَةٌ وَغُورَةٌ قَالَتْ قِيمٌ دَهْ جَنْبِ دَهْ —

أى السمن تقوم فضيلته جنب نقيصة العور فتتوازن الكفتان. يضرب للفضيلة والنقيصة يجتمعان في شخص فيقبل لفضيلته. وانظر: (أقرع ودقنه طويله).

١٧١٦ — قَامَتْ يَخْفَهُ هَدَّتِ الْبَوَابُ وَالصُّفَّةُ — البوابة: الباب

الكبير، أى إذا كانت في قيامها يخفه فهدت ذلك فكيف إذا قامت بثقلها. يضرب للتقيل الجسم والروح.

١٧١٧ — لِالْقَبَانِي يَا خُرَّةُ — يضرب في الشيء يرجع في آخر أمره كالقباني

لا يعرف أقل ما يزنه إلا بعد تحرير آخر الميزان . وذلك في الميزان ذى الكفة الواحدة ، أى العبرة بخواتم الأمور لا بمقدماتها . وانظر : (الثقل ورايا قباني) في المثناة الفوقية .

١٧١٨ — لِقَبَّانِي شَرِيكَ الْمَحْتَسِبِ — لأنه يغضى عنه في مقابلة إشرأكه في ربحه . يضرب في الرقيب يشارك من يراقبه في الاختلاس . وانظر في الخفاء الممجمة : (الحباذ شريك المحتسب) .

١٧١٩ — لِقَبَّ عَلَى قَدْرِ الْعَاقِقِ — أى قب القميص على قدر عاتق لابس . يضرب في الشيء يعمل فلا ينقص ولا يزيد منه فضلة .

١٧٢٠ — قَبِيْلِي بَلَا مَكْرُ بَجَرَةٍ بَلَا طَرْنَحٍ — أى شجرة بلا ثمر . وبعضهم يرويه : (بجره بلا ثمر) وذلك لأنهم يتهمون الأقباط بالمكر والدهاء ولا يرون لهم فضيلة في غير ذلك فإذا خلا من المكر فهو في نظرهم كشجرة غير مثمرة . وبعضهم يروى : (صرمة بلا نعل) والصرمة : النعل البالية ويريدون بالنعل ما يكون منها تحت القدم .

١٧٢١ — قَبْلُ مَا أَقُولُ يَا أَهْلِي يُكُونُوا جِيرَانِي غَاثُونِي — أى إن جيرانى يغاثونى قبل أن أستصرخ بأهلى ، وذلك لقربهم منى .

١٧٢٢ — قَبْلُ مَا تَتَعَلَّمُ الْعُومُ تَغَاطِسُ — أى كيف تسابق غيرك وتناظره في العوص وأنت لم تتعلم السباحة بعد ، فهو في معنى : تزيت قبل أن تحصرم .

١٧٢٣ — قَبْلُ مَا تَحَارِبُ دَارِجٌ وَمَا تَقْلُدُ قَبِيْحٌ وَمِشْيٌ تَحْتَ الْجَرْفِ

زَى الْقَارِبِ لَمَّا يُطِيبُ الرِّيحُ — لما هنا يريدون بها حتى ، ويريدون بدارج أدرج ودار ، أى قبل أن تقاتل دار عدوك ولا تظهر له عداوة ولا تهمل فيه قبيحاً حتى تثق بمساعدة الزمان لك وكن في ذلك كالقارب يسير جنب الجرف ولا يتخوض غمار التيار حتى تطيب له الريح ، فهو في معنى قول المتنبي :

الرأى قبل شجاعة الشجعان هو أقول وهى المحل الثاني

١٧٢٤ -- قَبْلُ مَا تَحْبِلُ حَضِرَتِ الْكُمُونُ وَقَبْلُ مَا تُولِدُ سَمْتُهُ مَأْمُونٌ -
ويروى بعضهم فيه : (منصور) بدل مأمون ، وهو عيب في السجع ، أى قبل أن
تحمل جهزت الكمون وما يلزم للحامل ، وقبل أن تلد سمته بكذا . يضرب للشئ يعمل
قبل أوانه . وفي معناه : (قبل ما خطب) الخ و (قبل ما يشتري البقره بنى المدود) .
١٧٢٥ -- قَبْلُ مَا تَعْمِلُ الشَّيْءَ لِأَدْرِى عُقْبُهُ - ويروى : (اقرا) بدل
لأدرى ، أى قبل أن تقدم على أمر اقرا عواقبه .

١٧٢٦ -- قَبْلُ مَا تَفْصِلُ قَيْسُ وَقَبْلُ مَا تَلْبِسُ رَيْسُ - أى قس
ثيابك قبل أن تفصلها ، وإذا تهيأت فقيل أن تلبسها كن رئيساً فى نفسك أهلاً لأن
تظهر بها بين الناس . يضرب فى الحث على قياس الأمور قبل الإقدام عليها وعلى
التأهل لما قبل القيام بها . وبعضهم يروى : (وقبل ما تقيس ريس) ومعناه كن
رئيساً أستاذاً فى صناعتك . ومن أمثال المولدين التى فى مجمع الأمثال للبيدائى :
(قدر ثم اقطع) .

١٧٢٧ -- قَبْلُ مَا خَطَبُ عَبِيّ الْخَطْبُ وَقَالَ ابْنِي الْكَوَانِينُ فِينُ -
أى قبل أن يخطب أخذ فى جمع الخطب لإيقاده فى طام العرس وقال ابن أبى المواقد
الذى يطبخ عليها . يضرب للشئ يعمل قبل أوانه . وبعضهم يروى : (وقاويل الزباني)
بدل وقال ابن الكوانين فين . ومعناه أخذ يشارط الزباني على عمل الزلاية فى
العرس وهو طام معروف . وفى معناه : (قبل ما تحبل - حضرت الكمون) الخ .
و (قبل ما يشتري البقره) الخ .

١٧٢٨ -- قَبْلُ مَا شَافُوهُ قَالُوا حَلَوِ الْفَوَامُ زَى أَبْرَهُ - انظر : (قبل
ما يشوفوه) الخ .

١٧٢٩ -- قَبْلُ مَا وَلِدُوهُ قَالُوا بَرِيضُ أَلَمَّا زَى أَبُوهُ - انظر :
(قبل ما يشوفوه) الخ .

١٧٣٠ -- قَبْلُ مَا يَبْلِي بُدْبَرُ - يضرب فى المعصية يخفها الله تعالى بإطافه ،
ومعناه ظاهر .

١٧٣١ — قَبْلُ مَا يَذْنِي الْجَامِيعُ اِتْرَصَّتِ الْعِمْيَانُ — اترصت، أى اصطفت . والمراد قبل أن يبنى المسجد اجتمعت العميان واصطفت لطلب الصدقة من المصلين . يضرب للبتكالبيين على أمر يهيمون له قبل أن يتمياً .

١٧٣٢ — قَبْلُ مَا يَشْتَرِي الْبَقَرَةَ بَنَى الْمَدُودُ — المدود (بفتح فسكون فكسر) : المذود ككثير، وهو معلف الدابة . يضرب للشيء يعمل قبل أوانه ويتسرع فيه قبل الثقة بما عمل لاجله . ويرويه بعضهم : (حضروا المداود قبل حضور البقر) وقد تقدم في الحاء المهملة .

١٧٣٣ — قَبْلُ مَا يَشُوفُهُ قَالُوا اَكُوَيْسُ زَيْ أَبُوهُ — أى قبل ما يرونه قالوا مليح مثل أبيه . يضرب للحكم على الشيء قبل رؤيته . ويرويه بعضهم : (قبل ما شافوه قالوا حلوا القوام زى أبوه) ويرويه آخرون : (قبل ما ولدوه قالوا عريض القفا زى أبوه) .

١٧٣٤ — قَبْلُ مَا يَقْطَعُ هِنَا يُوصِلُ هِنَا — أى قبل أن يقطع الله تعالى رزق عبده من عبيده من جهة يصله من جهة أخرى، فهو فى معنى قول الشاعر :

* لم يخلق الله مخلوقاً يضيعه *

١٧٣٥ — قَحْطَانَةٌ عَمِلَتْ وَحَمَانَةٌ — القحطانة : المهمة التى تأتى على كل شيء، وأصله من القحط لأن من يصابون به لا يردون أى طعام يجدونه . ومن عادة الوحى أن تشتهى صنوفاً من الطعام فتوسل هذه المهمة إلى بغيتها بأن جعلت نفسها وحى حتى تسعف بما تشتهى . يضرب للشرة وللمتوسل ببعض الأسباب لنوال بغيته . وانظر : (الدنية تمنى وحمها) الخ . ومن أمثال العرب : (وحى ولا حبل) يضرب للشرة والحريص على الطعام وللذى يطلب ما لا حاجة إليه .

١٧٣٦ — قَدْ الزَّيْلَةُ وَيَقَاوِحِ التِّيَّارِ — انظر : (زبله ويقاوى التيار) و (بعره ويقاوح التيار) .

١٧٣٧ — إِنْ لَقَدْ قَدْ الْفُؤَلَةُ وَالْحُسُّ حَسَّ الْغُرْلَةُ — يضرب للصنيل

الحجم العالى الصوت الكثير الجلبة . وانظر فى معناه : (الحسن عالى والفراش عالى) فى الجاء المهملة .

١٧٣٨ — الْقَدُّ قَدٌّ الْقَدُّ وَالْمَسَّ عَالِي مَا يُطْلُوشُ حَدٌّ — قَدٌّ ، أى قدر وحدّ، أى أحد . والمعنى إذا كانا متشابهين فى القامة والهيئة فليسما بمتساويين فى علو القدر، وأين الثريا من يد المتناول . يضرب للوضيع يساوى نفسه بالرفيع .

١٧٣٩ — قَدُّ النَّمْلَةِ وَتَعْمَلُ عَمَلَهُ — أى تكون قدر النملة فى الصغر أو القوة ثم تجرأ على إحداث حادثة . يضرب للضعيف يتسبب فى حدوث حادث عظيم .

١٧٤٠ — لِقَدِيمَةٍ تَحَلَّى وَلَوْ كَانَتْ وَحَلَهُ — أى الزوجة القديمة مهما يهجرها زوجها أو يطلقها فإنها تحلو فى عينه بعد ذلك ولو تكون فى قبورها كالو حل ، فهو فى معنى قول أبى تمام أو قريب منه :

نقل فؤادك ما استطعت من الهوى ما الحبّ إلا للحبيب الأول
كم منزل فى الأرض يألفه الفتى وحينئذ أبدأ لأقول منزل

١٧٤١ — قَرَّبُوا تَبَقُّوا بِهَلْ بَعْدُوا تَبَقُّوا عَسَلٌ — أى إذا أكثرتم من القرب من الناس ملوكم وأبغضدكم كما يبغضون رائحة البصل ، وإذا تباعدتم عنهم كنتم عندهم كالعسل فى محبتهم له ، فهو فى معنى : (زرعاً تزدد حباً) . وقولهم : تبقوا ، أى تصيرون وتكونون .

١٧٤٢ — لِقَرْدٍ فِي عَيْنِ أُمِّهِ غَزَالٌ — يضرب فى منزلة الأبناء عند الآباء . وفى معناه قولهم : (الخنفسه عند أمها عروسه) وقولهم : (خنفسه شافت بنتها) الخ وقد تقدم فى الخاء المعجمة فراجعهما وفى الأمثال العربية : (زين فى عين والد ولده) .

١٧٤٣ — قَرْدٍ مِوَافِقٍ وَلَا غَزَالٍ شَارِدٍ — لأن الموافق أنفع من الشارد فيفضل عليه .

١٧٤٤ - قَرْدٌ وَتَحَارِسٌ وَيَبَاعُ مَكَائِسُ - يقال هذا لمن يشغل نفسه بعتة أمور وهو لا يحسن واحداً منها .

١٧٤٥ - قَرْدٌ يَبِيعُ آتَمَ الْخُلُولِ غَارَتِ الْبُضَاعَةُ مِنْ وَشِّ التَّاجِرِ - معناه ظاهر .

١٧٤٦ - الْقِرْشُ الْآبِضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْآسُودُ - انظر : (الجديد الأبيض) في الجيم .

١٧٤٧ - الْقِرْشُ يَلْعَبُ الْقَرْدَ - يضرب في نفع النقود وأنها تعين على كل شيء . والمراد بالقرد هنا المعقود على اللعب الذي يكون مع القراد .

١٧٤٨ - قَرَعَةُ مِمَشْطَيْنِ وَعُورَةٍ مِمَّكَحِلَتَيْنِ - القرعة: يريدون القرعاء . أى التى ذهب القرع بشعرها . والعورة : العوراء يضرب لمن يتخذ من الأدوات ما لا ينفعه وفوق ما يلزمه تفاخراً مع عدم تفنيه لما في نفسه من النقص .

١٧٤٩ - الْقَرَعَةُ تَتَبَاهَى بِشَعْرِ بِنْتٍ أَخْتَهَا - أى القرعاء التى ذهب القرع بشعرها تتباهى وتفتخر بشعر بنت أختها . والمراد لإحدى قريباتها . يضرب للبتفاخر بمفاخر غيره إذا عرى عنها ، وهو من أمثال النساء التى أوردها الألباني في المستطرف ولكن برواية : (تباهت الرعة بشعر بنت أختها) (١) ورواية : (القرعة) ألصق بالمعنى .

١٧٥٠ - قَرَقَرُ جُرْنَكَ وَلَا تَقَرَقِرْ خَزَنَكَ - قرقره ، أى لا تبقي في قراره شيئاً . والجرن : اليدر . والمراد افعل ذلك في بيدرك لأن ما تبقى فيه يأخذه الناس ولكن لا تفعل ذلك في مخزنك بل ابق به بقية لأنها محفوظة وربما تحتاج إليها ، ثم هم يعتقدون أن إخلاء المخزن من الجيوب شؤم ، وكذلك الكيس لا ينفقون ما فيه جميعه بل لا بد من إبقاء شيء فيه ولو فلس على اعتقاد أنه يجلب غيره .

١٧٥١ - قَسَمُوا الْقَسَائِمَ خَذْتَ أَنَا كُوبِي قَالُوا مَسْكِينَةٌ قُلْتُ مِنْ يُونَى - أى لما قسمت الحظوظ أخذت أنا حظي مع من أخذ فقال الناس إنها

- مُسْكِينَةٍ سَيِّئَةِ الْحَظِّ فَقُلْتُ هَذَا مِنَ الْقَدَمِ ، أَيْ مِنْ يَوْمٍ وَلَادَتْ . يَضْرِبُ لِلْسَيِّئِ الْحَظِّ
مُدَّةَ حَيَاتِهِ كُلِّهَا . وَفِي مَعْنَاهُ قَوْلُهُمْ : (مِنْ يَوْمٍ أَنْ وَلَدُونِي فِي الْهَمِّ حَطَلُونِي) .
- ١٧٥٢ -- قَشْدَشْ عَلَى مَيْتِكَ تَسْخَنُ -- المية (بتفخيم الياء) : الماء . ومعنى
قَشْدَشْ : اجمع لها القش ، أَيْ حطام العيدان للوقود . والمراد اعتن بأمورك وعالجها
ولو بالقليل تستقم .
- ١٧٥٣ -- إِنْ قَشَلْ خُزَامَ الْعَنْتِيلِ -- القشل : الإفلاس . والخزام (بالضم) :
ما يجعل في جانب منخر البعير من خيط أو برة لإذلاله وإخضاعه . والعرب تقول :
الخزيمة (بكسر الأول) والعنتيل : العاني ، أَيْ لا يزلّ المستكبر العاني الجبار مثل
الإفلاس . وقالوا في معناه : (الفقر خزام العتريس) .
- ١٧٥٤ -- قُصِرْ دِيلُ يَا آزَعَرُ -- الأزعر : يريدون به الذي ليس له ذنب .
والمراد إحجامك عن هذا الأمر ما هو إلا لقصر يدك وعجزك عنه . وانظر : (موش
حاشيك عن الرقص إلا قصر الأكام) في الميم .
- ١٧٥٥ -- قُصِرَ الْكَلَامُ مَنْفَعَةٌ -- معناه ظاهر . وقالوا أيضاً : (كثر
القول دليل على قلة العقل) و (كثر الكلام خيبة) وسبأ تيان في الكاف . وانظر :
(عيب الكلام تطويله) في العين المهملة .
- ١٧٥٦ -- قُصَّ حَمَارُكَ يَكْبَرُ وَقُصَّ جَمَلُكَ يَصْغُرُ -- لأن الحمير يحسن
منظره بالقص فيملا العيون . والجل إذا زال وبره قبح منظر وظهره للعيون ضئيلاً .
يضرب في أن لكل شيء ما يليق به فما يحسن عمله في البعض قد لا يحسن في غيره .
- ١٧٥٧ -- قَصَّةُ رِيَشِ طَيْرِكَ دَنُهُ حَوْلَكَ طَوُّهُ يَرْوَحُ لِغَيْرِكَ --
دنه (بفتح أوله وتشديد النون) ويقولون فيه تن أيضاً بمعنى يبق ، أَيْ قص ريش
طائرِكَ يبق حولك ، وإن تركته يفت ويطول فإنه يطير لغيرك . يضرب في الاحتياط
وعدم التفريط للخدم ونحوهم .
- ١٧٥٨ -- قَضَيْتِ الْعَمْرُ فِي قَهَرٍ دُوَّ الْعُمَرُ كَأَمْ شَعْرُ -- القهر :
يريدون به الهم والنغم ، أَيْ إذا كسب قضيت عمري في هموم وأحزان فأني معنى للحياة

مع هذه الحالة وإلام أنتظر تبدل الأحوال وعمري ينقضي مسرعاً كأن سفينة شهور .
يضرب في هذه الحالة واليأس من تبدلها .

١٧٥٩ — قُطِّعْ خُلُوصٌ وَلَا تَجْمَلْ شِرْكُ — يضرب في مدح القليل
الخالص وتفضيله على الكثير المشترك فيه . ويروى : (كلب خلص) بدل قطع .
وانظر قولهم : (حمار ملك ولا كحيله شرك) .

١٧٦٠ — لِقُطِّعْ مَا يَجِبُشِ الْأَخْنَاقُ — انظر : (القط؛ يجب خناقه) .

١٧٦١ — قُطِّعِ الطَّشْتِ الدَّعْبُ إِلَى أَطْرُشٍ فِيهِ الدَّمُ — الطشت
(مفتوح الأول) وورد بالسين والشين والعامّة تكسر أوله وتقتصر على المعجمة :
وعاء معروف . والطراش : القبي ، ويريدون بقولهم : قطع الدعاء بالقطع . أى العدم
أى لا كان هذا الطشت المصوغ من الذهب إذا أعد لآقبي فيه الدم وما فائدة إكرامى
به وهو من معدات هلاكى .

١٧٦٢ — قَطِّعِ الْوَرَايِدَ وَلَا قَطِّعِ الْعَوَايِدَ — الورايد : يريدون
جمع ورید وهو مما لا يستعملونه إلا في الأمثال . والمراد موت الإنسان خير من
قطع ما تعودته من البرّ للناس . وأنشد ابن الفرات في تاريخه للشيخ أحمد الدينيسى
الشهير بابن العطار المتوفى سنة ٧٩٤ :

هجرتنى بعد وصل فدمع الصب صب
ولست أشكو ولكن قطع العوائد صعب (١)

١٧٦٣ — قُطِّعَتِ الْعِمِيرَةُ لَوْ كَانَتْ لَأَمَى تَقَلَّعَهَا لِي مَا تَحْتَشِي مَنِ —
قطعت : دعاء عليها بالقطع . والعيرة (بكسر الأول) : العارية ، أى لا كانت العارية
فإنها لو كانت لأمى وأعارتها لى لاستردتها ولم تستح منى .

١٧٦٤ — قَطِّعُوا إِيْدَهُ صَحَّتْ لِلطَّنْبُورَةِ — أى قطعوا يده لإتلافها فإذا
بها صلحت للضرب بها على الطنبور . ويرويه بعضهم : (قطعوا إيد العبد قال صحت

للعلنبوره) وذلك لأن العبيد السود أن يضربون العلنبور .

(انظر قول المتنبي : * وربما صحت الأجسام بالعلل * ج ٢ ص ٨٠)

١٧٦٥ — الْقُطُّ مَا يَهْرَبُ مِنْ عِرْسِهِ — العرسة (بكسر فسكون) : يريدون بها ابن عرس . يضرب في أن القوى لا يفتر من الضعيف .

١٧٦٦ — الْقُطُّ يَحِبُّ خَنَاقَهُ — يضرب للثيم يحب من يسيئه ويؤذيه . وبعضهم يرويه : (القط ما يحبش لإخناقه) . ومن أمثال العرب : (أحب أهل الكلب إليه خانقه) يضرب للثيم ، أى إذا أذلتته يكرمك وإن أكرمته تمترد . ومن أمثالها أيضاً : (حبيب إلى عبد من كذبه) يعنى أن من أهانه وأتعبه فهو أحب إليه من غيره لأن سجاياه مجبولة على احتمال الذل .

١٧٦٧ — قَطْعُهُ وَلَا تَحْتَهُ — المراد الكلام ، أى قطعه وإنهاء الملاحاة خير من تطويله بأعذار لا تقبل ولا تفيد .

١٧٦٨ — الْقُطَّةُ مَا يَهْرَبُ مِنْ يَدَيْ الْفَرَّاحِ — أى الهرة لا تهرب من دار العرس ولا تفارقها مهما تضرب وتطرد ، وذلك لما تصيبه من الاطعمة . يضرب لمن يحمله الطمع على لزوم مكان فيه غم غير مبال بالطرد والإهانة .

١٧٦٩ — قُطُّهُمْ جَمَلٌ وَبَرَاغِيَتْهُمْ رِجَالُهُ — يضرب لمن يبالغ في الأشياء ويكبر الصغير فيجعل المزجلا والبراغيث رجالا .

١٧٧٠ — قُعَادِ الْخَزَانَةِ وَلَا الْجَوَازِ الْنَدَامَةُ — الخزانة (بفتح الأول) : يعنون بها الحجرة الصغيرة في أكواخ الريف . والندامة مصدر وصف به . والجوازة : الزواجة ، أى لأن تبقى البنت قاعدة في حجرتها خير لها من التزوح زواجا تندم منه . يضرب في تفضيل أخف الضررين . وفي معناه قولهم : (العزوبة ولا الجوازة العزة)

١٧٧١ — قَعْدَتِي بَيْنَ أَعْتَابِي وَلَا قَعْدَتِي بَيْنَ أَحْبَابِي — ويروى : (على) بدل بين الأولى ، و (عند) بدل الثانية . والمراد تفضيل قعود المرء في داره أى لأن تكون لى دار أجلس على أعتابها خير لى من الجلوس بين الناس ولو كانو

من أجباني وأصحابي فهو أقرب للسلامة وأدعى للراحة وأحفظ للكرامة وأصون لمآء الوجه .

١٧٧٢ — الْقَعْدَةُ تَحِبُّ وَالْعَلَقَةُ تَدِبُّ — تحب هنا مرادهم به تحب بالبناء للجهول . والعلقة : النوبة من الضرب للعقاب . والمعنى القعود محبوب لما فيه من الراحة ولكن العقاب على الإهمال شديد يستفزنا إلى الدب ، أى الحركة للعمل . يضرب فى ذم الكسل والتيقظ لما يترتب عليه .

١٧٧٣ — قَعْدَةٌ عَلَى قَعْدَةٍ رَاحَ النَّهَارُ يَاسِعْدَةٌ — سعدة : اسم امرأة ولا يريدون به شخصاً معيناً . يضرب فى سرعة مضي الوقت . وبعضهم يزيد فيه : (واتسمت لعدا) أى الأعداء .

١٧٧٤ — لِقَفَصِ الدِّزَوِّقِ مَا يَطْعِمُ الطَّيْرَ — معناه ظاهر لأن زخرفة القفص لا تقوم مقام طعام الطائر . يضرب فى أن حسن المسكن لا يغنى عن الطعام .

١٧٧٥ — قُفْطًا نَهْوَجِيَّتُهُ تَغْنِي عَنْ خَضَارِهِ وَحُمِيَّتِهِ — القفطان : ملابس معروف يلبس تحت الجبة . والخضار : الخضراوات التى تطبخ . تقوله الزوجة إذا كان زوجها حسن البرة قليل البر للبدافعة عنه .

١٧٧٦ — لِقَفِّهِ أَلَى لَهَا وَذَنِينَ يَشِيلُوهَا أَتَيْنَ — الودن (بكسر فسكون) : الأذن يضرب للأمر المتهن الذى فيه ما يعين على القيام به .

١٧٧٧ — قِلْ لِمِ الْأَرْضِ وَأَخْدِمْ — معناه ظامر لأن كبر المزرعة لا يفيد مع عدم العناية بها .

١٧٧٨ — قِلْ لِمِ الشَّدْرِ وَأَوْفِي — أى إذا نذرت فأنذر قليلا مع الوفاء به ، فذلك خير من أن تعد بالكثير وتعجز عنه .

١٧٧٩ — قَلْبِ الْمُؤْمِنِ دَلِيلُهُ — يضرب عند صدق الحدس فى شىء .

١٧٨٠ — الْقَلْبُ يُحْنُ — أى قد تعاوده الشفقة والحنان على الولد .

يضرب للولد يعىء إلى والديه فيبذلانه ثم تعاودهما الشفقة عليه والحزن إليه أحياناً
لما هو مودع في قلوب الآباء للأبناء ، ويرادفه من أمثال العرب : (لا يعدم الحوار
من أمه حنة) والحوار (بضم أوله وكسره) : ولد الناقة .

١٧٨١ — قَلْبِي عَلَى وَلَدِي أَنْفَطَرَ وَقَلْبُ وَلَدِي عَلَى حَجَرٍ — يضرب
في شفقة الآباء . (المختصب ج ٢ أوائل ٢٤ ولد ويحقق من غيره) .

١٧٨٢ — قُلْتُ لِبَيْتِي أَنَا رَايِحَةٌ أَتَفْسَحُ قَالَ وَأَنَا مَا نَيْشُ مَكْسَحُ —
البخت : الحظ . والمراد هنا السيئ . وتفصح : أتزده . والمكسح (بكسر الميم
والصواب ضمها) : المقعد . يضرب في أن سيئ الحظ يتبعه حظه أينما سار ، أى قلت
لحظي السيئ دعنى قليلاً فلست أحاول في ذهابي اغتنام مغنم حتى تتبعني لتحول يبنى
ويبنه وإنما قصدي التزده وإراحة البال ، فقال لا تظنى أنى مقعد لا أتكلف الذهاب
إلا في المهمات بل أنا نشيط ليست بي عاهة تمنعني من اتباعك كل حين . وبعضهم
يريد فيه : (قلت رايحه للجيران قال واما ما نيش قعبان قلت رايحه لأهل قال وانا
أمشى واحده واحده على مهل) يريدون بواحدة واحدة خطوة بعد خطوة كناية
عن المشى على مهل وفي معناه قولهم (البخت يتبع أصحابه) وقولهم : (بختها معها معها)
الح فليراجعها .

١٧٨٣ — قُلْتُهُمْ تَحْوِجُ — أى النقود إذا قلت من يد شخص احتاج
لغيره ، وقد أضمرنا للنقود وإن لم يجر لها ذكر . وبعضهم يروى فيه : (تفصح)
بدل تحوج .

١٧٨٤ — قَلَهُ وَعَامِلُ قَنَاطَه — القلة : يريدون بها صغر الحجم .
والقناطة : التكبر والتجهم للناس ، أى يكون صغيراً وحقيقراً أو يتظاهر بذلك . وبعضهم
يرويه : (زى ولاد الغار قله وقناطه) وتقدم في الزاى .

١٧٨٥ — قُلُوبٌ عَلَيْهِمْ دُرُوبٌ وَقُلُوبٌ مِنْهُمْ تَدُوبٌ — أى القلوب
ليست متساوية فمنها ما عليه أبواب مغلقة لا تنفذ إليها الحمدوم ومنها ما تذوب لأقل
هم . والدرب لا يستعملونه بمعنى الباب إلا هاء . وقالوا أيضاً : (القلوب موش زى بعضها)

١٧٨٦ — إَلْقُلُوبٌ مَا تَسْخَرُنْ — أى القلوب لا تسخر للبغض أو الحب

بل هما بحسب الميل . وفى معناه : (حبنى وخذ لك زعبوط) الخ وقد تقدم فى الحاء المهملة . وانظر فى الكاف : (كلّ شيء عند العطار) الخ .

١٧٨٧ — إَلْقُلُوبٌ مُوشِنٌ زَيٌّْ بَعْضُهَا — لأن منها القاسى واللين

والحقود والصافى ، فلا ينبغي أن يحكم الإنسان بما فى قلبه على قلب غيره . وقالوا أيضاً : (قلوب عليها دروب) الخ .

١٧٨٨ — قَلِيلُ الْبَخْتِ يَلَاقِي الْعَظْمَ فِي الْكِرْشَةِ — أى قليل الحظ

يجد العظم فى الكرش ، والكروش ليس بها عظام . يضرب فى سيئ الحظ تلاقيه العثرات فيما هو سهل ميسر . وبعضهم يروى فيه : (الية) بدل الكرشة وهى آلية الشاة والمؤذى واحد .

١٧٨٩ — قَمَحٌ وَآلٌ شَعِيرٌ — جملة تقال للقادم بخبر للاستفهام عما

وراءه ، وهى فى معنى المثل العربى : (أسعد أم سعيد) . وانظر قولهم : (طاب والاثنين عور) فهو فى معناه وقد تقدم فى الطاء المهملة . وانظر أيضاً : (سبيع والا ضبع) .

١٧٩٠ — إَلْقَمَحٌ يَدُورُ وَيَجِى الطَّاحُونُ — أى مصير كلّ شيء لما

جعل له فإن القمح إنما وجد ليطحن ويمجن فهم مايدر ، أى يذهبوا به إلى هنا وهناك فصيله إلى الطاحون ، وقد يقصدون به أحياناً التهديد ، أى أنت متباعد الآن عنى ولا تصل يدى إليك ولكن مرجعك إلى آخر الأمر .

١٧٩١ — الْقَنَاعَةُ مَالٌ وَبِضَاعَةٌ — البضاعة : سلع التاجر التى يعرضها

للبيع ، ومعنى المثل ظاهر ، وهو من مثل قديم رواه صاحب العقد الفريد بلفظ : (القناعة مال لا ينفد) (١) .

١٧٩٢ — قَوْلٌ لَهُ فِي وَشَّةٍ وَلَا تَغِشُّهُ — انظر : (بدال ما تغشه) الخ

فى الباء الموحدة .

١٧٩٣ — قَوْلُهُ بُذْكَرَةٌ مَا تَنْفِضُشْ — أى الإحالة على الغد لا تنقضى ولا حد لها فهي من علامات التسويف، وفي معناه: (كلمة بكرة أعطيك يا ما طوت أيام) وقولهم: (كلمة بكرة زرعوها ما طلعش) وسيايان في الكاف.

١٧٩٤ — قَوْلُهُ حَا تُسَوِّقِ الْحَمِيرُ كُلَّهُمْ — هو كقولهم: (اللى يقول حاه يسوق العجول الكل) وقد تقدم في الالف. وكلمة (حاه) زجر للحمير وحث لها على السير.

١٧٩٥ — قَوْلُهُ لَوْ كَانَ نُودَى الْمُرْسَتَانِ — نودى، أى تودى إلى كذا. والمرستان (بضم تين فسكون) يريدون به مستشفى المجانين، وأصله في الفارسية بيارستان ومعناه مكان المرضى فترفته العامة إلى مرستان وخصته بمكان المجانين. والمعنى كلمة لو كان لا تفيد والتشبه بها يضل العقول. وانظر قولهم: (زرعت سمرة لو كان) الخ وقولهم: (كلمة ياريت ما عمرت ولا بيت)، وفي معناه قول بعض العرب: وقدا أهلك لو كثيراً وقبل القوم عالجها قدار

وقول النمر بن تولب:

بكرت باللوم تلحانا في بعير ضلّ أو حانا
علقت لو اتركرها إنّ لوّا ذاك أعيانا

١٧٩٦ — قَوْلُهُ مَا أَعْرِفُشِي رَاحَتِكَ يَا نَفْسِي — أى من أقرّ بجهله للشيء أراح نفسه، وقد جمعوا فيه بين الشين والسين في السجع وهو عيب.

١٧٩٧ — قَوْلُهُ هِشْ تَرَبِّيْ النِّشْ — هِشْ (بكسر الأول وتشديد الشين): زجر للطير والبهايم. النش (بكسر الأول وتشديد الشين أيضاً): يريدون به مرض يصيب الماشية من شربها الماء الساخن من الخلجان فيميتها. والمراد زجر الماشية وتغذيتها بمرضها، يضرب في أنّ الفرع يضرب بالشخص.

١٧٩٨ — قَوْلِي نَارِكُ تَسْبَقِي جَارِكُ — أى إذا قويت نارك على طعامك تسبقين جارك في إنضاجه. والمقصود كوني نشيطة في عمالك. وبعضهم يروى فيه: (تغلبى) بدل تسبقى.

١٧٩٩ — قَيْدْ بِهَيْمَكْ يَبْقَى لَكَ نُصْهَ أَرْبُطَهْ يَبْقَى لَكَ كُلُّهُ — أى إذا قيدته فكأنك حفظت نصفه ، وأما إذا ربطته فى مدوده فقيد أمنت عليه . يضرب فى الحث على زيادة الاحتياط . وانظر : (اللى ما يربط بهيمه ينسرق) .

١٨٠٠ — قَيْدْهَا بِقَيْدْ حَدِيدْ وَجَوِّزْهَا فِي بَيْتِ السَّعِيدْ — يضرب فى اختيار الزوج الغنى على علاته . ويرويه بعضهم للمذكر ، أى قيده الخ .

١٨٠١ — قَيْرَاطْ بَخْتْ وَلَا فِدَانْ شَطَارَهْ — البخت : الحظ . والشطاره : الحذاقة والمهارة . والفدان : الجريب من الأرض ، وهو مقسوم إلى أربعة وعشرين قيراطاً . والمراد قليل من الحظ أنفع للمرء من كثير من المهارة . والعرب تقول فى أمثالها : « جَدَّكَ لَا كَذَّكَ » يروى بالرفع على معنى جَدَّكَ يَغْنَى عَنْكَ لَا كَذَّكَ ، ويروى بالنصب ، أى ابغ جَدَّكَ لَا كَذَّكَ . ومن أمثال فصحاء المولدين : « كف بخت خير من كثر علم » .

١٨٠٢ — قَيْرَاطْ فِي اللَّحْمَةِ وَلَا فِدَانْ فِي أَمِّ الْكُرُوشْ — الفدان : الجريب من الأرض وهو أربعة وعشرون قيراطاً . وأم الكروش يريدون السكرش . وأكثرهم يروون : (اللية) بدل أم الكروش وهى الآلية . يضرب فى أن القليل من الجيد خير من الكثير الردىء . ومن أمثال فصحاء المولدين : (شبر فى آلية خير من ذراع فى رية) .

حرف الكاف

١٨٠٣ — إِنْكَارُ حِجَّةً — الكار : الصناعة ، وكونها حجة لأن من اشتغل بصناعة أصبح مغرماً بها لا يستطيع تركها .

١٨٠٤ — كَانَ عَلَى نَخْ وَصَبَّحْ عَلَى حَصِيرْ نَضْلْ مِنْ رَبَّنَا إِلَى مَا يُطِيرْ — النخ (بضم الاول) : نوع غليظ ينسج من الخلفاء يتخذ جوالق ثم يستعمله الفقراء كالحصير ، أى إنه كان يقعد على نخ فأصبح يقعد على حصير فإن لم

يطر من فرحه فذلك فضل من الله . يضرب لمن ينتقل من حالة إلى أعلى منها .
وبعضهم يروى بدل الجملة الأخيرة : (دا شيء من شيء كثير) .

١٨٠٥ — كَانِ فِي جَرَّةٍ وَخَرَجَ بَرَّةً — يضرب في الشيء يظهر فجأة ولم يكن معلوماً كأنه كان مخبواً في جرة .

١٨٠٦ — كَانَتْ خَاتِي وَخَالَتِي وَتَفَرَّقَتِ الْخَالَاتُ — يضرب للعلاقة تسكون موجودة بين شخصين ثم يحدث ما يقطعها فتزول ، أى كانت خاتى وخالتك تجمعاتنا ثم افرقنا ولم يبق بيننا ارتباط الآن ولا صلة .

١٨٠٧ — كَانَتِ الْقِدْرَةُ نَاقِصَةً بِيَدِ نَعَانَةٍ صَبِيحَتِ طَافِحَةٌ وَمَلِيَانَةٌ — البدنجان : الباذنجان والقدرة : القدر ، وهم لا يقولون في غير الأمثال إلا حلة . يضرب لمن يعتنى بعد قلة ، ويقصد به غالباً التهمك بالشيء الزائد الطارئ وهو ليس بذلك .

١٨٠٨ — كَانَتْ مِرْتَاخُهُ جَابِتٌ لَهَا حَاحَةٌ — المراد بالحاحه : صوت الحيوان كالعز والدجاج والإوز ، أى كانت في راحة فجلبت لنفسها شيئاً يشغلها ويتعبها . وبعضهم يرويه للتسكلم ، أى (كنت مرتاحه جيت لى حاحه) والاكثر ما هنا .

١٨٠٩ — كَبَبٌ وَرَبْنَا الْمِسَبَّبُ — التكبيب هنا : وضع أشياء على أشياء حتى تتراكم ، يقال للتاجر : تتراكم عنده السلع تسلياً له ، أى دعها تتراكم والله سبحانه يبيئ الأسباب لبيعها . وقد يراد بالكبيب : تكبيب اللحم المدقوق لقلبه ويبيعه ، أى واصل العمل والله ييسر لك من يشترى .

١٨١٠ — كِبِيرِ الْبَصَلِ وَآدَوْرٍ وَنَيْسَى حَالُهُ الْأَوَّلُ — يضرب لمن يغنى بعد فقر أو يعظم بعد صفة فينسى ما كان فيه للؤم طبعه . وقد جهدوا فيه بين الرأ واللام في السجع وهو عيب .

١٨١١ — لَا كِبِيرَ عَيْرُ — يضرب في كبر السن وما فيه ، وهم يفتحون أول (الكبر) وكسروه هنا للازدواج .

١٨١٢ — لَكَبَرُ كِبَرْنَا وَالْعَقْلُ مَا كَمَلْنَا — أى أقما السن فقد بلغنا منه عتيا ولكننا لم نكمل بالعقل ، فهو فى معنى قولهم : (شابت لحاهم والعقل لسه ماجاهم) وتقدم فى الشين المعجمة .

١٨١٣ — كُثِيرَ الْكُومُ وَلَا شِمَاتُ الْأَعْدَا — يقرأ (لعدا) أى الاعداء والمراد بالكوم : العرمة فى اليبدر ، أى لأن تكون كبيرة ولو كان أكثرها تبنأ خير من شماتة الاعداء بصغرها ولو كان أكثرها حبا .

١٨١٤ — كَثِيرَ النَّفْسِ قَطَعَ نَصِيبُ — أى التكبر يقطع نصيب المرء .

١٨١٥ — كَبِيرِ الرَّاسِ فَارِسُ وَأَفْكَحِ الرَّجُلَيْنِ صَبِي — انظر : (أفكح الرجلين صبي) الخ فى الالف .

١٨١٦ — كَبِيرِ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ — أى سيد القوم خادهم .

١٨١٧ — لِكِتَابِ أَنْ تَكْتَبَ وَالْمَهْرُ عَلَى اللَّهِ — الكتاب ، أى عقد الزواج . والمعنى عقد العقد وانكنا فى المهر عليه تعالى فعسى أن ييسره . يضرب فى الأمر يتم بعضه ويبقى أصعب مافيه .

١٨١٨ — كَثَرِ الْأَسِيَّةِ تَقْطَعُ عُرُوقَ الْمَحَبَّةِ — الاسية ، يريدون بها الإساءة والقسوة ، وهى إذا كثرت أزالى المحبة طبيعة .

١٨١٩ — كَثَرِ التَّنْكَرَازِ يَعْلَمِ الْحَمَارُ — معناه ظاهر ، والصواب فى التكرار (فتح أوله) والعامة تنكسره . وفى كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : (إذا تنكرت الكلام على السمع تقزى فى القلب) (١) .

١٨٢٠ — كَثَرِ التَّنْخِيسِ يَعْلَمِ الْحَمِيرُ التَّقْمِيسُ — التقميص فى الحير شبه جماع يركب فيه الحمار رأسه ويرفس برجليه ، وفى هذه الرواية الجمع بين السين والصاد فى السجع وهو عيب ، والاكثر فى المثل : (كثر النخس يعلم الحير الرفس) وسيأتى .

١٨٢١ - كُتِرَ الْحُزْنُ يَعْلَمُ الْبُكَ - معناه ظاهر . ويرويه بعضهم :
(كثر النوح) والمقصود كثرة سماع النوح .

١٨٢٢ - كُتِرَ الدَّلْعُ يَكْرَهُ الْعَاشِقُ - أى كثرة الدلال تورث البغض
فى نفس العاشق ، والمقصود ذم الإفراط فى الشئ .

١٨٢٣ - كُتِرَ السَّلَامُ يَقِلُّ الْمَعْرِفَةُ - المعرفة ، يريدون بها الصحبة
والصدقة ، يضرب فى أن الإفراط فى الشئ يقلبه إلى ضده .

١٨٢٤ - كُتِرَ الشَّدُّ بِرُخَى - أى الإفراط فى الشدة قد يؤدى إلى عكس
المقصود منها . (انظر نظمه فى ص ٧٩ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر) .

١٨٢٥ - كُتِرَ الضَّرْبُ يَعْلَمُ الْبَلَادَةُ - لأنَّ الشخص يتعود عليه
فلا يفيد فيه بعد ذلك .

١٨٢٦ - كُتِرَ الْعِتَابُ يَفَرِّقُ الْأَحْبَابَ - معناه ظاهر . والعرب
تقول فى أمثالها : (كثرة العتاب تورث البغضاء) ومن الحكم المروية : (أسوأ
الآداب كثرة العتاب)^(١) وفى الخلاصة لبهاء الدين العاملى : (الإفراط فى العتاب
يدعو إلى الاجتناب)^(٢) وقال بشار بن برد :

إذا كنت فى كلّ الأمور معاتباً صديقك لم تلق الذى لاتعاتبه
وقال البحتري :

أعاتب الحب فيما جاء واحدة ثم السلام عليه لا أعاتبه
١٨٢٧ - كُتِرَ الْقَوْلُ دَلِيلٌ عَلَى قِلَّةِ الْعَقْلِ - لأنَّ العاقل الرزين
لا يتكلم إلا حيث يحسن الكلام ، وانظر : (كثر الكلام خيبة) .

١٨٢٨ - كُتِرَ الْكَلَامُ خِيبَةٌ - الخيبة (بالإمالة) : الخيبة ، ويريدون
بها هضام الفائدة وبجز المنكلم عن غير الكلام . ويقولون فى معناه : (قصر الكلام
منفعة) وقد تقدم فى الغاف . وانظر : (كثر القول دليل على قلة العقل) . وقالوا
أيضاً : (عيب الكلام تطويله) وتقدم ذكره فى المين المهمة .

(١) هو والبيتان فى ص ١٣٢ من ديوان الصبابة رقم ١٤٧ أ هـ . (٢) الخلاصة ص ٨٦

١٨٢٩ — كَثُرَ الْكَلَامُ يَعْلَمُ الْغَلَطُ — معناه ظاهر لأن من يكثر كلامه تكثر أخطائه وسقطاته ، وهو من قول القائل : (من كثر لفظه كثر سقطه) ومن أمثال العرب قول أكرم بن صيفي : (المكثار كحاطب ليل) .

١٨٣٠ — كَثُرَ الْكَلَامُ يَقِلُّ الْقِيَمَةُ — لا ريب في أن كثرة الثروة تقلل قيمة المراء وتذهب بهيبته وكرامته بين الناس .

١٨٣١ — كَثُرَ مِنَ الْفُرُوشِ تَمَلَّأَ السُّرُوجُ — أي أكثر من عدد الزوجات يكن لك بنون يركبون الخيل فتعز بهم .

١٨٣٢ — كَثُرَ مِنَ الْفَضَايِحِ آدَى أَنْتَ رَايِعُ — انظر : (مادام رايع كثر م الفضايح) .

١٨٣٣ — كَثُرَ النَّخْسُ يَعْلَمُ الْخَمِيرُ الرَّفْسُ — أي الإفراط في الإساءة للحدث على شيء يسمى الخلق ويقتج عكس المقصود . وإحضهم يرويه (كثر التنخيس يعلم الخمير التخميص) وقد تقدم والأكثر ما هنا .

١٨٣٤ — كَثُرَ النَّوْحُ يَعْلَمُ الْبُكَ — انظر : (كثر الحزن) الخ .

١٨٣٥ — كَثُرَ الْهَرَشُ يَطْلُعُ الْبَلَاءُ — الهرش : حك الجسم بالظفر . والبلاء (بفتح الأول) يريدون به بشوراً خبيثة صعبة الشفاء . والمراد الإفراط في الاستشفاء قد يحدث أمراضاً ليست بالبلاء ، فهو قريب من قولهم : (إلى يماشر الحكيم يموت سقيم) وقد تقدم في الآلف فراجع .

١٨٣٦ — كَثُرَ الْهَزَارُ يَقِلُّ الْمَقَامُ — الهزار : المزاح . وفي معناه من أمثال العرب : (المزاحه تذهب المهابة) أي إذا عرف بها الرجل قلت هيئته . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (من كثر مزحه لم يسلم من استخفاف به أو حقد عليه) والظاهر أنه من أمثال المولدين (١) .

- ١٨٣٧ - كَثُرَ الْوَدَاعُ يَرْقِي قَلْبَ الْمَسَافِرِ - معناه ظاهر .
- ١٨٣٨ - الْكُثْرَةُ تَغْلِبُ الشَّجَاعَةَ - معناه ظاهر . والمراد بالكثرة الكثرة ، وقد قيل قديماً : (وضعيفان يغلبان قوياً) .
- ١٨٣٩ - كَثُرُوا بِاللَّيْمَةِ لَا بُدَّ عَنِ الْفُرَاقِ - أى مهما يطل اجتماع الشمل فلا بد من الفراق .
- ١٨٤٠ - كَثُرَتْ كَيْتَانِ وَلَا حَرِيرَ النَّاسِ - الكتكت (بالضم) : ما يخرج من الكتان بعد مشطه ، أى نفايته . يضرب فى تفضيل المملوك على ما بأيدى الناس وأن فضله قناعة به وفراراً من تحمل المذن . وفى معناه : (زيوان بلدنا ولا القمح الصليبي) و(شعيرنا ولا قمح غيرنا) وقد تقدما .
- ١٨٤١ - كَثُرَ الْحَرَكَةُ قَلِيلِ الْبَرَكَهْ - أى من كثرت حركاته قلت المنفعة منه . والمراد من قصر همه على كثرة الحركة .
- ١٨٤٢ - كَثُرَ النَّطُّ قَلِيلَ الْهَيْدِ - النط عندهم : القفز . والمراد هنا كثرة الحركة . يضرب لمن تسكر حركاته بلا فائدة .
- ١٨٤٣ - إِنْ كُنْجَكَهْ فِي إِيدِ الْيَتِيمِ عَجَبَةٌ - أى الكعكة على حقارتها تستغرب فى يد اليتيم وتستكثر عليه . يضرب فى الأمر الحقيق يستكثر على الشخص الضعيف .
- ١٨٤٤ - كَذَّابٌ إِلَلَى يَقُولِ الدَّهْرُ دَامَ لِي الْخ - انظر فى الهاء : (مى دامت لمن ياهيل) .
- ١٨٤٥ - إِنْ كَذَّابٌ تَنْحِرُقْ دَارُهُ - يروون فى أصله : أن رجلاً كان كثير الكذب يهاجى الناس كل يوم باستصراحهم لنجدته فى أمر وقع فيه فإذا هبوا لإغاثنه لا يجدونه صادقاً فى دعواه ، ثم احترقت داره يوماً واستصرخهم فلم يغيثوه لتعودهم منه الكذب فأقت النار عليها .
- ١٨٤٦ - إِنْ كَذَّابٌ خَرَبَ يَدُ الطَّمَاغِ - لأن الكذاب يلفق للطمع

ويحسن له أموراً يطعمه فيها بالرجح فيصدق له طعمه ويندفع في الإنفاق فيما لا يعود بشرة فينخس ماله ويخرب داره . ولقد أصابوا في قولهم : (الطمع يقل ما جمع) وقولهم : (عمر الطمع ما جمع) وقد تقدم .

١٨٤٧ — إَلْكَذِبْ مَالُوشْ رَجُلَيْنِ — أى ليس له رجلان يسير عليهما . والمراد الكذب لا يسير طويلاً بل يفرض عاجلاً فيمهل ويصير كالمقعد . وبعضهم يروى فيه : (الباطل) بدل الكذب ، وقد تقدم في الباب الموحد ، وقد عبروا بهذا التعبير في عكس المعنى في قولهم : (الحرامى مالوش رجلين) فإنهم يريدون ليس له رجلان يقف عليهما بل يسرع في الفرار . وقد تقدم ذكره في الحاء المهملة .

١٨٤٨ — كِذْبِ مِساوِى وَلَا سِدْقِ مِبعُزْقِ — أى كذب مقبول لا مبالغة فيه خير من صدق مبعر ، أى ليس متلاًماً في أجزائه . وقالوا أيضاً : (كذب موافق ولا سِدْقِ مخالف) . وانظر في الآلاف قولهم : (إيش عزفك إنها كذبة قال كبرها) .

١٨٤٩ — كِذْبِ مِوافِقْ وَلَا سِدْقِ مِخَالِفْ — هو فى معنى : (كذب مساوى) الخ . وقد تقدم قبله .

١٨٥٠ — كَرَامَةِ الْمَيْتِ تَظْهَرُ عِنْدَ غُسْلِهِ — يضرب للبره تظهر مآثره في آخر أمره .

١٨٥١ — كَرَامَةِ الْمَيْتِ دَفْنُهُ — أى إكرام الميت في دفنه .

١٨٥٢ — إَلْكَرْشَةُ عِنْدَ الْمَيْتَيْنِ زَفَرٌ — الوفرة ، يريدون به أنواع اللحم وما طبخ بسمن ونحوه ، أى السكرش عند الفقراء تعد من ذلك . يضرب للشيء الثافه يراه المحتاج عظيماً . وانظر : (الكسبة عند الفقراء حلاوة) .

٨١٥٣ — إَلْكَسْبَةُ عِنْدَ الْفُقَرَاءِ حَلَاوَةٌ — الكسبة (بضم فسكون) : ما يبق من الثفل بعد عصر السمسم وإخراج زيتة تباع للصبيان فيستهطونها . والمراد أنها عند الفقراء مما يتفكه به كما يتفكه غيرهم بالحلوى . يضرب في أن الثافه عند

أناس عظيم عند غيرهم بحسب أحوالهم في الفبي والفقر . وفي معناه عندهم : (الكرشة عند المقلين زفر) وقد تقدم .

١٨٥٤ — كُشْكَارٍ دَائِمٍ وَلَا عِلَامَةٍ مَقْطُوعَةٍ — الكشكار : الخشكار ، وهو الدقيق الخشن . والعلامة : الدقيق الحواري . والمراد الخبز المتخذ منهما . يضرب في تفضيل الرديء الدائم على الجيد الذي لا يدوم بل ينال غباً . والمثل قديم في العاقبة أورده الألبهسي بلفظه في المستطرف ^(١) . وقريب منه قولهم : (ييضتها أحسن من ليلتها) وقد تقدم في الباء الموحدة .

١٨٥٥ — كَفَّ بُلْطَى يَأْخُذُ مَا يَعْطَى — وبعضهم يروى فيه : (بَدَى) بدل يعطى وهو في معناه . وأصله أدى يؤدى . والبلى (بضم فسكون) : نوع من السمك كثير الشوك في جانبيه يحب من يقطعه عند الطبخ ، فكأنه لا يعطى القياد من نفسه إلا بعد عناء ، فشبهوا به كَفَّ الممسك ، هكذا يفسره بعضهم ، والصواب أنه من التبليط ، وهو عندهم : القعود عن الحق والمبالطة فيه ، وكان الوجه أن يقولوا كَفَّ بلطية لأن الكَفَّ مؤنثة وهى مما أخطأوا في تذكره . يضرب لمن هذا دأبه ، ومثله الماطل في وفاء الدين .

١٨٥٦ — كَفَّرَ زُعْرُبٌ — زعرب (بضم فسكون فضم) : اسم لا يريدون به شخصاً معيناً . يضرب لشدة إنكار شخص على آخر إذا سمع منه ، أو رأى شيئاً لم يعجبه فكأنه عنده بمنزلة كفر .

١٨٥٧ — كُلُّ أَكْلِ الْجَمَالِ وَقَوْمٌ قَبْلِ الرَّجَالِ — أى لا عار عليك إذا أكلت كثيراً بشرط أن تسبق غيرك إلى العمل .

١٨٥٨ — كُلِّ إِنْسَانٍ بَرُّبُورُهُ عَلَى حَنَسِكُهُ حِلْوٌ — البربور : ما سأل من المخاط من الأنف . والحَنَسُ «بفتحين» : الفم ، أى الإنسان يستحسن من نفسه ما لا يستحسن .

١٨٥٩ — كُلُّ إِنْسَانٍ فِي نَفْسِهِ سُلْطَانٌ — أى كل إنسان لنفسه كرامة عنده ، فليس من العدل احتقار شخص لفقره أو لضعفه .

١٨٦٠ — كُلُّ بَذْءَةٍ فِي الْأَزَقَةِ وَتُخْفَى الْفَرْخَةُ لِأَلَى وَرَأَاهَا الْمِشْقَةُ -
الدقة (بضم الاوّل) : إدام يعمل من الملح والننع الجاف أو غيره . ومعنى تخفى : دعاء على الدجاجة بأن تخفى وتذهب ، أى لاجأت الدجاجة الى وراء مجيئها المشقة ولا كانت ؛ فإن التأدم بالدقة خير منها . والمثل قديم فى العامية أورده الأبهسيّ فى المستطرف برواية : (أكل الدقة والنوم فى الأزقة ولا دجاجة بحرة يعقبها مشقة)^(١) وذكر فى موضع آخر مثلاً بمعناه وهو : (لقمة بدقه ولا خروف بدقه)^(٢) .

١٨٦١ — كُلُّ بَرْغُوتٍ عَلَى قَدِّ دَمَةٍ — أى كل برغوث يحمل من الاحمال بمقدار ما فيه من الدم . والمراد لا يخلو أحد من الهمّ سواء كان غنياً أو فقيراً ، وإنما لكل واحد همّ بمقداره . وقد قالوا فى معناه : (كلّ فتاية مدايقه بميتها) وسيأتى .
١٨٦٢ — كُلُّ بَرَكَةٍ وَلَهَا بَلْشُونٌ — البلشون : طائر يألف الماء . والمراد كلّ صقع له سكان الفوه .

١٨٦٣ — كُلُّ بَيْرٍ مُصَادُهُ بَلَاءَةٌ — البئر مؤنثة وقد تذكر على إرادة : الغليب ، والعامة تذكرها مطلقاً . وقصاده : أمامه . والبلاعة : الفناء يجرى فيها الماء وهى فصيحة ، ويقال فيها عند العرب : البلوعة أيضاً ، أى كلّ بئر أمامها بلاعة يذهب فيها ما يخرج من مائها إذا أريق على الأرض . والمراد كلّ دخل أمامه خرج ينفق فيه ، فهو فى معنى قولهم : (كلّ مطلب عليه مهلك) الآتى .

١٨٦٤ — كُلُّ تَأْخِيرَةٍ وَفِيهَا خَيْرَةٌ — أى ربّ تأخير فى أمر حسنت به عواقبه .

١٨٦٥ — كُلُّ الْجِمَالِ بِنَعَارِكَ إِلَّا بَجَمَلْنَا الْبَارِكِ — يضرب فىمن

يسكن ويستكن في أمر يقتضى نهوضه وقد نهض له الناس .

١٨٦٦ — كُلُّ حَارَةٍ وَلَهَا عَجْرٌ — الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم والمراد هنا الحلة . والعجر (بفتحين) : طائفة معروفة يقال لهم أيضاً : النور . والمراد هنا الذين يشبهونهم في السفالة والبذاءة . يضرب في أن كل مكان به الصالح والطالح ، وأن وجود الطالح ليس بدليل على رداءة كل من به .

١٨٦٧ — كُلُّ حُجْرَةٍ وَلَهَا أُجْرَةٌ — الحجرة لا يستعملونها إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، أى لكل شيء قيمة .

١٨٦٨ — كُلُّ حَمَارَةٍ سَابَتْ وَذُوهَا بَيْتٌ أَبُو نَابِتٍ — وذى بمعنى ذهب به . وأصله من أذى . وأبو نابت ليس مقصوداً به شخص هذا اسمه ، أى كل حمارة أطلقت يذهبون بها إلى دار أبي نابت . يضرب للشخص يقصده كل عاقل .

١٨٦٩ — كُلُّ حُمُوٍّ يَلْبِغُهُ أَخِيرٌ مِنْ فَرْخِهِ بِتَسْكِينِهِ — أخير (بالإمالة) يريدون به التفضيل ، أى كل استحمام بالليف والصابون خير لصحة المرء من دجاجة مكتفة يأكلها لأن الطعام لا يفيد مع قذارة الجسم . يضرب للحث على النظافة . والمراد بالتسكية أنهم في طبخ الدجاج إذا لم يفصلوا أجزائها يضمونها بعضها إلى بعض فتكون كالسكوف .

١٨٧٠ — كُلُّ حَتَّى يَلْبَسُ مِنْ سَنْدُوقَةٍ — أى إما يظهر على المرء ما في صندوقه من الثياب ، فهو قريب من كل إباء بالذى فيه ينضح . ويرويه بعضهم : (كل واحد من صندوقه يلبس) ويرويه آخرون . (كل حتى من صندوقه يلبس) ويزيد فيه بعضهم : (وكل منهمو ربنا يجازيه) أى يجازيه على نيته .

١٨٧١ — كُلُّ خَرَابَةٍ لَنَا فِيهَا عَفْرِيَةٌ — انظر : (له في كل خرابه

عفريت) .

١٨٧٢ — كُلُّ دَقْنٍ وَلَهَا مِشْطٌ — الدقن ، يريدون بها اللحية ، أى لكل

شئ ما يناسبه . ومثله قولهم : (كل شارب له مقصن) .

١٨٧٣ — كُلُّ دِيكَ عَلَى مَرْبَلَتُهُ صَيَّاحٌ — المراد له شأن وصوت يجرأ على رفعه ، فهو : (الكلب في بيته سلطان) . ومن أمثال للعرب : (كل كلب يبابه نباح) .

١٨٧٤ — كُلُّ دَيْنٍ وَآشْرَبُ دَيْنٍ وَأَنْ جَهَّ صَاحِبُ الْحَقِّ خَزَقَ لَهُ عَيْنٌ — خزق عينه ، يريدون به أثلّفها وأقلعها بإدخال أصبع فيها أو عود . والمراد بالمثل لا تهتم بشيء في الدنيا .

١٨٧٥ — كُلُّ رَأْسٍ مِطَاطِيَّةٍ تَحْتَهَا أَلْفٌ بَلِيَّةٍ — أى إذا رأيت شخصاً يطاطى رأسه إظهاراً للتواضع وطيب الخلق فلا تغترّ به ، فكم تحت هذه الرؤوس المطاطاة ألوف من أنواع الأذى والبلاء والمسكر ، يضرب في عدم الاغترار بالظاهر ، وفي معناه قولهم : (السامى تحت رأسه دواهى) .

١٨٧٦ — كُلُّ سَاقِطَةٍ وَلَهَا لَاقِطَةٌ — تريد به العامة لكل شيء طالب ، فالجيد طالب ، وللرديء طالب . وفي معناه قولهم : (كلّ فوله ولها كيال) . وأصله من قول العرب : (لكلّ ساقطة لاقطة) أى لكلّ كلمة ساقطة أذن لاقطة ، فهو عندهم مضروب للحفاظ عند النطق ، وقد تريد به العامة ذلك إلا أنها تضربه في الغالب في المعنى المتقدم . وقالت العامة أيضاً : (قاعد للساقطة واللاقطة) وهو معنى آخر تقدم الكلام عليه في القاف .

١٨٧٧ — كُلُّ تَيْجَرَةٍ إِلَّا وَهَزَّهَا الرِّيحُ — معناه كلّ إنسان أصيب والأكثر فيه : (ولا يجره إلا وهزّها الريح) وسيأتى في الواو .

١٨٧٨ — كُلُّ شَارِبٍ لَهُ مِقْصَصٌ — في غير الأمثال ونحوها يقولون للشارب : شنب . والمعنى لكلّ شيء ما يناسبه . ومثله قولهم : (كلّ دقن ولها مشعل) وبعضهم يرويه بلفظ : (كلّ شنب وله مقصص) وبعضهم يروى : (قصه) أو (قصص) بدل مقصص .

١٨٧٩ — كُلُّ شَيْءٍ لَهُ يَشْبَهُنَّ لَهُ — هكذا ينطقون به . وأصله كلّ

شن، أى كلّ شيء له، ثم أدخلوا التنوين على الفعل فقالوا : يشبه للازدواج، ويريدون يشبه له، أى يشبهه . والمراد أنّ كلّ شيء له يشبهه فى الرداءة لأن الردىء لا يختار إلا الردىء، ويريدون أيضاً كلّ أفعاله وأحواله تشبهه، أى موافقة لما فطر عليه فلا يصدر من مثله إلا ما ترى . ومن أمثال فصحاء المولدين فى هذا المعنى :
(ما أشبه السفينة بالملاح)

١٨٨٠ -- كلّ شيء يأوان -- أى لا تلتقى ولا تياس فالأمور مرهونة بأوقاتها.

١٨٨١ -- كلّ شيء يالْبَحْتْ إلا القلقاس مية وفحْتْ -- أى كلّ شيء ينال بالخطّ إلا النبات المعروف بالقلقاس فإنه بسقيه وحرث أرضه، وهو مبالغة فى احتياج القلقاس إلى تعب شديد فى زرعه وعناية .

١٨٨٢ -- كلّ شيء يالْنِظَرُ إلا الدُخان بالحَجَرُ -- المراد بالدخان هنا الذى يدخن به فى القصب فإنه يحرق فى حجر يوضع فى طرق القصبه، أى كلّ شيء يعرف بجيده من رديئه بالنظر إلا الدخان لا يظهر منه ذلك إلا عند التدخين به فى الحجر فيعرف بطعمه فى الفم .

١٨٨٣ -- كلّ شيء تَزْرَعُهُ تَقْلَعُهُ إلا أبو راس سُودَةَ تَزْرَعُهُ يَقْلَعُكَ -- أبو راس سوداء الإنسان، أى كلّ زرع تغرسه فإنك تقلمه ولكنك إذا زرعت إنساناً فى مكان، أى نسبت له فى عمل أو نحوه فإنه يسمى فى قلمك، وذلك لعدم الوفاء فى غالب الناس . وبعضهم يرويه : (إزرع ابن آدم يقلمك) وقد تقدم فى الألف . (نظم ما هنا فى مطلع زجل ص ٣٤ من المجموع رقم ٦٦٧ شعر) .

١٨٨٤ -- كلّ شيء دَوَاهِ الصَّبْرِ لَسِكِنْ قِلَّةِ الصَّبْرِ مَا لَهَا شِ دَوَا -- أى بالصبر يعالج المرء الأمور ويقوى عليها، ولكن إذا كان بلاؤه قلة الصبر فقد منى بما لا دواء له . ومن الأمثال القديمة الواردة فى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (المصيبة بالصبر أعظم المصيبتين) .^(١)

١٨٨٥ — كُلُّ شَيْءٍ عَادَةٌ حَتَّى الْعِبَادَةُ — يضرب في تأثير العادة في

الناس .

١٨٨٦ — كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ الْعَطَّارِ إِلَّا حَبْنِي غَضَبٌ — العطار ، يريدون

به الصيدلاني بائع العقاقير ، فإذا أرادوا بائع العطر قالوا فيه : المواردى . والمراد كل شيء يشتري إلا المحبة فإنها عن ميل من النفوس لا تتأني بالإكراه . وانظر في معناه قولهم : (حبنى وخد لك زعبوط قال هي المحبة بالنيوت) وقولهم : (القلوب ما تسخرش) وقد تقدما في الحاء المهمة والقاف .

١٨٨٧ — كُلُّ شَيْءٍ فِي أَوَّلِهِ صَعْبٌ — وذلك لعدم التعود عليه

والجهل بما يحتاج إليه فيه ثم يهون بعد ذلك بالتعود والممارسة . وفي معناه قولهم : (أول شيله في الحج ثقيله) .

١٨٨٨ — كُلُّ شَيْءٍ يَبْهَانُ عَلَى خَرْفِ اللَّقْآنِ — اللقآن . وعاء للعجن ،

أى العجين يظهر اختباره على طرف هذا الوعاء لأنه يعلو حتى يبلغه . يضرب في أن كل الأمور لابد من ظهورها إذا حان حينها .

١٨٨٩ — كُلُّ شَيْءٍ يَجِي مِنَ الصَّعِيدِ يَلْبِغُ إِلَّا رَجَالُهَا وَالرِّيحُ —

وذلك لأنهم يرون في أهل الصعيد شدة المعاملة . وأما الريح فلأن التي تهب من جهة الصعيد جنوبية وهى مدمومة .

١٨٩٠ — كُلُّ شَيْءٍ يَنْكِتَبُ فِي الْوَرَقِ إِلَّا الزَّائِقُ — الزائق : الوحل .

وأصل هذا المثل على ما يذكرون أن رجلا أكثر من الزواج ومارس أخلاق نسائه ومكرهن ، فجمع فيها كتاباً يرجع إليه إذا دهم بمأكرة ممن ليتقى كيدما بما سطره عن مكر غيرها ، ثم تزوج امرأة كان لها عشيق فأعيتها الحيلة معه للاجتماع بعشيقها ، ثم عت لها أن تذهب للحمام فصحبها زوجها لشدة حرصه ، ولما خرجت مرآ أمام دار العشيق ، وكانت راسلته بما ينبغي له عمله ، فأراق كثيراً من الماء أمام الدار حتى توحل الطريق ، فلما اجتازت المرأة أوقعت نفسها في الوحل موهمة أن قدمها

زلت فنزل العشيق اليها لينجدها ، وكان في ثياب النساء ، وأصعدها معه إلى الدار ليصلح من شأنها وجلس الزوج منتظراً على الباب ثم لما علم الحيلة مزق كتابه ، وقال هذا المثل .

١٨٩١ - كُلُّ شَيْءٍ يُوجَعُهُمْ إِلَّا مَبْلَهُمْ - أى إذا دعوا للعمل توانوا واعتذروا ، وإذا دعوا للأكل أسرعوا ، فكان كل عمل يؤذيهم ويسبب أوجاعهم إلا عمل الأكل فإنه لا يؤذى خلقهم .

١٨٩٢ - كُلُّ شَيْخٍ وَلَهُ طَرِيقَةٌ - يريدون مشايخ الصوفية . والمراد لكل إنسان طريقة يسلكها في العمل .

١٨٩٣ - كُلُّ صُدْفَةٍ خَيْرٌ مِنْ مِيعَادٍ - معناه ظاهر . والصواب في الصدفة : المصادفة .

١٨٩٤ - كُلُّ طُلْعَةٍ وَلَهَا نَزْلَةٌ - أى لكل صعود هبوط ، والله ذو القائل : بقدر الصعود يكون الهبوط فأياك والرتب العاليه وكن في مكان إذا ماسقطت تقوم ورجلاك في عافيه

١٨٩٥ - كُلُّ عُرْمَةٍ وَلَهَا قَصَلَةٌ - القصلة (بفتحيتين) : ما يتخلف في البعير من خشن الفت ، أى كل عرمة لابد أن تتخلف عنها قصلة . يضرب في أن كل شيء به جيده ورديته .

١٨٩٦ - كُلُّ عُقْدَةٍ وَلَهَا حَلَالٌ - معناه ظاهر .

١٨٩٧ - كُلُّ عَيْشٍ حَبِيبِكَ نُسْرَةٌ وَكُلُّ عَيْشٍ عَدُوِّكَ نُضْرَةٌ - لأن الحبيب يسره أن تأكل زاده بخلاف العدو .

١٨٩٨ - كُلُّ عَيْنٍ قَصَادَةٌ حَاجِبٌ - المقصود بجوارها حاجب يدفع عنها ويقيها من اللطم ونحوه . وقد قالوا في معناه : (العين عليها حارس) وتقدم ذكره في العين المهمة .

١٨٩٩ — كُلُّ فُؤَلَةٍ وَلَهَا كَيْالٌ — وقد يزيدون فيه : (أعور) والمقصود لكل شيء ما يقومه ويزنه (أورده في سحر العيون ص ١٣٤ س ٣ بلفظ كل فؤله مسقوسة لها كيال أعور) . وانظر : (كل ساقطة ولها لاقطه) .

من يقتصر على المثل كما كتب يزيد : لكل شيء ما يقومه ويزنه على حسب حاله ، ومن يزيد لفظ (أعور) عليه فلا بد له من أن يزيد لفظ (مسقوسة) بعد (فؤله) ، كما أورده صاحب سحر العيون حتى يصح المعنى ، والظاهر أنه كان كذلك ، فاختصره بعضهم ولم ينظر للمعنى .

١٩٠٠ — كُلُّ قُرْصَكُ وَالزَّمُ خُصَّكَ — الخص (بضم الأول) : السكوخ يبنى من اللبن أو من أعواد تقام ويحلب بجاف النبات . والمراد هنا الزم دارك وإن حقرت . يضرب في تفضيل الوحدة والعزلة . (أنظر خلاصة الأثر ج ٤ آخر ص ٢٨٥) .

١٩٠١ — كُلُّ قُرْصَةٍ تَحِبُّ لَهَا رَقْصَةٌ — المراد كل رغبة يحتاج فيه إلى عمل ، أى لا يكون شيء بلا تعب وجهد .

١٩٠٢ — كُلُّ قَصَّةٍ بِرِصَةٍ — المراد هنا بالقص تنف الدجاج ، أى كل تنفة من ريش الدجاجة تزيد رصة في لحمها ، أى نسمها ، يضرب للأمر ينقص منه فينفعه ذلك ويزيد في طرف آخر منه كالأشجار إذا شذبت فإن التشذيب يزيد لها قوة ونموا

١٩٠٣ — كُلُّ قَائِمَةٍ مِدَائِقَةٍ بِمَيْتَتِهَا — القناية (بفتح الأول) أصلها القنأة ، ويريدون بها الجدول الصغير . ومدايقة : متضايقة . والمية : الماء . والمراد كل شخص له هم يضايقه ، فهو كقول القائل :

والناس طرأ عند كل كفؤه والهم مفترق وما أحد خلى

وفي معناه قولهم : (كل برغوت على قد دمه) وقد تقدم .

١٩٠٤ — كُلُّ كَلِمَةٍ وَلَهَا مَرَدٌ — أى لكل سؤال جواب أو لكل قول رد يقابل به .

- ١٩٠٥ — كُلُّ لُقْمَةٍ تُتَادَى أَكَّالَهَا — أى يساق المرء لما هو مقسوم له من الرزق حتى كأن لقمته تتاديه وتدعوه .
- ١٩٠٦ — كُلُّ لُقْمَةٍ فِي بَطْنِ جَائِعٍ أَخِيرٌ مِنْ بِنَايَةِ جَامِعٍ — يضرب للحث على إطعام الفقراء ومواساتهم ، وهو من النصائح التي جرت مجرى الأمثال .
- ١٩٠٧ — كُلُّ مَا أَقُولُ يَا رَبُّ نُوبَةٌ يَقُولُ الشَّيْطَانُ بَسَ النُّوبَةُ — بَسَّ هنا ، يريدون بها فقط . والنوبة : المرة ، أى كلما أتوى التوبة يغريني الشيطان بقوله : هذه المرة فقط ثم تب . يضرب للمتأدى في غيه .
- ١٩٠٨ — كُلُّ مَا عُونُ يَنْضَحُ بِمَا فِيهِ — أى كل إناء ينضح بما فيه .
- ١٩٠٩ — كُلُّ مَا نَقُولِ آنَسَدَتْ نِلَاقِي غَيْرَهَا جَدَّتْ — يضرب في الفتح لا يكاد يستده الشخص حتى يفتح عليه آخر ، فهو في معنى قول الشاعر :
كم أداوى القلب قلت حيلتي كلما دوايت جرحاً سال جرح
- ١٩١٠ — كُلُّ مَا يَعِجِبُكَ وَإِيسُ مَا يَعِجِبُ النَّاسَ — لأن ما نأكله تابع لشهوة نفسك ، وأما ما تلبسه فالمراد به التزين للناس فليكن على ما يعجبهم . (انظر نظم هذا المثل في أول ص ٣١٤ من المكتاب رقم ٥٤٢ أدب . وانظر نظمه في ص ١٨٩ من قطف الأزهار رقم ٤٥ أدب وورد بلفظ تشتهى بدل يعجبك . وانظر نظمه في الآداب الشرعية لابن مفلح ص ٤٠٦ ، وانظر نظمه في الجزء الذي عندما من ربيع الأبرار ص ٢٠٦ وورد بلفظ . تشتهى . وانظر في ص ١٨٠ من المجموع رقم ٧٩٨ شعر : واجعل لباسك ما تشتهه الناس) .
- ١٩١١ — كُلُّ مَغْصَةٍ مَا تَجِي إِلَّا بُغْصَةٌ — أى كل شربة لا تنهى لنا إلا بغصة . يضرب للشيء لا ينال إلا شوباً بالأكدار .
- ١٩١٢ — كُلُّ مَطْلَبٍ عَلَيْهِ مَهْلِكٌ — المطلب هنا ، يريدون به الكثر . والمراد كل دخل أمامه خرج ينفق فيه ويهوى فلا تحسدت أمراً على كثرة ماله قبل أن تعلم ما ينفقه . وفي معناه : (كل بير قصاده بلاعه) .

١٩١٣ — كُلُّ مَفْعُولٍ بِجَايِزٍ — يضرب هذا المثل في شيء فعل ، والظاهر أنهم يريدون به كل مفعول مقبول فهو مما يجوز فعله .

١٩١٤ — كُلُّ مَقَاتِكَ وَاتْرُكْ مَا فَاتَكَ — المقات والمقاتنة : المقناة . والمعنى خذ فيما أنت فيه ولا تفكر فيما مضى .

١٩١٥ — كُلُّ مَنْ جَانَا يَحِبُّ مَرْحَانَةً — مرجان ومرجانة من أسماء العبيد والإماء ، والصواب (فتح الأول) فيهما ، أى من جانا وغشى دارنا يعشق أمتنا مرجانة . يضرب للشئ يشغف به كل من يراه .

١٩١٦ — كُلُّ مَنْهُوَ يَنْدَوِّرُ لِقُطْعُهُ عَلَى شَعْتِهِ — أى كل إنسان يبحث له رة على شغته ويريدون بها الردىء من اللحم الذى يلقى فيجعل طعاماً للهررة والكلاب والمراد كل إنسان يبحث عما يعنيه .

١٩١٧ — كُلُّ مَنْهُوَ مُخْمَاضَةٌ مَخْطَى عَلَى عَيْنِيهِ — العماص (بضم أوله) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع في الموق . والمراد كل إنسان قد غطت عيوبه على عينيه فحجبتهما عن أن ترياهما .

١٩١٨ — كُلُّ مِئَةٍ بَدْرِي لَمَّا يُخَيِّبُ بَدْرِي — البدرى : الزرع المبكر فيه ، وهم يمدحونه لمسا فيه من الفوائد ، أى كل مئة زرع بكر فيه حتى يخيب واحد منه ، والمقصود كل شئ يبادر لعمله في وقته . وبعضهم يزيد فيه : (وكل مئة وخرى لما يصح وخرى) والوخرى : الزرع المتأخر .

١٩١٩ — كُلُّ نَوْمَةٍ عَالِقُ الْقَلِيلِ مِرْتَاخَةٌ أَحْسَنُ مِنْ يَحْدُهُ وَطَرَاخَةٌ — القلقيل : ما أثاره الحرث من قطع الطين . والطرخة لغتهم فيها : المرتبة ، أى في غير الأمثال . والمراد النوم على هذه القطع المؤلمة للجسم مع راحة البال خير من النوم على الفراش الوثير .

١٩٢٠ — كُلُّ نَوْمَةٍ وَتَطِيظُهُ أَحْسَنُ مِنْ فَرَحٍ طِيظُهُ — الفرح : العرس . وطيطرة (بكسر الأول) يريدون بها صوت المزامير . يضرب في تفضيل

الراحة على الاشتغال بشئ حسن ولكنه لا يفيد ولو كان به سرور للنفس . و يرويه بعضهم : (أحسن من قرحتي يا طيطه) أى من سرورى وانشراحى .

١٩٢١ — كُلُّ هِدْمَةٍ تُنَادَى لِبَاسَهَا — الهدمة (بكسر فسكون) : الثوب وجمعه هدوم ، والمعنى أن كل لباس ينادى من يليق له ليلبسه . يريدون لكل إنسان لباس يوافقه ويحسن عليه كما يصبح على غيره . وقد قالوا أيضاً : (اللبس ما ينطلى إلا على أصحابه) وذكر فى اللام . وقولهم : تنادى ، من لغة القرى . وأما فى المدن فيقولون : نده ، بدل ناده .

١٩٢٢ — كُلُّ هَمٍّ فِي الْبَلَدِ يَجِي لِقَلْبِي وَيَسْتَسِدُّ — يضرب عند توالى المصائب والبلايا على شخص . وقد قالوا فيه : يستند (بفتح النون الثانية والسين) ليزاوج لفظ البلد لانهم يقولون فى مثله : يستند ، بكسرهما .

١٩٢٣ — كُلُّ هَمٍّ فِي الدُّنْيَا لَهُ قَلْبٌ بِالْعِنْيَةِ — العنية (بكسر فسكون) عندهم : القصد . يقولون : فعلته بالعنية أى قصداً : والمراد هنا له قلب خاص به أى خلق له والمعنى : لا يخلو قلب من هم .

١٩٢٤ — كُلُّ وَاحِدٍ عَارِفٍ شَمْسٍ دَارُهُ تَطْلُعُ مِنْهُنِ — منين (بالإمالة) أى من أين . والمراد صاحب الدار أدرى بما فيها . وانظر فى معناه : (أنا أخبر بشمس بلدى) وقد تقدم فى الألف .

١٩٢٥ — كُلُّ وَاحِدٍ لَهُ بِدْنِجَانٌ شِكْلٌ — البدنجان (بكسرتين) : البادنجان ، أى كل شخص له بادنجان يخالف بادنجان غيره ، وهو مبالغة فى تصوير اختلاف الناس فى المشارب والآراء ، والمراد بالشكل هنا الشكل المفاير .

١٩٢٦ — كُلُّ وَاحِدٍ لَهُ شَيْطَانٌ — أى ما من أحد إلا له شيطان من الجن أو الإنس يفر به ويرين له الباطل ، فينبغي للمرء أن يتصمم بقلبه فيما يأتبه فهو المطالب به والمأمور عليه لا شيطانه :

لكل هود وادش فإين مضجع الهوى ، فلا تلم الواشى ولم من أطاعه

١٩٢٧ — كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ سَدُوقَةٍ يَلْبِسُ — أنظر : (كلٌّ حَى يلبس من سدوقه) .

١٩٢٨ — كُلُّ وَاحِدٍ يَأْخُذُ دُورَهُ — الدور النوبة ، أى لكل شخص نوبة يعلو فيها ثم تنتهى ، ولكلّ صعود هبوط ، فلا يسرك ما فيه صاحبك ، ولا يؤلمك ما فيه عدوك فكلهما إلى الزوال .

١٩٢٩ — كُلُّ وَاحِدٍ يَبْرُدُ لُقْمَةً عَلَى قَدِّ بُقَّةٍ — القدّ معناه القدر ، والبق (بضمّ الاول وتشديد القاف) : الفم ، أى إنسا يبرد المرء اللقمة المناسبة لفمه . وانظر فى الألف : (إلى يبرد لقمه بياكلها) .

١٩٣٠ — كُلُّ وَاحِدٍ يَنَامُ عَلَى الْجَنْبِ أَلَّى يَرِيحُهُ — يضرب فى عدم الاعتراض على من يخطط خطة لنفسه يرى راحته فيها .

١٩٣١ — كُلُّ وَاحِدٍ نَعَسَ طَرْفَ — أى إذا جلست على الطعام مع قوم فكأن وسطهم لأنّ ماعلى جانبيك يقومون لغسل الايدى فى آخر الأكل ويتركوك فتتضلع من الطعام ، وإذا نمت بين قوم فتم فى الطرف حتى لا يضايقوك إذا أردت القيام .

١٩٣٢ — كَلَّمَ الْقَطْ يُخْرِبُكَ — يخربشك ، أى يظفرك ومعناه يدميك بظفره . يضرب للشيرير يقابلك بما طبع عليه من الإساءة بمجرد تكلمك معه ، وأنّ الاولى البعد عنه وعدم التحرش به .

١٩٣٣ — إِنْ كَلَامَ زَيْ حَبْلٍ الصُّوفِ كُلُّ مَا تَشِدُّهُ يَتَمَطُّ — أى الكلام يتجون إذا أردت الإطالة فيه طال ، فهو كالحبل من الصوف إذا جذبته امتد معك .

١٩٣٤ — إِنْ كَلَامَ زَيْ النَّحْلِ مَا يُخْرِجُشْ إِلَّا بِالذُّخَانِ — أى إذا أنكر شخص أمراً سئل عنه فلا يحمله على الإقرار إلا الشدة ، لأنّ الكلام كالعمل إذا أريد إخراجُه من حلاياه لجو العسل فلا سبيل إلى ذلك إلا بالتدخين عليه ، أى

خواجه قسراً ،

١٩٣٥ - الْكَلَامُ الطَّيِّبُ يَنْخِي - أى القول اللين يخضع ويحمل النفس على القبول والرضا .

١٩٣٦ - الْكَلَامُ لِي يَا جَارَةَ وَأَنْتِ خَمَارَةٌ - أى التعريض موجه لك أيها الجارة ولكنك لاتفهمين ، وهو قديم أورده الألبشيهى فى المستطرف فى أمثال النساء برواية : (اللائق) ص ٤٧ ج ١ (أنظر بيتنا فى اليتيمة ج ١ ص ٢٣٨ فيه : اسمى يا جارة . وأنظر ص ٥١ - ٥٢ من التذكرة رقم ٤٣٥ أدب . فى الإسعاف شرح شواهد الكشف ص ٣١٠ : (إياك أعنى فاسمى يا جاره) . وأنظر نظمه فى موشح أول ظهر ص ١١٠ من الكتاب الشعرى الذى به موشحات وأزجال . فى عيون التواريخ لابن شاكر ج ١٢ ص ٢٠٧ : اسمى يا جاره : فى بيت لآبى الرقعمق) .

١٩٣٧ - كَلَامُ اللَّيْلِ مَذْهُونٌ يَزِيدُهُ يَطْلُعُ عَلَيْهِ النَّهَارُ يَسِيحُ - يضرب فى عدم الوفاء بالوعد ، وأشميه الكلام فيه بشيء دهن ليلاً يزيد فإذا طلعت عليه الشمس سأل الزبد عنه . (أنظر كلام الليل يحويه النهار ، وتبارى الشعراء فى تضمينه فى سلك الدرر ج ٢ ص ٩٣ - ٩٤ ، وأنظر أضمينه فى ص ١٨٤ من الروض النضر والأوج العطر . وأنظر مستوفى الدواوين ظهر ص ٨٣ - ٨٤ ، حلبة السكيت ص ٦٧ - ٦٨ مراتع الغزلان ص ١٩٩ ، خلع العذار ص ٥٢ - ٥٣ مقطعات فى ذلك) فى ديوان الصبابة رقم ١٤٧ أدب ص ٤٦ نظم المؤلف المثل : (كلام الليل مدهون يزيد) .

١٩٣٨ - كَلْبٌ أَبْيَضٌ وَكَلْبٌ أَسْوَدٌ قَالَ كُلُّهُمُ وَلَادَ كِلَابٌ - أى لا تفضل بين هذا وذاك يبيض المميزات مع رداة الأصل ، فاعنة الله على الجميع .

١٩٣٩ - كَلْبٌ آجَرَبٌ وَأَنْفَتَحَ لَهُ مَطَابٌ - أنظر : (أجرب وانفتح له مطلب) فى الآلف .

١٩٤٠ - الْكَلْبُ أَنْ بَصَّ لِحَالَهُ مَا هَزُّشٌ وَدَانَهُ - أنظر : (لواطلم الكلب لحاله) الخ .

١٩٤١ — **إِلْسَكْبِ أَنْ طُولُ صُوفُهُ مَا يَنْجِزُشْ** — أى إذا طال صوف الكلب فإنه لا يجز للفلز ، أى لفائدة منه . يضرب للشئ يكثر بلا فائدة تجتنى منه . وانظر قولهم : (هو حيلة اللي يجز السكب صوف) وقولهم : (ماحو لين الصمايدة فائدة ولا جزاين السكلاب صوف) .

١٩٤٢ — **كَلْبٌ حَتَّى خَيْرٌ مِنْ سَبْعٍ مَيِّتٌ** — لأنه ينتفع به ، وأما السبع الميت فقد عذمت منفعتة .

١٩٤٣ — **كَلْبٌ سَائِبٌ وَلَا سَبْعٌ مَرْبُوطٌ** — وذلك لأن الأسد المربوط مأسور لا يستطيع الصيال بخلاف الكلب المطلق . والمراد لأن أكون كلباً مطلقاً خير لى من أن أكون أسداً مأسوراً . وقد يريدون به أن المطلق أنفع لأنه يسعى لنفع نفسه ويستطيع نفع غيره . والعرب تقول في أمثالها : (كلب عس خير من كلب رابض) ويروى : (خير من أسد رابض) وهو قريب من معنى المثل العامى على التفسير الثانى . ورواه جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب : (كلب جوال خير من أسد رابض) والذى في العقد الفريد : (كلب طواف خير من أسد رابض) ونسبه للعامية في زمته ^(١) . وفي الخلاصة لبهاء الدين العاملى ^(٢) : (سنور طائف خير من أسد رابض)

١٩٤٤ — **إِلْسَكْبِ فِي بُيْتِهِ سَبْعٌ** — أى السكب في داره أسد لأنه يعتز بها ومن فيها أويرى نفسه كذلك . وقريب منه قولهم : (أبو جمران في بيته سلطان) وقد تقدم في الآلف . وانظر أيضاً : (كلّ ديك على هزبلته صياح) ففيه شئ من معناه .

١٩٤٥ — **إِلْسَكْبُ كَلْبٌ وَلَوْ كَانَ طَوْقُهُ دَهَبٌ** — يضرب في أن الحل واللباس لا ترفع الخسيس ولا تمكر نفسه ، وهو من قول القائل :

السبع سمع وإن كنت مخالبه والسكب كلب وإن طوقته ذهباً

١٩٤٦ — **إِلْسَكْبُ مَا يَشْطَرُشْ إِلَّا عَلَى بَابِ جُمُحْرَةٍ** — يشطر ، أى يشطر ، والمراد يظهر المهارة والشجاعة وأنه لا يفعل ذلك إلا وهو في جمحرة لأنه معتز به . يضرب لمن لا يفعل ذلك إلا في داره وبين قومه ويحجن في غيرها .

١٩٤٧ — الْكَلْبُ مَا يُعْضُشُ فِي وَدُنِ أَخُوهِ — يضرب في أن الشخص لا يؤذي الذي من جنسه .

١٩٤٨ — الْكَلْبُ وَرَاحَتُهُ وَلَا فَلَاخَتُهُ — أى لأن يقال : كلب مع الراحة خير من التعب والمشقة في العمل ، وإنما يقوله من حمل مالا يطيق وأرقه العمل ، والإفغال أمثالهم في هذه الحالة تحت على غير ذلك ، وتفضل العمل مع العزة على الراحة مع المذلة .

١٩٤٩ — كَلْبٌ يُجْرُوهُ لِصَيْدٍ مَا يَصْطَادُ — أى إذا أجبروه على ذلك بلا رغبة منه فإنه لا يصطاد وإذا اصطاد لا يعمل بالششاط اللازم . وقريب منه قولهم : (غزّ السكر ما يجار برش) وقولهم : (عساكر المكرا ما تضربش بارود) .

١٩٥٠ — كَلْبٌ يَلْبَحُ مَا يُعْضُشُ — أى الكلب الباح لا يعض ، والمقصود كثير السفاهة والشم جبان لا يخشى منه .

١٩٥١ — كَلِمَةٌ بَاطِلٌ تُجْبِرُ الْخَاطِرَ — أى كلمة ولو تكون باطلة تجيب بها من يكلمك فتجبر خاطره أولى من اطاحه والإعراض عنه ، أو كلمة طيبة تقوها لمن هو دونك تسره وتجبر كسره ولو تكون كاذباً فيها ، وإذا كانوا أرادوا التسجيع فقد جمعوا بين اللام والراء وهو عيب .

١٩٥٢ — كَلِمَةٌ بُكْرَهُ أَعْطَيْكَ يَا مَا طَوْتُ أَيَّامَ — أى الإحالة على الغد لاحتمالها . وقالوا في معناه : (كلمة بكره زرعوها ما طلعتهش) وقالوا أيضاً : (قولة بكره ما تقصصش) وقد تقدم في العاد .

١٩٥٣ — كَلِمَةٌ بُكْرَهُ زَاوَرْنَا مَا طَلَعْتَشْ — أى الإحالة على الغد قد زرعوها فلم يبت . والمراد لأنفسه بالزاد . وقد قالوا أيضاً : (كلمة بكره اعطيك يا ما طوت أيام) و (قولة بكره ما تَصْبَشْ)

١٩٥٤ — كَلِمَةٌ تَجِيبُهُ وَكَلِمَةٌ تَدَّةُ — أى كلمة تجيب به ، وكلمة تذهب به . يصر بـ ، للضعف ، الرأى المتقلب الذي تتأثر بكل ما يسمعه ويتأبع في الشيء ونقيضه

١٩٥٥ — كَلِمَةُ الْحَقِّ تَقَفْ فِي الزُّورِ — يضرب عند السكوت من قول الحق في الشهادة، أى كأن كلمة الحق تنشب في الحلق فلا تخرج .

١٩٥٦ — كَلِمَةُ الْفَمِّ سَلَمٌ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ — أى الكلمة التى تخرج من الفم كالدين سترد لصاحبها عاجلاً أو آجلاً . والمراد من قال خيراً أو شراً فسيجازى بمثله ولو بعد حين ، والاكثر ضربه في مقالة الشرّ كأن يقتاب شخص شخصاً أو يرميه بما ليس فيه فيجازى بمثله . وانظر قولهم : (كلمة الفم في قناني) الخ . وقولهم : (كله سلف ودين) الخ :

مقالة السوء إلى أهلها أسرع من منحدر سائل

١٩٥٧ — كَلِمَةُ الْفَمِّ فِي قَنَانٍ لِدِرِّيَّةِ الدَّرَارِي — هو في معنى : (كلمة الفم سلم ولو بعد حين) وقد تقدم فليراجع . والمراد هنا أن القائل إن لم يلق جزاءه بما قال في نفسه فإنه سيلقاه في ذرايعه ، فكأن كلمته حفظت في قنينة لهم .

١٩٥٨ — كَلِمَةُ يَا رَيْتُ مَا عَمَّرَتْ وَلَا بَيْتُ — ياريت (بالإمالة) يريدون بها ياليت ، أى التنى لانعمر به الدور . والمراد لا يفيد . وانظر قولهم : (قوله لو كان تودى المرستان) وقولهم : (زرعت بحرة لو كان وسقيتها بمية ياريت طرحت ما يجيش منه) . راجع ما كتب في زرعت بحرة لو كان وانقل من هنا ما يتعلق ببيت .

١٩٥٩ — كَلِمَتَا خَرُوبُنَا وَأَنْتَى عَرُوبُنَا — الخروب (بفتح فـضم مع تشديد الراء) : الخرنوب ، وهو ثم معروف . وانتى ، أى الله . والعروقوب (بفتح أوله) ومصوبه الضم ، يريدون به أسفل الرجل . والمعنى استوفينا مالنا وانقضى زماننا بما كان فيه ، وصرنا لانصلح لهذا الزمن .

١٩٦٠ — كُلُّهُ سَلَامٌ وَذَيْنِ عَنِ الْمَشْيِ عَلَى الزَّجَلَيْنِ — أى ما يفعله المرء يجازى بمثله . إن خبراً خفير وإن شراً فشر . وانظر قولهم : (كلمة الفم سلم ولو بعد حين) .

١٩٦١ — كُلُّهُ عَمْدٌ أَلَسَّ هَرَابُيْنِ — يضرب للجاهل لا يعرف بين شيء

وشىء . والمراد بالعرب البدو أى سكان البادية (أنظر نظمه فى مجموعة أزجال النجار ص ١٢ راجت رجالها والعرب عندهم الخ) .

١٩٦٢ — كُلَّهَا عَيْشَةٌ وَإِخْرَها الْمَوْتُ — أى كل أنواع المعاش من غنى وفقر ونعيم وبؤس آخرها الموت فلا ينبغي الإغراق فى الاغتياب أو الاسف . وقالوا أيضاً : (آخر الحياة الموت) .

١٩٦٣ — كُلَّهَا لَحْمَةٌ وَرَمَاهَا عَضْمَةٌ — العضة (بالضاد) : القطعة من العظم بقلب الظاء ضاداً كما دلتهم . والمراد انتفع بها وبقتنيرها فى خدمته لما كانت قادرة فلما عجزت أعرض عنها وطرحها . وفى الهى عن ذلك يقول المعمرى فى لزوم ما لا يلزم : ولا تك بمن أكرم العبد شارحاً وضيعه إذ صار من كبرهما وقد يراد به الزوج يلتفع بمال زوجته حتى إذا افتقرت أعرض عنها وطاقها .

١٩٦٤ — كُلَّهَا يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَيَجِى الْحُجُجُ الرُّمَيْلَةَ — أى كل المسافة يوم وليلة ، فيصل الحجاج الرملة ، وهى بقعة أمام قلعة الجبل بالقاهرة يحتفل فيها بسفر ركب الحمل وقدمه . يضرب فى معنى كل آت قريب .

١٩٦٥ — كَمْ مِنْ صَغِيرٍ أَنْشَى بَاسَ السَّكْبِيرِ لَيْدُهُ — باس ، أى قبل . والإيد (بكسر الاوّل) : اليد ، أى كم نساء صغير وقهوق حتى قبل السكبير يده . والمثل موزون من البسيط ، ويظهر أنه قطعة من نوع المواليا .

١٩٦٦ — كَمَا فِي السُّيْطَرَةِ صِرْنَا فِي الْحِكْمَةِ — أى كما نتكلم فى البيطرة فانقلنا إلى الطب . يضرب فى الخروج عن الموضوع فى الكلام .

١٩٦٧ — كُنْتُ بِالْهَمِّ الْقَدِيمِ رَاضِي بِنَابِ الْجَدِيدِ زَوْذَ امْرَأَتِي — يضرب فىمن يشكو من امر فيمصاب بما هو أصعب منه

١٩٦٨ — كُنْتُ عِنْدَ نَارٍ — ار النَّاسِ قَالَ بَأَاءَهُ هَاتِي خِيَارَهُ — الخيار (بكسر الاوّل) : نوع من الأعاء . والمراد أن صديا سمع من يقول كنت عند باس ، من الخيار ، ولم يفهم المعصود فقال : يا أقاه ، أريد خياره من هذا الخيار

آكلها . يضرب للأبله السوء الفهم الذى لا يدرك مناحى الكلام

١٩٦٩ — كُنْتُ فِينْ يَا لَأْمًا قُلْتُ أَنَا آه — فِين (بالإمالة) أصله فى

أين . والمراد أين . ولا (بفتح اللام وإسكان الهمزة فى آخره) يريدون به لا . وآه (بالمدة وإسكان الآخر) : حرف جواب بمعنى نعم ، يقال ذلك لمن اشتكى من قبوله أمراً جاز عليه ولم يلقه له ، أى لم لم تقل لا عندما قلت أنا نعم . وبعضهم يروى فيه : (آى) بدل آه ، وهى بمعناها .

١٩٧٠ — كُنْتُ مِرْتَّاحَةً جِئْتُ لِي سَاحَةِ — أنظر : (كانت مرتاحة) الخ

١٩٧١ — إلسكيسية تَعْرِفْ أَهْلَهَا — المراد كل مكان يعرف أصحابه والمتنسين إليه لترددهم عليه . يضرب للدخيل فى قوم يلتصق بهم ، ويظن أن أمره يخفى عليهم .

١٩٧٢ — إلكوع مَدَّيْبُ وَالْوِشْ مَهْبَبُ وَإِلَى يَشُو فَنَهَا لَا يَبِيعُ

وَلَا يَنْسَبُ — يريدون بالكوع : طرف المرفق ، وهو فى اللغة طرف الوند مما يلي الرسغ الذى تسميه العامة : (خنقة الإيد) . ويريدون بالمديب : الدقيق ، أى الذى لالحم عليه . والوش : الوجه . والمهبب : المطلق بالهباب ، أى سواد المداخن والمقصود وصفه بالقبيح . والمراد أنها هزيلة قبيحة من رآها يصيبه شؤمها وتسد فى وجهه أبواب الرزق ، وهو من المبالغة . وفى معناه قولهم : (عجبه وعرجه وكيماها خارجة) وقد تقدم فى العين المهملة .

١٩٧٣ — كُونْ فِي أَوَّلِ السُّوقِ يَا جُمَعًا وَلَوْ بِقَصِّ اللَّحَى —

جمعا مهنك معروف ، أى كن أول داخل فى السوق ولو قصت لحيتك لأنك بذلك تفتنم أطايب السلع قبل أن يراها غيرك ، وهم لا يستعملون اللحية إلا فى الأمثال ونحوها وإلا فهى عندم الدقن .

١٩٧٤ — كَوَيْسُ وَرَخِيصُ وَإِبْنُ نَاسٍ — كويس ، أى حسن .

وبعض الرقيقين يقولون فيه : كويس (بفتح فكسر) وابن ناس ، المقصود به الأصل

ويريدون به هنا : جيد النوع ، أى هذه السلعة أو الدابة حسنة الشكل جيدة النوع على رخصتها .

١٩٧٥ — كَيْدِ النِّسَاءِ غَلَبَ كَيْدِ الرِّجَالِ — هكذا يعتقدون ويشهدون بتفوق النساء في الخديعة والمكر على الرجال ، ويروون في ذلك أقاصيص كثيرة .

حرف اللام

١٩٧٦ — لَا أَجُوزُ وَلَا خِلِي بِأَيِّ وَلَا أَنَا فِضْلْتُ عَلَى حَالِي —
أى لا تزوجت وخلا بأى من الهموم ، ولا بقيت على حالتي القديمة . يضرب للشخص يغير حالته بحالة أشق منها .

١٩٧٧ — لَا أَحْبَبُ وَلَا أَقْدَرُ عَلَى بُعْدِكَ — يضرب للشخص يتعلق بالشيء وهو غير راض به . ويرويه بعضهم : (لا أحبك ولا أطيق فراقكم) .

١٩٧٨ — لَا إِحْسَانَ وَلَا حِلَاوَةَ لِسَانٍ — أى لا إحسان ينال منه ، ولا قول بمعروف ، ويرويه بعضهم : (لا إنسان) بدل لا إحسان ، أى لا هو لإنسان رضى الأخلاق والأصح ما هنا ، وقريب منه قولهم : (لاودة ولا حديث يلد) وقالوا أيضاً : (ما عندك إحسان ما عندك لسان) . ومن أمثال العرب : (كسفاً وإمساكاً) والكسف من قولهم : وجه كاسف ، أى عابس . يضرب للبخل العبوس ، أى أنجمع كسفاً وإمساكاً ؟ ويجوز أن يكونا منصوبين على المصدر ، أى انكسف الوجه كسفاً وتمسك المال إمساكاً ، كذا في أمثال الميداني .

١٩٧٩ — لَا أَلْفَ لِي وَلَا أَلْفَ لَكَ — أى كلاماً يفخر بما ليس عنده فلندع هذا الكذب إذا خلا أحدنا بالآخر .

١٩٨٠ — لَا إِنْسَانَ وَلَا حِلَاوَةَ لِسَانٍ — أنظر : (لا إحسان) الخ .

١٩٨١ — لَا يَأْيِدُهُ وَلَا يَأْمَنُجُلُ — يضرب للعاطل الآخرق الذى لا يحسن عمل شيء لا ييده ولا بما يستعين به ، أى لا يعمل ما يعمل باليد ولا هو

ماهر في صناعة .

١٩٨٢ — لَا بَرَّ وَلَا هُدُوءَ سِرِّ — أى لا برّ يصلنا ولا نحن في راحة بال .

يضرب لمن هذا حاله .

١٩٨٣ — لَا بَصَلَتَكَ وَلَا عَيْنِي تَدْمَعُ — البصل إذا أكل أو شمّ تدمع

العيون من رائحته ، أى إنى فى غنى عن معروفك الذى تتبعه بما يسكنى .

١٩٨٤ — لَا بَطِّ الْبَدَوِيِّ وَلَا نِجَارِيَّةٍ — ويروى بعضهم : (العرباوى)

بدل البدوى والمعنى واحد . ولا بطه بمعنى صارعه واعتنقه فإنك تغلبه ولكن لا تجارده لأن البدو مشهورون بسرعة العدو .

١٩٨٥ — لَا بَمَالِكَ تَرْغِبْنِي وَلَا بِجَلَاوَتِكَ تَعْجِبْنِي — أى لست طامعا

فى مالك فأرغب فىك بسببه ولا بجمالك مما يعجبنى فلأى شئ أهافت عليك .

١٩٨٦ — لَا بُيْتٌ مِلكٌ وَلَا طَاحُونَةٌ شِرْكٌ — أى لا يملك شيئاً .

١٩٨٧ — لَا تَأْمِنِ لِلْبَرَّةِ إِذَا صَلَّتْ وَلَا لِلْخَيْلِ إِذَا طَلَّتْ وَلَا

لِلشَّمْسِ إِذَا وُلَّتْ — أى لا تأمن للبراة وإن صلت فاحجبها وراقبها ، ولا للخيل وإن أطلت عليك فإن فرارها قريب فاعقلها ، ولا للشمس وإن غابت قدم على التوق منها ، وكله من المبالغات فى الاحتراس .

١٩٨٨ — لَا تَأْخُذِ أَلِّىَ يَنْقَى وَلَا أَلِّىَ كَانَ — أى لا تشتري من الماشية

الضعيف أو المريض الذى يقال فيه سيكون جيداً إذا عولج أو اعتنى به ، ولا تشتري أيضاً المسن الذى يقال فيه كان قويا فيما مضى ؛ بل اشترى الفتى القوى :

١٩٨٩ — لَا تَخْلُ نَدَى الْوَرْدِ يُفَوِّتُكَ وَلَا طَلَّ بَابِهِ يَنْزِلُ عَلَيْكَ —

هو من النصائح التى جرت مجرى الأمثال ، أى لا تبت فى شهر بابه فى العراء فينزى عليك الطل ويضرب بك لأنه من أشهر الشتاء ، ولا يفوتك ندى الورد ، أى أخرج فى الصباح زمن الورد وذلك فى توت ، أى أواخر الصيف واستشفق النسيم العليل .

١٩٩٠ - لَا تَدِمُ وَلَا تَشْكُرُ إِلَّا بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتِّ أَشْهُرٍ - أى لا تدم ولا تمدح إلا بعد سنة وستة أشهر ، أى إلا بعد تجربة . ومن أمثال العرب فى ذلك : (لا تمدح أمة عام شرائها ولا حرة عام بنائها) ومن أمثالهم أيضاً : (لا تعرف بما لا تعرف) قال الميдаوى : (الحرف الإطناب فى المدح . يضرب لمن يتعدى فى مدح الشيء قبل تمام معرفته) وفى لسان العرب : (وفى رواية قبل أن تعرف ، أى لا تمدح قبل التجربة) .

١٩٩١ - لَا تَرْحَمْ وَلَا تَخْلِي رَحْمَةً رَبَّنَا تَنْزِلُ - أى لارحمة منك ولا تترك رحمة الله عز وجل تحف بنا ، أى لم تقتصر على المنع وحسب ، بل مانعت فيما ينالنا من غيرك ، وهو قريب من قولهم : (لامنه ولا كفاية شره) وسيأتى .

١٩٩٢ - لَا تَشَارِكْ أَبُو دَوَايَةَ وَلَا آلِي حُزَامَةَ خَيْطٍ . الدواية هنا : حجر الدخان الذى يجعل فى آخر القصبة ، أى لا تشارك هذا فإنه مشغول بالتدخين فيعمل العمل ، وكذلك من كان حزامه من الخيط فإنه سريع القطاع فيشتغل عند قطعه بإبرام غيره ويهمل العمل أيضاً ، أى لا تشارك المشغول بغير ما شاركته فيه .

١٩٩٣ - لَا تَعَايِرْنِي وَلَا أَعَايِرْكَ دَا أَلْهَمَ طَائِلِنِي وَطَائِلَكَ - يضرب للمساويين فى ههنية أو أى أمر سيئ . وأورده الألبشهى فى المستطرف برواية : (لا تعيرنى ولا أعيرك ، الدهر حيرنى وحيرك)^(١)

١٩٩٤ - لَا تَمْدَحْ يَوْهَكَ إِلَّا بَعْدَ مَا يَفُوتُ - لا تمدح ما لا تدرى ماذا يكون بآخره فاصبر حتى يمضى ثم امدحه .

١٩٩٥ - لَا تَجْلِسْ لِمَنْ تَكْرَهُمُ اللَّهُ عَيْنٌ - أى لأجل شخص واحد يكرهه الله (أنظر فى هذا المال بماثبه ص ١٥٧ من كتاب الشبىخ يوسف الحسينى رقم ٥٨ ، أدب ، وأنظر الرىحانة ص ٩١ ، وأنظر نظمه لابن الشهيد فى المنهل العافى ج ٤ ص ٥٤٨ ، وأنظر نظمه فى مظهر العيون ص ٢٨٨) .

١٩٩٦ — لَا جِلَّ الْوَرْدِ يَنْسَقِي الْعَلِيقُ — لاجل ينطقون بها : لجل ،
والعليق (بضم أوله وإمالة اللام) : نبات يتعلق بالورد وغيره ، أى يسقى العليق لاجل
الورد لأنه بجواره ، وبعضهم يزيد فيه : (ولاجل الصقر تشرب أم قويق) وهى
البومة . يضرب للوضيع يحب ويعتى به إكراما لآخر رفيع لالنفسه . وفى المعنى لبعضهم :

رأى المجنون فى البيداء كلبا لجرّ عليه للإحسان ذبلا
فلاموه على ما كان منه وقالوا لم منحت الكلب نبلا
فقال دعوا الملام فإنّ عيني رأته مرة فى دار ليل

١٩٩٧ — لَا خَيْرَ فِي وَادٍ يَجِي مَسْحُوطٌ وَلَا يَلِ يَجِي فِي ثَوْتٍ — أى
لاخير فى زاد يكون قليلا ، ولا فى النيل إذا فاض فى شهر توت لأنه يكون متأخرا
فيفوت سقى الذرة ومعوّل الزّراع عليها فى قوتهم .

١٩٩٨ — لَا دُرَّةٌ وَلَا سِلْفَةٌ دِي دَاهِيَةٍ مُخْتَلِفَةٌ — الدّرة (بالضم) :
يريدون بها الضرة (بالفتح) . يضرب فيمن تلازم أخرى وتلتصق بها لأذاتها ولإضرار
بها ، أى ليست فى قربها منى بضرة لى ولا بسلفة وهى امرأة أخى الزوج ، تؤذيني كما
تؤذياني بل هى داهية عظمى يخالف أذاها كلّ أذى فى عظمه وكثرته .

١٩٩٩ — لَا الرِّمَى زَيٌّْ وَلَا الْفَتَاتُ لَفَتَاتٌ مَيَّ — أى لا الهيئة والشبه
كهية مَيَّ ولا الفتات كفتاتها . يضرب للبعيد الشبه عن الآخر أو لمن يقلد إنسانا
فى أمر فلا يحسنه مثله .

٢٠٠٠ — لَا سَدَّتْ كَرْزٌ وَلَا طَافِيَةٌ — الكر ويسمى عندهم بالشدة أيضا :
ماتلف به العمامة . والطافية : قلنسوة خفيفة من البرّ ، أى هذه القطعة من النسيج لم
تسدّ أى لم تصلح ولم تسكف للقلنسوة ولا العمامة . يضرب للشئ لا ينفع لهذا ولا لذلك .

٢٠٠١ — لَا مُخْفِتَ الْجَمَلِ وَلَا الْجَمَالَ — أى لم أر هذا ولا ذاك . يضرب
فى شدة كتمان المرء لأمره . ويرويه بعضهم بلفظ : (شفقتش الجمل قال ولا الجمال) وقد
تقدم فى الشين المعجمة .

٢٠٠٢ — لَا صَاحِبَ بُعَيْنَا وَلَا هَلِيلَ دَاوُبِنَا — أى لا أبقينا على ساحتينا

وصحبه ، ولا دالوين العليل . برأصله ، أن أحدهم رأى عليلًا ولكنه عدو لصاحبه فأشفق عليه وأخذ في مداواته فلم ينجح فيها ، وأضاع بذلك صحة صاحبه .

٢٠٠٣ - لَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَا سَلَّمَ - يضرب لمن لا يؤبه له . وانظر قولهم : (لا فوق ولا تحت) وقولهم : (لا فيش ولا عيش) وقولهم : (لا هنا ولا هناك) .
٢٠٠٤ - لَا صَنَعَهُ وَلَا آسَدَانِيَّةً - أى لا هو ذو صناعة متقن لها فيعمل ، ولا هو أستاذ حاذق يرشد غيره إلى العمل . يضرب لمن لا يحسن شيئاً .

٢٠٠٥ - لَا طَارَ وَلَا طَبَلَهُ - الطار : الدف . يضرب الذى لا يصلح لشيء . وفي معناه قولهم : (لا للبيت ولا للخيطة) وانظر : (لا للسيف ولا للصيف) . وقد تقدم في الآلف : (الى ما ينفع طبله ينفع طار) وهو معنى آخر .

٢٠٠٦ - لَا طَالَ ثَوْبُ الشَّامِ وَلَا عِنَبُ الْيَمَنِ - يضرب للشخص الذى يتعلق بأمرين فيحرم منهما معاً .

٢٠٠٧ - لَا طَيَّارَ وَلَا نَافِخَ نَارَ - جملة جرت مجرى الأمثال عندهم ، يراد بها التعبير عن المسكان القمر الخالى من الأنيس ، ويفسرون الطيار بالطير يصاد ويشوى ، أى لم نجد بالمسكان ما يشوى ولا من يشوى ، والذى يظهر أن الطيار محرف عن الديار ، فهو من بقايا الفصيحة عندهم ولكيهم حرفوه لما لم يعرفوا معناه .

٢٠٠٨ - لَا قَرَّخَ وَلَا زَفَّةً وَابَةَ دِي الْحَفَنَةِ - يضرب للبتين بلا سبب يدعوه ، أى لا أنت فى عرس ولا فى دوك ، وس ، فإلهذه الهيئة الجميلة الخفيفة على النفوس .

٢٠٠٩ - لَا فُوقَ وَلَا تَحْتَ - يضرب للساقط الهمة والنفع أى لاشئ ، وانظر قولهم . (لا صلى الله عليه ولا سلم) وقولهم : (لا فيش ولا عيش) وقولهم : (لا هناك ولا هنا) .

٢٠١٠ - لَا فِي الشُّنَّةِ وَلَا فِي الْقَرَضِ - يضرب لشيء لا يؤبه له ، ولا يهتم بعمله أو تركه .

٢٠١١ - لَا فِي وَلَا فِيكَ مِنَ التَّلِّ وَأَدْبِكَ - أدى : بمعنى أعطى ، وبعضهم يروى فيه : (آخذ من التل) أو (من الحيط) أو (من الهواء) والمراد أن المشاة لا تضر بالمتشاة ، وإذا كانت كذلك فليكل كلاهما ما يشاء للآخر .

٢٠١٢ - لَا فَيْش وَلَا عَالِيش - أى لافى شىء ولا على شىء . يضرب للساقط الذى لا يؤبه له ، وفى معناه قولهم : (لافوق ولا تحت) وقولهم : (لاصلى الله عليه ولا سلم) وقولهم : (لاهناك ولا هنا) وعادتهم فى تركيب فيش أن يكسروا الفاء وإنما أمالوا هنا للزوجة .

٢٠١٣ - لَا فَيْش وَلَا نَفْدِي - أى لقضاء حسن ، خير من طعام مع العبوسة . وفى معناه قولهم : (وش بشوش ولا جوهر بملو الكف) وسيأتى فى الواو وانظر : (بلاش توكلنى فرخه سمينه وتيمنى حزينه) وقولهم : (المبهش ولا أكل العيش)

٢٠١٤ - لَا لَهَيْت وَلَا لَلْغَيْط - العيط : المزودة ، أى لا يصلح لهذا ولا ذاك . يضرب للشخص الذى لا يرجى نفعه لأمر من الأمور ، ويضرب أيضاً للشيء العديم النفع . ومثله قولهم : (لا طار ولا طبله) وانظر : (لا للسيف ولا للضيف) .

٢٠١٥ - لَا لِسَيْف وَلَا لَلْضَيْف - يضرب للشخص العديم النفع ، أى لاهو تتجاع ردة الغارات عنا ولا كريم يضيف من ينزل بنا ، وهو مثل قديم فى العافية ذكره ابن تغرى بردى فى المهمل الصافى^(١) فى ترجمة برد بك الإسماعيلى الظاهرى فقال فيه : (وكان شيخاً قصيراً مهملاً لا للسيف ولا للضيف ساعه الله) وقال قطب الدين الحنفى فى كتابه الإعلام بأعلام بلد الله الحرام فى مدح السلطان عثمان أول سلاطين الدولة العثمانية : (وكان للسيف وللضيف كثير الإطعام فأنك الحسام^(٢)) وفى معناه قول بعضهم :

إذا كنت لا نفع لديك فبرنجى ولا أنت ذو دين فزجوك للدين

ولا أنت ممن يرجى لملة عملنا مثلاً مثل شخصك من طين

ويرويه بعضهم : (لا للضيف ولا للضيف) ويضرب للشيء العديم النفع ، وكأنه يريد لا يصلح أن يكون حصيراً ونحوها يجلس عليها فى الصيف ، ولا غطاء للضيف فى الشتاء ،

(١) ج ٢ أواخر ص ٩٣ ، (٢) أوائل ص ٢٥٢ من النسخة رقم ١٣٣٩ تاريخ .

فهو كفؤ لهم في مثل آخر : (لَالْبَيْتِ وَلَا اللَّعِيطِ) وقولهم : (لَا طَاوٍ وَلَا طَبْلَةٌ) وعندى
أن الرواية الأولى هي الصحيحة وهذه معرفة عنها .

٢٠١٦ - لَا لَهُ فِي الطُّورِ وَلَا فِي الطُّحِينَ -- أى هو جاهل بهذا الأمر
فلا تسألوه عنه ، أو لا يعنيه هذا الأمر فلا يتدخل فيه .

٢٠١٧ - لَا مِثْنَهُ وَلَا كَمَفَايَةَ شَرِّهِ -- أى لا معروف منه تناله ، ولا هو
بكا فينا شره فليته إذ كفى الناس خيره كما هم شره أيضاً . وانظر : (لا ترحم ولا تحلى
رحمة ربنا نزل) .

٢٠١٨ - لَا تَحْبِسْكُمْ وَلَا تَطْهَرُ فَرَأَيْكُمْ -- معناه ظاهر ، وهو حكاية قول
من يقول ذلك أو يدل فعله عليه . يضرب للبتعنت الجامع بين المتناقضين في معاملته للناس .

٢٠١٩ - لَا هُنَاكَ وَلَا هِنَا -- هو فى معنى : (لا فوق ولا تحت) و(لا فيش
ولا عlish) .

٢٠٢٠ - لَا وِدَّ وَلَا حَدِيثٌ يَلِدُّ -- أى لا وداد فى قلبه يجذب الناس ،
ولا حديثه بالحديث اللذيذ فلا يلقى شئ يحتمل . وقريب منه : (لا إحسان ولا حلاوة لسان) .

٢٠٢١ - لَا يَنْسَرِي وَلَا يَبَاتُ بَرًّا -- يضرب للشخص المستقيم ، أى
لا هو متخذ سرية ، أى حظية ، ولا آمن بيت فى غير داره .

٢٠٢٢ - لَا يَضْرِبُ الذَّنْبُ وَلَا يَنْجُو عِ الْغَمِّ -- يضرب لمن يصانع عدوين
لمصاحبة له فى ذلك ، أى فى بقاءهما وبقاء العداوة بينهما ، فهو كمن لا يضرب الذنب
ولا يقتله حتى يكف شره ويريح الغم منه ، ولا يسعى فى الإضرار بالغم وإجاعتها ،
بل يجهد فى الإبقاء عليهما ليدوم له هذا الحال . وفى معناه قولهم فى كباياتهم : (مسك
العصاية من الوسط) أى لم يتركها تميل إلى أحد الجانبين .

٢٠٢٣ - لَا يَفُوتُهُ فَايْتُ وَلَا طَمِيخٌ بَايْتُ -- يضرب للجشع الحريص
على أن لا يقلت منه شئ حتى ينال منه .

٢٠٢٤ -- لَبِيسُ الْبُوصَةِ تَبْقَى عَرُوسُهُ -- يجمعون فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب . والبوصة (يضم الأول) يريدون بها القصبة ، أى العود من نبات الذرة ، أى إذا ألبستها وزينتها صارت مثل العروس . يضرب فى أن اللباس والزينة يجملان القبيح . وبعضهم يزيد فيه : (وكل درهم ذهب بدرهم زين) وقالوا فى معناه : (لبس الخنفسه تبقى ست النساء) وقالوا (لبس الخشبة تبقى عجة) وفى عكسه : (لبس الطوبه تبقى كركوبه) أنظر فى كتب الأمثال : (ألبس العود فيجود) فقد وجدناه فى بعض العبارات . (وانظر نظم المثل العامى فى مجموعة أزجال التجار ص ٢٣) .

٢٠٢٥ -- لَبِيسُ الْخَشْبَةِ تَبْقَى حَجَّهْ -- هو فى معنى : (لبس البوصه) الخ المتقدم قبله .

٢٠٢٦ -- لَبِيسُ الْخَنْفَسَةِ تَبْقَى سِتَّ النَّسَا -- أى إن ألبست الخنفساء وزينتها صارت سيدة النساء ، وهو فى معنى : (لبس البوصه) الخ و (لبس الخشبة) الخ .

٢٠٢٧ -- لَبِيسُ الطُّوبَةِ تَبْقَى كَرْكُوبَهُ -- الطوبه : اللبنة أو الآجرة . وتبقى : قصير . والمكر كوبة . العجوز التى أكل الدهر عليها وشرب ، أى إذا ألبست الآجرة وزينتها فهى بات أن تحسن بذلك أو يفيدها يضرب فى أن اللباس لا يجلب حسناً ولا يستر قبحاً ، فهو بعكس قولهم : (لبس البوصه تبقى عروسه) .

٢٠٢٨ -- اللَّبِيسُ مَا يَنْطَلِي إِلَّا عَلَى آفَحَاْبُهُ -- أى لىكل إنسان لباس يوافقه ويحسن عليه ، فإذا لبسه شيرد قبح وسمج وقالوا أيضاً : (كل هدمه تنادى لباسها) وذكر فى المكاف . يضرب فى غير اللباس أيضاً

٢٠٢٩ -- إَلْفَحْمَ أَنْ نَتْنُ لَهُ أَهْلَهُ -- انظر : (المضمه التته لاهلها) فى العين المهملة .

٢٠٣٠ -- لَزَقَهُ نَيْرًا -- أى كأنما ألصق فيه بالفراء . يضرب لمن لا ينفك عن ملازمة شخص . وفى معناه من أمثال العرب : (تعلق الحجن بأرفاع العفس) والمراد بالحجن هنا : القراد . والعفس : الناقة . وأرفاعها : بواطن تخفيها وأصولها . يضرب

لمن يلصق بك حتى ينال بغيته ونصب (تعلق) على المصدر ، أى تعلق تعلق الحجن .

٢٠٣١ - - - - - إِلْسَانَ هَدُو الْقَفَا - - - - - لأنه قد يعثر بكلمة تسبب الصفع . ومثله قولهم : (لولاك يالسانى ما انسكيت يا قفيا) وانظر : (لسانك حصانك) الخ .

٢٠٣٢ - - - - - لِسَانُكَ حُصَانُكَ إِنْ صُنْتَهُ صَانُكَ وَإِنْ هِنْتَهُ هَانُكَ - - - - -

أى لسانك كفرسك إن صنته عن مواقع الزلل فقد صانك أنت أيضاً ، وإن أوردته تلك المواقع فقد أوردت نفسك معه . والمراد من لسانك عما يجلب لك المكروه تصن نفسك . وانظر : (لولاك يالسانى ما انسكيت يا قفيا) .

٢٠٣٣ - - - - - إِسَانُهُ رَئِىٌّ مَقْصُ الإِسْكَافِ مَا يَفْتَحُ آلاَ عَلَى نَجَاسِهِ - - - - -

لا يستعملون الإسكاف إلا فى الامثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون فيه : العتق لأنه يصلح النعال العتيقة . والمعنى أن لسان ذلك الشخص كقص الإسكاف لا يفتح إلا على النعال القديمة المستعملة النجسة . يضرب للوقع السباب .

٢٠٣٤ - - - - - إِلْغَابٌ بِالْقُطْطِ وَلَا الْبِطَالَةُ - - - - - أى العمل خير من البطالة ولو

كان لعباً بالقطط ، وكأنه ينظر إلى قولهم : (الإيدى البطالة نجسة) المتقدم فى الآلف .

٢٠٣٥ - - - - - إِفْتُ سَنَهُ وَلَا تَحْطِ قَنَهُ - - - - - إفت معناه طوف ودرسنة فى

البر ولا تعبر الماء ولو كان جداولاً ضيقاً ، والآ كثر فى هذا المثل : (إمشى سنه) الخ وقد تقدم فى الآلف .

٢٠٣٦ - - - - - إِلْقَمِ بِمَنْعِ النَّقَمِ - - - - - أى الإلسان وإطعام القراء يرد المصائب ، وهو فى معنى المثل العربى : (اصطاع الماء وف فى مشارع السوء) .

٢٠٣٧ - - - - - نَفْخَةُ الْهَيْوَتِ مَا آفُوتٌ وَإِنْ فَاتَتْ مَا بَاتَتْ - - - - - أى طعام الغير

لا يهوت وإن فاتت لا أمراً ، وذلك لما يدرجه من المن غالباً فيؤثر فى النفس ، أو لما ينوم ، ذلك فى المخطئ غير راد ، لم يصرفه رادىه فى الابتعاد عن موائد الناس والفضاعة مما قسم عليه أمراً وأمرأ وفى دناءة قولهم : (أقمة جارى ما تشبهى وعارها متبعين) .

٢٠٣٨ - - - - - نَفْخَةُ مَحْطَةٍ لَا خَيْرَ وَفٍ بِطِطَةٍ - - - - - (بالإدالة) :

الحائط . والعيلة (بالإمالة أيضاً) الصياح والجلبة ، أى لأن أصيب كسرة من خبز فى ظل حائط خير لى من خروف شهى محاط بقل وقال . يضرب فى تفضيل القليل مع راحة البال على الكثير المحاط بما يزعج .

٢٠٣٩ -- لُقْمَةُ جَارِيٍّ مَا تُشَبِّهُنِي وَعَارُهَا مِتَّهْنِي -- هو فى معنى : (لقمة البيوت) الخ المذكور قبله .

٢٠٤٠ -- لُقْمَةُ الزَّاجِلِ مَقْعَرَةٌ مَا قَا كُهَا آلاَ الشَّجَرَةُ -- تدمير الخبز : تليينه على النار . وأصله التجمير . والتشمير : رفع الثوب ، والمراد بالمشمرة هنا : النشيطه المتبته للخدمة . والمعنى ما ينفقه الرجل على داره وزوجه لم يأنه عفواً ، بل ناله بجده وكده فلا سبيل للراة إليه إلا بقيامها بما يستحق من الخدمة . يضرب فى أن نوال الأجر إنما يكون بحسن العمل .

٢٠٤١ -- اللُقْمَةُ السَّكِينَةُ تُقَفِّى الزُّورَ -- أى لكبرها تقف فى الخلق فيغص بها آكلها . يضرب للشئ العظيم بحوزه غير مهتدر عليه فيسبب له الارتباك

٢٠٤٢ -- اللُقْمَةُ الْهَنِيئَةُ تَقْضِي مِثْلَهُ -- أى الطعام الحنى وإن قل فإنه يكفى مئة شخص ، والمراد بكفى الكثيرين . وبعضهم يروى : (تمكفى) بدل تقضى والمعنى واحد . وانظر : (أكل واحد يكفى عشرة) .

٢٠٤٣ -- لَكَ قَرِيبٌ لَكَ عَدُوٌّ -- يضرب فى عداوة الأهل . وفى معناه قولهم : (العداوة فى الأهل) وانظر : (الحسد عند الجيران والبغض عند القراب) .

٢٠٤٤ -- لِلْهَوْدِ وَالنَّصَارَى وَلَا وَلَادِ الْحَارَةِ -- الحارة . الطريق ، والمراد هنا المحلة . وأصل اتل للبراه البنى فإياها تنال البعداء ، ولو كانوا من غير دينها ، ولا محال أهل محاسنها كما لأمر ما بهم .

٢٠٤٥ -- لَمَّا أَنَا أَمِيرٌ وَأَنْتَ أَمِيرٌ مَيْنِ يُسَوِّقُ الْحَمِيرَ -- أى مادام كلاما متعاضلما فن يسوق الحمر . إذن ، أنا مارنا كذلك نعطاك . صا أنا ، ويرويه بعضهم : (أنا كبير وأنت كبير . مبن بدوق الحمير) والاصح ما هنا وانظر : (أنا أناست ، واتنى سدهن مبن يكسب الرشمت) .

- ٢٠٤٦ -- لَمَّا آتَانِيَتْ وَأَنْتِي سِتٌّ مِّنْ بُكْبِ الطُّسْتِ -- أى إذا كنت أنا سيّدة وأنت سيّدة فمن يريق الماء المجتمع في الطست إذن ، وهو في معنى : (لما أنا أمير وانت أمير) الخ .
- ٢٠٤٧ -- لَمَّا أَنْتِ عَامِلٌ جَهْلٌ بَعِثْتُ لَهُ أَمَالَ -- أَمَالَ (بضم الأوّل وتشديد الميم) أصلها . إما لا ، والمراد بها هنا إذن ، أى مادمت جاعلا نفسك جملا يتحمل الأفعال فلماذا ترغو وتزبد بالشكوى إذن . وانظر في الألف : (اللى يعمل جهل ما يبعث من العمل) وهى رواية أخرى فى المثل .
- ٢٠٤٨ -- لَمَّا أَتَفَرَّقْتِ الْعُقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ عَجْبُهُ عَقْلُهُ وَلَمَّا أَتَفَرَّقَتْ الْأَرْزَاقُ مَا حَدَّثَ عَجْبُهُ رِزْقَهُ -- يضرب فى أن عادة الناس الإعجاب بعقولهم وآرائهم وعدم الرضا عن أرزاقهم .
- ٢٠٤٩ -- لَمَّا تَتَخَايَقِ الْحَرَامِيَّةُ بَهَانِ الْمَسْرُوقِ -- الحرامية : اللصوص أى إذا تشاجروا دلّ بعضهم على بعض وظهر المسروق فاختلفا فهم رحمة .
- ٢٠٥٠ -- لَمَّا تُقَمِّعِ الْبَقَرَةُ تَسْكَنُ سَكَا كَيْنَهَا -- أى إنما تسكن السكاكين للمقطيع حينما يوقعون البقرة للذبح . يضرب للشخص يقع فى ورطة فيكثر وقته ذاموه أو الواشون به لأنهم لم يعودوا يخشونه بعد ، أى ارتباك المرء يجرى عليه الناس . ويرويه بعضهم : (إن وقعت البقرة تكثر سكاكينها) .
- ٢٠٥١ -- لَمَّا يَهْفَى الزَّرُّ عَلَى عَيْنِي مَا قَوْلِي لُغَيْرِي بِأَعْوَرٍ -- الزر (بكسر أوله) : يريدون به العين تناف ويتعقد عليها شبه الزر ، أى إذا كنت أعور لا أعيب غيرى بالعور . والمراد لا ينغى لمن به عيب أن يعبر سواء إذا كان فيه .
- ٢٠٥٢ -- لَمَّا يَنْشَعِ الْحَمَارُ يَهْزُقُ هَلِيقَهُ -- أى إذا شبع الحمار بهش علفه يضرب للشخص تكثر نعمته فسى ، استعملها نظراً .
- ٢٠٥٣ -- لَمَّا يُطِيبُ الْعَلِيلُ بِنَفْسِي جَمِيلِ الدَّاءِ -- أى حينما يشفى المريض لا يذكر جميل مآذيه ونشأه . يضرب ، فى عدم وفاء الإنسان .

٢٠٥٤ — لَمَّا يَفْلَسُ الْيَهُودِي يَدْوُرُ فِي دَفَاتِرِهِ الْقَدِيمَةِ — أى إذا أفلس اليهودى بحث في دفاتره القديمة المهمة وجاء أن يعثر على دين قديم يطالب به لأنه في حالة الزواج يكون مشغولاً بما هو أهم ، وإنما خصوا اليهود بالذكر لأن أكثر المقرضين منهم . وفي معناه قول الشاعر :

من أمارات مفلس أن تراه ملحقاً في اقتضاء دين قديم^(١)
ومن أمثال فصحاء المولدين : (إذا افتقر اليهودى نظر في حسابه العتيق) .

٢٠٥٥ — لَهُ عُمرٌ فِي السُّوقِ وَعُمرٌ فِي السَّنْدُوقِ — أى كأنه له عمران ، عمر ظاهر ، وعمر آخر مخبوء في الصندوق يخرج منه متى انتهى الأول . يضرب للبخیل يكثر المال ولا يتمتع نفسه به كأن له عمراً ثانياً سيتمتع فيه فيما بعد . وبعضهم يرويه : (لها عمر) الخ .

٢٠٥٦ — لَهُ قَرْجٌ مَا يَمُوتُ — القَرْج : ج لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غير ما فيقولون كتموت : يضرب لمن له ما يستمتع منه من غير انقطاع

٢٠٥٧ — لَهُ فِي كُلِّ خَرَابَةٍ عَفْرِيَةٌ — الخرابة (فتح الأول) : الخربة والمقصود له في كل مكان "نبت بها كس" . ويرويه بعضهم : (كل خرابة لنا فيها عفريت)

٢٠٥٨ — لَوْ أَطَّلَعَ الْكَلْبُ لِحَالَهُ مَا كَانَ بِهِزٌ وَذَانَهُ — جمحوا بين اللام والنون في السجع وهو عيب . والودان : الآذان ، والمعنى لو نظر الكلب لحاله أى قيمته وعرفها لما تاه وعرك أذنيه إعجاباً . يضرب للشخص الحقير يعجب بنفسه ولا ينظر لحالته ، ويرويه بعضهم : (الكلب إن بصّ لحاله ما يهزّش ودانه) ومعنى بصّ نظر .

٢٠٥٩ — لَوْ شَافِ الْجَمَلُ حَلَهُ بَتَهُ لَوْ قَسَمَ وَإِنْ كَثُرَتْ رَقَبَتُهُ — أى لو أطلع الشخص على ما به من العيوب لسات من استنكاره لها وهو مبالغته . انظر : (الجمل إن بصّ لاسنمه كان قطمته) وهـ . تقدم في الجيم .

٢٠٦٠ -- نو كان الملب بالخياط كنت حبيبت بنت السلطان --

معناه ظاهر

ظاهر: — ٢٠٦١ — أَوْ كَانَ الدُّعَا بِهُجُوزٍ مَا خَلَّى صَبِي وَلَا عَجُوزَ — انظر: (إن

كان الدعا) الخ في الآيات ، ورواية (لو) من غير
٢٠٦٢ - لَوْ كَانَ دِي الطَّيِّ عَلَى دِي النَّعْمِ لَا وَمَضَانْ خَائِلْ
ولا أَلَيْدَ جَمِيْ - أي لو كان هذا الطبخ على هذا الوجه الذي نراه فليس شيء
بمسته . يضرب في الشيء الذي يبطئ الناس في عمله ، ويروون في أصله أن جماع المضحك
المعروف نصحه أحد أصحابه أن يصوم رمضان ولعدم معرفته بعدد أيامه أعطاه ثلاثين
قولة ليفطر كل يوم على واحدة وبانتهاءها ينتهي الشهر ففعل ، ثم بعد مضي بضعة أيام
تفقد الفول الذي معه فيه قد زاد فتسكدر وقال هذا المثل ، والسبب في ذلك أن أمه
لما رأت معه الفول ظنته يجب أكله فردته له بغير عليه .

لما رأت معه الفول فطشته فحجبها به من غير أن يراها. — وذلك لأن الطائر كالغراب
 ٢٠٦٣ — **تَوَكَّنْ فِيهِ خَيْرٌ مَّا رَمَاهُ الطَّيْرُ** — وذلك لأن الطائر كالغراب
 ونحوه لا يرى إلا ما ذهبته فأنشأه به ضرب للشبه المسمى بالفائدة بجوده البخيل وهو
 مثل عامي قديم أو هذه الأبيات في المصنفات : رواية : (فيها) و (مارها) (١) .
 ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (شرذا الهالك أهلك) إلا أنهم يضربونه
 للبخيل يرمي فيه الحاس وهو غير بعيد عن معنى المثل العامي .

٢٠٦٤ — لَوْ كَانَ لِلْبَيْضَةِ وَفَيْنِ كَانَ يَشْبُهَهَا اِثْنَيْنِ — انظر : (ان كانت البيضة) الخ في الآلة .

٢٠٦٥ - لَوْ كَانَتْ تَدْرُكُ كَانَتْ تَدْرُكُ - القَصْر - انْزِلْ : (إِل

كانت مدت (الخ في الآلاف)

٢٠١٦ - أَوْ لَمْ يَمِينَا الْقَتْلَ شَأْنٌ كُنْهًا مَا يَبْدُو الْفَرَّاشُ بِسَعْدِ الدُّرِّاشِ وَالْقَتْلِ :
حطام الحمام والوحوش . أي : كما علمت ،
والمراد للملائكة الذين بالغياتهم وليكن منهم ما شاء الله تعالى

٢٠٦٧ — لَوْ يَعْلَمُوا الْمَجْنُونُ مِثْلَ عَقْلِ عَلَى عَقْلُهُ مَا يَعْجِبُهُ الْأَعْقَلُ —
لأنه لو كان ممن يتخير العقول الراجحة لم يكن مجنوناً . يضرب لمن لا يعتد إلا برأيه .
٢٠٦٨ — لَوْلَا اخْتِلَافُ النَّظَرِ لَهَارَتْ السَّلْعُ — معناه ظاهر وهو مابق
من القصيح عندهم .

٢٠٦٩ — لَوْلَا أَمَّاكَ وَأَبُوكَ لَا قَوْلَ الْغُرَّ رُبُوكُ — يضرب لدى الاخلاق
العالية ، أى لولا أنى أعرف أمك وأبوك لقلت لم يربه ويؤدبه إلا الترك ، وبعضهم
يروى : (ولدوك) . ويضرب هذا للأبيض اللون الجميل الطلعة .

٢٠٧٠ — لَوْلَا جَارَتِي لَا تَنْفَقَيْتِ مَرَاتِي — أى لولا مواساة جارتي لى
لا انفجرت مراتى ، أى لمت من غيظي وكدى ، ويرويه بعضهم : (لولا كى يا جارتي
كانت طقت مراتى) والمعنى واحد .

٢٠٧١ — لَوْلَا الْجَرْبُ كُنْتُ تَضْرِبُ بِالْقَلْعُ — القسلة (بضم الاوّل
وتشديد الثانى) : شقشقة البعير التى يخرجها من فمه عند نشاطه وغضبه ، أى لولا أنك
أجرب أيها البعير لأسمعنا رغاءك وأريتنا شقشقتك . يضرب للشخص لا يمنعه عن
الشر إلا عاهة به .

٢٠٧٢ — لَوْلَا الْحَاجَةُ مَا بَشِيتِ الرَّجُلِينَ — أى لولا الاحتياج ما سعيينا
والعرب تقول فى أمثالها : (الحى أضرعتى لك) ويروى : (الحى أضرعتى للنوم)
يضرب للذل عند الحاجة تنزل .

٢٠٧٣ — لَوْلَا حَالُكَ يَا مَغْفَى مَا سَأَلْتُ عَنِّي — أى لولا أنك احتجت إلى
أيها المغفنى ما سألت وبجست عني . يضرب لمن يهتم بشخص له حاجته إليه لا محبة فيه .

٢٠٧٤ — لَوْلَا عِلْبَةُ مَكِيَّ كَانَتْ أَمَّا يَبْسَكِي — مكي من أعلام الرجال
والعلبة : يريدون بها الخفة ، أى لولا خفة مكي العطار وما فيها من الدخان والمطر
لظهرت حقيقة وجوهنا وحالها المبكية . يضرب لمن يخفى قبحه بالتجمل والتزين .

٢٠٧٥ — لَوْلَا السَّكُورَةُ مَا كَانَتْ الْفَاخُورَةُ — أى لولا ما يكسر من

الاولى ما وجد بعمل الفخار لاكتفاء الناس بما عندهم .

٢٠٧٦ — **لَوْلَاكَ يَا كُتْمَى مَا كَلْتُ يَا مُفَى** — أى لولا لباسى الفاخر وكى الطويل مادعيت الى الوثبة وأكل فى . يضرب فى أن الناس لما ينظرون للباس لا الأشخاص ، وهو قديم فى العامية أورده الأبيشيى فى المستطرف برواية : (ما أكلت) بدل ما كلت ^(١)

٢٠٧٧ — **لَوْلَاكَ يَا لَسَانِي مَا انْسَكَّتُ يَا قَمَّايَا** — أى لولا عثرات لسانى ما صفع قفاى وهو مثل قديم فى العامية رواه الأبيشيى بلفظه فى المستطرف ^(٢) وقريب منه : (لالى يقدم قفاه للسك ينسك) وإن اختلفت وجهه الكلام وانظر أيضاً : (لسانك حصانك) الخ وانظر : (اللسان عدو القفا) و (طاعة اللسان ندامه) . والعرب تقول فى أمثالها : (رب رأس حصيد لسان) وتقول : (إياك وأن يضرب لسانك عنقك)

٢٠٧٨ — **لَوْلَا الْمَجْنُونُ مَا كَانُواش الْعُقَلَاءُ كُلُّوَا بَلَحَ** — أى لولا المجنون المتهور المجازف بصعوده على النخل ما أكل العقلاء ثمراً يضرب فى أن المجازفة والتهور ليستا شراً محضاً ، بل قد يستفيد الناس من المصاف بهما ويجمعهم فله .

٢٠٧٩ — **لَوْلَا النَّقْرُ وَالنَّشَارَةُ كَانَتِ النَّسْوَانُ أَنْعَلَبَتِ النَّجَارَةُ** — أى لولا ما فى النجارة من الاعمال الدقيقة لتململها كل أحد حزن النساء . يضرب فى عدم الجراءة والإقدام على عمل شىء مالم يعرف ما فله .

٢٠٨٠ — **لَوْلَا كِيَّ يَا جَارَتِي كَانَتْ طَلَّقَتْ مَرَارَتِي** — انظر (لولا جارتي) الخ

٢٠٨١ — **إِلَّيْلُ بَاخِرُهُ** — المراد أن الاور لا يظهر طيبها ورداءتها إلا فى أواخرها أى الليل لا يعلم ما فيه إن كان حسناً او قبيحاً إلا إذا انقضى ، والغالب صرب هذا المثل لى الاعراس انما تكون سائرة فى أهلها ، ولم يجد فيها المغنود . وقالوا فى عكس معناه : (الليلة النيرة من العسر فله)

٢٠٨٢ — اللَّيْلُ مَا هُوَ قَصِيرٌ إِلَّا عَلَى الْإِلَى بُنَاؤُهُ — قصير بالتكبير لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : قصير (بالتصغير) ولكن بفتح الياء كعادتهم . ومعناه ظاهر وبعضهم يزيد فيه : (والشخص مادام فقير ما حد يسمع كلامه) . وانظر قولهم : (المهران ليله طويل والناسم ليله غمضه) .

٢٠٨٣ — لَيْلَتُكَ سَعِيدَةٌ يَا ضَيْفُ قَالَ عَلَيْكَ وَعَلَى وَلَدِكَ — أى إنه حبي ضيفه بذلك فقال : إنما هي سعيدة عليك وعلى أولادك لأنكم ستشاركوني في معظم العشاء . ويروى : (عيالك) بدل ولادك والمعنى واحد .

٢٠٨٤ — إِبْلِيلُهُ النَّبْرَةُ مِنَ الْعَصْرِ يَبْنُو — جمعوا فيه بين الراء والنون في السجع ، وهو عيب والمعنى الليلة المنيرة بالأنس والسرور تظهر طوالها من وقت العصر ، أى الشيء تدل عليه أوائله ، وبعضهم يروى فيه : (تبان من العصر) وقالوا في عكس معناه : (الليل بآخره) . وفي معناه من الأمثال العاقية في القرن الحادى عشر قولهم : (اليوم المبارك من أوله يمين) أورده الشهاب الخفاجى في الريحانة ص ٣٦٧

٢٠٨٥ — إِبْلِيلُنْ مَا يَنْكَبِيرُنْ — انظر : (الخشب اللين) الخ فى الخفاء المعجمة .

حرف الميم

٢٠٨٦ — مَا آتَنُخْ مِنْ سَنَى إِلَّا سَيْدَى — أتعلم أى أفصح وأردأ . يضرب عند تفضيل شخص على آخر ظنا بأنه يفضلوه وهو أردأ منه . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (الهابى شرم الكابى) والهابى : الذى هب من الجمر فصار رماداً كالهباء . والكابى الجمر إذا صار خماً ، وهو أن تخمد ناره . يضرب للفاسدين يزيد فساد أحدهما على الآخر .

٢٠٨٧ — مَا آتَنَقَشِ الْعَيْشِ يَنْتَشُهُ جَابُ لَهُ عَهْدٌ يُلْطَشُهُ — انظر : (مالتوش عيش ينتشوه) الخ .

٢٠٨٨ — مَا آتَنَسَقَى لَهُ عَيْلَةٌ جَابُ لَهُ خَيْلَةٌ — العيلة (بالإمالة) : يريدون

بها الأسرة والأهل . وجاب معنم جاء بكذا . والخيلة (بالإمالة) : يريدون بها الخيل
والحقوا بها ثاء التانيث للزواج العيله ، أى لم يجسد له أهلا يأنس بهم فافتنى خيلا
يشتغل بها . يضرب لمن يستعيز عن شيء بشيء لا يقوم مقامه .

٢٠٨٩ — مَا بَعْدَ حَرْقِ الزَّرْعِ جِيرَةٌ — أى لا جوار بيننا بعد ذلك ولا
سبيل إلى الصفاء بعد إحراقكم أقواتنا . يضرب للأمر يبلغ في الشدة مبلغا لا سبيل
معه إلى إعادة الصفاء .

٢٠٩٠ — مَا بَهِاشَ فِي الْعُزْرِ مَا يَسْتَأْهِلُ التَّوْبَةَ — أى لم يبق في عمرى
ما أعمل فيه الصالحات وأكفر عما فات ، فندم ، فيما أبا فيه فإن المدة الباقية لى لا تستحق
التوبة . يضرب للشئ يفوت أوامه .

٢٠٩١ — مَا بَقِيَ فِي الْخُنِّ رِيشٌ إِلَّا الْفَقِصُّ وَالضَّعِيفُ — جمعوا فيه بين
الشين والفاء في السجع ، وهو عيب ، فأرأى ركيكاً مبهوجاً ، والمراد بالريش دوات
الريش ، أى الدواجن . والخن (نصم الأول) وتشديد الميم) : أن الدجاج ونحوها التى
تبنت فيه . يضرب لمن لم يبق له إلا النافذ الذى لا فائدة فيه .

٢٠٩٢ — مَا بَلَاشَ إِلَّا الْعَمَى وَالطَّرَاشُ — بلاش أصله بلا شيء ،
ويريدون به المأثود مجازاً بلا شئ من . والداراش (نصم الأول) : الصمم ، والمعنى
لا تظنوا أن ريشنا يحاز بلا عوض لأنه ان يكون عاهة . العاهات كالعمى والصمم
ونحوها ، فهذه تعطى مجازاً ولا تكن من يريدنها .

٢٠٩٣ — مَا بِالْأَسْتِ مَوْهٌ وَمَا بِهِ زَنْزِقَةُ الْقَمَرِ — يضرب للمصيبة تحيط
بها أخرى . (فى التبريد والداراش نص ١٤٥) كفى الميم : به حرق حذقه القبر .

٢٠٩٤ — مَا بَيْنَ الْخَطِيرِ بَيْنَ حَسَابِ — يصرب بعد ونوق الأحيار بأمثالهم
وقت المحاسبة .

٢٠٩٥ — مَا قَابَشَ لَأُبْرَ وَأَبْرَ سُوءٌ — هو الرأس السوداء يريدون
به الإنسان ، وهو مبالغة في وصفه بالدار . والدار (أه واللباوى) (الخ) و (ربى
قزون المساء) الخ .

٢٠٩٦ — مَا تَأْكُلُ إِلَّا الْقَمَلَةَ وَلَا تَوْجِعُ إِلَّا السِّكْمَةَ — المقصود من هذا المثل بيان أن الكلام أشد إيلاماً للنفس من أى إيلام ، وقد جمعوا فيه بين اللام والميم في السجع وهو عيب .

٢٠٩٧ — مَا نَبَّانِ الرُّضَاعَةَ إِلَّا بَعْدَ الْحَبْلِ وَالرُّضَاعَةَ — البضاعة : سلع التاجر المعروضة للبيع . يضرب للشئ لا تظهر حقيقته إلا بعد التحقق من آخرته ، أى لا تمدحوه ولا تذموه إلا بعد أن تمر عليه أوقات تمحيصه فتظهر لكم حقيقته . والأصل في معنى المثل أن الحمل والوضع والإرضاع نهزل المرأة وتقلل من محاسنها ، فلا ينبغي التسرع بمدحها والاعتزاز بحسنها حتى تلد وترضع .

٢٠٩٨ — مَا قُبِعُشْ رَخِيصٌ قَالَ مَا تَوْصِيْشْ حَرِيصٌ — أى قيل لإنسان لاتبع رخيصاً فقال : لا توص حريصاً يعرف كيف يدبر أمره . يضرب لمن لا يحتاج للإرشاد ليقظته ، والمراد بالبيع رخيصاً : التفريط .

٢٠٩٩ — مَا تَمْكِيْشْ عَلَى الْإِغْرَافِ مَالُهُ إِبْسَكِي عَلَى الْوَقْفِ حَالُهُ — وقف الحال كناية عن كساد التجارة ، أى لا تبك على من ذهب ماله ، بل ابك على من كسدت تجارته لأن المال يعوض إذا نفقت السوق .

٢١٠٠ — مَا نَبَّاتِ الْحِمَارَةَ وَانْقَطَعَتْ الْوَيَاوَةُ — يضرب في زوال الشئ لزوال أسبابه ووسائله .

٢١٠١ — مَا تَبِمُ الْحِمْلَةَ إِلَّا عَلَى الشَّاطِرِ — أنظر : (ما يقع إلا الشاطر) .

٢١٠٢ — مَا تَجِي الطَّوْبَةُ إِلَّا فِي الْمَطْوَةِ — الطوبة (بضم الأول) : الأجرة والمطوبة التى أصابها العطب ، والمراد العضو المصاب ، أى لا نصيب الأجرة إذا رميت إلا الشخص أو العضو المصاب . يضرب للرزايا تتبع الرزايا .

٢١٠٣ — مَا تَجِي الْمَصَائِبُ إِلَّا مِنَ الْحَبِّبِ — أى أكثر ما تجي المصائب من الأسياء . يضرب عند وقوع اذى من حبيب . وانظر في معناه : (البلاوى تنساقط من الجيران) وقد تقدم في الباء الموحدة . وتقول العرب في أمثالها : (شرق

بالريق) أى ضده أقرب الأشياء إلى نفعه .

٢١٠٤ — مَا تَزْعُرُطُوا إِلَّا لَمَّا تَتَقَمَّطُوا — الزغرطة : لفلفة بوضع الإصبع في الفم وتحريك اللسان تفعلها النساء لإعلان السرور . والتقمط هنا : يريدون به ارتداء الملابس ، أى لا تعلنوا سروركم وتكثروا من الضجيج إلا بعد نوال ما تشتهون . يضرب لمن يتسرع في الابتهاج بالشئ . يتوقع نواله وهو لم ينله بعد .

٢١٠٥ — مَا تَزْعُرُطُوشْ يَا وَلَادُ جَنْجَرَةٍ دِي الدَاهِيَةِ تَحْتِ الْقَنْطَارَةِ — الزغرطة : صياح المرأة في الأعراس بصوت طويل تخرجه بتحريك إصبعها في فمها ، وأصلها من زغردة البعير . وجنجرة : بلدة بالشرقية ، زوجوا امرأة منها لرجل في بلدة بعيدة ، قبيح المنظر ، قذر الثياب ، كبير السن ، ولم يكن أهل جنجرة رأوه ، فلما ذهبوا بالعروس في موكبها أظهروا السرور والفرح وغنوا وزغردت نساؤهم كالعادة وخرج الزوج للقائهم فوقف متستراً تحت قنطرة قريبة من بلدته ، فلما رآه بعضهم وشاهد ما عليه من القبح قال ذلك . يضرب لإظهار السرور بشئ قبل التحقق منه .

٢١٠٦ — مَا نَسْتَسْكُنْشِ الرِّفْصَ عَلَى الْهَغْلِ النَّجْسِ — النجس : يريدون به الماكر الجوح ، أى لا تستكثر على مثله الرفس فإنه أهون ما يأتى به لأنه قد يكون منه ما هو أكبر جرمًا كأن يجمع فيأتى برا كبه ويقتله . يضرب بعدم استبعاد شئ على الشخص الماكر الرديء .

٢١٠٧ — مَا تُرْجَشْ قُدَامَ مِكْمَحِينَ — أنظر : (تخرج قدام مكسح) في التاء المثناة الفوقية .

٢١٠٨ — مَا نَعْرِفْ خَيْرِي إِلَّا لَكْ تُشُوفْ غَيْرِي — أى لا نعرف مقدار معرفتي لك حتى رى غيرى وتجرب ما عنده . يضرب لمن يتفلسف ويؤيد شخصاً وأياً به عنده

٢١٠٩ — مَا نَعْمَلُوشْ عَلَى فُخَارِكُمْ ذَالِهْ عُمْرُ زَى أَعْمَارِكُمْ — أى لا تبكوا على فخاركم الذى كسر لأنه مناسكم في الماء لا بد له من يوم يكسر فيه ، كما لا بد لكم من يوم تموتون فيه . والمراد كل من في وجود إلى القضاء .

٢١١٠ - مَا تَفْرَحْشْ لِي رَاحَ لَمَّا تَشُوفِ آلِي يَحِي - أى لا تفرح
لذهاب من ذهب ، حتى ترى من سيجيء بدله ، فربما كان مثله أو أقبح منه . يضرب
في عدم التعجل بالسرور من الخلاص من شخص أو أمر إلا بعد رؤية الذى يحل محله ،
وهو قديم أورده الألبشيهى في المستطرف في أمثال العامة برواية : (لا تفرح لمن
يروح حتى تنظر من يحى)^(١)

٢١١١ - مَا تَفْعَلْهُ الْآبَاءُ مَخَافُ لِلْأَبْنَاءِ - معناه ظاهر .

٢١١٢ - مَا تَقُولُوشْ لَأَبُوهُ إِيْدُهُ فِي إِيْدِ أَحُوهُ - يريدون به السقط ،
أى الولد لغير تمام ، والمراد لا تخبروا والده به فإن يده في يد أخيه ، أى ستحمل أقمه
سريعا ، وذلك لأنهم يزعمون أن من نسقط سريعه الحمل بعد إسقاطها ، وقد ولد لهم
هذا المثل اعتقاداً آخر ، فزعموا أن عدم إخبار الأب بالإسقاط يسبب سرعة الحمل ،
ويروى بعضهم فيه : (ماتدروش أبوه) الخ والمعنى واحد . يضرب لإذهاب السكر
عند حصول ذلك .

٢١١٣ - مَا تَكْرَهْنِي عَيْنُ تَوَدَّنِي - يضرب في صدق الوداد .

٢١١٤ - مَا تَلْتَقِيْشِ الْبَيْضَةَ إِلَّا فِي الْخَمِّ الْعَفِشِ - الخم (بضم الاوّل
وتشديد الميم) : مكان الدجاج الذى تأوى إليه وتبيض فيه . والعفش (بكسر تين) :
القدر ، أى لا تجد البيض إلا في المكان القذر ، لأن قذارته إنما جاءت من كثرة
الدجاج فيه ، والمراد لا تنظر إلى قبح الظاهر .

٢١١٥ - مَا تَنْهَؤُ يَشِي مَا فِي الْوَسْطِ آيَشِي - أى لا تهزى ولا تميمي
فليس في وسطك شيء يستدعى ذلك ، أى ليس فيه حزام مزركش ذو عذبات يحمل
على الرقص ، يضرب للمعجب بنفسه ، وهو لا يملك ما يتباهى به بين الناس .

٢١١٦ - مَا جَمَعَ إِلَّا لَمَّا وَفَّقُ - أى ما جمعهم الله حتى وفق بينهم .
يضرب للمجتمعين المتوافقين في الطباع ، وفي الغالب يقصدون بهم المتفقين في

سورة الطبايع .

٢١١٧ — مَا جُودَ إِلَّا مِنْ مَوْحُودٍ — أنظر في الجيم (الجوده من الموجود).

٢١١٨ — مَا حَدَّثَ يُبَيِّحُ مِنَ الْغَرَبِ يُسِّرُ الْقَلْبَ — لا يقصدون ذم أهل الغرب وإنما أتوا بالكلمة للسجع . يضرب للشخص المبعض ، وهو من قوم مشهورين بذلك .

٢١١٩ — مَا حَدَّثَ يَبْنَادِي عَلَى زَيْتَةٍ عَكِرَ — أى ليس فى الناس من يذكر عيوب سلعته إذا عرضها للبيع فيعرضها للبوار ، وفى معناه قولهم : (ماحدث يقول عن عسله حامض) غير أن هذا عام فيما يعرض للبيع ومالم يعرض .

٢١٢٠ — مَا حَدَّثَ مِسْتَرِيحٌ وَلَا ابْنُ الْجَرِيحِ — يروون عن ابن الجريح هذا أنه كان وافر النعمة ، وله زوجة حسناء هى بنت عمه ، وكانت كثيرة الإطاعة له وأن أحد الرعيان كان يتبرم دائماً من شتماته وشظف عيشه ، فربابن الجريح يوماً وهو مع زوجته يتنزهان فظن أنه فى سعادة ، فقال متأوها : (ماحدث مستريح إلا ابن الجريح) وسمعه ابن الجريح فاستدعاه واحتلى به وروى له قصة له تدل على أنه فى تعاسة وشقاء وإن أوهم ظاهره خلاف ذلك ، فعاد الرجل يحمد الله على ما هو فيه وغير فى المثل . وقد أضربنا عن ذكر القصة ، والمقصود من المثل أن لراحة فى الدنيا ، وأن ليست السعادة بالغى أو حسن الظاهر .

٢١٢١ — مَا حَدَّثُشْ يُقُولُ طَقٌّ إِلَّا لَمَّا يَكُونُ مِنْ حَقٍّ — المراد هنا باللفظ طق : الشكوى ، أى لا يشكو أحد إلا ولشكواه وأنيته سبب ، أى لادخان بلانار . ويرويه بعضهم : (حق طق إلا من حق) .

٢١٢٢ — مَا حَدَّثُشْ يُضُولُ عَنْ عَسَلُهُ حَامِضٌ — هو فى معنى قولهم : (ماحدث بينادى على زيتة عكر) غير أن « ما » ها عام . يضرب فيما يملكه الشخص سواء أعرضه للبيع أم لم يعرضه .

٢١٢٣ — مَا حَدَّثُشْ يَقُولُ يَا جِنْدِي عَطَى دَقَنَكَ — الجندى (بكسر

فسكون) وصوابه ضم الأول ، يريدون به الأمير من الترك ، والمراد لا يستطيع إنسان أن يشير على الأمير بأن يستر لحيته . يضرب للعظيم الجبار لا يستطيع أحد أن ينصحه .

٢١٢٤ — مَا حَشَّ إِلَّا مِنْ رَشٍّ — الحش : حش غامات الزرع من الأرض والرش : البذر ، أى إن لم يكن بزر فلا حش . يضرب فى أن الشئ لا يكون من لا شئ . وقد حشوا على الإكثار من البذر بقولهم : (لملا إيدك رش تملأها قش) وتقدم ذكره وانظر : (من رش دش) .

٢١٢٥ — مَا حَوَّالَيْنِ الصَّمَايِدَةَ فَأَيَّدَهُ وَلَا جَزَّازِينَ الْكِلَابَ صُوفٌ — هو من تقدير أهل المدن والريف ، أى (الوجه البحرى) بأهل الصعيد ، وكثيراً ما يرمونهم بالجفاء وغلظ الطباع والأذهان ، فإذا نبغ منهم مابغة قالوا فيه : (صعيدى وصح) تعجباً من نبوغه ، والواقع خلاف ذلك . والمعنى ليس حول أهل الصعيد فائدة ترجى منهم كما أن جزاز الكلاب لا يتحصل على صوف فيطلب منه . وقالوا فى المعنى الثانى : (الكلب إن طول صوفه ما ينجز) و (موحلة إلى يجر الكلب صوف) وذكرنا فى الكاف والهاء .

٢١٢٦ — مَا خَلَّاشَ فِي الْقَنَانِ شَرَابٌ — أى لم يترك فى القناني شراباً وأتى على كل ما فيها . يضرب لمن تصل يده إلى شئ فلا يبقى فيه ولا يذر .

٢١٢٧ — مَا دَامَ رَايْحُ كَثْرِمِ الْفَضَائِحِ — أى متى كنت عازماً على الرحيل أكثر من الفضائح وافعل ما شئت لأنك غير باق بالمكان فتستحي من أهله . وبعضهم يرويه : (كثر من الفضايح أدى أنت رايح) .

٢١٢٨ — مَا ذُنَّ وَقِعَتْ عَلَى هِدْهِدٍ — المائدة : المنارة التى يؤذن عليها فى المساجد ، وهى محزقة عن المئذنة . والهدهد : طائر معروف ، وصوابه (بضم الهاءين) والعامة تكسرها . يضرب للأمر العظيم يعمل لشئ حقير لا يستحقه ، فإن قتل الهدهد لا يحتاج لأن تقع عليه مئذنة .

٢١٢٩ — مَا رَأَيْتِ الْمَعْرُوفَ يَنْقُصُ صَاحِبُهُ إِلَّا يَزِيدُهُ عَلَى الْكَمَالِ

كَمَالٌ - أى مارأيت فعل الخير يرمى بفاعله ، بل يزيد كمالا على كمال .

٢١٣٠ - مَا زَادَ عَلَيْكَ يَا مَرَّةً إِلَّا الْعِجْرَ جَرٍّ مِنْ وَرَا - أى مازاد عليك أيتها المرأة إلا تطويل الذيل المجرور على الأرض من ورائك . يضرب فيمن ينال مثالا لا يغير من حاله ولا يغيثه من جوع بل يزيد خبالا .

٢١٣١ - مَا زُولَ زَيْ زُولٌ وَلَا الصَّلَاةُ زَيْ دَقُّ الْهُونِ - الزول : الهيئة والسياء والصلاة يريدون بها : الهاون من الخشب ، وهى عند العرب مدق الطيب ، وقد تمزق فيقال : صلاة . والهون : الهاون ، أى الناس ضروب غير متساوين كما أن الأشياء والأعمال تختلف فليس المدقوق بالهاون الخشب فى الجودة كالمدقوق فى النحاس أو الرخام ، وقد جمعوا فيه بين اللام والون فى السجع ، وهو عيب .

٢١٣٢ - مَا سِيلٍ إِلَّا مِنْ كَيْلٍ - يريدون بالسيل : سيل الدقيق فى الطاحون من المسيل (بفتح فسكون ففتح) وهو موضع سيله فى القاعدة ، وصوابه (بفتح فكسر) ، والمراد بقدر ما تكيل القمح للطاحون يسيل الدقيق ، أى بمقدار ما تعطى تأخذ ، فهو قريب بعض القرب من قولهم : (اطبخنى يا جارية كلف ياسيد) ، وقد تقدم فى الآلف .

٢١٣٣ - مَا شَأْنُكَ إِلَّا مَسْبَلُكَ - أى لم يشتبك إلا من بلغك ، ونقل إليك ما قيل فيك ، ولولاه لم تسمع ما تكبره . يضرب فى ذم النيمة ، وفى معناه قول بعضهم : لعمرك ما سبب الأمير عدوه ولكننا سبب الأمير المبلغ^(١) ومن أمثال العرب : (من سبك؟ قال من بلغى) أى الذى بلغك ما تكبره هو الذى قاله لك ، لأنه لو سكت لم تعلم .

٢١٣٤ - مَا شَأْنُهُمْ شَوْهُمْ وَيَسْرُقُوا شَأْفُومَ وَهُمْ يَبْتَغِي حَسْبُورًا - يضرب لمن يريد الصفاق تهمة بأشخاص ، أى لما لم يجد سبيلا إلى ادعاء أنه رآهم يسرقون ادعى أنه رآهم وهم يتحاسبون .

٢١٣٥ - مَا شُفْنَاكَ يَا نُورُ إِلَّا لَمَّا رَأَيْتِ الْعُيُونُ - شُفْنَاكَ ، أى رأيناك ، والمراد هنا حصلنا عليك . يضرب في الشيء العزيز يرجى نواله فلا ينال إلا بعد يأس وزمن طويل ، أى لم ترك يا نور عيوننا إلا بعد طول رجاء وانتظار ، وريب من الحصول عليك ، وهو مثل قديم في العامية أوردته الابشيهى في المستطرف برواية : (ما رأيته يا نور حتى ابضت العيون) ^(١) .

٢١٣٦ - مَا شِلْتِكَ يَا دِمْعِي إِلَّا لِشِدَّتِي - الشيل هنا : الحفظ ، أى ما حفظتك يا دمعى إلا لتتجددنى في الشدة ، وتفترجى عني إذا عدمت المعين . والمثل قديم أوردته الابشيهى بلفظه في المستطرف في الأمثال العامية ^(٢) . وانظر قولهم : (حيلة المقلّ دوعه) في الحاء المهملة .

٢١٣٧ - مَا شَى نَدَّكَ وَأَمْشَى عَلَى قَدِّكَ - يضرب في الحث على مصاحبة الأنداد ، وعدم مجاوزة الحد ، والتزام القصد في السير . وانظر قولهم : (من عاشر غير بنكه) الخ وقولهم : (يا واحد نذك على قدك) الخ .

٢١٣٨ - مَا عَاشَ مَالِي بَعْدَ حَالِي - يريدون بالحال هنا النفس ، وهى قليلة الاستعمال في هذا المعنى عندهم ، أى لا عاش مالى ، ولا بقى بعد ذهاب نفسى ، أى موتى ، فهو قريب من قول أبى فراس : * إذا متّ ظمآنًا فلا نزل القطر * .

٢١٣٩ - مَا عِنْدَكَ إِحْسَانٌ مَا عِنْدَكَ كُشْ لِسَانٌ - أى إذا لم تكن محسنًا بمالك ، أفلا تكون محسنًا بالقول ؟ ومثله قولهم : (لا إحسان ولا حلاوة لسان) وقد تقدّم .

٢١٤٠ - مَا عِنْدُوشْ تَغْبِنِ إِلَّا الْفُلُّ وَلَا كَبِيرِ إِلَّا النَّلُّ - الفلّ (بفتح الأول وتشديد الثانى) نسيج غليظ ، وهو أغلف نوع من المسمى عندهم بالخيش . يضرب لمن لا يوقر أحدا لفصل أو معرفة فلا عظيم عنده إلا عظيم الجرم .

٢١٤١ - مَا قَدِرْشْ عَلَى الْحَمَارِ إِشْلُرْ عَ الْبَرْدَعَةِ - اشطر ويقولون

أصحابه ؛ وليس مما يظن أن في مقدورهم اقتناءه فأعلم أنه مسروق لم يكتسب من وجه حلّ ، وهو مثل قديم في العامية أورده الألبسي في المستطرف برواية : (كل شيء لا يشبهه فإنه حرام)^(١) وأورده الراغب الأصفهاني في محاضراته برواية : (شيء لا يشبه صاحبه فهو سرقة)^(٢) .

٢١٥٢ - مَالٌ تَجِيْبُهُ الرِّيحُ تَأْخُذُهُ الزَّوَابِعُ -- تجيبه ، أى تجيء به ، والمقصود مال يأتي مسوقاً بالريح ، أى من غير وجهه لا بدّ من ذهابه في غير وجهه . (اذكرها نهار الخ) وانظر من نظمه ولعله في نوع العقد في علم البديع) . ومن كنياتهم عن هذا المال قولهم : (طالح ابن راجح) وسيأتى في الكنيات .

٢١٥٣ - مَالٌ تُودِعُهُ بَيْعُهُ -- أى مال تودعه إنساناً وتركه عنده مهملاً له به وانتفع بثمنه فإنه قد يتلف عنده ، وقد تقدّم في الألف : (إلى يدك ترهنه ببيعته) وهو معنى آخر ، والمقصود بالمال في المثلين ما يقتنى من عروض وماشية ونحوها .

٢١٥٤ - مَالٌ طَاقِيَّتُكَ مَقْوَرَةٌ قَالَ مِنْ تَدْبِيرِكَ يَا مَرَّةَ -- الطاقية : قلنسوة خفيفة تعمل من البز . ومقورة ، أى مقطوعة من أعلاها . والتدبير يريدون به : التدبير ، أى قالت المرأة لزوجها متنادرة عليه : ما قلنسوتك مخزقة ؟ فقال لها متكها : ذلك من حسن تدبيرك لشؤني أيتها المرأة . يضرب المستهزئ بالشيء وعيبه من نتيجة تفریطه فيه .

٢١٥٥ - مَالٌ الْكَزْبَى لِلشَّرِّهِى -- الكزبى (بضم ففتح) : يريدون به البخيل الذى يكثر المال ، والزهى به . هذا الضبط من يتزّه وينفق على مسرّاته . والمراد أن البخيل الذى حرم نفسه من ماله سيؤول بعده لوارث ينفقه بغير حساب ، ومعنى المثل صحيح مطابق للواقع في الغالب ، رسيبه أن البخلاء يقترون على أولادهم فيدشأون في ضيق يد ونفس ، حتى إذا بالوا زرائهم ابدفوا فيما كانوا ممنوعين عنه فأنفقوه بغير تبصر . ولفظ الكزبى قليل الاستعمال إلا في الأمثال ونحوها . ويرى : (مال المحرم) والأول أشهر . وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : (ما جمع مال بتقتير إلا أنفق في تبذير) .

٢١٥٦ — مَالُ لَحْمِكَ مِشَقَّتُهُ قَالَ مِنْ جَزَارٍ مِعْرِفُهُ — مال، أى ما لكذا . والشقعة (بفتحين) ردىء اللحم الذى يلقى ، والمعركة (بكره فسكون فكسر) والصواب فتح الأول فيها مصدر وصف به ، والمراد من جزار نعره . أى صاحب لنا ، والمعنى قيل لشخص : ما اللحم الذى اشتريته يكسر فيه الشقعة ؟ فقال : لأنه من جزار صاحب . يضرب فى أن الغالب على التجار النظر إلى مصلحتهم فقط ، فإذا صادفوا صاحباً لهم غشوه ، لأنه لو وثقه بهم يطمئن لهم ، ولا يدقق فيما يشتره فيسهل غشه .

٢١٥٧ — إِمَالٌ مَالٌ آبُونَا وَالْغُرْبُ يَطْرُدُونَا . أى يكون المال مال أينا ويدودنا الغرباء عنه . يضرب فيمن يمنع من التمتع بماله ، وفى سواه : (يبقى مالى ولا يهنألى) وسيأتى فى الباب آخر الحروف .

٢١٥٨ — مَالِ الْوَقْفِ يَهْدُ السُّقْفُ — أى من اغتال مال وقف وخص به نفسه ولم ينفقه فيما حبس له فعاقبته هدم سقف داره ، أى الخراب .

٢١٥٩ — مَا لَقَوْشٌ عَيْشٌ يَتَعَشَّوْا جَابُوا فِجْلٌ يَدَّشُوا — العيش : الخبز . وجابوا : جاءوا بكذا ، أى أسضروا . ويدشوا ، أى يتجشون قلبوا الجيم دالا فيه ، والمعنى لم يجدوا خبزاً يتعشون به فأكلوا العجل وظلوا يتجشون إظهاراً للشبع ، وذلك لأن العجل يسبب الجناء ، وهو ما سميته الأماة بالنسكر يع . يضرب لمن يظهر غناه وحسن حاله للناس وهو فقير مهمل .

٢١٦٠ — مَا لَقَوْشٌ عَيْشٌ يَتَلَشَّوْهُ جَانِبًا عَبْدٌ يَأْطَشُوهُ — التلش هنا كناية عن الأكل . واللدش . اللطم عا ، البرجم ، أى هم فقراء لا يملكون قوتهم ، ومع ذلك يشترون عبداً يشتغلون بطلده . يضرب للسفيه المتعالى بما لا يفيد . وبعضهم يرويه بالإفراد فيقول : (ما التلش العيش يتلشه جاب له عبد ياطشه) .

٢١٦١ — مَا لَقَوْشٌ فِي الْوَرْدِ عَيْبٌ قَالُوا يَا أَخْمَرِ الْخَدَيْنِ — أى لم يجدوا فى الورد عيباً فأبروه بمحاسنه وجعلوا الحمرة نقصاً فيه . ومن أمثال العرب فى ذلك : (لا تعام الحرام أماً . والدائم) بنخبة يمس الحرام) ومنه الذى عيب .

٢١٦٢ — مَالِكٌ يَتَجَرَّى مَا يَتَدَرَّى قَالَ نَسِيبٌ نَسِيبِي فِي السَّاحِلِ —
النسيب (بكسر تين) الصهر ، أى مالك مهتم بالجرى ذاهلا لا تولى على شيء ، فقال : إن
صهر صهرى بالساحل وبعضهم يرويه : (مالك يتجرى وتطرشى قالت نسيب نسيبي
راكب فرس) بالخطاب للأشئ ، ومعنى تطرشى : تقعين على وجهك عائرة . يضرب
لمن يهتم بالافتخار بشخص بعيد عنه لا يشرقه .

٢١٦٣ — مَالِكٌ يَتَجَرَّى وَتَشْلَحِي قَالَتْ مُفْتَاخُ الْقَوَالِحِ مَعِي —
فيه الجمع بين الحاء والعين في السجع ، وهو عيب ، وهو من الأمثال الريفية ، ومعنى
القوالح : كيزان الذرة بغد فرط الحب منها ، وهم يستعملونها في الوقود ، أى مالك
تجرى وترفعين ثيابك مهتمة ، فقالت : لأن معى مفتاح القوالح ، وقد أصبحت قيمة
عليها يضرب للمهتم والمتفاخر بشيء لا قيمة له .

٢١٦٤ — مَا لَكَ يَتَقَاوِي مِنْ غَيْرِ تَقَاوِي وَاللهُ حَسَابُكَ مَا جَابِئُ
هَمَّةٌ — أنظر : (دايره تقاوى) الخ فى الدال المهملة .

٢١٦٥ — مَا لَكَ مَرَبٌّ قَالَ مِنْ عِنْدِ رَبِّ — يريدون بالمربي : مربى
الماشية ، أى صاحبها ، والمراد مالك عني صاحب ماشيه ومن أين لك كل هذا فقال :
ذلك من فضل ربى على . وقد يكون مرادهم مالك مؤدب ، وهم يأبون باسم المفعول
بصيغة اسم الفاعل فى مثله فيقول : مبتلى (بكسر اللام) فى مبتلى (بفتحها) .

٢١٦٦ — مَا لَكَ مَرْعُوبَةٌ قَالَتْ مِنْ دِيكَ النُّوبَةُ — ديك : تلك .
والنوبة : المرة ، أى قبل لها مالك يا هذه مرعوبة هذا الرعب ؟ فقالت : لما كان فى
تلك المرة السالفة . يضرب للمكروه يسبب المرء مره فيجعله على الخوف منه ،
والاحتراس مرة أخرى وانظر قولهم : (مين علمك دى العليمة) الخ فهو قريب منه .

٢١٦٧ — مَا لَكَ وَالْخَبِطِ الْبَيْعَلُ — أى مالك والأمر المعلق بأمور الذى
يسبب لك التعب ، فالأول لك اجتابة ، عليك بالخالص .

٢١٦٨ — مَا لَكَ يَا نَحَايَةَ بَيْنَ عُلَمَى فِي الْحَبَالِ الدَّائِيَةِ — أى مالك

أيتها الخرقاء السيئة الحظّ تتعلقين في الحبال البالية . يضرب للضعيف الرأى الآخرق
والسيء الحظّ يتوسل في أموره بالوسائل الضعيفة ويتعاق بالآمال السكاذبة .

٢١٦٩ — مَا لَهُ الدُّمْتُ يَبْغِي قَالٌ مِنْ كُتْرُ نَارُهُ — الدست (بكسر
فسكون) : الرجل ، أى قيل ماله يغلى فقال قائل : من كثرة النار التى تحته . يضرب
في أن الحزن الشديد تسببه الشدائد ، فن أصيب به معذور غير ملوم .

٢١٧٠ — مَا لَهُ رَايِحٌ وَعِرْضَةٌ فَانْجَ — أى ذهب ماله وسادت سيرته
فليته إذ أذهبه أنفقه فيما يمدح عليه .

٢١٧١ — مَا هَذَا إِلَّا رَجَالُهُمَا — أى ما لهذه الأمور إلا رجالها الكفاة
القادرون على القيام بها وإصلاحها . يضرب للأمر المرتبك يتولاه الكافى العارف
به فيصاحبه . ويرويه بعضهم : (ما يجيها الرجالها) أى لا يجيء بها ، والمراد لا يذلها
ويتغلب عليها .

٢١٧٢ — مَا لَهَا إِلَّا النَّبَى — كلبة جرت مجرى الأمثال يقولونها فى الأمر
العظيم ، أى ليس لهذه النازلة إلا النبى عليه الصلاة والسلام نلتجىء إليه فيها فيكشفها عنا .

٢١٧٣ — مَا نَحْبَهُ إِلَّا بَعْدَ عَدَاوَةٍ — أى ما محبة أكيدة إلا بعد معاداة ،
كأن اشتداد الشيء قد ينقلب إلى ضده . يضرب للمتعاديين يتحابان بعد ذلك . وبعضهم
يزيد فى قوله : (مكتوب على ورق الخلاوة) ولعلمهم يريدون الأوراق التى تلف بها
الخلوى ، وهى جملة لا معنى لها ، والمقصود بها التسجيع ، كما قالوا فى مثل آخر :
(مكتوب على ورق الخبار من سهر الليل نام النهار) .

٢١٧٤ — مَا نَأْبَانَا مِنْ غُرْبَتِنَا إِلَّا عَوِجَةُ ضَبَّتُنَا — المراد بالضرب
هنا : الفك ، أى لم نزل من غربتنا التى كنا نعلق عليها الرج وتحسين الحال إلا اعوجاج
التم . يضرب فى الأمر يراد به الإصلاح وتحمل فيه المتاعب فينتج عكسه .

٢١٧٥ — مَا رَأَيْتُ عَلَى الْكَرِيمِ إِلَّا وَشَافَتْ كَلَامُ يَوْمٍ — أى ما فقيرة
من الجالسات على الكرم إلا رأت لها يوماً اعتزت فيه . يضرب فى عدم الاستهانة

بأنحد فقد يكون من تستبين به مثلك فيما سبق من أيامه . وفي معناه قولهم : (ولا خلقه على الكوم إلا لما شافت يوم) وسيأتي في الواو . ويرويه بعضهم : (ولا شرموطه) الخ .

٢١٧٦ — مَاوَرَا الصَّبْرُ إِلَّا الْقَبْرُ — يضرب عند اليأس بعد طول

الصبر ، فهو في معنى قول القائل :

وقائل قال لي لا بد من فرج فقلت للنفس كم لا بد من فرج

وقال لي بعد حين قلت واأسف من يضمن النفس لي يا بارد الحجيح

٢١٧٧ — مَا يَبْكِي عَلَى الْمَيِّتِ إِلَّا كَفَنُهُ — يضرب في سرعة السأوى ،

وعدم اهتمام الناس بمن يموت .

٢١٧٨ — مَا يَتَعَمَّلُشْ كَيْسْ حَرِيرْ مِنْ وَدُنْ خَنْزِيرْ — الودن (بكسر

فסקون) : الأذن . يضرب للشئ لا يصلح عمله من شئ .

٢١٧٩ — مَا يَجِيبُهَا إِلَّا رَجَالُهَا — انظر : (ما لها إلا رجالها) .

٢١٨٠ — مَا يَحْمِلُ هَمَّكَ إِلَّا أَلَى مِنْ دَهَمِكَ — من دهمك ، أى ولدك

أو قريبك ، فهو الذى يسوءك ويشاركك فى همومك .

٢١٨١ — مَا يَذَاقُ الزَّرِيْبَةَ إِلَّا النَّعْجَةُ الْغَرِيْبَةُ — أى لا يضيق مرابض

الغنم إلا عن الشاة الغريبة التى لغير المالك . يضرب لتأفف أصحاب الدار من الطارئ عليهم . وانظر فى الواو : (الوسع فى بتاع الناس ديق) .

٢١٨٢ — مَا يَدْرِبُشْ دَايْ وَوَرَفْ مِرْقَعْ — الدايب بمعنى البالى ،

والمراد هنا : الثوب القديم الذى قرب أن يبلى ، والمعى لا يبلى مثل هذا الثوب مادام

وراه من يرقته ، يصاحه ، أى من يحسن تدبير أموره تستقيم . ويروى : (اللى يرقع

ما يدوبش تياب) وقد تقدم فى الألف .

٢١٨٣ — مَا تَرَادِحُ الْعَلَامُ إِلَّا الْمَطَاوِغُ — العلام ومطاوغ فارسان

لهما ذكر فى قصص الحلالبة وسرويهن ، ومعنى يرادح : يقاوم بالكلام ، ويراد به هنا

مطلق المقاومة ، أى لا يقاوم الفارس الشجاع إلا من كان مثله شجاعة يضرب فى هذا المعنى . والعرب تقول فى أمثالها : (إِنَّ الْحَدِيدَ بِالْحَدِيدِ يَفْلَحُ) ^(١)

٢١٨٤ — مَا يُشْكِرُ الشُّوقُ إِلَّا مِنْ كَيْسَبٍ — معناه ظاهر ، ويضرب فى أن المدح إنما يكون لعلّة .

٢١٨٥ — مَا يَصْغَبُ عَ الْعَرِيَّانِ قَدَّ يَوْمَ الْخِيَاطَةِ — قد : بمعنى قدر أى لا يشقّ على الفقير المحتاج للثياب شىء مثل اليوم الذى يرى الناس يخيطنون فيه ملابسهم الجديدة لأنه يتذكر بذلك حاله وحاجته ، وبعضهم يروى فيه : (إلا) بدل قد . يضرب فى أن رؤية الشخص ما هو فى حاجة إليه فى أيدى غيره شاقة على نفسه لأن الرؤية تهيج الذكرى ، وقد يريدون أن أصعب يوم يمر عليه من أيام عريه يوم يخيطنون له ثوباً لأن المحروم من الشىء إذا تحقق أمله من بواله ودنا وقت استطال المدة القصيرة الباقية عليه ، كما قال إسحاق الموصلى :

وكل مسافر يزدد شوقاً إذا دنت الديار من الديار ^(٢)

٢١٨٦ — مَا يَضْحَكُشْ وَلَا لِلرَّغِيفِ السُّخْنِ — يضرب للتجهم الدائم العبوسة لأنّ الرغيف الحديث الخبز يهش له الناس فإذا لم يهش له هذا الشخص فأحر بأن لا يهش لغيره .

٢١٨٧ — مَا يَطْلَعُشِ الْعُلُوِّ إِلَّا إِلَى مَعَاةٍ سَلَمَ — أى لا يصعد للسكان العالى إلا من معه سلم يرتقى عليه ، والمراد إن المعالى لا يتأهلها إلا الكفاء الذى توفرت عنده وسائلها .

٢١٨٨ — مَا يَعْجَبُكَ الْبَابُ وَتَرْوِيْقُهُ صَاحِبُهُ فِطْرٌ وَأَلَّا عَلَى رِيْقُهُ — أى لا يفتنك حسن الظاهر فى الدار وزخرفة بابها وانظر لصاحبها هل أفطر ، أى أكل طعام الصباح أم لم يزل على الريق لفقره . يضرب فى أن الظاهر قد لا يدل على الحقيقة

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٧

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٩٢

وانظر : (ياشايف الجدع وتزويقه) الخ في المشاة التحتية . وانظر : (إن شفت من جؤه بكيت لما عمت) .

٢١٨٩ — مَا يَعْجَبُكَ رُخْصَةُ تَرَى نُصَّةً — انظر : (ما يفتك رخصه) الخ .

٢١٩٠ — مَا يَعْجَبُهُ الْبَشَنِينَ وَمِنْ زَرْعُهُ — البشنين : النيلوفر ، وهو نبات يقبث في الماء الراكد له نور ، وهو معروف بمصر . يضرب لمن لا يعجبه شيء ، فهو كقولهم : (ما يعجبه العجب) الخ .

٢١٩١ — مَا يَعْجَبُهُ الْعَجَبُ وَلَا الصَّيَامُ فِي رَجَبٍ — يريدون بالعجب محزكا : الشيء المعجب فهو مصدر وصفوا به . يضرب لمن لا يعجبه شيء حتى الصيام تلوها في رجب .

٢١٩٢ — مَا يَعْرِفُ الدُّفَّةَ مِنَ الشَّابُورَةِ — الدفة (بفتح) الأول وتشديد الفاء) : سكان السفينة الذي يعتدل به سيرها ويسكون في مؤخرها . والشابورة : الخشبة التي يقوم عليها صدر السفينة . يضرب للجاهل الذي لا يفرق بين قبيله وديره . وانظر : (من الدفة للشابورة) وهو معنى آخر .

٢١٩٣ — مَا يَعْرِفُشْ طُظٌّ مِنْ سُبْحَانَ اللَّهِ — طظٌّ (نضم الأول وتشديد الثاني) : كلمة تقال للشيء لا طائل تحته ، وفد يراد بها اسهزاء ، فيقال طظ في فلان . يضرب للشخص الأبله الجاهل الذي لا يفرق بين الكلام التافه وبين التسييح .

٢١٩٤ — مَا يَفْرُكُ تَحْفِيفِي الْأَصْلُ فِي رِيفِي — التحفيف عندهم : تنف الشعر من الوجه ولا يفعله إلا النساء ، والمراد به هنا النظافة والتزين ، أي لا يفرك حسن روائى ووجهه وجهى ، فإن أصلى من الريف لم يفارقى جفاء طباع أهله ولا عجزتهم . ورأيت هذا المثل في بعض المجاميع المخطوطة مرويا فيه : (تزويفي) بدل تحفيفي ، وفيه الجمع بين القاف والفاء في السجع وهو عيب . وأورده الأبنسي في المستطرف بروايه : (لا يفرك تغاريفي) الخ^(١) . يضرب في أن حسن الظاهر ليس بدليل على حسن الخافي .

٢١٩٥ — مَا يُغْرَكَ رُخْصَةُ تَرْبِي نُصَّة — النص (بضم الأول وتشديد الصاد المهملة) : يريدون به النصف ، أى لا يغرك رخص الشيء فتقدم على شرائه لأنك ستعظم إلى ربح نصفه لردائه . بل اشتري الغالى ولا تستكثر ثمنه لأنك تنفع به . ويروى : (ما يعجبك) بدل ما يغرك ، وانظر فى معناه : (الغالى ثمنه فيه) وقد تقدم فى الغين المعجمة . وانظر أيضاً فى الألف : (إن لفاك المبيع ثمنه) .

٢١٩٦ — مَا يَغْلِبُشِ الْمَكَّاسُ إِلَّا آلَى فِي عَيْبِهِ قَمَاشٌ — فيه الجمع بين السين والشين فى السجع ، وهو عيب ، ومعنى العيب (بكسر الأول وتشديد الباء الموحدة) : ما يلبى الصدر من القميص لأنه يكون كالعبية تحمل فيه بعض الأشياء . والقماش (بضم الأول) : يريدون به المنسج الذى تصنع منه الثياب وغيرها .

٢١٩٧ — مَا يَفْرَقُ عَشِشَ آلَا الصَّفِيحِ الْقَاضِي — الفرقة: صوت محدثه الانفجار ، والمراد به هنا : الرنين ، والصفيح : صفاخ رقيقة من الحديد تعمل لها أوعية ، أى لا يصوت إلا لإنباء الفارغ ، لأن الملاك إذا فترت عليه لا يسمع له رنين والمراد لا يجمعج بالدعوى إلا الخالى منها . وانظر فى معناه قولهم : (البرميل الفارغ يرن) وقولهم : (الأريق المليان ما يلقلقش) .

٢١٩٨ — مَا يَقْطَعُشُ بِالْحَشَاشِينَ يَفْرَغُ الْعِنْبُ يَحْيَى الثَّيْنُ — ما يقطعش : مرادهم به لا يخلون من عناية . والحشاشون ، آكلو الحشيشة المعروفة ومن عادتهم حب الحلوى والفاكهة ، أى لا يخلو الحشاشون من عناية تحف بهم ، فإذا انقضى أوان العنب ظهر الثين . يضرب فى تيسير الأمور على ما يشتهى ،

٢١٩٩ — مَا يُقَعِّعُ آلَا الشَّاطِرُ — الشاطر : الماهر النشيط الخذر . يضرب عند إخفاق مثله أو وقوعه فى محذور ، أى من كان مثله قد يعتمد على نفسه ويثق بمهارته فيقع فيما لا يقع فيه من هو دونه . ويروى : (ما تم الحيلة إلا على الشاطر) والمراد واحد .

٢٢٠٠ — مَا يَقْعُدُ عَلَى الْمَدَاوِدِ إِلَّا شَرُّ الْبَقَرِ — ويروى : (ما سبق) أو (ما يفضل) والمراد واحد . والمداد : جمع مدود (بفتح فسكون فكسر) وهو

عُرف عن المذود ، أى معلف الدابة يضرب في موت الصالح أو ذهابه وبقاء الطالح
(انظر في طراز المجالس ص ١٨٧ بيتا يرادف هذا المثل) .

٢٢٠١ — مَا يُكَبِّ الْمُلُوحِيَّةُ إِلَّا الزَّيَادِي الْعُوجُ — يكبّ هنا :
يريدون به يريق . والملوخية (بضمين) : نبات معروف بمصر يتخذ طعاماً . والزبادي
جمع زبدية (بكسر فسكون) : وعاء يقال له أيضاً : السلطانية ، أى إنما أريقتم الملوخية
بسبب اعوجاج وعائها . يضرب في أن الجاهل الغير المستقيم يسبب الضرر بأعماله ، أى
لا يأتي القبيح إلا من القبيح .

٢٢٠٢ — مَا يَلْعِبُ السُّوسُ إِلَّا فِي الْخَشَبِ النَّقِيِّ — انظر : (السوس
ما يلعبش) الخ في السين المهملة .

٢٢٠٣ — مَا يَمْسَحُ دِمْعَتَكَ إِلَّا إِيْدُكَ — أى لا يشفق عليك مثل نفسك .

٢٢٠٤ — مَا يَمْلَأُ عَيْنَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التَّرَابُ — يضرب لطمع
بني الإنسان ، أى لا يقع بشيء ولم ير ملأ العين موت ويملا التراب عينه . (أورده
بلفظه في سحر العيور أوائل ص ١٣٤) . (انظر الحديث الوارد في ذلك) . وانظر في
الجميع : (جفن العين جراب ما يملأه إلا التراب) .

٢٢٠٥ — مَا يَمْنَعُشْ وَلَايَةٌ — يضرب للشيء يكون مع آخر لا يضرب به
وجوده معه وإن تخالفا ظاهراً .

٢٢٠٦ — مَا يُمُتُّ عَ السَّدِّ إِلَّا قَائِلُ الْفِلَاحَةِ — وذلك لأنهم كانوا
يستنون الماء عن غيرهم حتى تسقى مزارعهم في الزمن الماضي قبل تنظيم أمر الخليلان
فيقع النزاع بينهم والتضارب ، والمقصود أن الذي يعرض نفسه للموت في النزاع على
السد صغار النزاع الفقراء الأجراء الذين لا مزرعة لهم ، وأما صاحب المزرعة ففي
الدسكرة آمن على نفسه . يضرب في أن محور الأمور إنما يدور على رءوس الأصاغر .

٢٢٠٧ — مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا نَحْمُكَ إِلَيَّ فِي إِيْدُكَ — الخنسة : نقد من
الفلوس النحاس ، وهى نصف العشرة وقد بهل التعامل بهما الآن . والمراد لا ينبغي
للإنسان أن يشكل على ما عند غيره ، وإنما ينفعه درهمه الذي بيده .

٢٢٠٨ — مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا عَجِلَ بَقَرَتُكَ — أى لا ينفعك إلا ما تملك .

٢٢٠٩ — مَا يَنْفَعُنِي شَيْءٌ إِلَّا قَدَرِي أَكَلٌ وَأَكْبٌ عَلَى سِدْرِي —

لا يستعملون القدر إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فإنهم يقولون فيها : حلة ، والمراد وعاء الطبخ . وأما القدرة فهى عندهم إناه من الفخار كالبرنية تحفظ فيه الأشياء ، ومرادهم بالسدر (بكسر فسكون) : الصدر ، أى لا ينفعنى غير قدرى التى طبخت فيها طعامى لأنى أكل منها كفايتى ولا يعارضنى فيها معارض إذا ألقيت منها على صدرى لأنها لى لا لغيرى يضرب فى أن التمتع إنما هو فيما يملكه الإنسان لا فيما هو لغيره ولو أبيع له .

٢٢١٠ — مَا يَنْبُوبُ السَّكَدَابُ إِلَّا سَوَادٌ وَشُهُ — الوش (بكسر الاوّل

وتشديد الثانى) : الوجه ، أى لا ينجى السكذاب من كذبه إلا - واد الوجه . اذكر الآيات (١) التى منها : (فتهبوا السواد وجه الكاذب) .

٢٢١١ — مَا يَنْبُوبُ الْمَخْلَصُ إِلَّا تَقْلِيْعٌ هُدُوْمُهُ — الهدوم (بضمّتين) :

الشياب ، وبعضهم يروى مكأها : (ثيابه) والمخلص وبكسر الاوّل ، وفتح اللام) : الذى يتداخل بين متشاجرين لتفريقهما ، والسواب (ضمّ) قوله وكسر اللام) لأنه اسم فاعل ، أى لا يعود على المخلص المتعرض لإصلاح ذات البين إلا تمزيق ثيابه أثناء تدخله لفض الخصاص . يضرب لمن يحاول إصلاح غيره فيصيبه هو الضرر .

٢٢١٢ — مَا يُهْرُشُنْ لَكَ إِلَّا إِيْدُكَ — الهرش : سكّ الجسد بالظفر .

والإيد (بكسر الاوّل) : اليد ، وهو كقول القائل :

ماحكّ جلدك غير ظفرك فتولّأت جميع أمرك

وانظر قولهم : (احضر أردبك يزيد) وقد تقدّم فى الآلف . والعرب تقول فى

أمثالها : (ماحكّ ظهري ، مثل يدي) يضرب فى ترك الاتكال على الناس .

٢٢١٣ — مَبْرُوكُ الطَّهَارَةِ يَا مَعَاشِرَ الْأَمَارَةِ — الطهارة : الختان .

والأمارّة عندهم : جمع أمير . يضرب هذا المثل للتهكم غالباً ، ويقصد به التهنئة للوضع على شئ حقير .

(١) بحثنا فى كثير من المراجع عن هذه الآيات لنذكرها فى هذا المثل الذى أشار إليه المؤلف فلم نوفق إلى مرقّتها .

٢٢١٤ — إَلَيْشَ وَلَا أُكَلِّ أَلَيْشَ — أى حسن اللقاء خير من إطعام الطعام فإنه بدونها غير مقبول في النفوس وليس من البرّ في شيء. وانظر: (وشّ بشوش ولا جوهر بملو الكفا) و(بلاش توكلنى فرخه سمينه وتبيننى حزينه) و(لاقينى ولا تغدينى) فكلها في معناه.

٢٢١٥ — مَبْلِي بِهَا قُلُقِيلُ الْغَيْطِ كَثِيرٌ وَلَا يَسْكُشْ — مبلى اسم مفعول في صورة اسم الفاعل، والمراد مبتلى بها. والقلقيل: ما تجمع وجد من الطين، والغيط: المزرعة. يضرب للمرأة السليطة اللسان المشاغبة، وهو دعاء، أى لبيتل بها القلقيل تشاغبه وتشاتمها فإنه كثير وليس من شأنه الكلال فهو الذى يطبق هذه الأخلاق ويصبر لها.

٢٢١٦ — إَلَمْتُ مَوْسَ إِنْ جُهِئَ يَتَسَبَّبُ فِي الطَّوَاقِ يَخْلُقُ رَبَّنَا فَاَسْ مِنْ غَيْرِ رُوسَ — يتسبب، أى يتجزأ. والطواقى: جمع طاقية لكمة من البرّ تقوّر وتلبس في الرأس. والروس: الرءوس. والمعنى لو اتجر سيء الحظ المحارف في الكم والقلائس لخلق الله أساساً بلا رءوس. وفي معناه قولهم: (جا يتاجر في الحنة كترت الاحزان) وتقدم في الجيم. وانظر: (عملوك مسحر) الخ. ومن أمثال فصحاء المولدين التى أوردها الميدانى قولهم: (لو اتجرت فى الاكفان ما مات أحد).

٢٢١٧ — إَلَمْتُ مَوْسَ مَتْمَوْسَ وَلَوْ هَلَقُوا عَلَى رَأْسِهِ فَاَنُوسَ — يضرب لمن غلب عليه نخس الطالع.

٢٢١٨ — إَلَمْتُ غَطًى بِالْأَيَّامِ هَرَبَانُ — أى من ائكل على الأيام وإقبالها وتغطى بها فهو فى حكم العارى لأنها تمت ولا يؤمن انقلابها إلى إدبار.

٢٢١٩ — إَلَمْتُ غَطًى بُهْ هَرَبَانُ — أى من يشكل عليه يضيع. يضرب للشخص لا يساعد من يلجئ اليه ويشكل عليه.

٢٢٢٠ — قَتِي مَا خَلِي سَدْرُهُ غَنَى — خلى (بضم فكسر) أى خلا، وبعضهم ينطق به (بكسر تين) والسدر (بكسر فسكون): الصدر. والمراد حجر

الطاحون إذا خلا من الدقيق ظهر له صوت عند الإدارة . يضرب في أن السرور والغناء لا يتأتيان إلا لمن خلا صدره من الهموم .

٢٢٢١ — مَجْنُونَةٌ وَأَذْوَهَا طَاوُ — اذى : أعطى . والطار : الدف ، وإذا أعطيت المجنونة الدف فقد منى أهل المحلة بشر مستطير وأفلقت راحتهم .

٢٢٢٢ — مَجْوَزَةٌ عَدَسٌ عَازِبَةٌ عَدَسٌ — مجوزة ، أى متزوجة ، أى لافرق بين الحالتين فإن الطعام فى كليهما عدس فلا معنى للزواج إذن . يضرب فى عدم تفضيل حالة على حالة ، وهو من الأمثال القديمة للنساء أورده الألبشيهى فى المستطرف برواية : (أرمله عدس ومتزوجه عدس أقعدى بعد سكى) (١) .

٢٢٢٣ — إِنْجَبَتْهُ ثِقَلُ شُرُوطِ الْأَدَبِ — أى الالفة ترفع الكلفة .

٢٢٢٤ — إِنْجَدَّتْ لَيْلَةٌ يُطْمَخُ بِهَا تَبَسْرُخٌ — المحدث (بزنة اسم المفعول) : يريدون به حديث النعمة المتفاخر بها ، وهم ينطقون بشأته سينا ، أى من كان حديث النعمة يكثر من التحدث والتفاخر بها ، فإذا طمخ ليلة طعاما فإنه يبيت يصرخ به ويعلم ما هو فيه . يضرب فى أن كثرة التحدث بالنعمة والتفاخر بها كبيرها وصغيرها دليل على أن صاحبها غير عريق فيها . ويرويه بعضهم : (المحدث لما تجدد عليه نفسه يبقى ينفخ وعباله تسرخ) والمراد واحد ، ويريدون بالنصفة (محركة) : السعة وارتقاء الحال ، كأن الدهر أنصفه بعد ظلمه له .

٢٢٢٥ — إِنْجَبَتْهُ تَسْكَمَرُ الْمَعْرَاتِ — ويروى : (المستخيه) ويروى : (المدفونه) والمعنى واحد ، أى الحصاة النجاسة فى الطين إذا أصابت حديدة الحراث كسرتها ، ولا يستطيع أحد رؤيتها فينتقمها . والمراد سريرة الإنسان الرديئة . وبعضهم يروى فيه : (المغموشية) بدل النجبة ، ويريدون بها الكلمة التى لا يصريح بها وتسكنم فإن كتمانها قد يضرب ، ومعنى المغمشة هندهم : التفاف المرأة فى إزارها ومبالغتها فى التستر به . يقولون : (ماها مغمشه) أى ماها مبالغة فى التستر .

٢٢٣٦ — **إِنَّمُخْوَزُقُ يَشْتَمُ السُّلْطَانُ** — المخوزق : المقتول بالخازوق وهو عود غليظ يدخل في أسفل الشخص فيمزق أحشاه وبميته ، ومن وضع على مثل هذا العود لايبالي بأحد لأنه مقتول وليس بعد القتل عقاب . يضرب في أن اليأس يحمل على عدم المبالاة كما قيل : (إذا يئس الإنسان طال لساؤه) .

٢٢٣٧ — **إِلْمُدُوغِي يُقَعُّ فِي كَلَابُهُ** — المدوغي : الذي يداغى في لعب السبيجة ونحوها ، ويريدون به من يغش ويتلاعب . ويقع هنا بمعنى يخطئ . والكلاب : حجارة السبيجة التي يلعب بها . وبعضهم يقول : (ذوزغ في اللعب) بدل داغى . يضرب في أن الغاش مآله للخسارة والافتضاح .

٢٢٣٨ — **مِرَاةِ الْأَبِّ سُنْظُهُ مِنَ الرَّبِّ** — السنظ هنا : يريدون به الغضب ، وفي غيره يستعملونه في معنى المسخ . والمراد من المثل ذم امرأة الأب لأنها لاتحب أولاد زوجها عادة

٢٢٣٩ — **مِرَايَةِ الْحُبِّ عَمَّةٌ** — انظر : (عين الحب عمية) .

٢٢٣٠ — **مَرَّتْكَ مَا تَزُورُهَا شُ فِي الْهَلْدِ إِلَى مَا نَعْرِفُهَا شُ** — هو من أمثال الريف . ومرتك (بفتحتين) معناه : امرأتك ، وأهل المدن يقولون في حالة الإضافة : مراتك (بكسر الأول) والبلد مذكر وهم يؤنثونه . والمراد بالزيارة هنا : زيارة قبور الصالحين . والمعنى لاتدخل امرأتك في بلد لاتعرف طباع أهله وما هم فيه من مظاهر الترف لئلا يغويها بعض من لاخلاق لهم ويهرها بزيه الحسن فتفتن به . وبعضهم يزيد فيه : (لاتشريف أبو طربوش تقول أكنتا ما اجوزناش) أي لئلا ترى لابس الطربوش فتأسف وتقول : كأنا لم تزوج ، لأن أهل الريف لا يلبسون الطرابيش . وأكن (بفتح فكسر) : يريدون بها كان . والشوف : الرؤية والنظر . والطربوش : قلنسوة حمراء معروفة . والجواز : الزواج .

٢٢٣١ — **إِلْمِرْسَالٍ لَا يَنْصِيرِبُ وَلَا يَنْهَانُ** — المرسال : أصله المرسل فكسروا قوله وأسبوا نفعه السين تتولد ، الألف والمراد الرسول في أمر لا يضرب ولا يهين . يفتن فيه العدل ، لأنه مجتهد ناهل مأثور ليس عليه تبعة مما في الرسالة .

٢٢٣٢ — مَرَضَاةُ الْعَمَلِ قَلِيلَةٌ بِأَنْجُولَةٍ — العيل : الطفل ، وهو يرضى ويلهو بالشئ القليل ، أى أيتها البخيلة تركين طملك يغضب ويبكى وأقلّ شئ يرضيه . يضرب لشدة البخل واللامر يستطيع حسمه بقليل من العناية فيتفاهم لسوء التدبير . والعرب تقول فى أمثالها : (ما أسكت الصبي أهون مما أبكاه) يضرب لمن يسألك وأنت تظنه يطلب كثيراً ، فإذا رضخت له بشئ يسير أرضاه وقنع به .

٢٢٣٣ — مَرَّةٌ النَّعْجَةُ مَا تَأْكُلُهُ أَشْ الْجَامُوسَةُ — لأن النعجة ، أى الشاة ترعى القصير من التبن ولا تستطيع ذلك الجاموسة . يضرب فى تباين الشئين ، وأن ما يصلح لهذا ربما لا يصلح لذاك .

٢٢٣٤ — إِنْ رَكِبَ آلَى تَوَدَّى أَخِيرٌ مِنْ آلَى فُجِيبٍ — تودى : أصله تودى ، أى تذهب بالشئ وتجيب ، أى تجى بكذا . يضرب فى رحيل أناس مهمضين أى السفينة التى تذهب بأمتلهم خير من التى تأتى بهم .

٢٢٣٥ — إِنْ رَكِبَ آلَى لَهَا رَبَّسَيْنِ تَفَرَّقَ — أى السفينة التى لها رئيسان مآلها للفرق ، لأنهما يتشاحنان على الرئاسة ، ويختلفان فى رأى فيسيان الدمار . ومثله قولهم : (الإبره التى فيها خيطين ماتخيطش) وقد تقدم فى الآلف .

٢٢٣٦ — مَرَكِبُ الضَّرَائِرِ سَارَتْ وَمَرَكِبُ السَّلَافِ حَارَتْ — وبروى : (غارت) بدل حارت . والسلائف : نساء الإخوة . يضرب فى أن ما بينهن أشد ما بين الضرائر

٢٢٣٧ — مَرَكِبٌ مَسْخَرَةٌ وَلَا مَرَكِبٌ مَحْجَرَةٌ — أى لأن تكون لنا سفينة ماسخرة ، ولو مسخرة لمأصّب بغير أجر ، خير من أن تكون لنا أخرى عاطلة بالشاطئ وقد علما الغبار .

٢٢٣٨ — إِنْ لَمْ يَكُنْ الطَّهَّاءُ تَكُنْ فِى الْفَرَحِ بَوْرَةٌ — لا يستعملون الطهى إلا فى الأمان ونحوها ، والمستعمداً فى غيرها الطبخ . والمراد المرأة الصانع الحاذقة فى الطبخ تكفى من الحزن بأورته واحدة ، وهو من المبالغة . يضرب فى أن الحادق بالشئ

في استطاعته حسن التدبير فيه .

٢٢٣٩ - **إِمْرَهُ الْمَرْطَةُ عَلَيْهِمَا قُطْلَهُ مُسَلَّطُهُ** - الصواب (ضمّ الأول وكسر الراء) من الممرطة لانها للفاعل ، أى المرأة الممرطة في شؤونها كأنما سلطت عليها هرة تأكل ماعندها ولا تبقى لها شيئاً . يضرب للسفينة المهملة في أمورها .

٢٢٤٠ - **مِرْيَاحُ الْعَرَايَا مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ** - ويروى : (من شرا الصابون) لأن العارى الذى ليس له ثياب لا يحتاج لشراء الصابون ولا يتكبد مشقة الغسل به ، ويروى : (ريناريج العريان من غسيل الصابون) وقد تقدم . يضرب للمستغنى عن الشيء ، وهو فى معنى قولهم : (العريان فى القفلة مرتاح) وإن اختلف التعبير .

٢٢٤١ - **إِلْمِيسِي يَرْمِي الرُّبْسَ مَحَلَّ مَا يَكْرَهُ** - المريسى (بكسر أوله) والصواب فتحه : يريدون به الريح الجنوبية ، وهى مذمومة عندهم ، أى الريح الجنوبية لاحيلة لربان السفينة فيها ، فقد نرمى به إلى المكان الذى يكرهه . يضرب فى العمل يأتبه الإنسان مضطراً بحكم الحوادث .

٢٢٤٢ - **مِرْبَنٌ فَتَحَ بِرَأْسِ أَقْرَعٍ أَسْتَفْتَحَ** أى حلاق فتح حانوته فافتتح عمله بالخلق لأقرع من سوء حظه . يضرب للسوء الحظ حتى فى مبدأ عمله ، لأن الأقرع لا شعر برأسه يخلق فضلاً عن بشاعة منظره .

٢٢٤٣ - **إِلْمِيسَافِرٌ مِسَافِرٌ وَإِلْمِيسِمٌ مَقِيمٌ** - يضرب فى اختلاف أحوال الناس وغاياتهم ، وأن لكل واحد منهم وجهة ، وكثيراً ما يضرب عند الفراق للتسلية .

٢٢٤٤ - **إِلْمِيسْتَعْجِلْ مَا يُسَوْفُشِ جَمَالٌ** - يضرب للأمر لا تفيد فيه العجلة .

٢٢٤٥ - **إِلْمِيسْتَعْجِلْ وَالْيَطْلَى عَلَى الْبَعْدَةِ يَلْتَقَى** - المعندية (بكسر فتح مع كسر الدال المهملة المشددة وفتح المتناة السكتية المشددة) : المعبر ، أى السفينة التى يعبر عليها من شاطئه لآخر . ومعنى الملل : أن أصحاب المعابر لا يعبرون بها لافراد

بل ينتظرون من يحضر حتى يتكامل عدد من تسعهم السفينة فيعبرون بهم جميعاً ، فسواء في ذلك من تعجل وأسرع في الحضور ومن أبطأ لأنهما يلتقيان في السفينة . يضرب في التعجل في أمر لا يفيد التعجل فيه أو نحو ذلك . والمثل قديم في العامية أورده الألبشيهي في المستطرف برواية : (عند) بدل (على) (انظر نظمه في أول ص ١٨٠ من المجموعة رقم ٦٦٧ شعر ، وفي المعادي يلتقي دا و دا الخ) .

٢٢٤٦ - مَسْكُوا الْقُطْبُ مُفْتَاَحُ الْبُرْجِ - الصواب في المفتاح (كسر أوله) وهم يضمونه . ومعنى المثل : جعلوا مفتاح برج الحمام في يد الهر فسوف لا يبق فيه على شيء . ويروى بعضهم فيه : (سلبوا) بدل مسكوا ، و (الكرار) بدل البرج ، ويريدون به مخزن المؤونة . يضرب في تسليم مقاليد أمر لمن ليس بأمين عليه مع سبق تطلعه إليه . والعرب تقول في أمثالها : (من استرعى الذئب ظلم) يضرب لمن يولى غير الأمين .

٢٢٤٧ - مَسَلَهُ بَعْشَرَةَ تَفْلَسُ مِيةً حُمَارٌ - العشرة : نقد من اللوس النحاس . والمراد بالتفليس هنا الإعجاز ، أى مسلة تشرى بعشرة نحاس وتنجس بها مائة حمار فإنها تدفعها إلى سرعة السير حتى تكل وتعبز . يضرب في الشيء الحقير يؤلم الكبير ويعجزه .

٢٢٤٨ - مَسِيرِ الْإِبْنِ مَا يَهْقِي جَارٌ - أى مصير الابن أن يكبر ويتزوج ، وتكون له دار جوار دار أبيه ، والمقصود بمأثله ، فهو في معنى قولهم : (إن كبر ابنك خاويه) أى اتخذه أخاً وعامله معاملة ، وقد تقدم في الآداب .

٢٢٤٩ - مَسِيرِ الْأَخِ جَارٌ .. أى مصير الإخوة إلى الافتراق ، واستقلال كل واحد بدار بعد اجتماعهم في الصغر بدار واحدة ، وذلك لتباين الأخلاق في الغالب وقد يكون ذلك لتباين أخلاق زوجاتهم . يضرب في هذا المعنى وعدم استغراب حصوله .

٢٢٥٠ - مَسِيرِ الْأَقْرَعِ لِهَجَاعِ الْوَأْطَى - أى مصير الأقرع أن يذهب إلى بائع الزنمان القاذية ليصنع له من جلودها ما يستر به رأسه ، ويترك بائع القلائس

بسرعة فسادها بما برأسه ، فاللواطى على هذا جمع وطه ، وهى عندهم النعل القديمة ، وهو من غريب جموعهم . يضرب فى أن كل شخص لابد أن ينتهى إلى مايلائه .

٢٢٥١ - مِصِيرِ الْحَيِّ يَلْتَقِي -- أى مصير المفترقين إلى اللقاء مادام فى قيد الحياة فلا معنى لليأس وقطع الأمل : فقد يجمع الله الشيتين بعدما يظنان كل الظن أن لا تلاقيا ويرويه بعضهم : (يلتقى) بفتح التاء والقاف ، وهو من اختلاف اللهجات .

٢٢٥٢ - مِيسِرٌ مَا نَجِيهِ الْبَرُّ وَلَوْ آوَاخْ -- أى ميسير السفينة أن ترسو على البر ولو كسرت وتفرقت أرواحاً . والمراد لكل شيء مستقر معلوم يؤول إليه إما صحيحاً أو معطوباً .

٢٢٥٣ - الْمَشْرُوطَةُ مَحْطُوطَةٌ -- أى ما اشتراط أدائه لا بد منه فلا معنى للمحاولة . وبعضهم يزيد فيه : (والشرع تسليم)

٢٢٥٤ - الْمَشْنَقَةُ مَاتَتْ بِحَسْرَةٍ مَدْيُونٌ الْمَشْنَقَةُ : خشبات تنصب للشنق . والمراد به عندهم : الخنق بحبل يربط بالعنق و يتعلق بهذه الخشبات ، أى المشنقة شفت غليلها من القاتل بالقصاص ، واسكها ماتت وفى قلبها حسرة من إفلات المديون من هذا العقاب ، لأن المديون لا يعاقب بالقتل يضربه المديون إذا هتده الدائن أو عده .

٢٢٥٥ - الْمِضْلَفُ يَقُولُ الرِّزْقُ عَلَى اللَّهِ -- المِضْلَف : يريدون به الذى أكل فى الصباح وملاً بطنه بما يكسله السعى فى طلب الرزق ، ويظهر التوكل لأنه قد كفى مووية يومه . وبعضهم يروى به : (المستوطن) بدل المِضْلَف ، أى من وطن نفسه على شيء . وفى معناه : (اغراب الدائن يقول النصيب على الله) وقد تقدم فى الغين المعجمة .

٢٢٥٦ - إِنْطَارَحَ قَبِيْقٌ وَأَطْلَمَارَ رَفَاهُ -- ديق ، أى ضيق . والرفاص : الرفاس . وهى المطارح : المِطَال يمسرب فى الشئ يصيب حيث لا يوجد عنها متحول .

٢٢٥٧ -- مَطْرَحٌ مَا تَأْمِنُ خَافٌ -- المطرح : يريدون به المكان ، أى خف في موضع أمنك ، فقد يحدث فيه ما ليس في حسابك .

٢٢٥٨ -- مَطْرَحٌ مَا تَرْسِي دُقُّ لَهَا -- المطرح : يريدون به المكان . والمراد دق أوتاد سفينتك موضع ماترسو ، أى لاتعاند القدر وانزل على حكمه . ومثله قولهم : (مطرح ماتمسي بات) .

٢٢٥٩ -- مَطْرَحٌ مَا تَطْلَعُ إِلَيْهِ كَلِمَةُ الرُّوحِ -- المطرح : الموضع . وتطلع هنا : تخرج . والمراد صون اللسان عما يجلب الضرر ، فقد تقتل الكلمة صاحبها .

٢٢٦٠ -- مَطْرَحٌ مَا نَمَّا كِي بِيضَى -- تكاكي ، أى الدجاجة بمعنى تصبح ، ومن عادة الدجاج الصباح وقت البيض ، أى يبضى في مكانك الذى تصيحه فيه ولازعجى الناس في دورهم فدارك أولى بك .

٢٢٦١ -- مَطْرَحٌ مَا نَمِي بَاتٌ -- المطرح : الموضع والمكان ، أى إذا أمسيت في سيرك بت في المكان الذى انتهيت اليه ولاتحكم ، فإنك لانتطيع غير هذا ولااعتزضت نفسك للأخطار . وانظر : (مطرح ماترسى دق لها) .

٢٢٦٢ -- مَعَاكَ مَالٌ إِنْ بَنَيْتَ مَا مَعَاكَ كَيْشٌ إِنْ بَنَيْتَ يَمْشِي -- أى إذا كان معك مال فإنك تجد من تستأجره لحمل ولدك الصغير ، وإذا لم يكن لك مال مشى على قدميه كما يمشى أبناء الفقراء والمراد إنما العزة بالمال . وانظر قولهم : (إلى يدفع القرش يزمر ابنه) .

٢٢٦٣ -- إِمْلَعْ أَوْيَ الْقَدِيمِ مَرْحُومٌ -- المعدادى : الذى يعبر بالناس في سفينته من شاطئ إلى شاطئ . يضرب للشخص تكثر الشكوى منه فيظهر أن من خلفه أولى بالشكوى والذم .

٢٢٦٤ -- إِمْلَعْدُهُ تَمْدُدُ وَكُلُّ حَزِينَةٍ تَبْكِي بَكَاهَا -- التعديد عندهم : النوح في المسآتم بذكر شمائل الميت وتعظيم المصيبة به ، وهو حرفة خاصة بالنساء

يستأجرن لذلك عند موت عزيز . والمعنى الناجحة تنوح وتذكر شئاً من مات ، وكل حاضرة في المآتم توجه كلامها إلى شكلها فتبكي فقيدها . وانظر في معناه : (المعنى يعنى وكل منهمو على معناه يسأل) .

٢٢٦٥ — **إِلْمَعْرُوفٌ سَيِّدُ الْأَحْكَامِ** — المعروف : يريدون به حسن المعاملة وإسداء الجليل ، فإذا أردت أن تحكم فاحكم به الناس فإنهم يطيعونك لأنه سيد أنواع الحكم ، وهم لا يقولون سيّد (بتشديد الياء) إلا في الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عندهم : السيد (بكسر فسكون مع التخفيف) .

٢٢٦٦ — **إِلْمِعْزَةُ الْعِمَاطَةُ مَا يَأْكُلُشَ آبْنَهَا الذِّيبُ** — ويروى : (ما يسرقة وش ولادها) . انظر : (النعجة العياطة) الخ .

٢٢٦٧ — **إِلْمِعْزَةُ كَوْمٌ وَوَلَادُهَا كَوْمٌ** — أى إذا وزنت ووزن أولادها عاداتهم . والمراد لا يفرقك أنها واحدة فإنها تقوم مقام الكثيرين في أكلها . يضرب في كثرة الطالبين للشيء ، وأن فبهم من يعتد بالكثرة وإن كان واحداً .

٢٢٦٨ — **إِلْمِعِيشَةُ تَحِبُّ طَوْلَةَ الْبَالِ** — طولة البال : أى سمة الصدر . والمراد مراعاة المعيشة تقتضى الصبر وسمة الصدر الحمل ، ولا سيما من المرءوس مع رئيسه .

٢٢٦٩ — **مَغْسَلٌ وَضَائِنُ جَنْهٍ** ... انظر في الغين المعجمة : (غسله واعمل له عمه) الخ .

٢٢٧٠ — **إِلْمَغْلُوبٌ مَغْلُوبٌ وَفِي الْآخِرَةِ يُضْرَبُ طُوبٌ** ضرب الطوب : هو عمل اللين . أى المغلوب السبي الخفا . يبقى كذلك حتى في الآخرة يدركه سوء حفظه فيشتغل هناك بعمل اللين ، وهو من الصناعات الدينية المتعبة .

٢٢٧١ — **إِلْمَغْمُوشِيَّةٌ تَكْسِرُ الْمَحْرَاتِ** . انظر : (الحجينة تكسر المحرات) .

٢٢٧٢ — **إِلْمَغْنَى يَغْنَى وَكُلٌّ مِنْهُوَ عَلَى مَعْنَاهُ يَسْأَلُ** كل منهمو ،

أى كل شخص ويسأل : يسأل ، أى المغنى يغنى وكل شخص من سامعيه يوجه المعنى إلى ما يهيمه فيطرب عليه . (فى خزنة البغدادى ج ٣ ص ٩٨ لغة من يقول سال يسال تكاف يخاف . وانظر شرح شراهد الشافعية ص ٣٨٠ و ٣٨٤ ، وانظر فى الروض الانف ج ٢ آخر ص ١٧٣ سال : لغة فى سأل وليس تسهيلا للهمزة) .

وانظر فى معناه : (المعتقده تعدد وكل حريته تبكى بكاهما) .

٢٢٧٣ — إِنْغَرَطْ أَوَّلَى بِالْخَسَارَةِ — ويروى : (المبرز) والاقول أكثر ، ومعناه ظاهر .

٢٢٧٤ — إِنْغَلَسَ فِي أَمَانِ اللَّهِ — أى المفلس لاشئ عليه فهو فى أمان الله . وقالوا فيه : (المفلس يغلب السلطان) .

٢٢٧٥ — إِنْغَلَسَ يَغْلِبُ السُّلْطَانَ — ويروى : (غلب السلطان) لأنه متى كان مفلساً فقد ضاع كل حق عنده وأوكان للسلطان . وانظر : (المفلس فى أمان الله) .

٢٢٧٦ — مِقَايِضُ الْجَحْشِ عَ الْجَحْشِ حَرْقَةٌ — أى لا تظن أن مقايضة إنسان بشئ على شئ سهلة كما يتبادر لك ، بل هى دقيقة تحتاج إلى مهارة ومعرفة حتى لا يقع الغبن

٢٢٧٧ — إِنْغَرُوصْ مِنَ التَّوْبَانِ بِخَافٍ مِنَ الْحَبْلِ — أى الذى عضنه الثعبان يفرغ من الحبل إذا رآه . يضرب فى أن الوقوع فى شئ يعلم الاحتراس الشديد منه . ويرويه بعضهم : (إلى قرصه الحية من ديلها يخاف) وقد تقدم فى الألف . ويروى : (إلى قرصه الثعبان يخاف من الحبل) . وهو من قول الشاعر :

ومن يثق لدغة الانهى وإن سلمت منها حشاشته يفرغ من الرسن^(١)

وأصله من قول العرب فى أمثالها : (من لدغته الحية يفرق من الرسن) وأورده ابن عبد ربه فى العقد الفريد .^(٢)

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩

(٢) العقد الفريد ج ١ أواخر ص ٣٤٤

- ٢٢٧٨ — مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ الْحَمَامِ لَا آلاَ يَبْضُرُ بِسَمَرٍ وَلَا الْأَسْمَرُ يَبْهَضُ —
 أى كلامها لا يتغير لونه فلا يظن أن الأسمر أن الحمام يبيض لونه ويعيره فيطمع في مستحيل .
 يضرب لمن يطمع في المستحيل، وقد يضرب أيضاً في الطباع وعدم تغيرها .
- ٢٢٧٩ — مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ السَّمَاءِ الْكَذِبُ مَا يَجْهِيهِ الْعَمَى —
 المقصود ذم الكذب وبيان عدم نفاق سوقه .
- ٢٢٨٠ — إِنْ لَمْ يَكْتُوبْ عَلَى الْجَبِينِ تَرَاهُ الْعُمُونَ — انظر في الآلف :
 (إلى على الجبين) الخ .
- ٢٢٨١ — مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْجَلَاوَةِ مَا نَحَبُهُ إِلَّا بَعْدَ عَدَاوَةٍ —
 انظر : (ما حبه إلا بعد عداوه) .
- ٢٢٨٢ — مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْخَمَارِ مِنْ مِيرِ اللَّيْلِ نَامَ النَّهَارُ —
 الخيارات أتوا به هنا للسجع ، والمقصود من المعلوم بداهة أن من يسهر في الليل ينام في النهار
 (أورده بلفظه في بحر العيون ص ١٣٤) .
- ٢٢٨٣ — إِنْ لَمْ يَكْتُوبْ مَا مَنُوشُ مَهْرُوبٍ — أى ما قدر كان ولا مفتر
 منه . وفي معناه : (المكْتُوب على الجبين تراه العميون) وانظر : (إلى على الجبين) الخ .
- ٢٢٨٤ — إِنْ لَمْ يَكُحَلْهُ مَا تَحْمِيْشُ الْأَعْمَى — لأن من كحلت عينها يريد
 من يراها ويفتن بها فكيف تحب الأعمى . يضرب في أن من فعل شيئاً لم يرمى برمى
 به إليه لا يؤد إلا من يهيمه ما فعل .
- ٢٢٨٥ — إِنْ لَمْ يَكْسَبْ فِي الْجِلَّةِ وَلَا الْخَسَارَةَ فِي الْمِسْكِ — الجلة (بكسر
 الأول وتشديد اللام الممتوحة) : الزمّة ث يبعث بالتبن ويجعل أقراصاً تحفف للوقود
 ولا سيما في الأفران . والمه : الزنجار في الشيء ، الخسيس مع الربح خير من الاتجار
 في نحو المسك مع الخسارة .
- ٢٢٨٦ — مِكْسَحٌ طَلِمَ يَتَفَسَّخُ قَالَ يَنْفُلُوسُهُ — المكسح : المقعد وإذا

خرج يشتره على نفقة نفسه فلا يحب ولا اعتراض عليه فإنه لم يعمل أحداً كراء الدابة بل أنفق من دراهمه . وانظر في معناه : (قرع بياكل حلوة قال بفلسه) وقد تقدم في الألف ، وانظر أيضاً : (بفلسك حتى دروسك) .

٢٢٨٧ — مَكْسَحَةٌ وَقُولٌ لِلْسَائِغِ قَلَّ الْخُلُخَالُ — المكسحة : المقعدة . والسائغ : الصائغ وإذا كانت مقعدة لا يتأق لها المشى للتباهى بخلخالها فالحا توصي الصائغ بتثقيله وإتقانه . يضرب لمن يتفاخر ويتنبت بما لا يستطيع القيام به فيضع الشيء في غير موضعه .

٢٢٨٨ — مَكْسُورٌ مَا تَا كَسْلِي وَصَحِيحٌ مَا تَكْسِرِي وَكُلِّي يَا امْرَأَةَ ابْنِي كَسًا تَشْبَعِي — هو من قول الحماة للبكة ، أي لا تأكل المكسور من الخبز ولا تكسري الصحيح وكلّي إلى أن تشبعي يا امرأة ابني . يضرب لمن يأمر بالمتناقضين .

٢٢٨٩ — الْمَكْسِيْسَةُ وَالْقُبْقَابُ عَمَلُوا عَلَيْنَا أَصْحَابُ — المكسبة قليلة الاستعمال في كلامهم والأكثر فيها المفشة . وقد تقدم معنى المثل في حرف الصاد في قولهم : (صرصار الششمة) الخ .

٢٢٩٠ — مُلُوحِيْهِ وَهَيْشُ لَهْنٍ يَأْخِرُ الْبَكَّ بِأَخْرَيْنِ — المزين : الحلاق أنوابه هنا للسمع ، والمراد الرجل الضيق الحال الكثير العيال . والمولوخية : نبات معروف يطبخ يستدعى التأذم به خبزاً كثيراً ولا سيما إذا كان ليناً ، أي قد اجتمع عليك هذان فما أنت فاعل أيها الحلاق في هذا الخراب . يضرب للأسباب التي إذا اجتمعت استدعت كثرة الإنفاق .

٢٢٩١ — مِنْ آمَى عَلَوكِ أَحْسِنُ لَهْ يَكْنِي الْمَجَازِي فَعْلَهْ — آسى يريدون به أساء ، والمجازي (بكسر الزاي) يريدون به المجازي (بفتحها) أي اسم المفعول ، فالمن من أساء إليك أحسن أنت إليه ويكفيه في الجزاء ما فعله فإنه سوف يرد به فدعه له وما ربك بغافل عما يعملون .

٢٢٩٢ — مِنْ آمَحَزَمْ بَعْدَ عَشَاءَ يَأْفَقْرُهُ بَعْدَ عَنَاءَ — أي من تحزم

بعد العشاء دلّ على أنه يريد الخروج من داره ليلاً ، ومقصودهم الخروج للسرقة .
واللص عاقبته الفقر وسوء الحال .

٢٢٩٣ — مِنْ أَهْجِهِ حِمَّةٌ عَلَاةٌ — الحِمَّةُ (بكسر الهمزة وتشديد السين المهملة) يريدون به الصوت ، أى من أعجبه صوته فليعله وليعق ماشاء . يضرب فى أن كل امرئ وشأنه فليفعل ما يراه حسناً فهو أعرف بنفسه ، وبعضهم يزيد فيه : (ومن أعجبه جسمه عزاه) .

٢٢٩٤ — مِنْ أَهْلِ سِرِّهِ لَأَمْرَأَتُهُ بِأَطْوَلِ عَذَابِهِ وَشَتَائِهِ —
معناه ظاهر .

٢٢٩٥ — مِنْ افْتَسَكَرْتَنِي مَاعَقَرْتَنِي وَلَوْ جَابُ حَجَرٍ وَزَقَلْتَنِي — أى من يفسكر بى ولا يفسق فى كل ما ينالونى لا يفسدنى . أى حتى لو رمتنى بحجر لا يعقرنى لأنه ضرب صداقة يحتمل منه لا ضرب عداوة .

٢٢٩٦ — مِنْ أَمْنِكَ لَمْ تُخَوِّنْهُ وَلَوْ كُنْتَ خَوَّانٌ — لم يريدوا بها معنا لا الناهية . أى من اتهمك على شئ لا تخونه به ولو كان الحياطة من طبعك ، ويروى : (من آمنك) ويروى : (ولو كذب) و يرويه بعضهم : (ولو كان خَوَّان) أى ولو كان هو خائناً فلا نجاحه من بئس طبعه ، بل كثر شيئاً على ما اتهمك عليه ولا تكذب ثقته بك .

٢٢٩٧ — مِنْ بَاعْتِ بَيْعُهُ وَارْتَاخَ مِنْ قَهْرِهِ وَأَنْ كُنْتَ عَطَّاشٌ لَا تَوَرِّدُ عَلَى بَحْرٍ — أى من باعك وأنت على سبب صدقتك منه وأرج نفسك من همه ، وإذا اشتد بك الظم لا ترد منه . فى رواية أخرى : (من فاك فوه) . وسبق .

٢٢٩٨ — مِنْ بَاعْتِ بَيْعُهُ وَالْعَشْرَةَ نَصِيبٌ — المراد من فوط فى صدقتك واطرحك عامله بمثل ذلك ، لا تأسره على ما يهوتك من معاصرتك فكل شئ نصيب .

وانظر : (من فاتك فوته) .

٢٢٩٩ ب - مِنْ بَرٍّ طَقَّ طَقٌّ وَمِنْ جُورٍ فَاشٍ وَبَقَّ - طَقَّ طَقٌّ : يريدون به حكاية خشخشة الثوب الجديد . والفاش : نوع من القمل يصيب الدجاج . والبق معروف ، أى هو فى الظاهر لابس ثوباً جديداً نظيفاً ، وأما ما يليه فقدّر فيه القمل والبق . يضرب فيمن يستغنى بتحسين ظاهره ، فهو قريب من قول ذى الرمة : على وجهه عى مسحة من ملاحه وتحت الثياب العار لو كان بادياً

٢٣٠٠ - مِنْ بَلَغِ السَّيِّئِ اشْتَكَى مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ - هو من أمثال فصحاء المولدين رواه الميدانى فى مجمع الأمثال وجعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (١) بلفظ : (من بلغ السبعين اشتكى من غير علة) .

٢٣٠١ - مِنْ زَكَ شَيْءٌ فَاشٌ بِلَاةٍ - أى من ترك شيئاً فقدده وعاش محروماً منه . ويرويه بعضهم : (الى يترك شىء يعيش بلاه) .

٢٣٠٢ - مِنْ زَكَ قَدِيمُهُ تَاهَ - انظر : (من فات قديمه تاه) .

٢٣٠٣ - مِنْ تَعِبَ آرْتَاخَ - أى من أتعب نفسه فى إصلاح أمورهِ أراحها بعد ذلك . وفى أمثال العقد الفريد : (لا تدرك الراحة إلا بالتعب) (٢) .

٢٣٠٤ - مِنْ تَقَدَّمَ يَتَقَابَا الدَّمُ - أى من تقدم فى المناصب وعلا لايأمن سوء المنقلب .

٢٣٠٥ - مِنْ جَاوَرَ الْحَدَادَ يَتَحَرَّقُ بِنَارِهِ - وبعضهم يروى فيه : (انكوى) بدل يتحرق ، ويروى آخرون : (الى) بدل (من) وهما بمعنى الذى ، ومنهم من يزيد فى أوله الواو ويزيد فيه : (من جاور السعيد يسعد) وهو مثل مستقل وأورده الألبهسى فى المستطرف برواية : (من عاشر الحداد احترق بناره) (٣) والمراد

(١) ص ٦٥

(٢) ج ١ ص ٣٤٢

(٣) المستطرف ج ١ ص ٤٦

من اقترَب من أمر لا يأمن أن يصيبه رشاش منه . وما تمثل به من الكلام النبوي قوله عليه الصلاة والسلام : « مثل المجلس الصالح كالعطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه ومثل المجلس السوء كالكبر إن لم يحرق ثوبك آذاك بدخانه » (١).

٢٣٠٦ - مِنْ جَاوِرِ السَّعِيدِ يَسْتَعِدُّ - أى يحل عليه سعده ويعديه فيسعد مثله . وانظر : (من عاشر السعيد) الخ .

٢٣٠٧ - مِنْ جِرَّاءِكَ مَرَّحَمَا بَكَ - هو حكاية ما يقوله لسان حال من يحوز مال شخص ثم يجوده منه ممثلاً عليه . ويضرب أيضاً للسفيه يقابل سفهه بمثله .

٢٣٠٨ - وَمِنْ جُورِ أَحْسَنِ يَاحْكِيمٍ - أصله على ما يروون أن شخصاً كان له عبد يقتر عليه حتى في الطعام ، فأصابته يوماً مخمصة مرض منها ودعا سيده طبيباً لمعالجته فأشار بوضع رغيف سخين على بطنه فأفهمه العبد أن علاجه في أكله لا في وضعه على ظاهر بطنه ، فذهب قوله مثلاً . ويرادفه من أمثال العرب : (بطنى عطرى وساترى ذرى) قاله رجل جائع نزل يقوم فأمرؤا الجارية بتطيبه فقال هذا القول .

٢٣٠٩ - مِنْ حَالِكَ أَهْذُرُ أَخُوكَ - أى حالى كحالك فى الفقر فانظر لنفسك واعذرنى إذا أمسكت عنك .

٢٣١٠ - مِنْ حَمَلَتْ هَنْدٌ شَيْءَ كَرِهَاتِكَ عِنْدِي أَقِطَّاهُ - يضرب للحب والبغض إذا كانا لعلة ، وهو من قول القدماء : (مرودك لأمر أبغضك عند انقضائه) أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (٢) .

٢٣١١ - مِنْ حَبَّةِ رَبِّهِ وَأَخْتَارُهُ جَابَ لَهُ رِزْقُهُ هَلَى بِأَمْبٍ دَاوَهُ - أى من أحبه الله تعالى يسر له رزقه بلا مسعى ولا مشقة . يضرب عند تيسير الأمور بلا كد . وبرى : (بعت له حاجته على باب داره) والماء واحد . وانظر فى الألف (الى حبه ربه جاب له حبيبته عنده) .

٢٣١٢ — مِنْ حَسَدِهِ النَّاسُ عَزَّاتُهُ — هكذا ينطقون بعزاته بإشباع الفتحة حتى تتولد منها الألف والمقصود عزته ، أى من يحسد اليوم على شيء لا بد أن يسلبه الزمان إياه في يوم آخر فيعزى على تغير حاله .

٢٣١٣ — مِنْ حَفْ غَمُوسُهُ أَكَلُ عَيْشُهُ حَافٌ — حَفٌ غموسه معناه جار على إدامه فى أكله . والعيش الحاف : الحيز القفار ، أى من أسرع فى أكل إدامه أكل ما بقى من خبزه قفاراً بلا إدام . والمراد من لم يحسن تدبير شؤونه اضطر إلى حال لا يحمدھا .

٢٣١٤ — مِنْ حَكَمَ فِي شَيْءٍ مَا ظَلَمَ — أى من فعل فيما يملك ما يريد لم يظلم ولا حرج عليه .

٢٣١٥ — مِنْ حَلَّ حَزَامُهُ بَاتَ — أى إذا حلّ الضيف حزامه فهو علامة على نيته على المبيت . يضرب فيمن يأتى بشيء تعرف منه نيته .

٢٣١٦ — مِنْ حَافٍ سَلِمَ — معناه ظاهر .

٢٣١٧ — مِنْ خَدَمِ النَّاسِ صَارَتْ النَّاسُ خُدَامَهُ — معناه ظاهر .

٢٣١٨ — مِنْ خَلَّفَ مَامَاتَ — المراد من أعقب الخلف الصالح بقى ذكره الحسن ما بقوا ، وربما ضرب تمكماً للطالح يعقب الطالحين .

٢٣١٩ — مِنْ دَا جَادَهُ يَأْسَى الْخَوَاجَةَ — دا وده بمعنى هذا . وسى (بكسر الأول) مختصر من سبى . والخواجه هنا : يريدون به التاجر ، أى هذا جاء من هذا ياسبى التاجر . يضرب للشئ يشبه بعضه بعضاً . وأصله مما يقال للتاجر إذا عرض سلعه مفضلاً بعضها على بعض ترغيباً للشارى .

٢٣٢٠ — مِنْ دَارَى عَلَى شَيْئِهِ تَارَتْ — أنظر : (دارى على شئتك تنور)

٢٣٢١ — مِنْ ذَاقَ عِرْفَ — أى من ذاق عرف .

٢٣٢٢ — مِنْ دَخَلَ بَيْتَكَ جَابَ الْحَقُّ عَلَيْكَ — البيت : يريدون به

الدار . وجاب معناه جاء بكذا ، أى من زارك ودخل دارك فقد جاملك وحق له أن يتحكم عليك لأن مجيئه بمثابة الاعتذار لك من ذنبه .

٢٣٢٣ — مِنْ الدَّقَّةِ لِلشَّابُورَةِ — الدقة (بفتح الاوّل وتشديد الفاء) : سكان السفينة الذى يعتدل به سيرها ويكون في مؤخرها . والشابورة : الخشبة التى يقوم عليها صدر السفينة ، والمقصود هنا المقدم والمؤخر . يضرب للشئ يعمل جميعه . أنظر : (ما يعرف الدفه من الشابورة) وهو معنى آخر .

٢٣٢٤ — مِنْ دَقِّ البابِ سَمِعَ الجَوَابَ — أى من أراد شيئاً فعليه أن يسمى له إذ لا يكون شئ بلا سعى ، فهو في معنى من جد وجد .

٢٣٢٥ — مِنْ دَقْنَةٍ فَمِتُوا لَهُ حَبْلٌ — ويرويه بعضهم : (من دقنه اقتل له) ومعنى الدقن (بفتح فسكون) : اللحية ، أى اقتل حبله من لحيته ، ويرويه بعضهم : (من دقنه اغزل له خيط) . يضرب لمن لم يحتج في أموره إلى شئ من الخارج ، فهو في معنى قولهم : (خذ من ديل الشب وارخى ع الفرقة) وقد تقدم في الخاء المعجمة .

٢٣٢٦ — مِنْ رَادِّكَ رِيْدَةٌ وَمِنْ طَلَبِ بُعْدِكَ زِيْدَةٌ — أى كافى كل إنسان بجنس عمله ، فمن أحبك أحبيه ، ومن عاداك وتباعد عنك زده بعداً .

٢٣٢٧ — مِنْ رَشِّ رَشٍّ — الرش : يريدون به بذرا الأرض . والدش : جش الحب في الرحى ، أى من بذر أرضه كان له حب يجشه ، والمراد من جد وجد . وانظر قولهم : (ما حش إلا من رش) وقولهم : (إملا ليديك رش تملأها قش) .

٢٣٢٨ — مِنْ رِضَى بَقْلِيلُهُ عَاشٌ — أى عاش بلا كدر لقناعته .

٢٣٢٩ — مِنْ زَادِكَ زِيْدَةٌ وَأَجْعَلْ أَوْلَادَكَ عَيِيْدَةً — أى من زادك من الخير زده من الإحلاص والطاعة واجعل أولادك عبيداً له .

٢٣٣٠ — مِنْ زَارِ الأَسْتَنْابِ مَا حَابَ — أكثر ما يضرب هذا المثل في زيارة قبور الأولياء والصالحين والاستغاثة بهم . وقد يقال عند الالتجاء إلى ذوى الأمر لقضاء الحاجات توريطاً لهم .

٢٣٣١ — مِنْ زَقِّ بَابِنَا أَكَلْ لِبَابِنَا — زق ، أى دفع والمقصود من

دخل دارنا واعتنى بزيارتنا أكل لبابنا ، أى أحسن ماعتدنا . يضرب فى أن الصديق أولى بالمعروف . ويروى : (اللى يفتح بابنا ياكل لبابنا) وتقدم ذكره فى الألف .

٢٣٣٢ — مِنْ سَاوَاكَ بِنَفْسِهِ مَا ظَلَمَكَ — أى من جعلك كنفسه وساواك بها فى المعاملة لم يظلمك ، وإذا طمعت فيما فوق ذلك من الناس كنت أنت الظالم المتعنت .

٢٣٣٣ — مِنْ سَلَّمَ سِلَاحَهُ حُرِّمَ قَتْلُهُ — أى من ألقى سلاحه وأبدى الطاعة لا يقتل . يضرب فى أن من ترك المقاومة وأطاع ينبغى الكف عن إيذائه .

٢٣٣٤ — مِنْ سَمِعَ الرَّعْدَ يُوْذِنُهُ شَافِ الْمَطَرَ بِعَيْنِهِ — الودن (بكسر فسكون) : الأذن . وشاف بمعنى رأى . يضرب لمن ينذر بأمر فلا يهتم به فلا يلبث أن يقع فيه .

٢٣٣٥ — مِنَ السَّنَةِ لِلسَّنَةِ يَأْمِيحُهُ آمْبَارُكَ — الميعة (بالإمالة) : بخور معروف يطوفون به فى المحرم من كل سنة للبيع ، ويستقدون أنه يدفع العين . واءباركة (بألف الوصل فى أولها) يريدون بها مباركة . يضرب للشخص أو الشئ لا يرى إلا قليلا فى أوقات بعيدة . وبعضهم يروى فيه بدل (يا ميحه امباركة) : (بارعع ايوب) وهو البرنوف ينفعونه فى الماء ويقتسلون به فى يوم الأربعاء الواقع قبل شمس النسيم المسمى عندهم : (أربع أيوب) فيطاف به قبل هذا اليوم للبيع لاعتقادهم أنه السبب فى شفاء أيوب عليه السلام .

٢٣٣٦ — مِنْ شَافِ الْبَابَ وَتَزَوِيْقَهُ يَجْرِى عَلَيْهِ رِيْقَهُ — أى من رأى الباب وزخرفته بهره واشتاق إليه كما يشتاق الجماع للطعام فيتحلب ريقه لرؤيته . يضرب للشئ الحسن الظاهر ولا يعلم باطنه .

٢٣٣٧ — مِنْ شَافِ بَلْوَةَ غَيْرِهِ هَانَتْ بَلْوَتُهُ عَلَيْهِ . — أى من نظر فى مصائب الناس هانت مصيبتة عليه ، لأنه يرى ما هو أعظم منها فيرضى بما هو فيه ويحمد الله .

- ٢٣٣٨ - مِنْ شَافَ حَالَهُ أَنْشَغَلَ بَالُهُ - أى من نظر إلى حقيقة حاله اشتغل بآله وكثرت همومه ، ولكن أكثر الناس يذهلون عما بهم وذلك من لطف الله
- ٢٣٣٩ - مِنْ شَافِ الشَّرَّ وَدَخَلَ عَلَيْهِ يَسْتَاهِلُ مَا يَجْرَى عَلَيْهِ - ويروى : (المعنى) بدل الشر ، أى من رأى الشر وأقدم عليه بنفسه ولم يتوق منه ويتباعد يستحق ما يصيبه .
- ٢٣٤٠ - مِنْ شَخَّ عَلَيْكَ شُخٌّ عَلَيْهِ وَهِيَ كُلُّهَا نَجَاسَةٌ - أى من بال عليك بل عليه مادام الأمر مبنيًا على النجاسة ، والمراد من احتقرك أو سفه عليك قابله بالمثل .
- ٢٣٤١ - مِنْ صَبْرُ نَالٍ وَمِنْ نَلَجَ مَا لَوْشَ - أى بالصبر ينال المرء مبتغاه ، وأما اللجوج فما له شيء .
- ٢٣٤٢ - مِنْ طَابَ رِيحُهُ يَدْرِي عَلَى غَيْرِهِ - أى من ساعدته الريح في البيدر ذرى حبه ولو أصاب السفا ما يليه من الأكاداس وكندر على أصحابها التذرية . يضرب لمن إذا ساعده الحظ راعى مصلحته ولو أضرَّ بغيره .
- ٢٣٤٣ - مِنْ طَاطَى لَهَا فَنَاتَتْ - أى من طأطأ رأسه للحوادث ولم يقاومها تمز عليه وتنقضى . وانظر : (طاطى لها نفوت) و (اللى يطاطى لها نفوت) .
- ٢٣٤٤ - مِنْ طَعَمَ صَغِيرِي بَلَاحَةٍ نَزَلَتْ حَلَاوَتَهَا فِي بَطْنِي - أى من أطمع ولدى الصغير ثمرة فسكأما أطمعنيها وأذاقني حلاوتها ، ويروى بعضهم فيه : (عيلي) بدل صغيرى وهو بمعناه . يضرب فى أن الإشفاق على الأولاد يحل محل عطفهم عند آبائهم .
- ٢٣٤٥ - مِنْ طَفَّقَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ - طفق يطلق يراده : دق الباب والسلام يريدون به سلام التوديع عند خروج الزائر . والمراد بالمثل ما يقع فى هذه الفترة ، أى مدة وجود الزائر بالمكان إلى رحيله يقول : فلان عرف هذا الأمر من طفق السلام عليكم ، أى عرف ما كان فيه من أوله إلى آخره ، وأخبرته به من طفق السلام عليكم

أى لم أخف عنه شيئاً منه من المبدل إلى النهاية . (انظر الكنز المدفون أرائل ص ١٤٥)
قالت له من طقطع إلى غلق الباب) . وتقدم في الألف : (ألف طقطع ولا سلام عليكم) وهو معنى آخر .

٢٣٤٦ — مِنْ طَلَبِ الزِّيَادَةِ وَيَقَعُ فِي النُّقْصَانِ .. هو كقولهم : (الطمع يقل ما جمع) .

٢٣٤٧ — مِنْ طُوبَى لِدَحْدُورَةٍ يَاقَلْبُ مَا تَحْزَنُ — الطوب (بضم فسكون) :
الآجر ، والمراد به هنا مطلق حجر تعثر به الرجل . والدحدورة (بفتح فسكون فضم) :
المكان المنحدر في الطريق ، أى من سوء الحظ أن تتخلص من عثرة بحجر إلى الوقوع
في منحدر ، وقولهم ياقلب ماتحزن : تهكم . يضرب فيمن تلتابه المصائب والعقبات
في طريقه الواحدة بعد الأخرى . وانظر في البطاء المهمة : (طلع من نقره لدحديره) :

٢٣٤٨ — مِنْ عَادَى الرَّجَالَ مَا يَنَامُ اللَّيْلُ .. أى من عادى الرجال أتعب
نفسه وسهر الليالى خوفاً من اغتيالهم له . يضرب في ذم المعاداة وتجنبها ، وقد قيل :
ولم أر في الخطوب أشد هولا وأصعب من معاداة الرجال^(١)

٢٣٤٩ — مِنْ عَاشِرِ الزُّبْدَانِ فَاحِثٌ عَلَيْهِ رَوَائِحُهُ — أصل هذا المثل
لأهل الشام فنقله عنهم المصريون لأن الزبداني جهة بالشام يجلب منها التفاح الجيد
الطيب الرائحة ، فالذى يعاشر بائعه يغم طيب رائحته . والمثل قديم عند العامة أورده
الأبشهي في المستطرف بلفظه^(٢) وذكره أيضاً المحي في خلاصة الأثر في ترجمة إبراهيم
ابن محمد المعروف بابن الأحديب الزبداني على أنه من أمثال المولدين وقال إنهم يعنون
تفاح تلك الناحية أو أهلها والإضافة لأدنى ملابسة^(٣) . وأنشد البدرى في نزهة الأنام
في محاسن الشام لبرهان الدين القيرواني :

دمشق واني بطيب نسيمها المنسداني

(١) جليس الأخبار ص ١٩٦

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٦

(٣) خلاصة الأثر ج ١ ص ٣٧

وصح قول البرايا من عاشر الوبداني^(١)
 وأنشد ابن إياس في حوادث سنة ٨٠٢ من تاريخه لبعضهم في نوع من الزجل :
 من عاشر الوبداني فاحت عليه رواجو
 ويحترق بشرارو من عاشر الحداد^(٢)
 يضرب في أن معاشره الطيبين تكسب المحامد ، وهو من قوله عليه الصلاة والسلام :
 « مثل الجليس الصالح كالعطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه »^(٣)
 ٢٣٥٠ — مِنْ عَاشِرِ السَّعِيدِ يَسْعَدُ وَمِنْ عَاشِرِ الْمَثْلُومِ يَتَلَمَّ —
 المثلوم أى المثلوم . والمراد من ساءت سيرته وقبحته سمعته ، والمعنى من عاشر سعيدا
 حل عليه سعده وأعداه فيصير مثله ، فهو في معنى قول البوصيرى :
 وإذا سخر الإله أساساً * لسعيد فإنهم سعداء
 ولكن الظاهر من بقية المثل انهم يريدون من عاشر سعيدا في أخلاقه مستقيماً ذا شهرة
 حسنة بين الناس اقتبس منه وصار مثله ، ومن عاشر مثلوم السيرة صار كذلك مثله
 وساءت القالة فيه ، أى (فكل قرين بالمقارن يقتدى) . وبعضهم يرويه : (من جاور
 السعيد يسعد) ويقتصر عليه وانظر أيضاً . (من جاور الحداد يتحرق بناره) . وانظر
 فى الألف (إن كان بك تعرف ابنك) الخ و (أربط الحمار جنب رفيقه) الخ
 ٢٣٥١ — مِنْ عَاشِرِ غَيْرِ بُنْكَهُ دَقَّ اللَّهُمَّ سِدْرُهُ . البك (بضم الأول
 وسكون الثانى) : يريدون به الدق ، أى من عاشر غير نده ومن لم يكن من بابه كثرت
 الهموم فى صدره . ويروى : (من عاشر غير عابجه) الخ وهو فى معنى البك ، ورواه
 الأبيشيمى فى المستطرف : (من عاشر غير جفنه دق اللهم صدره)^(٤) . يضرب فى الحديث
 على عدم معاشره من لا يلائم . وانظر فى الياء آخر الحروب : (يا واخذ نذك) الخ .
 وانظر فى الكنايات : (موش من توبه) و (موش من وقه) .

(١) نزعة الأنام رقم ١٩٣٣ تاريخ ص ٩١

(٢) ابن إياس ج ١ ص ٣٢٣

(٣) نهاية الأرب لتويزى ج ٣ ص ٤ س ٤

(٤) ج ١ ص ٤٦

٢٣٥٢ — مِنْ عَاشِرِ الْمَسْلُومِ يَتَلَمَّ — انظر : (من عاشر السعيد يسعد) الخ .

٢٣٥٣ — مِنْ عَاشِرِ الْمَتَّهَمِ يَنْتَبِهْ — لأن معاشرته مثله تحمل على الظن وتدعو للرؤية فالسلامة في تجنبه . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (اتق الصبيان لا تصبك بأعقائها) قال الميداني : (الأعقاء : جمع العقى ، وهو ما يخرج من بطن المولود حين يولد . يضرب للرجل تحذره من تكرره له مصاحبته ، أى جانب المريب منهم) . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (اتق قرناء السوء فإنك منهم بأعمالهم) (١) ولعله من أمثال المولدين .

٢٣٥٤ — مِنْ عَايِرٍ آتَيْتَ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ — ابتلى يريدون به المبنى للجهول وإن كان في صورة المعلوم ، ومعنى المثل ظاهر ، والمقصود به الحث على عدم التشفي في أحد . وبعضهم يروى فيه : (والمعايرة خيّ البلا) بدل : (ولو بعد حين) وكان الوجه أن يقولوا (أخت) لا خي . وانظر قولهم (الى تعارنى به النهارده تقع فيه بكره) .

٢٣٥٥ — مِنْ عَيْرٍ فِي حَجَرٍ وَرِجْعٍ إِلَيْهِ يَسْتَاهِلُ مَا يَجْرَى عَلَيْهِ — لا يستعملون إليه إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، ويقولون في غيره : له ، أى له ، ويستاهل ، أى ، يستحق . ومعنى المثل : (لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين) .

٢٣٥٦ — مِنْ عَجَبِكَ يَا فَتَى ثِيَابُ صُفْرِ هُدُومٍ الصَّيْفِ فِي الشَّتَا — الفتى لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . والهدوم : الثياب ، والمراد بالمثل أنهم يجعلهم لبسه لثياب الصيف في الشتاء من العجب والتعريف ، وإنما هو من الخرق ووضع الشيء في غير موضعه .

٢٣٥٧ — مِنْ عَجَبَةِ الْبَكْرَةِ ابْدُرْعَ الْمَارِسِ — أى من أعجبه الكراء بادر وبكر إلى المزرعة ليعمل . ومعنى المارِس : الخطّة من الزرع .

٢٣٥٨ - مِنْ عَرِفَ مُبْتَدَأَهُ هَانَ عَلَيْهِ مُنْتَهَاهُ - يضرب للتذكير بالموت وتهوينه على النفوس :

٢٣٥٩ - مِنْ عَرِفَ مَقَامَهُ ارْتَأَحَ - أى من عرف قدر نفسه كان فى راحة لأنه لا يتطلع لما هو فوقه ويتأسف على فوائده .

٢٣٦٠ - مِنْ عَطِسَ مَا فِطَسَ - يضرب فى مدح العطاس ، أى من عطس لانتشى عليه من الموت لأنه يزيل ما احتقن فى دماغه .

٢٣٦١ - مِنْ عَمَلَهُمْ تَجَارَتُهُ يَأْخُسَارُتُهُ - المراد النساء ، وكثرة التزويج بهن ، أى من اشتغل بهن وجعلهن تجارته فما أكثر خسارته فيها . يضرب فى ذم ذلك

٢٣٦٢ - مِنْ عَمُودَ لِعَمُودٍ يَذْنِي اللَّهُ بِالْفَرْجِ الْقَرِيبِ - أى لاتباس من فرج الله ، فمن عمود الليل لعمود النهار يأتىك الفرج ، (فى كتاب المسكافة لابن الداية ص ٦٥ : إن من عمود لعمود فرجا) .

٢٣٦٣ - مِنْ عَيْلَةٍ أَبُو رَاضِي إِمْلَشَنَةٌ مَلْيَانَةٌ وَالسَّرُّ هَادِي - العيلة (بالإمالة) : يريدون بها الأهل والأسرة ، وأبو راضى : كنية عين من أغنياء الريف تنسب له أسرة مشهورة . والمشنة : طبق كبير للخبز يصنع من العيدان ، والمراد بالسَّرُّ البال . يضرب للغة المسكنى المؤونة الهادئ البال . ويرويه بعضهم : (زى بلد أبوراضى) الخ أى مثل أهل بلد أبى راضى لأن أكثر أهل هذه القرية ميسرو الحال .

٢٣٦٤ - مِنْ غَابَ عَنْكَ أَصْلُهُ دَلَالٌ بِأَلٍ نَسَبُهُ فِعْلُهُ - أى إذا جهلت أصل امرئ ولم تنبئه فانظر إلى فعله ، فهو دليل كاف على نسبه وأصله ، إن خيراً أم خيراً وإن شراً أم شراً ، وهو من الأمثال العاقية القديمة أورده الأبيشي فى المستطرف برواية : (إذا غاب عنك أصله ، كانت دلائل نسبه فعله)^(١) وفى معناه قول ابن الوردى فى لاميته :

لاتقل أصلى وفصلى أبداً إنما أصل الفقى ما قد حصل

ولزيادة بن زيد العذري :

ويخبرني عن غائب المرء هديه كفى الهدى عما غيب المرء مخبرا
الهدى (يفتح فسكون) : السيرة . وقال صفي الدين الحلي :
إذا غاب أصل المرء فاستقر فعله فإن دليل الفرع ينبي عن الأصل
فقد يشهد الفعل الجميل لربه كذاك مضاء الحد من شاهد النصل^(١)
وقال آخر :

وإذا جهلعت من امرئ أعراقه وقديمه فانظر إلى ما يصنع^(٢)

٢٣٦٥ — مِنْ غَسَلَ وَشَهُ بَعْدَ غَدَاهُ يَأْفَقُرُهُ بَعْدَ غَنَاهُ — الوش
(بكسر الاوّل وتشديد الشين) : الوجه ، والمراد من يكسل ويؤخر غسل وجهه عند
قيامه من نومه إلى ما بعد الغدا فهو كسول أيضاً في السعي على رزقه وتدبير شؤونه
فعاقبته الفقر .

٢٣٦٦ — مِنْ غَيِطُهُ بَلَأَش — الغيط (بالإمالة) : المزرعة ، أي من جلب
ما يلزمه من مزرعته جلبه بلا شيء ، أي بلا ثمن .

٢٣٦٧ — مِنْ فَاتٍ قَدِيمَةٍ تَاهُ — أي من ترك صاحبه القديم الذي
يعتمد عليه تاه وتخير . وروى : (ترك) بدل فات . وبعضهم يزيد على الرواية
الأولى : (وشمته فيه أعداءه) .

٢٣٦٨ — مِنْ فَاتَكَ قُوَّتُهُ — أي من تركك وأهلك ازكأت أيضاً ولا تتعلق
به وعامله بمثل ما عاذلك . وبعضهم يزيد فيه : (والعشرة نصيب) وفي معناه قولهم :
(من باعك بيعه وارتاح من فبره) الخ وقد تقدم . ومثله : (من باعك بيعه والعشرة
نصيب) . ومن أمثال العرب في ذلك قولهم :

نخل تسيل من وهى سقاؤه ومن هريق بالفلاة ماؤه
يضر لمن كره صحبتك وزهد فيك^(٣) .

(١) خزائن البغدادى ج ٤ ص ٤٧٠

(٢) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩

(٣) نهاية الأوب للنويرى ج ٣ ص ٧٩

٢٣٦٩ - مِنْ قَدَّمَ السَّبْتَ يَلْقَى الْخُذَّ قُدَّامَهُ - هو في معنى قولهم : (من قدم شيء التقاه) وقالوا أيضاً : (حط إشي تلقى إشي) وقد تقدم في الحاء المهملة ، أى المرء مجزئ بعمله إن خيراً بخير وإن شراً فشر .

٢٣٧٠ - مِنْ قَدَّمَ شَيْءٌ يَبْدَاهُ التَّقَاهُ - أى المرء مجزئ بعمله غير أنهم يعبرون بهذا المثل في عمل الخير غالباً ولذلك يردفه بعضهم بقوله : (هنيالك يافاعل الخير) أى هنيئاً لك وقولهم : (يبداه) ليس من كلامهم وإنما أتوا به هكذا ليزاوج التقاه ، لأنهم يلزمون المثنى الياء دائماً ، وانظر : (من قدم السبت يلقي الخذ قدامه) وانظر أيضاً في الحاء المهملة : (حط إشي تلقى إشي) وانظر : (من يزرع شيء يعضمه)

٢٣٧١ - مَنْ قَرَّ بَذْنُهُ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ - أى إن الإقرار بالذنب منجاة ويرادفه من أمثال العرب : (الاعتراف يهدم الاعتراف) .

٢٣٧٢ - مَنْ قَرَّوْا عَلَيْهِ عَزْوَةٌ - قرؤا عليه ، أى أكثروا من ذكره وذكر ما يحوز ، والمراد من طعج الناس به وحسدوه على ما عنده عزوه في نفسه فإنهم لا يبقون عليه بعيونهم .

٢٣٧٣ - مِنْ قَلَّ عَقْلُهُ تَعَبَتْ رِجْلَاهُ - ويروى : (من خفت) بدل من قل ، أى من ضعف عقله حمله على كثرة السير من هنا إلى هنا فيتعب بذلك رجله . يضرب للكثير السير خفة وهو جاف .

٢٣٧٤ - مِنْ أَعْلَسَ الْقَلْبُ ، أَعْلَسَ الْقَلْبُ - يضرب فيمن ود شخصاً فإذا به مثله في ود له ، ودهمهم يراه في : (كه مسميون) بدل رسول ، ويريدون به الشرطي الماهر عنه الآن . البير ليس ، لأنهم لما نظموه الشرطه بمصر على النظام الحديث مدة الخديو إسماعيل سميوا بجندوا بالسكك مسميون ، ثم لما سمعهم بالبوليس لم تغير اللاحقة في المثل ، وسموا بالبر ، واللاحقة ، أما إن التملوب إذا عادت انجذب بعضها لبعض قسراً ، كما يذهب الأمر في : (من لا يذهب بالبر بالبرغم عنه إلى المخفر ، ومرادهم المبالغة والنظر في الأمر) .

٢٣٧٥ — مِنْ قِلَّةِ الْبَيْخَتِ عَمَلُوا الْأَعْوَرَ قَيْدَهُ — القيدة: الرئيس والمراد به هنا البعير الذى يكون فى أوّل القطار ، أى من سوء الحظّ أنهم جعلوا البعير الأعور فى أوّل الجمال يقودهم . يضرب فى إسناد الأمور لغير الأكفاء ، وانظر: (سنة شوطة الجمال جابوا الأعور قيده) وهو معنى آخر .

٢٣٧٦ — مِنْ قِلَّةِ الْحَنِيَّةِ بَدْنَا عَلَى جَفَا وَخَدْنَا مِنْ بَيْتِ الْعَدُوِّ حَبِيبٌ — الحنية: الحنان ، والمراد بخد أخذ ، أى بسبب ما رأينا منكم أيها الأحياء من قلة العطف والحنان صرنا معكم على جفاء واضطررنا أن نتخذ لنا حبيبا من دار عدونا ، يريدون أننا صافينا أعداءنا اضطرارا لما ألجأتمونا إلى ذلك . يضرب فى التأسف على قلة وفاء الأصحاب . ويرويه بعضهم: (من قلة المال) الخ ، أى لفقرنا جفانا أحيانا فالتمسنا لنا حبيبا من بين الأعداء والأوّل أظهر .

٢٣٧٧ — مِنْ قِلَّةِ الْخَيْلِ شَدُّوا عَلَى الْكِلَابِ — أى أخرجوا الكلاب ليركبوها . يضرب فى ضعف الأمر وانحطاطه .

٢٣٧٨ — مِنْ قِلَّةِ عَقْلِكَ يَا زُهْرَةُ خَلَّيْنِي لَكَ فِي الْبَلَدِ شُهْرَةً — أى من هوسك وخفة عقلك أيها المرأة جعلت لك شهرة قبيحة فى البلد ، ولوترعت بالحزم فى أمورك لخفى كثير من نقائصك . يضرب لمن لا يدارى مخازيه وإن قلت فيشتهر بأكثر منها .

٢٣٧٩ — مِنْ كَانَتْ هِمَّتُهُ بَطْنُهُ قِيَمَتُهُ مَا خَرَجَ مِنْهَا — أى من كانت همته محصورة فى الطعام وكثرة الأكل فهدى همه ساقطة لاقبحة لصاحبه . ومن الحكم العربية القديمة: (من كان همه بطنه كان قدره ما يحويه) .

٢٣٨٠ — مِنْ كَانَ عَشَاءُهُ مِنْ دَارِ أَخَاهُ يَأْكُمُ الشُّعْرُومَ عَلَيْهِ — أى من كان لا يملك ثمن قوته ويكون طعامه من عند غيره لا يهتم به ولو كان من دار أخيه ، وقد استعملوا أخاه بالالف للسجع وإلا فإنهم يلتزمون فيه الواو .

٢٣٨١ — مِنْ كَثُرَتْ أَوْلَادُهُ قَلَّ زَادُهُ — يضرب فى كثرة الأولاد وما يحتاجون إليه .

٢٣٨٢ - مِنْ كِرْهُهُ رَبُّهُ سَلَطَ عَلَيْهِ بَطْنُهُ - أى النهم من سحق

الله تعالى .

٢٣٨٣ - مِنْ كُلِّ بَلَّاشٍ رَاحَ بَلَّاشٌ - بلاش (بفتححتين) أى بلاشئ ،

والمقصود من كان طعامه من غيره وعاش عالة على الناس فإنه إذا ذهب ذهب غير مسئول عنه ولا مأسوف عليه .

٢٣٨٤ - مِنْ آتَى بَنًا مِنْ غَيْرِ كُفَّةٍ يَبْنِي لَهُ مِئَةَ غُرْفَةٍ - أى من

وجد بناء يبنى له بلا أجر ولا يحمله ثمن مواد البناء فإنه يبنى له مائة غرفة لا واحدة ، فهو قريب من قولهم : (البلاش كثر منه) .

٢٣٨٥ - مِنْ لَقِيَ بَيْتَ مَبْنِي لَقِيَ كَيْسَ مَرْمَى - أى من وجد داراً مبنية

فاستراها كأنه عثر على كيس نقود مرمى فالتقطه ، وذلك لأن البائع قلما يبيعها بمثل ما أنفقه عليها ، ولأنه أراح المشتري من إضاعة الوقت وتحمل العناء فى البناء . فكأنه هياً له لقطة التقطها ، وهو فى معنى قولهم : (شراية العبد ولا تربيته)

٢٣٨٦ - مِنْ لَقِيَ الْوَشَّ يَدْوَرُ عَلَى الْبَطَانَةِ - انظر فى الآلاب : (إلى

تمطيه الوش) الخ .

٢٣٨٧ - مِنْ نَصَحَ جَاهِلٌ عَادَاهُ .. معناه ظاهر .

٢٣٨٨ - مِنْ هَمَّةٍ خَدَّ وَخَدَةً فَذَاقَهَا - أى من سوء حظها أنه تزوج

بامرأة فى سن أمه .

٢٣٨٩ - مِنْ هُلِيسَ ذَا كَيْبِ هُلِيسَ عَرِزٍ عَجْبَةٌ لَا يَسُ غَرَارَةٌ

مُتَلَفِّحٌ يَعْرِقُ خُبَيْرٌ وَلَا يَنْتَلِي الْجَمَارَةُ - أصل هذا من أزجالهم ، ولكنهم أجروه بجرى الأشمال ، والمقصود تصغير شأن المتفاجر ، أى أنه لا يس غرارة وهزاه من سوق الخبيز ومركوبه ليس به من ذلك لا يترك الصمغ والدهوى الباطلة .

٢٣٩٠ — مِنْ وَفَّرَ شَيْءٌ قَالَ لَهُ الزَّمَانُ هَانَةً — أى من اقتصد شيئاً
سياقى عليه وقت يستعيده منه الزمان .

٢٣٩١ — مِنْ وَفَّرَ عِدَاهُ لِعَشَاءٍ مَا شَمِتَتْ فِيهِ عِدَاهُ — أى من أحسن
تدبير شؤونه واقتصد من يومه لغده لم يحتاج لأحد ، ولم يعرض نفسه لشتماته أعدائه فيه .

٢٣٩٢ — مِنْ وَلِدَ وَلَدٌ وَالتَّانِي بَقِيَ عَجُوزٌ قَائِي — يروون هذا المثل
بلفظ المذكور ، والمراد به النساء ، أى من ولدت بطنين شاخت وهرمت لما ينالها من
مشقة الحمل والوضع وفيه مبالغة .

٢٣٩٣ — مَنْ يَزْرَعُ شَيْءٌ يُضْمَةُ — وبعضهم يروى فيه : (يحصده) بدل
يضمه والمعنى واحد ، أى من قدم عملاً من خير أو شر لا يجنى إلا نتيجه . وانظر :
(من قدم شئ يبدها التقاه) .

٢٣٩٤ — مَنْ يَوْمٍ أَنْ وَلِدُونِي فِي آهْلِهِمْ حَطُونِي — حط بمعنى وضع ؛
يضرب للسبي الحظ طول عمره ، كأن والديه وضعاه وسط الهمة والشقاء من يوم ميلاده .
وفي معناه قولهم : (قسموا القسايم خدت أنا كومي ، قالوا مسكينه قلت من يومى)
وقد تقدم في القاف .

٢٣٩٥ — مِنْ يَوْمِكَ يَا خَالَهَ وَأَنْتِ عَلَى دِي الْحَالَهَ — يضرب لمن
يبقى على حالة لا تتغير ، وفي معناه قولهم : (من يومك يا زبيبة وفيكى دى العود)
وسياقى . وقولهم : (طول عمرك ياردا وانت كدا) وقد تقدم في الطاء المهمة :

٢٣٩٦ — مِنْ يَوْمِكَ يَا زَبِيْبَهَ وَفِيْكِ دِي الْعُوْدُ — وذلك لأن كل
زبيبة بها الهنة التى كانت تتعلق بها فى العنقود . يضرب لمن يبقى على حالة لا تتغير .
وفي معناه قولهم : (من يومك يا خاله وانت عبي دى الحالة) وقد تقدم . وقولهم : (طول
عمرك ياردا وانت كدا) وقد تقدم في الطاء المهمة .

٢٣٩٧ — لِمَا سَابَبُ يُعْمَلُ — أى كل حال يعمل له ما يناسبه .

٢٣٩٨ -- الْمَنْصَبُ رُوحٌ وَلَوْ كَانَ فِي الْمِسْكَةِ -- المسكة (بكسر فسكون) : الروث يخلط بالبن ويحذف ليجعل وقودا في القرم، واسمها الجلة إلا أن من يستبشع ذكر الجلة يقول فيها مسكة، وهو من أسماء الأضداد. والمعنى المنصب يعادل الروح ولو كان في الزعامة على عمل المسكة، أى ولو كان في أحقر الأعمال. يضرب لولوع النفوس بالرياسة والسلطة، والصواب في لفظ المنصب (كسر الصاد) وفي الروح (الضم الخالص في الراء).

١٣٩٩ -- إِمُوتِ الْأَحْمَرَ عَشْرَةَ مِنْ لَا يَرَا فَنُكَ وَلَا يَفَارُكَ --
معناه ظاهر، وهو شبه بقول المتنبي :
ومن نكد الدنيا على الخزان يرد، عدوا له ما من صداقته بد

٢٤٠٠ -- مَوْتَ النَّبَاتِ سُتْرَةٌ -- هو كقول العرب : (دفن النبات من المكرمات).

٢٤٠١ -- إِمُوتِ مَكْبَةً مِنْ ذَهَبٍ لِمَنْ ذَهَبَ -- هكذا ينطقون به ولم يقبلوا الذال دالا كما دت لهم وإنما ينطقون به زابا، وقد أرادوا التحسيس فيه. ومعنى المكبة : الغطاء يتخذ من عيدان وخوص كالقبة يوضع على السعام في الموائد. والمراد بالمثل أن الموت نعم الساتر لمن أبشك الله، ينصح بين الناس، إما لغير بعد غنى، أو لشيء يوجب الفضيحة.

٢٤٠٢ -- مَوْتُ وَخْرَابُ دِيَارٍ -- وفي بعض البلاد الرغية يقولون :
(موته) بدل موت. يضرب إذا أعقب الموت مصائب أخرى ترتب عليه.

٢٤٠٣ -- مَوْتُ يَأْخُذُ لِمَا يَحْيِيكَ الْعَلِيقُ -- العليق (بفتح فكسر) : العلف. ولما هنا بمعنى حتى، أى متى يأخذه حتى يأنى خلقك، ويرويه بعضهم : (على ما يحييك العليق) والمراد إلى أن يحضر الله الموحود به تدور الحمار قد مات. يضرب في تشبيه الرعد ودهله وولهم (ع) رايح الرناق من الرناق يكون العلل مات) وقد تقدم في الدين المهملة المثل قد. وفي نسخة أورده الألبشهي في المستطرف ولكن برواية : (أفعد يأخذه حتى يلبث لك الشعر)

٢٤٠٤ - مَوْشٌ حَايَشَكَ عَنِ الرَّقْصِ إِلَّا قُصِرَ الْإِكَامُ - أى لم يمنعك عن الرقص إلا قصر أكامك ، لأن حلة الرقص طوليتها . يضرب للامتناع عن الشيء عجزاً عنه . وبعضهم يرويه : (أيش حايشك عن الرقص ، قال قصر الاكام) ، والاكثر ما هنا ، وفي معناه قولهم : (قصر دبل يا ازعر) وقد تقدم في القاف . وانظر قولهم : (بدلة الرقص لها اكام) ويفصده معنى آخر .

٢٤٠٥ - مَوْشٌ كُلُّ مَرَّةٍ تَسْلَمُ الْجُرَّةُ - أى إذا سلئت الجرة مرة من العطب مما أصابها فليست السلامة مضمونة لها كل مرة . يضرب في عدم الاغترار بالخلاص من الأخطار بعض الأحيان والحث على عدم التعرض لها مرة أخرى . وقريب منه قولهم : (موش كل الوقعات زلاية) وسيأتى .

٢٤٠٦ - مَوْشٌ كُلُّ الْوَقَعَاتِ زَلَايِيَّةٌ - الزلاية : نوع من الحلوى يصنع من العجين مشبكا . والمراد ليس كل أمر تقع فيه مما يستحيل فلا تغتر إذا صادفك ذلك في بعض الأمور . وقد نظم هذا المثل بعض تغيير الشيخ حسن الآلاقي المشهور بالجنون والمضحكات في العصر الذي أدركناه فقال في مطامع زجل :
كنت آمن بأحسب الوقعات زلاييه والسنة خايف اشتغل ويا ابن راييه
وبعضهم في المعنى : * وما كل عام روضة وغدير *^(١)
وانظر : (موش كل مرة تسلم الجرة) ففيه شيء من معناه .

٢٤٠٧ - مَوْشٌ مَرَبَطُ الْفَرَسِ - أى ليس هو مربوط الفرس . والمراد لم تقل الحقيقة وليس ماقررت المظلوم الذي يحسن السكوت عليه . ر في قفاص الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أول ص ١٠٨ مقطوع في الشطرنج فيه ليس ذا يدت الفرس ، والظاهر أن المراد مربوط الفرس .

٢٤٠٨ - مَوْشٌ يَا بَنَّتْ مِنْ وَلَدَتْ يَا بَنَّتْ مِنْ سَعِدَتْ - أى ليس حظ الوالدة في أن تلد بل في سعادتها بأولادها ، وقد يرباون في سعادتها بزواجها وإن لم تلد . ومن المعنى الأول قولهم : (الولاده بتولد بس السعاده) وسيأتى .

- ٢٤٠٩ - إِنْهُ وَلَيْتَهُ تَقَطَّعَ السَّلَاسِلُ - أى الدنيا إذا أدبرت وولت ذهبت بكلّ شيء ولو كان عوطاً بسلاسل من الحديد قطعها ولم يمنعهما عنه مانع . وانظر : (إن جت تسحب على شعره ، وإن ولت تقطع السلاسل) .
- ٢٤١٠ - الْمَيْدَى الْآبِيضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْآسُودَ - الميذى (يفتح) الأول وكسر الياء المشددة) يحترق عن المؤيدى وكان يطلق على صنف من العملة . وانظر الكلام على المثل فى قولهم : (الجديد الأبيض) الخ .
- ٢٤١١ - مَيْنَ عَلَيْكَ دِي الْعَلِيمَةِ قَالَ أَلَّى يَبْدُومُ فِي الدُّوَيْمَةِ - العليمة مما نطقوا به مصغراً ومعناها : الشيء أو الحيلة التى تتعلم والدويمة : دوامة الماء وإنما أتوا بها هنا هكذا للازدواج . يضرب للشيء ينذر به المرء فيحمله على الاحتراس ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان فرووا أنّ الأسد والذئب والثعلب اصطادوا إوزة وديكا وشاة ؛ فطلب الأسد من الذئب أن يقسمها بينهم فقال : الشاة للملك ، والإوزة لى ، والديك للثعلب ، أمسك بذنبه ورمى به فى القدير ، ثم طلب من الثعلب ذلك فقال : الديك لإفطار الملك ، والشاة لغداء ، والإوزة لعشائه ، ولما سئل عن هذه القسمة قال هذا المثل . وانظر قولهم : (مالك مرعوبه قالت من ديك النوبه) .
- ٢٤١٢ - مَيْنَ يَأْكُلُ الْعَلِيقُ بَعْدَكَ يَا جَمْلُ - العليق (يفتح فكسر) : العلف يضرب فى معنى إذا عجز المستطيع للشره عنه فزال الذى يقوم به بعده . ويروى : (القول) بدل العليق .
- ٢٤١٣ - مَيْنَ يَشْهَدُ لِلْعُرُوسِ غَيْرُ أُمَّهَا - وبعضهم يزيد فيه : (والعيال) يضرب فى أن الشهادة الطيبة لا تستغرب من المحب ولا بما يشك فى صحتها ، والعرب تقول فى أمثالها : (من يمدح العروس إلا أهلها) قال الجاهلي : قيل لأعرابي : ما أكثر ما تمدح نفسك ، قال : قال من أكل مدحها ، مدح العروس إلا أهلها .
- ٢٤١٤ - مَيْنَ يَشْهَدُ لَكَ يَا أَبُ الْحَسَنِ قَالَ زُرَّادَةُ دُبْلِي - أبو الحسين :

الثعلب ، وصوابه : أبو الحصين (بالصاد) والنوارة هنا : البياض الذي بأخر ذنبه ، أى من يشهد بأنك أبو الحصين وما الذى يدل على ذلك ؟ فقال : هذه النوارة التى بذنبي تميزني من بين الحيوان وتدلّكم على نوعي . يضرب لمن يمتاز بيمين تعرف به حقيقته .

٢٤١٥ — مِينْ يَعْرِفْ عَيْشَةَ فِي سُوقِ الْغَزْلِ — وبعضهم يروى : (عارف) بدل يعرف . وعيشة (بالإمالة) : عائشة ، أى من يعرفها بين النساء الكثيرات في سوق الغزل إذا ذهبت اليه لبيع غزلها . يضرب في أنّ الكثرة والزحام يخفى فيها النبيه فكيف بالحامل .

٢٤١٦ — مِينْ يَقْدَرُ يَقُولُ الْبَغْلُ فِي الْأَبْرِيقِ — انظر : (حدّ) يقول البغل في الابريق (في الحاء المهملة .

٢٤١٧ — مِينْ يَقْدَرُ يَقُولُ يَا غُولُهُ عَيْنُكَ حَمْرَةٌ — انظر في الحاء المهملة : (حدّ) يقول للغول عينك حمرة .

٢٤١٨ — مِينْ يَقْرَأُ وَمِينْ يَسْمَعُ — أى من يقرأ وهن يسمع . والمراد لا حياة لمن تسادى . (انظر نظمه في موشح ص ١٨١ من المجموع رقم ٦٦٧ شعر) وبعضهم يزيد في أقوله : (يا أبو الحسين اقرأ الجواب قال) الخ . وله قصة وسيأتى في الياء آخر الحروف .

٢٤١٩ — لِمَيَّةٌ تَجْرِي فِي الْوِاطِي — أى الماء يجرى فيما انخفض من الأرض . يضرب في الضعيف يعلو عليه الناس ويتحكمون فيه . ويرويه بعضهم : (المية تركب الواطي) .

٢٤٢٠ — لِمَيَّةٌ تَكْذِبُ الْغَطَّاسَ — أى الماء يكذب الغائص فيما يدعيه من الخدق والمهارة لانه إذا غاص فيه ولم يكن كما يدعى غرق وظهر كذبه ، أى عند الامتحان يكرم المرء أو يهان ، وإن كان في معناه زيادة عما في المثل . وبعضهم يروى : (تبين) بدل تكذب ، أى تظهر كذبه من صدقه . وفي معناه من أمثال العرب : (عند) (٢٦)

الرهان تعرف السوابق (١)

٢٤٢١ — إَلْمِيَّةٌ تَنْشَرِبُ مِنْ إِيْدٍ سَاقِيهَا — أى إنما يشرب الماء
من يد من يليق لمناولته . يضرب فى أن لكل شىء من يحسن القيام به ، فمن يليق لعمل
ربما لا يليق لغيره .

٢٤٢٢ — إَلْمِيَّةٌ فِي الْبَيْرِ تَحِبُّ التَّدْبِيرَ — أنظر : (إن كنت ع البير)
الح فى الالف .

٢٤٢٣ — إَلْمِيَّةٌ فِي كَعْبِ الْبَيْمِ — المية : الماء . والكعب : العقب .
والمراد فى حافر الدابة التى فى الدولاب أى كلما حدثت دابتك وكثرت خطاها فى دورانها
فى الدولاب زاد الماء ، أى لكل يجتهد نصيب ، ومن جد وجد .

٢٤٢٤ — إَلْمِيَّةٌ لَمَّا تَقَعُّدٌ فِي الزُّبْرِ تَعَطَّنَ — أى الماء إذا طال
مكثه فى وعائه أسن وفسد وتغيرت رائحته . يضرب فى أن طول إقامة الشخص فى مكان
ثقله عند أصحابه ولا سيما إذا كان ضيماً عليهم .

٢٤٢٥ — مِيَّةٌ مَا لَحَهُ وَوُشُوشٌ كَأَلَحَهُ — المية (بفتححتين مع تشديد
الياء) : الماء . والوشوش (بكسر الأول أوضمه) : جمع وش (بكسر الأول)
ويريدون به الوجه . والكالحة : التى ذهب رواؤها ، أى المنهزمة الثقيلة . يضرب
لن لاخير عندهم .

٢٤٢٦ — إَلْمِيَّةٌ وَالنَّارُ وَلَا تَحْمَاتِي فِي الدَّارِ — أى الماء والحريق
فى دارى أهون عندى من وجود حماق . والمراد بالماء الفرق .

حرف النون

٢٤٢٧ — إَلْنَارُ تَخْلُفُ رُمَادُ — أى إذا نحدث النار لا يتخلف منها إلا
الرماد . يضرب للجيب الكريم يأتى بالولد الاحق اللثيم ومعنى خلف عندهم أتى
بأولاد وإن كان لا يزال حيا ، فهو من المجاز الأول . وفى المعنى لبعضهم :

إذا ما رأيت فتى ماجداً فسكن بابه سيئ الاعتقاد
فلست ترى من نجيب نجيباً ولا تلد النار غير الرماد
وقال آخر في عكسه :

إذا ما رأيت فتى ماجداً فظن بعقل أبيه السخف
فلا يخرج اللب غير القشور ولا يلد الدق غير الصدف
وانظر في الياء قولهم : (يخلق من ضر العالم جاهل) .

٢٤٢٨ — نَارُ جُوزِيٍّ وَلَا جَنَّةَ أَبُويَا — المقصود بقاء في دار زوجي
على علاقته خير لي من البقاء في دار أبي وإن كانت كالجنة. وانظر : (ناره ولاجنة غيره)

٢٤٢٩ — نَارِ الْقَرِيبِ وَلَا جَنَّةِ الْغَرِيبِ — ويروى : (نار الآهل
ولاجنة الغريب) يضرب في تفضيل القريب على الغريب ، فهو كقولهم : (أخذ ابن
عمي وانغضى بكى) وعكس قولهم : (خذ من الزرايب ولا تأخذ من القرايب) وقولهم :
(الدخان القريب يعمى) وقولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) .

٢٤٣٠ — النَّارُ مَا تَأْكُلُ حَطَبُهَا كُلُّهُ ... يضرب لمن ذهب له مال ،
أومات له أولاد وبقيت له بقية .

٢٤٣١ — لِلنَّارِ مَا يَحْرَقُشْ إِلَّا أَلَى كَاشِشَهَا — كاششها ، أى مطبق
عليها كفه ، والمراد النار لا تحرق إلا من أمسكها ولمسها ، أى لا يصاب بالأذى إلا من
تعرض له ، أو يكون المعنى :

لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصباية إلا من يعانها

٢٤٣٢ — لِلنَّارِ وَالْحَرِيقِ وَلَا أَنْتَ فِي الطَّرِيقِ — أى هما أقل إيذاء
للنفس من ملاقاتك في الطريق . يضرب للبعض الكثير الإساءة . ويروى : (والعدو
في الطريق) ويراد به تكاثر المصائب وإحاطتها بشخص ، أى إذا كانت النار في الدار
والعدو في الطريق فأين المفزع والخلاص .

٢٤٣٣ — نَارُهُ وَلَا جَنَّةُ غَيْرُهُ — يضرب في تفضيل إنسان على آخر .

وانظر : (نار جوزى ولاجنة ابويا) .

٢٤٣٤ — نَأْسٍ بِأَوْثَانِهِمْ وَنَأْسٍ بِأَخْرَجِهِمْ — انظر : (العبد يا بأوثانته يا بأخرفته)

٢٤٣٥ — إِنَّا نَأْسُ بِالنَّاسِ وَالْكَلِّ عَلَى اللَّهِ — يضرب في حاجة الناس بعضهم لبعض في التعاون على الحياة .

٢٤٣٦ — إِنَّا نَأْسُ مَقَامَاتٍ — أى الناس محتانفون في القدر ، فمنهم العظيم ، ومنهم الحقير ، فلا ينبغي أن يعامل هذا كما يعامل ذلك . يضرب غالباً عند تحقير عظيم .

٢٤٣٧ — نَأْسٌ يَأْكُلُوا السَّلْحَ وَنَأْسٌ يَشْرَبُوا بَنَوَاهُ — ويروى : (يضربوا بالنوى) أى لكل أناس حظوظ وأقسام ، فمنهم شقي ومنهم سعيد .

٢٤٣٨ — إِنَّا نَأْسُ الْعَوِيلَةَ سَلْبَتِهَا طَوِيلَهُ — أى الناقة الضعيفة الهزيلة جبلها الذى تربط به طويل . والمراد من قصر به حاله أو همته كل نفسه بما لا يفيد .

٢٤٣٩ — نَأْمٌ لَمَّا آذَنَّاكَ قَالَ دَأْ شَيْءٌ يَطِيرُ النَّوْمُ — انظر : (قال له نام) الخ في حرف القاف .

٢٤٤٠ — نَأْمٌ وَنَأْمٌ لَقِيَ رُوحَهُ قَائِمًا — قائم المقام : لقب لرتبة في الجنديّة ، أى بين ليلة وصباحها وجد نفسه قد ارتقى لتلك الرتبة . وبعضهم يزيد فيه : (حمد ربنا إلى ما ترتبط في المرستان) أى حمد الله تعالى على تثبيتته لعقله ، وخلاصه من مستشفى المجانين . يضرب لمن ينال من لا عظيماً بسرعة . وفي معناه : (لائق طلعت القصر قال إمبراح العصر) وقد تقدم في الألف .

٢٤٤١ — نَأْيُكَ فِي الدُّسْتِ وَالْمَغْرَفَةِ نَأْيُهُ — النأي : الحصة والنصيب أى ما يخص به شخص عند تقسيم شئ . والدست (بكسر فسكون) : الرجل . يضرب لمن يخلق الاعتذار لحرمان شخص من حقه . والمعنى : يقول له نصيبك من الطعام في الرجل ولكن المغرفة تائهة ، أى غائبة عن نظرنا ولولا ذلك لغرفنا لك .

٢٤٤٢ — نَأْيٌ فِي الْمَاءِ وَخَائِفٌ مِنَ الْمَطَرِ — المية : الماء . يضرب للأحمق يهتم باتقاء صغير الأمور وهو واقع في الكبير منها .

٢٤٤٣ -- النَّبِيُّ صَلَّى عَلَى الْخَاضِرِ -- يريدون صلى صلاة الجنازة على من حضر وفاته . يضرب في معنى أَنَّ هذا هو الموجود فينبغي قبوله إذ لا حاضر سواه .

٢٤٤٤ -- لَتَجُومَ فِي السَّمَاءِ أَقْرَبَ لَكَ -- يضرب في الشيء البعيد المنال .

٢٤٤٥ -- لَتَنْحَسَ مَا لَوْشَ إِلَّا أَنْحَسَ مِنْهُ -- أى المشعوم لا يكافئه ويتغلب عليه إلا من هو أشأم منه ، والمراد من يحلّ شؤمه بالناس . وكثيراً ما يريدون بالنحس الصفيق الوجه المشاغب الذى لا يؤثر فيه الكلام ، وقد اشتقوا منه فعلاً فقالوا : (فلان وشه نحس) أى صفيق كأنهم يريدون صار كالنحاس في صلابته ، ومن كان كذلك لا يصلح لمساكنته إلا من هو أصفق وجهاً وأشدّ شغباً .

٢٤٤٦ -- لَتَنْخَالَه قَامِتٌ وَالْعَلَامَةُ نَامِتٌ -- النخالة : ما يطرح من القشور بعد نخل الدقيق . والعلامة : يريدون بها الدقيق الحوارى . يضرب في ارتفاع السافل وانحطاط العالى . وانظر في العين المهملة : (العلامة انكبت والنخالة قبت) .

٢٤٤٧ -- لَتَنْدَبَ بِالطَّارِ وَلَا قَعَادِ الرَّاجِلِ فِي الدَّارِ -- أى الندب بالدفّ أهون وقعاً ، وأقلّ فظاعة من بقاء الرجل في داره بلا عمل ، وكأنهم يريدون الندب عند موته ، أى موته خير من هذا .

٢٤٤٨ -- إِلَسَّامَةً صَلَ آعُوجٌ قَالَ لَوْلَا آعُوجٌ مَا كَانَتْ يَضُمُّ -- أى اعوجاج النساء ربما أفادهن فهن كالمفصل لا يحصد به إلا إذا كان معوجاً ، ولولا اعوجاجهن لظلن ولم ينلن حقوقهن .

٢٤٤٩ -- إِلَسَّابَ أَهْلِيَّةٍ -- النسب : المصاهرة ، وهى تعدّ أهليه لما يكون فيها من الارتباط إلا في بعض الأحوال ، ولهذا قالوا في مثل آخر : (إن ما كانش لك أهل ناسب) وقالوا أيضاً : (النسب حسب وإن صحّ يكون أهلية) .

٢٤٥٠ -- إِلَسَّابَ حَسَبٍ وَإِنْ صَحَّ يَكُونُ أَهْلِيَّةٍ -- النسب : المصاهرة ، أى المصاهرة حسب للإنسان ، وإن وفق المرء لمصاهرة صالحة قامت له مقام الأهل . وفى معناه قولهم : (إن ما كانش لك أهل ناسب) . ويقول بعضهم :

(النسب أهلية) وما هنا أوضح لما فيه من التفضيل .

٢٤٥١ — إَلْسَبَ زَيْ اللّٰبَنِ أَقَلَّ شَيْءٍ يَغَيِّرُهُ — المراد بالنسب :
المصاهرة ، وأنها لا تتحمل أقل معاضة .

٢٤٥٢ — نَشِفَتِ الْبَرَكَةُ وَبَانَتْ زَقَاظِقُهَا — الزقازيق : صغار السمك
أى جفت مياه البركة وظهر ما فيها ، يضرب للشئ يزول ما كان يستتره ويظهر ما فيه
من طيب أو خبيث .

٢٤٥٣ — نُصَّ الْبَلَدُ مَا يَعْجِبُنِي وَأَنَا أَعْجِبُ مِينَ — النص : النصف .
ويروى : (نص البلد موش عاجباني ياترى انا اعجب مين) والمعنى واحد ، أى نصف
من فى البلد لا يعجبونى ولا أدرى أ أعجب أنا أحداً : يضرب للمعزط فى الإعجاب بنفسه
مع قبحه .

٢٤٥٤ — نُصَّ الْعَمَى وَلَا الْعَمَى كُلَّهُ — النص : النصف . وهو مثل
قديم عند العامة أورده الأبيسي فى المستطرف برواية : (نصف البلاء ولا البلاء كله) (١)
وفى معناه قولهم : (الطشاش ولا العمى) وقد تقدم فى الطاء المهملة . وانظر أيضاً فى
الحاء قولهم : (همّهم) الخ . ويرادفه من الفصيح : (بعض الشرّ أهون من بعض)
قال الميدانى : (يضرب عند ظهور الشرّين بينهما تفاوت . وهذا كقولهم : (لنّ فى الشرّ
خياراً) .

٢٤٥٥ — نُصَّ الْفُطْرَةُ خَرْوَبٌ .. الفطرة (بضم فسكون) : يريدون
بها ما يفطر عليه الصائم من النقل . يضرب فى الشئ أكثره ردىء .

٢٤٥٦ — نُصَّ الْكَلَامُ مَا لَوْشَ جَوَابُ — أى نصف الكلام لاجواب
له . والمراد كثير من القول لغو وهراء ، فلا تهتم بالإجابة عن كلّ ما تسمع . يضرب
عند سماع ما لا طائل تحته .

٢٤٥٧ — نُصَّ الْمُؤَنَّةُ عَ الطَّابُونَةُ — النص : النصف والمؤنة : المؤونة والطابونة

المكان المحتوى على أفران للخبز . والمراد من أجاد خبز خبزه فقد ضمن نصف جودته لأن العجين الجيد النوع يتلف إذا أسىء خبزه . يضرب في أن إنفاق العمل له دخل كبير في جودة الشيء . وانظر في الغاء : (القرن الحامى لإدام تانى) .

٢٤٥٨ - نَطَرْتُ عَلَى بَتَاعِ الْمَلْحِ غَنَّ بَتَاعِ الْقُلُقَاسِ قَالَ لَهُ أَهْيَ جَتُّ عَلَى نَّاسٍ نَّاسٍ - نطرت : بمعنى أمطرت ، وبتاع هنا : بمعنى صاحب أو بائع ؛ أى أمطرت السماء على صاحب الملح فأفسدت ماله ولكنها أصلحت القلقاس في مزرعته لأنه يوجد بالمطر ، فعنى صاحبه سروراً ، فقال له صاحب الملح : إنما جاءت للناس بما يشتهون دون آخرين . يرادفه : (مصائب قوم عند قوم فوائد) .

٢٤٥٩ - لِلنَّعْجَةِ الْعِيَاظَةُ مَا يَأْكُلُشَ آبَنَهَا الدِّيبُ - و يروى : (مايسرقوش ولادها) وبعضهم يروى فيه : (المعزة) بدل النعجة ، والمقصود بالعياظاة التى تصيح ، أى تحوط أولادها وتدفع عنهم ، ولعله قريب من : (من لم يكن أسداً تأكله الذئاب) .

٢٤٦٠ - لِلنَّعْجَةِ الْمَذْبُوحَةُ مَا يَوْجَعُهَا شِ السَّلْحُ - أى متى ذبحت الشاة استوى عندها الرفق بها وعكسه . فافعل بها ما تشاء فإنها لا تحس . يضرب لمن يساء منتهى الإساءة ثم يشفق عليه فيما دونها .

٢٤٦١ - لِلنَّعْمَةِ ثَقِيلَةٌ - يضرب لمن يهيب نعمة بعد عوز فيبطل ولا يطيق تحملها .

٢٤٦٢ - نِعْمَانَعُهُ جَمِيَهُ تَكْمَلُ الْجَمَاعَةُ - أى يكون فى الضعف وصغر الشأن كالعود من النعناع يظن أن انضمامه إلى القوم يكملهم ويقويهم . يضرب للضعيف يعدد نفسه من ذوى الشأن .

٢٤٦٣ - نَغْسِلُ غَسِيلَ هَلَسٍ وَتَتَّكِلُ عَلَى الشَّمْسِ - يريدون بالهلس هنا الذى لم يجد غسله ولم ينق ، أى لا نابالغ فى إنقاء ثيابنا عند غسلها متكئين على نشرها فى الشمس وهذا لا يفيد لأن الشمس تجففها ولا تنقيها . يضرب للشكل

في أموره على ما لا يفيد .

٢٤٦٤ -- نَفْخَةٌ لِاصْطَبَلٍ -- أى لا تظنوا نشاط الدابة الذى رأيتموه

من قوة بها وحران ، وإنما هي نفخة شبع وراحة بالاصطبل لا تلبث أن تزول
كوبها وتذليلها . يضرب لمن تظهره الراحة والنعيم بغير حقيقته من القوة والكفاية
للأعمال فلا يلبث أن يكل ويفتضح .

٢٤٦٥ -- نَفْخَةٌ وَشَمَخَةٌ وَبَصَلَةٌ فِي الْجَيْبِ - الجيب (بالإمالة) : شبه
كيس يخاط في الثوب توضع فيه النقود وغيرها ، أى أوداج متفخخة ، وأنف شاخ ،
وليس في الجيب إلا بصلة . يضرب للفقير المعدم المتكبر .

٢٤٦٦ -- إِنْ نَفْسٌ عَزِيْزَةٌ إِذَا شَحَّ زَادَهَا -- يضرب للعزیز النفس مع
الفقر والحاجة .

٢٤٦٧ -- النَّقْبُ نَوْرٌ - النقب ، أى ما ينقبه اللصوص في الخائط ، وإذا
اتسع وأتار المكان فقد افتضحوا . يضرب للأمر المشين المستور يتعاضد فيه فيظهر .

٢٤٦٨ -- نَقْعُدُ غِ الْخَيْطَةَ وَنَسْمَعُ الْعَيْطَةَ - انظر : (بكرة نقعد)
الح في الباء الموحدة .

٢٤٦٩ -- نُمُوتٌ وَنِجْيٌ فِي فَرَحٍ يَحْيَى - ويروى : (في حب) بدل
في فرح ، والمقصود بالفرح (بفتحين) العرس ، أى نعام ونسيتة ونموت ونحي
ونحن مشغولون بعرس يحيى ليس لنا حديث إلا فيه ، ولا عمل إلا الاشتغال به . يضرب
للمشغول بالشئ اللاهج به في جميع أوقاته . وانظر : (إلى نبات فيه نصبح فيه) .

٢٤٧٠ -- إِنْ هَارَ ذَهْدُنِيَا وَبُكْرَهُ آخِرُهُ - كلمة جرت مجرى الأمثال
عندهم ، أى تذكر أن بعد اليوم يوماً آخر تحاسب فيه .

٢٤٧١ -- نَهَارُ الْعَدُوِّ مَا يَصْقَى يَخْفَى - المقصود من هذا المثل بيان أن
العدو لا يصمو ، فبالفعل في التعبير عن ذلك بمنهم بأن اليوم الذى يصمف فيه العدو

يحتفى فيه ولا يكون له وجود . وبعضهم يخرج مخرج الدعاء عليه فيريد ليخف ،
أى ليذهب لارده الله فلا كان ولا كان صفاؤه .

٢٤٧٢ -- النَّهَارُ لَهُ عَيْنٌ -- أى له عينان . والمراد يتضح فيه الشيء وتظهر
خفاياه ، ولهذا قالوا : (عشرة الليل تسعين) وقد تقدم .

٢٤٧٣ -- تَمَّقِ الْحَمَارُ طَلَعَ النَّهَارُ -- معنى طلع : ظهر . والمراد قد
وضح الأمر .

٢٤٧٤ -- نَوَايَةُ تَسْنِيدِ الْجُرَّةِ قَالَ وَتَسْنِيدِ الزَّيْرِ السَّكْبِيرُ -- أى النواة
تسند عليها الجرة فتمنعها على صغرها من الميل ، فليل بل وتسند عليها الزير الكبير ،
أى الخابية العظيمة وبعضهم يقتصر فيه على قوله (النواة تسند الزير) يضرب للشيء
الحقير يستصغر ، وهو ذو نفع عظيم ؛ أى لا تستحقروا شيئاً فإن العظيم قائم بالحقير ،
وهو مثل قديم فى العامة رواه الألبانى بلفظه فى المستطرف (١)

٢٤٧٥ -- نَوْمُ الظَّالِمِ عِبَادَةٌ -- لأنه يكفه عن ظلم الناس وتحمل المسأثم ،
فيكون له كالعبادة لغيره .

حرف الهاء

٢٤٧٦ -- ذَاتَ عِمَّتِكَ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ خُذْهَا -- أى أعطى عمامتك اليوم
وقاضى يوم القيامة فأردّها عليك . يضرب فى الماطل فى الدين أو ردّ العارية لا ينتظر
منه الوفاء ، أى يقول هذا بلسان حاله .

٢٤٧٧ -- فَهَاتُوا إِلَيَّ الْمَزَابِلَ هُطُّوا عَنِ الْمَنَابِرِ -- يضرب فى استعمال غير
الأكفاء فى الأعمال وعدم الإحسان فى الاختيار .

٢٤٧٨ -- هَامَيْ يَامِ مِسْرَةٍ وَدَى يَامِ مِدْرَةٍ -- المادرة (بكسر فسكون) :
الردى ، أى الخشبة التى تحرك بها السفينة . والسدرة بوزنها : إناء من نحاس يشبه
القدر يدرن عند طابقي الفوه ، ونحوهم يتساون فيه آنيتهم ، وهى محرفة عن المصدر .

والمراد هنا بها مطلق وعاء يطبخ فيه . والمعنى ما نربحه من العمل يذهب على وعاء الطبخ ، أى على الطعام . يضرب للريح لا يلبث أن يأتى حتى يذهب .

٢٤٧٩ -- هِدْيَةُ الْقَرْفَانِ لَمُوتِهِ - الفرقان: المنقرّز الذى لا يطبق طعاما ولا يسبخ شرابا فيداوى نفسه بالليمون حتى يزول مابه ، ومثله إذا هادى أحدا هاداه بالليمون لظنه أن بالناس مابه يضرب فى أن الهدية بحسب ما يقتدره المهدى .

٢٤٨٠ -- لُطْرُوبٌ نَصُّ الشُّطَارَةِ - أى الحرب نصف المهارة والحذق لأن البقاء قد يكون فيه العطب أو مالا يحب وبعض الرقيقين يروى فيه (الجرى) والمراد الحرب والفرار

٢٤٨١ -- هَزُّ فُلُوسِكَ وَلَا نَهْرٌ دَقْنُكَ - الفلوس يريدون بها مطلق النقود . والدقن (بفتح فسكون) : اللحية ، أى دبر أمورك يكن لك نقود تهزها عند الحاجة إلى الإتفاق وتستغن بها عن هزّ لحيتك عند التحدث مع من تطلب منه أو تستعرض

٢٤٨٢ -- هَمُّ هَمٍّ إِسْكَبْ خَيْرٌ مِنَ الدَّمِّ - - السكبة (بضم الاقوال وفتح الباء الموحدة المشددة) يريدون بها دمل الداعون والدم : مرض يميت يقال له عندهم : ضربة الدم ، أى إذا كان لا بد من هم المرض ولضاعون خير من الدم . وقريب منه قولهم : (نص العمى ولا العمى كله) وقولهم : (طمأنش ولا العشى) وإن كانت وجهة الكلام تختلف ، ويرادفه من أمثال العرب : (رض الشراهن من بعض) وقولهم : (إن فى الشر خياراً) .

٢٤٨٣ -- لَهْمٌ فِي الدُّنْيَا يُدِيرُ بَسْ دَهْرُقْ - - معناه ظاعر : وبس يريدون بها هنا : واكن ، أى وليكنه دهرق .

٢٤٨٤ -- هَمٌّ يَضَحُّكَ وَهَمٌّ يَبْكِي - يرادفه أو قريب منه قول المتن : - وشرا المصيبة ما يضحك

٢٤٨٥ -- هُوَ الْإِنْسَانُ شَقِيلٌ دَنِي - هو استفهام ، أى هل كان عقل الإنسان دقرا يكتب فيه كل شيء فلا يسهو . يصير في الاعتذار عن نسيان بعض الأمور

٢٤٨٦ -- هَوْبٌ بَعْصَانَةُ الْعِرِّ وَلَا تَضْرِبْ بِهَا -- أى أخف بعضا السطوة وهدد بها ولكن لا تضرب بها أحداً لأنك إذا ضربته فقد بلغت أقصى العقوبة بها وقد لا يرتدع فتذهب هيبتك لأنك تستطيع عقاباً آخر ، بخلاف ما إذا هددت فقط فقد يجوز أن ينفع التهديد ويحصل مقصودك . وبعضهم يروى فيه : (هيب) بدل : هوب والاكثر الأول .

٢٤٨٧ -- هُوَ حِيلَةٌ أَلَّى يَحْزُ الْكَلْبُ صُوف -- أى هل فى وسع الذى يحز الكلب أن يكون له صوف ، وذلك لأن الكلب لا صوف له . يضرب فى أن الشيء لا يكون إلا بما يكون منه فلا الصوف يكون من الكلاب ولا الشعر يكون من الغنم . وانظر : (الكلب إن طول صوفه ما ينجز ش) وقولهم : (ما حوا لين الصعايدة فابده ولا جزازين الكلاب صوف) . ومن الأمثال العربية التى رواها الجاحظ فى كتاب الحيوان : (احتاج إلى الصوف من جز كلبه) .

٢٤٨٨ -- هُوَ طَقٌّ إِلَّا مِنْ حَقٍّ -- طق يريدون به : الصوت ، أى لاشكوى بلا سبب . وانظر : (ما حدثش بقول طق إلا لما يكون من حق) .

٢٤٨٩ -- هُوَ الْكَلْبُ يُعُضُّ وَذَنُّ أَخُوهُ -- أى لا يؤذى الجففس جنسه ومعنى الودن (بكسر فسكون) : الأذن .

٢٤٩٠ -- هُوَ كُلٌّ مِنْ نَفْعٍ طَبِخْ -- أى ليس كل من حاول أمراً يعد من أصحابه العارفين به ، فإكل من أوقد ناراً ونفخ فيها يكون مجيداً للطبخ . ومثله قولهم : (ما كل من صف الأواني قال أنا حلوان) وقولهم : (ما كل من ركب الحصان خيالاً وانظر : (ما كل من نفخ طبخ) .

٢٤٩١ -- هِيَ تَحْلِبُ إِلَّا لِمَا يُكُونُ لَهَا بَوٌّ -- أى هل تدر البقرة إذا لم يكن لها بوق تحن له ، وهو جلد ولدها يحشى تبنياً : يضرب لمن لا يجود أو يتحرك لعمل إلا يباعث بحركه . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (حرك لها حوارها تحن)

والحوار : ولد الناقة (١)

٢٤٩٢ - هِيَ الْحِدَايَةُ بِتَرْمِي كَتَا كَيْتٌ - الحداية (بكسر الأول وتشديد الدال المهملة) : الحداة : والكتا كيت : الفراريج الصغيرة . وعادة الحداة اقتناصها لا كلها . والمقصود من المثل الاستفهام ، أى هل عهد من الحداة أن ترمى ما اقتنصته من الفراريج . يضرب للحريص الذى لأمل فى نواله . وقد تقدمت فى الحاء المهملة رواية أخرى للثل وهى : (الحداية ماترميش كتا كيت) .

٢٤٩٣ - هِيَ دَامَتْ لِمَيْنُ يَا هَيْبِلُ - أى الدنيا ، ومعنى الهيبيل والأهبل عندهم : الأبله الاحق ، أى دامت الدنيا لمن حتى تدوم لك أيها الاحق المغرور . يضرب للغير بفناء أوجاهه ، وبعضهم يزيد فى أوله جملة لتوضيح معناه فيرويه : (كذاب الى يقول الدهر دام لى هى دامت لمين يا هيبيل) وكان الوجه أن تذكر الدنيا بدل الدهر أو يغير لفظ هى بهو ، ولكن هكذا يرويه من يزيد فيه هذه الزيادة .

٢٤٩٤ - هِيَ الْقُطْطَةُ تَأْكُلُ أَوْلَادَهَا - أى هل تظن أن الهرة تأكل أولادها . يضرب فى أن الآباء مهما يشتدوا على أولادهم لا يبلغوا معهم مبلغ الضرر العظيم .

٢٤٩٥ - هَيْنَ قَرَشُكَ وَلَا تَهَيِّنْ نَفْسَكَ - القرش (بكسر فسكون) : نوع من النقد وإن كانوا أرادوا السجع فقد جمعوا بين الشين والسين وهو عيب . والمراد ادفع عنك الإهابة بالبدل .

حرف الواو

٢٤٩٦ - وَاحِدٌ شَالٌ مِعْرَةٌ قَامَ ظَرْطُ قَالَ هَاتِ بِذُتْهَا - قام هنا تستعمل بدل الفاء ، أى حمل شخص عنزاً فضرط من ثقلها فقال : حملى بذُتْهَا أيضاً . يضرب لمن يظهر عجزه عن الشئ وهو يحاول المزيد .

٢٤٩٧ - وَاحِدٌ شَايِلٌ دَقُّهُ وَالتَّانِي تَعْبَانُ لُيَّةُ - أى شخص حامل

الحية فما للآخر يهتم له ويشفق عليه من حملها . يضرب لمن يتعرض لما لا يعنيه .

٢٤٩٨ -- وَاحِدٌ مِنْ دَهْ وَلَا مِئَةٌ مِنْ دَهْ -- ده هذا . والمية (بكسر
الاول وتشديد المثناة التحتية) : المائة ، ومعنى المثل : رب واحد يعد بمائة .

٢٤٩٩ -- وَاحِدٌ وَاحِدٌ وَعِشْرَةٌ مَثُومِينَ -- الواحد : الآخذ ، أى الذى
سرق واحد والمنهون عشرة . وفى رواية : (واحد ياخذ وعشرة يفتنهم) . يضرب
فى أن عمل الواحد قد يسبب البلاء لكثيرين أبرياء . وفى واحد وواحد : التنجيس .

٢٥٠٠ -- لَوَجَعَ سَاعَةٌ وَالْعَجَبُ طَوِيلٌ -- أى اصبر على الألم ساعة
من الزمن فإنه يزول ثم يكون البرء فيطول عجبك وتمتعك بصحتك . وانظر : (وجع
ساعة ولاكل ساعة) . وبعضهم يروى فيه : (العجب) بكسر فسكون بدل (العجب)
بفتحين ويريد به الإعجاب ، ويضرب المثل بهذه الرواية للألم يسببه التزين ونحوه
كثقب أذن المرأة لتعليق القرط لأن التألم منه لا يدوم ولكن الإعجاب بالقرط دائم .

٢٥٠١ -- وَجَعَ سَاعَةٌ وَلَا كُلُّ سَاعَةٍ -- أى ليتحمل الإنسان الألم فى
المعالجة أولى من تحمل ألم المرض الطويل . وانظر : (الوجع ساعة والعجب طويل) .
(انظر فى ما يعول عليه ج ٣ ص ٥٧ : صبر ساعة) .

٢٥٠٢ -- لَوَحْدَهُ عِبَادَهُ -- معناه ظاهر .

٢٥٠٣ -- لَوَحْدَهُ وَلَا الرَّفِيقِ الْمَتَاعِبُ -- أى وحدة الإنسان خير من
مرافقة من يتعبه ، فهو فى معنى البيت الاول من قول الشاعر :

وحدة الإنسان خير من جليس السوء عنده

وجليس الخير خير من جلوس المرء وحده

وبعضهم يروى فيه : (المخالف) بدل المتاعب .

٢٥٠٤ -- وَذَنْ مِنْ طِينٍ وَوِذْنٌ مِنْ عِجَيْنٍ -- الودن (بكسر فسكون) :
الأذن . يضرب فى الإعراض وإظهار التصام عن الحديث كأن إحدى الأذنين من
طين والاخرى من عجين فهذا لا تحسان بصوت .

٢٥٠٥ — وَرَأَى لَيْبِرِكَ — و يرويه بعضهم: (وراء ليرقد) أى كن وراءه ولا ترجع عنه لثلاث يرك . يضرب فى الكسول لا يسير إلا بالحث . وانظر سببه فى قولهم : (شيلها يامريض) فى الشين المعجمة .

٢٥٠٦ — وَرَدَّه وَجَنَّبَهَا عَقْرَبَهُ — يضرب للشئ الحسن تحيط به الآفات ، فهو قريب من حفت الجنة بالمكاره . وانظر فى معناه قولهم : (سجن كنفاه وجنبه آفه) .

٢٥٠٧ — الْوَرِيْخَةُ تَفْرَحُ لِيَوْمِ الْحُزْنِ — أى القذرة تسر بيوم الحزن لأنه ليس بيوم نظافة وزينة فلا يمتاز عليها أحد . وانظر فى الحاء المهملة قولهم : (حزن الملايت الوسخ والشراميط) .

٢٥٠٨ — الْوَسِيعُ فِي بَتَاعِ النَّاسِ دَيْقٌ — بتاع (بكسر الاوّل) محرف عن المتاع ، أى الواسع مما يملكه الناس ضيق عليك ، والمراد ما ليس لك لا يجده فيه مكاناً وإن يكن واسعاً ، فهو بالنسبة لك فى حكم الضيق ولا يسعك إلا ما هو لك ، فهو قريب من معنى قولهم : (ما يدايق الزريبة إلا النعجة الغريبة) وقد تقدّم فى الميم . وبعضهم يرويه : (الوسع فى بتاع الناس ديق) بجعل الصفتين مصدرين ويجعله تمة لقولهم : (صبرى على نفسى ولا صبر الناس على) المتقدم ذكره فى الصاد فليراجع هناك .

٢٥٠٩ — وَشَّ بِشُوشٍ وَلَا جُوهَرَ بِمَلَوِ الْكَفِّ — الوش (بكسر الاوّل) وتشديد الشين المعجمة) : الوجه ، أى لاقى بوجه بشوش فهو خير لى من جوهر تملأ به كفى ، فهو فى معنى قولهم : (لاقينى ولا تغدينى) وقد تقدّم فى اللام .

٢٥١٠ — وَشَّ تَصَابُحُهُ مَا تَقَابُحُهُ — الوش (بكسر الاوّل) وتشديد الثانى : الوجه ، أى وجه أنت مضطرب إلى رؤيته كل صباح لا تقابله بالقبيح وعامل صاحبه بالحسنى لوقوع العين على العين كل يوم وإلا طال عناؤك به وبمغاضبته .

٢٥١١ — الْوَشُّ قَسْلَةٌ السُّلْطَانِ — أى الوجه مثل قلعة السلطان ظاهر لكل أحد فعليه الموقل فى الحسن . ولا ضرر من قبح الجسم لأنه مستور .

٢٥١٢ — الْوَشُّ مَزَيْنٌ وَالْقَلْبُ حَزِينٌ — الوش (بكسر الاوّل)

وتشديد الشين المعجمة) الوجه: وحزين (بكسر أوله) تصغير حزين، ولا معنى هنا للتصغير وإنما صغروه ليزاوج لفظ مزين؛ والمعنى الوجه مزين يدل على السرور، ولكن القلب فيه ما فيه فلا تغز بالظاهر وانظر في معناه قولهم: (البق اهيل) وقولهم: (إن ضحك سئ) الخ: وقولهم: (الضحك ع الشفائير) الخ.

٢٥١٣ - لَوِشْ وَشْ حَاجِبْ وَ الطَّبْعُ مَا تَغْيِرْشْ - الوش (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة): الوجه، أى وجهه عليه سيماء الحج والذسك، ولكن طبعه لم يتغير، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان، فرووا أن الهر حج مرة ولما عاد اطمانت له الفيران، وتواردت عليه للسلام، ولما تقدم كبيرهم اليه رأى في عينه الغدر فمر وأخبرهم بذلك. يضرب للمطبوع على الأذى لا تغيره التوبة ولا التفلسك وانظر في الألف: (الى فينا فينا ولوحجينا وجينا). وفى معناه قول العرب في أمثالها: (تحت جلد الضأن قلب الأذوب).

٢٥١٤ - لَوِشْ وَشْ الدِّيكِ وَالْحَالُ مَا يَرْضِيكَ - أى الوجه كوجه الديك في النعافة والصبغ والحال جميعه سيء لا يرضيك. يضرب فيمن شمله النحول والقبح من الرأس للقدم.

٢٥١٥ - وَعَدِ الْخُرَّ دِينَ - أى هو كالدّين عند الحر الكبير النفس. وفى الحديث الشريف: «وعد المؤمن كأخذ باليد»^(١). ومن أمثال العرب: (العدة عطية) أى يقبح إخلافها كما يقبح استرجاع العطية. ومن أمثال المولدين: (وعد الكريم الزم من دين الغريم).

٢٥١٦ - وَفَرَى نَفْسِكَ يَا خَمَاتَى مَالِي إِلَّا مُرَاقَى - التوفير الاقتصاد ولا يكون ذلك إلا بالحفظ. والمراد هنا صون نفسك ولا تتعبى في النضال عن ابتك يا خماتى، فزوجنى لى وأنا لها وعاقبة تخاصمنا الصلح. وفى رواية: (وفرى كلامك) الخ.

٢٥١٧ - وَقَبِطِ الطُّونَ تُتَوِّ الْعُقُولُ - ويروى: (تضييع) بدل تتوه والأول أكثر، ويروى الريفيون فيه: (تهز السكتوف وينقل المعروف) ويرويه بعضهم (عند الطون) الخ. وهذا المثل راب. يهتمرر فى اشتغال الجائع بالطعام عما سواه.

(١) نهاية الأرب للزويرى ج ٣ ص ٢٥٤

٢٥١٨ - وَقَتِ الزَّيْتَةِ يَطَاهِرُوا الْقَلِيْطُ الْأَعْمَى - الطهارة : الختان والقليط (بفتح فكسر) : ذو القليطة ، وهى الادرة . أى وقت الزحام اشتغلوا بختان الادرا الاعمى ، وفى ذلك مافيه من المشقة . يضرب فى عمل الشئ فى غير وقته ، ووضعه فى غير موضعه .

٢٥١٩ - وَقَعَتِ الْفَاسُ فِي الرَّاسِ - يضرب عند اشتباك الخصام ، أى لا مفتر من المخاضة بعد الدخول فيها ووقوع الاذى .

٢٥٢٠ - وَكَلَّ الْفَلَّاحُ سَلَتَيْنِ تَفَاحَ تَضْرِبُهُ عَمَلَةٌ يَنْزِلُهُ جَلَوَيْنِ - الملقمة (بفتح فسكون) : الوجبة من الضرب . والجلوين (بفتححتين وإمالة الواو) : نبات يأكله الزراع مع الجبن ، ويسمى أيضا : الجعضيض ، والمقصود من المثل أن المرء لا يخرج عن بيئته وما تعود عليه .

٢٥٢١ - وَلَا خَلَقَهُ عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافَتْ بُومٌ - ويروى : (شرموطه) بدل خلقه ، وهى فى معناها لأن المراد بهما للقطعة البالية من اثوب ، أى لا تستمن بخرقة تراها ملقاة على كوم فربما كانت من ثوب ثمين مصون فيامضى ، فهو فى معنى : (ما واحده ع الكوم إلا وشافت لها يوم) وقد تقدم فى الميم .

٢٥٢٢ - وَلَا تَهْجُرْهُ إِلَّا وَهَزَّهَا الرِّيحُ - ويروى : (هفها) بدل هزها ، ويروى : (كل سجرة) الخ بدل ولا سجرة ، وقد تقدم فى الكاف إلا أن الاكثر ما هنا . يضرب فى أن كل من فى الوجود قد أصابته الحوادث ، فله فظان أحدا عاش سالما من رشاشها . وبعضهم يزيد فيه : (يا بالباطل يا بالصحيح) ويا هنا بمعنى إما ، ويضربونه لمن يتهم بأمر أو ينسب لشيء غير محمود ، أى كل شخص لا يخلو من القال والقييل إما باطلا أو حقا .

٢٥٢٣ - وَلَا شَرْمُوطَةٌ عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافَتْ بُومٌ - انظر : (ولا خلقه) الخ .

٢٥٢٤ - وَلَا بُومٌ طُورُهُ - اليهود : الختان ، يقولون فلان شاف

له يوم ولا يوم طهوره ، أى رأى إعراراً وإكراماً لأن الغلام إذا احتفلوا بختانه أعزوه لصغره وفرحهم به .

٢٥٢٥ — وَلَادِ السُّكْبَةِ طَلَعُوا الْقُبَةَ وَلَوْلَادِ اسْمُ اللَّهِ خَدْمُ اللَّهِ —
النظر : (ابن السكبة) الخ .

٢٥٢٦ — وَلَادِ النَّفَقَةِ بِالْذَّفَقَةِ — أى الأولاد الذين يسكنون الإنفاق عليهم يولعون بكثرة الأكل ويتدققون عليه ، أى يتوددون على النهم .

٢٥٢٧ — أَلَوْلَادَهُ بَيَتُولِدُ بَسَّ السَّعَادَةِ — بسّ هنا فى معنى ولكن .
أى ليس المعقول على كثرة الأولاد ولكن على من يعدلون ويسعد بهم آباؤهم .
وفى معناه قولهم : (موش يابخت من وابت يابخت من سعدت) وقد تقدم .

٢٥٢٨ — وَلَادَةُ نُلُّ يَوْمٌ وَلَا سَقَطُ سَنَةٍ — يضرب فى أن الولادة لتسام أخف من الإسقاط وأقلّ خطراً .

٢٥٢٩ — وَلَادَى فَدَايَا وَأَآ مَسَامِيرُ عِذَايَا — ولادى ، أى أولادى يضرب عند موت الأولاد وشماتة الأعداء بموتهم ، وإنما يتولون ذلك لمن يصاب بهذه المصيبة لعزّة وتولية له . والمعنى أنكن أولادى فدائى وليام بقائى نكابة لأعدائى يخزهم وخز الماسامير وانظر فى الآلة : (ألف كوز ولا الغوازه) .

٢٥٣٠ — أَلَوْلَادِ الزَّفَتِ يَجِبُ لِأَدْلُهُ النُّعْلَةُ — الزفت (بكسر فسكون) : القار ، والمراد هنا الردى . ويجب يحى بكذا . والنعلّة : محوطة بالقلب عن اللعنة ، وبعضهم يرونها : (النعللة) أى الغلام الردى الطباع السفيفه يجلب لاهله اللعن لأن الناس يسبونهم معه .

٢٥٣١ — وَلَدِ لِحَالِهِ — يضرب فى مشابهة ابن الأخت للخال فى طباعه .
وبعضهم يزيد فيه : (وبنت لعمتها) ولا أدرى لم جعلوا الوالد للخال والبنت للعمّة .

٢٥٣٢ — أَلَوْلَادِ وَلَدَ وَلَوْ سَكَمَ بَلَدٌ — أى الغلام غلام ولو أصبح حاكماً . يضرب فى أن المنصب لا يغير حقيقة المرء . ويروى : (ولو كان شيخ البلد)
(٢٧)

وهي رواية سكان الريف ، أى ولو كان شيخ القرية وحاكمها .
٢٥٣٣ — وَاللَّهِ وَأَنْخُلِي — انظر الكلام عليه في قولهم : (انخلى يا أم
عامر) وقد تقدم في الألف .

حرف الياء

٢٥٣٤ — يَا أَبْنِي يَا مَهْنَبِي جِيَتْ بِاللَّيْلِ وَرُخْتُ بِاللَّيْلِ — يضرب
لمن يكذب بالشئ وهو لم يره ولم يعرف حقيقته . وأصله على ما يذكرون أن امرأة
تحدث بأمر فسكنها فيه ابنها ، وكان جاءها ليلا وذهب ولم ير شيئا .
٢٥٣٥ — يَا أَبُو الْحُسَيْنِ اقْرَأِ الْجَوَابَ قَالَ مَيْنُ يَقْرَأُ وَمَيْنُ يَسْمَعُ --
ويروى : (قال أمى بآينه طوالمه) والاقول الموافق لسياق القصة ، وهو ما وضعوه
على لسان الحيوان ، ومرادهم بأبي الحسين أبو الحصين ، أى الثعلب ، فرووا أنه كاد
للذئب وأوممه أن معه كتابا يبيح له الدخول في حظيرة الغنم فلما دخلها تركه الثعلب
يعيث فيها ووقف على الحائط بعيداً ، ثم جاء صاحب الغنم فألقى على الذئب ضرباً
قصد قتله فصاح الذئب بالثعلب أن يقرأ الكتاب فأجابه بذلك . والمقصود بالمثل
لا حياة لمن تنادى ، وقد يقتصر بعضهم في روايته على : (مين يقرأ ومين يسمع)
وقد تقدم في الميم وما هنا أوضح معنى .
٢٥٣٦ — يَا أَرْضِ اسْتَيْدِي مَا عَلَيْكِ قَدَى — القَدَى : القدر ، أى كونى
يا أرض شديدة قوية تحتى لئلا تميدى من قوة عزمي وثقل وطأتى عليك فليس فيك
مثلى . يضرب للمعجب بنفسه وقوته المختال بين الناس ، وفي معناه قولهم : (يا أرض
ما عليكى الا انا) .

٢٥٣٧ — يَا أَرْضِ أَنْشَقِي وَأَبْلَعِي — يضرب في حالة الخجل التى
تحمل الإنسان على إخفاء نفسه .

٢٥٣٨ — يَا أَرْضِ مَا عَلَيْكِ إِلَّا أَنَا — يضرب لشديد الإعجاب بنفسه
الذى لا يرى لغيره منية عليه ، وهو فى معنى : (يا أرض استدى ما عليكى قدى) .

٢٥٣٩ — يَا أَشْخُ فِي زِيرُكُمْ يَا أَرْوَحُ مَا آجِي لَكُمْ — يا هنا بمعنى إما ،
أى إما أن أبول في زيركم وأكثر ماكم وإما لا آجى إليكم . يضرب للبتغنت في الشيء
يضرب سواء ولا ينفعه .

٢٥٤٠ — يَا آلِي بَتَغْمَزُ فِي الظَّلَامِ مِينْ حَاسِسْ بَكْ — الظلام بما
يستعملونه في الأمثال ونحوها ويقولون في غيرها : الضلمة (بفتح فسكون) أى يا من
يغمز بعيونه في الظلام من ترى يراك أو يستشعر بغمرك . يضرب في العمل بعمل
خفية فيذهب سدى لا يراه أحد .

٢٥٤١ — يَا آلِي زَيْنَا تَعَالَوْ أَحِينَا — أى يا من هم مثلنا ، تعالوا إلى
حيننا ، يعاشر بعضنا بعضاً ، واركبوا من لا يماثلكم تريحوا أنفسكم .

٢٥٤٢ — يَا آلِي قَاعِدِينَ يَكْمِيكُوا شُرَ الْجَائِيِينَ — أى أيها القاعدون
كفيتم شر الآتين . يضرب في القوم القادمين يفتظر منهم الشر .

٢٥٤٣ — يَا آمُ الْآعْمَى رَقْدَى الْآعْمَى قَالِتْ آمُ الْآعْمَى أَخْبِرْ
رُقَادَةَ — يضرب فيمن يرشد إنساناً في أمر وهو أخبر منه به مستغن عن إرشاده فيه .

٢٥٤٤ — يَا بَا عَلَيْنِ الثَّبَاتُ قَالَ تَعِ فِي الْهَائِفَةِ وَأَصْدُرْ — يا بَا ،
أى يا بَا ، والمقصود يا أبى . والثبات : ثبات الوجه ، وهو محترف عن الثبات ، ويريدون
به صفاقة الوجه ، ويروى : (علمى السداشة) وهى في معناه ، وأصلها الصداغة ،
أى صفاقة الصدغ ، ويروى : (الفارغة) بدل الهايفة ومعناها واحد ، أى الأمر
التافه . وقولهم : (تع) مختصر من تعال . والمراد أن تصدر المرء واهتمامه في الأمر
التافه دلالة على صفاقة وجهه .

٢٥٤٥ — يَا بَا عَلَيْنِ الرَّزَاةُ قَالَ إِلَى قُؤُولُهُ حَبْدَةُ — الرزالة صوابها
(بالذال المعجمة) ومعناها في اللغة : الرذالة والحساسة ، والعامة تريد بها الثقل والقدامة
وتجمل ذلها زاياء ، أى قال لآبيه : يا أبى علمنى كيف أكون فدما ثقيلاً على النفوس ؟

قَالَ : الَّذِي تَقُولُهُ أَعَدَّهُ يَجْعَلُكَ السَّامِعُونَ . يَضْرِبُ فِي أَنْ الْحَدِيثَ الْمَعَادَ مِنْ أَثَقَلَ الْأَشْيَاءِ عَلَى النَّفُوسِ .

٢٥٤٦ — يَا بَا قَوْمُ شَرَّفْنَا قَالَ لَمَّا يَمُوتُ آلِي يَعْرِفْنَا --
يا بَا ، أَيْ يَا أَبِي . وَانْظُرْ مَعْنَاهُ فِي : (قَالَ يَا أَبُيَا شَرَّفَنِي) الْخ فِي حَرْفِ الْقَافِ .

٢٥٤٧ — يَا بَانِي فِي غَيْرِ مُلْكِكَ يَا مَرْبِّي فِي غَيْرِ وَلَدِكَ — انْظُر :
(يَا مَرْبِّي فِي غَيْرِ وَلَدِكَ) الْخ .

٢٥٤٨ — يَا بَانِي يَا طَالِيعُ يَا فَاحِشُ يَا نَازِلُ — الطَّالِعُ : الصَّاعِدُ .
وَالْفَاحِشُ : الْحَافِرُ ، وَالْمَعْنَى فَاعِلُ الْخَيْرِ وَالسَّاعِي فِيهِ لِلنَّاسِ مِثْلَهُ كَمِثْلِ الْبَانِي عَمَلُهُ فِي صُعُودِهِ . وَأَمَّا فاعِلُ الشَّرِّ فَهُوَ كَالْحَافِرِ فِي الْأَرْضِ يَمْعَلُ عَلَى نَزْوَلِهِ وَانْحِطَاطِهِ بَيْنَ النَّاسِ وَبَعْضُهُمْ يَرُويهِ : (الْبَانِي طَالِعُ وَالْفَاحِشُ مَازِلُ) أَوْ (الْفَاحِشُ نَازِلُ وَالْبَانِي طَالِعُ) وَقَدْ تَقَدَّمَ فِي الْفَاءِ .

٢٥٤٩ — يَا بَخْتُ مِنْ بَكَانٍ وَبَكِيَّ النَّاسِ عَلَى وَيَاوِيلَ مِنْ خُحْمَكُنِي
وَخُحْكُ النَّاسِ عَلَيَّ — الْمُرَادُ إِنِّي أَشْكُرُ مِنْ أَذْنِي وَنَصَحْتِي وَلَوْ أَبْكَانِي وَأَبْكِي
النَّاسَ عَلَيَّ وَأَبْغَضُ مِنْ أَضْحَكِي وَجَارَانِي عَلَى مَا أَنَا فِيهِ حَتَّى أَصِلَ إِلَى حَالَةٍ يَضْحَكُ
النَّاسُ عَلَيَّ فِيهَا . يَضْرِبُ فِي الْحَثِّ عَلَى قَبُولِ النَّصِيحَةِ وَلَوْ كَانَتْ مَرَّةً وَشَكَرَ النَّاصِحَ .
وَقَوْلُهُمْ : يَا بَخْتُ ، يَرِيدُونَ مَا أَكْثَرَ حِظٍّ مِنْ بَكَانٍ لَهَا يَنَالُهُ مِنْ حَسَنِ الذِّكْرِ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ عَلَى مَا أَوْلَانِيهِ مِنَ النَّصِيحِ . وَالْعَرَبُ تَقُولُ فِي أَمْثَالِهَا : (رَهْبُوتُ
خَيْرٍ مِنْ رَحْمَتِ) وَيُرْوَى : (رَهْبُوتُ خَيْرٍ مِنْ رَحْمَتِ) أَيْ لِأَنَّ تَرْهَبَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ
تَرْحَمَ . وَتَقُولُ أَيْضاً فِي الْمَعْنَى : (فَرَقًا أَنْفَعُ مِنْ حُبِّ) وَأَقُولُ مِنْ قَالَ هَذَا الْحِجَاجُ .
وَفِي الْخُلَافَةِ لِبَهَاءِ الدِّينِ الْعَامِلِيَّ : (مِنْ بَذَلْ لَكَ نَصِيحَتِهِ فَاحْتَمِلْ غَضَبَهُ) (١) .

٢٥٥٠ — يَا بَخْتُ مِنْ قَدِيرٍ وَيَبْنِي — الْبَخْتُ : الْخُطْبُ ، أَيْ مَا أَعْظَمَ حِظَّ
مِنْ قَدَرٍ وَمَعْنَاهُ . يَضْرِبُ لِلْحَثِّ عَلَى الْعَفْوِ عِنْدَ الْمَقْدُورَةِ . وَفِي مَعْنَاهُ مِنَ الْأَمْثَالِ الْقَدِيمَةِ

الواردة في العقد الفريد لابن عبد ربه : (أحقّ الناس بالعفو أقدرهم على العقوبة)^(١)
وفي مجمع الأمثال للميداني : (خير العفو ما كان عن القدرة) وقال الشاعر :
أعف عني فقد قدرت وخير الـ عفو عفو يكون بعد اقتدار

٢٥٥١ -- يَا بَخْتُ مَنْ كَانَ النَّعِيمُ خَالَهُ -- البخت : حسن الحظ .
يضرب لمن كان له قريب عظيم ينفعه في أموره فيعلو شأنه بسببه .

٢٥٥٢ -- يَا بَخْتُ مَنْ يَأْكُلُ مِنْ قُرْصِهِ وَيَأْنِسُ النَّاسَ بِحِشَّةٍ --
البخت : الحظ . والحسن الصوت ، أى ما أعظم حظّ من لا يشارك الناس في طعامهم
ويقتصر على إيناسهم بحديثه فإنه يكون محبوباً عندهم غير ثقیل عليهم^(٢) ، وقد جمعوا
فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب .

٢٥٥٣ -- يَا بَذْرُ شَمْسِكَ نُصْرُ اللَّيْلِ -- أى يابدر ضياؤك واضح نصف
الليل كأنه ضياء الشمس . يضرب للامر الواضح الظاهر لجميع الناس ، وهو مثل قديم
عند العامة أورده الأبيصيرى في المستطرف برواية : (ظهورك عند نصف الليل) .^(٣)
وفي معناه : (على عينك يانا جر) . والعرب تقول في أمثالها : (ليس على الشرق
طخاء يحجب) أى ليس على الشمس سحاب . يضرب في الامر المشهور الذى لا يخفى
على أحد^(٤) .

٢٥٥٤ -- يَا بَصَلْ آخَى الْعَسَلِ قَالَ أَهْوِ بِعُبُونِ النَّاسِ -- أى قال
أحدهم: هذا البصل آخى مذاقاً من العسل ، فقليل له:ها هو ذا فى الأيدي ومرئى للعيون
فلندع الحكم فيه للناس ونترك مجادلتك فى زعمك السكاذب . يضرب فى وصف شيء
بخلاف حقيقته مع ظهورها للناس وعدم احتياجهما إلى الجدل .

٢٥٥٥ -- يَا تَابِعِ الزُّوْلَ يَا خَائِبِ الْوَجَا -- أى من يجعل حكمه قاصراً
على حسن المنظر والهيمّة قد يخدع اغتراراً بالظاهر .

(١) ج ١ ص ٣٢٢

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٥

(٣) نهاية الأرب فنيوى ج ٣ ص ٥٠

٢٥٥٦ — يَا جَارِ الدَّقْرِ لِحَزْنٍ لِي شَهْرٌ — أى أيها الجوار لي دهرًا طويلاً أما كان من المروءة وحق الجوار أن تحزن لحزنى شهراً واحداً . يضرب فيمن لا يرضى حق المودة والصحبة القديمة في ذلك .

٢٥٥٧ — يَا جَالُ يَا جَالَمَدِي — أصله من (كلك) بالتركية بالكاف المعقودة كالجيم المصرية ، وهو مصدر معناه الجحى . والماضى المثبت منه (كلدى) أى جاء والمنفى (كلمدى) أى لم يجرى . ويا هنا يريدون بها إقما ، أى ذلك الشيء إقما يحصل وإقما لا يحصل . يضرب للشيء لا يجزم بوقوعه ، يقولون فعلت كذا يا جال يا جالدى ، أى فعلته مجازفاً ولا أدري أىصيب سهمى ويحصل المراد أم يخطئ فلا يحصل .

٢٥٥٨ — يَا جَائِي بِاللَّيْلِ وَتَتَعَتَّرُ تَعَالَى بِالنَّهَارِ وَشُوفْ — أى أيها المتجشم الأهوال والآتى ليلاً اهتماماً بذلك الشيء الأول لك أن تأتى نهاراً لتراه فتعرف أنه لا يستحق كل ذلك . يضرب للشيء يهتم به وتركب له الصعاب وهو لا يستحق .

٢٥٥٩ — يَا حَامِلُ هَمِّ النَّاسِ خَلَيْتَ هَمَّكَ لِيْنِ — خليت ، أى تركت . يضرب لمن يهتم بأمر الناس وينسى أمر نفسه .

٢٥٦٠ — يَا حِدَايَةَ الصَّقْرِ وَرَاكِي — الحداية (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الحداة . يضرب لمن يكون وراءه من يفسد عمله ويضره ويضيع عليه مغممه .

٢٥٦١ — يَا خَارُ لِعُرْسٍ يَبْدَعِيكَ قَالَ يَا سُخْرَةَ يَا لَكَبِّ نَرَابْ — أى قبل للبحار إنهم يدعونك للرس ، فقال : مالمثلى والعرس إنما أدعى لتسخيرى لركوبهم ، أو لخلل التراب والقيامات وإلقائها بعيداً عنهم . يضرب للشخص المستهان به الذى لا يؤبه له ولا يلتفت إليه إلا عند الاحتياج له والانتفاع بعمله .

٢٥٦٢ — يَا خَالَتِي خَافَنِي وَدُخَانَ بُيُوتِكَ عَمَانِي .. خلتخلىني اشتقوه من لفظ الخالة وصاغوه كذلك ، والمعنى تخين على بهراتك وتسكثرين من قولاك أنا خالتك مع إنك لا تخسئين معاماني ، ولا يثانئ منك إلا كل مكروه وامتهان حتى

أعمانى دغان دارك وأنا أعد لك طعامك ، فما الفائدة من منك إلى بالقرابة وتبجحك بها على كل حين ؟ يضرب لمن يعامل أقاربه هذه المعاملة .

٢٥٦٣ -- يا خَبَرَ يَجْدِيدُ قَالَ بُكْرَهُ يَبْقَى بَلَّاشُ — الجديد (بكسر) قوله والاصح فتحه) : نوع من النقود كانوا يتعاملون به . وبكره (بضم فسكون) : غداً . وبلاش (بفتح الاوّل) : بلا شيء ، والمعنى من يشتري خبراً بجديد ، فقيل : لا أحد لانه غداً ينتشر ونسمعه مجاماً ، أى سننظر قليلاً حتى يأتيانا به من لم تزود . وفى معناه قولهم : (ياشارى الخبر بشرى بكره يبق بلاش) . يضرب فى أن الاخبار لا تخفى فاخفى اليوم سيظهر غداً : وانظر قولهم : (ياغمّ يا مزين) الخ .

٢٥٦٤ — يَا خَيْبَةَ خَيْبِيَّةُ قَالَتْ أَدِينِ بِالْجُهْدِ فِيهِ — وىروى : (خيبها) و (فيها) بالتأنيث ، وعادتهم فى مثل الخيبة ، أى فيما هو مفتوح الأوّل وثانيه مثناة تحتية ساكنة أن يميلوه ولاكنهم أبقوا الفتحة هنا فيه ولم يميلوا ، ومعنى الخيبة عندهم : البلاده والحق ، أى عكس ما يريدونه من الشطارة ، والمعنى قيل للبلادة عليك به ، فقالت أنا فيه بالجهد لا أحتاج لتوصية . يضرب لمن بلغ فى ذلك مبلغاً عظيماً .

٢٥٦٥ — يَا دَاخِلَ بَيْنِ الْمَسَكَةِ وَقَشِيرَتِهَا مَا يُنُوبُكَ إِلَّا صَدَّتْهَا — يرادفه : (من تعرض لما لايعنيه سمع ما لايرضيه) .

٢٥٦٦ — يَا دَاخِلَ بَيْنِ الْمَسَكِ وَالرَّيْحَةِ مَا يُنُوبُكَ إِلَّا الْفِضِيحَةُ — الريحة (بكسر الاول) : الرائحة ، والمراد من دخل فيما لايعنيه سمع ما لايرضيه ، ولعلهم يريدون بالفضيحة أنك تفتضح برأحتك أيها الزاج بنفسه بين الروائح الزكية

٢٥٦٧ — يَا دَاخِلَ الدَّارِ بَلَا مَشْوَرَةٍ إِنْ مَامَسَّ خَرْكَ الرَّابِطِ تَمَسَّ خَرْكَ الْعَرَةِ — أى ياداخل دار قوم بلا إذنهم قد عرضت نفسك للإهانة ، فإن لم تسخر منك الرجال سخرت منك النساء .

٢٥٦٨ — يَا دَاخِلِي عَلَى الْمَائِ يَرِيدُونِ لَا سَلَامَاتٍ وَلَا وَحْشَتُونِ — السلامات : التحيات ، أى ما أسوأ دخولى على من لا يريدنى ، وأشد إيلامه لنفسى

لا ألاقه من إعراضه وإمالة التحية .

٢٥٦٩ — يَأْدُومٌ مِلاً لَكَ يَوْمٌ — الدوم : شجر معمري يشبه النخل له ثمر معروف يؤكل ، تسميه العرب : المقل (بالضم) وملا أصلها ما هو إلا ، ويستعملونها بمعنى ناهيك كقولهم : ملا راجل ، أى ناهيك به من رجل ، والمراد بادوم لا يفتك طولك وصلابتك ، فسوف يكون لك يوم ناهيك به من يوم يحطملك الزمان فيه . يضرب في أن كل شيء فان .

٢٥٧٠ — يَأْدَى الشَّيْلَةَ يَأْدَى الحَطَّة رُحْتُ عَلَى بَجَلٍ وَجِيتَ عَلَى قَطَّة — هو من قبيل النهم ، أى ما أعظم هذا السير وهذا النزول في المراحل ، فإنك ذهبت على بعير وعدت راكباً هرة ، أى عدت أصغر شأننا مما كنت فما كان أغناك عن كل هذا . يضرب لمن يحاول أمراً يعاوبه ويجهد نفسه لنواله فيصيبه عكس ما أراد . وهو قديم في العاقبة أورده الألبشهي في المستطرف برواية : (راحت على جبل وجاءت على قطه قال مالذي الشيلة إلا ذى الحطة) (١)

٢٥٧١ — يَأْرَيْتِ الطَّلُقُ كَانَ مَلَانٌ — ياريت (بالإمالة) أى ياليت . والمراد ليت الطلق الذي تكبدته كان ذا فائدة وأتيت بسلام ، أو أتيت بجارية سوية الخالق ، ولم يولد المولود ميتاً أو مشقوها . وقولهم : (ملان) محرف عن ملان . يضرب في الأمر الشاق تكون نتيجة الحنية . وانظر في الألف قولهم : (إياك على الطلق ده ويكون غلام) .

٢٥٧٢ — يَأْرَيْتِ النَّجْلُ يَضُمُّ دُوحَةً — ياريت (بالإمالة) محرفة عن ياليت . والفعل معروف يسبب الجشاء لمن أكله فيزعجون أنه يضم الطعام . والمعنى ليت النمل يضم نفسه ولم يتعبنا فذلك يكفيننا منه . ولنا طائفتان في هضمه لغيره من الأطعمة . يضرب الحنية الأدل فيما يخاف به النفع فيتمنى البجاة من ضرره . والصواب في هذا المثل : (ليت النمل يضم نفسه) وهو من أمثال فصحاء المولدين التي أوردها الميداني في مجمع الأمثال .

٢٥٧٣ — يَا زَاوِرِينَ يَئِيبُهُ وَإِنَّمَا تَشْتَهُوهُ أَقْعُدُوا جَنْبَ الْحَيِّطَانِ
وَكُلُوهُ — يئيه يريدون (به) نأشبعوا الكسرة ، أى أيها الزائرون بالهدية وأنتم تشتهنونها
الأولى بكم أن تأكلوها فلسنا فى حاجة إليها . يضرب لمن يهب شيئاً ونفسه تشتيه .

٢٥٧٤ — يَا سَيِّدُنَا دَمَوِيَّهَ تَقْدُذُ لَوْحَكَ بِدَالٍ مَا تُعَدِّلُ عَنِ النَّاسِ
عَدْلٌ عَلَى رُوحِكَ — الدموية ويسمونها بضربة الدم : مرض يميت . وتقْدُدُ معناه
تصلب . واللوح يراد به : الجسم . وبدال (بكسر الأول) محزف عن بدل . وتعْدِلُ :
تلتفتد . والروح : النفس ، أى أرجو أن تصاب بمرض يمينك . والمراد الدعاء عليه لسوء
فعله لأنه ينتقد الناس وفيه أعظم مما فيهم . يضرب للفضولى المنتقد ، وهو غير سالم مما
يعيب الناس به .

٢٥٧٥ — يَا شَارِيَّ الْخُبْرِ بِشِيرِيهِ بُكْرَهُ يَبْقَى بَلَّاشٌ — الشريفي :
(بكسرتين وصوابه بفتح الأول) محرف عن الأشرفى ، وهو نقد كانوا يتعاملون به
منسوب لذلك الأشرف ، والمعنى :

ستبدى لك الأيام ما كنت جاهلاً . ويأتيك بالأخبار من لم تزود
وفى معناه قولهم : (يا خبر بجديد قال بكره يبقى بلاش) ، وانظر قولهم : (يا عم يا مزين) الخ .

٢٥٧٦ — يَا شَايِفَ الْجَدْعِ وَتَزْوِيْقَهُ يَا ثَرَى هُوَ فِطْرٌ وَأَلَّا عَلَى
رَيْقِهِ — الجدع : الشاب . والشوف : الرؤية ، أى لا يفرك ما تراه من زينة
ومظهره وابحث عنه فلعله لم يجد طعاماً يستد به جوعه . يضرب للحسن الظاهر وهو
على فاقة . ويروى : (ما يعجبك الباب وتزويقه صاحبه فطر والا على ريقه) وقد
تقدم فى الميم .

٢٥٧٧ — يَا طَابُ يَا اتُّنْبَنُ عُورُ — انظر : (طاب ولا اتنين عور) .

٢٥٧٨ — يَا طَارِبَ الْعَلَا يَا خَائِبَ الرَّجَا — المقصود ما دام رجاءك
خائباً فلا تشبت بطلب المعالى .

٢٥٧٩ - يَا عَقْرُ جُبَيْزٍ يَا طَرْحَ الشَّيْثَا - يريدون بعقر الجبيز ثمره الذي يأتي عليه الشتاء فيضمر ، ويعبرون عن ضموره بقولهم : جر من . يضرب للفشل الضامر الذي أنهكه المرض .

٢٥٨٠ - يَا عَمَّ يَا مَرْيَيْنَ شَعْرَ رَأْسِي أَسْوَدَ وَأَلَّا أَبْيَضَ قَالَ دِي الْوَقْتُ يَنْزِلُ عَلَيْكَ وَتَشُوفُهُ - المقصود ما تعجلك في سؤال الحلاق عن لون شعرك وبعد قليل سيقع عليك بعد قصه وتراه . يضرب في أن مالا بد من ظهوره سيظهر . وانظر قولهم : (يا خبر بجديد) الخ وقولهم : (يا شارى الخبر بشر بنى) الخ .

٢٥٨١ - يَا عَيْنُ إِنَّ شُفْتِي مَا رَأَيْتِي وَأَنْ شَهْدُوكِي قَوْلِي كُنْتُ فِي بَيْتِي - الشوف : الرؤية والنظر ، أى يا عيني إن كنت رأيت شيئاً فكوني كمن لم يره وإذا استشهدوك عليه قولى كنت فى دارى ولم أحضره . يضرب فى عدم التعرض لشؤون الناس وتجنب القيل والقال .

٢٥٨٢ - يَا عَيْنُهُ يَا حَوَاجِبُهُ قَالَ أَهْوَى عَلَى دِكَّةِ الْمَغْسَلِ - أى لا تطروه وتذكروا محاسنه فإنه لم يزل على سرير الغسل بعد ، فانظروه قبل أن يقبر ، وذلك أن من عادة الناس مدح من مات ، وهو أمر مشهور ، قالت العائفة فيه : (بعد مراح المقبره بقى فى حنكه سكره) وقد تقدم فى الموحدة . وقالت أيضاً : (يموت الجبان يبقى فارس خيل) وسياق . وبعضهم يرويه : (يا عينونه يا حواجبه قال على دكة المغسل بيان) والرواية الأولى أدل على المحنى .

٢٥٨٣ - يَا غَرَابُ هَاتِي بِلَحَّةٍ قَالَا دَا قَسَمَ قَالَ قَسَمْتِي بَيْنَ أَيْدِيكَ - أى يا غراب أعطنى ثمرة مما تأكل . فقال : هذه قسم لا يأخذها إلا من قسمت له ، فقال وهذه قسمت بين يديك فأعطيتها . يضرب لمن يعتذر بعذر غير مقبول . وبعضهم يروى : (لتحق) بدل مات ويرى بان بها ارم .

٢٥٨٤ - يَا فَا حَيْتُ الْبَيْرِ وَمَغْطِيَةُ لَا بُدَّ مِنْ وَفْوَعَلْتُ فِيهِ - ويروى (وموطيه) بدل مغطيه وكلاهما صحيح ، أى من حفر بئراً لاختيه وقع فيها ، والمقصود

من سعى في إيدائه وأنصب له المكاييد ، ويرادفه من الأمثال العربية : (من حفر مغزاة وقع فيها) والمغزاة (بضمّ ففتح مع تشديد الواو) : بئر تحفر وتغطى للضبع والذئب ويجعل فيها جدى وتجمع على مغويات . ول بعضهم في المعنى :

قل للذى يحفر بئر الردى هي لرجليك مراقبا

أى لابد من وقوعك فيها فلا تنس تهية مراقبها تصعد عليها . وقال آخر :

ومن يحفر في الشر بئراً لغيره يبت وهو فيها للاحالة واقع (١)

٢٥٨٥ — يَا فَرَحَانُهُ بِالْهَدِيَّةِ يَا كُلُّ مَلْهُيَّةٍ — أى أيتها المسرورة بالهدية لقد أهلك الفرح بها عما تقتضيه من إهداء مثلهما يوماً لمن أهداها . يضرب لمن يلهمه الظفر بالشئ عما وراءه .

٢٥٨٦ — يَا فَرَحَةَ الْعَوْلَا يَلُمُ الزَّرْعُ لِأَصْحَابِهِ — العولا (بكسر ففتح) : جمع عويل (بفتح فكسر) وهو عندهم الوضع العالة على الناس ، أى ما أشد فرح مثله بما ليس له من فضوله .

٢٥٨٧ — يَا فَرَحَةَ مَا تَمَّتْ خَدَّهَا الْغُرَابُ وَطَارَ — يضرب في نوال شئ والسرور به ثم سرعة ذهابه وفقده ، وللشيخ أحمد الزرقاني شيخ أدباء العصر من نوع المواليا :

ليه كل ما نصطلمح ونصرف الأكدار تعمل معايا عمال تدهش الافكار
كنا فرحنا وقلنا نبغ الأوطار أهو الحبيب اصطلمح والوقت ساعدنا
والدهر أصبح بطيب الصفو واعدنا لحظه وشفنا حبيب القلب باعدنا
يا فرحة ما بدت خدّها الغراب وطار

إلا أنه غير (تمت) بيدت للوزن .

٢٥٨٨ — يَا فَرْعُونُ مِينَ فَرْعَنِكَ قَالَ مَا لَقَيْتُشْ حَدَّ يَرْدُنِي —
الفرعنة عندهم : العجبر والعنق . أى قيل لفرعون موسى من ساعدك على جبروتك وعقوك حتى ادّعت أنك الرب الأعلى ؟ فقال : لم أجد أحداً يرّدني في أول الأمر فتباديت . يضرب على أن عدم التناصح في أول الأمر مما يحمل على التحدى فيه .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة . البيت الأول آخر ص ١٣١ والثاني أول ص ١٣٢

٢٥٨٩ - يَا فِي الْحَشَبِ يَا فِي السَّلْبِ - الحشَب يريدون به هنا: الجبال. والسلب: جمع سلبة (بفتحتين) وهي الجبل تربط به الاحمال، أى إتما أن تقع المصيبة فى الجبال فتدميتها، أو فى الجبال فتقطعها، فإذا أصابت الجبال فأحمد الله على أخف الضررين.

٢٥٩٠ - يَا قَارِي الْعِلْمِ عِنْدِ الْجَاوِلِينَ حَرَامٌ - ليس المقصود النهى عن تعليم الجاهل وإرشاده، وإنما المقصود أن مذاكرته بما لا يعلم مضیعة للعلم وللوقت
٢٥٩١ - يَا قَاعِدِينَ يَكْفِيكُمَا شَرُّ الْجَائِيَيْنِ - انظر: (يا اللى قاعدين) الخ.

٢٥٩٢ - يَا قَانِي الْأَرْوَاحِ كُونَ عَلَيْهِ نَوَاحٍ - هكذا يقولون (عليه) مع أن الارواح جمع، أى يامن يتخذ الحيوان ويقتنيه كن شفوفاً عليه وتمهده بالمأكل والمشرب.

٢٥٩٣ - يَا قَلْبُ يَا قَفْصُ يَا مَا فِيكَ مِنْ غُصَصٍ - أى لئن سكنت على ما أرى فقلبي كالفنص المقلد منى على شخص منه. وفى معناه: (يا قلب يا كتناكت يا ما فىك وأنت ساكت) وسبأنى. يضرب فى السكوت على ما يفض.

٢٥٩٤ - يَا قَلْبُ يَا كَنَاكَتُ يَا مَا فِيكَ وَأَنْتَ سَاكَتٌ - كتناكت: لفظ أتوا به للسجع، أى يا قلب ما أكثر ما فىك من الغصص وأنت ساكت لا تشكو ولا تتكلم. وبرى: (يا قلب يا كتناكت لسمع الكلام واسكت) أى اسمع واصبر على غيظك. وبرى بعضهم فيه: (يا ما أنت شايغ وتساكت) أى ما أكثر ما تراه هم تسكت. يضرب فى السكوت والصبر على ما يفض. وفى معناه قولهم: (يا قلب يا قفص يا ما فىك من غصص) وقد تقدم.

٢٥٩٥ - يَا قَلْبُ يَا كَنَاكَتُ لَسَمِعِ الْكَلَامِ وَأَمْسَكْتُ - انظر: (يا قلب يا كتناكت) الخ.

٢٥٩٦ - يَا قَنَدِيلَيْنِ وَسَمْعَهُ يَا فِي الصَّلَاةِ جُمُعَةٍ - يا هنا بمعنى إما

أى إما أن يوقد قنديلين وشمعة ، وإما أن يبقى في الظلمة ولو يمضى عليه أسبوع فيها .
يضرب للأخرق المتعننت الذى يحرم نفسه من الشئ ، إذا لم يظفر بالكثير منه . ويضرب
أيضاً للأخرق الذى لا يلائم بين أحواله فيسرف أحياناً ويمسك أحياناً بلا سبب .

٢٥٩٧ - يَأْخُذُكُمْ يَوْمٌ - أى لا تغتروا بما أنتم فيه فإلأحوال تتبدل .

٢٥٩٨ - بَاكُلْ خَيْرُهُ وَيَعْبُدْ غَيْرُهُ - يضرب لمن يذسى فضل المفضل
ويطبع غيره .

٢٥٩٩ - يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ وَوَقْتُ الْحَاجَةِ يَهْرَبُ . معناه ظاهر ،
ومثله : (فى الأكل سوسه وفى الحاجة متعوسه) وقد تقدم فى المقام .

٢٦٠٠ - يَأْكُلُوا الْهَدِيَّةَ وَيَكْسِرُوا الزُّبْدِيَّةَ - انظر : (أكلوا
الهدية) الخ فى الألف .

٢٦٠١ - يَا كَنَيْسَةَ الرَّبِّ إِلَهِىَ الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ - انظر فى الألف : رالى
فى القلب فى القلب يا كنيسة .

٢٦٠٢ - يَا مَا أَرْخَصَكَ يَا كُورَ عِنْدَ اللَّهِ اشْتَرَاكَ - يضرب
فيمن يملك شيئاً لا يعرف قيمته لجهله به . وسبب المثل على مايروون : أن حداداً
كان له كير قديم مهمل فى ناحية من حانوته ، فكان يضع فيه ما يقتصده من ربحه ،
ثم غاب عن الحانوت يوماً فباعه أجيره بثمان بخس وظن أنه أحسن عملاً ببيعته لعدم
الحاجة إليه ، فوجد الحداد وجداً عظيماً على ضياع نقوده ، وصار من دأبه أن يتغنى
فى عمله بقوله مسلياً لنفسه : (اترك الهم ينساك وإن افتركتك ضناك ياما أرخصك
يا كور عند الله اشتراك) ثم يقول للغلام : انفخ يا ولد .

٢٦٠٣ - يَا مَأْمَنَهُ لِلرِّجَالِ يَا مَأْمَنَهُ لِلْمَيَّةِ فِي الْغُرْبَالِ - أى المأمنة
للرجال فى وفائهم للنساء ثم كالى تأمن على النساء فى الغربال ، وهو من أمثال الفساق
يضربنه فى عدم الركون إلى ما ينظرونه أزواجهن من الوفاء لهن . وانظر فى الشين
المعجمة : (شال المية بالغربال) .

٢٦٠٤ - يَا مَا تَحْتَ السَّوَاهِي دَوَاهِي - انظر : (السامى تحت راسه دواهى) -

٢٦٠٥ - يَا مَا جَابِ الْغُرَابُ لَأَمَّةٌ - هذا مثل يقصدون به التهم بالولد المدعى البرّ بوالديه لأن الغراب لا يأق لأمته بشيء -

٢٦٠٦ - يَا مَا الْحِجَّ مَرْبُوطٌ لَهُ جِمَالٌ - الحج (بكسر الاوّل صوابه فتحه) . يضرب للشئ يتوقع حصوله وقد استعدوا له .

٢٦٠٧ - يَا مَا شَيْ عَلَى السَّكَّةِ وَمِثْنَعْنَى مَا أَنْتَ عَارِفٌ لِمَا بِنِي عَنَى - أى أيها السائر على الطريق قصداً واستطلاعاً لأحوال الناس ، إنك لا تعلم شيئاً ينبئك عن حقيقة ما أما عليه . ومتنعى معناه : قاصد . ويقولون : فلان عمل الشئ بالعنية (بكسر فسكون) أى فعله قصداً . يضرب فى أنّ الكثير من حقيقة الناس تخفى ، أى ربّ ظاهر لا يدلّ على باطن .

٢٦٠٨ - يَا مَا فِي الْجِرَابِ يَا حَاوَى - الحَاوَى : الحواء المشعبد ، وهو عادة يخفى فى جرابه أداوى شعبته وما معه من الحيات فيخرج منها ما يشاء وقت لعمه ، أى ما أكثر ما فى جرابك أيها الحواء وإن كان خافياً عنا . يضرب لمن يحوز الكثير ويخفيه فلا يظهر منه إلا ما يريد فى وقته ، وقد يراد به العلم والاطلاع وحسن الرأى ، أو المكر والخديعة تكون خافية فى الشخص ثم يبدو منها ما يناسب مقتضى الحال .

٢٦٠٩ - يَا مَا فِي الْحُبْسِ مِنْ مَظَالِمٍ - أى ما أكثر من يستجنون ظلماً وهم أبرياء . يضرب فى ذلك وعند اتهام شخص بشئ لم يفعله أو قول لم يقله .

٢٦١٠ - يَا مَا قُدَّامَكُمْ يَا حَبَّاجٌ - أى : ما أكثر ما هو أمامكم من المناعب والعقبات فى طريقكم يا حجاج فلا تفتروا بما ترونه من سهولة السفر فى أوّله يضرب للشئ تستسهل أوائله وفيه مناعب مقبلة .

٢٦١١ - يَا مَا يُجِدُّ يَا وَلَادٌ جِدٌّ - الجِدُّ (بكسر الاوّل والصواب

فتحه) : أبو الالب أو الالأم أى ما أكثر ما يأتينا منكم مع الايام أيها الاقرباء أو الاحباب والمراد من المكروه والإساءة.

٢٦١٢ — يَا تَخْلَى طَوْلَكَ فِي آلِي مَا هُوَ لَكَ كَمَا نْ شُؤْيَةٍ يَمْلَعُو لَكَ —
هو تمك ، أى ما أحلى قوامك في ثوب العارية ولكن بعد قليل يخلعه عنك صاحبه .
ولفظ كان (بفتح الأول) معناها عندهم أيضاً ويريدون بها هنا بعد . يضرب للختال
المتفاخر بعارية لا يملكها . ويرويه بعضهم : (الى ما هو لك كان شويه يملعوك)
وتقدم ذكره في الآلف . والعرب تقول في أمثالها : (شرّ المال القلعة) بسكون
اللام وفتحها ، ومعناها المال الذى لا يثبت مع صاحبه ، مثل العارية والمستأجر .

٢٦١٣ — يَا مَدَارِي عَمَاصِ النَّاسِ دَارِي عَمَاصِكَ — العماص (بضم
أوله) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع في موق العين . وداري معناه
واري ، أى أيها الموارى عيوب الناس ابداً بنفسك ووار عيوبها ثم انظر في إخفاء
عيوب غيرك .

٢٦١٤ — يَا مَدَاوِي خَيْلِ النَّاسِ حُصَانِكَ مِنْ عَنَذِ زِرَّةٍ عَابٍ —
أى أيها المشتغل بمداواة خيل الناس كان الأولى بك مداواة فرسك وعييه ظاهر من
مشيه لأنه في زرّه ، ومعنى الزرّ عندهم عجب الذنب . يضرب لمن يهتم بأموال الناس
ويظهر المهارة فيها ويهمل أمور نفسه . والنظر قولهم : (عليل وعامل مداوى) .
والعرب تقول في أمثالها : (يا طيب طبّ لنفسك) .

٢٦١٥ — يَا مَرْبِي فِي غَيْرٍ وَلَدَكَ يَا بَانِي فِي غَيْرٍ مِلْكَكَ —
أى الذى يربّي غير أولاده كالبناني في غير ما يملك لأن مصيره لغيره ، وبعضهم يعمكس فيقول :
(يا بانى في غير ملكك يا مربّي في غير ولدك) والصواب ما هنا .

٢٦١٦ — يَا مَنْ شَكِي حَالَكَ يَبْكِي — الزكاة معروفة ، وهى ما يفرجه الإنسان
من ماله ليظهره به . والمعنى أيها المنتصدق المظهر الغنى إنّ ما تخفيه من فقرك وعوزك
يبكى . يضرب في حسن الظاهر الغزار .

٢٦١٧ — يَا مُسْتَحْبِبَةَ حِسِّكَ خَرَقَ وَدَنِيَّةً — أى يأتيتها المتحجبة إظهاراً للصون والحياء ، قد أفسدت تحجبك هذا بصياحك وجلبتك حتى كاد صوتك يخرق أذني ، فأين ما تدعين من الحياء . والودن (بكسر فسكون) : الاذن وقدة نوا هنا رعاية للسمع والأغلب هندم جمعها على (ودان) ولو كان المراد التثنية - يضرب فيمن يتظاهر بأمر ويأتى بتهنيئه .

٢٦١٨ — يَا مُسْتَكْتَرَّ الزَّمانَ أَكْثَرَ — أى يامستكثر ماله وما هو عليه على الأيام لا تغتر بذلك فالأيام أكثر منه وسوف تنفيه كما أفنت غيره .

٢٦١٩ — يَا مَعَزَى بَعْدَ سَنَةٍ يَا مُجَدِّدَ الْأَحْزَانِ — يضرب للشئ يعمل بعد فوات أوانه ، وقريب منه قولهم : (بعد سنة وست أشهر جت المعدده تشخر) وقد تقدم في الباء . وانظر أيضاً : (بعد العيد ما ينفقش كحك) .

٢٦٢٠ — يَا مِيلِي جِئْتَنِي ذُرِيَّتِي . الميلة (بالإمالة) يريدون بها ميل الحال واعوجاجه . والدريرة (بالإمالة أيضاً) تصغير ذرة ، والمراد بها الضرة (بفتح الأول) ويريدون بها في المثل البنت ، وذلك لأنها تحب التشبه بأمة في كل ما تفعل وتريد مثل ما عندها من ملبوس وحلى وغيرهما حتى كأنها ضرة لها لا تدعها تنفرد بشئ ، وهو من أمثال النساء ، أى ما أميل حالى وأسوأ حظى كنت أظنها بذناً جاءتني فإذا بها ضرة تحاكيني وترهقني بما تطلب . يضرب للتأفف من هذه الحالة .

٢٦٢١ — يَا هَارِبَ مَنْ قَضَايَا مَالِكَ رَبِّ سِوَايَا — أى يامحاول الهرب من القضاء . يضرب في الرضا بما قدر وقضى . وبعضهم يرويه : (يا خارج) الخ والأول أكثر .

٢٦٢٢ — يَا هَرَّةُ يَا مَرَّةُ . (١)

٢٦٢٣ — يَا وَاحِدَ الصُّغَيْرِ يَا حَرَامِي السُّوقِ — الحرامى : اللص ، ويروى بدله : (يا سارق السوق) وذلك لأن الذابة الصغيرة رخيصة الثمن ، وهى

(١) هكذا ورد في الأصل بدون شرح .

مع ذلك مقبلة بخلاف الكبيرة فإنها مولية ، فالذى يشتري الصغير من الدواب وغيرها فكأنما سرق السوق .

٢٦٢٤ - يَا وَاحِدَ الْقِرْدِ عَلَى كَثَرِ مَالِهِ الْمَسَانِ يَفْقَى وَالْقِرْدُ يَفْضَلُ عَلَى حَالِهِ - ويروى : (قاعد) بدل يفضل . يضرب في أن العبرة بقيمة الشخص في نفسه لا بثراته الفاني .

٢٦٢٥ - يَا وَاحِدَ مَغْرُلٍ جَارَكَ رَاحَ تَغْرُلُ بُهْ فَيْنَ - أى أيها السارق مغرول جارك أين تريد أن تغرول به وهو يراك لقربه منك . وقد قالوا في معناه : (الجرامى الشاطر ما يسرقش من حارته) وقد تقدم في الحساء المهملة .

٢٦٢٦ - يَا وَاحِدَ نِدْكَ عَلَى قَدِّكَ يَا طَالِعَ بَطَّالٍ - يا هنا بمعنى إقما . أى إقما أن تتخذ رفيقك وتتخاره من أمدارك فتحمده صحبته ، وإقما أن لا تفعل فتساء في الصحبة . وبعضهم يروى فيه : (يا طالع بلاش) أى بلا شيء . وفي معناه : (من عاشر غير بنسكه دق اللهم سدره) . وبعضهم يقتصر في المثل على قوله (خد بدك على قدك) وانظر قولهم : (ماشى ندك وامشى على قدك) .

٢٦٢٧ - يَا وَاحِدَهُ جُوزِ الْمَرَةِ يَا مَسْخَرَهُ - أى أيها المغرية الرجل على التزوج بها وهو متزوج بأخرى لقد جعلت نفسك سخرية بين النساء ، وكان لك مندوحة عنه في الأعزاب الخالين ، وهو من أمثال النساء .

٢٦٢٨ - يَا وَاحِدَهُ كُلَّهُ يَا فَايْتَهُ كُلَّهُ - أى يا آخذ الشيء جميعه ومستحوذاً عليه إنك ستتركه كله بعد حين كذلك ولا يتبعك شيء منه إلى القبر .

٢٦٢٩ - يَا وَحِشَهُ كُونِي نَعْمَةً - الوحشة (بكسر فسكون) : القبيحة . والنغشة بهذا الوزن : المداعبة الكثيرة المغازلة ، أى إذا كنت قبيحة الوجه لا يقبل عليك أحد فكوني حسنة الدعابة كثيرة المغازلة تجتذبي إليك القلوب . يضرب للديميم يستحيض عن الحسن بالدعابة ونخفة الروح للقبول عند الناس .

٢٦٣٠ - يَا وَدْنَ طِنِّي كُلَّ سَاعَةٍ خَبَرٌ - الودن (بكسر فسكون) :

الأذن ، أى طنى يأذن بالصوت ، والمراد ليطن بك الصوت فإن الأخبار كثيرة هذه الأيام . يضرب للأخبار الغريبة تكثراً ، وقد نظمها الشيخ محمد النجار قيم الزجل بمصر في مطلع زجل نظمها لإبان الثورة العرابية بمصر فقال :

العفو من شيم الكرام يا زمان هو كذا يبقى جزاً من صبر
أفضل أقضى العمر فى كان ومان يا ودن طنى كل ساعه خبر

٢٦٣١ - يَا وَيْلٌ مِّنْ دَخَلَ الْأَدَى جَسَدُهُ - الادى (بفتح الحين) يريدون

به الداء الذى لا ينتظر شفاؤه ، أى ويل لمن ابتلى به .

٢٦٣٢ - يَا يَحْرِقُهُ يَا يَحْرِقُهُ - يضرب لمن أمره بين الإفراط والتفريط ، أى إقما أن يحرق الطعام بزيادة النار ، أو يتلفه بزيادة الماء حتى يجعله كالمرق ، وهم يقولون : مرق (بكسرتين) للشئ إذا كثرت ماؤه فلان كالعجين ونحوه . وانظر فى معناه قولهم : (يلبس لمسايقتر قم) الخ .

٢٦٣٣ - يَا يَمُوتِ الْعَبْدُ يَا يَغْتَقُّهُ سَيِّدُهُ - ياهنا بمعنى إقما والسيد (بكسر فسكون مع التخفيف) : السيد المالك ، والمراد لا بد للعبد من الخلاص إقما بالعتق أو بالموت ، وهو إحدى راحتين ، فليصبر على ما هو فيه . وقد قالوا فى الخلاص بموت الغير : (اصبر على الجار السوء يا ير حل يا نجى له داهيه) وقد تقدم فى الألف .

٢٦٣٤ - يَنْقَى مَالِي وَلَا يَهْنَأُنِي - أى يكون الشئ ملسكى والمال مالى ولا أتمتع به . يضرب فيمن يمنع عن التمتع بماله . وفى معناه : (المال مال أبونا والغرب يطردونا) وقد تقدم فى الميم .

٢٦٣٥ - يَبِيعُ الْمَيَّةُ فِي حَارَّةِ السَّقَايِينِ - المية : الماء . والحارة الطريق والمراد بها هنا الحلة . وفى معناه قولهم : (يبيع الورد على جنايينه) ويراد فهمما : (كسبة بضع الثمر إلى هجر) : يضرب فى وضع الشئ فى غير موضعه .

٢٦٣٦ - يَبِيعُ الْوَرْدَ عَلَى جَنَّا يَبْنُهُ - أى يضع الشئ فى غير موضعه لأن من يحنون الورد ليسوا فى حاجة إلى من يبيعهم إياه ، وفى معناه : (يبيع المية فى

حارة السقاين) وقد تقدم . يضرب لمن يضع الشيء في غير موضعه ، أو يحاول الإغراب بشيء عند من قتله علما .

٢٦٣٧ — يَتَمَهُمْ وَضَرَبَ عَلَى إِيْدِهِمْ مَا خَدَشَ يَرِيْدُهُمْ — أى ضرب

على أيديهم ويريدون به كتب على جبينهم أى قدر عليهم . يضرب للأولاد اليتاماء فإنهم غالباً ينشأون سيئى الأخلاق لسوء تربيتهن بسبب إهمالهم فيكونون مبغضين عند الناس .

٢٦٣٨ — يَخْرَجُ وَيَدَاوِي — يضرب لمن يسىء فى قول أو فعل ثم يحسن

مكرا وخديعة ، وهو كقول الشاعر :

إني لأكثر مما سمتنى عجبا * يد تشيج وأخرى منك تأسونى

وأصله قول العرب فى أمثالها : (يشج ويأسو) وفى معناه قولهم : (يكلم بيد ويأسو بأخرى) رأيت فى شرح ما أورده الهمذاني فى كتابه من الأمثال (١) .

٢٦٣٩ — يَحْبِبُ الْكُوَيْسَ لِأَحْبَابِهِ قَالَ كُلُّ شَيْءٍ يَحْسَابُهُ — يحبب ،

أى يأتى بكذا . والكويس مما استعملوه مصغرا ، والمقصود الشيء الحسن ، أى ماله يأتى بالشيء الحسن لأحبابه ويخصهم به ؟ فقال : لست أخصهم به إلا لأنهم يتقدمونى ثمne الذى يستحقه ولو فعل غيرهم فمالهم لعاملتهم هذه المعاملة . يضرب فيمن يعاتب على تخصيص أناس دون آخرين بشيء مع أن سببه ما تقدم .

٢٦٤٠ — يَحِبُّ الطَّرَافَةَ وَلَوْ عَلَى خَاذُوقٍ — الطرطرة : العلو .

والخازوق : خشبة كانوا يستعملونها فى القصاص فيدخلونها فى أسفل الرجل فتمزق أحشائه وتميته . يضرب لمن يحب الشهرة والعلو على الناس ولو كان فيه عطفه . وقد تقدم فى الزاى : (زى مرزوق يحب العلو ولو على خازوق) وهى رواية أخرى .

٢٦٤١ — يَحْرَمُ عَلَى بَيْتِ الْأَهْلِيَّةِ أَحْسَنُ يُقُولُوا الْعَاوِزَةُ جَائِيَةٌ —

هو من قول المتزوجة التى لها دار ، أى حرام على الذهاب إلى دار أهل لثلاثا يقولوا : (العاويزة) جاءت أى المحتاجة للشيء الطالبة له ، والمراد ثلاثا يظنوا أنى جمعت طالبة

منهم شيئا أحله لدارى فيتأففوا منى .

٢٦٤٢ — يَحْسُدُوا الْعِرْيَانَ عَلَى شَرَايَةِ الصَّابُونِ — أى يحسدون
الفقير على الشيء الذى لا يفيد .

٢٦٤٣ — يَخْلِفُ لِي أَسَدُّهُ أَشَوْفَ أُمُورِهِ أَسْتَعْجِبُ — أى يقسم
لى على الشيء فأصدقه فيه ، ثم أرى أموره وما هو عليه على غير ما أقسم . يضرب
لمن لا يصدق فى قسم أو وعد .

٢٦٤٤ — يَخَافُ مِنَ الْخُنْفَسَةِ وَيَلْتَبُّ بِالتَّعْبَانِ — الخنفسة : الخنفساء .
والتعبان : التعبان . يضرب للتعجب ممن يفزع مما لا ضرر فيه ويلهو بما فيه الخطر .

٢٦٤٥ — يُخْشَى مِنَ الْعَتَبَةِ يَلْشَفُ الرِّقَبَةَ — يخش ، أى يدخل .
ويلشف الرقبة ، يريدون يجفف الريق من الرقبة ، أى يضايق الناس ويحرجهم ،
والمعنى أنه يشرع فى مضايقتنا وإحراجنا من ساعة دخوله من الباب علينا ، فلا كان
ولا كان حضوره . يضرب للسوء الخلق المشاغب فى جميع الأوقات .

٢٦٤٦ — يَخْلُقُ مِنَ الشَّيْءِ أَرْبَعِينَ — أى يخلق الله تعالى من الاشياء
كثيرين . يضرب عند التعجب من مشابهة شخص لآخر .

٢٦٤٧ — يَخْلُقُ مِنْ ضَمِيرِ الْعَالَمِ جَاهِلٌ — أى قد يخرج الله من ظهر
العالم جاهلا لا يشبه أباه فى فضله . يضرب للتعجب بأنى له ولد بعكسه وقالوا فى معناه :
(النار تخلف رماد) إلا أن هذا عام لا يختص بالعلم والجهل ، بل يضرب لكل من
يخالف أصله الطيب العالى وينحط عنه .

٢٦٤٨ — يَدَى الْخَلْقُ لِلِّ بَلَاءَ وَدَانَ — يدى : يعطى . والودان (بكسر
الاول) الآدان . يضرب لمن ينال شيئا لا حاجة به إليه ويحرم مستحقه منه . وفى معناه
ما ذكره البلوى فى رحلته (تاج المفرق فى تحلية علماء المشرق) قال : مدح أبو الحسن ابن
الفضل أحد الوزراء بمزاكش . وكان أقرع فلم يشبهه ، فقال :
أهديت مدحى للوزير الذى دعا به المجد فلم يسمع

لخامل الشعر إليه كن يهذى به مشطاً إلى أقرع

٢٦٤٩ - يَدْيِكِي فَرَحَهُ وَفُلْتُمِيَّتْ خُمٌ - الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . والخُم (بضم الأول وتشديد الميم) : مكان مبيت الدجاج ، أى يعطيك دجاجة واحدة وثلاثمائة خُم ، وأى فائدة من كثرة الامكنة إذا لم يكن عندك ما يملؤها .

٢٦٥٠ - مُرْزُقِ الْهَاجِجِ وَالنَّاجِجِ وَاللّٰى نَائِمٌ عَلَى وَدْنَهْ - الهاجج : النائم . والناجج : الذى خرج يتشجع ويسعى ، وهما عما لا يستعملونه إلا فى الامثال ونحوها . والودن (بكسر فسكون) : الاذن ، أى إن الله تعالى متكفل بأرزاق الناس على اختلاف أحوالهم .

٢٦٥١ - يُرْوَحِ النَّوَّارُ وَيَفْضَلِ الْقَوَّارُ - انظر : (راح النوار) الخ .

٢٦٥٢ - يَسَاعِدُكَ عَ الطَّلَاقِ مِنْ لَا يُحِطُّ الْحَقُّ - يحط ، أى يضع ، والمراد هنا يدفع مؤخر الصداق وما يلزم من النفقات ، أى إنما يساعدك على تطلق امرأتك من لا شأن له فى إنفاق شىء من عنده ، ولو كان ملزماً بدفع شىء لعرقل السير ولم يساعدك . يضرب فيمن يساعد على عمل شىء لا يلاحظه منه ضرر ولا نفقة فلا يكثر بما يصيب سواء .

٢٦٥٣ - يَسْأَلُ عَنِ الْبَيْضَةِ مِيزَ بَاضَهَا - يضرب للشديد الفحوص والتفتيق عن أمور الناس الذى لا يدع صغيرة ولا كبيرة بدون سؤال حتى البيضة يسأل عن الدجاجة التى باضتها ، نعوذ بالله من شر هذا الخلق .

٢٦٥٤ - يَسِيدُ إِلَى دَبْحٍ وَيَمْسِكُ إِلَى سَلْخٍ - يسيد ، أى يترك ، والمراد يترك من قتل ويمسك بمن هو أقل منه جرماً .

٢٦٥٥ - يَشْكُرُوا بِالطَّشَا وَالْبَيَاتِ بِلَا عَشَا - الطشاش : مختصر عن الطشاش ، وهو ضعف البصر ، وإنما فعلوا فيه ذلك إزواج العشا . يضرب لمن عادتهم كثرة الشكوى من حالهم بغير حق .

٢٦٥٦ - يُشَوِّفِ الْغَنَمَ سَارَحَهُ يَقُولُ سَأَلْنَاكُمْ الْفَاتِحَةَ - أى يرى

الغنم خارجة للرعى فيظنها قوما خارجين لزيارة وليّ فيسألهم أن يقرءوا له الفاتحة ويدعوا له . يضرب للضعيف البصر لا يتبين ما يراه ، أو للضعيف البصيرة الأبله .

٢٦٥٧ - يَصَلِّي الْفَرَضَ وَيَنْقُبُ الْأَرْضَ - أى يجمع بين العمل الصالح والطلّاح فيحافظ على الصلوات الخمس ، وهو مع ذلك يغتال ما لغيره ويدأب في البحث عنه كمن يحفر في الأرض ليستخرج دقائنها .

٢٦٥٨ - يُصُومُ يُصُومُ وَيَفْطَرُ عَلَى بَصَلَةٍ - انظر : (صام وفطر على بصله) في الصاد المهملة .

٢٦٥٩ - يَضْرِبُ فِي زَفَةِ وَيَهْأَلِحُ فِي عَطْفَةٍ - العطفة (بفتح فسكون) : الطريق الضيق ، والغالب إطلاقها على غير النافذة ، ومعنى المثل يسمى في العلانية إلى الناس ويشاجرهم ثم يصالحهم في الخفاء . وقد تقدّم في المئانة الفوقية : (تخافني في زفة وتصلح معايا في حارة) وهي رواية أخرى فيه .

٢٦٦٠ - يَطْلُعُ مِنَ الزُّبَيْبَةِ خَمَارَهُ - ويروى : (يعمل) بدل يطلع . والخمارة (بفتح الأوّل وتشديد الميم) : الحانة ، أى يصنع من الزبيبة خمرأ كثيراً يملأ حانة . يضرب لمن يعظم الشيء الصغير ويستند على السبب الدافئ لمعاضبة سواء . ومثله : (يعمل الحب به) .

٢٦٦١ - يَطْلَعُوا بِمِ الْخُصِّ يَخْضُوا أَلَى بُبْصَ - الطلوع هنا : الخروج : والخص (بضم أوله) : الكوخ ، والمراد هنا مطلق مكان . والخص : الإفزع . والبص : النظر . يضرب للبشعي المنفّر القباح الوجوه الذين إذا خرجوا من مكاهم أفزعوا من ينظر إليهم بقبح صورهم .

٢٦٦٢ - يِعَاوِدُ الطَّيْرَ يُقَعُّ فِي الْعَسَلِ - الطير هنا : الذباب ، وهو كثير الوقوع في العسل وشبهه ، قالوا في مثل آخر : (الذباب وقعته في العسل كثير) يضرب في أن المتهافت على الشيء إذا سلم مرة من غوائله فلا بدّ له من الوقوع فيها مرة أخرى .

٢٦٦٣ — يَعْبُدُوا بِالْعِيَّةِ وَيَنَامُوا عَلَى الْإِبْرَاشِ — انظر : (زى
ضرايين الطوب) الخ .

٢٦٦٤ — يُعْرِجُ فِي حَارَةِ الْعُرْجِ — أى يتعارج لطلب المساعدة في
حالة العرج الذين لا يستطيعون مساعدته . يضرب لمن يتظاهر بالعجز طلباً للمساعدة
أمام العاجزين عنها . وفي معناه : (تعرج قدام مكسح) .

٢٦٦٥ — يَغْطِي الضَّعِيفُ كَمَا يَسْتَعِجِبُ الْقَوِيُّ — أى يمدطى الله تعالى
الضعيف من القوة بعد اليأس منه حتى يعجب القوى ويحسده فلا يأس من لطف الله .

٢٦٦٦ — يَعْمَلُ الْحَبَّةُ فُبَّهْ — أى يعظم الشيء الصغير فيعده كبيراً ليستند
عليه في مغاضبة سواه أو نحو ذلك . وانظر : (يطلع من الزيبه نخاره) .

٢٦٦٧ — يَعْمَلُ مِنَ الزَّيْبَةِ نَمَارَهْ — انظر : (يطلع من الزيبه
نخاره) .

٢٦٦٨ — يَغْمَلُوْهَا الشَّخَارُ يَقْعُوْا فِيْهَا الْكُبَارُ — هو قريب من :
(ومعظم النار من مستصغر الشرر) ومن قول المتنبي :

وجرم جزه سفهاء قوم وحل بغير جانيه العذاب

وفي معناه قولهم : (يفتحونها الفيران يقعوا فيها التيران) وسيأتي .

(انظر مجموعة المعاني رقم ١٦٦ شعر ص ١٥٣ — ١٥٤ فلعل بها مرادفات
شعر لهذا المثل) .

٢٦٦٩ — يُعَوِّمُ وَيُجْرُسُ تِيَابُهُ — يضرب للتيقظ لا يشغله شيء
عن شيء ، والمعنى يسبح في الماء ولا يغفل عن ثيابه في الشط .

٢٦٧٠ — يُغَوِّرُ الْحَبْسُ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ — ويروى : (ولو في جنينه)
وهى (بكسر الأول وإمالة النون) : تصغير جنة عندهم ، ويريدون بها البستان ، أى
ليبعد السجن ولو كان في بستان . وفي معناه : (الحبس حبس ولو في بستان) وتقدم
في الحاء المهملة .

٢٦٧١ — يُغَوِّرُ الشَّهْدُ مِنْ وَشِّ الْقِرْدِ — الوش (بكسر الأول وتشديد

الشين المعجمة) : الوجه ، أى ليبعد الشهد إذا كان من قرد لقبح وجهه . يضرب في الشيء الحسن يكره لانه من قبيح الخاق والخلق .

٢٦٧٢ - يُغَوِّرُ الْفَلَّاحُ بِزَيَارَتِهِ وَتَحَارُّتِهِ - أى ليبعد الزارع وما في زيارته من هدية وبرّ في جانب ما تأكله حمارته فضلاً عن تقديرها المكان . يضرب فيمن لا يفي حباؤه بما يحدثه من الضرر .

٢٦٧٣ - يَفْتَحُ عَيْنَهُ لِلذَّبَّانِ وَيَقُولُ دَا قَصَا الرَّتَمَن - الدبان (بكسر الأول وتشديد الموحدة) الذباب ، أى يعرض عينيه للذباب يقع عليها حتى إذا رمدنا قال : هذا قضاء ربى . يضرب لمن يعرض نفسه للصلائب ثم يحيل على القدر .

٢٦٧٤ - يَفْتِي عَلَى الْإِبْرَةِ وَيَبْلَعُ الْبِدْرَةَ - المدرة (بكسر فسكون) : خشبة تدفع بها السفينة ، وهى معرفة عن المردى (يضم فسكون فكسر مع شدة المشاة التحنية) وبعضهم يروى فيه : (ويبلغ الجبل) والاول أكثر . والمعنى يدق في فتواه حتى يتناول الشيء الدقيق كالإبرة فيمنع عنه ويتساهل في أخذ الرشا فراه يبلع المردى مع غافله . يضرب في هذا المعنى . وقريب منه قولهم : (قالوا للقاضي ياسيدنا) الخ وقد تقدم في القاف : (نظم يفتى على الإبرة الخ الشيخ النجار في مجموعة أرجال آخر ص ٥) .

٢٦٧٥ - يَفْحَتُوهَا الْفِيرَانُ يَقَعُوا فِيهَا الثِيرَانُ - الثيران (بالمشاة التحنية) : جمع طور بالطاء ، وهو الثور ، وذلك من غريب أمرهم في الجموع . والمعنى يحفر الفيران الحفر فتعثر فيها الثيران . وفي معناه قولهم : (يعملوها الصغار يقعون فيها الكبار) وقد تقدم وتكلمنا عايه في موضعه .

٢٦٧٦ - يُفُوتُكَ مِنَ الْكَذَّابِ يَبْدُقُ كَثِيرٌ - الصدق : الصدق ، أى كثير الكذب لا بد من أن يكون صادقاً في بعض ما يروى ، إذ لا يتصور أن يكذب في كل شيء ، فإذا طرحت كلامه وصرحت عنه صراحة فقد يذوتك منه صدق كثير قد تكون في حاجة لمعرفته . ومن أمثال العرب : (إن الكذوب قد يصدق) . وفي العقد الفريد

لا بن عبدربه : (من عرف بالكذب جاز صدقه)^(١) والذي في أمثال الميداني : (من عرف بالصدق جاز كذبه ومن عرف بالكذب لم يحز صدقه) أى بعكس ما في العقد .

٢٦٧٧ -- يَقْتِيلُ الْقَتِيلَ وَيَمْشِي فِي جَنَازَتِهِ -- الجنازة قليلة الاستعمال عندهم إلا في نحو الأمثال ، وأكثر ما يستعملون في معناها المشهد . يضرب لمن بلغ في الدماء مبلغاً عظيماً .

٢٦٧٨ -- يَقِيمُ السَّطِيحَةَ وَيَهْدُ الشَّمْعَ الْعَالِي -- السطيحة : الشيء المستطوح . والشمع (بفتح فسكون) : الشاخ ، أى الصرح العالى . والمعنى قدرة الله تعالى غير عاجزة عن أن تقيم المستطوح وتذك الشاخ ، ومرادهم بالسطيحة المريض المتناهي في الضعف ، وبالشمع الصحيح القوى المرفوع الرأس ، أى قد يسلم المريض المشرف على الهلاك ويموت السليم القوى .

٢٦٧٩ -- يَكْبُؤُا الْقَهْوَةَ مِنْ عَمَائِهِمْ وَيَقُولُوا خَيْرٌ مِنَ اللَّهِ جَائِهِمْ -- الكب : الصب والإراقة ، والعامّة تستبشر إذا أريق شيء من قهوة البن على الثياب بغير قصد ويستدلون به على خير يصيبهم . والمعنى يريقون القهوة على ثيابهم بسبب ضعف النظر ثم يزعمون أنها أريقت بلا قصد لخير سينالهم . يضرب لمن يحاول ستر عثرته بأعذار باطلة .

٢٦٨٠ -- يَكْرِى عَلَى خَرْطَةِ زَى الْمُلُوخِيَّةِ -- الخرط : تقطيع الخضر ونحوها بالسكين قطعاً صغيرة . والملوخية (بضم تين) : نبات معروف يعالج ويستطيب المصريون أكله ، ولا يصلح إلا بتقطيع أوراقه كذلك ، فعنى المثل أن فلاناً يسعى على نفسه ويسبب لها الأذى لحماقته وقلة تبصره .

٢٦٨١ -- يَكْفَاهُ نَعِيرَهَا -- يضرب لمن ينال شهرة كاذبة ليس تحتها طائل وسببه على ما يروونه : أن جحا المضحك المعروف صنع دولاباً لرفع الماء ويسمونه بالساقية ، غير أنه جعله يرفع الماء من النهر ثم يصبه فيه ودعا الناس لرؤيته ففتخراً به ، فلما رأوه قال بعضهم هذه الكلمة فذهبت مثلاً ، أى حسبه من الفخر نعيم

ساقيته . وانظر في الزاى : (زى بوابه جحا) .
 ٢٦٨٢ - يَلْبِسُ لَمَّا يَقْرُفُ وَيَغْسِلُ لَمَّا يَضَعُهُمْ - أى يلبسون
 ثيابهم ولا يغيرونها حتى تنقز النفوس من قذارتهم ، وإذا غسلوها أفرطوا حتى
 تضعف قواهم من الغسل . يضرب لمن يفرط ويفرط فى أموره . وفى معناه قولهم :
 (يا يحرقه يا يبرقه) :

٢٦٨٣ - يَلْهَى الْوَزُّ بِالْعَرَقِ - المقصود : يهدد ويفزع الاوز
 بما لا يخشى منه .

٢٦٨٤ - يَمْشِي عَلَى الْحَيطَةِ وَيَقُولُ يَا رَبِّ سَلِّمْ - أى يعرض نفسه
 للخطر ثم يسأل الله السلامة ولو عقل لم يلقى بيده إلى التهلكة . والحيطه (بالإمالة) : الحائط .
 ٢٦٨٥ - يُمُوتُ الْجَبَانُ يَتَّقِي فَارِسَ خَيْلٍ - أى من عادة الناس
 لمطراؤهم من يموت ونسبتهم له فضائل لم تكن له . وفى معناه قولهم : (بعد ماراح
 المقبره بقى فى حنكه سكره) وقد تقدم فى الباء الموحدة . وانظر أيضا : (ياعينه
 يا حواجبه) الخ .

٢٦٨٦ - يُمُوتُ الزَّمَانُ وَصَبَاغُهُ يَلْعَبُ - الصباغ (بضم أوله) :
 الإصبع . ومعنى المثل . من شب على شئ شاب عليه . وفى معناه : (تموت الغازية
 وصباغها يرقص) وقد تقدم فى المثناة الفوقية .

٢٦٨٧ - يُمُوتُ الطَّوْرُ وَيَنْفُسُهُ فِي حَكَّةٍ فِي الصُّدُودِ - الطور :
 الثور والصدود : قائم كالعمود على دولا بالماء ، وهما صدودان يكتنفان آلهما والثيران
 الدائرة فى الدواليب لا يجد ما تحتك به غيره ، فعنى المثل : من شب على شئ شاب عليه .
 وانظر فى معناه : (زى الحمار يحب شيل التلايس) .

٢٦٨٨ - يُمُوتُ الْفَرْوُجُ وَعَيْنُهُ فِي الدَّشِيشَةِ - الفروج لا يستعملونه
 إلا فى الامثال ونحوها ، ويقولون فى غيرها : السكتكوت . والدشيشة : جيشيش الحب
 الذى يلقى للفرايح . ومعنى المثل : من شب على شئ شاب عليه . وفى معناه : (تموت

الحدادى وعينها فى الصيد) وقد تقدم فى المثناة الفوقية .

٢٦٨٩ — يُمُوتِ الْعِلْمُ وَهُوَ يَتَعَلَّمُ — المعلم يريدون به الاستاذ فى الصناعة ، والصواب ضمّ أوله لا كسره . والمعاد مهما يبلغ الاستاذ فى صناعته ، أو العالم فى علمه فإنه لا يزال محتاجا لما يتعلمه . وقد جاء فى الحديث الشريف . « اطلب العلم من المهد إلى اللحد » .

٢٦٩٠ — يُمُوتُوا فِي قَنَائِبِهِمْ وَلَا يَكْبُرُ مُصِيبَتُهُمْ — القهاط لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها ، وفى غيرها يقولون له اللفظة لأن الطفل يلف بها . والمراد ليل الأطفال يموتون فى صغرم فلا تعظم فيهم المصيبة بموتهم بعد أن يشبوا .

٢٦٩١ — يَهْلُ رَجَبٌ وَنَشُوفُ الْعَجَبِ — انظر : (بكره يهل رجب) الخ .

٢٦٩٢ — يَوْمٌ عَسَلٌ وَيَوْمٌ بَصَلٌ — أى يوم لك ويوم عليك . وبعضهم يريد فى أوله : (الدنيا بدل) والأكثر ما هنا .

٢٦٩٣ — يَوْمٌ فِي الْعَاقِبَةِ كَثِيرَةٌ — أى ينبغي أن يغتبط به المرء ويشكره لله تعالى لإحسانه عليه به .

٢٦٩٤ — يَوْمٌ لَكَ وَيَوْمٌ عَلَيْكَ — معناه ظاهر وهو من قول الفريرين تولب : فيوما علينا ويوما لنا ويوما نساء ويوما نسر^(١)

٢٦٩٥ — يَوْمُ النَّصْرِ مَا فِيهِ نَشْءٌ تَعَبٌ — أى مهما يكن فيه من التعب فإنه محتمل لا يحسن به للذة الظفر .

٢٦٩٦ — يَوْمُ الْهَدْدِ مَا فِيهِ نَبَاةٌ — أى يوم الهدم لا بناء فيه . والمقصود لا تؤمل شيئا فى وقت عمل ضده .

انتهى كتاب « الأمثال العاقية » ، والحمد لله أولا وآخرا

يطلب هذا الكتاب وجميع المؤلفات التيمورية التي أصدرتها لجنة
نشر المؤلفات التيمورية من سكرتير اللجنة الأستاذ أحمد ربيع المصري بدارها
بميدان المبدولى بعابدين بجوار متحف فؤاد الصحى تليفون ٧٧٧٩٣

ومن مكتبة الخانجى بشارع عبد العزيز بمصر تليفون ٤٣١٤٨

ومن المكتبات الشهيرة فى مصر وسائر الأقطار العربية والشرقية .

كتاب الكنايات العامية

يصدر قريباً كتاب الكنايات العامية فى مجلد قائم بذاته ، وهو
من مؤلفات الفقيد العظيم المغفور له العلامة المحقق أحمد تيمور باشا ،
وله فيه بحوث شيقة . ودراسات وافية . وهو من الكتب النفيسة التى
وضعها الفقيد الكريم قبل وفاته .

CALL No. {

5
292522

1 191

ACC. NO. 12190

AUTHOR

امجد علی

TITLE

الاعمال الخيرية

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME
OF ISSUE



MAULANA AZAD LIBRARY

ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES.

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-book and **10 Paise** per volume per day for general books kept over-due.

6/3/98

S. SHAHAB ZIA
BINDERY M.A. LIBRARY
A.M.U., ALIGARH

